

ΤΑ

# ΙΕΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΘΕΝΤΑ

ΕΚ

ΤΩΝ ΘΕΙΩΝ ΑΡΧΕΤΤΠΩΝ

ἘΝ ὈΞΟΝΙΑ

Ἐτυπώθη δι' ἐπιμελείας τοῦ τυποθέτου τῆς Ἀκαδημίας  
δαπάνη τῆς Ἱερογραφικῆς Ἐταιρίας πρὸς διάδοσιν τοῦ Θείου  
λόγου εἰς τε τὴν Βρεταννίαν καὶ τὰ ἄλλα ἔθνη

,α γι α'

	Κεφάλαια.	Σελ.		Κεφάλαια.	Σελ.
ΓΕΝΕΣΙΣ .....	50 ..	1	ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΗΣ .....	12 ..	608
ΕΞΟΔΟΣ .....	40 ..	52	ἌΣΜΑ ΔΣΜΑΤΩΝ .....	8 ..	616
ΔΕΥΤΙΚΟΝ .....	27 ..	96	ἩΣΑΪΑΣ .....	66 ..	620
ΑΡΙΘΜΟΙ .....	36 ..	128	ἹΕΡΕΜΙΑΣ .....	52 ..	670
ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ .....	34 ..	172	ΘΡΗΝΟΙ .....	5 ..	728
ΙΗΣΟΥΣ ΤΟΥ ΝΑΥΗ .....	24 ..	210	ΙΕΖΕΚΙΗΛ .....	48 ..	734
ΚΡΙΤΑΙ .....	21 ..	235	ΔΑΝΙΗΛ .....	12 ..	784
ΡΟΥΘ .....	4 ..	260	ΩΣΗΕ .....	14 ..	800
ΣΑΜΟΥΗΑ Α' .....	31 ..	263	ΙΩΗΑ .....	3 ..	808
ΣΑΜΟΥΗΑ Β' .....	24 ..	297	ΑΜΩΣ .....	9 ..	811
ΒΑΣΙΛΕΩΝ Α' .....	22 ..	325	ΑΒΔΙΟΥ .....	1 ..	817
ΒΑΣΙΛΕΩΝ Β' .....	25 ..	358	ΙΩΝΑΣ .....	4 ..	818
ΤΩΝ ΧΡΟΝΙΚΩΝ Α' .....	29 ..	390	ΜΙΧΑΙΑΣ .....	7 ..	820
ΤΩΝ ΧΡΟΝΙΚΩΝ Β' .....	36 ..	418	ΝΑΟΥΜ .....	3 ..	824
ΕΣΔΡΑΣ .....	10 ..	453	ΑΒΒΑΚΟΥΜ .....	3 ..	826
ΝΕΕΜΙΑ .....	13 ..	463	ΣΟΦΟΝΙΑΣ .....	3 ..	829
ΕΣΘΗΡ .....	10 ..	477	ΑΓΓΑΙΟΣ .....	2 ..	831
ΙΩΒ .....	42 ..	485	ΖΑΧΑΡΙΑΣ .....	14 ..	833
ΨΑΛΜΟΙ .....	150 ..	513	ΜΑΛΑΧΙΑΣ .....	4 ..	841
ΠΑΡΟΙΜΙΑΙ .....	31 ..	584			

Τὸ κατὰ ΜΑΤΘΑΙΟΝ Εὐαγγέ-

λιον .....

Τὸ κατὰ ΜΑΡΚΟΝ Εὐαγγέλιον..

Τὸ κατὰ ΛΟΥΚΑΝ Εὐαγγέλιον..

Τὸ κατὰ ΙΩΑΝΝΗΝ Εὐαγγέλιον

ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ

Ἐπιστολὴ πρὸς ΡΩΜΑΙΟΥΣ ..

Ἐπιστολὴ πρὸς ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α'

Ἐπιστολὴ πρὸς ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β'

Ἐπιστολὴ πρὸς ΓΑΛΑΤΑΣ .....

Ἐπιστολὴ πρὸς ΕΦΕΣΙΟΥΣ....

Ἐπιστολὴ πρὸς ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ

Ἐπιστολὴ πρὸς ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ..

Ἐπιστολὴ πρὸς ΘΕΣΣΑΛΟΝΙ-

ΚΕΙΣ Α' .....

Η

# ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ

ΤΟΥ

ΚΤΡΙΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ

ΗΜΩΝ

ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ,

ΜΕΤΑΦΡΑΣΘΕΙΣΑ

ΕΚ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ.

<sup>18</sup> Λουκ.  
β'. 34.

## 'ΙΕΡΕΜΙΑΣ.

## ΘΡΗΝΟΙ ΤΟΥ 'ΙΕΡΕΜΙΟΥ.

<sup>19</sup> Μαλ.  
α'. 11.

<sup>20</sup> Ραμ.  
ιε'. 16.

<sup>11</sup> κεφ.  
μη'. 18:  
ξ'. 5.  
<sup>12</sup> κεφ. ξ'.  
16.  
<sup>13</sup> κεφ.  
μθ'. 22:  
ξ'. 4.

<sup>14</sup> Ἱεζ.  
λξ'. 1,  
κ.τ.λ.

<sup>15</sup> κεφ. θ'.  
5. Θεσ.  
Β'. α'. 8.

<sup>16</sup> κεφ.  
κς'. 1.

<sup>17</sup> κεφ.  
ξε'. 3, 4.

<sup>21</sup> Ἐξόδ.  
ιθ'. 6.  
κεφ. ξα'.  
6. Πέτρ.  
Α'. β'. 9.  
Ἀποκ. α'.  
6.

<sup>22</sup> κεφ.  
ξε'. 17.  
Πέτρ. Β'.  
γ'. 13.  
Ἀποκ.  
κα'. 1.  
<sup>23</sup> Ζαχ.  
ιδ'. 16.  
<sup>24</sup> Ψαλ.  
ξε'. 2.  
<sup>25</sup> σίχ. 16.  
<sup>26</sup> Μάρκ.  
θ'. 44, 46,  
48.

## 'ΙΕΡΕΜΙΑΣ.

[ΚΕΦ. α']

ΟΙ ΛΟΓΟΙ ΤΟΥ 'ΙΕΡΕΜΙΟΥ ΥΙΟΥ ΤΟΥ ΧΕΛΚΙΟΥ, ΈΚ ΤΩΝ 'ΙΕΡΕΩΝ, ΤΩΝ <sup>1</sup> ΕΝ ΑΝΑΦΩ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΒΕΝΙΑΜΙΝ' <sup>2</sup> Πρὸς τὸν ὄποιον ἔγεινε λόγος Κυρίου, ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ Ἰωσίου νιῶν τοῦ Ἀμών βασιλέως Ἰούδα, <sup>2</sup> κατὰ τὸ δέκατον τρίτου ἔτος τῆς βασιλείας αὐτοῦ. <sup>3</sup> Ἔγεινε καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ Ἰωακείμ, νιῶν τοῦ Ἰωσίου βασιλέως Ἰούδα, <sup>3</sup> μέχρι τοῦ τελοῦ τοῦ ἑρδεκάτου ἔτους τοῦ Δεδεκίου, νιῶν τοῦ Ἰωσίου βασιλέως Ἰούδα, <sup>4</sup> μέχρι τῆς αἰχμαλωσίας τῆς Ιερουσαλήμ, <sup>5</sup> κατὰ τὸν πέμπτον μῆνα.

4 Καὶ λόγος Κυρίου ἔγεινε πρὸς ἐμέ, λέγων, 5 <sup>6</sup> Πρὸν σὲ μορφώσω ἐν τῇ

κολίᾳ <sup>7</sup> σὲ ἐγνώρισα· καὶ πρὸν ἐξέλθῃς ἐκ τῆς μήτρας <sup>8</sup> σὲ ἡγίαστα· προφήτην εἰς τὰ ἔθνη σὲ κατέστησα. 6 Καὶ ἦγὼ εἶπα, <sup>9</sup> Ω! Κύριε Θεέ! ἴδού, δὲν ἐξεύρω νὰ λαλήσω· διάτι εἴμαι παιδίον. 7 Ο δὲ Κύριος εἶπε πρὸς ἐμὲ, Μῆλέγε, Εἴμαι παιδίον· διάτι θέλεις ὑπάγει πρὸς πάτας, πρὸς τοὺς ὄποιους θέλω σὲ ἐξαποστείλεις· καὶ <sup>10</sup> πάντα σὸν σὲ προστάξω, θέλεις εἶπε· 8 <sup>11</sup> Μὴ φοβηθῆς, ἀπὸ προσώπου αὐτῶν· διάτι <sup>12</sup> ἔγὼ εἴμαι μετὰ σοῦ διὰ νὰ σὲ ἐλευθερώνω, λέγει Κύριος. 10 <sup>13</sup> Αριθ. κβ'. 20, 38. Ματθ. κη'. 20. <sup>11</sup> σίχ. 17. <sup>14</sup> Ιεζ. β'. 6: γ'. 9. <sup>12</sup> Ἐξόδ. γ'. 12. Δευτ. λα'. 6, 8. Ἰησ. α'. 5. κεφ. ιε'. 20. Πράξ. κε'. 17. <sup>15</sup> Εβρ. γ'. 6.

<sup>7</sup> Ἐξόδ.  
λγ'. 12,

<sup>8</sup> Λουκ.  
α'. 15,

<sup>9</sup> Ἐξόδ.  
δ'. 10:

<sup>10</sup> σ'. 12,

<sup>11</sup> Ησα. σ'.  
5.

<sup>12</sup> σίχ. 17.

<sup>13</sup> Εξόδ. γ'. 12. Δευτ. λα'.

<sup>14</sup> Εβρ. γ'. 6.

<sup>13</sup> Ἡσα.  
ς'. 7.

<sup>14</sup> Ἡσα.  
να'. 16.  
κεφ. ε'.

<sup>15</sup> Βασ. Α'.

<sup>16</sup> ιθ'. 17.

<sup>17</sup> κεφ.

<sup>18</sup> ιη'. 7.

Κορ. Β'.

<sup>19</sup> ι. 4.

<sup>20</sup> ιεζ.

<sup>21</sup> ια'. 3. 7:

<sup>22</sup> κδ'. 3.

<sup>23</sup> κεφ. δ'.

<sup>24</sup> 6. ι. 1.

<sup>25</sup> κεφ. ε'.

<sup>26</sup> 15: ι'. 5.

<sup>27</sup> 22: ι'. 2.

<sup>28</sup> 9: κεφ.

<sup>29</sup> λθ'. 3:

<sup>30</sup> μγ. ιο.

<sup>31</sup> Δευτ.

<sup>32</sup> κη'. 20.

<sup>33</sup> κεφ. ιζ'.

<sup>34</sup> 13.

<sup>35</sup> Βασ.

<sup>36</sup> Α'. ιη'.

<sup>37</sup> Βασ.

<sup>38</sup> Β'. δ'. 29:

<sup>39</sup> θ'. 1.

<sup>40</sup> ιώβ ιη'.

<sup>41</sup> 3. Δουκ.

<sup>42</sup> ιθ'. 35.

<sup>43</sup> Πέτρ. Α'.

<sup>44</sup> α'. 13.

<sup>45</sup> Εξόδ.

<sup>46</sup> γ'. 12.

<sup>47</sup> σιχ. 8.

<sup>48</sup> ιεζ. β'. 6.

<sup>49</sup> 2. Ησα.

<sup>50</sup> ι'. 7.

<sup>51</sup> κεφ. ε'.

<sup>52</sup> Δευτ.

<sup>53</sup> Β'. 7.

<sup>54</sup> σιχ. 8.

<sup>55</sup> ιεζ. 1ε'.

<sup>56</sup> 8, 22, 6ο:

<sup>57</sup> κη'. 3, 8,

<sup>58</sup> Ωση.

<sup>59</sup> β'. 15.

<sup>60</sup> Δευτ.

<sup>61</sup> Β'. 7.

<sup>62</sup> σιχ. 8.

<sup>63</sup> ιεζ. 1ε'.

<sup>64</sup> 27: ιε'.

<sup>65</sup> 20.

<sup>66</sup> σιχ. 8.

<sup>67</sup> ιεζ. 1ε'.

<sup>68</sup> 1. Ιεζ.

<sup>69</sup> 8, 22, 6ο:

<sup>70</sup> κη'. 3, 8,

<sup>71</sup> Ωση.

<sup>72</sup> β'. 15.

<sup>73</sup> Δευτ.

<sup>74</sup> Β'. 7.

<sup>75</sup> σιχ. 8.

<sup>76</sup> ιεζ. 1ε'.

<sup>77</sup> 2. Κεφ.

<sup>78</sup> 19.

<sup>79</sup> 27: ιε'.

<sup>80</sup> 20.

<sup>81</sup> σιχ. 8.

<sup>82</sup> ιεζ. 1ε'.

<sup>83</sup> 25: ιε'.

<sup>84</sup> 2. Κεφ.

<sup>85</sup> 19.

<sup>86</sup> 1. Ιεζ.

<sup>87</sup> 2. Κεφ.

<sup>88</sup> 19.

<sup>89</sup> 1. Ιεζ.

<sup>90</sup> 2. Κεφ.

<sup>91</sup> 19.

<sup>92</sup> 1. Ιεζ.

<sup>93</sup> 2. Κεφ.

<sup>94</sup> 19.

<sup>95</sup> 1. Ιεζ.

<sup>96</sup> 2. Κεφ.

<sup>97</sup> 19.

<sup>98</sup> 1. Ιεζ.

<sup>99</sup> 2. Κεφ.

<sup>100</sup> 19.

<sup>101</sup> 1. Ιεζ.

<sup>102</sup> 2. Κεφ.

<sup>103</sup> 19.

<sup>104</sup> 1. Ιεζ.

<sup>105</sup> 2. Κεφ.

<sup>106</sup> 19.

<sup>107</sup> 1. Ιεζ.

<sup>108</sup> 2. Κεφ.

<sup>109</sup> 19.

<sup>110</sup> 1. Ιεζ.

<sup>111</sup> 2. Κεφ.

<sup>112</sup> 19.

<sup>113</sup> 1. Ιεζ.

<sup>114</sup> 2. Κεφ.

<sup>115</sup> 19.

<sup>116</sup> 1. Ιεζ.

<sup>117</sup> 2. Κεφ.

<sup>118</sup> 19.

<sup>119</sup> 1. Ιεζ.

<sup>120</sup> 2. Κεφ.

<sup>121</sup> 19.

<sup>122</sup> 1. Ιεζ.

<sup>123</sup> 2. Κεφ.

<sup>124</sup> 19.

<sup>125</sup> 1. Ιεζ.

<sup>126</sup> 2. Κεφ.

<sup>127</sup> 19.

<sup>128</sup> 1. Ιεζ.

<sup>129</sup> 2. Κεφ.

<sup>130</sup> 19.

<sup>131</sup> 1. Ιεζ.

<sup>132</sup> 2. Κεφ.

<sup>133</sup> 19.

<sup>134</sup> 1. Ιεζ.

<sup>135</sup> 2. Κεφ.

<sup>136</sup> 19.

<sup>137</sup> 1. Ιεζ.

<sup>138</sup> 2. Κεφ.

<sup>139</sup> 19.

<sup>140</sup> 1. Ιεζ.

<sup>141</sup> 2. Κεφ.

<sup>142</sup> 19.

<sup>143</sup> 1. Ιεζ.

<sup>144</sup> 2. Κεφ.

<sup>145</sup> 19.

<sup>146</sup> 1. Ιεζ.

<sup>147</sup> 2. Κεφ.

<sup>148</sup> 19.

<sup>149</sup> 1. Ιεζ.

<sup>150</sup> 2. Κεφ.

<sup>151</sup> 19.

<sup>152</sup> 1. Ιεζ.

<sup>153</sup> 2. Κεφ.

<sup>154</sup> 19.

<sup>155</sup> 1. Ιεζ.

<sup>156</sup> 2. Κεφ.

<sup>157</sup> 19.

<sup>158</sup> 1. Ιεζ.

<sup>159</sup> 2. Κεφ.

<sup>160</sup> 19.

<sup>161</sup> 1. Ιεζ.

<sup>162</sup> 2. Κεφ.

<sup>163</sup> 19.

<sup>164</sup> 1. Ιεζ.

<sup>165</sup> 2. Κεφ.

<sup>166</sup> 19.

<sup>167</sup> 1. Ιεζ.

<sup>168</sup> 2. Κεφ.

<sup>169</sup> 19.

<sup>170</sup> 1. Ιεζ.

<sup>171</sup> 2. Κεφ.

<sup>172</sup> 19.

<sup>173</sup> 1. Ιεζ.

<sup>174</sup> 2. Κεφ.

<sup>175</sup> 19.

<sup>176</sup> 1. Ιεζ.

<sup>177</sup> 2. Κεφ.

<sup>178</sup> 19.

<sup>179</sup> 1. Ιεζ.

<sup>180</sup> 2. Κεφ.

<sup>181</sup> 19.

<sup>182</sup> 1. Ιεζ.

<sup>183</sup> 2. Κεφ.

<sup>184</sup> 19.

<sup>185</sup> 1. Ιεζ.

<sup>186</sup> 2. Κεφ.

<sup>187</sup> 19.

<sup>188</sup> 1. Ιεζ.

<sup>189</sup> 2. Κεφ.

<sup>190</sup> 19.

<sup>191</sup> 1. Ιεζ.

<sup>192</sup> 2. Κεφ.

<sup>193</sup> 19.

<sup>194</sup> 1. Ιεζ.

<sup>195</sup> 2. Κεφ.

<sup>196</sup> 19.

<sup>197</sup> 1. Ιεζ.

<sup>198</sup> 2. Κεφ.

<sup>199</sup> 19.

<sup>200</sup> 1. Ιεζ.

<sup>201</sup> 2. Κεφ.

<sup>202</sup> 19.

<sup>203</sup> 1. Ιεζ.

<sup>204</sup> 2. Κεφ.

<sup>205</sup> 19.

<sup>206</sup> 1. Ιεζ.

<sup>207</sup> 2. Κεφ.

<sup>208</sup> 19.

<sup>209</sup> 1. Ιεζ.

<sup>210</sup> 2. Κεφ.

<sup>211</sup> 19.

<sup>212</sup> 1. Ιεζ.

<sup>213</sup> 2. Κεφ.

<sup>214</sup> 19.

<sup>215</sup> 1. Ιεζ.

<sup>216</sup> 2. Κεφ.

<sup>217</sup> 19.

<sup>218</sup> 1. Ιεζ.

<sup>219</sup> 2. Κεφ.

<sup>220</sup> 19.

<sup>221</sup> 1. Ιεζ.

<sup>222</sup> 2. Κεφ.

<sup>223</sup> 19.

<sup>224</sup> 1. Ιεζ.

<sup>225</sup> 2. Κεφ.

<sup>226</sup> 19.

<sup>227</sup> 1. Ιεζ.

<sup>228</sup> 2. Κεφ.

<sup>229</sup> 19.

<sup>230</sup> 1. Ιεζ.

<sup>231</sup> 2. Κεφ.

<sup>232</sup> 19.

<sup>233</sup> 1. Ιεζ.

<sup>234</sup> 2. Κεφ.

<sup>235</sup> 19.

<sup>236</sup> 1. Ιεζ.

<sup>237</sup> 2. Κεφ.

<sup>238</sup> 19.

<sup>239</sup> 1. Ιεζ.

<sup>240</sup> 2. Κεφ.

<sup>241</sup> 19.

<sup>242</sup> 1. Ιεζ.

<sup>243</sup> 2. Κεφ.

<sup>244</sup> 19.

<sup>245</sup> 1. Ιεζ.

<sup>246</sup> 2. Κεφ.

<sup>247</sup> 19.

<sup>248</sup> 1. Ιεζ.

<sup>249</sup> 2. Κεφ.

<sup>250</sup> 19.

<sup>251</sup> 1. Ιεζ.

<sup>252</sup> 2. Κεφ.

<sup>253</sup> 19.

<sup>254</sup> 1. Ιεζ.

<sup>255</sup> 2. Κεφ.

<sup>256</sup> 19.

<sup>257</sup> 1. Ιεζ.

<sup>258</sup> 2. Κεφ.

<sup>259</sup> 19.

<sup>260</sup> 1. Ιεζ.

<sup>261</sup> 2. Κεφ.

<sup>262</sup> 19.

<sup>263</sup> 1. Ιεζ.

<sup>264</sup> 2. Κεφ.

<sup>265</sup> 19.

<sup>266</sup> 1. Ιεζ.

<sup>267</sup> 2. Κεφ.

<sup>268</sup> 19.

<sup>269</sup> 1. Ιεζ.

<sup>270</sup> 2. Κεφ.

<sup>271</sup> 19.

&lt;p

<sup>25</sup> κεφ. μγ'. 7, 8.

9.  
<sup>26</sup> κεφ. δ'.  
18.

<sup>27</sup> Δευτ. λβ'. 10.

<sup>28</sup> Ήσα. λ'. 1, 2.

<sup>29</sup> Ἰησ. γ'. 3.

<sup>30</sup> Ήσα. γ'. 9.

Ὀπη. ε'.  
<sup>31</sup> Ἐξόδ. ιθ'. 8.

Ἰησ. κδ'.  
<sup>32</sup> Κριτ. ι'. 16.

Σαμ. Α'.  
ιβ'. 10.

<sup>33</sup> Δευτ. ιβ'. 2.

<sup>34</sup> Εξόδ. ιε'. 17.

Ψαλ. μδ'.

2: π'. 8.  
<sup>35</sup> Ήσα. ε'.

Ι. κ.τ.λ.: ξ'. 21.

Μαθ. κα'.  
33. Μάρκ.

ιβ'. 1.  
Λουκ. κ'.

9.  
<sup>36</sup> Δευτ. λβ'. 32.

<sup>37</sup> Ησα. α'.

21: ε'. 4.  
<sup>38</sup> Ἰωβ ο'. 30.

<sup>39</sup> Δευτ. λβ'. 34.  
Ιωβ δ'.  
17. Όση.

γ'. 12.

<sup>40</sup> Παρ. λ'. 12.

<sup>41</sup> κεφ. ζ'.  
31.

λβ'. 5.  
κ.τ.λ.  
κεφ. δ'.

6.  
<sup>42</sup> Δευτ. λβ'. 16. κεφ. γ'. 13.

ογ'. 34.

16 Οἱ νιὸι προσέτι τῆς Νῶφ καὶ <sup>25</sup> τῆς Τάφης συνέτριψαν τὴν κορυφήν σου.

17 <sup>26</sup> Δὲν ἔκαμες τοῦτο σὺ εἰς σεαυτὸν, διότι ἐγκατέλιπες Κύριον τὸν Θεόν σου,

<sup>27</sup> ὅτε σὲ ὀδήγηε ἐν τῇ ὁδῷ; 18 Καὶ τώρα τί ἔχεις νὰ κάμης <sup>28</sup> ἐν τῇ ὁδῷ τῆς Αἴγυπτου, διὰ νὰ πίγε τὰ ὑπάτα

<sup>29</sup> Σιώρ; ἡ τί ἔχεις νὰ κάμης ἐν τῇ ὁδῷ τῆς Ἀσσυρίας, διὰ νὰ πίγε τὰ ὑπάτα

τοῦ ποταμοῦ; <sup>19</sup> <sup>30</sup> Ἡ ἀστέραις σου θέλεις σὲ παιδεύει, καὶ αἱ παραβάσεις σου θέλουσι σὲ ἐλέγχεις γνώριστον λοιπὸν καὶ ἰδὲ, ὅτι εἶναι κακὸν καὶ πικρὸν, τὸ ὅτι ἐγκατέλιπες Κύριον τὸν Θεόν σου, καὶ δὲν εἶναι ὁ φύσις μου ἐν σοι, λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων.

20 Ἔπειδὴ πρὸ πολλοῦ συνέτριψα τὸν ζυγόν σου, διέσπασα τὰ δεσμά σου, καὶ <sup>31</sup> σὺ εἶπας, Δὲν θέλω σταθῆ παραβάτης πλέον ἐνῷ <sup>32</sup> ἐπὶ πάντα ὑψηλὸν λόφον, <sup>33</sup> καὶ ὑποκάτω παντὸς δένδρου πρασίνου, περιεπλαγήθης ἐκπορνεύων. 21 Ἔγὼ δὲ <sup>34</sup> σὲ ἐφύτευσα ἀμπέλον ἐκλεκτὸν, σπέρμα ὅλως ἀληθινόν πᾶς λοιπὸν μετεβλήθης <sup>35</sup> εἰς παρεθαρμένον κλῆμα ἀμπέλου ἔξτης εἰς ἐμέ;

22 Διὰ τοῦτο, καὶ <sup>36</sup> ἐν τούτῳ, καὶ πλυθῆς μὲν νίτρον, καὶ πληθύνης εἰς σεαυτὸν τὸ σμῆγμα, <sup>37</sup> ἡ ἀνομία σου μένει σεσημειωμένη ἐνώπιον μου, λέγει Κύριος ὁ Θεός.

23 <sup>38</sup> Πῶς δύνασαι νὰ εἴπης, Δὲν ἐμάνθησι, δὲν ὑπῆγα ὀπίσω τῶν Βααλείμ; Ἰδὲ τὴν ὄδόν σου <sup>39</sup> ἐν τῇ φάραγγι, γνώριστον τί ἐπραξας εἶσαι ταχεῖα δρομὰς διατρέχουσα ἐν ταῖς ὄδοις αὐτῆς<sup>40</sup> ὅνος ἀγρία συνειθμένη εἰς τὴν ἔρημον, ἀναπνέοντα τὸν ἀέρα κατὰ τὴν ἐπιθυμίαν τῆς καρδίας αὐτῆς<sup>41</sup> τὴν ὄρμην αὐτῆς, τίς δύναται νὰ ἐπιστρέψῃ αὐτῆς, πάντες οἱ ζητούμενοι αὐτὴν δὲν θέλουσι κοπιάζειν ἐν τῷ μηνὶ αὐτῆς θέλουσιν εὑρεῖν αὐτήν.

25 Κράτησον τὸν πόδα σου ἀπὸ τοῦ νὰ περιπατήσῃς ἀνυπόδητος, καὶ τὸν λάρυγγά σου ἀπὸ δίνησ<sup>42</sup> ἀλλὰ <sup>43</sup> σὺ εἶπας, Εἰς μάτην<sup>44</sup> οὐχὶ διότι <sup>45</sup> ἡγάπη πηγα ξένουσι, καὶ κατόπιν αὐτῶν θέλω

ὑπάγει.

26 Καθὼς ὁ κλέπτης αἰσχύνεται ὅταν εὑρεθῇ, οὕτω θέλει αἰσχυνθῆ ὁ οἶκος Ἰσραὴλ, αὐτοὶ, οἱ βασιλεῖς αὐτῶν, οἱ ἄρχοντες αὐτῶν, καὶ οἱ ἵερεῖς αὐτῶν, καὶ οἱ προφῆται αὐτῶν<sup>46</sup> 27 αἵτινες λέγουσι πρὸς τὸ ξύλον, Πατέρι μου εἰσάγει καὶ πρὸς τὸν λίθον, Σὺ μὲν ἐγένησας<sup>47</sup> διότι ἐστρεψαν μῶτα πρὸς ἐμὲ, καὶ οὐχὶ πρόσωπον<sup>48</sup> ἐν τῷ καιρῷ ὅμοις τῆς συμφορᾶς αὐτῶν θέλουσιν εἶπει, Ανάστηθι, καὶ σῶσου

<sup>49</sup> Δευτ. λβ'. 16. κεφ. γ'. 13. <sup>50</sup> Κριτ. ι'. 10. Ψαλ.

ογ'. 34. <sup>51</sup> Ησα. κε'. 16.

ἡμῖς. 28 Καὶ <sup>44</sup> ποῦ εἶναι οἱ θεοὶ σου, τοὺς ὄποιους ἔκαμες εἰς σεαυτὸν; ἂς ἀναστηθῶσιν, <sup>45</sup> ἐὰν δύνανται νὰ σέ σώσωσιν ἐν τῷ καιρῷ τῆς συμφορᾶς σου<sup>46</sup> διότι κατὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν πόλεων σου ησαν οἱ θεοί σου, Ἰουδά.

29 <sup>47</sup> Διὰ τί ἡθέλετε κριθῆ μετ' ἐμοῦ; σεις πάντες εἰσθε παραβάται εἰς ἐμὲ, λέγει Κύρος.

30 <sup>48</sup> Εἰς μάτην ἐπάταξα τὰ τέκνα σας<sup>49</sup> δὲν ἐδέχθησαν διόρθωσιν<sup>50</sup> η μάχαιρά σας <sup>51</sup> κατέφαγε τοὺς προφήτας σας, ὡς λέων ἐξολοθρέων. 31 <sup>Ω</sup> γενεά, ἰδέτε τὸν λύγον τοῦ Κυρίου<sup>52</sup> Ἑστάθη ἔρημος εἰς τὸν Ἰσραὴλ, γῆ σκότους; διὰ τί λέγει ὁ λαός μου,<sup>53</sup>

<sup>54</sup> Ήμεῖς ἔμεθα κύριοι<sup>55</sup> δὲν ἐθελομεν ἀθεῖ<sup>56</sup> πλέον πρὸς σὲ; 32 Δύναται ἡ κόρη νὰ λησμονήσῃ τοὺς στολισμοὺς αὐτῆς, ἡ νυμφὴ τὸν καλλωπισμὸν αὐτῆς; καὶ <sup>57</sup> ὅμως ὁ λαός μου μὲ ἐλησμόντσεν ἡμέρας ἀναριθμήτους.

33 Διὰ τί καλλωπίζεις τὴν ὄδόν σου διὰ νὰ ζητῆς ἐραστάς; εἰς τρόπον ὥστε καὶ ἐδίδαξας τὰς ὄδους σου εἰς τὰς κακάς. 34 Εἳτε εἰς τὰ κράσπεδά σου εὑρέθησαν <sup>58</sup> αἷματα ψυχῶν πτωχῶν ἀθώων<sup>59</sup> δὲν εὑρῆκα αὐτὰ ἀνορύπτων, ἀλλὰ ἐπὶ πάντα ταῦτα. 35 Καὶ <sup>60</sup> ὅμως λέγεις, Ἔπειδὴ εἶμαι ἀθώος, βεβαίως ὁ θυμὸς αὐτοῦ θέλει ἀποστραφῆ ἀπὸ ἐμοῦ. Ἰδού, ἐγὼ <sup>61</sup> θέλω κριθῆ μετὰ σοῦ, <sup>62</sup> διότι λέγεις, Δὲν ἡμάρτησα.

36 Διὰ τί περιπλανᾶσαι τόσον διὰ νὰ ἀλλάξῃς τὴν ὄδόν σου; <sup>63</sup> θέλεις κατασχυθῆ καὶ ὑπὸ τῆς Αἴγυπτου, <sup>64</sup> καθὼς κατηγορύθης ὑπὸ τῆς Ἀσσυρίας. 37 Ναὶ, θέλεις ἐξέλθει ἐν τούτον <sup>65</sup> μὲ τὰς χειράς σου ἐπὶ τὴν κεφαλήν σου διότι ὁ Κύριος ἀπέβαλε τὰς ἀπίδας σου, καὶ δὲν θέλεις εὐημερήσεις εἰς αὐτάς.

[ΚΕΦ. γ'.] Λέγουσιν, Ἔάν τις ἀποβάλῃ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ ἀναχωρήσῃ ἀπὸ αὐτοῦ, καὶ γείνη ἀλλού ἀνδρὸς, <sup>66</sup> θέλει ἐπιστρέψει πάλιν ἐκεῖνος πρὸς αὐτήν; <sup>67</sup> ἡ γῆ ἐκείνη δὲν θέλεις δῶλος μιανθῆ; <sup>68</sup> σὺ ἐπόρευεσας μὲν πετὰ πολλῶν ἐραστῶν<sup>69</sup> ἐπίστρεψον δὲ πάλιν πρὸς ἐμὲ, λέγει Κύρος.

2 Σήκωσον τοὺς ὀφθαλμούς σου πρὸς τοὺς ὑψηλοὺς τόπους, καὶ ἰδεῖ ποῦ δὲν ἡσελγησας. <sup>70</sup> Εν ταῖς ὄδοις ἐκάθισας διὰ αὐτοὺς, ὡς ὁ Ἀράψ ἐν τῇ ἐρήμῳ, <sup>71</sup> καὶ ἐμίανας τὴν γῆν μὲ τὰς πορνείας σου, καὶ μὲ τὴν κακίαν σου.

72 <sup>72</sup> Κεφ. β'. 20. Ἱερ. ι'. 26, 28, 29. <sup>73</sup> Κεφ. δ'. 1. Ιωβ. 1. <sup>74</sup> Ήσα. λβ'. 30. <sup>75</sup> Δευτ. ιβ'. 2. κεφ. β'. 20. <sup>76</sup> Γερ. λη. 14. Παρ. κγ'. 28. Ἱερ. ι'. 24, 25. <sup>77</sup> Κεφ. β'. 19. <sup>78</sup> Σαμ. Β'. 1. <sup>79</sup> Δευτ. κβ'. 4. <sup>80</sup> Κεφ. β'. 15. <sup>81</sup> Σίχ. 5. <sup>82</sup> Δευτ. λβ'. 4. <sup>83</sup> Κεφ. ιγ'. 5. <sup>84</sup> Παρ. κη. 13. <sup>85</sup> Ήσα. ι'. 14. <sup>86</sup> Σίχ. 9. <sup>87</sup> Παρ. κη. 13. <sup>88</sup> Ιωάν. Α'. α'. 8, 10. <sup>89</sup> Σίχ. 18. <sup>90</sup> Κεφ. λα'. <sup>91</sup> Παρ. κη. 1. <sup>92</sup> Ήσα. ε'. 13: <sup>93</sup> Κεφ. ι'. <sup>94</sup> Ήσα. λβ'. 5. <sup>95</sup> Δευτ. λβ'. 3. <sup>96</sup> Κεφ. ιγ'. 3. <sup>97</sup> Ιωάν. Α'. α'. 20. 21. <sup>98</sup> Σαμ. Β'. 1. <sup>99</sup> Δευτ. κβ'. 4. <sup>100</sup> Κεφ. β'. 2. <sup>101</sup> Κεφ. β'. 16. <sup>102</sup> Χρον. Β'. κη. 16. <sup>103</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>104</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>105</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>106</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>107</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>108</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>109</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>110</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>111</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>112</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>113</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>114</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>115</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>116</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>117</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>118</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>119</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>120</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>121</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>122</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>123</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>124</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>125</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>126</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>127</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>128</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>129</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>130</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>131</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>132</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>133</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>134</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>135</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>136</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>137</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>138</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>139</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>140</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>141</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>142</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>143</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>144</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>145</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>146</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>147</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>148</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>149</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>150</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>151</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>152</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>153</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>154</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>155</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>156</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>157</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>158</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>159</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>160</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>161</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>162</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>163</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>164</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>165</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>166</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>167</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>168</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>169</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>170</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>171</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>172</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>173</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>174</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>175</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>176</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>177</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>178</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>179</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>180</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>181</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>182</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>183</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>184</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>185</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>186</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>187</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>188</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>189</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>190</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>191</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>192</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>193</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>194</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>195</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>196</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>197</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>198</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>199</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>200</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>201</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>202</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>203</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>204</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>205</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>206</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>207</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>208</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>209</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>210</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>211</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>212</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>213</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>214</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>215</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>216</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>217</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>218</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>219</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>220</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>221</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>222</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>223</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>224</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>225</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>226</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>227</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>228</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>229</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>230</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>231</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>232</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>233</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>234</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>235</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>236</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>237</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>238</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>239</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>240</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>241</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>242</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>243</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>244</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>245</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>246</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>247</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>248</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>249</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>250</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>251</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>252</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>253</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>254</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>255</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>256</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>257</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>258</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>259</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>260</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>261</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>262</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>263</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>264</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>265</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>266</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>267</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>268</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>269</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>270</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>271</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>272</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>273</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>274</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>275</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>276</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>277</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>278</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>279</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>280</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>281</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>282</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>283</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>284</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>285</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>286</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>287</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>288</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>289</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>290</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>291</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>292</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>293</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>294</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>295</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>296</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>297</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>298</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>299</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>300</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>301</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>302</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>303</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>304</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>305</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>306</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>307</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>308</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>309</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>310</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>311</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>312</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>313</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>314</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>315</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>316</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>317</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>318</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>319</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>320</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>321</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>322</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>323</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>324</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>325</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>326</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>327</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>328</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>329</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>330</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>331</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>332</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>333</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>334</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>335</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>336</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>337</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>338</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>339</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>340</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>341</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>342</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>343</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>344</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>345</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>346</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>347</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>348</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>349</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>350</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>351</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>352</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>353</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>354</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>355</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>356</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>357</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>358</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>359</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>360</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>361</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>362</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>363</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>364</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>365</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>366</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>367</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>368</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>369</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>370</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>371</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>372</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>373</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>374</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>375</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>376</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>377</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>378</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>379</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>380</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>381</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>382</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>383</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>384</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>385</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>386</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>387</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>388</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>389</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>390</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>391</sup> Κεφ. β'. 1. <sup>392</sup> Κε

8 Δευτ. κτ'. 19.  
Δευτ. κη'. 23. 24.  
κεφ. θ'. 12. 13'. 4.  
9 κεφ. ε'. 3. 5. 15.  
η'. 12.  
Ιεζ. γ'. 7.  
Σοφ. γ'. 5.

10 Παρ.

β'. 1.

11 κεφ. β'. 2. Ωση.

β'. 15.

12 Ψαλ.

οξ'. 7.

κ.τ.λ.

ργ'. 9.

Ησα. νξ'.

16. σιχ.

12.

13 σιχ. ΙΙ.

14. κεφ.

ζ'. 24.

14 κεφ. β'.

20.

15 Βασ. β'.

ιξ'. 13.

16 Ιεζ. ιε'.

46: κγ'.

2. 4.

17 Ιεζ.

κγ'. 9.

18 Βασ. β'.

ιξ'. 6. 18.

19 Ιεζ.

κγ'. ΙΙ,

κ.τ.λ.

20 κεφ. β'.

27.

22 Χρον.

β'. λδ'.

33. Ωση.

ζ'. 14.

23 Ιεζ.

ιε'. 51:

κγ'. 11.

21 Βασ. β'.

ιξ'. 6.

25 Ψαλ.

πτ'. 15:

ργ'. 8. 9.

σιχ. 5.

26 Δευτ.

κς'. 40,

κ.τ.λ.

Δευτ. λ'.

1. 2.

κ.τ.λ.

Παρ. κη'.

13.

28 κεφ. β'. 25.

Δευτ. ιβ'. 2.

Ωση. β'. 19. 20.

1εζ. λδ'. 23.

3 Διὰ τοῦτο <sup>8</sup> ἐκρατήθησαν αἱ βροχαὶ, καὶ δὲν ἔγειρε βροχὴ ὄψιμος<sup>9</sup> καὶ <sup>10</sup> σὺ εἶχες τὸ μέτωπον τῆς πόρνης, ἀπέβαλες πᾶσαν ἐντροπήν. 4 Δέν θέλεις κράξει ἀπὸ τοῦ νῦν πρὸς ἐμὲ, Πάτερ μου, σὺ εἰσας <sup>10</sup> ὁ ὅδηγος <sup>11</sup> τῆς νεότητός μου; 5 <sup>12</sup> Θέλεις διατηρεῖ τὴν δργὴν αὐτοῦ διαπαντός; θέλεις φυλάττει αὐτὴν ἔως τέλους; Ἰδού<sup>13</sup> ἐλλάδησας καὶ ἐπράξας τὰ κακά, ὃσον ἡδυνθήσεις.

6 Ο ΚΥΡΙΟΣ ἐπειν ἦτι πρὸς ἐμὲ ἐν ταῖς ἡμέραις Ιωσίου τοῦ βασιλέως, <sup>14</sup> Εἰδες ἑκίνα, τὰ ὅποια Ἰσραὴλ ἢ ἀποστάτις ἐπράξειν; <sup>15</sup> ὑπῆγεν ἐπὶ πᾶν ὑψηλὸν ὄρος, καὶ ὑποκάτω παντὸς πρασίνου δένδρου, καὶ ἐπόρνευσεν ἐκεῖ 7. Καὶ <sup>16</sup> ἀφοῦ ἐπράξει πάντα ταῦτα, εἶπα, Ἐπίστρεψον πρὸς ἐμέ<sup>17</sup> καὶ δὲν ἐπέστρεψε. Καὶ <sup>18</sup> εἰδὼ τοῦτο Ιούδας ἡ ἀπιστος αὐτῆς ἀδελφὴ δὲν ἐφοβίζθη, <sup>19</sup> εἰδὼν ὅτι, ἐνῷ (ἐπειδὴ Ἰσραὴλ ἢ ἀποστάτις ἐμοιχεύσει) <sup>20</sup> ἐγώ ἀπέπεμψα αὐτὴν, καὶ ἔδωκα εἰς αὐτὴν τὸ γράμμα τοῦ διαζυγίου αὐτῆς, <sup>21</sup> Ιούδας ἡ ἀπιστος αὐτῆς ἀδελφὴ δὲν ἐφοβίζθη, ἀλλὰ ὑπῆγε καὶ ἐπόρνευσε καὶ αὐτῇ. 9 Καὶ μὲ τὴν διαφῆμιν τῆς πονείας αὐτῆς <sup>22</sup> ἐμύανε τὸν τόπον, καὶ ἐμοιχεύσει <sup>23</sup> μετὰ τῶν λίθων καὶ μετὰ τῶν ξύλων. 10 Καὶ ἐν πᾶσι τούτοις Ιούδας ἡ ἀπιστος αὐτῆς ἀδελφὴ δὲν ἐπέστρεψε πρὸς ἐμὲ <sup>24</sup> ἐξ ὅλης τῆς καρδίας αὐτῆς, ἀλλὰ ψευδῶς, λέγει Κύριος.

11 Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς ἐμέ, <sup>25</sup> Ἰσραὴλ ἢ ἀποστάτις ἐδικαίωσεν ἑαυτὴν περιστότερον παπὰ Ιούδας ἡ ἀπιστος. 12 Υπαγε καὶ διακήρυξον τοὺς λόγους τούτους <sup>26</sup> πρὸς τὸν βορρᾶν, καὶ εἶπε, Ἐπίστρεψον, Ἰσραὴλ ἢ ἀποστάτις, λέγει Κύριος, καὶ δὲν θέλω κάμει νὰ πέσῃ ἡ ὄργη μου ἐφ' ὑμᾶς<sup>27</sup> διότι ἐλεημών εἴμαι, λέγει Κύριος δὲν θέλω φυλάττει τὴν δργὴν διαπαντός. 13 <sup>28</sup> Μόνον γνώρισον τὴν ἀνομίαν σου, ὅτι ἡμάρτησας εἰς Κύριον τὸν Θεόν σου, καὶ <sup>29</sup> διηρεσας τὰς ὁδούς σου <sup>28</sup> εἰς τοὺς ξένους <sup>29</sup> ὑποκάτω παντὸς πρασίνου δένδρου, καὶ δὲν ὑπηκούσατε εἰς τὴν φωνὴν μου, λέγει Κύριος. 14 Ἐπιστρέψατε, υἱοὶ ἀποστάται, λέγει Κύριος, <sup>30</sup> ἀν καὶ ἔγω σᾶς ἀπεστράψην καὶ <sup>31</sup> θελω σᾶς λάβει ἔνα ἐκ πολέων, καὶ δύο ἔκ συγγενείας, καὶ θέλω σᾶς εἰσάξει εἰς τὴν Σιών· 15 καὶ θέλω σᾶς δώσει <sup>32</sup> ποιμένας κατὰ τὴν καρδίαν μου, καὶ <sup>33</sup> θέλουσι σᾶς ποιμάνει ἐν γνώσει καὶ συνέσει.

27 σιχ. 2. Ιεζ. 15'. 15, 24, 25. <sup>28</sup> κεφ. β'. 25. <sup>29</sup> Δευτ. ιβ'. 2. <sup>30</sup> κεφ. λα'. 32. Ωση. β'. 19, 20. <sup>31</sup> Ρωμ. ια'. 5. <sup>32</sup> κεφ. κγ'. 4. Ιεζ. λδ'. 23. <sup>33</sup> Εφεσ. δ'. 11. <sup>34</sup> Πράξ. κ'. 28.

16 Καὶ ὅταν πληθυνθῆτε, καὶ αὐξηνθῆτε ἐπὶ τῆς γῆς, ἐν ἑκίναις ταῖς ἡμέραις, λέγει Κύριος, δὲν θέλουσι προφέρει πλέον, Ἡ κιβωτὸς τῆς διαθήκης τοῦ Κυρίου<sup>35</sup> οὐδὲ θέλει ἀναβῆ ἐπὶ καρδίαν αὐτῶν<sup>36</sup> οὐδὲ θέλουσιν ἐνθυμηθῆ ἀντήν<sup>37</sup> οὐδὲ θέλουσιν ἐπιστεφθῆ<sup>38</sup> οὐδὲ θέλεις κατασκευασθῆ πλέον. 17 Ἐν ἑκίναιν τῷ καρῷ θέλουσιν ὄνομάσει τὴν Ἱερουσαλήμ θρόνον τοῦ Κυρίου<sup>39</sup> καὶ πάντα τὰ ἔθνη θέλουσι συναχθῆ πρὸς αὐτὴν,<sup>40</sup> ἐν τῷ ὄντα ποτὸι τοῦ Κυρίου, πρὸς τὴν Ἱερουσαλήμ<sup>41</sup> καὶ δὲν θέλουσι περιπατήσει πλέον ὀπίσω τῆς ὁρέως τῆς πονηρᾶς αὐτῶν καρδίας. 18 <sup>42</sup> Εν ἑκίναις ταῖς ἡμέραις <sup>43</sup> ὁ οἶκος Ιούδας θέλει περιπατήσει μετὰ τοῦ οἴκου Ἰσραὴλ, καὶ θέλουσιν ἐλθεῖ ὁμοῦ<sup>44</sup> ἀπὸ τῆς γῆς τοῦ βορρᾶ,<sup>45</sup> εἰς τὴν γῆν τὴν ὅποιαν ἐκληροδότησα εἰς τοὺς πατέρας σας.

19 Αλλ' ἐγώ εἶπα, Πῶς θέλω σὲ κατατάξει μεταξὺ τῶν τέκνων, καὶ δώσει εἰς σὲ <sup>46</sup> γῆν ἐπιθυμητὴν, ἔνδοξον κληρονομίαν τῶν δυνάμεων τῶν ἔθνων; Καὶ εἶπα, Σὺ θέλεις μὲ κράξει,<sup>47</sup> Πάτερ μου· καὶ δὲν θέλεις ἀποστρέψει ἀπὸ ὅπιστέν μον. 20 Βεβαίως καθὼς γυνὴ ἀθετεῖ εἰς τὸν ἄνδρα αὐτῆς,<sup>48</sup> οὕτως ἡθετήσατε εἰς ἐμὲ, οἶκος Ἰσραὴλ, λέγει Κύριος.

21 Φωνὴ ἡ κούσθη<sup>49</sup> ἐπὶ τῶν ὑψηλῶν τόπων, κλαυθμὸς καὶ δεήσεις τῶν υἱῶν Ισραὴλ· διότι διέστρεψαν τὴν ὁδὸν αὐτῶν, ἐλησμόνησαν Κύριον τὸν Θεὸν αὐτῶν. 22 <sup>50</sup> Επιστρέψατε, υἱοὶ ἀποστάται, καὶ <sup>51</sup> θέλω λατρεύσει τὰς ἀποστασίας σας.

Ίδού, ήμεις ἐρχόμεθα πρὸς σὲ διότι σὺ εστι Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν.

23 <sup>52</sup> Τφόντι εἰς μάτην ἐλπίζεται σωτηρία ἐκ τῶν λόφων, καὶ ἐκ τοῦ πλήθους τῶν ὁρέων<sup>53</sup> μόνον ἐν Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν, εἴναι η σωτηρία τοῦ Ἰσραήλ.

24 Διότι <sup>54</sup> ἡ αἰσχύνη κατέφαγε τὸν κόπον τῶν πατέρων ἡμῶν, ἐκ τῆς νεότητος ἡμῶν<sup>55</sup> τὰ ποιμάνα αὐτῶν καὶ τὰς ἀγέλας αὐτῶν, τοὺς νιὸν αὐτῶν καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῶν.

25 Εν τῇ αἰσχύνῃ ἡμῶν κατεκίμεθα, καὶ ἡ ἀπιμία ἡμῶν καλύπτει ἡμᾶς<sup>56</sup>.

26 Διότι ἡμαρτήσαμεν εἰς Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν, ἡμεῖς καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν, ἐκ τῆς νεότητος ἡμῶν ἐν τῆς ἡμέραις ταῦτης, καὶ <sup>57</sup> δὲν ὑπηκούσαμεν εἰς τὴν φωνὴν Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν.

<sup>34</sup> Ησα. ξε'. 17.

<sup>35</sup> Ησα. ξ'. 9.

<sup>36</sup> κεφ. ια'. 8.

<sup>37</sup> Ιδὲ Ησα. ια'.

<sup>38</sup> Ιεζ. 13.

<sup>39</sup> Αμάς θ'. 15.

<sup>40</sup> Ψαλ. 24.

<sup>41</sup> Ιεζ. κ'. 6.

<sup>42</sup> Δαν. η'.

<sup>43</sup> Ησα. 9: ια', 16.

<sup>44</sup> Ησα. ξγ'. 16.

<sup>45</sup> Ησα. μη'. 8.

<sup>46</sup> κεφ. ε'. 11.

<sup>47</sup> Ησα. ιε'. 2.

<sup>48</sup> Ιεζ. 14.

<sup>49</sup> Οση. ιδ'.

<sup>50</sup> Οση. 1.

<sup>51</sup> Οση. 4.

<sup>52</sup> Ψαλ. 41.

<sup>53</sup> Ψαλ. 2.

<sup>54</sup> Ψαλ. γ'. 8.

<sup>55</sup> κεφ. ια'. 13.

<sup>56</sup> κεφ. ιε'. 10.

<sup>57</sup> Εσδρ. θ'. 7.

<sup>58</sup> κεφ. κβ'. 21.

κεφ. γ'.  
1. 22.  
Ιανῆλ β'.

12.  
δευτ. ι'.  
20. Ἡσα.  
με'. 23:  
ξε'. 16.

Ιδὲ κεφ.  
ε'. 2.

3. Ἡσα.  
μη'. 1.  
Ζαχ. η'. 8.

4. Γεν.  
κβ'. 18.  
Ψαλ. οβ'.

17. Γαλ.  
γ'. 8.

5. Ἡσα.  
με'. 25.  
Κορ. Α'.  
α'. 31.

6. Οση. ι'.  
12.

7. Ματθ.  
ιγ'. 7. 22.

8. Δευτ. ι'.  
16: λ'. 6.

κεφ. θ'.  
26. Ρωμ.  
β'. 28. 29.

Κολ. β'.  
11.

9. κεφ. η'.  
14.

10. κεφ. α'.  
13, 14,

15: σ'. 1.  
22.

11. Βασ. Β'.  
κδ'. 1.

κεφ. ε'. 6.  
Δαν. ζ'. 4.

12. κεφ.  
κε'. 9.

13. Ἡσα.  
α'. 7.

κεφ. β'.  
15.

14. Ἡσα.  
κβ'. 12.

κεφ. σ'.  
26.

15. Ιεζ. ιδ'.  
9. Θεσ.

Β'. β'. 11.

16. κεφ. ε'.  
12: ιδ'.  
13.

17. κεφ.  
να'. 1.

Ιεζ. ξ'.  
10. Οση.  
εγ'. 15.

18. κεφ. α'.  
16.

ραὶλ, λέγει Κύριος, <sup>1</sup> ἐπίστρεψον πρὸς ἐμέ· καὶ ἐών ἐκβάλῃς τὰ βδελύγματά σου ἀπ' ἐμπροσθέν μου, τότε δὲν θέλεις μεταποιεῖσθη. 2 Καὶ <sup>2</sup> θέλεις ὅμόστε, λέγω, Ζῆ Κύριος, <sup>3</sup> ἐν ἀληθείᾳ, ἐν κρίσει, καὶ ἐν δικαιοσύνῃ <sup>4</sup> καὶ τὰ ἔθη θέλουσιν εὐλογεῖσθαι ἐπ' αὐτῷ, καὶ <sup>5</sup> ἐν αὐτῷ θέλουσι δοξασθῆ.

3 Διότι οὕτω λέγει Κύριος πρὸς τοὺς ἄνδρας Ἰούδα καὶ πρὸς τὴν Ἱερουσαλήμ: <sup>6</sup> Ἀροτριάσατε τοὺς κεχερισμένους ἄγρούς σας, καὶ <sup>7</sup> μὴ σπείρετε μεταξὺ ἀκανθῶν. 4 <sup>8</sup> Περιτμήθητε εἰς τὸν Κύριον, καὶ ἀφαιρέσατε τὰς ἀκροβυστίας τῆς καρδίας σας, ἄνθρες Ἰούδα, καὶ κάτοικοι τῆς Ἱερουσαλήμ, μήποτε ἐξέλθῃ ὁ θυμός μου ὡς πῦρ, καὶ ἐξαφθῇ, καὶ οὐδεὶς θέλει εἰσθαι ὁ σβέσσων, ἔνεκεν τῆς κακίας τῶν πράξεων σας. 5 Ἄναγγειλατε πρὸς τὸν Ἰούδαν, καὶ κηρύξατε πρὸς τὴν Ἱερουσαλήμ: καὶ εἴπατε, καὶ ἡχήσατε στάλπιγγα εἰς τὴν γῆν· βοήσατε, <sup>9</sup> συναθροίσθητε, καὶ εἴπατε, Συνάχθητε, καὶ ἄς εἰσέλθωμεν εἰς τὰς ὠχρωμένας πόλεις.

6 Υψώσατε σημαῖαν πρὸς τὴν Σιών· σύρθητε, μὴ σταθῆτε· διότι ἐγὼ θέλω φέρει κακὸν <sup>10</sup> ἀπὸ βορρᾶ, καὶ συντριμμένον μέγαν. 7 <sup>11</sup> Οἱ λέων ἀνέβη ἐκ τοῦ δάσους αὐτοῦ, καὶ <sup>12</sup> ὁ ἐξολοθρευτής τῶν ἔθνων ἐστικώθη· ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ τόπου αὐτοῦ <sup>13</sup> διὰ νὰ ἐρημώσῃ τὴν γῆν σου· αἱ πόλεις σου θέλουσι καταστραφῆ, ὥστε δὲν θέλει εἰσθαι οὐδεὶς ὁ κατοικῶν. 8 Διὰ τοῦτο <sup>14</sup> περιζώσθητε σάκκουσ, θρηνήσατε καὶ ὀλούξατε· διότι ὁ φλογερὸς θυμός τοῦ Κυρίου δὲν ἐστράφη ἀφ' ἡμῶν. 9 Καὶ ἐν ἑκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, λέγει Κύριος, ἡ καρδία τοῦ βασιλέως θέλει χαθῆ, καὶ ἡ καρδία τῶν ἀρχόντων καὶ οἱ ἵερεις θέλουσιν ἐκβαμβάθῃ, καὶ οἱ προφῆται θέλουσιν ἐκπλαγῆ.

10 Τότε εἴπα, <sup>15</sup> Ω! Κύριε Θεέ! <sup>15</sup> ἀπάτων λοιπῶν ἡπάτησας τὸν λαὸν τοῦτον, καὶ τὴν Ἱερουσαλήμ, <sup>16</sup> λέγων, Εἰρήνην θέλετε ἔχει· ἐνῷ ἡ μάχαιρα ἔφθασεν ἐως τῆς ψυχῆς.

11 Ἐν ἑκείνῳ τῷ καιρῷ θέλουσιν εἰπεῖ πρὸς τὸν λαὸν τοῦτον, καὶ πρὸς τὴν Ἱερουσαλήμ, <sup>17</sup> Ανεμος καυντικὸς τῶν ὑψηλῶν τόπων τῆς ἐρήμου φυσῆ πρὸς τὴν θυγατέρα τοῦ λαοῦ μου, οὐχὶ διὰ νὰ ἀνεμίσῃ, οὐδὲ διὰ νὰ καβαρίσῃ· <sup>18</sup> ἀνεμος σφοδρότερος παρὰ τούτους θέλει ἐλθεῖ δι' ἐμέ· ἐγὼ δὲ τῷ τάρῳ θέλω ἐκφέρει κρίσεις εἰς αὐτούς.

13 Ἰδού, ὡς νεφέλη θέλει ἀναβῆ, καὶ <sup>19</sup> αἱ ἄμαξαι αὐτοῦ θέλουσιν εἰσθαι ὡς ἀνεμοστρόβιλος·

19 Ἡσα. ε'. 28.

<sup>20</sup> Οἱ ἄπποι αὐτοῦ εἶναι ἐλαφρότεροι τῶν ἀετῶν.

Οὐαὶ εἰς ἡμᾶς! διότι ἐχάθημεν.

14 Ἱερουσαλήμ, <sup>21</sup> ἀπόπλυνον τὴν καρδίαν σου ἀπὸ κακίας, διὰ νὰ σωθῆς·

ἔως πότε θέλουσι κατοικεῖ ἐν σοὶ οἱ μάταιοι διαλογισμοί σου; 15 Διότι φωνὴ ἀναγγέλλει <sup>22</sup> ἐκ τοῦ Δάν, καὶ κηρύγγει θίνιψιν ἀπὸ τοῦ ὄρους Ἐφραίμ. 16 Ἐνθυμιμάσατε τοῦτο εἰς τὰ ἔθνη· <sup>23</sup> ιδού, διακηρύξατε ἐναντίον τῆς Ἱερουσαλήμ, ὅτι πολιορκηταὶ ἔρχονται

23 ἀπὸ γῆς μακρᾶς, καὶ ἐκπεισούσι τὴν φωνὴν ἀπὸ τῶν ἐναντίον τῶν πάλεων Ἰούδα. 17 <sup>24</sup> Ως φύλακες ἄγροῦ παρετάχθησαν ἐναντίον αὐτῆς κυκλόθεν·

διότι ἀπεστάτησεν ἐναντίον μου, λέγει Κύριος. 18 <sup>25</sup> Αἱ ὁδοὶ σου καὶ τὰ

ἐπιτηδεύματά σου ἐπροξένησαν εἰς σὲ ταῦτα· αὕτη ἡ κακία σου ἐστάθη μάλιστα πικρά, ναὶ, ἔφθασεν ἐως τῆς καρδίας σου.

19 <sup>26</sup> Τὰ ἐντόσθια μου, τὰ ἐντόσθια μου! πονῶ εἰς τὰ βάθη τῆς καρδίας μου.

Ἡ καρδία μου θορυβεῖται ἐν ἐμοὶ· δὲν δύναμαι νὰ σωπῆσω,

διότι ἥκουσας, ψυχὴ μου, ἥχον σαλπιγγούς, ἀλαλαγμὸν πολέμου.

20 <sup>27</sup> Συντριμμός ἐπὶ συντριμμὸν διακηρύγγει· διότι πᾶσα ἡ γῆ ἐρημοῦται·

Ἐξαίφνης <sup>28</sup> αἱ σκηναὶ μου ἡρημόθησαν, καὶ τὰ παραπετάσματά μου ἐν μᾶ στιγμῇ.

21 <sup>29</sup> Ἔως πότε θέλω βλέπει τὴν σημαῖαν, θέλω ἀκούει τὸν ἥχον τῆς σαλπιγγούς;

22 Διότι ὁ λαός μου εἶναι ἄφρων δὲν μὲν ἐγνωρίσαν· εἶναι νιοὶ ἄφρονες, καὶ δὲν ἔχουσι σύνεσιν <sup>29</sup> εἶναι σοφοί εἰς τὸ νὰ κακοποιῶσι, νὰ ἀγαθοποιῶσιν ὄμως δὲν ἐξεύρουσιν.

23 <sup>30</sup> Ἐπεξέθεψα ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ

ἰδού, <sup>31</sup> ἄμφορος καὶ ἐρημος· καὶ εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ δὲν ὑπῆρχε τὸ φῶτα αὐτῶν.

24 <sup>32</sup> Εἶδον τὰ ὄρη, καὶ ἰδού, ἔτρεμον, καὶ πάντες οἱ λόφοι κατεσίοντο.

25 Εἶδον, καὶ ἰδού, δὲν ὑπῆρχεν ἀνθρωπος, <sup>33</sup> καὶ πάντα τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ εἶχον φύγει.

26 Εἶδον, καὶ ἰδού, ὁ Κάρμηλος ἐρημος, καὶ πάσαι αἱ πόλεις αὐτοῦ κατηδαφισμέναι ἀπὸ προσώπου Κυρίου, ἀπὸ τοῦ φλογεροῦ θυμοῦ αὐτοῦ.

27 Διότι οὕτω λέγει Κύριος· Πᾶσα

ἡ γῆ θέλει εἰσθαι ἐρημος· <sup>34</sup> συντέλειαν ὅμως δὲν θέλω κάμει.

28 Διὰ τοῦτο <sup>35</sup> ἡ γῆ θέλει πενθῆσει, <sup>36</sup> καὶ οἱ

20 Δευτ.  
κη'. 49.

Θρήν. δ'.

19. Οση.  
η'. 1.

ΑΒΒ. α'.  
8.

21 'Ησα.  
α'. 16.

Ιακ. δ'. 8.

22 κεφ. η'.  
16.

23 κεφ. ε'.  
15.

24 Βασ. Β'.  
κε'. 1, 4.

25 Ψαλ.  
ρζ'. 17.

1. Ησα.  
ν'. 1.

1. κεφ.  
β'. 17. 19.

26 Ησα.  
ιε'. 5: ει'.

11: κα'.

3: κβ'.  
κεφ. θ'.

1, 10.

17δ' Λουκ.  
ιθ'. 42.

27 Ψαλ.

μβ'. 7.

Ιεζ. ζ'.  
26.

28 κεφ. ι'.  
20.

29 Ρωμ.  
ιε'. 19.

30 Ησα.  
κδ'. 19.

31 Γεν. α'.

2.

32 Ησα.  
ε'. 25.

Ιεζ. λη'.

20.

33 Σοφ. α'.

3.

34 κεφ. ε'.

10, 18:

λ'. 11:

με'. 28.

35 Οση. δ'.

3:.

36 Ησα. ε'.

30: ν'. 3.

- <sup>1</sup> κεφ. γ'. ραιλή, λέγει Κύριος, <sup>1</sup> ἐπίστρεψον πρὸς ἐμέ· καὶ ἐάν εἴκαθάλης τὰ βδελύγματά σου ἀπ' ἔμπροσθέν μου, τότε δέν θέλεις μεταποιηθῆναι. 2 Καὶ <sup>2</sup> θέλεις ὅμόστει, λέγων, Ζῆ Κύριος, <sup>3</sup> ἐν ἀληθείᾳ, ἐν κρίσει, καὶ ἐν δικαιοσύνῃ· <sup>4</sup> καὶ τὰ ἔθνη θέλουσιν εὐλογεῖσθαι ἐν αὐτῷ, καὶ <sup>5</sup> ἐν αὐτῷ θέλουσιν δοξασθῆναι.
- 3 Διότι οὕτω λέγει Κύριος πρὸς τοὺς ἄνδρας Ἰουδαία καὶ τρόπον τὴν Ἱερουσαλήμ: <sup>6</sup> Ἀρτριάσατε τοὺς κεχερσωμένους ἀγρούς σας, καὶ <sup>7</sup> μὴ σπείρετε μεταξὺ ἀκανθῶν. 4 <sup>8</sup> Περιτμήθητε εἰς τὸν Κύριον, καὶ ἀφαιρέσατε τὰς ἀκροβυστίας τῆς καρδίας σας, ἄνδρες Ἰουδαία, καὶ κατοίκοι τῆς Ἱερουσαλήμ, μήποτε ἐξέλιθῃ ὁ θυμός μου ὡς πῦρ, καὶ ἔξαφῆ, καὶ οὐδεὶς θέλει εἰσθαι ὁ στέσσων, ἐνεκεν τῆς κακίας τῶν πράξεων σας. 5 Ἀναγγεῖλατε πρὸς τὸν Ἰουδαίαν, καὶ κηρύξατε πρὸς τὴν Ἱερουσαλήμ· καὶ εἴπατε, καὶ ἥχήσατε στάλπιγγα εἰς τὴν γῆν βοήσατε, <sup>9</sup> συναθροίσθητε, καὶ εἴπατε, Συνάχθητε, καὶ ἀλλαγὴ θωμεν εἰς τὰς ὠχυρωμένας πόλεις. 6 Υψώσατε σημαίαν πρὸς τὴν Σάων σύρθητε, μὴ σταθῆτε διότι ἐγὼ θέλω φέρει κακὸν <sup>10</sup> ἀπὸ βαρρᾶ, καὶ συντριμμὸν μέγαν. 7 <sup>11</sup> Οἱ λέωνες ἀνέβη ἐκ τοῦ δάσους αὐτοῦ, καὶ <sup>12</sup> ὁ ἔξολοθρευτής τῶν ἔθνων ἐστηκώθη ἐξήλθεν ἐκ τοῦ τόπου αὐτοῦ <sup>13</sup> διὰ νὰ στάλπιγγα τὴν γῆν σου· αἱ πόλεις σουν θέλουσιν καταστραφῆ, ὥστε δὲν θέλει εἰσθαι οὐδεὶς ὁ κατοικῶν. 8 Διὰ τοῦτο <sup>14</sup> περιζώσθητε σάκκους, θρηνήσατε καὶ ὀλούξατε διότι ὁ φλογερὸς θυμὸς τοῦ Κυρίου δὲν ἐστράφη ἀφ' ἡμέρας. 9 Καὶ ἐν ἑκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, λέγει Κύριος, ἡ καρδία τοῦ βασιλέως θέλει χαθῆναι, καὶ ἡ καρδία τῶν ἀρχόντων· καὶ οἱ ἵερεις θέλουσιν ἐκθαμβιθῆναι, καὶ οἱ προφῆται θέλουσιν ἐκπλαγῆναι.
- 10 Τότε εἴπα, <sup>15</sup> Ω! Κύριε Θεέ! ἀπατῶν λοιπὸν πάτησας τὸν λαὸν τοῦτον, καὶ τὴν Ἱερουσαλήμ, <sup>16</sup> λέγων, Εἰρήνην θέλετε ἔχειν ἐνῷ ἡ μάχαιρα ἐφθασεν ἔως τῆς ψυχῆς.
- 11 Ἐν ἑκείνῳ τῷ καιρῷ θέλουσιν εἴπει πρὸς τὸν λαὸν τοῦτον, καὶ πρὸς τὴν Ἱερουσαλήμ, <sup>17</sup> Ανεμος καυστικὸς τῶν ὑψηλῶν τόπων τῆς ἐρήμου φυσᾷ πρὸς τὴν θυγατέρα τοῦ λαοῦ μου, οὐχὶ διὰ νὰ ἀνεμισθῇ, οὐδὲ διὰ νὰ καθαρίσῃ· <sup>18</sup> 12 ἀνεμος σφραδρότερος παρὰ τούτους θέλει ἐλθεῖ δι' ἐμέ· ἐγὼ δὲ τώρα θέλω ἐκφέρειν κρίσεις εἰς αὐτούς.
- 13 Ιδού, ὡς νεφελὴ θέλει ἀναβῆ, καὶ <sup>19</sup> αἱ ἀμάξαι αὐτοῦ θέλουσιν εἰσθαι ὡς ἀνεμοστρόβιλος·
- 20 Οἱ ἄπποι αὐτοῦ εἴναι ἐλαφρότεροι τῶν δετῶν. Οὐαὶ εἰς ἡμᾶς! διότι ἔχαθμεν.
- 21 <sup>20</sup> Ἱερουσαλήμ, <sup>21</sup> ἀπόπλυνον τὴν καρδίαν σου ἀπὸ κακίας, διὰ νὰ σωθῆῃς ἐώς πότε θελουσι κατοικεῖ ἐν σοὶ οἱ μάταιοι διαλογισμοί σου; 15 Διότι φωνὴ ἀναγγέλλει <sup>22</sup> ἐκ τοῦ Δάνα, καὶ κηρύττει θέλιψιν ἀπὸ τοῦ ὄρους Ἐφραΐμ. 16 Ἐνθυμίσατε τοῦτο εἰς τὰ ἔθνη· Ιδού, διακηρύξατε ἐναντίον τῆς Ἱερουσαλήμ, ὅτι ποδιορκηταὶ ἔρχονται <sup>23</sup> ἀπὸ γῆς μακρᾶς, καὶ ἐκπέμποντι τὴν φωνὴν αὐτῶν ἐναντίον τῶν πολεων Ιούδα. 17 <sup>24</sup> Ως φύλακες ἀγροῦ παρετάχθησαν ἐναντίον αὐτῆς κυκλόθεν διότι ἀπεστάτησον ἐναντίον μου, δέγει Κύριος. 18 <sup>25</sup> Αἱ ὁδοί σουν καὶ τὰ ἐπιτηδεύματά σου ἐπροξένησαν εἰς σὲ ταῦτα αὐτῇ ἡ κακία σουν ἐστάθη μάλιστα πικρά, ναὶ, ἐφθασεν ἔως τῆς καρδίας σουν.
- 19 <sup>26</sup> Τὰ ἐντόσθιά μουν, τὰ ἐντόσθιά μου! πονῶ εἰς τὰ βάθη τῆς καρδίας μουν.
- 20 Η καρδία μουν θορυβεῖται ἐν ἐμοὶ· δὲν δύναμαι νὰ σιωπήσω,
- 21 Διότι ἥκουσας, ψυχὴ μου, ἥχον στάλπιγγος, ἀλλαγμὸν πολέμουν.
- 22 <sup>27</sup> Η συντριμμὸς ἐπὶ συντριμμὸν διακηρύττεται· διότι πᾶσα ἡ γῆ ἐρημοῦται·
- 23 Εξαίφνης <sup>28</sup> αἱ σκηναὶ μουν ἥρημόθησαν, καὶ τὰ παραπετάσματά μουν ἐν μᾶτι στιγμῇ.
- 24 <sup>29</sup> Εῶς πότε θέλω βλέπει τὴν σημαίαν, θέλω ἀκούει τὸν ἥχον τῆς στάλπιγγος;
- 25 Διότι ὁ λαός μου εἴναι ἄφρων δὲν μὲ ἐγνώρισταν· εἴναι νῦν ἄφρονες, καὶ δὲν ἔχουσι σύνεσιν· <sup>30</sup> εἴναι σοφοὶ εἰς τὸ νὰ κακοποιῶσι, νὰ ἀγαθοποιῶσιν ὅμως δὲν ἔξεντρουσιν.
- 26 <sup>31</sup> Επέβλεψα ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ Ιδού, <sup>32</sup> ἀμόρφος καὶ ἐρημός· καὶ εἰς τοῦ ὄντρανον, καὶ δὲν ὑπῆρχε τὸ φῶς αὐτῶν.
- 27 <sup>33</sup> Εἶδον, καὶ Ιδού, δὲν ὑπῆρχεν ἄνθρωπος, <sup>34</sup> καὶ πάντα τὰ πετεινὰ τοῦ ὄντρανον εἶχον φύγη.
- 28 <sup>35</sup> Εἶδον, καὶ Ιδού, ὁ Κάρμηλος ἐρημός, καὶ πᾶσαι αἱ πόλεις αὐτοῦ κατηδαφισμέναι ἀπὸ προσώπου Κυρίου, ἀπὸ τοῦ φλογεροῦ θυμοῦ αὐτοῦ.
- 29 <sup>36</sup> Εἶδον, καὶ Ιδού, Πάσα η γῆ θέλει εἰσθαι ἐρημός· <sup>37</sup> συντέλειαν ὅμως δὲν θέλω κάμει. 28 Διὰ τοῦτο <sup>38</sup> η γῆ θέλει πενθήσει, <sup>39</sup> καὶ οἱ

<sup>20</sup> Δευτ. κγ'. 49. Θρήν. δ'. 19. Ποσ. η'. 1. ΑΒβ. α'. 8. 21 Ήσα. α'. 16. Ιακ. δ'. 8. 22 κεφ. γ'. 16. 23 κεφ. ε'. 15. 24 Βασ. Β'. κε'. 1, 4. 25 Ψαλ. ρ'. 17. Ήσα. ν'. 1. κεφ. β'. 17, 19. 26 Ήσα. ε'. 5: 15'. 11: κα'. 3: κβ'. 4. κεφ. θ'. 1, 10. Ιδε Λουκ. 19'. 42. 27 Ψαλ. μβ'. 7. Ιεζ. ζ'. 26. 28 κεφ. ε'. 20. 29 Ρωμ. 15'. 19. 30 Ήσα. κδ'. 19. 31 Γεν. α'. 2. 32 Ήσα. ε'. 25. Ιεζ. λη'. 20. 33 Σοφ. α'. 3. 34 κεφ. ε'. 10, 18. λ'. 11. 35 Ποσ. δ'. 3. 36 Ήσα. ε'. 30. 37 Ιεζ. 3. 38 Ησα. ε'. 30: ν'. 3.

37 Ἀριθ.  
κγ'. 10.  
κεφ. ζ'.  
16.  
38 Βασ.  
Β'. θ'. 30.  
Τεξ. κγ'.  
40.  
39 κεφ.  
κβ'. 20.  
22. Θρήν.  
α'. 2. 19.  
40 Ησο.  
α'. 15.  
Θρήν. α'.  
17.

1 Τεξ. κβ'.  
30.  
2 Γεν. ιη'.  
23. κ.τ.λ.  
Ψαλ. ιβ'.  
I.

3 Γεν. ιη'.  
26.  
4 Τίτ. α'.  
16.  
5 κεφ. δ'.  
2.  
6 κεφ. ζ'.  
7 Χρον.  
Β'. ιε'. 9.  
8 Ήσα. α'.  
5: θ'. 13.  
κεφ. β'.  
30.  
9 κεφ. ζ'.  
28. Σοφ.  
γ'. 2.  
10 κεφ. η'.  
7. 11 Μιχ. γ'.  
I.  
12 Ψαλ.  
β'. 3.  
13 κεφ. δ'.  
7.  
14 Ψαλ.  
ρδ'. 20.  
ΑΒβ. α'.  
8. Σοφ.  
γ'. 3.  
15 Πση.  
ιγ'. 7.  
16 Ιησ.  
κγ'. 7.  
Σοφ. α'.  
5.  
17 Δευτ.  
λβ'. 21.  
Γαλ. δ'. 8.  
18 Δευτ.  
λβ'. 15.

οὐρανοὶ ἄνωθεν θέλουσι συσκοτάσει· διότι ἐγώ ἐλάλησα, ἀπεφάσισα, καὶ <sup>37</sup> δὲν θέλω μετανόησει, οὐδὲ θέλω ἐπιστρέψει ἀπὸ τούτου. 29 Πάσα ἡ πόλις θέλει φύγει ἵππο τοῦ θρόνου τῶν ἱππέων καὶ τῶν τοξοτῶν· θέλουσιν ἐλθεῖ εἰς τὰ δάση, καὶ ἀναβῇ ἐπὶ τοὺς βράχους· πᾶσα πόλις θέλει ἐγκαταλειφθῆ, καὶ δὲν θέλει εἰσθαι ἀνθρώπος κατοικῶν ἐν αὐταῖς. 30 Καὶ σὺν ἡφαιστίμενῃ, τι θέλεις κάμει; καὶ ἀν ἐνθυῆς κόκκινον, καὶ ἀν στολισθῆς μὲ στολισμούς χρυσοῦς, καὶ <sup>38</sup> ἀν διατείνης μὲ στίμιον τοὺς ὀφθαλμούς σου, εἰς μάτην θέλεις καλλωπισθῆ· <sup>39</sup> οἱ ἑρασταῖ σου θέλουσι σὲ καταφρονήσει, θέλουσι ζητεῖ τὴν ζωὴν σου. 31 Διότι ἥκουσα φωνὴν ὡς κοιλοπονούσης, στεναγμῶν ὡς πρωτογενεύσης, φωνὴν τῆς θυγατρὸς Σιών, ηπὶς θρηνολογεῖ ἑαυτὴν, <sup>40</sup> ἔκτεινει τὰς χεῖρας αὐτῆς, λέγουσα, Οὐαὶ εἰς ἐμὲ τώρα! διότι ἡ ψυχὴ μου ἐκλείπει ἔνεκεν τῶν φονευτῶν.

[ΚΕΦ. ε'] ΠΕΡΙΕΛΘΕΤΕ ἐν ταῖς ὁδοῖς τῆς Ἱερουσαλήμ, καὶ ἴδετε τώρα, καὶ μάθετε, καὶ ζητήσατε ἐν ταῖς πλατείαις αὐτῶν, <sup>1</sup> ἐὰν δύνασθε νὰ εὔρητε ἀνθρωπον, <sup>2</sup> ἐὰν ὑπάρχῃ ὁ ποιῶν κρίσιν, ὁ ζητῶν ἀλήθειαν· <sup>3</sup> καὶ θέλω συγχωρῆσαι εἰς αὐτήν. 2 Καὶ <sup>4</sup> ἀν λέγωσι, <sup>5</sup> Ζῆ ὁ Κύριος, <sup>6</sup> Φευδῶν τῷντι ὅμινουσι.

3 Κύριε, <sup>7</sup> δὲν ἐπιβλέπονταν οἱ ὀφθαλμοὶ σου ἐπὶ τὴν ἀλήθειαν; <sup>8</sup> ἐμαστίγωσας αὐτὸν, καὶ δὲν ἐπόνεσαν κατηνάλωσας αὐτὸν, καὶ <sup>9</sup> δὲν ἥθελησαν νὰ δεχθῶσι διώρθωσιν· <sup>10</sup> ἐσκλήρυναν τὰ πρόσωπα αὐτῶν ὑπὲρ τὸν βράχον· δὲν ἥθελησαν νὰ ἐπιστρέψωσι. 4 Τότε ἐγὼ εἶπα, Οὗτοι βεβαίως εἰναι πτωχοί· εἶναι ἄφρονες· <sup>11</sup> διότι δὲν γνωρίζουσι τὴν ὁδὸν τοῦ Κυρίου, τὴν κρίσιν τοῦ Θεοῦ αὐτῶν· 5 θέλω ὑπάγει πρὸς τὸν μεγάλους, καὶ θέλω λαλήσαι πρὸς αὐτούς· διότι <sup>12</sup> αὐτοὶ ἐγνώρισαν τὴν ὁδὸν τοῦ Κυρίου, τὴν κρίσιν τοῦ Θεοῦ αὐτῶν· ἀλλὰ καὶ οὐτοὶ πάτεροι ὅμοιοι <sup>13</sup> συνέτριψαν τὸν ζυγόν, ἔκοψαν τὸν δεσμούς. 6 Διὰ τούτο <sup>14</sup> λέων ἐκ τοῦ δάσους θέλει φονεύεις αὐτὸν, <sup>15</sup> λύκος τὴν ἐρήμου θέλει ἐξολοθρεύεις αὐτὸν, <sup>16</sup> πάραπλεις θέλει κατασκοπεύεις ἐπὶ τὰς πόλεις αὐτῶν· πᾶς ὅστις ἐξέλθῃ ἐκεῖθεν, θέλει κατασπαραχθῆ· διότι ἐπληθύνθησαν αἱ παραβάσεις αὐτῶν, ηγένηνθησαν αἱ ἀποστασίαι αὐτῶν.

7 Πῶς θέλω συγχωρῆσαι εἰς σὲ διὰ τοῦτο; οἱ υἱοὶ σου μὲ ἐγκατελιπον, καὶ <sup>17</sup> ὕμνουν <sup>18</sup> εἰς τὸν μὴ θεούς· <sup>19</sup> ἀφοῦ ἐχόρτασα αὐτούς, τότε ἐμοίχευον, καὶ συνεστρείσαντο εἰς οἴκουν πόρνης. 8

<sup>7</sup> Ήσαν ὡς <sup>19</sup> οἱ κεχορτασμένοι ἵπποι τὸ πρῶτον <sup>20</sup> ἐκαστος ἐχρεμέτιε κατόπιν τῆς γυναικὸς τοῦ πλησίον αὐτοῦ· 9 <sup>21</sup> Δὲν θέλω κάμει διὰ ταῦτα ἐπίσκεψιν; λέγει Κύριος· καὶ <sup>22</sup> ἡ ψυχὴ μου δέν θέλει ἐκδικηθῆ ἐναντίον ἐθνους τοιούτου;

10 <sup>23</sup> Ανάβητε ἐπὶ τὰ τείχη αὐτῆς, καὶ κρημνίζετε <sup>24</sup> πλὴν μὴ κάμητε συντελειαν ἀφαιρέσατε τὰς ἐπάλξεις αὐτῆς· διότι δὲν εἴναι τοῦ Κυρίου· 11 Διότι <sup>25</sup> ὁ οἶκος Ἰσραὴλ καὶ δο οἶκος Ἰούδα ἐφέρθησαν πολλὰ ἀπίστως πρὸς ἐμέ, λέγει Κύριος. 12 <sup>26</sup> Ἡρώθησαν τὸν Κύριον, καὶ εἶπον, <sup>27</sup> Δέν εἴναι αὐτός· καὶ δὲν θέλει ἐλθεῖ κακὸν ἐφ' ἡμᾶς· <sup>28</sup> οὐδὲ θελομενὶδεν μάχαιραν, ἡ πείναν· 13 καὶ οἱ προφῆται εἴναι ἀνεμος, καὶ δο λόγος δὲν ὑπάρχει ἐν αὐτοῖς· εἰς αὐτοὺς θέλει γείνει ουτώ.

14 Διὰ τοῦτο οὕτω λέγει Κύριος ὁ Θεός τῶν δυνάμεων· Ἐπειδὴ λαλεῖτε τὸν λόγον τοῦτον, ίδον, <sup>29</sup> ἐγὼ θέλω κάμει τοὺς λόγους μου ἐν τῷ στόματί σου πῦρ, καὶ τὸν λαὸν τοῦτον ξύλα, καὶ θέλει καταφάγει αὐτούς. 15 Ίδον, <sup>30</sup> θέλω φέρει ἐφ' ὑμᾶς ἔθνος <sup>31</sup> μακρόθεν, οἶκος Ἰσραὴλ, λέγει Κύριος· εἴναι ἔθνος ἴσχυρον, εἴναι ἔθνος ἀρχαῖον, ἔθνος τοῦ ὅποιον δὲν γνωρίζεις τὴν γλώσσαν, οὐδὲ καταλαμβάνεις τί λέγουσιν. 16 Ή φαρέτρα αὐτῶν εἴναι ὡς τάφος ἀνεῳγμένος· εἴναι πάντες ισχυροί. 17 Καὶ <sup>32</sup> θέλουσι κατατρώγει τὸν θερισμὸν σου, καὶ τὸν ἄρτον σου, τὸν ὄντον οἱ υἱοὶ σου καὶ αἱ θυγατέρες σου ήθελον τρόχει· θέλουσι κατατρώγει τὰ ποιμνιά σου, καὶ τὰς ἀγέλας σου· θέλουσι κατατρώγει τὸν ἀπτελῶνάς σου, καὶ τὰς συκέας σου· θέλουσιν ἐξολοθρεύσει διὰ τῆς ρομφαίας τὰς ὄχυράς πόλεις σου, ἐπὶ τὰς οποίας σὺ ἥπλιζες.

18 Καὶ ὅμως, ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, λέγει Κύριος, <sup>33</sup> δὲν θέλω κάμει συντελειαν εἰς ἑσάν. 19 Καὶ ὅταν εἴπητε, <sup>34</sup> Διὰ τί ἐκαμει Κύριος ὁ Θεός ἡμῶν πάντα ταῦτα εἰς ἡμᾶς; τότε θέλεις εἰπεῖ πρὸς αὐτούς, <sup>35</sup> Καθὼς μὲ ἐγκατελίπετε, καὶ ἐδουλεύσατε θεοὺς <sup>36</sup> ένενος ἐν τῇ γῇ ὑμῶν, <sup>37</sup> οὐτῶν θέλετε δουλεύσεις ένενος ἐν γῇ οὐχὶ ὑμῶν.

20 Αναγγειλατε τοῦτο πρὸς τὸν οἰκον Ιακώβ, καὶ κηρύξατε αὐτὸν ἐν Ιούδᾳ, λέγοντες, 21 Ἀκούσατε τώρα τοῦτο, <sup>38</sup> διὲ μωρὲ καὶ ἀσύνετε ὀπίνες ὀφθαλμούς ἔχετε, καὶ δὲν βλέπετε· ὅταν ἔχετε, καὶ δὲν ἀκούετε· <sup>39</sup> Διέ μὲν φοβεῖσθε; λέγει Κύριος· δὲν θέλετε τρέμεις ἐνώπιον μου, ὅστις <sup>40</sup> θεστα <sup>41</sup> ιερ'. <sup>42</sup> Ιώβ κε'. 10: λη'. 10, II. Ψαλ. ρδ'. 9. Παρ. η'. 29.

<sup>19</sup> Ιε. κβ'. II. 20. κεφ. <sup>21</sup> ιγ'. 27. <sup>22</sup> ιχ'. 29. <sup>23</sup> κεφ. <sup>24</sup> ιθ'. 8. <sup>25</sup> κεφ. δ'. <sup>26</sup> ιχ'. 18. <sup>27</sup> κεφ. γ'. <sup>28</sup> Χρον. <sup>29</sup> Β'. λε'. 16. <sup>30</sup> κεφ. δ'. <sup>31</sup> Ησα. <sup>32</sup> κη'. 15. <sup>33</sup> κεφ. <sup>34</sup> ιη'. 13. <sup>35</sup> κεφ. α'. <sup>36</sup> Δευτ. <sup>37</sup> κη'. 49. <sup>38</sup> Ησα. ε'. <sup>39</sup> Δευτ. <sup>40</sup> κεφ. α'. <sup>41</sup> ιη'. 22. <sup>42</sup> Ησα. <sup>43</sup> κεφ. δ'. <sup>44</sup> Δευτ. <sup>45</sup> κεφ. δ'. <sup>46</sup> Λευτ. <sup>47</sup> κεφ. δ'. <sup>48</sup> Κεφ. <sup>49</sup> Δευτ. <sup>50</sup> ιη'. 16. <sup>51</sup> Δευτ. <sup>52</sup> ιη'. 16. <sup>53</sup> ιη'. 24. <sup>54</sup> κ.τ.λ. <sup>55</sup> Βασ. <sup>56</sup> Α'. <sup>57</sup> θ'. 8. 9. <sup>58</sup> κεφ. ιγ'. <sup>59</sup> Δευτ. <sup>60</sup> κεφ. ιη'. <sup>61</sup> ιη'. 22. <sup>62</sup> ιη'. 33. <sup>63</sup> κεφ. δ'. <sup>64</sup> ιη'. 27. <sup>65</sup> Δευτ. <sup>66</sup> κεφ. α'. <sup>67</sup> ιη'. 14. <sup>68</sup> ιη'. 48. <sup>69</sup> Ησα. <sup>70</sup> ιη'. 9. <sup>71</sup> Ιε. ιβ'. <sup>72</sup> Ματθ. <sup>73</sup> ιγ'. 14. <sup>74</sup> Ιοάν. ιβ'. <sup>75</sup> Πράρ. <sup>76</sup> κεφ. δ'. <sup>77</sup> Ρωμ. ια'. <sup>78</sup> Αποκ.

<sup>10</sup> Ψαλ. ρμ̄ς. 8.  
κεφ. ιδ'.  
22. Ματθ. ε'.  
Πράξ. ιδ'.  
<sup>17</sup>  
<sup>11</sup> Δευτ. ια'. 14.  
Ιωηλ. β'.  
<sup>23</sup>  
<sup>12</sup> Γεν. η'.  
<sup>22</sup>  
<sup>13</sup> κεφ. γ'.  
<sup>3</sup>  
<sup>44</sup> Παρ. α'.  
11, 17, 18.  
ΑΒΒ. α'.  
<sup>15</sup>  
<sup>45</sup> Δευτ. λβ'. 15.  
<sup>16</sup> Ἡσα.  
α'. 23.  
Ζαχ. ζ'.  
10.  
<sup>17</sup> Ιωβ  
ιβ'. 6.  
Ψαλ. ογ'.  
12. κεφ.  
ιβ'. 1.  
<sup>18</sup> σίχ. 9.  
Μαλ. γ'.  
<sup>5</sup>  
<sup>49</sup> κεφ.  
κγ'. 14.  
Ωση. ε'.  
10.  
<sup>50</sup> κεφ. ιδ'.  
14: κγ'.  
25, 26.  
Ιεζ. ιγ'. 6.  
<sup>51</sup> Μιχ. β'.  
11.

τὴν ἄμμον ὅριον τῆς θαλάσσης κατὰ πρόσταγμα αἰώνιον, καὶ δὲν θέλει ὑπερβῆ αὐτὸν· καὶ τὰ κύματα αὐτῆς συνταράσσονται, ὅμως δὲν θέλουσιν ὑπερισχύσειν· καὶ ἡχοῦσιν, ὅμως δὲν θέλουσιν ὑπερβῆ αὐτόν; 23 Ἀλλ' οὗτος ὁ λαὸς ἔχει καρδίαν στασιαστικήν καὶ ἀπειθή· ἀπεστάτησαν καὶ ἀπῆλθον. 24 Καὶ δὲν εἴπον ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῶν, \*Ἄσ φοιθθῷμεν τώρα Κυρίων τὸν Θεόν ἡμῶν, <sup>40</sup> δόστις δίδει βροχήν <sup>41</sup> πρώιμον καὶ ὄψιμον ἐν τῷ καρῷ αὐτῆς\* <sup>42</sup> φυλάττει δὲ ἡμᾶς τὰς διωρισμένας ἔβδομάδας τοῦ θερισμοῦ. 25 <sup>43</sup> Άι ἀνομία σας ἀπέστρεψαν ταῦτα, καὶ αἱ ἀμαρτίασας ἐμπόδισαν τὸ ἀγάθον ἀπὸ σᾶς. 26 Διότι εὑρέθησαν ἐν τῷ λαῷ μου ἀσεβεῖς\* <sup>44</sup> ἐστήσαν ἔνεδραν, καθὼς ὁ στήνων βρόχα<sup>45</sup> θέτουσιν παγίδα, συλλαμβάνοντας ἀνθρώπους. 27 Καθὼς τὸ κλωβίον εἴναι πλήρες πτηνῶν, οὕτως οἱ οἰκοὶ αὐτῶν εἴναι πλήρεις διδούν· διὰ τοῦτο ἐμεγαλύνθησαν, καὶ ἐπλούτησαν. 28 <sup>46</sup> Ἐπαχύνθησαν, ἀποστῖλθουσιν ὑπερβέσθασαν μάλιστα στὰ πράξεις τῶν ἀσεβῶν<sup>47</sup> δὲν κρίνουσι τὴν κρίσιν, τὴν κρίσιν τοῦ ὄρφανοῦ, <sup>48</sup> καὶ εὐημεροῦντι· καὶ τὸ δίκαιον τῶν πενήτων δὲν κρίνουσι. 29 <sup>49</sup> Δὲν θέλω κάμει διὰ ταῦτα ἐπίσκεψιν; λέγει Κύριος<sup>50</sup> ἡ ψυχή μου δὲν θέλει ἐκόνηθῆ ἐναντίον ἔθνους τούτου; 30 <sup>51</sup> Ἐκπληξίς <sup>52</sup> καὶ φρίκη ἔγειναν ἐν τῇ γῇ. 31 Οἱ προφῆται <sup>53</sup> προφητεύουσι ψευδῶς, καὶ οἱ ιερεῖς δεσπόζουσι διὰ μέσου αὐτῶν· καὶ <sup>54</sup> ὁ λαὸς μου ἀγαπᾷ οὗτον· καὶ τί θέλετε κάμει εἰς τὸ μετά ταῦτα;

στεία ἐν μέσῳ αὐτῆς. 7 <sup>55</sup> Καθὼς ἡ πηγὴ ἀναβρύει τὰ ὕδατα αὐτῆς, οὕτως αὐτὴ ἀναβρύει τὴν κακίαν αὐτῆς<sup>56</sup> βίᾳ καὶ ἀρπαγῇ ἀκονοῦται ἐν αὐτῇ· ἐνώπιον μου ἀκαταπαύστως εἴναι πόνος καὶ πληγαί.

8 Σωφρονίσθητι, Ἱερουσαλήμ, <sup>57</sup> μήποτε ἀποσυρθῆ ἡ ψυχή μου ἀπὸ σοῦ· μήποτε σὲ καταστήσω ἔρημον, γῆν ἀκατοίκητον. 9 Οὔτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων· Θέλουσι σταφυλολογῆσει ὄλοτελῶς ὡς ἄμπελον τὰ ὑπόλοιπα τοῦ Ἰσραὴλ· ἐπίστρεψον τὴν χειρά σου ὡς ὁ τρυγγής εἰς τὰ καλάθια.

10 Πρὸς τίνα θέλω λαλήσει, καὶ διαμαρτυρηθῆ, διὰ νὰ ἀκούσωσιν; ίδον, <sup>58</sup> τὸ ὀτίον αὐτῶν εἴναι ἀπερίτημτον, καὶ δὲν δύνανται νὰ ἀκούσωσιν ίδον, <sup>59</sup> ὁ λόγος τοῦ Κυρίου εἴναι πρὸς αὐτοὺς ὄνειδος· δὲν ἡδύνονται εἰς αὐτόν. 11 Διὰ τοῦτο εἴμαι πλήρης ἀπὸ θυμοῦ τοῦ Κυρίου<sup>60</sup> παρέκαμπτον κρατῶν ἐμαυτόν· θέλω ἐκκένει αὐτὸν <sup>12</sup> ἐπὶ τὰ οὐρανά ἔξωθεν, καὶ ἐπὶ τὴν σύναξιν τῶν νέον ὄμοιν· διότι καὶ ὁ ἄντρος θέλει πισθῆ μετὰ τῆς γυναικός, καὶ ὁ ἥλικι μένεος μετὰ τοῦ πλήρους ἡμερόν. 12 Καὶ

<sup>13</sup> αἱ οἰκίαι αὐτῶν θέλουσι περάστε εἰς ἄλλους, οἱ ἄγροι καὶ αἱ γυναικες ὄμοιν· διότι θέλω ἐκτείνει τὴν χειρά μου ἐπὶ τοὺς κατοίκους τῆς γῆς, λέγει Κύριος<sup>61</sup>

13 Διότι ἀπὸ μικροῦ αὐτῶν ἔως μεγάλου αὐτῶν πᾶς τις ἐδόθη <sup>14</sup> εἰς τὴν πλεονεξίαν<sup>62</sup> καὶ ἀπὸ προφήτην ἔως μερέων πᾶς τις πράττει πενθόδος. 14 Καὶ <sup>15</sup> λάτρευσαν τὸ σύντριμμα τῆς θυγατρὸς τοῦ λαοῦ μου ἐπιπολαίως,<sup>63</sup> λέγοντες, Εἰρήνη, εἰρήνη· καὶ δὲν ὑπάρχει εἰρήνη. 15 Μῆπως <sup>17</sup> ἡ σχύνθησαν, ὅτε ἐπραξαν βδέλυγμα; μάλιστα παντελῶς δὲν ἡ σχύνθησαν, οὐδὲ ἡρυθρίασαν<sup>64</sup> διὰ τοῦτο θέλουσι πέσει μεταξὺ τῶν πιπτόντων· ὅταν ἐπισκεφθῶ αὐτοὺς, θέλουσιν ἀπολεσθῆ, ἐπὶ

Κύριος.<sup>65</sup> 16 Οὔτω λέγει Κύριος· Στήτε ἐπὶ τὰς ὁδούς, καὶ ἰδέτε, καὶ ἐρωτήσατε <sup>18</sup> περὶ τῶν αἰώνιων τρίβων, ποῦ εἴναι ἡ ἀγαθὴ ὁδὸς, καὶ περιπατεῖτε ἐν αὐτῇ, καὶ <sup>19</sup> θέλετε εὑρεῖ ἀνάπταστον εἰς τὰς ψυχάς σας. <sup>20</sup> Ἀλλ' αὐτοὶ εἴπον, Δὲν θέλομεν περιπατήσεις ἐν αὐτῇ. 17 Καὶ

<sup>21</sup> κατέστησα σκοπούς ἐφ' ὑμᾶς, λέγων, Ἀκούσατε τὸν ἥχον τῆς σάλπιγγος. <sup>22</sup> Ἀλλ' εἴπον, Δὲν θέλομεν ἀκούστει.

18 Διὰ τοῦτο ἀκούστατε, ἔθην, καὶ σὺ, συναγωγή, γνώριστον τί εἴναι μεταξὺ αὐτῶν! <sup>23</sup> Ήπομένων τοῦ Κακού, γῆ· ίδού, ἐγώ θέλω φέρει κακὸν ἐπὶ τὸν λαὸν τούτου,<sup>24</sup> τὸν καρπὸν τῶν διαλογισμῶν αὐτῶν διότι δὲν ἐπρόσεξαν εἰς τοὺς λόγους μου, καὶ εἰς τὸν νόμον μου, ἀλλ' ἀπέρ-

<sup>6</sup> Ἡσα.  
νζ'. 20.  
<sup>7</sup> Ψαλ. νε'.  
9, 10, II.  
κεφ. ι.  
8. Ιεζ.  
ζ'. 11, 23.  
<sup>8</sup> Ιεζ. κγ'.  
18. Ωση.  
θ'. 12.

9 κεφ. ξ'.  
26. Πράξ.  
ζ'. 51.  
18 Ἐξόδ.  
ε'. 12.  
10 κεφ. κ'.  
11 κεφ. κ'.  
9.  
12 κεφ. θ'.  
21.

13 Δευτ. κη'. 30.  
κεφ. η'.  
10.  
14 Ἡσα.  
ντ'. 11.  
κεφ. η'.  
10: ιδ'.  
18: κγ'.  
11. Μιχ.  
γ'. 5, 11.  
15 κεφ. η'.  
11. Ιεζ.  
γ'. 10.  
16 κεφ. δ'.  
10: ιδ'.  
13: κγ'.  
17.  
<sup>17</sup> κεφ. γ'.  
3: η. 12.  
18 Ἡσα.  
η'. 20.  
κεφ. η'.  
15. Μαλ.  
δ'. 4.  
Δοκ. ιε'.  
29.  
<sup>19</sup> Ματθ.  
ια'. 29.  
<sup>20</sup> Ἡσα.  
κα'. 11:  
η'. 1.  
κεφ. κε'.  
4. Ιεζ.  
γ'. 17.  
ΑΒΒ. β'.  
1.  
<sup>21</sup> Ἡσα.  
α'. 2.  
<sup>22</sup> Παρ. α'.  
31.

<sup>40</sup> Φαλ. τὴν ἄμμον ὅριον τῆς θαλάσσης κατὰ πρόσταγμα αἰώνιον, καὶ δὲν θέλει ὑπερβῆ ἀύτῳ<sup>41</sup> καὶ τὰ κύματα αὐτῆς συνταράσσονται, ὅμως δὲν θέλουσιν ὑπερισχύσει<sup>42</sup> καὶ ἥχούσιν, ὅμως δὲν θέλουσιν ὑπερβῆ αὐτόν; 23 Ἀλλ' οὗτος ὁ λαὸς ἔχει καρδίαν στασιαστικήν καὶ ἀπειθή<sup>43</sup> ἀπεστάτησαν καὶ ἀπῆλθον. 24 Καὶ δὲν εἴπον ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῶν, \* Ας φοιτησθῶν τώρα Κύριον τὸν Θεόν<sup>44</sup> ἡμῶν, <sup>45</sup> δότις δίδει βρῆχον<sup>45</sup> πρῷμον καὶ ὄψιμον ἐν τῷ καιρῷ αὐτῆς<sup>46</sup> φυλάττει δί ἡμᾶς τὰς διωρισμένας ἔβδομάδας τοῦ θερισμοῦ. 25 <sup>47</sup> Αἱ ἀνομίας σας ἀπέστρεψαν ταῦτα, καὶ αἱ ἀμαρτίας σας ἐμπόδισαν τὸ ἀγαθὸν ἀπὸ σᾶς. 26 Διότι εὑρέθησαν ἐν τῷ λαῷ μου ἀσεβεῖς<sup>48</sup> ἐστήσαν διενδραν, καθὼς ὁ στήνων βρύχαι<sup>49</sup> θέτουσι παγίδα, συλλαμβάνουσιν ἀνθρώπους. 27 Καθὼς τὸ κλωβίον εἴναι πλήρες πτηνῶν, οὕτως οἱ οἰκοὶ αὐτῶν εἴναι πλήρεις δόλου<sup>50</sup> διὰ τοῦτο ἐμεγαλύνθησαν, καὶ ἐπλούτησαν. 28 <sup>51</sup> Ἐπαχύνθησαν, ἀποστιλθουσιν<sup>52</sup> ὑπερβῆσαν μάλιστα τὰς πράξεις τῶν ἀσεβῶν<sup>53</sup> δὲν κρίνουσι τὴν κρίσιν, τὴν κρίσιν τοῦ ὄφρανού,<sup>54</sup> καὶ ἐνημεροῦσι<sup>55</sup> καὶ τὸ δίκαιον τῶν πενήντων δὲν κρίνουσι. 29 <sup>56</sup> Δέν θέλω κάμει διὰ ταῦτα ἐπίσκεψιν; λέγει Κύριος<sup>57</sup> ἡ ψυχή μου δὲν θέλει ἐκδικηθῆ ἐναντίον ἔθνους τοιούτου; 30 Ἐκπληξεὶς<sup>58</sup> καὶ φρίκῃ ἔγειναν ἐν τῇ γῇ. 31 Οἱ προφῆται<sup>59</sup> προφητεύουσι ψευδῶς, καὶ οἱ ιερεῖς δεσπόζουσι διὰ μέσου αὐτῶν<sup>60</sup> καὶ διὰ λόρδου μου ἀγαπᾷ οὕτω<sup>61</sup> καὶ τί θέλετε κάμει εἰς τὸ μετὰ ταῦτα;

[ΚΕΦ. 5'] ΥΙΟΙ Βενιαμίν, φύγετε μετὰ σπουδῆς ἐκ μέσου τῆς Ιερουσαλήμ, καὶ ἥχησατε σάλπιγγα ἐν Θεκούε, καὶ ὑψώσατε σημείον ἐκ πυρὸς<sup>1</sup> ἐν Βαΐθ-ἄκκερέμ· διότι<sup>2</sup> κακὸν προκύπτει ἀπὸ θορόβρα, καὶ συντριψμός μέγας. 2 Παρωμοίσατα τὴν θυγατέρα τῆς Σιών μὲν χαρίεσσαν καὶ τρυφεράν γυναῖκα. 3 Οἱ ποιμένες καὶ τὰ ποίμνια αὐτῶν θέλουσιν ἐλθεῖ εἰς αὐτήν<sup>3</sup> διότι<sup>4</sup> θέλουσι στήσει σκηνὰς κύκλῳ ἐναντίον αὐτῆς<sup>5</sup> θέλουσι ποιμαίνει ἔκαστος ἐν τῷ τόπῳ<sup>6</sup> αὐτού<sup>7</sup> 4 Ἐτοιμάσατε πλομένον κατασκόπθωτο, καὶ<sup>8</sup> ἂς ἀναβάδωμεν ἐν μεστριβρᾷ. Οὐαὶ εἰς ἡμᾶς! διότι κλίνει ἡ ἡμέρα, διότι ἔκτηνοταί αἱ σκιαὶ τῆς ἐσπέρας. 5 Σηκώθητε, καὶ ἂς ἀναβῶμεν διὰ νυκτὸς, καὶ ἂς καταστρέψωμεν τὰ παλάτια αὐτῆς. 6 Διότι οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων<sup>9</sup> Κατακόψατε δένδρα, καὶ ὑψώσατε περιχαρακώματα ἐναντίον τῆς Ιερουσαλήμ<sup>10</sup> αὐτῇ εἴναι ἡ πόλις, ἐφ' ἣν πρέπει νὰ γείνῃ ἐπίσκεψις<sup>11</sup> εἴναι ὅλη καταδυνα-

στεία ἐν μέσῳ αὐτῆς. 7 <sup>12</sup> Καθὼς ἡ πηγὴ ἀναβρίνει τὰ δυνάτα αὐτῆς, οὕτως αὐτὴ ἀναβρίνει τὴν κακίαν αὐτῆς<sup>13</sup> Βία καὶ ἀρπαγὴ ἀκούονται ἐν αὐτῇ<sup>14</sup> ἐνώπιον μου ἀκαταπαύστως εἴναι πόνος καὶ πληγαί.

8 Σωφρονίσθητε, Ιερουσαλήμ, <sup>15</sup> μήποτε ἀποσυρθῇ ἡ ψυχή μου ἀπὸ σοῦ<sup>16</sup> μήποτε σὲ καταστήσω ἔρημον, γῆν ἀκατόκητον. 9 Οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων<sup>17</sup> Θέλουσι σταφυλοδογῆσει δλοτελῶς ὡς ἄμπελον τὰς ὑπόλοιπα τοῦ Ἰσραήλ<sup>18</sup> ἐπίστρεψον τὴν χειρά σου ὡς ὁ τρυγητὸς εἰς τὰ καλάθια.

10 Πρὸς τίνα θελω λαλήσει, καὶ διαμαρτυρθῇ, διὰ νὰ ἀκούσωσιν; ἰδοὺ, <sup>19</sup> τὸ ὡτίον αὐτῶν εἴναι ἀπερίτμητον, καὶ δὲν δύνανται νὰ ἀκούσωσιν<sup>20</sup> ἰδού, ὃ λόγος τοῦ Κυρίου εἴναι πρὸς αὐτοὺς ὕνειδος<sup>21</sup> δὲν ἡδύνονται εἰς αὐτόν. 11 Διὰ τοῦτο εἴμαι πλήρης ἀπὸ θυμοῦ τοῦ Κυρίου<sup>22</sup> ἀπέκαμον κρατῶν ἐμαυτόν θέλω ἐκκέει αὐτὸν<sup>23</sup> ἐπὶ τὰ νήπια ἔξωθεν, καὶ ἐπὶ τὴν σύναξιν τῶν νέων δομοῦ<sup>24</sup> διότι καὶ ὁ ἀνήρ θέλει πιασθῆ μετὰ τῆς γυναικός, καὶ ὁ ἡλικιωμένος μετὰ τοῦ πλήρους ἡμερῶν.

12 Καὶ<sup>25</sup> αἱ οἰκίαι αὐτῶν θέλουσι περάσει εἰς ἄλλους, οἱ ἄγροι καὶ αἱ γυναικες ὅμοι<sup>26</sup> διότι θέλω ἐκτείνει τὴν χειρά μου ἐπὶ τοὺς κατοίκους τῆς γῆς, λέγει Κύριος.<sup>27</sup> 13 Διότι ἀπὸ μικροῦ αὐτῶν ἔως μεγάλου αὐτῶν πᾶς τις ἐδόθη<sup>28</sup> εἰς τὴν πλεονέξιαν<sup>29</sup> καὶ ἀπὸ προφήτου ἔως ιερέως πᾶς τις πράττει ψεῦδος. 14 Καὶ<sup>30</sup> λάτρευσαν τὸ σύντριμμα τῆς θυγατρὸς τοῦ λαοῦ μου ἐπιπολαίως,<sup>31</sup> λέγοντες, Εἰρήνη, εἰρήνη<sup>32</sup> καὶ δὲν ὑπάρχει εἰρήνη. 15 Μῆπως<sup>33</sup> ἡ σχύνθησαν, ὅτε ἐπραξαν βδέλυγμα; μάλιστα παντελῶς δὲν ἥσχύνθησαν, οὐδὲ<sup>34</sup> ἥριθριασαν<sup>35</sup> διὰ τοῦτο θέλουσι πέσει μεταξὺ τῶν πιπτόντων<sup>36</sup> ὅταν ἐπισκεφθῶ αὐτοὺς, θέλουσιν ἀπολεσθῆ, εἰπεῖ

Κέφ. 5'. 21. 13 Δευτ. 26. Πράξ. 27. Εξ. 51. 18 Ἐξ. Ἐξόδ. 19. Κεφ. 12. 20. Κεφ. 12. 21. 22. 23. Κεφ. 12. 24. 25. Κεφ. 12. 26. Κεφ. 12. 27. 28. Κεφ. 12. 29. 30. Κεφ. 12. 31. 32. Κεφ. 12. 33. 34. Κεφ. 12. 35. 36. Κεφ. 12. 37. 38. Κεφ. 12. 39. 40. Κεφ. 12. 41. 42. Κεφ. 12. 43. 44. Κεφ. 12. 45. 46. Κεφ. 12. 47. 48. Κεφ. 12. 49. 50. Κεφ. 12. 51. 52. Κεφ. 12. 53. 54. Κεφ. 12. 55. 56. Κεφ. 12. 57. 58. Κεφ. 12. 59. 60. Κεφ. 12. 61. 62. Κεφ. 12. 63. 64. Κεφ. 12. 65. 66. Κεφ. 12. 67. 68. Κεφ. 12. 69. 70. Κεφ. 12. 71. 72. Κεφ. 12. 73. 74. Κεφ. 12. 75. 76. Κεφ. 12. 77. 78. Κεφ. 12. 79. 80. Κεφ. 12. 81. 82. Κεφ. 12. 83. 84. Κεφ. 12. 85. 86. Κεφ. 12. 87. 88. Κεφ. 12. 89. 90. Κεφ. 12. 91. 92. Κεφ. 12. 93. 94. Κεφ. 12. 95. 96. Κεφ. 12. 97. 98. Κεφ. 12. 99. 100. Κεφ. 12. 101. 102. Κεφ. 12. 103. 104. Κεφ. 12. 105. 106. Κεφ. 12. 107. 108. Κεφ. 12. 109. 110. Κεφ. 12. 111. 112. Κεφ. 12. 113. 114. Κεφ. 12. 115. 116. Κεφ. 12. 117. 118. Κεφ. 12. 119. 120. Κεφ. 12. 121. 122. Κεφ. 12. 123. 124. Κεφ. 12. 125. 126. Κεφ. 12. 127. 128. Κεφ. 12. 129. 130. Κεφ. 12. 131. 132. Κεφ. 12. 133. 134. Κεφ. 12. 135. 136. Κεφ. 12. 137. 138. Κεφ. 12. 139. 140. Κεφ. 12. 141. 142. Κεφ. 12. 143. 144. Κεφ. 12. 145. 146. Κεφ. 12. 147. 148. Κεφ. 12. 149. 150. Κεφ. 12. 151. 152. Κεφ. 12. 153. 154. Κεφ. 12. 155. 156. Κεφ. 12. 157. 158. Κεφ. 12. 159. 160. Κεφ. 12. 161. 162. Κεφ. 12. 163. 164. Κεφ. 12. 165. 166. Κεφ. 12. 167. 168. Κεφ. 12. 169. 170. Κεφ. 12. 171. 172. Κεφ. 12. 173. 174. Κεφ. 12. 175. 176. Κεφ. 12. 177. 178. Κεφ. 12. 179. 180. Κεφ. 12. 181. 182. Κεφ. 12. 183. 184. Κεφ. 12. 185. 186. Κεφ. 12. 187. 188. Κεφ. 12. 189. 190. Κεφ. 12. 191. 192. Κεφ. 12. 193. 194. Κεφ. 12. 195. 196. Κεφ. 12. 197. 198. Κεφ. 12. 199. 200. Κεφ. 12. 201. 202. Κεφ. 12. 203. 204. Κεφ. 12. 205. 206. Κεφ. 12. 207. 208. Κεφ. 12. 209. 210. Κεφ. 12. 211. 212. Κεφ. 12. 213. 214. Κεφ. 12. 215. 216. Κεφ. 12. 217. 218. Κεφ. 12. 219. 220. Κεφ. 12. 221. 222. Κεφ. 12. 223. 224. Κεφ. 12. 225. 226. Κεφ. 12. 227. 228. Κεφ. 12. 229. 230. Κεφ. 12. 231. 232. Κεφ. 12. 233. 234. Κεφ. 12. 235. 236. Κεφ. 12. 237. 238. Κεφ. 12. 239. 240. Κεφ. 12. 241. 242. Κεφ. 12. 243. 244. Κεφ. 12. 245. 246. Κεφ. 12. 247. 248. Κεφ. 12. 249. 250. Κεφ. 12. 251. 252. Κεφ. 12. 253. 254. Κεφ. 12. 255. 256. Κεφ. 12. 257. 258. Κεφ. 12. 259. 260. Κεφ. 12. 261. 262. Κεφ. 12. 263. 264. Κεφ. 12. 265. 266. Κεφ. 12. 267. 268. Κεφ. 12. 269. 270. Κεφ. 12. 271. 272. Κεφ. 12. 273. 274. Κεφ. 12. 275. 276. Κεφ. 12. 277. 278. Κεφ. 12. 279. 280. Κεφ. 12. 281. 282. Κεφ. 12. 283. 284. Κεφ. 12. 285. 286. Κεφ. 12. 287. 288. Κεφ. 12. 289. 290. Κεφ. 12. 291. 292. Κεφ. 12. 293. 294. Κεφ. 12. 295. 296. Κεφ. 12. 297. 298. Κεφ. 12. 299. 300. Κεφ. 12. 301. 302. Κεφ. 12. 303. 304. Κεφ. 12. 305. 306. Κεφ. 12. 307. 308. Κεφ. 12. 309. 310. Κεφ. 12. 311. 312. Κεφ. 12. 313. 314. Κεφ. 12. 315. 316. Κεφ. 12. 317. 318. Κεφ. 12. 319. 320. Κεφ. 12. 321. 322. Κεφ. 12. 323. 324. Κεφ. 12. 325. 326. Κεφ. 12. 327. 328. Κεφ. 12. 329. 330. Κεφ. 12. 331. 332. Κεφ. 12. 333. 334. Κεφ. 12. 335. 336. Κεφ. 12. 337. 338. Κεφ. 12. 339. 340. Κεφ. 12. 341. 342. Κεφ. 12. 343. 344. Κεφ. 12. 345. 346. Κεφ. 12. 347. 348. Κεφ. 12. 349. 350. Κεφ. 12. 351. 352. Κεφ. 12. 353. 354. Κεφ. 12. 355. 356. Κεφ. 12. 357. 358. Κεφ. 12. 359. 360. Κεφ. 12. 361. 362. Κεφ. 12. 363. 364. Κεφ. 12. 365. 366. Κεφ. 12. 367. 368. Κεφ. 12. 369. 370. Κεφ. 12. 371. 372. Κεφ. 12. 373. 374. Κεφ. 12. 375. 376. Κεφ. 12. 377. 378. Κεφ. 12. 379. 380. Κεφ. 12. 381. 382. Κεφ. 12. 383. 384. Κεφ. 12. 385. 386. Κεφ. 12. 387. 388. Κεφ. 12. 389. 390. Κεφ. 12. 391. 392. Κεφ. 12. 393. 394. Κεφ. 12. 395. 396. Κεφ. 12. 397. 398. Κεφ. 12. 399. 400. Κεφ. 12. 401. 402. Κεφ. 12. 403. 404. Κεφ. 12. 405. 406. Κεφ. 12. 407. 408. Κεφ. 12. 409. 410. Κεφ. 12. 411. 412. Κεφ. 12. 413. 414. Κεφ. 12. 415. 416. Κεφ. 12. 417. 418. Κεφ. 12. 419. 420. Κεφ. 12. 421. 422. Κεφ. 12. 423. 424. Κεφ. 12. 425. 426. Κεφ. 12. 427. 428. Κεφ. 12. 429. 430. Κεφ. 12. 431. 432. Κεφ. 12. 433. 434. Κεφ. 12. 435. 436. Κεφ. 12. 437. 438. Κεφ. 12. 439. 440. Κεφ. 12. 441. 442. Κεφ. 12. 443. 444. Κεφ. 12. 445. 446. Κεφ. 12. 447. 448. Κεφ. 12. 449. 450. Κεφ. 12. 451. 452. Κεφ. 12. 453. 454. Κεφ. 12. 455. 456. Κεφ. 12. 457. 458. Κεφ. 12. 459. 460. Κεφ. 12. 461. 462. Κεφ. 12. 463. 464. Κεφ. 12. 465. 466. Κεφ. 12. 467. 468. Κεφ. 12. 469. 470. Κεφ. 12. 471. 472. Κεφ. 12. 473. 474. Κεφ. 12. 475. 476. Κεφ. 12. 477. 478. Κεφ. 12. 479. 480. Κεφ. 12. 481. 482. Κεφ. 12. 483. 484. Κεφ. 12. 485. 486. Κεφ. 12. 487. 488. Κεφ. 12. 489. 490. Κεφ. 12. 491. 492. Κεφ. 12. 493. 494. Κεφ. 12. 495. 496. Κεφ. 12. 497. 498. Κεφ. 12. 499. 500. Κεφ. 12. 501. 502. Κεφ. 12. 503. 504. Κεφ. 12. 505. 506. Κεφ. 12. 507. 508. Κεφ. 12. 509. 510. Κεφ. 12. 511. 512. Κεφ. 12. 513. 514. Κεφ. 12. 515. 516. Κεφ. 12. 517. 518. Κεφ. 12. 519. 520. Κεφ. 12. 521. 522. Κεφ. 12. 523. 524. Κεφ. 12. 525. 526. Κεφ. 12. 527. 528. Κεφ. 12. 529. 530. Κεφ. 12. 531. 532. Κεφ. 12. 533. 534. Κεφ. 12. 535. 536. Κεφ. 12. 537. 538. Κεφ. 12. 539. 540. Κεφ. 12. 541. 542. Κεφ. 12. 543. 544. Κεφ. 12. 545. 546. Κεφ. 12. 547. 548. Κεφ. 12. 549. 550. Κεφ. 12. 551. 552. Κεφ. 12. 553. 554. Κεφ. 12. 555. 556. Κεφ. 12. 557. 558. Κεφ. 12. 559. 560. Κεφ. 12. 561. 562. Κεφ. 12. 563. 564. Κεφ. 12. 565. 566. Κεφ. 12. 567. 568. Κεφ. 12. 569. 570. Κεφ. 12. 571. 572. Κεφ. 12. 573. 574. Κεφ. 12. 575. 576. Κεφ. 12. 577. 578. Κεφ. 12. 579. 580. Κεφ. 12. 581. 582. Κεφ. 12. 583. 584. Κεφ. 12. 585. 586. Κεφ. 12. 587. 588. Κεφ. 12. 589. 590. Κεφ. 12. 591. 592. Κεφ. 12. 593. 594. Κεφ. 12. 595. 596. Κεφ. 12. 597. 598. Κεφ. 12. 599. 600. Κεφ. 12. 601. 602. Κεφ. 12. 603. 604. Κεφ. 12. 605. 606. Κεφ. 12. 607. 608. Κεφ. 12. 609. 610. Κεφ. 12. 611. 612. Κεφ. 12. 613. 614. Κεφ. 12. 615. 616. Κεφ. 12. 617. 618. Κεφ. 12. 619. 620. Κεφ. 12. 621. 622. Κεφ. 12. 623. 624. Κεφ. 12. 625. 626. Κεφ. 12. 627. 628. Κεφ. 12. 629. 630. Κεφ. 12. 631. 632. Κεφ. 12. 633. 634. Κεφ. 12. 635. 636. Κεφ. 12. 637. 638. Κεφ. 12. 639. 640. Κεφ. 12. 641. 642. Κεφ. 12. 643. 644. Κεφ. 12. 645. 646. Κεφ. 12. 647. 648. Κεφ. 12. 649. 650. Κεφ. 12. 651. 652. Κεφ. 12. 653. 654. Κεφ. 12. 655. 656. Κεφ. 12. 657. 658. Κεφ. 12. 659. 660. Κεφ. 12. 661. 662. Κεφ. 12. 663. 664. Κεφ. 12. 665. 666. Κεφ. 12. 667. 668. Κεφ. 12. 669. 670. Κεφ. 12. 671. 672. Κεφ. 12. 673. 674. Κεφ. 12. 675. 676. Κεφ. 12. 677. 678. Κεφ. 12. 679. 680. Κεφ. 12. 681. 682. Κεφ. 12. 683. 684. Κεφ. 12. 685. 686. Κεφ. 12. 687. 688. Κεφ. 12. 689. 690. Κεφ. 12. 691. 692. Κεφ. 12. 693. 694. Κεφ. 12. 695. 696. Κεφ. 12. 697. 698. Κεφ. 12. 699. 700. Κεφ. 12. 701. 702. Κεφ. 12. 703. 704. Κεφ. 12. 705. 706. Κεφ. 12. 707. 708. Κεφ. 12. 709. 710. Κεφ. 12. 711. 712. Κεφ. 12. 713. 714. Κεφ. 12. 715. 716. Κεφ. 12. 717. 718. Κεφ. 12. 719. 720. Κεφ. 12. 721. 722. Κεφ. 12. 723. 724. Κεφ. 12. 725. 726. Κεφ. 12. 727. 728. Κεφ. 12. 729. 730. Κεφ. 12. 731. 732. Κεφ. 12. 733. 734. Κεφ. 12. 735. 736. Κεφ. 12. 737. 738. Κεφ. 12. 739. 740. Κεφ. 12. 741. 742. Κεφ. 12. 743. 744. Κεφ. 12. 745. 746. Κεφ. 12. 747. 748. Κεφ. 12. 749. 750. Κεφ. 12. 751. 752. Κεφ. 12. 753. 754. Κεφ. 12. 755. 756. Κεφ. 12. 757. 758. Κεφ. 12. 759. 760. Κεφ. 12. 761. 762. Κεφ. 12. 763. 764. Κεφ. 12. 765. 766. Κεφ. 12. 767. 768. Κεφ. 12. 769. 770. Κεφ. 12. 771. 772. Κεφ. 12. 773. 774. Κεφ. 12. 775. 776. Κεφ. 12. 777. 778. Κεφ. 12. 779. 780. Κεφ. 12. 781. 782. Κεφ. 12. 783. 784. Κεφ. 12. 785. 786. Κεφ. 12. 787. 788. Κεφ. 12. 789. 790. Κεφ. 12. 791. 792. Κεφ. 12. 793. 794. Κεφ. 12. 795. 796. Κεφ. 12. 797. 798. Κεφ. 12. 799. 800. Κεφ. 12. 801. 802. Κεφ. 12. 803. 804. Κεφ. 12. 805. 806. Κεφ. 12. 807. 808. Κεφ. 12. 809. 810. Κεφ. 12. 811. 812. Κεφ. 12. 813. 814. Κεφ. 12. 815. 816. Κεφ. 12. 817. 818. Κεφ. 12. 819. 820. Κεφ. 12. 821. 822. Κεφ. 12. 823. 824. Κεφ. 12. 825. 826. Κεφ. 12. 827. 828. Κεφ. 12. 829. 830. Κεφ. 12. 831. 832. Κεφ. 12. 833. 834. Κεφ. 12. 835. 836. Κεφ. 12. 837. 838. Κεφ. 12. 839. 840. Κεφ. 12. 841. 842. Κεφ. 12. 843. 844. Κεφ. 12. 845. 846. Κεφ. 12. 847. 848. Κεφ. 12. 849. 850. Κεφ. 12. 851. 852. Κεφ. 12. 853. 854. Κεφ. 12. 855. 856. Κεφ. 12. 857. 858. Κεφ. 12. 859. 860. Κεφ. 12. 861. 862. Κεφ. 12. 863. 864. Κεφ. 12. 865. 866. Κεφ. 12. 867. 868. Κεφ. 12. 869. 870. Κεφ. 12. 871. 872. Κεφ. 12. 873. 874. Κεφ. 12. 875. 876. Κεφ. 12. 877. 878. Κεφ. 12. 879. 880. Κεφ. 12. 881. 882. Κεφ. 12. 883. 884. Κεφ. 12. 885. 886. Κεφ. 12. 887. 888. Κεφ. 12. 889. 890. Κεφ. 12.

<sup>23</sup> Ψαλ. μ'. ρίψαν αὐτὸν. 20 <sup>23</sup> Τί πρὸς ἐμὲ ὁ φερόμενος λίθανος <sup>24</sup> ἀπὸ Σεβᾶ, καὶ τὸ ἀπὸ γῆς μακρὰ εὐնόδες κιννάμωμον; 25 τὰ ὄλοκαντάματα σας δὲν εἰναι δεκτά, οὐδὲ αἱ θυσίαι σας εὑάρεστοι εἰς ἐμέ. 21 Διὰ τοῦτο οὕτω λέγει Κύριος Ἰδοὺ, ἔγω θέλω βάλει προσκόμψατα ἐμπροσθεν τοῦ λαοῦ τούτου, καὶ οἱ πατέρες καὶ οἱ νιοὶ ὡμοῦ θέλουσι προσκόψεις εἶπ' αὐτὰ, δι γείτων καὶ δι φίλος αὐτοῦ θέλουσιν ἀπολεσθῆ.

22 Οὕτω λέγει ὁ Κύριος Ἰδοὺ, λαὸς ἔρχεται <sup>26</sup> ἀπὸ τῆς γῆς τοῦ βορρᾶ, καὶ ἔθνος μέγα θέλει ἐγερθῆ ἀπὸ τῶν ἀκρων τῆς γῆς. 23 Τόξον καὶ λόγχην θέλουσι κρατεῖ εἴναι σκληροὶ, καὶ ἀνίλεοι <sup>27</sup> ἡ φωνὴ αὐτῶν ἥχει ὡς θάλασσα καὶ ἐπιβαίνουσιν ἐπὶ ἵππους, παρατεταγμένοι ὡς ἀνδρες εἰς πόλεμον ἐναντίον σου, θυγάτηρ τῆς Σιών.

24 Ἡκούσαμεν τὴν φήμην αὐτῶν· αἱ χεῖρες ἡμῶν παρελύθησαν·

<sup>28</sup> στενοχωρίᾳ κατέλαβεν ἡμᾶς, ὧδης, ὡς τικτούστης.

25 Μὴ ἔξελθητε εἰς τὸν ἄγρον, καὶ ἐν ὅδῳ μὴ περιπατεῖτε διότι ἡ ρόμφαια τοῦ ἔχθρου ἔναι τρόμος πανταχόθεν.

26 Θυγάτηρ τοῦ λαοῦ μου, <sup>29</sup> περιζώσθητε σάκκον, καὶ <sup>30</sup> κυλίσθητε εἰς στάκτην·

<sup>31</sup> πένθος μονογενοῦς κάμε εἰς σεαυτήν· θρήνησον πικρῶς·

διότι ὁ ἔξολοιθρευτής θέλει ἐλθεῖ ἐξαίφνης ἐφ' ἡμᾶς.

27 Σὲ ἔθεσα σκοπιάν, <sup>32</sup> φρούριον μεταξὺ τοῦ λαοῦ μου, διὰ νὰ γνωρίσῃς καὶ νὰ ἔξερενήσῃς τὴν ὄδον αὐτῶν.

28 <sup>33</sup> Πάντες εἴναι ὄλως ἀπειθεῖς, <sup>34</sup> περιπατοῦσι κακολογοῦντες· <sup>35</sup> εἴναι χαλκὸς καὶ σίδηρος· πάντες εἴναι διεφθαρμένοι. 29 Τὸ φυστήριον ἑκάμηνος μόλυβδος κατηναλώθη ὑπὸ τοῦ πυρός· ὁ χωνευτής διαλύεις εἰς μάτην· διότι οἱ κακοὶ δεν ἀργύρισθησαν. 30 <sup>36</sup> Ἀργύριον ἀποδεδοκιμασμένον θέλουσιν ὄνομάσπει αὐτὸν, διότι ὁ Κύριος ἀπεδοκίμασεν αὐτὸν.

[ΚΕΦ. ζ.] 'Ο ΔΟΓΟΣ ὁ γενόμενος πρὸς τὸν Ιερεμίαν παρὰ Κυρίου, λέγων,

2 <sup>1</sup> Στήθη ἐν τῇ πύλῃ τοῦ οἴκου τοῦ Κυρίου, καὶ κήρυξεν ἐκεῖ τὸν λόγον τούτου, καὶ εἶπε, Ἀκούσατε τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, πάντες οἱ Ἰουδαῖοι, οἱ διὰ τῶν πυλῶν τούτων εἰσερχόμενοι διὰ νὰ προσκυνήτε τὸν Κύριον. 3 Οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, δι Θεὸς τοῦ Ἰσραήλ. <sup>2</sup> Διορθώσατε τὰς ὄδοις σας καὶ τὰς πράξεις σας, καὶ θέλω σᾶς στερεώσει ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ. 4 <sup>3</sup> Μὴ πεποιθατε εἰς λόγους ψευδεῖς, λέ-

<sup>1</sup> κεφ. κε'. 2.

<sup>2</sup> κεφ. ιη'. <sup>3</sup> ΙΙΙ: κε'.

13. <sup>3</sup> Μ.Ι.Χ. γ'. <sup>11</sup>.

γούτες, 'Ο ναὸς τοῦ Κυρίου, ὁ ναὸς τοῦ Κυρίου, ὁ ναὸς τοῦ Κυρίου εἶναι οὐδος. 5 Διώτι ἐὰν ἀληθῶς διορθώσητε τὰς ὄδοις σας καὶ τὰς πράξεις σας, εἴτε ἐὰν ἐντελῶς <sup>4</sup> ἐκτελέσητε κρίσιν ἀναμέσουν ἀνθρώπουν καὶ τοῦ πλησίου αὐτοῦ· 6 διὸν δὲν καταδυναστεύητε τὸν ξένον, τὸν ὄρφανόν, καὶ τὴν χήραν, καὶ δὲν χύνητε αἷμα ἀθώον ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ, <sup>5</sup> μηδὲ περιπατήτε ὀπίσω ξένων θεῶν εἰς φθοράν σας· 7 <sup>6</sup> τότε θέλω σᾶς κάμει νὰ κατοικήτε ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ, <sup>7</sup> ἐν τῇ γῇ τὴν ὄποιαν ἔδωκα εἰς τοὺς πατέρας σας, εἰς αἰδῶν αἰλονος.

8 <sup>8</sup> Ιδοὺ, <sup>8</sup> στοίχοι πεποιθατε <sup>9</sup> εἰς λόγους ψευδεῖς, ἐκ τῶν ὄποιων δὲν θέλετε ὀφεληθῆ. 9 <sup>10</sup> Κλέπτετε, φονεύετε, καὶ μοιχεύετε, καὶ ὀμύνετε ψευδῶς, καὶ θυμάζετε εἰς τὸν Βάαλ, <sup>11</sup> καὶ περιπατεῖτε ὀπίσω ἀλλων θεῶν, τοὺς ποιούν δὲν χωρίζετε· 10 <sup>12</sup> ἐπειτα ἔρχεσθε καὶ ἴστασθε ἐνώπιον μονού μον ἐν τῷ οἴκῳ τούτῳ, <sup>13</sup> ἐφ' ὃν ἐκλήθη τὸ οἴκομά μου, καὶ λέγετε, Ἡλευθερωθήμεν, διὰ νὰ κάμητε πάντα ταῦτα τὰ βθελύγματα; 11 <sup>14</sup> Σπήλαιον ληστῶν ἔχεινεν ἐνώπιον σας <sup>15</sup> διὸ οἴκος οὐτος, ἐφ' ὃν ἐκλήθη τὸ οἴκομά μου; <sup>16</sup> Ιδοὺ, αὐτὸς ἔγω εἰδὼν ταῦτα, λέγει Κύριος. 12 <sup>17</sup> Άλλα <sup>18</sup> ὑπάγετε τόρα εἰς τὸν πότον μου, τὸν ἐν Σηλὼ, <sup>17</sup> ὅπου ἔθεσα τὸ οἴκομά μου κατ' ἀρχὰς, <sup>18</sup> καὶ ιδέτε τί ἔκαμον εἰς αὐτὸν διὰ τὴν κακίαν τοῦ λαοῦ μου Ἰσραὴλ. 13 Καὶ τώρα, ἐπειδὴ ἐπράξατε πάντα ταῦτα τὰ ἔργα, λέγει Κύριος, καὶ ἐλάλησα πρὸς ἑσάς, <sup>19</sup> ἔγειρόμενος πρῶτος καὶ λαλῶν, καὶ δὲν ἴκουσατε· <sup>20</sup> καὶ διὰ τὸν Σηλὼ, καὶ δὲν ἀπέκριθητε· 14 διὰ τούτου θέλω κάμει εἰς τὸν οἴκον, ἐφ' ὃν ἐκλήθη τὸ οἴκομά μου, εἰς τὸν ὄποιον σείσις θαρρέετε, καὶ εἰς τὸν τόπον τὸν ὄποιον ἔδωκα εἰς ἑσάς καὶ εἰς τοὺς πατέρας σας, <sup>21</sup> καθὼς ἔκαμα εἰς τὴν Σηλὼ· 15 καὶ θέλω σᾶς ἀπόφρίψει απὸ τοῦ προσώπου μου, <sup>22</sup> καθὼς ἀπέριψα πάντας τοὺς ἀδελφούς σας, <sup>23</sup> ἀπαν τὸ σπέρμα τοῦ Ἐφραΐμ.

16 Διὰ τοῦτο <sup>24</sup> σὺ μὴ προσεύχουν ὑπὲρ τοῦ λαοῦ τούτου, καὶ μὴ ὑψονε φωνὴν ἢ δέσησιν ὑπέρ αὐτῶν, μηδὲ μεστίευτε πρὸς ἐμέ· <sup>25</sup> διότι δέν θέλω σου εἰσακούσει. 17 Δὲν βλέπεις τὶ κάμυνουσιν αὐτοῖς ἐν ταῖς πόλεσι τοῦ Ἰουδaea, καὶ ἐν ταῖς ὄδοις τῆς Ἱερουσαλήμ; 18 <sup>26</sup> Οἱ νιοὶ συλλέγουσιν ξύλα, καὶ οἱ πατέρες ἀνάπτουσι τὸ πῦρ, καὶ αἱ γυναῖκες ζυμώνουσι τὴν ζύμην, διὰ νὰ κάμωσι πέμπατα εἰς τὴν βασι-

κεφ. κε'. 6. <sup>22</sup> Βασ. Β'. ιζ'. 23 <sup>23</sup> Ψαλ. οη'. 67, 68. <sup>24</sup> Ἐξόδ. λβ'. 10. <sup>25</sup> κεφ. ια'. 14: ιδ'. 11.

<sup>26</sup> κεφ. ιε'. 1. <sup>26</sup> κεφ. μδ'. 17, 19.

<sup>1</sup> κεφ. κβ'. 3. <sup>3</sup>

<sup>3</sup> Δευτ. σ'. 14, 15:

<sup>7</sup>: 19. <sup>14</sup>, 28. <sup>1</sup> κεφ. ιγ'. 10.

<sup>6</sup> Δευτ. δ'. 40. <sup>7</sup> κεφ. γ'. 18.

<sup>8</sup> σίχ. 4. <sup>9</sup> κεφ. ε'. 31: 10. <sup>13</sup>, 14. <sup>10</sup> Βασ. <sup>11</sup> Ιησ. ιη'. 21. <sup>12</sup> Οπη. 8'. 1, 2. <sup>13</sup> Σοφ. α'. 5. <sup>11</sup> Ἐξόδ. κ'. 3. <sup>12</sup> Ιεζ. κγ'. 39. <sup>13</sup> σίχ. 11. <sup>14</sup>, 30. <sup>15</sup> κεφ. λβ'. 34: 10. <sup>16</sup> Ματθ. κα'. 13. <sup>17</sup> Μάρκ. ια'. <sup>18</sup> Δουκ. ιθ'. 46. <sup>19</sup> Ήσα. ιη'. 7. <sup>20</sup> Ἡρ. ιη'. 1. <sup>21</sup> Κριτ. ιη'. 31. <sup>22</sup> Δευτ. ιβ'. 11. <sup>23</sup> Σαμ. Α'. δ'. 10. <sup>24</sup> Ψαλ. οη'. 60. <sup>25</sup> κεφ. κε'. 6. <sup>26</sup> Χρον. Β'. λε'. <sup>27</sup> σίχ. 25. κεφ. ια'. 7. <sup>28</sup> Πορ. α'. <sup>29</sup> Διευθ. ιη'. 12: 1. <sup>30</sup> Ψαλ. οη'. 6. <sup>31</sup> Σαμ. Α'. δ'. 10. <sup>32</sup> Ψαλ. οη'. 60. <sup>33</sup> Σαμ. Α'. δ'. 10. <sup>34</sup> Σαμ. Α'. δ'. 10. <sup>35</sup> Σαμ. Α'. δ'. 10. <sup>36</sup> Σαμ. Α'. δ'. 10. <sup>37</sup> Σαμ. Α'. δ'. 10. <sup>38</sup> Σαμ. Α'. δ'. 10. <sup>39</sup> Σαμ. Α'. δ'. 10.

27 κεφ. ιθ'.

13. Δευτ.

λβ'. 16.

21.

29 Ἡσα.

α'. 11.

κεφ. σ'.

20. Ὀση.

η'. 13.

Ἀμᾶς ε'.

21.

30 Σαμ.

Α'. ιε'. 22.

Ψαλ. να'.

16. 17.

Ὀση. σ'.

6.

31 Ἐξόδ.

ιε'. 26.

Δευτ. σ'.

3. κεφ.

ια'. 4. 7.

32 Ἐξόδ.

ιθ'. 5.

Λευτ. κτ'.

12.

33 Ψαλ.

πα'. 11.

κεφ. ια'.

8.

34 Δευτ.

κθ'. 19.

Ψαλ. πα'.

12.

35 κεφ. β'.

27 : λβ'.

33. Ὀση.

δι'. 16.

36 Χρον.

Β'. λς'.

15. κεφ.

κε'. 4 :

κθ'. 19.

37 σίχ. 13.

38 σίχ. 24.

κεφ. ια'.

8: ιε'. 23:

κε'. 3. 4.

39 Νεεψ.

θ'. 17. 29.

κεφ. ιθ'.

15.

40 κεφ.

15'. 12.

41 Ιεζ. β'.

7.

42 κεφ. Ε'.

3: λβ'. 33.

43 κεφ. θ'.

3.

44 Ἰωβ α'.

20. Ἡσα.

ιε'. 2. κεφ.

15'. 6: μη'. 37. Μιχ. α'. 16.

Χρον. Β'. λγ'. 4. 5. 7. κεφ. κγ'. 11: λβ'. 34. Ιεζ.

ξ'. 20: η'. 5, 6, κ.τ.λ. Δαν. θ'. 27.

λισπαν τοῦ οὐρανοῦ, καὶ <sup>27</sup> νὰ κάμωστ σπουδὰς εἰς ἄλλους θεοὺς, διὰ νὰ μὲ παροξύνωστι. 19 <sup>28</sup> Μήτως ἐμὲ παροξύνουστ ; λέγει Κύριος<sup>\*</sup> οὐχὶ ἔαυτοὺς πρὸς καταισχύνην τῶν προσώπων αὐτῶν ; 20 Διὰ τούτῳ οὔτω λέγει Κύριος ὁ Θεός<sup>\*</sup> Ἰδοὺ, ἡ ὄργη μου καὶ ὁ θυμός μου ἐκχέονται ἐπὶ τὸν τόπον τοῦτον, ἐπὶ ἄνθρωπον, καὶ ἐπὶ κτῆνος, καὶ ἐπὶ τὰ δένδρα τοῦ ἀγροῦ, καὶ ἐπὶ τὸν καρπὸν τῆς γῆς<sup>\*</sup> καὶ θέλει ἔξαφθη, καὶ δὲν θέλει σθεσθῇ.

21 Οὔτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεός τοῦ Ἰαράγ<sup>\*</sup>. 22 Προσθέσατε τὰ ὀλοκαυτώματα σας εἰς τὰς θυσίας σας, καὶ φάγετε κρέας. 22 Διότι <sup>30</sup> δὲν ἐλάλησα πρὸς τοὺς πατέρας σας, οὐδὲ ἔδωκα εἰς αὐτοὺς ἐντολὰς, καθ' ἣν ήμέραν ἐξήγαγον αὐτοὺς ἐκ τῆς γῆς Ἀλγύπτου, περὶ ὀλοκαυτώματων καὶ θυσιῶν<sup>\*</sup> 23 ἀλλὰ τὸν λόγον τοῦτον προσέταξε εἰς αὐτοὺς, λέγων, <sup>31</sup> Ακούσατε τὴν φωνὴν μου, καὶ <sup>32</sup> θέλω εἰσθαι Θεός σας, καὶ σεῖς θέλετε εἰσθαι λαὸς μου<sup>\*</sup> καὶ περιπατεῖτε ἐν πάσαις ταῖς ὅδοīς, τὰς ὄποιας διώρισται εἰς ἐστᾶς, διὰ νὰ εὑνημέρετε<sup>\*</sup> 24 πλὴν <sup>33</sup> δὲν ἔχουσαν, οὐδὲ ἔκλιναν τὸ ὡτίον αὐτῶν, ἀλλὰ <sup>34</sup> περιεπάτησαν ἐν ταῖς βουλαῖς, ἐν ταῖς ὁρέξεσι τῆς πονηρᾶς αὐτῶν καρδίας, καὶ <sup>35</sup> ὑπῆρχον εἰς τὰ ὅπιστα, καὶ οὐχὶ εἰς τὰ ἐμπρόδες. 25 Ἄφ' ἡς ήμέρας ἐξῆλθον οἱ πατέρες σας ἐκ γῆς Ἀλγύπτου ἔως τῆς ήμέρας ταύτης, <sup>36</sup> ἐξαπέστειλα πρὸς ἔστις πάντας τοὺς δούλους μου τοὺς προφήτας, <sup>37</sup> καθ' ήμέραν ἐγειρόμενος πρωΐ καὶ ἀποστέλλων<sup>\*</sup> 26 <sup>38</sup> πλὴν δὲν μοῦ ὑπέκουσαν, οὐδὲ ἔκλιναν τὸ ὡτίον αὐτῶν<sup>\*</sup> <sup>39</sup> ἀλλὰ ἐσκλήρυναν τὸν τράχηλον αὐτῶν<sup>\*</sup> <sup>40</sup> ἐπράξαν χειρότερα τὸν πατέρων αὐτῶν. 27 Διὰ τούτῳ <sup>41</sup> θέλεις λαλήσει πρὸς αὐτοὺς πάντας τούτους τοὺς λόγους, καὶ δὲν θέλουσι σὲ ἀκούσει<sup>\*</sup> καὶ θέλουσι σοὶ ἀποκριθῆ. 28 Θέλεις ὅμως εἰπεῖ πρὸς αὐτοὺς, Τοῦτο εἶναι τὸ ἔθνος, τὸ ὅποιον δὲν ἀκούει τὴν φωνὴν Κυρίου τοῦ Θεοῦ αὐτοῦ, <sup>42</sup> οὐδὲ δέχεται παιδείαν<sup>\*</sup> <sup>43</sup> η ἀλλήθεια ἐξελίπει, καὶ ἔχάθη ἀπὸ τοῦ στόματος αὐτῶν.

29 <sup>44</sup> Κούρευσον τὴν κεφαλήν σου, Ιερουσαλήμ, καὶ ἀπόρριψον τὰς τρίχας, καὶ ἀνάλαβε θρῆνον ἐπὶ τὸν ὑψηλὸν τόπον<sup>\*</sup> διότι ὁ Κύριος ἀπέρριψε καὶ ἐγκατέλιπε τὴν γενεάν, κατὰ τῆς ὄποιας ὥργισθη. 30 Διότι οἱ νιοὶ Ἰουδαίοι πράξαν πονηρὰ ἐνώπιον μου, λέγει Κύριος<sup>\*</sup> <sup>45</sup> ἔθεσαν τὰ βθελύγματα αὐτῶν

ἐν τῷ οἴκῳ ἐφ' ὃν ἐκλήθη τὸ ὄνομά μου, διὰ νὰ μιάνωσιν αὐτὸν. 31 Καὶ ὠκοδόμησαν τοὺς ὑψηλοὺς τόπους <sup>46</sup> τοῦ Τοφέθ, ὅστις εἶναι ἐν τῇ φάραγγι τοῦ νεόν τοῦ Εννούμ, <sup>47</sup> διὰ νὰ καίσωσι τοὺς νιοὺς αὐτῶν καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῶν ἐν πυρί<sup>\*</sup> <sup>48</sup> τὸ ὄποιον δέν προσέταξα, οὐδὲ ἀνέβη ἐπὶ τὴν καρδίαν μου. 32 Διὰ τούτο, ἰδοὺ, <sup>49</sup> ἔρχονται ἡμέραι, λέγει Κύριος, καθ' ἣς δὲν θέλεις δομάζεσθαι πλέον Τοφέθ, οὐδὲ θέλεις δομάζεσθαι τὸν Τοφέθ, ἐωσποντική<sup>\*</sup> νὰ μὴ ὑπάρχῃ τόπος. 33 Καὶ <sup>50</sup> τὰ πτώματα τοῦ λαοῦ τούτου θέλουσι εἰσθαι τροφὴ εἰς τὰ πετεών τοῦ οὐρανοῦ, καὶ εἰς τὰ θηρία τῆς γῆς<sup>\*</sup> καὶ δὲν θέλει εἰσθαι ὁ ἐκφοβίζων. 34 Καὶ <sup>51</sup> θέλω πάντες ἀπὸ τῶν πόλεων τοῦ Ιουδαία, καὶ ἀπὸ τῶν ὄδων τῆς Ιερουσαλήμ, τὴν φωνὴν τῆς χαρᾶς καὶ τὴν φωνὴν τῆς εὐφροσύνης, τὴν φωνὴν τοῦ νυμφίου καὶ τὴν φωνὴν τῆς νύμφης<sup>\*</sup> <sup>52</sup> Ήσαίας, διότι η γῆ θέλει κατασταθῆ ἔρημος.

[ΚΕΦ. η'.] Ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, λέγει Κύριος, θέλουσι ἐκρίψει τὰ ὄστα τῶν βασιλέων τοῦ Ιουδαία, καὶ τὰ ὄστα τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ, καὶ τὰ ὄστα τῶν ιερέων, καὶ τὰ ὄστα τῶν προφήτων, καὶ τὰ ὄστα τῶν κατοίκων τῆς Ιερουσαλήμ, ἀπὸ τῶν τάφων αὐτῶν<sup>\*</sup> 2 καὶ θέλουσιν ἀπλάσει αὐτὰ κατέναυτι τοῦ ἡλίου καὶ τῆς σελήνης, καὶ κατέναυτι πάσης τῆς στρατιᾶς τοῦ οὐρανού, τὰ ὄποια ἡγάπησαν, καὶ τὰ ὄποια ἐλάττευσαν, καὶ τὰ ὄποια ἐξεζητησαν, καὶ <sup>1</sup> τὰ ὄποια προστεκύνησαν<sup>\*</sup> δὲν θέλουσι συναχθῆ, <sup>2</sup> οὐδὲ ταφῆ<sup>\*</sup> <sup>3</sup> θέλουσι εἰσθαι διὰ κορίτη<sup>\*</sup> τοῦ ποταμοῦ τοῦ τόπου τῆς γῆς<sup>\*</sup>. 3 Καὶ <sup>4</sup> δόθαντος θέλει εἰσθαι προτιμάτερος παρὰ τὴν ζωὴν εἰς ἀπαν τὸ ὑπόλοιπον τῶν ἐναπολειφθέντων ἀπὸ ἐκείνης τῆς πονηρᾶς γενεάς, ὅσοι θήθελον μείνειν ἐν πᾶσι τοῖς τόποις, ὅπου θήθελον ἔχωστε αὐτοὺς, λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων.

4 Καὶ θέλεις εἰπεῖ πρὸς αὐτοὺς, Οὔτω λέγει Κύριος<sup>\*</sup> Εάν τις πέσῃ, δὲν σηκώνεται; ἐάν τις ἐκκλίνῃ, δὲν θέλεις ἐπερέψει; 5 Διὰ τί ὁ λαὸς οὗτος τῆς Ιερουσαλήμ <sup>5</sup> ἐστράφη παντοτεινῷ στροφήν<sup>\*</sup>, <sup>6</sup> προστηλόντας εἰς τὴν ἀπάντην<sup>\*</sup> τὴν ζωὴν<sup>\*</sup> ἀρνούντας τὸν θεόν τους<sup>\*</sup> <sup>7</sup> ἐπιστρέψοντας. 6 <sup>8</sup> Ηκροάσθην, καὶ ἡκουσα, ἀλλὰ δὲν ἔλλαγησαν ἐν εὐθύτητι<sup>\*</sup> δὲν ὑπάρχει οὐδὲις μετανοῶν ἀπὸ τῆς κακίας αὐτοῦ, λέγων, Τί ἐπράξα; πᾶς τις ἐστράφη εἰς τὴν θεόν αὐτοῦ, ὡς ἵππος ἐφορμῶν εἰς τὴν μάχην. 7 Καὶ αὐτὸς <sup>9</sup> ὁ πε-

10 Βασ. Β'.

κγ'. 10.

κεφ. ιθ'.

5: λβ'. 35.

47 Ψαλ.

ργ'. 38.

48 Ιδὲ

Δευτ. ις.

3.

49 κεφ.

ιθ'. 6.

50 Βασ. Β'.

κγ'. 10.

κεφ. ιθ'.

11. ιεζ.

5: 5.

51 Δευτ.

κη'. 26.

Ψαλ. οθ'.

2. κεφ.

ιβ'. 9: ιεζ.

4: λδ'. 20.

52 Ήσαίας.

κδ'. 7. 8.

κεφ. ιεζ'.

9: κε'.

10: λγ'.

11. ιεζ.

κε'. 13.

'Οση. β'.

11. Αποκ.

ιη'. 23.

33 Δευτ.

κε'. 33.

'Ησα. α'.

7: γ'. 26.

1 Βασ. Β'.

κγ'. 5.

'Ιεζ. η'. 16.

2 κεφ.

κβ'. 19.

3 Βασ. Β'.

θ'. 36.

Ψαλ. πγ'.

10. κεφ.

θ'. 22.

15. 4.

4 Ἰωβ γ'.

21. 22:

ζ. 15. 16.

Αποκ. θ'.

5 κεφ. ζ.

24.

6 κεφ. θ'.

7 κεφ. ε'.

3. 3. Πέτρ.

B'. γ'. 9.

9 Ήσα. α'.

3.

- <sup>10</sup> Ἄσμ. λαργὸς ἐν τῷ οὐρανῷ γνωρίζει τοὺς διωρισμένους καιροὺς αὐτοῦ· καὶ <sup>10</sup> ἡ τρυγῶν, καὶ ὁ γερανός, καὶ ἡ χελιδὼν φυλάττουσι τὸν καιρὸν τῆς ἐλέυσεως αὐτῶν<sup>11</sup> ὁ δὲ λαός μου δὲν γνωρίζει τὴν κρίσιν τοῦ Κυρίου.
- 8 Πῶς λέγετε, ἔμεθα σοφοὶ,<sup>12</sup> καὶ ὁ νόμος τοῦ Κυρίου εἴναι μεθ' ἡμῶν; Ἰδού, βεβαίως εἰς μάτην ἔγεινε τοῦτο<sup>13</sup> ὁ κάλαμος τῶν γραμματών εἴναι ψευδῆς.<sup>14</sup> Οἱ σοφοὶ κατησχύνθησαν, ἐπτοίθησαν, καὶ συνελήφθησαν διότι ἀπέρριψαν τὸν λόγον τοῦ Κυρίου<sup>15</sup> καὶ ποία σοφία εἴναι ἐν αὐτοῖς;<sup>16</sup> 10 Διὰ τοῦτο<sup>17</sup> θέλω δώσει τὰς γυναικάς αὐτῶν εἰς ἄλλους, τοὺς ἄγροὺς αὐτῶν εἰς ἑκείνους οἵτινες θέλουσι κληρονομῆσει αὐτοὺς<sup>18</sup> διότι πᾶς τις ἀπὸ μικροῦ ἔως μεγάλου ἐδύθη<sup>19</sup> εἰς πλεονεξίαν<sup>20</sup> ἀπὸ προφήτου ἕως ἱερού, πᾶς τις πράττει ψεῦδος.<sup>21</sup> 11 Διότι<sup>22</sup> ἴατρευσαν τὸ σύντριψα τῆς θυγατρὸς τοῦ λαοῦ μου ἐπιπολαίως, λέγοντες,<sup>23</sup> Εἰρήνη, εἰρήνη<sup>24</sup> καὶ δὲν ὑπάρχει εἰρήνη.
- 12<sup>25</sup> Μῆτως ἡσχύνθησαν ὅτι ἔπραξαν βδέλυγμα; μάλιστα οὐδόλως δὲν ἡσχύνθησαν, οὐδὲν ἦρθρίσαν<sup>26</sup> διὰ τοῦτο θέλουσι πέσει μεταξὺ τῶν πιπτόντων<sup>27</sup> ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἐπισκέψεως αὐτῶν θέλουσιν ἀπολεσθῆ, εἰπε Κύριος.<sup>28</sup> 13 Εξάπαντος θέλω ἀνάλωσει αὐτοὺς, λέγει Κύριος<sup>29</sup> δὲν θέλουσιν εἶσθαι σταφυλαὶ ἐν τῇ ἀπτελῷ<sup>30</sup> οὐδὲν σύκα ἐν τῇ συκέᾳ, καὶ τὸ φύλλον θέλει μαρανθῆ<sup>31</sup> καὶ τὸ ἄγαθον, τὰ ὅποια ἔδωκα εἰς αὐτοὺς, θέλουσι φιγεῖ ἀπ' αὐτῶν.<sup>32</sup> 14 Διὰ τί καθημεθα;<sup>33</sup> συνάχθητε, καὶ ἂς εἰσέλθωμεν εἰς τὰς ὄχυρὰς πόλεις, καὶ ἂς κατασιωπήσωμεν ἑκεῖ<sup>34</sup> διότι Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν κατεστιψησεν ἡμᾶς, καὶ<sup>35</sup> ἐπότισεν ἡμᾶς ὑδωρ χολῆς, ἐπειδὴ ἡμαρτήσαμεν εἰς τὸν Κύριον.
- 15<sup>36</sup> Ἐπροσμείναμεν εἰρήνην, ἀλλ' οὐδὲν ἀγαθὸν<sup>37</sup> καιρὸν θεραπείας, ἀλλ' ἵδιον ταραχῆ.
- 16 Τὸ φρύγαμα τῶν ἵππων αὐτοῦ ἡκούσθη<sup>38</sup> ἀπὸ Δάν<sup>39</sup> πάστος<sup>40</sup> ἡγήσείσθη ἀπὸ τοῦ ἥχου τοῦ χρεμετισμοῦ<sup>41</sup> τῶν ρωμαλέων ἵππων αὐτοῦ<sup>42</sup>.
- διότι ἥλθον καὶ κατέφαγον τὴν γῆν, καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς<sup>43</sup> τὴν πόλιν, καὶ τοὺς κατοικοῦντας ἐν αὐτῇ.
- 17 διότι, ἴδιον, ἔγω ἔξαποστέλλω πρὸς ἔστα ὄφεις, βασιλίσκους,<sup>44</sup> οἰτινες δὲν θέλουσι γοητεύεσθαι, ἀλλὰ διότους σας δαγκάνει, λέγει Κύριος.<sup>45</sup> 18 Ἡθέλησα νὰ παρηγορθῶ ἀπὸ τῆς λύπης, ἀλλ' ἡ καρδία μου εἴναι ἐκλελυμένη ἐντός μου.<sup>46</sup> 19 Ἰδού φωνὴ κραυγῆς τῆς θυγατρὸς τοῦ λαοῦ μου,<sup>47</sup> ἀπὸ γῆς μακρᾶς. Δὲν εἴναι ὁ Κύριος ἐν Σώῳ; ὁ βασιλεὺς αὐτῆς δὲν εἴναι ἐν αὐτῇ;<sup>48</sup> 20 Διὰ τί μὲ παρώργυσαν μὲ τὰ γλυπτὰ αὐτῶν, μὲ ματαύτητας ἔνεις;
- 20 Παρῆλθεν ὁ θερισμὸς, ἐτελείωσε τὸ θέρος, καὶ ἡμεῖς δὲν ἐσώθημεν.<sup>49</sup> 21 Διὰ τὸ σύντριψα τῆς θυγατρὸς τοῦ λαοῦ μου ἐπληγώθην.<sup>50</sup> εἴμαι εἰς πένθος<sup>51</sup> ἐκπληξης μὲ κατελαβεῖ.<sup>52</sup> 22<sup>53</sup> Δὲν εἴναι βάλσαμον ἐν Γαλαῖδ; δὲν εἴναι ἔκει λατρός; διὰ τί λοιπὸν ἡ θυγάτηρ τοῦ λαοῦ μου δὲν ἀνέλαβε τὴν ὑγείαν αὐτῆς:
- [ΚΕΦ. θ.] Εἴθε<sup>54</sup> νὰ ἥτο ἡ κεφαλὴ μου ὑδάτα, καὶ οἱ ὄφθαλμοί μου πηγὴ δακρύων, διὰ νὰ κλαίω ἡμέραν καὶ νύκτα τοὺς πεφουευμένους τῆς θυγατρὸς τοῦ λαοῦ μου!
- 2 Εἴδετε νὰ ἔχον ἐν τῇ ἐρήμῳ κατάλυμα ὄδοιπόρων, διὰ νὰ ἔγκαταλείψω τὸν λαόν μου, καὶ νὰ ἀπέλθω ἀπ' αὐτῶν! διότι<sup>55</sup> πάντες εἴναι μοιχοί, ἀθροισμα ἀπίστων. 3<sup>56</sup> Ενέτειναν καὶ τὴν γλώσσαν αὐτῶν ὡς τόξον ψευδούς<sup>57</sup> καὶ ἰσχυσαν ἐπὶ τῆς γῆς, σὺχι ὑπὲρ τῆς ἀληθείας<sup>58</sup> διότι προχωροῦντι ἀπὸ κακίας εἰς κακίαν, καὶ<sup>59</sup> ἐμὲ δὲν γνωρίζουσι, λέγει Κύριος.
- 4<sup>60</sup> Φυλάττεσθε ἔκαστος ἀπὸ τοῦ πλησίον αὐτοῦ, καὶ ἐπ' οὐδένα ἀδελφὸν μὴ πεποιθατε<sup>61</sup> διότι πᾶς ἀδελφὸς θελει πάντοτε ὑποσκελίει, καὶ<sup>62</sup> πᾶς πλησίον θελει περιπατεῖ ἐν δολιότητι.<sup>63</sup> 5 Καὶ θέλουσιν ἀπατεῖ ἔκαστος τὸν πλησίον αὐτοῦ, καὶ δὲν θέλουσι λαλεῖ τὴν ἀλήθειαν<sup>64</sup> ἐδίδαξαν τὴν γλώσσαν αὐτῶν νὰ λαλῇ ψευδή, ἀποκάμυνουσι πράττοντες ἀνομίαν.<sup>65</sup> 6 Ή κατοικία σου εἴναι ἐν μεσῷ δολιότητος<sup>66</sup> ἐν τῇ δολιότητι ἀρνοῦνται νὰ μὲ γνωρίσωσι, λέγει Κύριος.
- 7 Διὰ τοῦτο οὕτω δέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων<sup>67</sup> Ἰδού, θέλω βάλει αὐτοὺς ἐν χωνευτρίῳ, καὶ<sup>68</sup> θέλω δοκιμάστει αὐτούς<sup>69</sup> διότι<sup>70</sup> πῶς θέλω κάμει ἔνεκεν τῆς θυγατρὸς τοῦ λαοῦ μου;<sup>71</sup> 8 Η γλώσσα αὐτῶν εἴναι βέλος ἔκακοντιζόμενον<sup>72</sup> λαλεῖ δόλια<sup>73</sup> ἔκαστος<sup>74</sup> λαλεῖ εἰρηνικὰ διὰ τὸν στόματος αὐτοῦ πρὸς τὸν πλησίον αὐτοῦ, πλὴν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ στήνει ἔνεδραν κατ' αὐτοῦ.<sup>75</sup> 9<sup>76</sup> Δὲν θέλω ἐπισκεφθῆ αὐτὸς διὰ ταῦτα; λέγει Κύριος<sup>77</sup> ἡ ψυχὴ μου δὲν θέλει ἐκδικηθῆ ἐναντίον ἔθνους τουτούν;<sup>78</sup> 10 Διὰ τὰ ὅρη<sup>79</sup> θέλω ἀνάλαβει κλαυθόμον καὶ θρῆνον, καὶ διὰ τὰς βοσκάς τῆς ἐρήμου δύνημόν, διότι ἡφαντίσθησαν, ὥστε δὲν ὑπάρχει ἀνθρώπος διαβαίνων, οὐδὲν ἀκούεται φωνὴ ποιμνίου<sup>80</sup> ἀπὸ τοῦ πτηνοῦ τοῦ οὐρανοῦ ἔως τοῦ κτήνους, ἐφυγον, ἀπῆλθον.<sup>81</sup> 11 Καὶ θέλω καταστήσει τὴν Ιερουσαλὴμ<sup>82</sup> εἰς σωροὺς,<sup>83</sup> κατοικίαν θῶσιν<sup>84</sup> καὶ

<sup>28</sup> Δευτ. λβ'. 21. Ἡσα. α'. 4. <sup>29</sup> κεφ. δ'. 19: θ'. 1: 1. <sup>30</sup> Ιανὴλ. λγ'. 25: κεφ. μ'. 11: να'. 8. <sup>1</sup> Ἡσα. κβ'. 4. <sup>2</sup> κεφ. δ'. 19: ιγ'. 17: 6. <sup>3</sup> Θρήν. β'. 11: γ'. 48. <sup>4</sup> κεφ. ε'. 7, 8. <sup>5</sup> Ψαλ. ξδ'. 3: Ἡσα. νθ'. <sup>6</sup> Σαμ. Α'. β'. 12: Πση. δ'. 1. <sup>7</sup> κεφ. ιβ'. 6. Μιχ. Σ'. 5, 6. <sup>8</sup> κεφ. σ'. 28. <sup>9</sup> Ἡσα. α'. <sup>10</sup> Μαλ. γ'. 3. <sup>11</sup> κεφ. ε'. <sup>12</sup> κεφ. ιβ'. 2: πρ'. 3. <sup>13</sup> Ψαλ. σίχ. 3. <sup>14</sup> Ψαλ. κη'. 3: νε'. 21. <sup>15</sup> κεφ. ιγ'. 29. <sup>16</sup> κεφ. ιβ'. 4: κγ'. 10. <sup>17</sup> κεφ. δ'. <sup>18</sup> κεφ. δ'. <sup>19</sup> Ιαν. κε'. 2. <sup>20</sup> Ιαν. λδ'. 13. <sup>21</sup> κεφ. ιγ'. 22: κεφ. ι'. 22.

τὰς πόλεις τοῦ Ἰούδα θέλω κάμει ἐρήμωσιν, ὥστε νὰ μὴ ὑπάρχῃ ὁ κατοικῶν.

12 <sup>16</sup> Τίς εἶναι ὁ ἄνθρωπος ὁ σοφὸς, ὃς τις δύναται νὰ ἔννοησῃ τοῦτο; καὶ πρὸς τὸν ὄποιον ἀλάλησε τὸ στόμα τοῦ Κυρίου, διὰ νὰ ἀναγίσθῃ ἀπὸ, διὰ τὸ οὐρανόν, διὰ τὴν γῆν ἐχάθη, ἡ φαντασίη ὡς ἐρημός, ὥστε νὰ μὴ ὑπάρχῃ ὁ διαβάνων;

13 Καὶ εἶπε Κύριος, Διότι ἐγκατέλιπον τὸν νόμον μου, τὸν ὄποιον ἔθεσα ἐμπροσθεν αὐτῶν, καὶ δὲν ὑπήκουσαν εἰς τὴν φωνὴν μου, καὶ δὲν περιεπάτησαν ἐν αὐτῷ. 14 ἀλλὰ <sup>17</sup> περιεπάτησαν ὅπιστα τῆς ὁρέζεως τῆς καρδίας αὐτῶν, καὶ ὄπιστα τῶν Βααλέων, <sup>18</sup> τὰ ὄποια οἱ πατέρες αὐτῶν ἐδίδαξαν αὐτοῖς. 15

διὰ τοῦτο, οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· Ἰδοὺ, ἐγὼ <sup>19</sup> θέλω θρέψει αὐτοὺς, τὸν λαὸν τοῦτον, <sup>20</sup> μὲν ἀφίνθιον, καὶ ὑδωρ κολῆς θέλω ποτίσει αὐτούς· 16 καὶ <sup>21</sup> θέλω διασκορπίσει αὐτοὺς ἐν τοῖς ἔθναις, τὰ ὄποια αὐτοὶ καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν δὲν ἐγνωρίσαν· καὶ <sup>22</sup> θέλω ἀποστέλει τὴν μάχαιραν ὄπιστα αὐτῶν, ἐώσθιν ἀναλώσω αὐτούς.

17 Οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων· Συλλογίσθητε, καὶ <sup>23</sup> καλέσατε τὰς θρηνούσας νὰ ἔλθωσι· καὶ ἀποστέλλατε διὰ τὰς σοφὰς νὰ ἔλθωσι· 18 καὶ ἀς σπεύσωστε, καὶ ἀς ἀναλάβωσιν ὀδυρμὸν περὶ ἡμῶν, καὶ <sup>24</sup> ἀς καταβιβάσωσυν οἱ ὀδφθαλμοὶ ἡμῶν δάκρυα, καὶ τὰ βλέφαρα ἡμῶν ἀς φεύσωσιν ὕδατα. 19 Διότι φωνὴ θρήνους ἡκούσθη ἀπὸ Σιών, Πῶς ἀπώλεσθημεν! κατηγγάγοντες σφόδρα, διότι ἐγκατελίπομεν τὴν γῆν, διότι <sup>25</sup> αἱ κατοικίαι ἡμῶν ἐξέρριψαν ἡμᾶς. 20 Ἀκούσατε λοιπὸν, γυναικεῖς, τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, καὶ ἀς δεχθῇ τὸ ὄτιον τας τὸν λόγον τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ διδάξατε τὰς θυγατέρας σας ὀδυρμὸν, καὶ ἔκάστη τὴν πλησίον αὐτῆς θρήνον. 21 Διότι θάνατος ἀνέβη διὰ τῶν θυρίδων ἡμῶν, εἰσῆλθεν εἰς τὰ παλάτια ἡμῶν, διὰ νὰ ἔκκοψῃ <sup>26</sup> τὰ νήπια ἀπὸ τῶν ὄδων, τοὺς νέους ἀπὸ τῶν πλατειῶν. 22 Εἶπε, Οὕτω λέγει Κύριος· Καὶ τὰ πτώματα τῶν ἀνθρώπων θέλουσιν ὑφῆ <sup>27</sup> ὡς κοπρία ἐπὶ πρόσωπον ἄγρου, καὶ ὡς δράγμα ὄπιστα θεριστοῦ, καὶ δὲν θέλει ὑπάρχει ὁ συνάγων.

23 Οὕτω λέγει Κύριος· <sup>28</sup> Ας μὴ καυχᾶται ὁ σοφὸς εἰς τὴν σοφίαν αὐτοῦ, καὶ ἀς μὴ καυχᾶται ὃ δυνατὸς εἰς τὴν δύναμιν αὐτοῦ, ἀς μὴ καυχᾶται ὁ πλούσιος εἰς τὸν πλούτον αὐτοῦ· 24 ἀλλὰ <sup>29</sup> ὁ καυχώμενος ἀς καυχᾶται εἰς τοῦτο, ὅτι ἐννοεῖ καὶ γνωρίζει ἐμὲ, ὅτι ἐγὼ εἴμαι ὁ Κύριος, ὁ ποιῶν ἔλεος, κρίσιν, καὶ δικαιοσύνην ἐπὶ τῆς γῆς·

ἐπειδὴ <sup>30</sup> εἰς ταῦτα εὐαρεστοῦμαι, λέγει Κύριος.

25 Ἐδού, ἔρχονται ἡμέραι, λέγει Κύριος, καὶ <sup>31</sup> θέλω κάμει ἐπίσκεψιν ἐπὶ πάντας τοὺς περιτεμπένους μετὰ τῶν ἀπεριτμήτων· 26 ἐπὶ τὴν Αἴγυπτον, καὶ ἐπὶ τὸν Ἰούδαν, καὶ ἐπὶ τὸν Ἐδώμ, καὶ ἐπὶ τὸν νιούς Ἀμαῶν, καὶ ἐπὶ τὸν Μωάβ, καὶ ἐπὶ πάντας <sup>32</sup> τοὺς περικείροντας τὴν κόμην, τοὺς κατοικοῦντας ἐν τῇ ἐρήμῳ· διότι πάντα τὰ ἔθνη εἴναι ἀπεριτμῆτα, καὶ <sup>33</sup> πᾶς ὁ οἶκος Ἰσραὴλ ἀπεριτμῆτας τὴν καρδίαν.

[ΚΕΦ. ι'.] ΑΚΟΥΣΑΤΕ τὸν λόγον, τὸν ὄποιον ὁ Κύριος λαλεῖ πρὸς ἑστᾶς, οἶκος Ἰσραὴλ. 2 Οὕτω λέγει Κύριος· 1 Μὴ μανθάνετε τὴν ὄδὸν τῶν ἔθνων, καὶ εἰς τὰ σημεῖα τοῦ οὐρανοῦ μὴ πτοεῖσθε, διότι τὰ ἔθνη πτοοῦνται εἰς αὐτά. 3 Διότι τὰ οὔματα διότι <sup>2</sup> κόπτονται ἔνδον ἐκ τῶν δάσους, ἔργον χειρῶν τέκτονος μὲν τὸν πλεκυν. 4 Καλλωπίζουσιν αὐτὸν μὲ ἄργυρον καὶ χρυσόν· <sup>3</sup> στερεόνουσιν αὐτὸν μὲ καρφία καὶ μὲ σφύρας, διὰ νὰ μὴ κινήται. 5 Εἶναι ὅρθια ὡς φοίνικες, ἀλλὰ <sup>4</sup> δὲν λαλοῦσιν <sup>5</sup> ἔχουσι χρείαν νὰ βαστάζωνται, διότι δὲν δύνανται νὰ περιπατήσωσι. Μὴ φοβεῖσθε αὐτά· διότι <sup>6</sup> δὲν δύνανται νὰ κακοποιήσωσιν, οὐδὲ εἴναι δυνατὸν εἰς αὐτὰ νὰ ἀγαθοποιήσωσιν.

6 Δέν ὑπάρχει <sup>7</sup> ὅμοιός σου, Κύριε· εἴσαι μέγας, καὶ μέγα τὸ ὄνομά σου ἐν δυνάμει. 7 <sup>8</sup> Τίς δὲν ἥθελε σὲ φοβεῖσθαι, βασιλεὺν τῶν ἔθνων; διότι εἰς τὴν ἀνήκει τοῦτο· διότι <sup>9</sup> μεταξὺ πάντων τῶν σοφῶν τῶν ἔθνων, καὶ ἐν πάτοις τοῖς βασιλείοις αὐτῶν, δὲν ὑπάρχει ὅμοιός σου. 8 <sup>10</sup> Ἄλλο <sup>11</sup> εἴναι παντάπατοι κτηνώδεις καὶ ἄφρονες· διδασκαλία ματαιοτήτων εἴναι τὸ ἔνδον. 9 Ἀργύριον κεχυμένον εἰς πλάκας ἐφέρθη ἀπὸ Θαρσεῖς, καὶ <sup>11</sup> χρυσίον ἀπὸ Οὐφάζ, ἔργον τεχνίτου, καὶ χειρῶν χρυσοχόουν κνιτσῶν καὶ πορφυρῶν εἴναι τὸ ἔνδον ματωτῶν· <sup>12</sup> ἔργον σοφῶν πάντα ταῦτα. 10 <sup>13</sup> Ἄλλο ὁ Κύριος εἴναι Θεὸς ἀληθινὸς, εἴναι <sup>14</sup> Θεὸς ζῶν, καὶ <sup>14</sup> βασιλεὺς αἰώνος· ἐν τῇ ὁργῇ αὐτοῦ ἡ γῆ θελεῖ σεισθῆ, καὶ τὰ ἔθνη δὲν θέλουσιν ἀνέβει εἰς τὴν ἀγανάκτησιν αὐτοῦ. 15 Οὕτω θέλετε εἰπεῖ πρὸς αὐτούς· 15 Οἱ θεοὶ, οἵτινες δὲν ἔκαμον τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, <sup>16</sup> θέλουσιν ἀφανισθῆ ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ὑποκάτωθεν τοῦ οὐρανοῦ τούτου.

12 Αὐτὸς <sup>17</sup> ἐποίησε τὴν γῆν διὰ τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, <sup>18</sup> ἐστερέωσε τὴν οἰκου-

<sup>30</sup> Μ.χ. 5'.  
8: §. 18.  
<sup>31</sup> Ρωμ.  
Β'. 8, 9.  
<sup>32</sup> κεφ.  
κε'. 23:  
μθ'. 32.  
<sup>33</sup> Δευτ.  
κε'. 41.  
Τεσ. μθ'.  
Β'. 28, 29.

1 Δευτ.  
η'. 3: κ'.  
23.

2 Ησα. μ'.  
19. 20:

μδ'. 9,  
κ.τ.λ.:  
με'. 20.

<sup>3</sup> Ησα.  
μα'. 7:  
με'. 7.

<sup>4</sup> Φαλ.  
ριέ': 5:  
ριε'. 16.

<sup>5</sup> ΑΒΒ. β'.  
19. Κορ.  
Α'. 1β'. 2.

<sup>5</sup> Φαλ.  
ριέ'. 7.

<sup>6</sup> Ησα. μσ'.  
1, 7.

<sup>6</sup> Ησα.  
μα'. 23.

<sup>7</sup> Εξόδ.  
ιε'. 11.

<sup>8</sup> Φαλ.  
πτ'. 8.

<sup>8</sup> ΑΠΟΚ.  
ιε'. 4.

<sup>9</sup> Φαλ.  
πη'. 6.

<sup>10</sup> Φαλ.  
ριέ'. 8.

<sup>11</sup> Ησα. μα'.  
29. ΑΒΒ.  
β'. 18.

<sup>12</sup> Ζαχ. ι'. 2.  
Ρωμ. α'.

<sup>13</sup> Δαν. ι'.  
5.

<sup>14</sup> Φαλ.  
ριέ'. 4.

<sup>15</sup> Τιμ. Α'.  
ε'. 17.

<sup>16</sup> Γεν. α'.

<sup>17</sup> Φαλ.  
γη'. 5.

<sup>18</sup> Φαλ. 4'.  
19. Φαλ. 1β'.  
20. Φαλ. 1β'.  
21. Φαλ. 1β'.  
22. Φαλ. 1β'.  
23. Φαλ. 1β'.  
24. Φαλ. 1β'.  
25. Φαλ. 1β'.  
26. Φαλ. 1β'.  
27. Φαλ. 1β'.  
28. Φαλ. 1β'.  
29. Φαλ. 1β'.  
30. Φαλ. 1β'.  
31. Φαλ. 1β'.  
32. Φαλ. 1β'.  
33. Φαλ. 1β'.  
34. Φαλ. 1β'.  
35. Φαλ. 1β'.  
36. Φαλ. 1β'.  
37. Φαλ. 1β'.  
38. Φαλ. 1β'.  
39. Φαλ. 1β'.  
40. Φαλ. 1β'.  
41. Φαλ. 1β'.  
42. Φαλ. 1β'.  
43. Φαλ. 1β'.  
44. Φαλ. 1β'.  
45. Φαλ. 1β'.  
46. Φαλ. 1β'.  
47. Φαλ. 1β'.  
48. Φαλ. 1β'.  
49. Φαλ. 1β'.  
50. Φαλ. 1β'.  
51. Φαλ. 1β'.  
52. Φαλ. 1β'.  
53. Φαλ. 1β'.  
54. Φαλ. 1β'.  
55. Φαλ. 1β'.  
56. Φαλ. 1β'.  
57. Φαλ. 1β'.  
58. Φαλ. 1β'.  
59. Φαλ. 1β'.  
60. Φαλ. 1β'.  
61. Φαλ. 1β'.  
62. Φαλ. 1β'.  
63. Φαλ. 1β'.  
64. Φαλ. 1β'.  
65. Φαλ. 1β'.  
66. Φαλ. 1β'.  
67. Φαλ. 1β'.  
68. Φαλ. 1β'.  
69. Φαλ. 1β'.  
70. Φαλ. 1β'.  
71. Φαλ. 1β'.  
72. Φαλ. 1β'.  
73. Φαλ. 1β'.  
74. Φαλ. 1β'.  
75. Φαλ. 1β'.  
76. Φαλ. 1β'.  
77. Φαλ. 1β'.  
78. Φαλ. 1β'.  
79. Φαλ. 1β'.  
80. Φαλ. 1β'.  
81. Φαλ. 1β'.  
82. Φαλ. 1β'.  
83. Φαλ. 1β'.  
84. Φαλ. 1β'.  
85. Φαλ. 1β'.  
86. Φαλ. 1β'.  
87. Φαλ. 1β'.  
88. Φαλ. 1β'.  
89. Φαλ. 1β'.  
90. Φαλ. 1β'.  
91. Φαλ. 1β'.  
92. Φαλ. 1β'.  
93. Φαλ. 1β'.  
94. Φαλ. 1β'.  
95. Φαλ. 1β'.  
96. Φαλ. 1β'.  
97. Φαλ. 1β'.  
98. Φαλ. 1β'.  
99. Φαλ. 1β'.  
100. Φαλ. 1β'.  
101. Φαλ. 1β'.  
102. Φαλ. 1β'.  
103. Φαλ. 1β'.  
104. Φαλ. 1β'.  
105. Φαλ. 1β'.  
106. Φαλ. 1β'.  
107. Φαλ. 1β'.  
108. Φαλ. 1β'.  
109. Φαλ. 1β'.  
110. Φαλ. 1β'.  
111. Φαλ. 1β'.  
112. Φαλ. 1β'.  
113. Φαλ. 1β'.  
114. Φαλ. 1β'.  
115. Φαλ. 1β'.  
116. Φαλ. 1β'.  
117. Φαλ. 1β'.  
118. Φαλ. 1β'.  
119. Φαλ. 1β'.  
120. Φαλ. 1β'.  
121. Φαλ. 1β'.  
122. Φαλ. 1β'.  
123. Φαλ. 1β'.  
124. Φαλ. 1β'.  
125. Φαλ. 1β'.  
126. Φαλ. 1β'.  
127. Φαλ. 1β'.  
128. Φαλ. 1β'.  
129. Φαλ. 1β'.  
130. Φαλ. 1β'.  
131. Φαλ. 1β'.  
132. Φαλ. 1β'.  
133. Φαλ. 1β'.  
134. Φαλ. 1β'.  
135. Φαλ. 1β'.  
136. Φαλ. 1β'.  
137. Φαλ. 1β'.  
138. Φαλ. 1β'.  
139. Φαλ. 1β'.  
140. Φαλ. 1β'.  
141. Φαλ. 1β'.  
142. Φαλ. 1β'.  
143. Φαλ. 1β'.  
144. Φαλ. 1β'.  
145. Φαλ. 1β'.  
146. Φαλ. 1β'.  
147. Φαλ. 1β'.  
148. Φαλ. 1β'.  
149. Φαλ. 1β'.  
150. Φαλ. 1β'.  
151. Φαλ. 1β'.  
152. Φαλ. 1β'.  
153. Φαλ. 1β'.  
154. Φαλ. 1β'.  
155. Φαλ. 1β'.  
156. Φαλ. 1β'.  
157. Φαλ. 1β'.  
158. Φαλ. 1β'.  
159. Φαλ. 1β'.  
160. Φαλ. 1β'.  
161. Φαλ. 1β'.  
162. Φαλ. 1β'.  
163. Φαλ. 1β'.  
164. Φαλ. 1β'.  
165. Φαλ. 1β'.  
166. Φαλ. 1β'.  
167. Φαλ. 1β'.  
168. Φαλ. 1β'.  
169. Φαλ. 1β'.  
170. Φαλ. 1β'.  
171. Φαλ. 1β'.  
172. Φαλ. 1β'.  
173. Φαλ. 1β'.  
174. Φαλ. 1β'.  
175. Φαλ. 1β'.  
176. Φαλ. 1β'.  
177. Φαλ. 1β'.  
178. Φαλ. 1β'.  
179. Φαλ. 1β'.  
180. Φαλ. 1β'.  
181. Φαλ. 1β'.  
182. Φαλ. 1β'.  
183. Φαλ. 1β'.  
184. Φαλ. 1β'.  
185. Φαλ. 1β'.  
186. Φαλ. 1β'.  
187. Φαλ. 1β'.  
188. Φαλ. 1β'.  
189. Φαλ. 1β'.  
190. Φαλ. 1β'.  
191. Φαλ. 1β'.  
192. Φαλ. 1β'.  
193. Φαλ. 1β'.  
194. Φαλ. 1β'.  
195. Φαλ. 1β'.  
196. Φαλ. 1β'.  
197. Φαλ. 1β'.  
198. Φαλ. 1β'.  
199. Φαλ. 1β'.  
200. Φαλ. 1β'.  
201. Φαλ. 1β'.  
202. Φαλ. 1β'.  
203. Φαλ. 1β'.  
204. Φαλ. 1β'.  
205. Φαλ. 1β'.  
206. Φαλ. 1β'.  
207. Φαλ. 1β'.  
208. Φαλ. 1β'.  
209. Φαλ. 1β'.  
210. Φαλ. 1β'.  
211. Φαλ. 1β'.  
212. Φαλ. 1β'.  
213. Φαλ. 1β'.  
214. Φαλ. 1β'.  
215. Φαλ. 1β'.  
216. Φαλ. 1β'.  
217. Φαλ. 1β'.  
218. Φαλ. 1β'.  
219. Φαλ. 1β'.  
220. Φαλ. 1β'.  
221. Φαλ. 1β'.  
222. Φαλ. 1β'.  
223. Φαλ. 1β'.  
224. Φαλ. 1β'.  
225. Φαλ. 1β'.  
226. Φαλ. 1β'.  
227. Φαλ. 1β'.  
228. Φαλ. 1β'.  
229. Φαλ. 1β'.  
230. Φαλ. 1β'.  
231. Φαλ. 1β'.  
232. Φαλ. 1β'.  
233. Φαλ. 1β'.  
234. Φαλ. 1β'.  
235. Φαλ. 1β'.  
236. Φαλ. 1β'.  
237. Φαλ. 1β'.  
238. Φαλ. 1β'.  
239. Φαλ. 1β'.  
240. Φαλ. 1β'.  
241. Φαλ. 1β'.  
242. Φαλ. 1β'.  
243. Φαλ. 1β'.  
244. Φαλ. 1β'.  
245. Φαλ. 1β'.  
246. Φαλ. 1β'.  
247. Φαλ. 1β'.  
248. Φαλ. 1β'.  
249. Φαλ. 1β'.  
250. Φαλ. 1β'.  
251. Φαλ. 1β'.  
252. Φαλ. 1β'.  
253. Φαλ. 1β'.  
254. Φαλ. 1β'.  
255. Φαλ. 1β'.  
256. Φαλ. 1β'.  
257. Φαλ. 1β'.  
258. Φαλ. 1β'.  
259. Φαλ. 1β'.  
260. Φαλ. 1β'.  
261. Φαλ. 1β'.  
262. Φαλ. 1β'.  
263. Φαλ. 1β'.  
264. Φαλ. 1β'.  
265. Φαλ. 1β'.  
266. Φαλ. 1β'.  
267. Φαλ. 1β'.  
268. Φαλ. 1β'.  
269. Φαλ. 1β'.  
270. Φαλ. 1β'.  
271. Φαλ. 1β'.  
272. Φαλ. 1β'.  
273. Φαλ. 1β'.  
274. Φαλ. 1β'.  
275. Φαλ. 1β'.  
276. Φαλ. 1β'.  
277. Φαλ. 1β'.  
278. Φαλ. 1β'.  
279. Φαλ. 1β'.  
280. Φαλ. 1β'.  
281. Φαλ. 1β'.  
282. Φαλ. 1β'.  
283. Φαλ. 1β'.  
284. Φαλ. 1β'.  
285. Φαλ. 1β'.  
286. Φαλ. 1β'.  
287. Φαλ. 1β'.  
288. Φαλ. 1β'.  
289. Φαλ. 1β'.  
290. Φαλ. 1β'.  
291. Φαλ. 1β'.  
292. Φαλ. 1β'.  
293. Φαλ. 1β'.  
294. Φαλ. 1β'.  
295. Φαλ. 1β'.  
296. Φαλ. 1β'.  
297. Φαλ. 1β'.  
298. Φαλ. 1β'.  
299. Φαλ. 1β'.  
300. Φαλ. 1β'.  
301. Φαλ. 1β'.  
302. Φαλ. 1β'.  
303. Φαλ. 1β'.  
304. Φαλ. 1β'.  
305. Φαλ. 1β'.  
306. Φαλ. 1β'.  
307. Φαλ. 1β'.  
308. Φαλ. 1β'.  
309. Φαλ. 1β'.  
310. Φαλ. 1β'.  
311. Φαλ. 1β'.  
312. Φαλ. 1β'.  
313. Φαλ. 1β'.  
314. Φαλ. 1β'.  
315. Φαλ. 1β'.  
316. Φαλ. 1β'.  
317. Φαλ. 1β'.  
318. Φαλ. 1β'.  
319. Φαλ. 1β'.  
320. Φαλ. 1β'.  
321. Φαλ. 1β'.  
322. Φαλ. 1β'.  
323. Φαλ. 1β'.  
324. Φαλ. 1β'.  
325. Φαλ. 1β'.  
326. Φαλ. 1β'.  
327. Φαλ. 1β'.  
328. Φαλ. 1β'.  
329. Φαλ. 1β'.  
330. Φαλ. 1β'.  
331. Φαλ. 1β'.  
332. Φαλ. 1β'.  
333. Φαλ. 1β'.  
334. Φαλ. 1β'.  
335. Φαλ. 1β'.  
336. Φαλ. 1β'.  
337. Φαλ. 1β'.  
338. Φαλ. 1β'.  
339. Φαλ. 1β'.  
340. Φαλ. 1β'.  
341. Φαλ. 1β'.  
342. Φαλ. 1β'.  
343. Φαλ. 1β'.  
344. Φαλ. 1β'.  
345. Φαλ. 1β'.  
346. Φαλ. 1β'.  
347. Φαλ. 1β'.  
348. Φαλ. 1β'.  
349. Φαλ. 1β'.  
350. Φαλ. 1β'.  
351. Φαλ. 1β'.  
352. Φαλ. 1β'.  
353. Φαλ. 1β'.  
354. Φαλ. 1β'.  
355. Φαλ. 1β'.  
356. Φαλ. 1β'.  
357. Φαλ. 1β'.  
358. Φαλ. 1β'.  
359. Φαλ. 1β'.  
360. Φαλ. 1β'.  
361. Φαλ. 1β'.  
362. Φαλ. 1β'.  
363. Φαλ. 1β'.  
364. Φαλ. 1β'.  
365. Φαλ. 1β'.  
366. Φαλ. 1β'.  
367. Φαλ. 1β'.  
368. Φαλ. 1β'.  
369. Φαλ. 1β'.  
370. Φαλ. 1β'.  
371. Φαλ. 1β'.  
372. Φαλ. 1β'.  
373. Φαλ. 1β'.  
374. Φαλ. 1β'.  
375. Φαλ. 1β'.  
376. Φαλ. 1β'.  
377. Φαλ. 1β'.  
378. Φαλ. 1β'.  
379. Φαλ. 1β'.  
380. Φαλ. 1β'.  
381. Φαλ. 1β'.  
382. Φαλ. 1β'.  
383. Φαλ. 1β'.  
384. Φαλ. 1β'.  
385. Φαλ. 1β'.  
386. Φαλ. 1β'.  
387. Φαλ. 1β'.  
388. Φαλ. 1β'.  
389. Φαλ. 1β'.  
390. Φαλ. 1β'.  
391. Φαλ. 1β'.  
392. Φαλ. 1β'.  
393. Φαλ. 1β'.  
394. Φαλ. 1β'.  
395. Φαλ. 1β'.  
396. Φαλ. 1β'.  
397. Φαλ. 1β'.  
398. Φαλ. 1β'.  
399. Φαλ. 1β'.  
400. Φαλ. 1β'.  
401. Φαλ. 1β'.  
402. Φαλ. 1β'.  
403. Φαλ. 1β'.  
404. Φαλ. 1β'.  
405. Φαλ. 1β'.  
406. Φαλ. 1β'.  
407. Φαλ. 1β'.  
408. Φαλ. 1β'.  
409. Φαλ. 1β'.  
410. Φαλ. 1β'.  
411. Φαλ. 1β'.  
412. Φαλ. 1β'.  
413. Φαλ. 1β'.  
414. Φαλ. 1β'.  
415. Φαλ. 1β'.  
416. Φαλ. 1β'.  
417. Φαλ. 1β'.  
418. Φαλ. 1β'.  
419. Φαλ. 1β'.  
420. Φαλ. 1β'.  
421. Φαλ. 1β'.  
422. Φαλ. 1β'.  
423. Φαλ. 1β'.  
424. Φαλ. 1β'.  
425. Φαλ. 1β'.  
426.

19 Ἰώβ θ'. μένην ἐν τῇ σοφίᾳ αὐτοῦ, καὶ <sup>19</sup> ἔξετενε τοὺς οὐρανοὺς ἐν τῇ συνέσει αὐτοῦ.  
8. Ψαλ. 13. <sup>20</sup> Οταν ἐκπέμπῃ τὴν φωνὴν αὐτοῦ, πρᾶ. 2. συνισταται πλήθος ὑδάτων ἐν οὐρανοῖς,  
22. καὶ <sup>21</sup> ἀνάγει νεφέλας ἀπὸ τῶν ἄκρων τῆς γῆς· κάμνει ἀστραπὰς διὰ βροχὴν, καὶ ἔξαγει ἀνεμον ἀπὸ τῶν θησαυρῶν αὐτοῦ. 14 <sup>22</sup> Πᾶς ἄνθρωπος <sup>23</sup> ἔμωράνθη ὑπὸ τῆς γνώσεως αὐτοῦ· <sup>24</sup> πᾶς χωνευτής κατησχύθη ὑπὸ τῶν γλυπτῶν διότι <sup>25</sup> Φεύδος εἶναι τὸ χωνευτὸν αὐτοῦ, καὶ πνοὴ δὲν ὑπάρχει ἐν αὐτῷ. 15 Ματαιότης ταῦτα, ἔργον πλάνης ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἐπισκέψεως αὐτῶν <sup>26</sup> θελουσικοὶ απολεσθῆ. 16 <sup>27</sup> Η μερὶς τοῦ ἱακὼβ δὲν εἶναι ὡς αὐτά· διότι αὐτὸς εἶναι ὁ πλάνας τὰ πάντα· καὶ <sup>28</sup> ὁ Ἰσραὴλ εἶναι ἡ ῥάβδος τῆς κληρονομίας αὐτοῦ. <sup>29</sup> Κύριος τῶν δυνάμεων τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

17 <sup>30</sup> ΣΥΝΑΞΟΝ ἐκ τῆς γῆς τὴν περιουσίαν σου, σὺ, ἡ κατοικοῦσα ἐν ὁχυρώματι. 18 Διότι οὕτω λέγει Κύριος· Ἰδού, ἔγω <sup>31</sup> θέλω ἐκσφενδονίσει τοὺς κατοικους τῆς γῆς ταύτην τὴν φοράν, καὶ θέλω στενοχωρήσει αὐτούς, <sup>32</sup> ώστε νὰ εὑρώσων αὐτό.

19 <sup>33</sup> Οὐαὶ εἰς ἐμὲ διὰ τὴν θραυσίν μου! <sup>34</sup> ἡ πληγὴ μου εἶναι ὀδυνηρά· ἀλλ ἔγω εἴπα, Τώροντι τοῦτο εἶναι πόνος μου, καὶ <sup>35</sup> πρέπει νὰ ὑποφέρω αὐτόν.

20 <sup>36</sup> Η σκηνὴ μου ἡρημώθη, καὶ πάντα τὰ σχοινία μου κατεκόπησαν· οἱ νιοί μου ἔχωρίσθησαν ἀπ' ἐμοῦ, καὶ δὲν ὑπάρχουσι·

Δέντης ὑπάρχει πλέον ὁ ἐκτείνων τὴν σκηνὴν μου, καὶ σηκόνων τὰ παραπτάσματά μου.

21 Ἐπειδὴ οἱ ποιμένες ἐμωράνθησαν, καὶ τὸν Κύριον δὲν ἔξεζητησαν, διὰ τοῦτο δὲν θελουσι εὐοδωθῆ, καὶ πάντα τὰ πόνμια αὐτῶν θέλουσι διασκορπισθῆ.

22 Ἰδού, ἥχος θορύβου ἔρχεται, καὶ συγκίνησις μεγάλη <sup>37</sup> ἐν τῆς γῆς τοῦ βορρᾶ, διὰ νὰ καταστήσῃ τὰς πόλεις τοῦ Ιούδα ἐρήμωσιν, <sup>38</sup> κατοκίαν θώων.

23 Κύριε, γνωρίζω ὅτι <sup>39</sup> ἡ ὁδὸς τοῦ ἀνθρώπου δὲν ἔξαρταται ἀπ' αὐτοῦ· τοῦ περιπατοῦντος ἀνθρώπου δὲν εἶναι τὸ νὰ κατευθύνῃ τὰ διαβήματα αὐτοῦ.

24 Κύριε, <sup>40</sup> παϊδευσόν με, πλὴν ἐν κρίσεις μη ἐν τῷ θυμῷ σου, διὰ νὰ μὴ μὲ συντελέσῃς.

25 <sup>41</sup> Ἐκχεε τὸν θυμόν σου ἐπὶ τὰ

<sup>38</sup> κεφ. θ'. 11. <sup>39</sup> Παρ. ιε'. 1: κ'. 24. <sup>40</sup> Ψαλ.

φ'. 1: λη'. 1. κεφ. λ'. 11. <sup>41</sup> Ψαλ. οθ'. 6.

ἔθνη, <sup>42</sup> τὰ μὴ γνωρίζοντά σε, καὶ ἐπὶ γενεὰς, αὔτινες δὲν ἐπικαλοῦνται τὸ ὄνομά σου·

Διότι κατέφαγον τὸν ἱακὼβ, <sup>43</sup> καὶ κατηγάλωσαν αὐτὸν, καὶ κατέφθειραν αὐτὸν, καὶ ἡρήμωσαν τὴν κατοικίαν αὐτοῦ.

[ΚΕΦ. ια'] Ο ΛΟΓΟΣ, δι γενύμενος πρὸς ιερεμίαν παρὰ Κυρίου, λέγων, 2 Ἀκούσατε τοὺς λόγους τῆς διαθήκης ταύτης, καὶ λαλήσατε πρὸς τοὺς ἄνδρας Ιούδα, καὶ πρὸς τοὺς κατοίκους τῆς ιερουσαλήμ· 3 καὶ εἴπε πρὸς αὐτοὺς, Οὗτον λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ Ισραὴλ· Ἐπικατάρατος ὁ ἄνθρωπος, ὃστις δὲν ὑπακούει εἰς τοὺς λόγους τῆς διαθήκης ταύτης, 4 τὴν ὅποιαν προσέταξε εἰς τοὺς πατέρας ὑμῶν, καὶ ἦν ἡμέρα ἐξήγαγον αὐτοὺς ἐκ γῆς Αἴγυπτου, <sup>2</sup> ἐκ τῆς καμίου τῆς σιδηρᾶς, λέγων, <sup>3</sup> Ακούσατε τῆς φωνῆς μου, καὶ πράττετε αὐτὰ, κατὰ πάντα ὅσα προσέταξε εἰς ἑστᾶς· καὶ θέλετε εἰσθαι λαός μου, καὶ ἔγω θέλω εἰσθαι Θεὸς ὑμῶν <sup>5</sup> διὰ νὰ ἐκπληρώσω τὸν ὄρκον, τὸν ὅποιον ἔμοσα πρὸς τοὺς πατέρας ὑμῶν, νὰ δώσω εἰς αὐτοὺς γῆν μέσουσαν γάλα καὶ μέλι, ὡς ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτη.

Τότε ἀπεκρίθην, καὶ εἶπα, Ἄμιν, Κύριε.

6 Καὶ ὁ Κύριος εἶπε πρὸς ἐμὲ, Διακρίνου πάντας τοὺς λόγους τούτους ἐν ταῖς πόλεσι τοῦ Ιούδα, καὶ ἐν ταῖς ὁδοῖς τῆς ιερουσαλήμ, λέγων, Ἀκούσατε τοὺς λόγους τῆς διαθήκης ταύτης, καὶ πράττετε αὐτούς. 7 Διότι ρήτως διεμαρτυρήθην πρὸς τοὺς πατέρας ὑμῶν, καθ' ἣν ἡμέραν ἀνεβίβασα αὐτοὺς ἐκ γῆς Αἴγυπτου μέχρι τῆς σήμερον, <sup>6</sup> ἐγερόμενος πρῶτη καὶ διαμαρτυρόμενος, λέγον, Ἀκούσατε τῆς φωνῆς μου. 8 Ἀλλὰ <sup>7</sup> δὲν ἤκουσαν, καὶ δὲν ἐκλιναν τὸ ὕπτιον αὐτῶν, ἀλλὰ <sup>8</sup> περιεπάτησαν ἐκπατος ἐν ταῖς ὁρέεσι τῆς πονηρᾶς αὐτῶν καρδίας· διὰ τοῦτο θέλω φέρει ἐπ' αὐτοὺς πάντας τοὺς λόγους τῆς διαθήκης ταύτης, τὴν ὅποιαν προσέταξα νὰ πράττωσι, ἀλλὰ δὲν ἐπράξαν.

9 Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς ἐμὲ, <sup>9</sup> Συνωμοσία εὑρέθη μεταξὺ τῶν ἀνδρῶν Ιούδα, καὶ μεταξὺ τῶν κατοίκων τῆς ιερουσαλήμ. 10 Ἐπέστρεψαν <sup>10</sup> εἰς τὰς ἀδικίας τῶν προπατόρων αὐτῶν, οἵτινες δὲν ἦθελησαν νὰ ἀκούσωσι τοὺς λόγους μουν καὶ αὐτὸν ὑπῆγαν ὅπιστες ἀλλων θεῶν, διὰ νὰ λατρεύωσιν αὐτούς· ὁ οἶκος Ἰσραὴλ καὶ ὁ οἶκος Ιούδα ἡδετησαν τὴν διαθήκην μουν, τὴν ὅποιαν ἔκαμα πρὸς τοὺς πατέρας αὐτῶν. 11 Διὰ τοῦτο οὕτω λέγει Κύριος· Ἰδού, θέλω φέρει ἐπ' αὐτοὺς κακὸν, ἐκ τοῦ

<sup>12</sup> Ἰώβ ιη'. 21. Θεσ. Α'. δ'. 5. Θεσ. Β'. α'. 8. <sup>13</sup> κεφ. η'. 16.

<sup>1</sup> Δευτ. κκ'. 26. Γαλ. γ'. 10.

<sup>2</sup> Δευτ. δ'. 20. Βασ. Α'. η'. 51. <sup>3</sup> Δευτ. κκ'. 3. 12. κεφ. ζ'. 23. <sup>4</sup> Δευτ. ζ'. 12. 13. Ψαλ. ρε'. 9. 10.

<sup>5</sup> Ρωμ. β'. 13. Ἰακ. α'. 22. <sup>6</sup> κεφ. ζ'. 13. 25: λε'. 15.

<sup>7</sup> κεφ. ζ'. 26.

<sup>8</sup> κεφ. γ'. 17: ζ'. 24: θ'. 14.

<sup>9</sup> Ιεζ. κβ'. 25; Ωση. ε'.

<sup>10</sup> Ιεζ. κ'.

νι<sup>11</sup> Ψαλ.  
η<sup>12</sup>. 41.  
Παρ. α'.  
28. Ἡσα.  
α'. 15.  
κεφ. ιδ'.  
12. Ιεζ.  
η'. 18.  
Μιχ. γ'.  
4. Ζαχ.  
ζ. 13.  
12 Δευτ.  
λβ'. 37.  
38.  
13 κεφ. β'.  
28.  
14 Εξόδ.  
νβ'. 10.  
κεφ. ζ'.  
16: ιδ'.  
11. Ἰωάν.  
Α'. ε'. 16.  
15 Ψαλ. ν'.  
16. Ἡσα.  
α'. 11,  
κ.τ.λ.  
16 Ιεζ. ιε'.  
2, κ.τ.λ.  
17 Αγγ.  
β'. 12, 13.  
14. Τίτ.  
α'. 15.  
18 Παρ.  
β'. 14.  
19 Ψαλ.  
νβ'. 8.  
Ψωμ. ια'.  
17.  
20 Ησα.  
ε'. 2. κεφ.  
β'. 21.  
21 κεφ. ιη'.  
18.  
22 Ψαλ.  
πγ'. 4.  
23 Ψαλ.  
κζ'. 13:  
ρις. 9:  
ρμβ'. 5.  
21 Σαμ. Α'.  
ιε'. 7.  
Χρον. Α'.  
κη'. 9.  
Ψαλ. ζ'. 9.  
κεφ. ιζ'.  
10: κ'.  
12. Ἀποκ.  
β'. 23.  
25 κεφ.  
ιβ'. 5, 6.  
26 Ἡσα.  
λ'. 10.  
Ἀμὰς β'.  
12: ζ'.  
13, 16.  
Μιχ. β'. 6.

ὅποίου δὲν θέλουσι δυνηθῇ νὰ ἐξέλθωσι· καὶ <sup>11</sup> θέλουσι βοήσει πρὸς ἐμέ, καὶ δὲν θέλουσι εἰσακούσει αὐτούς. 12 Τότε αἱ πόλεις τοῦ Ἰούδα, καὶ οἱ κάτοικοι τῆς Ἱερουσαλὴμ θέλουσιν ὑπάγει, καὶ <sup>12</sup> θέλουσι βοήσει πρὸς τοὺς θεοὺς, εἰς τοὺς ὄποιους θυμάζουσι· πλὴν δὲν θέλουσι σώσει αὐτοὺς παντελῶς ἐν καιρῷ τῆς ταλαιπωρίας αὐτῶν. 13 Διότι κατὰ <sup>13</sup> τὸν ἀριθμὸν τῶν πόλεων σον ἡσαν οἱ θεοὶ σου, Ἰούδα· καὶ κατὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν ὁδῶν τῆς Ἱερουσαλὴμ ἀνηγέρατε βωμοὺς εἰς τὰ αὐστρά, βωμοὺς διὰ νὰ θυμάζῃς εἰς τὸν Βάαλ. 14 Διὰ τοῦτο σὺν μῇ προσεύχουν ὑπέρ τοῦ λαοῦ τούτου, καὶ μῇ ὑψοῦν φωνὴν ἡ δέσπιν ὑπὲρ αὐτῶν· διότι ἐγὼ δὲν θέλω εἰσακούσει, ὅταν κράξωσι πρὸς ἐμὲ ἐν καιρῷ τῆς ταλαιπωρίας αὐτῶν.

15 <sup>15</sup> Τι ἔχει νὰ κάμη ἡ ἡγαπημένη μου ἐν τῷ οἴκῳ μου, ἀφοῦ <sup>16</sup> ἐπραξεῖν ἀσέλγειαν μὲ πολλούς, καὶ <sup>17</sup> τὸ κρέας τὸ ἄγιον ἀφηρέθη ἀπὸ σοῦ; ὅταν πράττης τὸ κακόν, <sup>18</sup> τότε ἐνφράνεσαι. 16 Ο Κύριος ἐκάλεσε τὸ ὄνομά σου, <sup>19</sup> Ἐλαίαν ἀειθαλῆ, ὥραιαν, καλλίκαρπον· μετ' ἥχον θορύβου μεγάλου ἐξήφθη πῦρ ἐπ' αὐτὴν, καὶ οἱ κλάδοι αὐτῆς συνεθλάσθησαν. 17 Διότι δὲ οὐκέτις τῶν δυνάμεων, <sup>20</sup> δοτίστε σὲ ἐφύτευσεν, ἐπρόφερε κακὸν ἐναντίον σου, διὰ τὴν κακίαν τοῦ οἴκου Ἰσραὴλ καὶ τοῦ οἴκου Ἰούδα, τὴν ὄποιαν ἐπραξαν καθ' ἐντῶν, ὥστε νὰ μὲ παροργίσωσι θυμάζοντες εἰς τὸν Βάαλ.

18 Καὶ ὁ Κύριος ἔδωκεν εἰς ἐμὲ γνῶστιν, καὶ ἐγνώριστα· τότε ἔδειξα εἰς ἐμὲ τὰς πράξεις αὐτῶν. 19 Ἀλλ', ἐγώ ἡμηρὸς ὡς ἀρνίους ἀκαον ἀφέμενον εἰς σφαγῆν· καὶ δὲν ἐνόργαστο <sup>21</sup> συνεβουλεύθησαν βούλας ἐναντίον μου, λέγοντες, \*Ἄς καταστρέψωμεν τὸ δένδρον μετὰ τοῦ καρποῦ αὐτοῦ, καὶ <sup>22</sup> ἂς ἐκκόψωμεν αὐτὸν <sup>23</sup> ἀπὸ τῆς γῆς τῶν ζῶντων, ὥστε τὸ ὄνομα αὐτοῦ νὰ μὴ μημηνευθῇ πλέον. 20 Ἀλλ', δὲ Κύριε τῶν δυνάμεων ὁ κρίνων δικαίως, <sup>24</sup> ὁ δοκιμάζων τοὺς νεφροὺς καὶ τὴν καρδίαν, ἃς ὅδω τὴν ἐκδίκησίν σου ἐπ' αὐτούς! διότι πρὸς σὲ ἐφανέρωσα τὴν δίκην μου.

21 Διὰ τοῦτο οὕτω λέγει Κύριος περὶ τῶν ἀνδρῶν τῆς Ἀναθόθ, <sup>25</sup> οἵτινες ἤποιεν τὴν ἡζών σου, λέγοντες, <sup>26</sup> Μὴ προφητεύσῃς ἐν τῷ δυναμάτι τοῦ Κυρίου, διὰ νὰ μὴ ἀποθάνῃς ὑπὸ τὰς χεῖρας ἡμῶν. 22 διὰ τοῦτο οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων· Ἰδού, θέλω ἐπισκεφθῆ αὐτούς· οἱ νέοι θέλουσιν ἀποθάνειν ἐν μαχαίρᾳ· οἱ υἱοὶ αὐτῶν καὶ αἱ θυγατέρες αὐτῶν θέλουσιν τελευτήσει ὑπὸ πείνης· 23 καὶ δὲν

θέλει μένει ὑπόλοιπον ἐξ αὐτῶν διότι θέλω φέρει κακὸν ἐπὶ τοὺς ἄνδρας τῆς Ἀναθόθ, <sup>27</sup> ἐν τῷ ἐνιαυτῷ τῆς ἐπισκέψεως αὐτῶν.

[ΚΕΦ. ιβ'.] <sup>1</sup> Δίκαιος εἶσαι Κύριε, ὅταν δικολογῶμαι μετὰ σοῦ πλὴν ἂς διαλεχθῶ μετὰ σοῦ περὶ τῶν κρίσεών σου·

<sup>2</sup> Διὰ τί ἡ ὁδὸς τῶν ἀσεβῶν εἰσαῦνται; διὰ τί εὐημεροῦσι πάντες οἱ φέρομενοι ἀπίστως;

<sup>2</sup> Ἐφεντασας αὐτοὺς, μάλιστα ἐρρίζωθησαν αὐξάνουσι, μάλιστα καρποφοροῦσι·

<sup>3</sup> Σὺ εἶσαι πλησίον τοῦ στόματος αὐτῶν, καὶ μακρὰν ἀπὸ τῶν νεφρῶν αὐτῶν.

<sup>3</sup> Ἀλλὰ σὺ, Κύριε, <sup>4</sup> μὲ γνωρίζεις μὲ εἰδεῖς, καὶ <sup>5</sup> ἐδοκίμασας τὴν καρδίαν μου ἐνώπιον σου·

Σύρε αὐτοὺς πορέατα διὰ σφαγῆν, καὶ ἔτοιμασον αὐτοὺς <sup>6</sup> διὰ τὴν ημέραν τῆς σφαγῆς.

<sup>4</sup> Ἔως πότε ἡθελει πενθεῖ ἡ γῆ, καὶ ὁ χόρτος παντὸς ἀγροῦ θέλει ξηραίνεσθαι, <sup>8</sup> διὰ τὴν κακίαν τῶν κατοικούντων ἐν αὐτῇ;

<sup>9</sup> Ἡφανίσθησαν τὰ κτήνη καὶ τὰ πτηνά <sup>10</sup> διότι εἰπούν, Δέν θέλει ίδει τὰ ἔσχατα ἡμῶν.

5 Ἐάν τρέχῃς μετὰ τῶν πεζῶν, καὶ σὲ κάμωσι νὰ ἀπονήσης, τότε πῶς θέλεις ἀντιπαραχθῆ πρὸς τοὺς ἵππους; καὶ ἐὰν ἀπέκαμες ἐν τῇ γῇ τῆς εἰρήνης, ἐφ' ἣν ἡλπίζεις, τότε πῶς θέλεις κάμεις <sup>11</sup> εἰς τὸ φρυναγμα τοῦ Ἰορδάνου; <sup>12</sup> διότι <sup>11</sup> καὶ οἱ ἀδελφοί σου, καὶ ὁ οἶκος τοῦ πατρός σου, καὶ αὐτοὶ ἐφέρθησαν ἀπίστως πρὸς σέ ναὶ, αὐτὸι ἐβόησαν ὅπισθεν σου μεγαλοφώνως, <sup>12</sup> μὴ πιστεύσῃς αὐτούς, καὶ ἀν λαλήσωσι καλὰ πρὸς σέ.

7 Ἐγκατέλιπον τὸν οἶκόν μου, ἀφῆκα τὴν κληρονομίαν μου, ἔδωκα τὴν ἡγαπημένην τῆς ψυχῆς μου εἰς τὰς χεῖρας τῶν ἐχθρῶν αὐτῆς. 8 Ή κληρονομία μου ἔγεινεν εἰς ἐμὲ ὡς λέων ἐν δρυμῷ· ἐξέπεμψε τὴν φωνὴν αὐτῆς ἐναντίον μου· διὰ τοῦτο ἐμίστησα αὐτήν. 9 Ή κληρονομία μου εἴναι εἰς ἐμὲ ὅρεον ἀρπακτικὸν, τὰ ὅρεα κύκλῳ εἴναι ἐναντίον αὐτῆς· ἔλθετε, συνάχθητε, πάντα τὰ θηρία τοῦ ἄγρου, <sup>13</sup> ἔλθετε νὰ καταφάγετε αὐτήν. 10 <sup>14</sup> Ποιμένες πολλοὶ <sup>15</sup> διέφευραν τὸν ἀμπτελῶνά μου, <sup>16</sup> κατεπάτησαν τὴν μερίδα μου, κατέστησαν τὴν μερίδα τὴν ἐπιθυμητὴν μου ἔρημον ἀβατον. 11 Παρέδωκαν αὐτὴν εἰς ἔρημωσιν· <sup>17</sup> ἔρημωσιστα πενθεῖς ἐνώπιον μου· πάστα η γῆ ἡ ἡρημώθη, διότι <sup>18</sup> δὲν ὑπάρχει ὁ φροντίζων. 12 Ἐπὶ πάστας τὰς ὑψηλὰς θέσεις τῆς ἐρήμου

<sup>27</sup> κεφ. κγ'. 12: μρ'. 21: μη'. 44: ν'. 1. Δουκ. ιθ'. 44.

<sup>1</sup> Ψαλ. να'. 4.

<sup>2</sup> Ἰωβ. ιβ'. 6: κα'. 7.

<sup>3</sup> Ματθ. ιε'. 8. Μάρκ. ζ. 6.

<sup>4</sup> Φαλ. ιζ'. 5. Πατθ. ιε'. 8. Ράφ. ι. 20.

<sup>5</sup> Κεφ. ια'. 6. Ιακ. Ε'. 5.

<sup>6</sup> Κεφ. κγ'. 10. Ποσ. δ'. 3.

<sup>7</sup> Ψαλ. ρζ'. 34: μεφ. δ'. 25: ζ'. 20: θ'. 10. Ποσ. δ'. 3.

<sup>8</sup> Ιησ. γ'. 15. Χρον. Α'. ιβ'. 15. κεφ. μθ'. 19: ν'.

<sup>9</sup> Κεφ. θ'. 4: ια'. 19.

<sup>10</sup> Πατθ. 21.

<sup>11</sup> Πατθ. 21.

<sup>12</sup> Παρ. κεφ. 25.

<sup>13</sup> Ησα. νε'. 9.

<sup>14</sup> Κεφ. ζ. 33.

<sup>15</sup> Ησα. ε'. 1. 5.

<sup>16</sup> Ησα. ξγ'. 18.

<sup>17</sup> Ησα. μβ'. 25.

ἡλθον οἱ λεηλάται· δύοτι ἡ μάχαιρα τοῦ Κυρίου θέλει καταφάγει ἀπὸ ἄκρου τῆς γῆς ἔως ἄκρου τῆς γῆς· εἰς οὐδεμίαν σάρκα δὲν θέλει εἰσθαι εἰρήνη. 13 <sup>13</sup> Εσπειραν σῖτον, ἀλλὰ θέλουσι θερίστει ἀκάνθας· ἐκοπίασαν, ἀλλὰ δὲν θέλουσιν ὠφεληθῆν· καὶ θέλετε αἰσχυνθῆ διὰ τὰ προϊώντα σας ἀπὸ τοῦ φλογεροῦ θυμοῦ τοῦ Κυρίου.

14 Οὕτω λέγει ὁ Κύριος κατὰ πάντων τῶν κακῶν γειτόνων μου, <sup>20</sup> οἵτινες ἐγγίζουσι τὴν κληρονομίαν τὴν ὅποιαν ἐκληροδότησα εἰς τὸν λαὸν μου τὸν Ἰσραὴλ· Ἰδοὺ, <sup>21</sup> θέλω ἀποσπάσαι αὐτοὺς ἀπὸ τῆς γῆς αὐτῶν, καὶ θέλω ἀποσπάσαι τὸν οἶκον Ἰούδα ἐκ μέσου αὐτῶν. 15 Καὶ <sup>22</sup> ἀφοῦ ἀποσπάσω αὐτοὺς, θέλω ἐπιστρέψει, καὶ ἐλεήσει αὐτούς, καὶ <sup>23</sup> θέλω ἐπαναφέρει ἑκαστον εἰς τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ, καὶ ἑκαστον εἰς τὴν γῆν τοῦ Κυρίου. 16 Καὶ ἐὰν μάθωσι καλῶς τὰς ὁδοὺς τοῦ λαοῦ μου, <sup>24</sup> νὰ ὀμνύωσιν εἰς τὸ ὄνομά μου, Ζῆ Κύριος, καθὼς ἐδίδαξαν τὸν λαὸν μου νὰ ὀμνύῃ εἰς τὸν Βάαλ, <sup>25</sup> τότε θέλουσιν οἰκοδομηθῆν ἐν τῷ μέσῳ τοῦ λαοῦ μου. 17 Ἄλλ <sup>26</sup> ἐὰν δὲν ὑπακούσωσι, θέλω ἀποσπάσαι διλοτελῶς καὶ ἐξολοθρεύσει τὸ ἔθνος ἐκείνο, λέγει Κύριος.

[ΚΕΦ. ιγ'.] ΟΥΤΩΣ εἴπε Κύριος πρὸς ἐμέ· Ὑπαγε καὶ ἀπόκτησον εἰς σεαυτὸν ζώνην λιγῆν, καὶ περιβάλε αὐτὴν ἐπὶ τὴν ὁσφύν σου, καὶ εἰς ὑδωρ μὴ βάλῃς αὐτὴν. 2 Ἀπέκτησο λοιπὸν τὴν ζώνην κατὰ τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, καὶ περιβάλοις ἐπὶ τὴν ὁσφύν μου. 3 Καὶ ἔγεινε λόγος Κυρίου πρὸς ἐμὲ ἐκ δευτέρου, λέγων, 4 Λάβε τὴν ζώνην τὴν ὅποιαν ἀπέκτησας, τὴν ἐπὶ τὴν ὁσφύν σου, καὶ σηκωθεὶς, ὑπαγε εἰς τὸν Εὐφράτην, καὶ κρύψον αὐτὴν πλησίον τοῦ Εὐφράτου, καθὼς προσέταξεν εἰς ἐμὲ ὁ Κύριος. 6 Καὶ μετὰ πολλὰς ἥμερας εἴπε Κύριος πρὸς ἐμέ, Σηκωθεὶς, ὑπαγε εἰς τὸν Εὐφράτην, καὶ λάβε ἐκεῖθεν τὴν ζώνην, τὴν ὅποιαν προσέταξα εἰς σὲ νὰ κρύψῃς ἐκεῖ. 7 Καὶ ὑπῆγα εἰς τὸν Εὐφράτην, καὶ ἔσκαψα, καὶ ἔλαβον τὴν ζώνην ἐκ τοῦ τόπου ὃν ποὺ κρύψα αὐτὴν· καὶ ἴδου, ἡ ζώνη ἦτο ἐφθαρμένη, δὲν ἦτο χρήσιμος εἰς οὐδὲν.

8 Τότε ἔγεινε λόγος Κυρίου πρὸς ἐμέ, λέγων, 9 Οὕτω λέγει Κύριος· Κατὰ τοῦτον τὸν τρόπον <sup>1</sup>θέλω φθείρει τὴν ὑπερηφανίαν τοῦ Ἰούδα, καὶ τὴν μεγάλην ὑπερηφανίαν τῆς Ἱερουσαλήμ. 10 Ο κακὸς οὗτος λαὸς, οἵτινες ἀρνοῦνται τὸ νὰ ὑπακούσωσιν εἰς τοὺς

λόγους μου, καὶ <sup>2</sup> περιπατοῦσιν ἐν ταῖς ὁρέεσι τῆς καρδίας αὐτῶν, καὶ ὑπάγουσιν ὅπιστα ἄλλων θεῶν, διὰ νὰ προσκυνῶσιν αὐτοὺς, θέλει εἰσθαι ἐξαπαντος ὡς ἡ ζώνη αὐτη, ἢτις δὲν εἴναι χρήσιμος εἰς οὐδέν. 11 Διότι καθὼς ἡ ζώνη κολλάται εἰς τὴν ὁσφὺν τοῦ ἀνθρώπου, οὕτως ἐκόλλησα εἰς ἐμαντὸν πάντα τὸν οἶκον Ἰσραὴλ, καὶ πάντα τὸν οἶκον Ἰούδα, λέγει Κύριος. <sup>3</sup> διὰ νὰ ἥραι εἰς τὸν οἶκον τοῦτον· 12 Διὰ τοῦτο θέλεις λαλήσει πρὸς αὐτοὺς τὸν λόγον τοῦτον· Οὕτω λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· Πᾶς ἀσκὸς θέλει γεμισθῆ ὄνον· καὶ αὐτοὶ θέλουσιν εἰπεῖ πρὸς σὲ, Μήπως τωάντι δὲν γνωρίζομεν ὅτι πᾶς ἀσκὸς θέλει γεμισθῆ ὄνον; 13 Τότε θέλεις εἰπεῖ πρὸς αὐτοὺς, Οὕτω λέγει Κύριος· Ἰδοὺ, θέλω γεμίσει πάντας τὸν κατοίκους τῆς Ἱερουσαλήμ, <sup>5</sup> ἀπὸ μεθυσμοῦ. 14 Καὶ <sup>6</sup> θέλω συντρίψεις αὐτοὺς μετ' ἀλλήλουν, καὶ τοὺς πατέρας καὶ τοὺς υἱοὺς ὃμοι, λέγει Κύριος· δὲν θέλω σπλαγχνισθῆ, οὐδὲ φευσθῆ, οὐδὲ ἐλεήσει, ἀλλὰ θέλω ἐξολοθρεύσει αὐτούς.

15 Ἀκούσατε, καὶ ἀκροάσθητε· μὴ ἐπαίρεσθε διότι ὁ Κύριος ἐλάλησε. 16 <sup>7</sup> Δότε δόξαν εἰς Κύριον τὸν Θεὸν ὑμῶν, <sup>8</sup> πρὶν φέρῃ σκότος, καὶ πρὶν οἱ πόδες σας προσκύψουσιν ἐπὶ τὰ σκοτεινὰ ὅρη, καὶ, ἐνῷ <sup>9</sup> προσμένετε φῶσ, <sup>10</sup> μετατρέψῃ αὐτὸν εἰς σκιὰν θανάτου, καὶ καταστήσῃ αὐτὸν πυκνὸν σκότος. 17 Ἄλλ <sup>11</sup> ἐὰν δὲν ἀκούσητε τοῦτο, ἡ ψυχὴ μου θέλει κλαύσει κρυφίως διὰ τὴν ὑπερηφανίαν ὑμῶν· καὶ <sup>12</sup> ὁ δόφιθαλμός μου θέλει κλαύσει πικρά, καὶ καταρρένεσι δάκρυα διότι τὸ ποίμνιον τοῦ Κυρίου φέρεται εἰς αἰχμαλωσίαν. 18 Εἴτε <sup>13</sup> πρὸς τὸν βασιλέα καὶ πρὸς τὴν βασιλισσαν, Ταπεινώθητε, καθίσατε· διότι θέλει καταβιβασθῆ ἀπὸ τῶν κεφαλῶν ὑμῶν ὁ στέφανος τῆς δόξης ὑμῶν. 19 Λί πολεισ τοῦ νότου θέλουσιν κλεισθῆ, καὶ δὲν θέλει εἰσθαι ὁ ἀνοίγων ὁ Ἰούδας ἄπας θέλει φερθῆ εἰς αἰχμαλωσίαν, ὀλοκλήρως θέλει φερθῆ αἰχμαλωτος. 20 <sup>14</sup> Υφώσατε τοὺς δόφιθαλμοὺς ὑμῶν, καὶ <sup>15</sup> θεωρήσατε τοὺς ἐρχομένους ἀπὸ βορρᾶ· που εἴναι τὸ ποίμνιον, τὸ δοθὲν εἰς σὲ, τὰ ὥραιά σου πρόβατα; 21 Τί θέλεις εἰπεῖ, ὅταν σὲ ἐπισκεφθῇ; διότι σὺ ἐδίδαξας αὐτοὺς νὰ ἀρχωσιν ἐπὶ σὺν ὡς ἡγεμόνες <sup>16</sup> δὲν θέλουσι σὲ συλ-

κεφ. ε'.  
19: 15'.  
10.  
16 'Ησα.  
γ'. 17:  
μξ'. 2, 3.  
τιχ'. 26.  
'Ιες. 15'.  
37, 38, 39.  
Ναοῦμ γ'.  
5.  
17 Ψαλ. α'.  
4. 'Ωση.  
17'. 3.  
18 'Ιώβ κ'.  
20. Ψαλ.  
ια'. 6.  
19 κεφ. ι'.  
14.  
20 τιχ'. 22.  
Θρήν. α'.  
8. 'Ιες.  
ιε'. 37:  
κγ'. 29.  
'Ωση. β'.  
10.  
21 κεφ. ε'.  
8.  
22 'Ησα.  
ξε'. 7.  
κεφ. β'.  
20: γ'. 2,  
6. 'Ιες.  
σ'. 13.

1 'Ησα. γ'.  
26.  
2 κεφ. η'.  
21.  
3 Σαμ. Α'.  
ε'. 12.  
4 Ψαλ. μ'.  
14.  
5 Σαμ. Β'.  
ιε'. 30.

6 κεφ. β'.  
24.

7 Ψαλ.  
κε'. 11.

8 κεφ. ις.  
13.

λάβει πόνου, ὡς γυναῖκα τίκτουσαν;  
22 Καὶ ἐὰν εἴπῃς ἐν τῇ καρδίᾳ σου,  
15 Διὰ τί συνέβησαν εἰς ἐμὲ ταῦτα;  
Διὰ τὸ πλῆθος τῆς ἀνομίας σου<sup>16</sup> ἐστικώθησαν τὰ κράσπεδά σου, καὶ ἔγυμνώθησαν αἱ πτέραι σου.

23 Δύναται δὲ οὐδεὶς νὰ ἀλλάξῃ τὸ δέρμα αὐτοῦ, ἢ ἡ πάρδαλις τὰ πουκίλματα αὐτῆς; τότε δύνασθε καὶ σεῖς νὰ κάμψῃς καλόν, οἱ μαθίντες τὸ κακόν.  
24 Διὰ τοῦτο θέλω σκορπίσει αὐτοὺς<sup>17</sup> ὡς ἄχυρον φερόμενον ὑπὸ ἀνέμου τῆς ἐρήμου. 25<sup>18</sup> Οὗτος εἶναι παρὲμοδὸς κλῆρος σου, τὸ μερίδιον τὸ μεμετρημένον εἰς σὲ, λέγει Κύριος· διότι μὲ ἐλησμηνίσας, καὶ<sup>19</sup> ἥλπισας ἐπὶ τὸ ψεῦδος. 26 Διὰ τοῦτο καὶ ἐγὼ<sup>20</sup> θέλω σηκώσει τὰ κράσπεδά σου ἐπὶ τὸ πρόσωπόν σου, καὶ θέλει φανῆ ἡ αἰσχύνη σου. 27 Εἶδον τὰς μοιχείας σου, καὶ<sup>21</sup> τοὺς χρεμετισμούς σου, τὴν αἰσχρότητα τῆς πορνείας σου, τὰ βδελύγματα σου<sup>22</sup> ἐπὶ τοὺς λόφους, ἐπὶ τὰς πεδιάδας. Οὐαὶ εἰς σὲ, Ιερουσαλήμ! δὲν θέλεις καθαρισθῆ; μετὰ πότε ἔτι;

[ΚΕΦ. ιδ'.] 'Ο ΔΟΓΟΣ τοῦ Κυρίου ὁ γενόμενος πρὸς Ιερεμίαν περὶ τῆς ἀνομβρίας.

2 'Ο Ιούδας πενθεῖ, καὶ<sup>1</sup> αἱ πόλαι αὐτοῦ εἴναι περιβλυπτοί κοίτουται<sup>2</sup> κατὰ γῆς μελανεμονοῦσαι· καὶ<sup>3</sup> ἀνέβη ἡ κρανγὴ τῆς Ιερουσαλήμ. 3 Καὶ οἱ μεγιστᾶνες αὐτῆς ἀπέστειλαν τοὺς νεόντας αὐτῶν διὰ ὕδωρ· ἥλθον εἰς τὰ φρέατα, δὲν εὑρήκαν ὕδωρ· ἐπέστρεψαν μὲ τὰ ἀγγεῖα αὐτῶν κενά,<sup>4</sup> ὥστινθησαν, καὶ ἐνετράπησαν, καὶ<sup>5</sup> ἐσκέπασαν τὰς κεφαλὰς αὐτῶν. 4 Επειδὴ ἡ γῆ ἐσχίσθη, διότι δὲν ἦτο βροχὴ ἐπὶ τῆς γῆς, οἱ γεωργοὶ ὥστινθησαν, ἐσκέπασαν τὰς κεφαλὰς αὐτῶν. 5 Καὶ ἡ Ἐλαφος ἔτι, γεννήσασα ἐν τῇ πεδιάδι, ἐγκατέλιπε τὸ τέκνον αὐτῆς, ἐπειδὴ χόρτος δὲν ἦτο. 6 Καὶ<sup>6</sup> οἱ ἄγροι ὅντες ἐστάθησαν ἐπὶ τοὺς ὑψηλοὺς τόπους, ἐρρόφουν τὸν ἀέρα ὡς θῶες· οἱ ὄφθαλμοὶ αὐτῶν ἐμαράνθησαν, ἐπειδὴ χόρτος δὲν ἦτο.

7 Κύριε, ἀν καὶ αἱ ἀνομίαι ἡμῶν καταμαρτυρῶσιν ἐναιτίον ἡμῶν, κάμψε ὡμος διὰ τὸ ὄνομα σου·

Διότι αἱ ἀποστασίαι ἡρῶν ἐπληθύνθησαν· εἰς σὲ ἡμαρτήσαμεν.

8<sup>8</sup> Ελπίς τοῦ Ἰσραὴλ, σωτὴρ αὐτοῦ ἐν καιρῷ θλίψεως, διὰ τί ἡθελες εἰσθαι ὡς πάροικος ἐν τῇ γῇ, καὶ ὡς ὁδοιπόρος, ἐκκλίνων εἰς κατάλυμα;

9 Διὰ τί ἡθελες εἰσθαι ὡς ἄν-

θρωπος ἐκστατικός, ὡς ισχυρὸς<sup>9</sup> μὴ δυνάμενος νὰ σώσῃ;

10 Άλλὰ<sup>10</sup> σὺ, Κύριε, ἐν μέσῳ ἡμῶν εἶσαι, καὶ τὸ ὄνομά σου ἐκλήθη ἐφ' ἡμᾶς· μὴ ἐγκαταλίπης ἡμᾶς.

11 Οὕτω λέγει Κύριος πρὸς τὸν λαὸν τοῦτον<sup>11</sup> Επειδὴ ἡγάπησαν νὰ πλούσωνται, καὶ δὲν ἐκράτησαν τοὺς πόδας αὐτῶν, διὰ τὸ οὖτος<sup>12</sup> τὸ πάντα θέλει ἐνθύμηη μηδῆ τὴν ἀνομίαν αὐτῶν, καὶ ἐπισκεφθῆ τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν.

12 Καὶ<sup>13</sup> οὐαὶ Κύριος πρὸς ἐμὲ, 13 Μή προσεύχου ὑπέρ τοῦ λαοῦ τούτου διὰ καλόν. 14 Καὶ<sup>14</sup> ἐὰν νηστεύσωσι, δὲν θέλω εἰσαγούσει τῆς κραυγῆς αὐτῶν<sup>15</sup> καὶ<sup>15</sup> ἐὰν προσφέρωσιν ὅλοκαυτώματα καὶ προσφόρων, δὲν θέλω εὐδοκήσει εἰς αὐτά· ἀλλὰ<sup>16</sup> θέλω καταναλώσεις αὐτοὺς ἐν μαχαίρᾳ, καὶ ἐν πείνῃ, καὶ λοιψῷ.

17 Καὶ<sup>17</sup> οὐαὶ Κύριος πρὸς ἐμὲ, 17 Ιερεμίαν περὶ τῆς θεέος<sup>18</sup> ιδού, οἱ προφήται λέγουσι πρὸς αὐτούς· 18 Δὲν θέλετε ιδεῖν μάχαιραν, οὐδὲ θέλει εἰσθαι πείνα εἰς ἐστᾶ, ἀλλὰ θέλω πᾶσας στάσις των εἰρήνην ἀσφαλῆ ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ.

19 Καὶ<sup>19</sup> οὐαὶ Κύριος πρὸς ἐμὲ, 19 Ψεῦδη προφητεύουσιν οἱ προφήται ἐν τῷ ὄντι μον·<sup>20</sup> ἐγὼ δὲν ἀπέστειλα αὐτούς, οὐδὲ<sup>21</sup> προσέταξα εἰς αὐτούς, οὐδὲ<sup>22</sup> ἐλάλησα πρὸς αὐτούς· αὐτοὶ προφητεύουσιν εἰς ἐστᾶ ὥστας φευδῆ, καὶ ματείαν, καὶ ματαύρητα, καὶ τὴν δολιότητα τῆς καρδίας αὐτῶν.

23 Διὰ τοῦτο οὕτω λέγει Κύριος περὶ τῶν προφητῶν, τῶν προφητεύοντων ἐν τῷ ὄντι μον, ἐνῷ ἐγὼ δὲν ἀπέστειλα αὐτούς,<sup>24</sup> ἀλλ' αὐτοὶ λέγουσι, Μάχαιρα καὶ πείνα δὲν θέλει εἰσθαι ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ·<sup>25</sup> Εν μαχαίρᾳ καὶ ἐν πείνῃ θέλουσι συντελεσθῆ ὁ προφῆται ἐκεῖνοι·<sup>26</sup> 16 οἱ δὲ λαὸς, εἰς τοὺς ὅποις αὐτοὶ προφητεύουσι, θέλουσιν εἰσθαι ἐρριμένοι ἐν ταῖς ὅδοις τῆς Ιερουσαλήμι· ὑπὸ πείνης καὶ μαχαίρας· καὶ<sup>27</sup> δὲν θέλει εἰσθαι ὁ θάπτων αὐτούς, τὰς γυναῖκας αὐτῶν, καὶ τὸν οὐλὸν αὐτῶν, καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῶν· καὶ θέλω ἐκκένει ἐπὶ αὐτοὺς τὴν κακιὰν αὐτῶν.

28 Διὰ τοῦτο θέλεις εἰπεῖ πρὸς αὐτοὺς τὸν λόγον τούτον<sup>28</sup> Ας χύσωσιν οἱ ὄφθαλμοὶ μον δάκρυα, νυκτα καὶ ἡμέραν, καὶ ἂς μὴ πάντωσι<sup>29</sup> διότι ἡ παρθένος, ἡ θυγάτηρ τοῦ λαοῦ μον, συνυετρίψῃ σύντριμα μέγα, πληγῆ ὅδινηράν σφόδρα. 18 Εἳναι ἐξέλθω<sup>30</sup> εἰς τὴν πεδιάδα, τότε ιδού οἱ πεφυνευμένοι ἐν μαχαίρᾳ καὶ ἐὰν εἰσέλθω εἰς τὴν πόλιν, τότε ιδού οἱ νεκρωμένοι ὑπὸ τῆς πείνης! οἱ δὲ προφῆταις ἔτι καὶ οἱ ιερεὺς ἐμπορεύονται ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ δὲν αἰσθάνονται.

<sup>9</sup> 'Ησα.  
νθ'. 1.

<sup>10</sup> 'Εξόδ.  
κθ'. 45.

<sup>11</sup> 'Ιεντ.  
κεφ. ιι',

<sup>12</sup> 'Ιδὲ  
κεφ. β'.

<sup>13</sup> 'Οση.  
η'. 13: θ'.

<sup>14</sup> 'Εξάδ.  
λβ'. 10.

<sup>15</sup> 'Ια.  
κεφ. ζ'.

<sup>16</sup> Παρ. α'.  
28. 'Ησα.

<sup>17</sup> α'. 15:  
η'. 3.

<sup>18</sup> Κεφ. ια'.  
II. 'Ιες.

<sup>19</sup> Κεφ. ζ'.  
Ζαχ. ζ'.  
13.

<sup>20</sup> κεφ. ξ'.

<sup>21</sup> 22.  
<sup>22</sup> κεφ. θ'.

<sup>23</sup> 16.

<sup>24</sup> κεφ. δ'.

<sup>25</sup> Ιο.

<sup>26</sup> κεφ. θ'.

<sup>27</sup> 21.

<sup>28</sup> Ιερ. 21:

<sup>29</sup> κεφ. 15:

<sup>30</sup> κεφ. ε'.

<sup>31</sup> 12, 13.

<sup>32</sup> κεφ. θ'.

<sup>33</sup> 1: ιγ'. 17.  
Θρήν. α'.

<sup>34</sup> 16: β'.

<sup>35</sup> 18.

<sup>36</sup> κεφ. η'.

<sup>37</sup> 21.

<sup>38</sup> 'Ιες. ζ'.

<sup>39</sup> 15.

- <sup>25</sup> Θρήν. ε'. 22.  
<sup>26</sup> κεφ. ιε'. 18.  
<sup>27</sup> κεφ. η'. 15.  
<sup>28</sup> Ψαλ. ρς'. 6.  
Δαυ. θ'. 8.  
<sup>29</sup> Ψαλ. οδ'. 2, 20:  
ρς'. 45.  
<sup>30</sup> Ζαχ. ι'. 1, 2.  
<sup>31</sup> Δευτ. λβ'. 21.  
<sup>32</sup> Ψαλ. ρλε'. 7:  
ρμζ'. 8.  
Ησα. λ'.  
<sup>33</sup> κεφ. Ε'. 24:  
ι'. 13.  
<sup>1</sup> Ιεζ. ιδ'.  
<sup>14</sup> κ.τ.λ.  
<sup>2</sup> Εξόδ.
- λβ'. II,  
12. Ψαλ.  
4θ'. 6.  
<sup>3</sup> Σαμ. Α'.  
ζ'. 9.  
<sup>4</sup> κεφ. μγ'.  
II. Ιεζ.  
ε'. 2, 12.  
Ζαχ. ια'.  
9.  
<sup>5</sup> Δευτ. κς'. 16,  
κ.τ.λ.  
<sup>6</sup> Δευτ. κη'. 26.  
κεφ. ζ'.  
<sup>7</sup> Δευτ. κη'. 25.  
κεφ. κδ'.  
9. Ιεζ.  
κγ'. 46.  
<sup>8</sup> Βασ. Β'.  
κα'. II,  
κ.τ.λ.:  
κγ'. 26:  
κδ'. 3, 4.  
<sup>9</sup> Ησα.  
να'. 19.  
<sup>10</sup> κεφ. β'.  
6. 13.  
<sup>11</sup> κεφ. ζ'.  
24.  
<sup>12</sup> Πση.  
ιγ'. 14.  
<sup>13</sup> Ησα.  
θ'. 13.  
κεφ. ε'. 3.  
Αμως δ'.  
ΙΟ. II.

19 <sup>25</sup>\* Απέρριψας παντάπαισι τὸν 'Ιούδαν; ἀπετράφη τὴν Σιών ἡ ψυχή σου;

Διὰ τί ἐπάταξας ἡμᾶς, καὶ <sup>26</sup> δὲν ὑπάρχει θεραπεία εἰς ἡμᾶς;

<sup>21</sup> Ἐπροσμένομεν εἰρήνην, ἀλλ' οὐδὲν ἀγαθόν· καὶ τὸν καιρὸν τῆς θεραπείας, καὶ ἴδου ταραχή!

20 Γνωρίζομεν, Κύριε, τὴν ἀσέβειαν ἡμῶν, τὴν ἀνομίαν τῶν πατέρων ἡμῶν ὅτι <sup>28</sup> ἡμαρτήσαμεν εἰς σέ.

21 Μὴ ἀποστραφῆς ἡμᾶς, διὰ τὸ ὄνομά σου· μὴ ἀτιμάσῃς τὸν θρόνου τῆς δόξης σου· <sup>29</sup> ἐνθυμήθητι, μὴ διασκεδάσῃς τὴν διαθήκην σου τὴν πρὸς ἡμᾶς.

22 <sup>30</sup>\* Υπάρχει μεταξὺ <sup>31</sup> τῶν ματαιοτήτων τῶν ἔθνων διδούσις βροχῆν; ἢ οἱ οὐρανοὶ δίδουσιν ὑετούς;

<sup>32</sup> Δὲν εἰσαὶ σὺν αὐτὸς ὁ δοτήρ, Κύριε Θεὲ ἡμῶν;

Διὰ τοιτοῦ θέλομεν σὲ προσμένει· διότι σὺν ἔκαμες πάντα ταῦτα.

[ΚΕΦ. ιε'.] Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς ἐμέ, <sup>1</sup> Καὶ ἀν <sup>2</sup> δο Μωϋσῆς καὶ <sup>3</sup> ὁ Σαμουὴλ ἵσταντο ἐνώπιον μου, ἡ ψυχή μου δὲν ἦθελεν εἰσθαι ὑπὲρ τοῦ λαοῦ τούτου· ἀποδίωξον αὐτὸς ἀπ' ἐμπροσθέν μου, καὶ ἂς ἔξελθωσι. <sup>2</sup> Καὶ εἴναι εἴπωσι πρὸς σὲ, Ποῦ θέλομεν ἔξελθει; τότε θέλεις εἴπει πρὸς αὐτούς, Οὕτω λέγει Κύριος· <sup>4\*</sup>Οσοι εἴναι διὰ τὸν θάνατον, εἰς θάνατον· καὶ ὅσοι διὰ τὴν μάχαιραν, εἰς μάχαιραν· καὶ ὅσοι διὰ τὴν πείναν, εἰς πείναν· καὶ ὅσοι διὰ τὴν αἰχμαλωσίαν, εἰς αἰχμαλωσίαν. <sup>3</sup> Καὶ <sup>5</sup> θέλω ἐπιφέρει ἐπ' αὐτοὺς τέσσαρα εἰδή, λέγει Κύριος· τὴν μάχαιραν διὰ σφαγῆν, καὶ τὸν κύναν διὰ σπαραγμὸν, καὶ <sup>6</sup> τὰ πετειγά τοῦ οὐρανοῦ, καὶ τὰ θηρία τῆς γῆς, διὰ νὰ καταφάγωσι, καὶ νὰ ἀφανίσωσι. <sup>4</sup> Καὶ <sup>7</sup> θέλω παραδώσει αὐτὸς εἰς διασπορὰν ἐν πάσι τοῖς βασιλείοις τῆς γῆς· <sup>8</sup> ἐξ αἰτίας <sup>8</sup> τοῦ Μανασῆ, οὐοῦ Ἐξείκουν βασιλέως τοῦ 'Ιούδα, δι' ὃ σα ἐπραξεν ἐν 'Ιερουσαλήμ. <sup>5</sup> Διάτο <sup>9</sup> τίς θέλει σὲ οἰκτείρει, 'Ιερουσαλήμ; ἢ τίς θέλει σὲ συλλυπηθῇ; ἢ τίς θέλει στραφῆ διὰ γὰρ ἐρωτήσῃ, Πῶς ἔχεις; <sup>6</sup> Σὺ <sup>10</sup> μὲν ἐγκατέλιπες, λέγει Κύριος, <sup>11</sup> ὑπῆρχε εἰς τὰ ὄπιστα· διὰ τοῦτο θέλω ἐκτείνει τὴν χειρά μου ἐπὶ σὲ, καὶ θέλω σὲ ἀφανίσεις· <sup>12</sup> ἀπέκαιρον ἐλέων. <sup>7</sup> Καὶ θέλω ἐκλικμῆσαι αὐτοὺς μὲ τὸ λικητήριον ἐν ταῖς πύλαις τῆς γῆς· θέλω ἀτεκνώσει αὐτὸν, θέλω ἀφανίσει τὸν λαὸν μου, διότι <sup>13</sup> δὲν ἐπιστρέφουσιν ἀπὸ τῶν ὄδων αὐτῶν. <sup>8</sup> Αἱ χήραι αὐτῶν ἐπληθύνθησαν ἐνώπιον μου ὑπὲρ

τὴν ἄμμον τῆς θαλάσσης· ἔφερα ἐπ' αὐτοὺς, ἐπὶ τὰς μητέρας τῶν νεῶν, λεηλάτην ἐν μεσημβρίᾳ· ἐπέφερο ἐπ' αὐτὰς ἔξαιφνος ταραχᾶς καὶ τρόμοντος. <sup>9</sup> Εκείνη, <sup>14</sup> ητοι ἐγένησεν ἐπτά, ἀπέκαμε, παρέδωκε τὸ πνεύμα· <sup>15</sup> ὁ ηλιος αὐτῆς ἔδυσεν, ἐνῷ ἦτοι ἡμέρα κατηγχόνθη, καὶ ἐταράχθη τὸ δὲ ὑπόλοιπον αὐτῶν θέλω παραδώσει εἰς τὴν μάχαιραν ἐμπροσθεν τῶν ἐχθρῶν αὐτῶν, λέγει Κύριος.

10 <sup>16</sup> Οὐαὶ εἰς ἐμὲ, μῆτέρ μου, διότι ἐγένησας ἐμὲ ἄνδρα ἐριδός, καὶ ἄνδρα φιλονεκίας μεθ' ὅλης τῆς γῆς!

Οὔτε ἐτόκισα, οὔτε μὲν ἐτόκισαν καὶ ὅμις πᾶς τις ἐξ αὐτῶν μὲν καταράται.

11 Ο Κύριος λέγει, Βεβαίως τὸ ὑπόλοιπόν σου θέλει εἰσθαι καλόν· Βεβαίως <sup>17</sup> θέλω μεσιτεύσει ὑπὲρ σοῦ πρὸς τὸν ἐχθρὸν ἐν καιρῷ συμφορᾶς, καὶ ἐν καιρῷ θλίψεως.

12 Ο σίδηρος θέλει συντρίψει τὸν σίδηρον τοῦ βορρᾶ καὶ τὸν χαλκόν;

13 Τὰ ὑπάρχοντά σου καὶ τοὺς θησαυρούς σου <sup>18</sup> θέλω παραδώσει εἰς λεηλατίαν ἄνευ ἀνταλλάγματος, καὶ τοῦτο, διὰ πάσας τὰς ἀμαρτίας σου, καὶ κατὰ πάντα τὰ δριά σου. <sup>14</sup> Καὶ θέλω σὲ περάσει μετὰ τῶν ἐχθρῶν σου <sup>19</sup> εἰς τὸπον τὸν διόπιον δὲν γνωρίζεις· διότι <sup>20</sup> πῦρ ἐξήρθη ἐν τῷ θυμῷ μου, τὸ ὄπιον θέλει ἐκκαυθῆ καθ' ὑμῶν.

15 <sup>21</sup> Σὺ, Κύριε, γνωρίζεις ἐν τῷ μακροθυμίᾳ σου· καὶ ἐπίσκεψαι με, καὶ <sup>22</sup> ἐκδίκησόν με ἀπὸ τῶν καταδιωκόντων με·

Μὴ μὲν ἀρπάσῃς ἐν τῇ μακροθυμίᾳ σου· γνωρίσοντον ὅτι <sup>23</sup> διὰ σὲ ὑπέφερα ὄντεςισμόν.

16 Καθὼς εὑρέθησαν οἱ λόγοι σου, <sup>24</sup> κατέφαγον αὐτούς· καὶ <sup>25</sup> ὁ λόγος σου ἦτοι ἐν ἐμοὶ χαρὰ καὶ ἀγαλλίασις τῆς καρδίας μου·

Διότι τὸ διονομά σου ἐκλήθη ἐπ' ἐμὲ, Κύριε Θεὲ τὸν δυνάμεων.

17 <sup>26</sup> Δὲν ἐκάιστα ἐν συνεδρίῳ λλεναστῶν καὶ συνευφράνθη· ἐκάιστα μόνος ἐξ αἰτίας τῆς χειρός σου· διότι σὺ μὲν ἐνέπλησας ἀδημονίας.

18 <sup>27</sup> Διὰ τί ὁ πόνος μου εἴναι παντοτείνως, καὶ ἡ πληγή μου ἀνίατος, μὴ θέλουσαν νὰ ἴατρευθῆ;

Θέλεις εἰσθαι διόλου εἰς ἐμὲ <sup>28</sup> ως φεύγοντης, καὶ <sup>29</sup> ως ὑδατα ἀπατήλα;

19 Διὰ τοῦτο, οὔτω λέγει Κύριος· <sup>30</sup> Εἳναι ἐπιστρέψης, τότε θέλω σὲ ἀποκαταστήσει πάλιν, καὶ <sup>31</sup> θέλεις ἰστασθαι ἐνώπιον μου· <sup>32</sup> καὶ εἴναι ἀποχωρίσης τὸ τίμιον ἀπὸ τοῦ ἀχρείου, θέλεις

<sup>11</sup> Σαμ. Α'.  
β'. 5.  
<sup>15</sup> Αμως  
η'. 9.

<sup>16</sup> Ιώβ γ'.  
I. κ.τ.λ.  
κεφ. κ'. 14.

<sup>17</sup> κεφ.  
λθ'. 11,  
12: μ'. 4,  
5.

<sup>18</sup> Ψαλ.  
μδ'. 12.  
κεφ. ις'.  
3.  
<sup>19</sup> κεφ. 15'.  
I. 3: ις'. 4,  
20 Δευτ.

λβ'. 22.  
<sup>21</sup> κεφ.  
ιβ'. 3.  
<sup>22</sup> κεφ.  
ια'. 20:

<sup>23</sup> Ψαλ.  
ξθ'. 7.  
<sup>24</sup> Ιεζ. γ'.  
I. 3.  
'Αποκ. ι'.

9. 10.  
<sup>25</sup> Ιώβ  
κγ'. 12.

Ψαλ. ριθ'.  
ξθ'. 7.  
<sup>26</sup> Ψαλ. α'.  
72, III.

<sup>27</sup> κεφ. λ'.  
I. 5.  
<sup>28</sup> Ιδὲ  
κεφ. α'.  
18, 19.

<sup>29</sup> Ιεζ. γ'.  
I. 5, κ.τ.λ.  
<sup>30</sup> Ζαχ. γ'.

<sup>31</sup> σίχ. I.  
<sup>32</sup> Ιεζ.  
κβ'. 26:  
μδ'. 23.

εἰσθαι ὡς τὸ στόμα μου· αὐτοὶ ἀλλὰ ἐπιστρέψωσι πρὸς σέ· ἀλλὰ σὺ μὴ ἐπιστρέψῃς πρὸς αὐτούς. 20 Καὶ θέλω σὲ κάμει πρὸς τούτον τὸν λαὸν ὁ χυρὸν  
<sup>33</sup> χαλκοῦν τείχος· καὶ θέλουσι σε πολεμῆσει, ἀλλὰ <sup>34</sup> δὲν θέλουσιν ὑπερισχύσει ἐναντίον σου· διότι ἔγω εἴμαι μετὰ σοῦ διὰ νὰ σὲ σώξω, καὶ νὰ σὲ ἐλευθερώνω, λέγει Κύριος. 21 Καὶ θέλω σὲ ἐλευθερώσει ἐκ τῆς χειρὸς τῶν πονηρῶν, καὶ θέλω σὲ λυτρώσει ἐκ τῆς χειρὸς τῶν καταδυναστευόντων.

[ΚΕΦ. ιε'.] ΚΑΙ ἔγεινε λόγος Κυρίου πρὸς ἐμέ, λέγων, 2 Μή λάβῃς εἰς σεαυτὸν γυναῖκα, μηδὲ νὰ γείνουσιν εἰς σὲ υἱὸν, μηδὲ θυγατέρες, ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ. 3 Διότι οὕτω λέγει Κύριος περὶ τῶν υἱῶν καὶ περὶ τῶν θυγατέρων τῶν γεννωμένων ἐν τῷ τοπῷ τούτῳ, καὶ περὶ τῶν μητέρων αὐτῶν, αἵτινες ἔγεννησαν αὐτούς, καὶ περὶ τῶν πατέρων αὐτῶν, οἵτινες ἐτεκνοποιήσαν αὐτούς ἐν τῇ γῇ ταῦτῃ. 4<sup>1</sup> Θέλουσιν ἀποθάνει μὲν ὄδυνηρὸν θάνατον· <sup>2</sup> δὲν θέλουσι κλαυθῆ, οὐδὲ θέλουσι ταφῆ· θέλουσιν εἰσθαι <sup>3</sup> διὰ κοπτρίαν ἐπὶ τὸ πρόσωπον τῆς γῆς· καὶ θέλουσιν ἀφανισθῆ ὑπὸ μαχαίρας, καὶ ὑπὸ πείνης· καὶ <sup>4</sup> τὰ πτώματα αὐτῶν θέλουσιν εἰσθαι τροφῆ εἰς τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ εἰς τὰ θηρία τῆς γῆς.

5 Διότι οὕτω λέγει Κύριος· <sup>5</sup> Μή εἰσελθῃς εἰς οἶκον πένθους, καὶ μὴ ὑπάγῃς νὰ πενθήσῃς, μηδὲ νὰ συγκλαυσῃς αὐτούς· διότι ἀφῆρεσα τὴν εἰρήνην μου ἀπὸ τοῦ λαοῦ τούτου, λέγει Κύριος, τὸ ἔλεος, καὶ τοὺς οἰκτιρμοίς. 6 Καὶ θέλουσιν ἀποθάνει μεγάλοι καὶ μικροί ἐν τῇ γῇ ταῦτῃ δὲν θέλουσι ταφῆ, <sup>6</sup> οὐδὲ θέλουσι κλαύσει αὐτούς, <sup>7</sup> οὐδὲ θέλουσι κάμει ἐντομάς εἰς τὰ σώματα αὐτῶν, <sup>8</sup> οὐδὲ θέλουσι ξυρισθῆ δι' αὐτούς· 7 οὐδὲ θέλουσι διαιρούρασι ἀπὸ τοῦ πένθος πρὸς παρηγορίαν αὐτῶν διὰ τὸν τεθνεῶτα· <sup>9</sup> οὐδὲ θέλουσι ποτίσει αὐτούς τὸ ποτήριον τῆς παρηγορίας διὰ τὸν πατέρα αὐτῶν, <sup>10</sup> ή διὰ τὴν μητέρα αὐτῶν. 8 Καὶ δὲν θέλεις εἰσέλθει εἰς οἶκον συμποσίου, διὰ νὰ συγκαθίσῃς μετ' αὐτῶν διὰ νὰ φάγης καὶ νὰ πίγης.

9 Διότι οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραήλ· <sup>11</sup> Ιδού, ἔγω <sup>10</sup> θελὼ πάισε ἀπὸ τοῦ τόπου τούτου, ἐνώπιον τῶν δοφθαλμῶν ὑμῶν, καὶ ἐν ταῖς ἡμεραις ὑμῶν, τὴν φωνὴν τῆς χαρᾶς καὶ τὴν φωνὴν τῆς εὐφροσύνης, <sup>12</sup> τὴν φωνὴν τοῦ νυμφίου καὶ τὴν φωνὴν τῆς νύμφης.

10 Καὶ ὅταν ἀναγγεῖλῃς πρὸς τὸν λαὸν τούτου πάντας τούτους τοὺς λό-

γους, καὶ εἴπωσι πρὸς σὲ, <sup>13</sup> Διὰ τί ὁ Κύριος ἐπρόφερεν ἄπαν τοῦτο τὸ μέγα κακὸν ἐναντίον ὑμῶν; καὶ τίς ἡ ἀνομία ὑμῶν; καὶ τίς ἡ ἀμαρτία ὑμῶν, τὴν οἵτινας ὑμαρτήσαμεν εἰς Κύριον τὸν Θεὸν ὑμῶν; 11 Τότε θέλεις εἰπεῖ πρὸς αὐτούς, <sup>14</sup> Ἐπειδὴ μὲν ἐγκατέλιπτον οἱ πατέρες ὑμῶν, λέγει Κύριος, καὶ ὑπῆγαν ὅπιστα ἀλλων θεῶν, καὶ ἐλατρεύσαν αὐτούς, καὶ προσεκύνησαν αὐτούς, καὶ ἐγκατέλιπτον ἐμέ, καὶ τὸν νόμον μου δὲν ἐφύλαξαν· 12 καὶ ἐπειδὴ σείς <sup>15</sup> ἐπράξατε χειρότερα παρὰ τοὺς πατέρας ὑμῶν· καὶ ἰδού, <sup>16</sup> περιπατεῖτε ἔκαστος ὅπιστω τῆς ὄρεξεως τῆς πονηρᾶς αὐτοῦ καρδίας, ὥστε νὰ μὴ ὑπακούητε εἰς ἐμέ· 13 <sup>17</sup> διὰ τοῦτο θέλω ἀπορρίψεις ὑμᾶς ἀπὸ τῆς γῆς ταῦτης, <sup>18</sup> εἰς τὴν γῆν τὴν ὅποιαν δὲν ἔγνωρίσατε, ὑμεῖς καὶ οἱ πατέρες ὑμῶν· καὶ ἐκεὶ θέλετε λατρεύσεις ἀλλούς θεούς ὑμέραν καὶ νύκτα· διότι δὲν θέλω κάμει ἔλεος πρὸς ὑμᾶς.

14 Διὰ τοῦτο, ἰδού, <sup>19</sup> ἔρχονται ὑμέραι, λέγει Κύριος, καὶ δὲν θέλουσιν εἰπεῖ πλέον, Ζῆ Κύριος, δόσις ἀνήγαγε τοὺς υἱούς <sup>20</sup> Ἰσραὴλ ἐκ τῆς γῆς Αἰγύπτου· 15 ἀλλὰ, Ζῆ Κύριος, δόσις ἀνήγαγε τοὺς υἱούς <sup>21</sup> Ἰσραὴλ ἐκ τῆς γῆς τοῦ βορρᾶ, καὶ ἐκ πάντων τῶν τοπων ὅπου εἰχε διώξεις αὐτούς· καὶ <sup>22</sup> θέλω ἐπαναφέρει αὐτούς πάλιν εἰς τὴν γῆν αὐτῶν, τὴν ὅποιαν ἔδωκα εἰς τοὺς πατέρας αὐτῶν.

16 <sup>23</sup> Ιδού, θέλω ἀποστείλει <sup>24</sup> πολλοὺς ἀλιεῖς, λέγει Κύριος, καὶ θέλουσιν ἀλιεύσεις αὐτούς· καὶ μετὰ ταῦτα θέλω ἀποστείλει πολλοὺς κυνηγούς, καὶ θέλοντο θηρέυσεις αὐτούς ἀπὸ παντὸς ὄρους, καὶ ἀπὸ παντὸς λόφου, καὶ ἀπὸ τῶν σχισμῶν τῶν βράχων. 17 Διότι <sup>25</sup> οἱ ὄφθαλμοί μου εἴναι ἐπὶ πάσας τὰς ὁδοὺς αὐτῶν· δὲν εἴναι κεκρυμμέναι ἀπὸ τοῦ προσώπου μου, οὐδὲ ἡ ἀνομία αὐτῶν εἴναι κεκρυμμένη ἀπὸ ἐμπροσθεν τῶν ὄφθαλμῶν μου. 18 Καὶ πρῶτον <sup>26</sup> θέλω ἀνταποδώσεις διπλᾶ τὴν ἀνομίαν αὐτῶν, καὶ τὴν ἀμαρτίαν αὐτῶν διότι <sup>27</sup> ἔμιαντα τὴν γῆν μου μὲν τὰ πτώματα τῶν βδελυγμάτων αὐτῶν, καὶ ἐνέπλησαν τὴν κληρονομίαν μου ἀπὸ τῶν μαστάτων αὐτῶν.

19 Κύριε, <sup>28</sup> δύναμίς μου, καὶ <sup>29</sup> φρούριός μου, καὶ καταφυγή μου ἐν ἡμέρᾳ θλίψεως,  
<sup>30</sup> τὰ ἔβη θέλουσιν ἐλθεῖ πρὸς σὲ ἀπὸ τῶν περάτων τῆς γῆς, καὶ θέλουσιν εἰπεῖ, Βεβαίως οἱ πατέρες ὑμῶν ἐκληρούντων μετανοεῖς, ματιούτητα, καὶ <sup>31</sup> τὰ ἀνωφέλη.

20 Θέλεις κάμει ἀνθρώπος εἰς ἑαυτὸν θεούς, <sup>32</sup> τοὺς μὴ ὄντας θεούς;

<sup>12</sup> Δευτ.  
<sup>13</sup> κεφ. 24.

κεφ. ε'.

19: 1γ'.

22: κβ'.

8.

<sup>13</sup> Δευτ.

κβ'. 25.

κεφ. κβ'.

9.

<sup>14</sup> κεφ. ζ'.

26.

<sup>15</sup> κεφ.

10: 10.

<sup>16</sup> Δευτ.

δ'. 26, 27.

28: κη'.

36, 63,

64, 65.

<sup>17</sup> κεφ. 1ε'.

14.

<sup>18</sup> Ἡσα.

μγ'. 18.

κεφ. κγ'.

7. 8.

<sup>19</sup> κεφ. κδ'.

6: ἀ'. 3:

λβ'. 37.

15.

<sup>20</sup> Ἀμάς

δ'. 2.

ἈΒβ. α'.

15.

<sup>21</sup> Ἰωβ

λδ'. 21.

Παρ. ε'.

21: 1ε'.

3. κεφ.

λβ'. 19.

<sup>22</sup> Ἡσα.

μ'. 2.

κεφ. 1ζ'.

23.

<sup>24</sup> Ἡσα.

μγ'. 7. 9.

<sup>25</sup> Ψαλ.

17'. 2.

<sup>26</sup> κεφ. 1ζ'.

17.

<sup>27</sup> Ἡσα.

μδ'. 10.

κεφ. β'.

11: 1. 2.

<sup>28</sup> Ἡσα.

λζ'. 19.

κεφ. β'.

11. Γαλ.

δ'. 8.

<sup>28</sup> Ἐξόδ.  
ιε'. 3.  
κεφ. λγ'.  
2. Ἀμάω  
ε'. 8.  
Ίδε καὶ  
Ψαλ. πγ'.

18.  
1 Ἰώβ ιθ'.  
24.  
2 Παρ. γ'.  
3. Κορ.  
Β'. γ'. 3.  
3 Κριτ. γ'.  
7. Χρον.  
Β'. κδ'. 18:  
λγ'. 3. 19.  
'Ησα. α'.  
29: ιζ'.  
8. κεφ.  
Β'. 20.

4 κεφ. ιε'.  
13.  
5 κεφ. ιε'.  
13.  
6 κεφ. ιε'.  
14.  
7 'Ησα. λ'.  
1, 2: λα'.  
1. I.

8 'Ησα.  
λα'. 3.  
9 κεφ. μη'.  
6.  
10 Ἰώβ κ'.  
17.  
11 Δευτ.  
κθ'. 23.  
12 Ψαλ. β'.  
12: λδ'.  
8: ρκε'.  
1: ρμς'.  
5. Παρ.  
ιε'. 20.  
'Ησα. λ'.  
18.

13 Ἰώβ η'.

16. Ψαλ.

α'. 3.

14 Σαμ.

Α'. ιε'. 7.

Χρον. Α'.

κη'. 9.

Ψαλ. ζ'.

9: ρλθ'.

23, 24.

Παρ. ιζ'.

3. κεφ.

ια'. 20:

κη'. 12.

Ρωμ. η'.

27. Ἀποκ.

Β'. 23.

15 Ψαλ.

ξβ'. 12.

κεφ. λβ'. 19.

γε'. 23.

21 Διὰ τοῦτο, ἴδον, θέλω κάμει αὐτὸν ταύτην τὴν φορὰν νὰ γνωρίσωσι, θέλω κάμει αὐτὸν νὰ γνωρίσωσι τὴν χειρά μου καὶ τὴν δύναμιν μου· καὶ θέλουσι γνωρίσει <sup>28</sup> ὅτι τὸ ὄνομά μου εἴναι ὁ Κύριος.

[ΚΕΦ. ιζ'.] Ἡ ἀΜΑΡΤΙΑ τοῦ Ἰουδαίας είναι γεγραμμένη <sup>1</sup> μὲν γραφίδα σιδηρῶν, μὲν ὄνυχα ἀδαμάτινον· <sup>2</sup> ἐνέχαραχθεὶ ἐπὶ τῆς πλακὸς τῆς καρδίας αὐτῶν, καὶ ἐπὶ τῶν κεράτων τῶν θυσιαστήρων ὑμῶν· <sup>2</sup> ὥστε οἱ νιοὶ αὐτῶν ἐνθυμοῦνται τὰ θυσιαστήρια αὐτῶν, καὶ <sup>3</sup> τὰ ἄλση αὐτῶν, μετὰ τῶν πρασίνων δένδρων ἐπὶ τὸν ὑψηλὸν λόφους. <sup>3</sup> Ὁ ὄρος μου ἐν τῇ πεδιάδι, <sup>4</sup> θέλω δώσει τὴν περιουσίαν σου καὶ πάντας τοὺς θησαυρούς σου εἰς διαπαγῆ, καὶ τοὺς ὑψηλούς σου τόπους κατὰ πάντα τὸ ὄρμα σου, διὰ τὴν ἀμαρτίαν. 4 Καὶ σὺ, μάλιστα αὐτὴ σὺ, θέλεις ἐκβληθῆ ἀπὸ τῆς κληρονομίας σου, τὴν ὅποιαν ἔδωκα εἰς σέ· καὶ θέλω σὲ καταδουλώσει εἰς τοὺς ἔχθρούς σου, <sup>5</sup> ἐν γῇ τὴν ὅποιαν δὲν ἔγρωρισας· διότι <sup>6</sup> πύρ ἐξῆψατε ἐν τῷ θυμῷ μου, τὸ ὅποιον θέλει καίσθαι εἰς τὸν αἴῶνα.

5 Οὕτω λέγου Κύριος· <sup>7</sup> Ἔπικατάρατος ὁ ἀνθρωπος, ὅστις ἐλπίζει ἐπὶ ἀνθρωπον καὶ <sup>8</sup> κάμει σάρκα βραχίονα αὐτοῦ, καὶ τοῦ ὅποιον ἡ καρδία ἀπομακρύνεται ἀπὸ τοῦ Κυρίου. 6 Διότι θέλει εἰσθαι <sup>9</sup> ὡς ἡ ἀγριομυρίκη ἐν ἐρήμῳ, καὶ <sup>10</sup> δὲν θέλει ἴδει ὅταν ἐλθῃ τὸ ἀγαθόν· ἀλλὰ θέλει κατοικεῖ τόπους ἔχοντας ἐν ἐρήμῳ, <sup>11</sup> γῆν ἀλμυρῶν καὶ ἀκατοίκητουν. 7 <sup>12</sup> Εἶλογημένος ὁ ἀνθρωπος ὁ ἐλπίζων ἐπὶ Κύριον, καὶ τοῦ ὅποιον ὁ Κύριος εἴναι ἡ ἐλπίς. 8 Διότι θέλει εἰσθαι <sup>13</sup> ὡς δένδρον πεφυτευμένον πλησίον τῶν ὑδάτων, τὸ ὅποιον ἔξαπλονει τὰς ρίζας αὐτοῦ πλησίον τοῦ ποταμοῦ, καὶ δὲν θέλει ἴδει ὅταν ἔρχηται τὸ καῦμα, ἀλλὰ τὸ φύλλον αὐτοῦ θέλει τὸ θάλλει· καὶ δὲν θέλει μεριμνήσει ἐν τῷ ἔτει τῆς ἀνομβρίας, οὐδὲ θέλει παύσει ἀπὸ τοῦ νὰ κάμην καρπόν. 9 Ἡ καρδία εἴναι ἀπατηλὴ ὑπὲρ πάντα, καὶ σφόδρα διεφθαρμένη· τίς δύναται νὰ γνωρίσῃ αὐτὴν; 10 Ἐγώ <sup>14</sup> δοκιμάζω τοὺς νεφρούς, <sup>15</sup> διὰ νὰ δώσω εἰς ἔκαστον κατὰ τὰς ὄδοις αὐτοῦ, κατὰ τὸν καρπὸν τῶν ἔργων αὐτοῦ. 11 Καθὼς ἡ πέρδιξ ἡ ἐπωάζουσα, καὶ μὴ νεοσσεύσουσα, οὐτως ὁ ἀποκτῶν πλούτην ἀδίκως <sup>16</sup> θέλει ἀφήσει αὐτὰ εἰς τὸ ἤμαστον τῶν ημέρων αὐτοῦ, καὶ εἰς τὰ ἔνχατα αὐτοῦ <sup>17</sup> θέλει εἰσθαι ἄφρων.

κεφ. λβ'. 19. <sup>16</sup> Ρωμ. β'. 6. <sup>16</sup> Ψαλ.

17 Λουκ. ιβ'. 20.

12 Θρόνος δόξης ὑψωμένος εἰς ἀρχῆς εἴναι ὁ τόπος τοῦ ἀγιαστηρίου ἡμῶν. <sup>13</sup> Κύριε, <sup>18</sup> ἡ ἐλπίς τοῦ Ἰσραὴλ, <sup>19</sup> πάντες οἱ ἐγκαταλείποντες σε θέλουσι κατασχυθῆ, καὶ οἱ ἀποστάταις ἐμοῦ <sup>20</sup> θέλουσι γραφθῆ ἐν τῇ γῇ διότι ἐγκατελίπον τὸν Κύριον, <sup>21</sup> τὴν πηγὴν τῶν ὕδατων.

14 Ιασταὶ με, Κύριε, καὶ θέλω ἵσθησθόν με, καὶ θέλω σωθῆν· διότι <sup>22</sup> σὺ εἴσαι τὸ καίχημα μου· <sup>23</sup> 15 Ἰδού, οὐτοῦ λέγουσι πρὸς ἐμέ, <sup>23</sup> Ποῦ ὁ λόγος τοῦ Κυρίου; ἂς ἐλθη τώρα. 16 Ἄλλ,<sup>24</sup> ἐγὼ δὲν ἀπεσύρθην ἀπὸ τοῦ νὰ σὲ ἀκολουθῶ ὡς ποιμάν· οὐδὲ ἐπεθύμησα τὴν ἡμέραν τῆς θλίψεως σὺν ἐξέυρεις τοῦτο τὰ ἐξελθόντα ἐκ τῶν χειλέων μονῆσαν ἐνώπιον σου. 17 Μή γείνης εἰς ἐμὲ τρόμος· <sup>25</sup> σὺν εἴσαι ἡ ἐλπίς μου ἐν ἡμέρᾳ συμφορᾶς· <sup>18</sup> <sup>26</sup> Ας κατασχυθῶσιν οἱ καταδικώντες με, <sup>27</sup> ἐγὼ δὲ ἂς μὴ κατασχυθῶ· ἂς τρομάξωσιν ἐκείνοι, ἀλλ' ἂς μὴ τρομάξω ἐγώ· φέρε ἐπ' αὐτοὺς ἡμέραν συμφορᾶς, καὶ <sup>28</sup> σύντριψον αὐτοὺς διπλούν σύντριμμα.

19 ΟΥΤΩΣ εἰπε Κύριος πρὸς ἐμέ· "Υπαγε καὶ στήσοι ἐν τῇ πνῇ τῶν νύσσων τοῦ λαοῦ σου, δι' ἡς εἰσέρχονται οἱ βασιλεῖς Ἰουδαίας, καὶ δι' ἡς ἐξέρχονται, καὶ ἐν πάσαις ταῖς πύλαις τῆς Ἱερουσαλήμ· 20 καὶ εἰπε πρὸς αὐτοὺς, <sup>29</sup> Ακούσατε τὸν λόγον τοῦ Κυρίου. Βασιλεῖς Ἰουδαίας, καὶ πᾶς δὲ Ἰουδαίας, καὶ πάντες οἱ κάτοικοι τῆς Ἱερουσαλήμ, οἱ εἰσερχόμενοι διὰ τῶν πυλῶν τούτων" 21 Οὕτω λέγει Κύριος· <sup>30</sup> Προσέχετε εἰς ἀετούς, καὶ μὴ βαστάζετε φορτίον τὴν ἡμέραν τοῦ σαββάτου, μηδὲ ἐμβαζάζετε διὰ τῶν πυλῶν τῆς Ἱερουσαλήμ· 22 μηδὲ ἐκφέρετε φορτίον ἐκ τῶν οἰκιών σας τῇ ἡμέραν τοῦ σαββάτου, καὶ μὴ κάμνετε μηδεμίαν ἐργασίαν· ἀλλὰ ἀγάπατε τὴν ἡμέραν τοῦ σαββάτου, <sup>31</sup> καθὼς προσέταξα εἰς τὸν πατέρας ὑμῶν· 23 <sup>32</sup> δὲν ὑπῆκουσαν ὅμως, οὐδὲ ἔκλιναν τὸ ώτιον αὐτῶν, ἀλλ' ἐσκλήρυναν τὸν τράχηλον αὐτῶν διὰ νὰ μὴ ἀκούσωσι, καὶ διὰ νὰ μὴ δεχθῶσι νουθεσίαν.

24 Ἄλλ' ἔαν ὑπακούσητε εἰς ἐμὲ, λέγετε Κύριος, ὥστε νὰ μὴ ἐμβαζάζετε φορτίον διὰ τῶν πυλῶν τῆς πόλεως ταῦτης τὴν ἡμέραν τοῦ σαββάτου, ἀλλὰ νὰ ἀγάπατε τὴν ἡμέραν τοῦ σαββάτου, μηδεμίαν ἐργασίαν· <sup>25</sup> <sup>33</sup> τότε θέλουσιν εἰσέλθει διὰ τῶν πυλῶν τῆς πόλεως ταῦτης βασιλεῖς καὶ ἀρχούστε καθῆμενοι ἐπὶ τὸν θρόνον τοῦ Δαβὶδ, ἐποχύμενοι ἐπὶ ἀμάξεις καὶ ἔπιπονς, αὐτῶν, καὶ οἱ ἀρχούστε αὐτῶν, οἱ ἄνδρες Ἰουδαία,

<sup>18</sup> κεφ. ιδ'. 8.  
<sup>19</sup> Ψαλ. ογ'. 27.  
<sup>20</sup> Ησα. α'. 28.  
<sup>21</sup> Ιδὲ.  
<sup>22</sup> Δευτ. 1. 21.  
<sup>23</sup> Ησα. ε'. 19.  
<sup>24</sup> Ιεφ. ιβ'.  
<sup>25</sup> Αμάω ε'. 18.  
<sup>26</sup> Πέτρ. Β'. γ'. 4.  
<sup>27</sup> κεφ. α. 4. κ. τ. λ.  
<sup>28</sup> κεφ. ιε'. 2. ια'. 20.  
<sup>29</sup> κεφ. ια'. 3: κβ'. 2.  
<sup>30</sup> Αριθ. ιε'. 32. κ. τ. λ.  
<sup>31</sup> Νεεμ. ιγ'. 19.

<sup>31</sup> Εξόδ.

κ'. 8: κγ'.

12: λα'.

13: ιεζ.

κ'. 12.

22 κεφ. ζ.

24, 26: ια'. 10.

<sup>32</sup> κεφ. κβ'. 4.

<sup>24</sup> κεφ.  
λβ'. 44:  
λγ'. 13.  
<sup>25</sup> Ζαχ. Σ.  
<sup>7.</sup>  
<sup>26</sup> Ζαχ. Σ.  
<sup>7.</sup>  
<sup>27</sup> Ψαλ.  
ρς'. 22:  
ρις'. 17.

<sup>28</sup> κεφ.κα'.  
14: μθ'.  
27. Θρήν.  
δ'. ΙΙ.

Αμάς α'.  
4, 7, 10,  
12: β'. 2,  
5.

Βασ.  
Β'. κε'. 9.  
κεφ. νβ'.  
13.

1 Ήσα.  
με'. 9.  
Ρώμ. θ'.  
20, 21.  
2 Ήσα.  
ξδ'. 8.

8 κεφ. α'.  
10.  
4 Τεξ. ιη'.  
21: λγ'.  
11.  
5 κεφ. κε'.  
3. Ιων.  
γ'. ΙΟ.

6 Βασ. Β'.  
ιξ'. 13.  
κεφ. ζ'. 3:  
κε'. 5:  
κε'. 13:  
λε'. 15.

καὶ οἱ κάτοικοι τῆς Ἱερουσαλήμ· καὶ ἡ πόλις αὐτῇ θέλει κατοικεῖσθαι εἰς τὸν αἴῶνα. 26 Καὶ θέλουσιν ἐλθεῖ ἐκ τῶν πόλεων Ἰούδα, καὶ ἐκ τῆς γῆς Βεναμίν, καὶ <sup>30</sup> ἐκ τῆς πεδινῆς, καὶ ἐκ τῶν ὄρεων, καὶ <sup>36</sup> ἐκ τοῦ νότου, φέροντες ὀλοκαυτώματα, καὶ θυσίας, καὶ <sup>37</sup> προσφορὰς ἐξ ἀλφίτων, καὶ λίβανου, φέροντες ἔτι καὶ προσφορὰς ἔνχαριστηρίους εἰς τὸν οἶκον τοῦ Κυρίου.

27 Ἀλλ' ἔαν δὲν μοῦ ὑπάκουούστε, ώστε νὰ ἀγάπητε τὴν ἡμέραν τοῦ σαββάτου, καὶ νὰ μὴ βαστάζητε φορτίον καὶ ἐμβιβάζητε εἰς τὰς πύλας τῆς Ἱερουσαλήμ τὴν ἡμέραν τοῦ σαββάτου, τότε <sup>38</sup> ἀδελω ἀνάψει πῦρ ἐν ταῖς πύλαις αὐτῆς, καὶ <sup>39</sup> θέλει καταφάγει τὰ πάλαια τῆς Ἱερουσαλήμ, καὶ δὲν θέλει σβεσθῆ.

[ΚΕΦ. ιη'] 'Ο ΛΟΓΟΣ, ὁ γεννέμενος πρὸς Ἱερεμίαν παρὰ Κυρίου, λέγων, 2 Σηκώθητι, καὶ κατάβιθη εἰς τὸν οἶκον τοῦ κεραμέως, καὶ ἐκεῖ θέλω σὲ κάμει νὰ οἰκούσῃς τὸν λόγον μου.

3 Τότε κατέβην εἰς τὸν οἶκον τοῦ κεραμέως· καὶ ἵδον, εἰργάζετο ἔργον ἐπὶ τοὺς τροχούς. 4 Καὶ ἐχαλάσθη τὸ ἄγγειον, τὸ ὅποιον ἔκαμψεν ἐκ πηλοῦ, ἐν τῇ χειρὶ τοῦ κεραμέως· καὶ πάλιν ἔκαμψεν αὐτὸν ἀλλο ἄγγειον, καθὼς ἔρεσεν εἰς τὸν κεραμέων νὰ κάμη.

5 Τότε ἔγεινε λόγος Κυρίου πρὸς ἐμὲ, λέγων, 6 Οἶκος Ἰσραὴλ, <sup>1</sup> δὲν δύναμαι νὰ κάμω εἰς ἐστᾶς, καθὼς οὐτος ὁ κεραμέυς; λέγει Κύριος. Ἰδού, <sup>2</sup> ὡς ὁ πηλὸς ἐν τῇ χειρὶ τοῦ κεραμέως, οὕτω σεῖς, οἶκος Ἰσραὴλ, εἰσθ ἐν τῇ χειρὶ μου. 7 Ἐν τῇ στιγμῇ καθ' ἣν ἦθελον λαλήστει κατὰ ἔθνους, ἢ κατὰ

βασιλείας, <sup>3</sup> διὰ νὰ ἐκρύζωστα, καὶ νὰ κατασκάψω, καὶ νὰ καταστρέψω, 8 <sup>4</sup> ἔαν τὸ ἔθνος ἔκεινο, κατὰ τοῦ ὅποιον ἐλάλησα, ἐπιστρέψῃ ἀπὸ τῆς κακίας αὐτοῦ, <sup>5</sup> θέλω μετανοήσει περὶ τοῦ κακοῦ τὸ ὅποιον ἔθουσεν εὐθεύτην νὰ κάμω εἰς αὐτό. 9 Καὶ ἐν τῇ στιγμῇ καθ' ἣν ἦθελον λαλήστει περὶ ἔθνους, ἢ περὶ βασιλείας, νὰ οἰκοδομήσω, καὶ νὰ φυτεύσω, 10 ἔαν κάμη κακὸν ἐνώπιον μου, ώστε νὰ μὴ ὑπακούῃ τῆς φωνῆς μου, τότε θέλω μετανοήσει περὶ τοῦ καλοῦ, μὲ τὸ ὅποιον εἴπα ὅτι θέλω ἀγαθοπούησει αὐτό. 11 Καὶ τώρα εἰπὲ πρὸς τοὺς ἄνδρας Ἰούδα, καὶ πρὸς τοὺς κατοίκους τῆς Ἱερουσαλήμ, λέγων, Οὕτω λέγει Κύριος. Ἰδού, ἐγὼ ἐπιμάζω κακὸν καθ' ὑμῶν· καὶ βουλεύομαι βουλὴν καθ' ὑμῶν <sup>6</sup> ἐπιστρέψατε λοιπὸν ἔκαστος ἀπὸ τῆς πονηρᾶς ὁδοῦ αὐτοῦ, καὶ διορθώσατε τὰς ὁδοὺς ὑμῶν καὶ τὰς πράξεις ὑμῶν.

12 Οἱ δὲ εἶπον, <sup>7</sup> Εἰς μάτην· διότι ὅπιστο τῶν διαβουλίων ἡμῶν θέλομεν περιπατεῖ, καὶ ἔκαστος τὰς ὁρέες τῆς καρδιᾶς αὐτοῦ τῆς πονηρᾶς θέλομεν πράττει. 13 Διὰ τοῦτο οὗτοι λέγει Κύριος· <sup>8</sup> Ερωτήσατε τώρα μεταξὺ τῶν ἔθνων, τίς ἱκουσει τοιαῦτα; ἡ παρθένος τοῦ Ἰσραὴλ <sup>9</sup> ἔκαμε φρικτὰ σφάδρα.

14 Θέλει τις ἀφίγητε τὸν χιωνόδρα. Λιβανοῖς διὰ τὰ βράχου τῆς πεδιάδος; η θέλουσιν ἔγκαταλπεῖ τὰ δροσερά ἐκρέοντα ὕδατα, διὰ τὰ μακρόθεν ἐρχόμενα;

15 Ἀλλ' ὁ λαός μου <sup>10</sup> ἐλητόμνησεν ἐμὲ, <sup>11</sup> ἐθυμίασεν εἰς τὴν ματαύτητα, καὶ προσεκόψαν ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν, <sup>12</sup> ταῖς αἰλούνισι τριβοῖσι, διὰ νὰ περιπατῶσι ἐν τριβοῖς ὁδοῦ μὴ ἐξωμαλισμένης. 16 Διὰ νὰ κατεστήσωσι <sup>13</sup> τὴν γῆν αὐτῶν ἐρήμωσιν, καὶ <sup>14</sup> χλευασμὸν αἴώνων· πᾶς ὁ διαβινύνων διὰ αὐτῆς θέλει μένει ἐκθαμβωθεὶς, καὶ σείει τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. 17 <sup>15</sup> Θέλω διασκορπίστει αὐτὸὺς ἐμπροσθεν τοῦ ἐχθροῦ,

<sup>16</sup> ως καυστικὸς ἄνεμος· <sup>17</sup> θέλω δείξει εἰς αὐτὸὺς νῦτα, καὶ οὐχὶ πρόσωπον, εἰς τὴν ἡμέρα τῆς συμφορᾶς αὐτῶν.

18 Τότε\* εἶπον, <sup>18</sup> Ελθετε καὶ ἀς συμβουλευθῷμεν βουλὰς κατὰ τοῦ Ἱερεμίου· <sup>19</sup> διότι, νῦμος δὲν θέλει χαδῇ ἀπὸ ιερέως, οὐδὲ βουλὴ ἀπὸ σοφοῦ, οὐδὲ λόγος ἀπὸ προφήτου· ἐλθετε καὶ ἀς παταξώμεν αὐτὸν μὲ τὴν γλῶσσαν, καὶ ἀς μὴ πρόσεξωμεν εἰς μηδένα τῶν λόγων αὐτοῦ.

19 Πρόσεξον εἰς ἐμὲ, Κύριε, καὶ ἀκούστων τὴν φωνὴν τῶν διαφίλονευκούντων μὲ ἐμέ.

20 <sup>20</sup> Θέλεις αὐταπόδοθῇ κακὸν ἀντί καλοῦ; διότι <sup>21</sup> ἔσκαψαν λάκκον διὰ τὴν ψυχήν μου.

'Ενθυμίθητο ὅτι ἐστάθη ἐνώπιον σου διὰ νὰ λαλήσω ὑπὲρ αὐτῶν ἀγαθᾶ, διὰ νὰ ἀποστρέψω τὸν θυμόν σου ἀπ' αὐτῶν.

21 Διὰ τοῦτο <sup>22</sup> παράδος τὸν νίον αὐτῶν εἰς τὴν πείναν, καὶ δὸς αὐτῶν εἰς χείρας μαχαίρας· καὶ ἀς γείνωσιν αἱ γυναῖκες αὐτῶν ἀτεκνοὶ καὶ χῆραι.

Καὶ οἱ ἄνδρες αὐτῶν ἀς θανατώθωσιν· οἱ νεανίσκοι αὐτῶν ἀς πέσωσι διὰ μαχαίρας ἐν τῇ μάχῃ.

22 "Ας ἀκούσθῃ κραυγὴ ἐκ τῶν οἰκιῶν αὐτῶν, ὅταν φέρης ἐξαίφνης ἐπ' αὐτῶν λεηλάτας· Διότι <sup>23</sup> ἔσκαψαν λάκκον διὰ νὰ πάιστωσι, καὶ ἔκρυψαν παγίδας διὰ τὰς πόδας μου.

23 Σὺ δὲ, Κύριε, γνωρίζεις πᾶσαν τὴν κατ' ἐμοῦ βουλὴν αὐτῶν εἰς τὸ νὰ μὲ θανατώσωσι· <sup>24</sup> Μὴ συγχωρήσῃς τὴν ἀνομίαν

<sup>7</sup> κεφ. β'.  
25.

<sup>8</sup> κεφ. β'.

10. Κορ.

Α'. ε'. 1.

<sup>9</sup> κεφ. ε'.

30.

<sup>10</sup> κεφ. β'.

13, 32:

γ'. 21:

τ'. 25:

ι'. 13.

ii. κεφ. ε'.

15: 15'.

19.

12 κεφ. ε'.

16.

13 κεφ. ιθ'.

8: μθ'.

13: ν'. 13.

14 Βασ.

Α'. θ'. 8.

Θρήν. β'.

15. Μιχ.

ε'. 16.

5 κεφ.

τγ'. 24.

16 Ψαλ.

μη'. 7.

17 Ιδὲ κεφ. β'.

27.

18 κεφ. α'.

19.

19 Λευτ.

ι'. ΙΙ.

Μαλ. β'.

7. Ιωάν.

ζ'. 48. 49.

20 Ψαλ.

ρθ'. 4. 5

21 Ψαλ.

λε'. 7:

νζ'. 6.

ειχ. 22.

22 Ψαλ.

ρθ'. 9. 10

23 ειχ. 20.

24 Ψαλ.

λε'. 4:

ρθ'. 14:

κεφ. α'.

20: ιε'.

15.



βασιλέων Ἰούδα θέλω δῶστε εἰς τὴν χείρα τῶν ἔχθρων αὐτῶν, καὶ θέλουσι ληγατήσει αὐτοὺς, καὶ λάβει αὐτοὺς, καὶ φέρει αὐτοὺς εἰς τὴν Βαβυλώνα. 6 Καὶ σὺ, Πασχὼρ, καὶ πάντες οἱ κατοικοῦντες ἐν τῷ οἴκῳ σου, θέλετε ὑπάγει εἰς αἰχμαλωσίαν καὶ θέλεις ἀλθεῖ εἰς τὴν Βαβυλώνα, καὶ ἐκεὶ θέλεις ἀποθάνει, καὶ ἐκεὶ θέλεις ταφῇ, σὺ, καὶ πάντες οἱ φίλοι σου, εἰς τοὺς ὅποιούς <sup>3</sup>προεφήτευσας ψευδῶς.

7 Κύριε, μὲν ἐδελέασας, καὶ ἐδελέασθην <sup>4</sup>ὑπερίσχυσας κατ' ἐμοῦ, καὶ κατίσχυσας <sup>5</sup>ἔγεινα χλευασμὸς ὀλην τὴν ἡμέραν πάντες μὲν ἐμπαί-  
ζουσι.

8 Διότι ἀφοῦ ἤνοιξα στόμα, βοῶ,  
<sup>6</sup> φωνάζω βίαιαν καὶ ἄρπαγήν ὅθεν ὁ λόγος τοῦ Κυρίου ἔγεινεν εἰς ἐμὲ πρὸς ὄνειδισμὸν καὶ πρὸς χλευασμὸν ὀλην τὴν ἡμέραν.

9 Καὶ εἶπα, Δὲν θέλω ἀναφέρει περὶ αὐτοῦ, οὐδὲ θέλω λαλῆσαι πλέον ἐν τῷ ὄντιματι αὐτοῦ.

"Ομως ὁ λόγος αὐτοῦ ἦτο ἐν τῇ καρδίᾳ μου <sup>7</sup>ώς καιύμενον πῦρ πεικεκλεισμένον ἐπὶ τοῖς ὀστέοις μου, καὶ ἀπέκαμον χαλινόνων ἐμαυτὸν, καὶ <sup>8</sup>δὲν ἡδυνάμην πλέον.

10 Διότι <sup>9</sup>ήκουσα ὑβριν παρὰ πολλῶν τρόμος πανταχόθεν<sup>10</sup> Κατηγορήσατε, λέγοντοι, καὶ θέλομεν κατηγορήσεις αὐτόν.

11 Πάντες οἱ εἰρημένοντες μετ' ἐμοῦ παρεφύλαττον τὸ πρόσκρουμά μου, λέγοντες, "Ισως δελεασθῇ, καὶ θέλομεν ὑπερισχύσει ἐναντίον αὐτοῦ, καὶ ἐκδικηθῇ κατ' αὐτοῦ.

12 Οὐαὶ <sup>11</sup>Ἀλλὰ οὐαὶ Κύριος εἶναι μετ' ἐμοῦ ὡς ἴσχυρὸς πολεμιστής<sup>12</sup> διὰ τοῦτο οἱ διώκται μου θέλουσι προσκόψει, καὶ <sup>13</sup>δὲν θέλουσιν ὑπερισχύσει.

Θέλουσι κατασχυνθῆ σφόδρα· διότι δὲν ἐνόσησα <sup>14</sup>ἡ αἰώνιος αἰσχύνη αὐτῶν δὲν θέλει λησμονθῆ. 12 Αἱ πάλαις κατοίκους τῆς πόλεως ταύτης, καὶ ἀνθρώπους καὶ κτῆνος<sup>15</sup> ὑπὸ λοιμοῦ μεγάλους θέλουσιν ἀποθάνει. 13 Καὶ μετὰ ταῦτα, λέγει Κύριος, <sup>16</sup>θέλω παραδώσει Σεδεκίαν τὸν βασιλέα τοῦ Ἰούδα, καὶ τοὺς δούλους αὐτοῦ, καὶ τὸν λαὸν, καὶ τοὺς ἐναπολειφθέντας ἐν τῇ πόλει ταύτῃ ἀπὸ τοῦ λοιμοῦ, ἀπὸ τῆς μαχαίρας, καὶ ἀπὸ τῆς πείνης, εἰς τὴν χείρα τοῦ Ναβουχοδονόσορος βασιλέως τῆς Βαβυλώνος, καὶ εἰς τὴν χείρα τῶν ἔχθρων αὐτῶν, καὶ εἰς τὴν χείρα τῶν ἡτούσιων τὴν ψυχὴν αὐτῶν<sup>17</sup> καὶ αὐτὸς θέλει πατάξει αὐτοὺς ἐν στόματι μαχαίρας·

18 Επικατάρατος ἡ ἡμέρα, καθ' ἡν ἐγεννήθην<sup>18</sup> ἡ ἡμέρα, καθ' ἡν ἡ μῆτηρ μου μὲν ἐγέννησεν, ἀς μὴ ἦναι εὐλογημένη.

19 Επικατάρατος ὁ ἄνθρωπος,

ὅστις εὐληγγελίσατο πρὸς τὸν πατέρα μου, λέγων, "Ἐγεννήθη εἰς σὲ παῖδιον ἄρσεν, ἐφραίνων αὐτὸν σφόδρα.

20 Καὶ ἂς ἦναι ὁ ἄνθρωπος ἔκεινος ὃς αἱ πόλεις, <sup>19</sup> τὰς ὥποιας ὁ Κύριος κατέστρεψε, καὶ δὲν μετεμελήθη,  
<sup>20</sup> καὶ ἂς ἀκούσῃ κραυγὴν τὸ πρῶτον, καὶ ἀλλαγὴν ἐν μεσημβρίᾳ.

21 Διὰ τί δὲν ἐθανατώθην ἐκ μήτρας; ἡ ἡ μῆτηρ μου δὲν ἔγεινε τάφος εἰς ἐμὲ, καὶ ἡ μήτρα αὐτῆς δὲν μὲν ἐβάστασεν εἰς αἰώνιον σύλληψιν;

22 Διὰ τί ἐξῆλθον ἐκ τῆς μήτρας, <sup>23</sup> διὰ νὰ βλέπω μόχθον καὶ λύπην, καὶ νὰ τελειώσωσιν αἱ ἡμέραι μου ἐν αἰσχύνῃ;

<sup>18</sup> Γεν. 10'.

25.

<sup>19</sup> κεφ. ιη'.

22.

<sup>20</sup> Ἰωβ γ'.

10, 11.

[ΚΕΦ. κα'] Ο ΛΟΓΟΣ ὁ γεννόμενος πρὸς Ἱερεμίαν, παρὰ Κυρίου, ὅτε ἀπέστειλε πρὸς αὐτὸν ὁ βασιλεὺς Σεδεκίας

<sup>1</sup> τὸν Πασχὼρ νιὸν τοῦ Μελχίου, καὶ <sup>2</sup> τὸν Σοφονίαν νιὸν τοῦ Μαασίου τὸν ἱερέα, λέγων, 2 <sup>3</sup>Ἐρώτησον, παρακαλῶ, τὸν Κύριον περὶ ἡμῶν<sup>4</sup> διότι Ναβουχοδονόσορος ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλώνος ἤγειρε πόλεμον καθ' ἡμῶν<sup>5</sup> τοσούς Κύριος ἐνεργήση εἰς ἡμᾶς κατὰ πάντα τὰ θυμάσια αὐτοῦ, ὥστε νὰ ἀπέλθῃ ἀφ' ἡμῶν.

3 Τότε εἶπε πρὸς αὐτοὺς ὁ Ἱερεμίας, Οὕτω θέλετε εἶπει πρὸς τὸν Σεδεκίαν· 4 Οὕτω λέγει Κύριος, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραήλ· Ἰδού, ἔγω στρέφω εἰς τὰ ὄπίσω τὰ ὄπλα τοῦ πολέμου, τὰ ἐν ταῖς χερσὶν ὑμῶν, μὲ τὰ ὄποια σεῖς πολεμεῖτε κατὰ τὸν βασιλέος τῆς Βαβυλώνος, καὶ τῶν Χαλδαίων οἵτινες σᾶς πολιορκοῦσσιν ἔξωθεν τῶν τειχῶν<sup>6</sup> καὶ <sup>4</sup>θελώ συνάξεις αὐτοὺς εἰς τὸ μέσον τῆς πάλεως ταύτης. 5 Καὶ ἔγω θέλω πολεμήσεις ἐναντίον σας <sup>5</sup>μὲ χείρα ἐξηπλωμένην, καὶ μὲ βραχίονα κραταύον, καὶ μὲ θυμὸν, καὶ μὲ ἀγανάκτησιν, καὶ μὲ ὄργην μεγάλην. 6 Καὶ θέλω πατάξει τοὺς κατοίκους τῆς πόλεως ταύτης, καὶ ἀνθρώπους καὶ κτῆνος<sup>7</sup> ὑπὸ λοιμοῦ μεγάλους θέλουσιν ἀποθάνει. 7 Καὶ μετὰ ταῦτα, λέγει Κύριος, <sup>8</sup>θέλω παραδώσει Σεδεκίαν τὸν βασιλέα τοῦ Ἰούδα, καὶ τοὺς δούλους αὐτοῦ, καὶ τὸν λαὸν, καὶ τοὺς ἐναπολειφθέντας ἐν τῇ πόλει ταύτῃ τη̄ ἀπὸ τοῦ λοιμοῦ, ἀπὸ τῆς μαχαίρας, καὶ ἀπὸ τῆς πείνης, εἰς τὴν χείρα τοῦ Ναβουχοδονόσορος βασιλέως τῆς Βαβυλώνος, καὶ εἰς τὴν χείρα τῶν ἔχθρων αὐτῶν, καὶ εἰς τὴν χείρα τῶν ἡτούσιων τὴν ψυχὴν αὐτῶν<sup>9</sup> καὶ αὐτὸς θέλει πατάξει αὐτοὺς ἐν στόματι μαχαίρας·

<sup>4</sup> Ησα.

17. 4.

<sup>5</sup> Εξόδ. 5'.

6.

<sup>6</sup> κεφ. λς'.

17: λθ'.

5: νβ'. 9.

8 Καὶ πρὸς τὸν λαὸν τοῦτον θέλεις

<sup>7</sup> Δευτ.

κη' 50.

Χρον. B'.

λς'. 17.

<sup>8</sup> Δευτ.  
λ'. 19.  
<sup>9</sup> κεφ. λγ'.  
2, 17, 18.  
<sup>10</sup> κεφ.  
λθ'. 18:  
με'. 5.  
<sup>11</sup> Λευτ.  
εγ'. 10.  
κεφ. μδ'.  
<sup>11</sup> Αράβ.  
θ'. 4.  
<sup>12</sup> κεφ.  
λη'. 3.  
<sup>13</sup> κεφ.  
λδ'. 2, 22:  
λζ'. 10:  
λη'. 18,  
23: νβ'.  
13.  
<sup>14</sup> κεφ.  
κβ'. 3.  
Ζαχ. ζ'. 9.  
<sup>15</sup> Ψαλ.  
ρα'. 8.  
<sup>16</sup> Ιεζ. γγ'.  
8.  
<sup>17</sup> κεφ.  
μεθ'. 4.  
<sup>18</sup> Παρ. α'.  
31. Ἡσα.  
γ'. 10, 11.  
<sup>19</sup> Χρον.  
Β'. λσ'.  
19. κεφ.  
νβ'. 13.

εἰπεῖ, Οὕτω λέγει Κύριος· Ἰδοὺ, <sup>8</sup> ἐθεσα ἐνώπιόν σας τὴν ὁδὸν τῆς ζωῆς, καὶ τὴν ὁδὸν τοῦ θανάτου. <sup>9</sup> Ὁστις καθήται ἐν τῷ πόλει ταύτῃ, θέλει ἀποθάνει ὑπὸ μαχαίρας, καὶ ὑπὸ πείνης, καὶ ὑπὸ λουμοῦ ἀλλ᾽ ὅστις ἔξελθῃ, καὶ προχωρήσῃ πρὸς τοὺς Χαλδαίους οἵτινες σᾶς πολιορκοῦσι, θέλει ζῆσθαι καὶ <sup>10</sup> ἡ ζωὴ αὐτοῦ θέλει εἰσθαι ὡς λάφυρον εἰς αὐτὸν. <sup>10</sup> Διότι <sup>11</sup> ἔστησα τὸ πρόσωπόν μου ἐνάντιόν της πολέως ταύτης πρὸς κακὸν, καὶ οὐχὶ πρὸς καλὸν, λέγει Κύριος· <sup>12</sup> θέλει παραδοθῇ εἰς τὴν χείρα τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, καὶ <sup>13</sup> θέλει κατακαύσει αὐτὴν ἐν πυρὶ.

<sup>11</sup> Περὶ δὲ τοῦ οἴκου τοῦ βασιλέως τοῦ Ἰουδαία, εἰπεῖ, Ἀκούσατε τὸν λόγον τοῦ Κυρίου· <sup>12</sup> οἶκος Δαβὶδ, οὗτος λέγει Κύριος· <sup>14</sup> Κρίνετε κρίσιν <sup>15</sup> τὸ πρωΐ, καὶ ἐλευθερόντες τὸν γεγυμνωμένον ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ δυνάστου, μῆποτε ἡ ὄργη μου ἔξελθῃ ὡς πῦρ, καὶ ἔκκαυθῃ χωρὶς νὰ ὑπάρχῃ δισθέσων, ἐξ αἰτίας τῆς κακίας τῶν ἔργων σας.

<sup>13</sup> Ἰδού, <sup>16</sup> ἐγὼ εἰμαι ἐνάντιον εἰς σὲ, λέγει Κύριος, τὴν καθήμενην ἐν τῇ κοιλάδι, καὶ ἐν τῷ βράχῳ τῆς πεδιάδος, ἐνάντιον εἰς ἑσάς τοὺς λέγοντας, <sup>17</sup> Τίς θέλει καταβῆ ἐνάντιόν ἡμῶν; ἢ τίς θέλει εἰσέλθει εἰς τὰς κατοικίας ἡμῶν; <sup>14</sup> Καὶ θέλω σᾶς τιμωρήσει κατὰ <sup>18</sup> τὸν καρπὸν τῶν ἔργων σας, λέγει Κύριος· καὶ θέλω ἀνάψει πῦρ ἐν τῷ δάσει αὐτῆς, καὶ <sup>19</sup> θέλει καταφάγει πάντα τὰ πέριξ αὐτῆς.

[ΚΕΦ. κβ'.] ΟΥΤΩ λέγει Κύριος· Κατάβηθι εἰς τὸν οἶκον τοῦ βασιλέως τοῦ Ἰουδαία, καὶ λάλησον ἐκεῖ τὸν λόγον τοῦτον, <sup>2</sup> καὶ εἰπὲ, <sup>1</sup> Ἀκούσον τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, βασιλεύ τοῦ Ἰουδαία, ὁ καθήμενος ἐπὶ τοῦ θρόνου τοῦ Δαβὶδ, σὺ, καὶ οἱ δοῦλοί σου, καὶ ὁ λαός σου, οἱ ἐσπερχόμενοι διὰ τῶν πυλῶν τούτων· <sup>3</sup> Οὕτω λέγει Κύριος· <sup>2</sup> Κάμετε κρίσιν καὶ δικαιοσύνην, καὶ ἐλευθερόντες τὸν γεγυμνωμένον ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ δυνάστου· καὶ <sup>3</sup> μὴ ἀδικεῖτε, μηδὲ καταδυναστεύετε τὸν ξένον, τὸν ὄρφανὸν, καὶ τὴν χήραν, καὶ αἴμα ἀθώων μὴ χύνετε ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ. <sup>4</sup> Διότι ἐάν τούντι κάμνητε τὸν λόγον τούτου, <sup>4</sup> τότε θέλουσιν εἰσέλθει διὰ τῶν πυλῶν τοῦ οἴκου τούτου βασιλεῖς καθήμενοι ἐπὶ τοῦ θρόνου τοῦ Δαβὶδ, ἐποχούμενοι ἐπὶ ἀμάξῶν καὶ ἵππων, αὐτοὶ καὶ οἱ δοῦλοι αὐτῶν, καὶ ὁ λαός αὐτῶν. <sup>5</sup> Ἄλλ' ἐάν δὲν ἀκούσῃτε τοὺς λόγους τούτους, <sup>5</sup> ὅμινω εἰς ἐμαντόν, λέγει Κύριος, ὅτι ὁ οἴκος οὗτος θέλει κατασταθῆ ἔρημος.

Υ 2

6 Διότι οὗτο λέγει Κύριος πρὸς τὸν οἶκον τοῦ βασιλέως τοῦ Ἰουδαία· Σὺ εἶσα Γαλαὰδ εἰς ἐμὲ, καὶ κορυφὴ τοῦ Δεβάνου· ἀλλὰ θέλω σὲ καταστήσει ἐρημίαν, πόλεις ἀκατοκήτους. <sup>7</sup> Καὶ θέλω ἑτοιμάσει ἐναντίον σου ἔξοδοθρευτάς, ἔκαστον μετὰ τῶν ὄπλων αὐτοῦ· καὶ θέλουσι κατακόψει <sup>6</sup> τὰς ἐκλεκτὰς κέδρους σου, <sup>7</sup> καὶ ρίψει εἰς τὸ πῦρ. <sup>8</sup> Καὶ πολλὰ ἔθνη θέλουσι διαβῆδιὰ τῆς πολέως ταύτης, καὶ θέλουσιν εἰπεῖ, ἔκαστος πρὸς τὸν πλησίον αὐτοῦ, <sup>8</sup> Διά τι τὸ Κύριος ἔκαμεν οὕτως εἰς ταύτην τὴν μεγάλην πόλιν; <sup>9</sup> Καὶ θέλουσιν ἀποκριθῆ, <sup>9</sup> Διότι ἔγκατελίπον τὴν διαβήκητον Κυρίου τοῦ Θεοῦ αὐτῶν, καὶ προσεκύνησαν ἀλλούς θεούς, καὶ ἐλάτρευσαν αὐτούς.

<sup>10</sup> Διά τοῦ Μῆ κλαίετε τὸν ἀποθανόντα, καὶ μὴ θρηνεῖτε αὐτόν· κλαύσατε πικρῶς τὸν <sup>11</sup> ἐξερχόμενον, διότι δὲν θέλει ἐπιστρέψει πλέον καὶ ἰδεῖ τὴν γῆν τῆς γεννήσεως αὐτοῦ. <sup>11</sup> Διότι οὔτοι λέγει Κύριος περὶ τοῦ <sup>12</sup> Σαλλούμ, υἱοῦ τοῦ Ἰωσίου, βασιλέως τοῦ Ἰουδαία, τοῦ βασιλεύοντος ἀντὶ Ἰωσίου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, <sup>13</sup> ὅστις ἔξηλθεν ἐν τοῦ τόπου τούτου· Δὲν θέλει ἐπιστρέψει ἐκεῖ πλέον· <sup>12</sup> ἀλλὰ θέλει ἀποθάνει ἐν τῷ τόπῳ, ὅπου ἔφεραν αὐτὸν αἰχμάλωτον, καὶ δὲν θέλει ἰδεῖ πλέον τὴν γῆν ταύτην.

<sup>13</sup> <sup>14</sup> Οὐαὶ εἰς τὸν οἰκοδομοῦντα τὸν οἶκον αὐτοῦ οὐχὶ ἐν δικαιοσύνῃ, καὶ τὰ ὑπερφά αὐτοῦ οὐχὶ ἐν εὐθύτητι· <sup>15</sup> τὸν μεταχειρίζομενον τὴν ἔργασίαν τοῦ πλησίον αὐτοῦ ἀμάσθι, καὶ μὴ ἀποδύντα εἰς αὐτὸν τὸν μισθὸν τοῦ κόπου αὐτοῦ· <sup>14</sup> τὸν λέγοντα, Θέλω οἰκοδομῆσαι εἰς ἐμαντόν οἶκον μέγαν, καὶ ὑπερφά εὐρύχωρα· καὶ ἀνοίγοντα εἰς αἴστον παράθυρα, καὶ στεγάζοντα μὲ κέδρους, καὶ χρωματίζοντα μὲ μιλτῶν· <sup>15</sup> Θέλεις βασιλεύειν, διότι ἐγκλείσειαν εἰς κέδρον; <sup>16</sup> ὁ πατήρ σου δὲν ἔτρωγε καὶ ἔπινε, καὶ ἐπειδὴ ἔκαμεν κρίσιν καὶ δικαιοσύνην, <sup>17</sup> εἰητε μέρεις; <sup>16</sup> Ἐκρινε τὴν κρίσιν τοῦ πτωχοῦ καὶ τοῦ πένητος, καὶ τότε εὐημέρει· δὲν ἥτο τοῦτο νὰ μὲ γνωρίζῃ; λέγει Κύριος. <sup>17</sup> Ἄλλ' <sup>18</sup> οἱ ὄφθαλμοί σου καὶ ἡ καρδία σου δὲν εἶναι παρὰ εἰς τὴν πλεονεξίαν σου, καὶ εἰς τὸ νὰ ἔκχεις αἴμα ἀθώων, καὶ εἰς τὴν δυναστείαν, καὶ εἰς τὴν βίαν, διὰ νὰ κάμνῃς ταῦτα.

<sup>18</sup> Διὰ τοῦτο, οὕτα λέγει Κύριος περὶ τοῦ Ἰωακείμ, υἱοῦ τοῦ Ἰωσίου, βασιλέως τοῦ Ἰουδαία· <sup>19</sup> Δέν θέλουσι κλαύσει αὐτὸν, λέγοντες, <sup>20</sup> Οὐαὶ ἀδελφέ μου! ἦ, Οὐαὶ ἀδελφή! δὲν θέλουσι κλαύσει αὐτὸν, λέγοντες, Οὐαὶ κύριε! ἦ, Οὐαὶ δέσα! <sup>21</sup> Θέλει ταφῆ ταφῆν

<sup>6</sup> Ἡσα.  
λζ'. 24.  
<sup>7</sup> κερ. κι'.  
14.

<sup>8</sup> Δευτ.  
κθ'. 24.  
<sup>25</sup> Βασ.  
Α'. θ'. 8.  
9.

<sup>9</sup> Βασ. Β'.  
κβ'. 17.  
Χρον. Β'.  
λδ'. 35.  
<sup>10</sup> Βασ.  
Β'. κβ'.  
20.

<sup>11</sup> σίχ. 11.  
<sup>12</sup> Συγκ.  
Χρον. Α'.  
γ'. 15 μὲ  
Βασ. Β'.  
κγ'. 32.  
<sup>13</sup> Βασ.  
Β'. κγ'. 34.

<sup>14</sup> Βασ.  
Β'. κγ'.  
35. σίχ.  
18.

<sup>15</sup> Δευτ.  
ιθ'. 13.  
Δευτ. κδ'.  
14, 15.

<sup>16</sup> Μίχ. γ'.  
10. ΑΒβ.  
β'. 9.

Ιακ. ε'. 4.

<sup>17</sup> Βασ.  
Β'. κγ'.  
25.

<sup>18</sup> Ψαλ.  
ρκη'. 2.  
Ησα. γ'.  
10.

<sup>19</sup> Ιεζ. ιθ'.  
6.

<sup>20</sup> κεφ.  
ιγ'. 4, 6.

<sup>21</sup> Χρον.  
Β'. λσ'. 6.  
κεφ. λγ'.  
30.

ονού, συρόμενος καὶ μπτάμενος πέραν τῶν πυλῶν τῆς Ιερουσαλήμ.

20 Ἀνίβηθι εἰς τὸν Λίβανον, καὶ βόστον, καὶ ὑψωσον τὴν φωνὴν σου πρὸς τὴν Βασάνην, καὶ βόστον ἀπὸ Ἀβαρίμ· διότι ἡφαντίσθησαν πάντες οἱ ἑρασταῖ σου. 21 Ἐλάλησα πρὸς σὲ ἐν τῇ εὐημερίᾳ σου· ἀλλ' ἐπιτι. Δὲν θέλω ἀκουσεῖ. 22 Οὗτος ἐστάθη ὁ τρόπος σου ἐκ νεότητός σου, ὅτι δὲν ὑπήκουσας εἰς τὴν φωνήν μου. 22 Ὁ ἄνεμος θέλει καταθοσκήσει 23 πάντας τοὺς ποιμένας σου, καὶ 24 οἱ ἑρασταῖ σου θέλουσιν ὑπάρχει εἰς αἴχμαλωσιαν·

τότε, ναὶ, θέλεις αἰσχυνθῇ καὶ ἐντραπῇ διὰ πάσας τὰς ἀσεβείας σου. 23 Σὺ, ἥτις κατοικεῖς ἐν τῷ Αἰθάνῳ, ἥτις κάμνεις τὴν φωλεάν σου ἐν ταῖς κέδροις, πόσον ἀξιοθρήνητος θέλεις εἰσθαι, ὅταν ἔθωσται λύπαι ἐπὶ σὲ, 25 ὧδινες ὡς τικτούσῃς!

24 Ζῶ ἐγώ, λέγει Κύριος, καὶ 26 ἐάν ὁ Χονίας, ὁ ὑπὸ τοῦ Ἰωακέμ, βασιλεὺς τοῦ Ἰουδᾶ, 27 ἥθελε γείνει σφραγίς ἐπὶ τὴν δεξιάν μου χείρα, καὶ ἐκεῖθεν ἥθελον σὲ ἀποσπάσει· 25 καὶ 28 θέλω σὲ παραδώσει εἰς τὴν χείρα τῶν ζητούντων τὴν ψυχήν σου, καὶ εἰς τὴν χείρα ἑκείνων τῶν ὄποιων τὸ πρόσωπον φοβεῖσαι, ναὶ, εἰς τὴν χείρα τοῦ Ναβουχοδονόσορα βασιλεύοντος τῆς Βαβυλῶνος, καὶ εἰς τὴν χείρα τῶν Χαλδαίων. 26 Καὶ 29 θέλω ἀπορρίψει σὲ, καὶ τὴν μητέρα σου ἥτις σὲ ἐγένησεν, εἰς γῆν ἔνην ὃπου δὲν ἐγεννήθητε· καὶ ἕκει θέλετε ἀποθάνει. 27 Εἰς δὲ τὴν γῆν, εἰς τὴν ὄποιαν ἡ ψυχὴ αὐτῶν ἐπιθυμεῖ νὰ ἐπιστρέψωσιν, ἔκει δὲν θέλουσιν ἐπιστρέψει. 28 Ὁ ἄνθρωπος οὗτος ὁ Χονίας κατεστάθη εἰδώλον καταπεφρονημένον καὶ συντετριμένον;

30 σκεύος, ἐν φέρει δὲν ὑπάρχει χάρις; διὰ τοῦτο ἀπεβλήθησαν, αὐτὸς καὶ τὸ σπέρμα αὐτοῦ, καὶ ἐρρίφθησαν εἰς τόπον τὸν ὄποιον δὲν γνωρίζουσιν;

29 31<sup>ο</sup> Ζω γῆ, γῆ, ἄκουε τὸν λόγον τοῦ Κυρίου. 30 Οὗτον λέγει Κύριος· Γράψατε τὸν ἄνθρωπον τούτον 32 ἀτεκνον, ἄνθρωπον ὃςτις δὲν θέλει εὐδοθῆ ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτοῦ· διότι δὲν θέλει εὐδοθῆ ἐκ τοῦ σπέρματος αὐτοῦ 33 ἄνθρωπος καθίμενος ἐπὶ τοῦ θρόνου τοῦ Δαβίδ, καὶ ἔξουσιάς του πλέον ἐπὶ τοῦ Ἰουδᾶ.

[ΚΕΦ. κγ'.] ΟΥΑΙ<sup>1</sup> εἰς τοὺς ποιμένας, τοὺς φθείροντας καὶ διασκορπίζοντας τὰ πρόβατα τῆς βοσκῆς μου! λέγει Κύριος. 2 Διὰ τούτο, οὕτω λέγει Κύριος, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ, κατὰ τῶν ποιμένων, οἵτινες ποιμάνουσι τὸν λαόν μου· Σεῖς διεσκορπίσατε τὰ πρό-

βατά μου, καὶ ἀπεδιώξατε αὐτὰ, καὶ δὲν ἐπεσκέψθητε αὐτά· 3 ίδού, <sup>2</sup> ἐγώ θέλω ἐπισκέψθη ἐφ' ὑμᾶς τὴν κακίαν τῶν ἔργων ὑμῶν, λέγει Κύριος. 3 Καὶ ἐγὼ <sup>3</sup> θέλω συνάξει τὸ ὑπόδιπτον τῶν προφάτων μου ἐκ πάτων τῶν τόπων ὃπου ἐδίωξα αὐτὰ, καὶ θέλω ἐπιστρέψει αὐτὰ· 4 καὶ <sup>4</sup> θέλω καταστήσει πομένας ἐπ' αὐτὰ, καὶ θέλουσι ποιμάνει αὐτά· καὶ δὲν θέλουσι φοβηθῆ πλέον, οὐδὲ τρομάξει, οὐδὲ ἐκλείψει, λέγει Κύριος.

5 Ιδοὺ, <sup>5</sup> ἔρχονται ἡμέραι, λέγει Κύριος, καὶ θέλω ἀνεγείρει εἰς τὸν Δαβίδ βλαστὸν δίκαιου, καὶ βασιλεὺς θέλει βασιλεύει, καὶ εὐημερήσει, <sup>6</sup> καὶ ἐκτελέσει κρίσις καὶ δικαιούντη ἐπὶ τῆς γῆς. 6 <sup>7</sup> Ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτοῦ ὁ Ιούδας θέλει σωθῆ, καὶ ὁ Ἰσραὴλ <sup>8</sup> θέλει κατοικήσει ἐν ἀσφαλείᾳ· <sup>9</sup> καὶ τοῦτο εἶναι τὸ ὄνομα αὐτοῦ, μὲ τὸ ὃποιον θέλει ὀνομασθῆ, Ὁ ΚΥΡΙΟΣ· Ή ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΉΜΩΝ.

7 Διὰ τούτο, ίδού, <sup>10</sup> ἔρχονται ἡμέραι, λέγει Κύριος, καὶ δὲν θέλουσιν εἰπεῖ πλέον, Ζῆ γό Κύριος, ὃςτις ἀνήγαγε τοὺς ιούντος Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἴγυπτου· 8 ἀλλὰ, Ζῆ γό Κύριος, ὃςτις ἀνήγαγε καὶ ὃςτις ἔφερε τὸ σπέρμα τοῦ οἴκου Ἰσραὴλ ἐκ τῆς γῆς τοῦ βορρᾶ, <sup>11</sup> καὶ ἐκ πάτων τῶν τόπων ὃπου είχα διώξει αὐτούς· καὶ θέλουσι κατοικήσει ἐν τῇ γῇ αὐτῶν.

9 ΕΝΕΚΕΝ τῶν προφήτων ἡ καρδία μου συντρίβεται ἐντός μου· <sup>12</sup> σαλεύονται πάντα τὰ ὄστρα μου· εἴμαι ως ἄνθρωπος μεθύων, καὶ ως ἄνθρωπος συνεχόμενος ὑπὸ οἴνου, ἐξ αἰτίας τοῦ Κυρίου, καὶ ἐξ αἰτίας τῶν λόγων τῆς ἀγύρτητος αὐτοῦ.

10 Διότι <sup>13</sup> ἡ γῆ ἣντι εἶναι πλήρης μοιχῶν διότι <sup>14</sup> ἐξ αἰτίας τοῦ ὄρκου πενθεῖ ἡ γῆ· <sup>15</sup> ἔξηρανθησαν αἱ βοσκαὶ τῆς ἐρήμου, καὶ ἡ ὁδὸς αὐτῶν ἔγεινε ποιητρά, καὶ ἡ δύναμις αὐτῶν ἀδίκους. 11 Διότι <sup>16</sup> καὶ ὁ προφήτης καὶ ὁ ιερεὺς ἐμόλυνθησαν· ναὶ, <sup>17</sup> ἐν τῷ οἴκῳ μου εὐρηκα τὰς ἀσεβείας αὐτῶν, λέγει Κύριος. 12 Διὰ τούτο <sup>18</sup> ἡ ὁδὸς αὐτῶν θέλει εἰσθαι εἰς αὐτοὺς ως ὀδίσθημα ἐν τῷ σκότει· θέλουσιν ὀδίσθημα, καὶ πέσει ἐν αὐτῷ· διότι <sup>19</sup> θέλω φέρει κακὸν ἐπ' αὐτούς, ἐν τῷ ἐναυτῷ τῆς ἐπισκέψεως αὐτῶν, λέγει Κύριος. 13 Εἶδον μὲν ἀφροσύνην ἐν τοῖς προφήταις τῆς Σαμαρείας· <sup>20</sup> προεσφήτευσαν διὰ τοῦ Βαάλ, καὶ <sup>21</sup> ἐπλάνων τὸν λαόν μου τὸν Ἰσραὴλ· 14 ἀλλ' ἐν τοῖς <sup>22</sup> κεφ. β'. 8. <sup>23</sup> Ησα. θ'. 16.

<sup>2</sup> Ἐξόδ.   
<sup>3</sup> Λβ'. 34.   
<sup>4</sup> κεφ. λβ'.   
<sup>5</sup> Ιεζ. 37.   
<sup>6</sup> Λδ'. 13.   
<sup>7</sup> κ.τ.λ.   
<sup>8</sup> κεφ. γ'.   
<sup>9</sup> Ιεζ. 15.   
<sup>10</sup> λδ'. 23.   
<sup>11</sup> κ.τ.λ.   
<sup>12</sup> Ησα. δ'.   
<sup>13</sup> 2α'. 1: μ'. 10, 11.   
<sup>14</sup> κεφ. λγ'.   
<sup>15</sup> Ιεζ. 14, 15.   
<sup>16</sup> Δαν. θ'.   
<sup>17</sup> Ζαχ. 24.   
<sup>18</sup> γ'. 8: 5'.   
<sup>19</sup> Ιωάν. 12.   
<sup>20</sup> α'. 46.   
<sup>21</sup> Ψαλ. 6 Βαλ.   
<sup>22</sup> Ησα. θ'.   
<sup>23</sup> 1: 18.   
<sup>24</sup> Δευτ. 7: 18.   
<sup>25</sup> λβ'. 28.   
<sup>26</sup> Ζαχ. 1: 11.   
<sup>27</sup> κεφ. λβ'.   
<sup>28</sup> 37.   
<sup>29</sup> κεφ. λγ'.   
<sup>30</sup> Ιεζ. 16.   
<sup>31</sup> Κορ. 16.   
<sup>32</sup> α'. 30.   
<sup>33</sup> κεφ. 15.   
<sup>34</sup> Ησα. 11.   
<sup>35</sup> 5, 6.   
<sup>36</sup> Ιεζ. 3.   
<sup>37</sup> Ιδε.   
<sup>38</sup> ΑΒβ. γ'.   
<sup>39</sup> 16.   
<sup>40</sup> κεφ. ε'.   
<sup>41</sup> 7, 8: θ'. 2.   
<sup>42</sup> Ποτ. δ'.   
<sup>43</sup> 2, 3.   
<sup>44</sup> κεφ. θ'.   
<sup>45</sup> 10: 1β'. 4.   
<sup>46</sup> κεφ. τ'.   
<sup>47</sup> 13: η'.   
<sup>48</sup> Σοφ. γ'. 4.   
<sup>49</sup> κεφ. ζ'.   
<sup>50</sup> 30: ια'.   
<sup>51</sup> 15: λβ'.   
<sup>52</sup> 24.   
<sup>53</sup> 1: ιεζ.   
<sup>54</sup> 7: II: κγ'. 39.   
<sup>55</sup> ψαλ. λε'. 6.   
<sup>56</sup> Παρ. δ'.   
<sup>57</sup> κεφ. γ'.   
<sup>58</sup> 19. κεφ. γ'.   
<sup>59</sup> 16.   
<sup>60</sup> κεφ. ια'.   
<sup>61</sup> 23.

<sup>22</sup> κεφ. κθ'. 23.  
<sup>23</sup> σίχ. 26.  
<sup>24</sup> Ιεζ. γ'.  
22.  
<sup>25</sup> Δευτ. λβ'. 32.  
Ησα. α'.  
9. 10.  
<sup>26</sup> κεφ. η'.  
14: θ'.  
15.

<sup>27</sup> κεφ. ιδ'.  
14. σίχ.  
21.  
<sup>28</sup> κεφ. σ'.  
14: η'.  
11. Ιεζ.  
γ'. 10.  
Ζαχ. ι'. 2.  
<sup>29</sup> Μιχ. γ'.  
11.  
<sup>30</sup> Ιωβ. ιε'.  
8. Κορ.  
Α'. β'. 16.  
<sup>31</sup> κεφ.  
κε'. 32:  
λ'. 23.

<sup>32</sup> κεφ. λ'.  
24.  
<sup>33</sup> Γεν.  
μθ'. 1.  
<sup>34</sup> κεφ. ιδ'.  
14: κζ'.  
15: κθ'.  
9.  
<sup>35</sup> σίχ. 18.

<sup>36</sup> κεφ. κε'.  
5.

<sup>37</sup> Ψαλ.  
ρλθ'. 7.  
κ.τ.λ.  
Αμώς θ'.

2. 3.  
<sup>38</sup> Βασ. Α'.  
η'. 27.  
Ψαλ. ρλθ'.  
7.

προφήταις τῆς Ἱερουσαλὴμ εἰδούς φρί-  
κην<sup>22</sup> μοιχεύοντι, καὶ <sup>23</sup> περιπατοῦσιν  
ἐν φεύδει καὶ <sup>24</sup> ἐνισχύοντι τὰς χεῖρας  
τῶν κακούργων, ὥστε οὐδὲις ἐπιστρέ-  
ψει ἀπὸ τῆς κακίας αὐτοῦ<sup>25</sup> πάντες  
οὗτοι εἴναι εἰς ἐμὲ <sup>26</sup> ὡς Σόδομα, καὶ  
οἱ κάτοικοι αὐτῆς ὡς Γόμορρά. 15  
Διὰ τοῦτο, οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν  
δυνάμεων κατὰ τῶν προφήτων· Ἰδού,  
ἔγώ θέλω ψωμίσει αὐτοὺς <sup>26</sup> ἀφίνθισον,  
καὶ θέλω ποτίσει αὐτοὺς ὑδωρ χολῆς<sup>27</sup>  
διότι ἔκ των προφήτων τῆς Ἱερουσα-  
λὴμ ἔξηλθεν ὁ μολυσμὸς εἰς ἄπαντα  
τὸν τόπον.

16 Οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνά-  
μεων· Μὴ ἀκούετε τοὺς λόγους τῶν  
προφήτων τῶν προφητεύοντων εἰς  
εἶστας οὗτοι σᾶν κάμνοντις ματαίους<sup>28</sup>  
τὸν λαοῦντιν δράστεις ἀπὸ τῆς καρδίας  
αὐτῶν, οὐχὶ ἀπὸ στόματος Κυρίου.  
17 Λέγουσι πάντοτε πρὸς τοὺς κατα-  
φρονοῦντάς με, Ὁ Κύριος εἶπεν, <sup>29</sup> Εἰ-  
ρήνη θέλει εἰσθαι εἰς ἐστᾶς<sup>30</sup> καὶ λέγουσι  
πρὸς πάντα περιπατοῦντα κατὰ τὰς  
ὅρεῖς τῆς καρδίας αὐτοῦ, <sup>29</sup> Δὲν θέλει  
ἔλθει κακὸν ἔφ' ὑμᾶς<sup>31</sup> 18 διότι <sup>30</sup> τίς  
παρεστάθη ἐν τῇ βουλῇ τοῦ Κυρίου,  
καὶ εἰδεῖ, καὶ ἤκουσε τὸν λόγον αὐτοῦ;  
τίς ἐπρόστεξεν εἰς τὸν λόγον αὐτοῦ,  
καὶ ἤκουσεν;

19 <sup>31</sup> Ιδού, <sup>31</sup> ἀνεμοστρόβιλος παρὰ  
Κυρίου ἔγῆθε μὲν ὄρμην<sup>32</sup> καὶ ἀνεμο-  
στρόβιλος ὄρμητικὸς θέλει ἔξορμησε<sup>33</sup>  
ἐπὶ τοῖς κεφαλὴν τῶν ἀσεβῶν. 20  
<sup>32</sup> Οὐθούς τοῦ Κυρίου δὲν θέλει ἀπο-  
στρέψει ἑώσουν ἑκτελέσῃ, καὶ ἑώσουν  
κάμη τοὺς στοχασμοὺς τῆς καρδίας  
αὐτοῦ<sup>34</sup> ἐν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις  
θέλετε νοήσει τοῦτο ἐντελῶς. 21  
<sup>34</sup> Δὲν ἀπέστειλα τοὺς προφήτας τού-  
τους, καὶ αὐτοὶ ἔτρεξαν δὲν ἐλλειπούσαι  
πρὸς αὐτούς, καὶ αὐτοὶ προεφήτευσαν<sup>35</sup>  
22 ἀλλ᾽ <sup>35</sup> ἐν τῷ θελον παρασταθῆ ἐν  
τῇ βουλῇ μου, τότε θέλον κάμε τὸν  
λαόν μου νὰ ἀκούσῃ τὸν λόγον μου,  
καὶ <sup>36</sup> θέλον ἀποστρέψει αὐτοὺς ἀπὸ  
τῆς πουηρᾶς ὅδου αὐτῶν, καὶ ἀπὸ τῆς  
κακίας τῶν ἔργων αὐτῶν.

23 Θεός ἔγγιθεν ἠμαι ἔγώ, λέγει  
Κύριος, καὶ οὐχὶ Θεός μακρόθεν; 24  
<sup>37</sup> Δύναται τις νὰ κρυφθῇ ἐν κρυφίοις  
τόποις, καὶ ἔγώ νὰ μὴ ἴω αὐτόν; λέγει  
Κύριος. <sup>38</sup> Δὲν πληρῶ ἔγώ τὸν  
οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν; λέγει Κύριος.

25 <sup>39</sup> Ήκουσα τί λέγουσιν οἱ προφῆ-  
ται, οἱ προφητεύοντες ἐν τῷ δύναμι  
μου φεύδος, λέγουντες, Εἰδούς ἐνύπνιον,  
εἰδούς ἐνύπνιον. 26 Ἔως πότε θέλει  
εἰσθαι τοῦτο ἐν τῇ καρδίᾳ τῶν προφη-  
τῶν προφητεύοντων φεύδος; ναὶ,  
προφητεύοντι τὰς ἀπάτας τῆς καρδίας  
αὐτῶν. 27 οἵτινες στοχάζονται νὰ

κάμωσι τὸν λαόν μου νὰ λησμονήσῃ  
τὸ ὄνομά μου, διὰ τῶν ἐνυπνίων αὐτῶν  
τὰ ὄποια διηγοῦνται ἔκαστος πρὸς τὸν  
πλησίον αὐτοῦ, <sup>39</sup> καθὼς ἐλησμάνησσεν  
οἱ πατέρες αὐτῶν τὸ ὄνομά μου διὰ τὸν  
Βάαλ. 28 Ὁ προφήτης, εἰς τὸν δ-  
ποῖον εἴναι ἐνύπνιον, ἃς διηγηθῇ τὸ  
ἐνύπνιον<sup>40</sup> καὶ ἔκεινος, εἰς τὸν δποῖον  
εἴναι ὁ λόγος μου, ὃς λαλήσῃ τὸν λόγον  
μου ἐν ἀληθείᾳ. Τί εἴναι τὸ ἄχυρον  
πρὸς τὸν στόν; λέγει Κύριος. 29  
Δὲν εἴναι ὁ λόγος μου ὡς πύρ; λέγει  
Κύριος· καὶ ὡς σφύρα κατασυντρί-  
βουσα τὸν βράχον; 30 Διὰ τοῦτο,  
ἰδού, <sup>40</sup> ἔγώ εἴμαι ἐναντίον τῶν προφη-  
τῶν, λέγει Κύριος, οἵτινες κλέπτουσι  
τοὺς λόγους μου, ἔκαστος ἀπὸ τοῦ  
πλησίον αὐτοῦ. 31 <sup>41</sup> Ιδού, ἔγώ εἴμαι  
ἐναντίον τῶν προφητῶν, λέγει Κύριος,  
οἵτινες κινοῦσι τὰς γλώσσας αὐτῶν,  
καὶ λέγουσιν, Αὐτὸς λέγει. 32 <sup>42</sup> Ιδού,  
ἔγώ εἴμαι ἐναντίον τῶν προφητεύοντων  
ἐνύπνια φεύδη, λέγει Κύριος, οἵτινες  
διηγοῦνται αὐτά, καὶ πλανώστι τὸν λαόν  
μου μὲ τὰ φεύδη αὐτῶν, καὶ <sup>43</sup> μὲ τὴν  
ἀφροσύνην αὐτῶν<sup>44</sup> ἐνῷ ἔγώ δὲν ἀπέ-  
στειλα αὐτούς, οὐδὲ προσέταξα αὐτούς·  
διὰ τοῦτο οὐδόλως θέλουσιν ὀφελήσει  
τὸν λαὸν τοῦτον, λέγει Κύριος.

33 Καὶ ἐὰν ὁ λαὸς οὗτος, ἢ ὁ προ-  
φήτης, ἢ ὁ ιερεὺς, σὲ ἐρωτήσωτι, λέ-  
γοντες, <sup>42</sup> Τί εἴναι τὸ φορτίον τοῦ Κυ-  
ρίου; τότε θέλεις εἰπεῖ πρὸς αὐτούς;  
Τί τὸ φορτίον; <sup>43</sup> Θέλω βεβαίως Κύριος.  
34 Τὸν δὲ προφήτην, καὶ τὸν ιερέα, καὶ τὸν  
λαόν, ὅστις εἴπῃ, Τὸ φορτίον τοῦ  
Κυρίου, ἔγώ βεβαίως θέλω παιδεύσει  
τὸν ἀνθρώπων ἑκείνον καὶ τὸν οίκον  
αὐτοῦ. 35 Οὕτω θέλετε εἰπεῖ, ἔκαστος  
πρὸς τὸν πλησίον αὐτοῦ, καὶ ἔκαστος  
τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ<sup>45</sup>. Τὶ ἀπεκρίθη  
ὁ Κύριος; καὶ, Τί ἐλάλησεν ὁ Κύριος;  
36 Καὶ φορτίον Κυρίου δὲν θέλετε  
ἀναφέρει πλέον<sup>46</sup> ἐπειδὴ τὸ φορτίον  
θέλει εἰσθαι εἰς ἔκαστον ὁ λόγος αὐ-  
τοῦ· διότι διεστρέψατε τὸν λόγον  
τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος, τοῦ Κυρίου τῶν  
δυνάμεων, τοῦ Θεοῦ ἡμῶν. 37 Οὕτω  
θέλεις εἰπεῖ πρὸς τὸν προφήτην<sup>47</sup>. Τί  
σοὶ ἀπεκρίθη ὁ Κύριος; καὶ, Τί ἐλά-  
λησεν ὁ Κύριος; 38 Ἄλλ'<sup>48</sup> ἐπειδὴ  
λέγετε, τὸ φορτίον τοῦ Κυρίου, διὰ  
τοῦτο οὕτω λέγει Κύριος· Ἐπειδὴ  
λέγετε τὸν λόγον τοῦτον, τὸ φορτίον  
τοῦ Κυρίου, ἔγώ δὲ ἀπέστειλα πρὸς  
εἴσας, λέγων, Δὲν θέλετε λέγει, Τὸ  
φορτίον τοῦ Κυρίου. 39 διὰ τοῦτο,  
ἰδού, <sup>49</sup> ἔγώ θέλω σᾶς λησμονήσει  
παντελῶς, καὶ <sup>50</sup> θέλω ἀπορρίψεις ὑμᾶς,  
καὶ τὴν πόλιν τὴν ὅποιαν ἔδωκα εἰς  
ὑμᾶς καὶ εἰς τοὺς πατέρας ὑμῶν, ἀπὸ

<sup>39</sup> Κριτ.  
γ'. 7: η'.  
33, 34.

<sup>10</sup> Δευτ.  
ιη'. 20.  
κεφ. ιδ'.  
14, 15.

<sup>11</sup> Σοφ.  
γ'. 4.

<sup>12</sup> Μαλ.  
α'. 1.

<sup>13</sup> σίχ. 39.

<sup>44</sup> Πση.  
δ'. 6.

<sup>45</sup> σίχ. 33.

<sup>46</sup> κεφ. κ'.  
11.

προσώπου μου· 40 καὶ <sup>46</sup> θέλω φέρει  
ἔφ' ὑμᾶς ὄνειδος αἰώνιον, καὶ καται-  
σχύνην αἰώνιον, ἵτις δὲν θέλει λη-  
σμονῆθη.

ἀπὸ τῆς γῆς, τὴν ὅποιαν ἔδωκα εἰς αὐ-  
τοὺς καὶ εἰς τοὺς πατέρας αὐτῶν.

[ΚΕΦ. κδ'.] 'Ο ΚΥΡΙΟΣ <sup>1</sup> ἔδειξεν  
εἰς ἐμὲ, καὶ ἴδου ὁ δόνος κάλαθοι σύκων  
κείμενοι ἐμπροσθεν τοῦ γαοῦ τοῦ Κυ-  
ρίου, ἀφοῦ γῆχαλατέωσε Ναβυνοχοδο-  
νόσορ <sup>2</sup> ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος  
<sup>3</sup> Ἱερονίαν τὸν υἱὸν τοῦ Ἱωακέμη, βα-  
σιλέα τοῦ Ἰουδαία, καὶ τοὺς ἄρχοντας  
τοῦ Ἰουδαία, καὶ τοὺς ἔντοντας, καὶ  
τοὺς χαλκεῖς, ἐξ Ἱερουσαλήμ, καὶ  
ἔφερεν αὐτοὺς εἰς τὴν Βαβυλώνα. 2  
Οἱ κάλαθοι ὃ εἰς εἶχε σύκα κάλλιστα,  
ὡς τὰ σύκα τὰ πρώιμα· ὃ δὲ κάλαθος  
ὁ ἄλλος σύκα κάκιστα, τὰ ὅποια διὰ  
τὴν ἀχρειότητα δὲν ἐτρώγοντο.

3 Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς ἐμὲ, Τί βλέ-  
πεις, Ἱερείᾳ;

Καὶ εἶπα, Σύκα τὰ σύκα τὰ καλὰ  
εἶναι κάλλιστα, τὰ δὲ κακὰ κάκιστα,  
ῶστε διὰ τὴν ἀχρειότητα δὲν τρώ-  
γονται.

4 Πάλιν ἔγεινε λόγος Κυρίου πρὸς  
ἐμέ, λέγων, 5 Οὗτο λέγει Κύριος ὁ  
Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· Καθὼς τὰ καλὰ  
ταῦτα σύκα, οὕτω θέλω ἐπιμελῆθη τοὺς  
ἄλχαλωτοισθέντας ἐκ τοῦ Ἰουδαία, τοὺς  
ὅποιούς ἔξαπέστειλα ἐκ τοῦ τόπου  
τούτου εἰς τὴν γῆν τῶν Χαλδαίων διὰ  
καλὸν. 6 Διάτι θέλω ἐπιστηρίξει  
τοὺς ὄφθαλμούς μου ἐπ' αὐτοὺς διὰ  
καλὸν, καὶ <sup>6</sup> θέλω ἀποκαταστήσει  
αὐτοὺς ἐν τῇ γῇ ταύτῃ, καὶ <sup>5</sup> οἰκοδομήσει  
αὐτοὺς, καὶ δὲν θέλω κατακρημνίσει,  
καὶ <sup>7</sup> θέλω φυτεύσει αὐτοὺς, καὶ δὲν  
θέλω ἐκρίζωσει. 7 Καὶ <sup>6</sup> θέλω δώσει  
εἰς αὐτοὺς καρδίαν διὰ νὰ μὲ γνωρί-  
ζωσιν, ὅτι ἔγω εἴμαι ὁ Κύριος· καὶ  
θέλουσιν εἰσθαι λαός μου, καὶ ἔγω  
θέλω εἰσθαι Θεὸς αὐτῶν διάτο θέλου-  
σιν ἐπιστρέψει εἰς ἐμὲ <sup>8</sup> ἐξ ὅλης καρ-  
δίας αὐτῶν. 8 Καὶ <sup>9</sup> καθὼς ἡ σύκα  
τὰ κακὰ, τὰ ὅποια διὰ τὴν ἀχρειότητα  
δὲν τρώγονται, οὕτω βεβαίως λέγει  
Κύριος, Οὕτω θέλω παραδώσει Σεδε-  
κίαν τὸν βασιλέα τοῦ Ἰουδαία, καὶ τοὺς  
μεγιστᾶντας αὐτοῦ, καὶ τὸ ὑπόλοιπον  
τῆς Ιερουσαλήμ, τὸ ἐναπολειφθὲν ἐν  
τῇ γῇ ταύτῃ, καὶ <sup>10</sup> τοὺς κατοικοῦντας  
ἐν τῇ γῇ τῇ Αἴγυπτον· 9 καὶ <sup>11</sup> θέλω  
παραδώσει αὐτοὺς εἰς διασπορὰν εἰς  
πάντα τὰ βασιλεία τῆς γῆς πρὸς κακὸν,  
εἰς ὄνειδος καὶ <sup>12</sup> εἰς παροιμίαν, εἰς  
λοιδορίαν καὶ <sup>13</sup> εἰς κατάραν, ἐν πᾶσι  
τοῖς τόποις ὅπου θέλω διώξει αὐτούς.  
10 Καὶ θέλω ἀποστείλει πρὸς αὐτοὺς  
τὴν μάχαιραν, τὴν πείναν, καὶ τὸν  
λοιμὸν, ἔωσον ἀφαισισθῶσιν ἐπάνωθεν

[ΚΕΦ. κε'.] 'Ο ΛΟΓΟΣ ὁ γεννόμε-  
νος πρὸς τὸν Ιερεμίαν περὶ παντὸς τοῦ  
λαοῦ τοῦ Ἰουδαία, <sup>1</sup> ἐν τῷ τετάρτῳ ἔτει  
τοῦ Ἱωακέμη υἱοῦ τοῦ Ἱωσίου, βασι-  
λέως τοῦ Ἰουδαία, τὸ ὅποιον ἦτο τὸ πρῶ-  
τον ἔτος τοῦ Ναβυνοχοδονόσορ βασι-  
λέως τῆς Βαβυλῶνος· 2 τὸν ὅποιον  
Ιερεμίας ὁ προφῆτης ἐλάλησε πρὸς  
πάντα τὸν λαὸν τοῦ Ἰουδαία, καὶ πρὸς  
πάντας τοὺς κατοίκους τῆς Ιερουσαλήμ,  
λέγων, 3 <sup>2</sup> Απὸ τοῦ δεκάτου τρίτου  
ἔτους τοῦ Ἱωσίου υἱοῦ τοῦ Ἀμών, βασι-  
λέως τοῦ Ἰουδαία, ἐν τῇ ἡμέρᾳ  
ταύτης, ἵτις εἶναι τὸ εἰκοστόν τρίτου  
ἔτους, ὁ λόγος τοῦ Κυρίου ἔγεινε πρὸς  
ἐμέ, καὶ ἐλάλησα πρὸς ἐστᾶς, ἐγειρό-  
μενος πρῶτον καὶ λαλῶν καὶ <sup>3</sup> δὲν ἡκού-  
σατε. 4 Καὶ ἀπέστειλε Κύριος πρὸς  
ἐστᾶς πάντας τοὺς δούλους αὐτοῦ τὸν  
προφήτας, <sup>4</sup> ἐγειρόμενος πρῶτον καὶ ἀπο-  
στέλλων καὶ δὲν ἡκούσατε, οὐδὲ <sup>5</sup> ἐ-  
κλίνατε τὸ ὅπιον σας διὰ νὰ ἀκρο-  
σθῆτε. 5 Οἵτινες εἶπον, <sup>5</sup> Στράφητε  
τῷρα ἔκαστος ἀπὸ τῆς ὁδοῦ αὐτοῦ τῆς  
πονηρᾶς, καὶ ἀπὸ τῆς κακίας τῶν ἔργων  
σας, καὶ κατοικήσατε ἐπὶ τῆς γῆς, τὴν  
ὅποιαν ὁ Κύριος ἔδωκεν εἰς ἐστᾶς καὶ  
εἰς τοὺς πατέρας σας εἰς τὸν αἰώνα τοῦ  
αἰώνος· 6 Καὶ μὴ πορεύεσθε ὀπίσω  
ἄλλων θεῶν, διὰ νὰ λατρεύητε καὶ νὰ  
προσκυνήτε αὐτοὺς, καὶ μὴ μὲ παρορ-  
γίζετε μὲ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σας  
καὶ δὲν θέλω σας κάμει κακόν· <sup>7</sup> Αλλὰ δὲν  
μοῦ ἡκούσατε, λέγει Κύριος· <sup>8</sup> Διὰ νὰ μὲ παροργίσητε μὲ τὰ ἔργα  
τῶν χειρῶν σας πρὸς κακόν σας.

8 Διὰ τοῦτο οὕτω λέγει ὁ Κύριος  
τῶν δυνάμεων· Ἐπειδὴ δὲν ἡκούσατε  
τοὺς λόγους μου, 9 <sup>9</sup> Ἰδού, ἔγω θέλω  
ἀποστείλει καὶ λάβει <sup>10</sup> πάσας τας οἰκο-  
γενείας τοῦ Βορρᾶ, λέγει Κύριος, καὶ  
τὸν Ναβυνοχοδονόσορ βασιλέα τῆς Βα-  
βυλῶνος, <sup>8</sup> τὸν δούλον μου, καὶ θέλω  
φέρει αὐτοὺς ἐπὶ τὴν γῆν ταύτην, καὶ  
ἐπὶ τοὺς κατοίκους αὐτῆς, καὶ ἐπὶ πάντα  
ταῦτα τὰ ἔθνη κύκλῳ, καὶ θέλω ἐξολο-  
θρεύειν αὐτοὺς, <sup>9</sup> καὶ καταστήσει αὐ-  
τοὺς ἔκπληξιν, καὶ ἐρημώσεις αἰώνιος.  
10 Καὶ θέλω ἀφαιρέσει ἀπ' αὐτῶν  
<sup>10</sup> τὴν φωνὴν τῆς χαρᾶς καὶ τὴν φωνὴν  
τῆς ἔφυσιστης, τὴν φωνὴν τοῦ νυμφί-  
ου καὶ τὴν φωνὴν τῆς νύμφης, <sup>11</sup> τὸν  
ἥχον τῶν μυλοτετρῶν καὶ τὸ φῶς τοῦ  
λυχνοῦ. 11 Καὶ πᾶσα αὐτῇ ἡ γῆ θέ-  
λει εἰσθαι εἰς ἐρήμωσιν, καὶ θάμβος·  
καὶ τὰ ἔθνη ταῦτα θέλουσι δουλεύειν  
τὸν βασιλέα τῆς Βαβυλῶνος ἐβδομή-  
κοντα ἐτῇ. 12 Καὶ <sup>12</sup> ὅταν συμπλη-  
ρωθῶσι τὰ ἐβδομήκοντα ἐτῇ, θέλω ἀντ-

<sup>1</sup> κεφ. λε'.  
1. 1.

<sup>2</sup> κεφ. α'.

2.

<sup>3</sup> κεφ. ζ'.

13: ia'.

7, 8, 10:

14: 10.

11: 15.

12: 15.

23: 17.

12: 18.

15: κβ'.

21.

<sup>4</sup> κεφ. ζ'.

13, 25:

κε'. 5:

κβ'. 19.

5 Βασ. B'.

15: 13.

κεφ. ιη'.

11: λε'.

15: Ἰων.

γ': 8.

<sup>6</sup> Δευτ.

λβ'. 21.

κεφ. ζ'.

19: λβ'.

7 κεφ. α'.

15.

<sup>8</sup> κεφ. κζ'.

6: μγ'.

10: Ἰδὲ.

Ησα. μδ'

28: με'. 1.

κεφ. μ'. 2.

<sup>9</sup> κεφ. ιη'.

16.

10: Ησα.

κδ'. 7.

κεφ. ζ'.

34: 15'. 9.

Ιεβ. κε'.

13: Ποτη.

β'. 11.

'Αποκ. ιη'.

23: 1.

Ἐκκλ.

λβ'. 4.

12 Χρον.

Β'. λε'.

21, 22.

'Εσδρ. α'.

1. κεφ.

κθ'. 10.

Δαν. θ'. 2.

13 Ἡσα.  
 τγ'. 19:  
 ιδ'. 23:  
 κα'. 1,  
 κ.τλ.:  
 μζ'. 1.  
 κεφ. ν'. 3  
 13, 23, 39  
 40, 45:  
 να'. 25,  
 26.  
 14 κεφ. ν  
 9: να'.  
 27, 28.  
 15 κεφ. ν

κεφ. ν  
41: να'.  
27.  
κεφ.  
κς. 7.  
κεφ. ν  
29: να'.  
6, 24.  
Ιωβ  
κα'. 20.  
Ψαλ. οε'  
οι

8. Ἡσα.  
να'. 17.  
Ἄποκ. ἰδ  
ιο.  
19 κεφ.  
να'. 7.  
Ἴεζ. κγ'.  
34. Ναού  
γ'. II.  
20 σιχ. 9  
ΙΙ.  
21 κεφ.  
κδ'. 9.  
22 κεφ.  
με'. 3. 3

$\mu\varsigma$ : 2, 2;  
23 τίχ. 24  
24 Ἰὼβ α  
I.  
25 κεφ.  
 $\mu\zeta$ . I, 5

7.  
 26 Ἰδὲ  
 Ἡσα. κ'.  
 1.  
 27 κεφ.  
 μθ'. 7.  
 κ.τλ.  
 28 κεφ.  
 μη'. 1.  
 29 κεφ.  
 μθ'. 1.  
 30 κεφ.  
 μς'. 4.  
 31 κεφ.  
 μθ'. 23.  
 32 κεφ.  
 μθ'. 8.

33 Xpov.

αποδώσει ἐπὶ τὸν Βασιλέα τῆς Βαβυλῶνος, καὶ ἐπὶ τὸ ἔθνος ἑκένο, λέγει Κύριος, τὴν ἀνομίαν αὐτῶν, καὶ ἐπὶ τὴν γῆν τῶν Χαλδαιῶν, καὶ <sup>13</sup> θέλω καταστῆσαι αὐτὴν ἔρημωσιν αἰώνιον.

13 Καὶ θέλω φέρει ἐπὶ τὴν γῆν ἑκεῖνη πάντας τοὺς λόγους μου, τοὺς ὅποιούς ἐλάλησα κατ’ αὐτής, ἀπαν τὸ γεγραμμένον ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ, τὸ ὅποιον ὁ Ἱερεμίας προεφήτευσε κατὰ πάντων τῶν ἔθνων. 14 Διότι <sup>14</sup> ἔθνη πολλὰ καὶ <sup>15</sup> Βασιλεῖς μεγάλοι <sup>16</sup> θέλουσι καταδούλωσει καὶ αὐτούς· καὶ <sup>17</sup> θέλω ἀνταποδώσει εἰς αὐτὸὺς κατὰ τὰς πράξεις αὐτῶν, καὶ κατὰ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν αὐτῶν.

15 Διότι οὐτω λέγει πρὸς ἐμὲ Κύριος δὲ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ,<sup>18</sup> Δάβε τὸ ποτήριον τοῦτο τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ μου ἐκ τῆς χείρος μου, καὶ πότισον ἔξ αὐτοῦ πάντα τὰ ἔθνη, πρὸς τὰ ὄποια ἔγω σὲ ἀποστέλλω<sup>19</sup> 16 καὶ <sup>19</sup> θέλουσι πίει, καὶ θέλουσι ταραχθῆ καὶ παραφρονήσει, ἔξ αἵτιας τῆς μαχαίρας τη̄ς ὄποιαν ἔγώ θέλω ἀποστέλλει ἐν μεσῳ αὐτῶν.

17 Τότε ἔλαβον τὸ ποτήριον ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ Κυρίου, καὶ ἐπότισα πάντα τὰ ἔθνη, πρὸς τὰ ὄποια ὁ Κύρως μὲν ἀπέστειλε<sup>1</sup> 18 τὴν Ἱερουσαλήμ, καὶ τὰς πόλεις τοῦ Ιούδα, καὶ τοὺς βασιλεῖς αὐτοῦ, καὶ τοὺς μεγιστάνας αὐτοῦ,<sup>2</sup> διὰ νὰ καταστήσων αὐτοὺς ἑρήμωσιν, θάμφων, συριγμῷ, καὶ<sup>3</sup> κατάραν, καθὼς τὴν ἡμέραν ταύτην.<sup>4</sup> 19 τὸν Φαραὼ βασιλέα τῆς Ἀλγύπτου, καὶ τοὺς δούλους αὐτοῦ, καὶ τοὺς μεγιστάνας αὐτοῦ, καὶ ἀπαντα τὸν λαὸν αὐτοῦ.<sup>5</sup> 20 καὶ<sup>6</sup> πάντα τὸν σύμμικτον λαὸν, καὶ<sup>7</sup> πάντας τοὺς βασιλεῖς τῆς γῆς Οὐδὲ, καὶ<sup>8</sup> πάντας τοὺς βασιλεῖς τῆς γῆς τῶν Φιλισταίων, καὶ τὴν Ἀσκάλωνα, καὶ τὴν Γάζην, καὶ τὴν Ἀκκαρών, καὶ<sup>9</sup> τὸ ὑπόλοιπον τῆς Ἀξώτου, 21 τὸν Ἐδώμ, καὶ<sup>10</sup> τὸν Μωάβ, καὶ<sup>11</sup> τοὺς νίνοὺς Ἀμμών, 22 καὶ πάντας τοὺς βασιλεῖς<sup>12</sup> τῆς Τύρου, καὶ πάντας τοὺς βασιλεῖς τῆς Σιδώνος, καὶ τοὺς βασιλεῖς τῶν νήσων τῶν<sup>13</sup> πέραν τῆς θαλάσσης, 23 τὴν Δαιδάλην, καὶ τὴν Θαιμά, καὶ τὴν Βούζ, καὶ πάντας τοὺς περικέροντας τὴν κόμην, 24 καὶ πάντας τοὺς βασιλεῖς<sup>14</sup> τῆς Ἀραβίας, καὶ πάντας τοὺς βασιλεῖς<sup>15</sup> τῶν συμμίκτων λαῶν, τῶν κατοικούντων ἐν τῇ ἑρήμῳ, 25 καὶ πάντας τοὺς βασιλεῖς τῆς Ζιμζρὶ, καὶ πάντας τοὺς βασιλεῖς<sup>16</sup> τῆς Ἐλάμ, καὶ πάντας τοὺς βασιλεῖς τῶν Μήδων, 26 καὶ<sup>17</sup> πάντας τοὺς βασιλεῖς τοῦ Βορρᾶ, τοὺς μακρὰν καὶ

<sup>34</sup> Ιδέ τίχ. 20. κεφ. μθ'. 31 :  
<sup>35</sup> κεφ. μθ'. 34. - <sup>36</sup> κεφ. ν'. 9.

τοὺς ἐγγὺς, ἔνα μετὸν τοῦ ἄλλου, καὶ πάντα τὰ βασιλεῖα τῆς οἰκουμένης, τὰ ἐπὶ προσώπου τῆς γῆς· καὶ ὁ βασιλεὺς <sup>π</sup> τῆς Σητάχ θέλει πίει μετ' αὐτούς. 27 Διὰ τοῦτο θέλει εἰπεῖ πρὸς αὐτοὺς, Οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεός τοῦ Ἰσραὴλ.  
<sup>38</sup> Πίετε, καὶ <sup>39</sup> μεθύσατε, καὶ ἐμέστατε, καὶ πέσετε, καὶ μὴ σηκωθῆτε, ἐξ αἵτις τῆς μαχαίρας, τὴν ὅποιαν ἐγὼ θέλω ἀποστέλλει ἐν μέσῳ ὑμῶν. 28 Καὶ ἐὰν δὲ θελήσωσι νὰ λάβωσι τὸ ποτηρίουν ἐκ τῆς χειρός σου διὰ νὰ πίωσι, τότε θέλει εἰπεῖ πρὸς αὐτούς, Οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων· Ἔξαπαντος θέλετε πίει. 29 Διότι, ίδοι, <sup>40</sup> ἐνῷ ἐγὼ ἐπὶ τὴν πόλιν, <sup>41</sup> ἐπὶ τῆς ὅποιας ἐκλίθη τὸ ὅνομά μου, ἀρχίζω νὰ φέρω κακὸν, σεΐς θέλετε μείνει λοιπὸν ἀτιμωρητοῖς; δὲν θέλετε μείνει ατιμωρητοῖς διότι ἐγὼ <sup>42</sup> θέλω καλέσει μάχαιραν ἐπὶ πάντας τοὺς κατοίκους τῆς γῆς, λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων.

30 Διὰ τοῦτο, σὺν προφήτευσον κατ' αὐτῶν πάντας τοὺς λόγους τούτους, καὶ εἰπὲ πρὸς αὐτὸύς, <sup>43</sup> Ο Κύριος θέλει βρυχῆσθαι ἐξ ὑψούς, καὶ ἐκπέμψει τὴν φωνὴν αὐτοῦ <sup>44</sup> ἀπὸ τῆς κατοικίας τῆς ἀγούστος αὐτοῦ· θέλει βρυχῆσθαι δυνατά <sup>45</sup> ἐπὶ τῆς κατοικίας αὐτοῦ· <sup>46</sup> θέλει βοῆσαι, ὡς οἱ ληροπατοῦντες, κατὰ πάντων τῶν κατοικῶν τῆς γῆς.

31 Θόρυβος θέλει φθάστει ἔως τῶν περιάτων τῆς γῆς<sup>47</sup> δύοτε ὁ Κύριος ἔχει κρίσιν μετὰ τῶν ἐθνῶν· αὐτὸς <sup>48</sup> διαδικάζεται μετὰ πάσης σπαρκώς· θέλει παραδώσει τοὺς ἀσεβεῖς εἰς μάχαιραν, λέγει Κύριος.

32 Οὗτο λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων· Ἰδοὺ, κακὸν θέλει ἐξέθει ἀπὸ ἔθνους εἰς ἔθνος, καὶ ἀνεμοστρόβιλος μέγας θέλει ἐγερθῆ ἐπὶ τῶν ἄκρων τῆς γῆς. 33 Καὶ ἐν εἰκόνῃ τῇ μέρᾳ, θέλουσι κοιτέσθαι τεθανατωμένοι παρὰ Κυρίου ἀπ' ἄκρου τῆς γῆς ἔως ἄκρου τῆς γῆς· <sup>51</sup> δὲν θέλουστ θρηνολογηθῆ, <sup>52</sup> οὐδὲ συναχθῆ, οὐδὲ ταφῆ· θέλουστοι εἰσθαι διὰ κοπρίαν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς γῆς.

34 Ὡς Ολολύξατε, ποιμένες, καὶ ἀνα-  
βοήσατε· καὶ κυλίσθητε εἰς τὸ χῶμα,  
οἱ ἐγκριτοὶ τοῦ ποιμανίου· διότι ἐπλη-  
ρώθησαν αἱ ἡμέραι σας διὰ τὴν σφα-  
γὴν, καὶ διὰ τὸν σκορπισμὸν σας· καὶ  
θέλετε πέσει ὡς σκεῦος ἐκλεκτόν. 35  
Καὶ θέλει λείψει ἡ φυγὴ ἀπὸ τῶν ποι-  
μένων, καὶ ἡ σωτηρία ἀπὸ τῶν ἐγκρίτων  
τοῦ ποιμανίου. 36 Φωνὴ κραυγῆς τῶν  
ποιμένων, καὶ ὀλολυγμὸς τῶν ἐγκρίτων  
τοῦ ποιμανίου· διότι ὁ Κύριος ἡφάντισε  
τὴν βοσκήν αὐτῶν. 37 Καὶ αἱ εἰρη-  
νικὲς κατοικίας κατηδαφίσθησαν ἐξ

<sup>37</sup> κεφ.  
να'. 41.

<sup>38</sup> 'A $\beta\beta.$   
 $\beta'$ . 16.  
<sup>39</sup> 'He $\alpha.$   
*va*<sup>4</sup>. 21 :  
*EY*. 6.

40 Пад. яд'

31. κεφ.  
μθ'. 12.  
'Ιεζ. θ'. 6.  
'Αβδ. 16.  
Δουκ. κγ'.  
31. Πέτρ.

A'. δ'. 17.

41 Δαν. θ'.  
 18, 19.  
 42 Ἰεζ.  
 λη'. 21.  
 43 Ἡσα.  
 μβ' 12

μρ. 13.  
Ιωηλ γ'.

16. Αμώσ  
α'. 2.  
4<sup>η</sup> Ψαλ.  
ια'. 4.  
κεφ. ιζ'.

I 2.  
45 Βασ. Α'.  
θ'. 3.  
Ψαλ. ρλβ'.  
I 4.  
46 Ἡμέρα.

ισ'. 9.  
κεφ. μη'.  
33.  
47 Ωση.  
δ'. I.

Μιχ. 5'. 2.  
48 Ἡσα.  
ξε'. 16.  
Ιωὴλ γ'.  
2.  
49 μετ.

*κεφ.*  
*κγ'*. 19:  
*λ*. 23.  
50 'Ησα.  
*ξς'*. 16.  
51 *κεφ.*

τις'. 4, 6.  
52 Ψαλ.  
οθ'. 3.  
κεφ. η'. 2.  
Αποκ. ια'.

9.  
53 κεφ. δ'.  
8 : σ', 26.

54 Ψαλ.  
οφ'. 2.

αιτίας τῆς φλογερᾶς ὄργης τοῦ Κυρίου.  
38 <sup>54</sup> Κατέλιπε τὸ κατοικήτηριον αὐτοῦ, ὡς ὁ λέων διότι ἡ γῆ αὐτῶν κατεστάθη ἔρημος, ἐξ αἰτίας τῆς ἀγριοτητος τοῦ καταδυναστεύοντος, καὶ ἐξ αἰτίας τοῦ θυμοῦ τῆς ὄργης αὐτοῦ.

1 κεφ. ιθ'.  
14.

<sup>2</sup> Ἱερ. γ'.  
10. Ματθ.  
κη'. 20.  
<sup>3</sup> Πράξ.  
κ'. 27.  
<sup>4</sup> κεφ. λς'.  
3.  
<sup>5</sup> κεφ. ηγ'.  
8. Ἰων.  
γ'. 8, 9.  
<sup>6</sup> Δευτ.  
κς'. 14.  
κ.τ.λ.  
Δευτ. κη'.  
15.  
<sup>7</sup> κεφ. ζ'.  
13, 25:  
ια'. 7: κε'  
3, 4.  
<sup>8</sup> Σαμ. Α'.  
δ'. 10, ΙΙ.  
Ψαλ. οη'.  
60. κεφ.  
ζ'. 12, 14.  
<sup>9</sup> Ἡσα.  
ξε'. 15.  
κεφ. κδ'.  
9.

[ΚΕΦ. κς'.] ἘΝ τῇ ἀρχῇ τῆς βασιλείας τοῦ Ἰωακεὶμ οὐσοῦ τοῦ Ἰωσίου, βασιλέως τοῦ Ἰουδα, ἔγεινεν ὁ λόγος οὗτος παρὰ Κυρίου, λέγων, 2 Οὐτώ λέγει Κύριος· <sup>1</sup> Στήθι ἐν τῇ αὐλῇ τοῦ οἴκου τοῦ Κυρίου, καὶ λάλησον πρὸς πάντας τὰς πάλεις τοῦ Ἰουδα τὰς ἐρχομένας διὰ νὰ προσκυνήσωσιν ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Κυρίου, <sup>2</sup> πάντας τοὺς λόγους τοὺς ὅποιους προσέταξα εἰς σὲ νὰ λαλήσῃς πρὸς αὐτούς· <sup>3</sup> μὴ ἀφαιρέσῃς λόγον· 3 <sup>4</sup> ἵστως θέλουσιν ἀκοῦντε, καὶ ἐπιστρέψῃ ἔκστος ἀπὸ τῆς ὁδοῦ αὐτοῦ τῆς πονηρᾶς, <sup>5</sup> καὶ μετανήσω περὶ τοῦ κακοῦ, τὸ ὅποιον βουλεύομαι νὰ κάμω εἰς αὐτοὺς διὰ τὴν κακίαν τῶν ἔργων αὐτῶν. 4 Καὶ θέλεις εἰπεῖ πρὸς αὐτούς, Οὐτώ λέγει Κύριος· <sup>6</sup> Εἳνα δὲν μοῦ ἀκούσθητε, ὥστε νὰ περιπατήσῃ ἐπὶ τῷ νόμῳ μου, τὸν ὅποιον ἔθεσα ἐμπροσθέν σας, <sup>5</sup> νὰ ὑπακούντε εἰς τοὺς λόγους τῶν δούλων μου τῶν προφητῶν, <sup>7</sup> τοὺς ὅποιους ἀπέστειλα πρὸς ἑταῖς, ἐγειρόμενος πρῶτον καὶ ἀποστέλλων, πλὴν σεῖς δὲν ἡκούσατε, <sup>8</sup> 6 τότε θέλω καταστῆσει τὸν οἶκον τούτου ὡς τὴν Σηλὼ, καὶ τὴν πόλιν ταύτην θέλω καταστῆσει <sup>9</sup> κατάραν εἰς πάντα τὰ ἔθνη τῆς γῆς.

7 Καὶ ἤκουσαν οἱ ἱερεῖς, καὶ οἱ προφῆται, καὶ πᾶς ὁ λαὸς, τὸν Ἱερεμίαν λαλοῦντα τὸν λόγους τούτους ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Κυρίου. 8 Καὶ ἀφοῦ ὁ Ἱερεμίας ἐπανεῖ λαλῶν πάντα ὅσα προσέταξεν εἰς αὐτὸν ὁ Κύριος νὰ λαλήσῃ πρὸς πάντα τὸν λαὸν, οἱ ἱερεῖς, καὶ οἱ προφῆται, καὶ πᾶς ὁ λαὸς συνέλαβον αὐτὸν, λέγοντες, Θέλεις ἐξάπαντος θανατωθῆν· <sup>9</sup> διὰ τί προεφήτευσας ἐν ὄντος θέλει εἰσθαι ὡς ἡ Σηλὼ, καὶ ἡ πόλις αὐτῆς θέλει ἔρημωθῆν, ὥστε νὰ μὴ ἦναι δικαϊκῶν; Καὶ πᾶς ὁ λαὸς συνήχθη κατὰ τὸν Ἱερεμίου ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Κυρίου.

10 Καὶ ἤκουσαντες οἱ ἄρχοντες τοῦ Ἰουδα τὰ πράγματα ταύτα, ἀνέβησαν ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ βασιλέως εἰς τὸν οἶκον τοῦ Κυρίου, καὶ ἐκάθισαν ἐν τῇ εἰσόδῳ τῆς νέας πύλης τοῦ Κυρίου. 11 Τότε οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ προφῆται ἐλάλησαν πρὸς τοὺς ἄρχοντας καὶ πρὸς πάντα τὸν λαὸν, λέγοντες, Κρίσις θανάτου πρέπει εἰς τὸν ἄνθρωπον τούτον, <sup>10</sup> διότι προεφήτευσε κατὰ τῆς πόλεως ταύτης, ὡς ἡκούσατε μὲ τὰ διάτα σας.

12 Καὶ ἐλάλησεν ὁ Ἱερεμίας πρὸς πάντας τοὺς ἄρχοντας καὶ πρὸς πάντα τὸν λαὸν, λέγων, Ὁ Κύριος μὲ ἀπέστειλε διὰ νὰ προφητεύσω κατὰ τοῦ οἴκου τούτου, καὶ κατὰ τῆς πόλεως ταύτης, πάντας τοὺς λόγους τοὺς ὅποιους ἡκούσατε. 13 Διὰ τούτο <sup>11</sup> τώρα διορθώσατε τὰς ὁδοὺς ὑμῶν καὶ τὰς πράξεις ὑμῶν, καὶ ὑπακούσατε εἰς τὴν φωνὴν Κυρίου τοῦ Θεοῦ ὑμῶν· καὶ <sup>12</sup> ὁ Κύριος θέλει μετανοήσει περὶ τὸν κακοῦ, τὸ ὅποιον ἐλάλησε καθ' ὑμῶν. 14

'Ἐγώ δὲ, ἴδού, <sup>13</sup> εἴμαι ἐν ταῖς χερσὶν ὑμῶν κάμετε εἰς ἐμὲ, ὅπως εἴναι καλὸν καὶ ὅπως ἀρεστὸν εἰς τοὺς ὄφθαλμοὺς ὑμῶν. 15 Πλὴν ἐξεύρετε μετὰ βεβαιότητος, ὅτι εἴναι μὲ θανατώσητε, αἷμα ἀθώων θέλετε βεβαίως φέρετε ἐφ' ὑμᾶς, καὶ ἐπὶ τὴν πόλιν ταύτην, καὶ ἐπὶ τοὺς κατοίκους αὐτῆς διότι τῇ ἀληθείᾳ ὁ Κύριος μὲ ἀπέστειλε πρὸς ὑμᾶς, διὰ νὰ λαληστε εἰς τὰ διάτα ὑμῶν πάντας τοὺς λόγους τούτους. 16 Τότε οἱ ἄρχοντες καὶ ἄπας ὁ λαὸς εἰπον πρὸς τοὺς ἱερεῖς καὶ πρὸς τοὺς προφήτας, Δέν υπάρχει κρίσις θανάτου εἰς τὸν ἄνθρωπον τούτον· διότι ἐν τῷ ὄντι θανάτῳ Κυρίου τοῦ Θεοῦ ὑμῶν ἐλάλησε πρὸς ὑμᾶς.

17 <sup>14</sup> Τότε ἐστηκώθησαν τινὲς ἐκ τῶν πρεσβυτέρων τοῦ τόπου, καὶ ἐλάλησαν πρὸς ἄπασαν τὴν συναγωγὴν τοῦ λαοῦ, λέγοντες, 18 <sup>15</sup> Ο Μιχαίας ὁ Μωραστίτης προεφήτευεν ἐπὶ ταῖς ἡμέραις Ἐξεκίου βασιλέως τοῦ Ἰουδα, καὶ ἐλάλησε πρὸς πάντα τὸν λαὸν τοῦ Ἰουδα, λέγων, Οὐτώ λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων· <sup>16</sup> Η Σιών θέλει ἀρότριασθη ὡς ἄγρὸς, καὶ ἡ Ἱερουσαλὴμ θέλει γείνει σωρὸι λιθων, καὶ τὸ ὅρος τοῦ οἴκου ὡς ὑγκλοὶ τόποι πρυμοῦ. 19 Μήπως ὁ Ἐξεκίας ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰουδα καὶ πᾶς ὁ Ἰουδας ἀθανάτωσαν αὐτὸν; <sup>17</sup> δὲν ἐφοβήθη τὸν Κύριον, καὶ παρεκάλεσε τὸ πρόσωπον τοῦ Κυρίου, καὶ <sup>18</sup> ὁ Κύριος μετενόησε περὶ τοῦ κακοῦ τὸ ὅποιον ἐλάλησε κατ' αὐτῶν; <sup>19</sup> Ήμεῖς λοιπὸν ἡθέλομεν προξενήσει μέγα κακὸν κατὰ τῶν ψυχῶν ὑμῶν.

20 Καὶ προσέπι οὐπῆρξεν ἄνθρωπος, προφητεύων ἐν ὄντι θανάτῳ Κυρίου, Οὐρίας ὁ οὐιὸς τοῦ Σεμαίου ἀπὸ Κιριαθιαρέμ, καὶ προεφήτευσε κατὰ τῆς πόλεως ταύτης, καὶ κατὰ τῆς γῆς ταύτης, κατὰ πάντας τοὺς λόγους τοῦ Ἱερεμίου· <sup>21</sup> καὶ ὅτε ἡκούσειν ὁ βασιλεὺς Ἰωακεὶμ, καὶ πάντες οἱ δυνατοὶ αὐτοῦ, καὶ πάντες οἱ ἄρχοντες, τοὺς λόγους αὐτοῦ, ὁ βασιλεὺς ἐξῆται νὰ θανατώσῃ αὐτὸν ἀκούσας δὲ ὁ Οὐρίας, ἐφοβήθη, καὶ ἔφυγε, καὶ ὑπῆργεν εἰς τὴν Αἴγυπτον· <sup>22</sup> καὶ ἀπέστειλεν Ἰωακεὶμ ὁ βασιλεὺς ἀνδρας εἰς τὴν Αἴγυπτον, τὸν

11 κεφ. ζ'.

3.

12 τίχ. 3,  
19.13 κεφ.  
λη'. 5.14 Πράξ.  
ε'. 34,  
κ.τ.λ.

15 Μιχ. α'.

1.

16 Μιχ. γ'.

12.

17 Χρον.  
Β'. λβ'.

26.

18 Εξόδ.  
λβ'. 14.

19.

20 Πράξ.  
ε'. 39.

Ἐλναθάν οὐδὲ τοῦ Ἀχθόρ, καὶ ἀνδρας μετ' αὐτὸν εἰς τὴν Ἀγυπτον' 23 καὶ ἔξηγαγον τὸν Οὐρίαν εἰς τὴν Ἀγυπτον, καὶ ἐφέραν αὐτὸν πρὸς τὸν βασιλέα Ἰωακεῖμ, καὶ ἐπάταξεν αὐτὸν ἐν μαχαίρᾳ, καὶ ἔρριψε τὸ πτῶμα αὐτοῦ εἰς τοὺς τάφους τοῦ ὄχλου.

20 Βασ.  
B'. κβ'.  
12, 14.  
κεφ. λθ'.  
14.

24 Πλὴν <sup>20</sup> ἡ χεὶρ τοῦ Ἀχικάμι υἱοῦ τοῦ Σαφάνη ἦτο μετὰ τοῦ Ἱερεμίαν, διὰ νὰ μὴ παραδώσωσιν αὐτὸν εἰς τὴν χεῖρα τοῦ λαοῦ, ὥστε νὰ θανατώσωσιν αὐτὸν.

γοὺς σας, οἵτινες λαλοῦσι πρὸς ἑσάς, λέγοντες, Δέν θέλετε δουλεύσει εἰς τὸν βασιλέα τῆς Βαβυλώνος<sup>10</sup> διότι <sup>11</sup> αὐτοὶ προφήτεύουσι ψεῦδος πρὸς ἑσάς, διὰ νὰ σᾶς ἀπομακρύωσιν ἀπὸ τῆς γῆς σας<sup>12</sup>, καὶ διὰ νὰ σᾶς διώξω, καὶ νὰ ἀπολεσθῆτε. 11 Τὸ δὲ ἔθνος, τὸ ὅποιον ἵποβάλλῃ τὸν τράχηλον αὐτὸν ὑπὸ τὸν ζυγὸν τοῦ βασιλείου τῆς Βαβυλώνου, καὶ δουλεύσῃ εἰς αὐτὸν, ἐκεῖνο θέλω αἴφθει νὰ μένῃ ἀκόμη ἐν τῇ γῇ αὐτῷ, λέγει Κύριος<sup>13</sup> καὶ θέλει ἐργάζεσθαι αὐτὴν, καὶ κατοικεῖ ἐν αὐτῇ.

11 σίχ. 14.

12 Ἐλάλησα καὶ <sup>12</sup> πρὸς τὸν Σεδεκίαν βασιλέα τοῦ Ἰούδα κατὰ πάντας τοὺς λόγους τούτους, λέγων, Φέρετε τοὺς τραχήλους σας ὑπὸ τὸν ζυγὸν τοῦ βασιλείου τῆς Βαβυλώνου, καὶ δουλεύσατε εἰς αὐτὸν καὶ εἰς τὸν λαὸν αὐτοῦ, καὶ λέγει ζήσει. 13 <sup>13</sup> Διὰ τί θέλετε νὰ ἀποθάνητε, σὺ καὶ ὁ λαὸς σου, ἐν μαχαίρᾳ, ἐν πείνῃ, καὶ ἐν λοιμῷ, καθὼς ὁ Κύριος ἐλάλησε κατὰ τοῦ ἔθνους τὸ ὅποιον δὲν δουλεύσῃ εἰς τὸν βασιλέα τῆς Βαβυλώνου; 14 Διὰ τοῦτο, μὴ ἀκούετε τοὺς λόγους τῶν προφήτων, οἵτινες λαλοῦσι πρὸς ἑσάς, λέγοντες, Δέν θέλετε δουλεύσει εἰς τὸν βασιλέα τῆς Βαβυλώνους διότι αὐτὸι <sup>14</sup> προφήτεύουσιν εἰς ἑσάς ψεῦδος. 15 Διότι ἐγὼ δὲν ἀπέστειλα αὐτὸύς, λέγει Κύριος, καὶ αὐτοὶ προφήτεύουσι ψεῦδος ἐν τῷ δυνάματι μου<sup>15</sup> διὰ νὰ σᾶς διώξω, καὶ νὰ ἀπολεσθῆτε, σεῖς, καὶ οἱ προφῆται οἱ προφήτεύουσιν πρὸς ἑσάς.

12 κεφ.

κη'. 1:

λη'. 17.

13 Ιεζ.

η'. 31.

16 Ἐλάλησα καὶ πρὸς τοὺς ιερεῖς, καὶ πρὸς πάντα τούτου τὸν λαὸν, λέγων, Οὕτω λέγει Κύριος<sup>16</sup>. Μὴ ἀκούετε τοὺς λόγους τῶν προφήτων σας, οἵτινες προφήτεύουσι πρὸς ἑσάς, λέγοντες, Ἰδού, <sup>17</sup> τὰ σκεύη τοῦ οἴκου τοῦ Κυρίου θέλουσιν ἐπανακομισθῆ ἐντὸς ὀλίγου ἀπὸ τῆς Βαβυλώνος διότι αὐτοὶ προφήτεύουσι ψεῦδος πρὸς ἑσάς. 17 Μὴ ακούετε αὐτούς δουλεύσατε εἰς τὸν βασιλέα τῆς Βαβυλώνους, καὶ θέλετε ζῆσει<sup>18</sup> διὰ τί ἡ πόλις αὕτη νὰ ἐρημωθῇ; 18 Εἳν δὲ αὐτοὶ ήναν προφῆται, καὶ ἐάν ὁ λόγος τοῦ Κυρίου ηναὶ μετ' αὐτῶν, ἀς ίκετεύσωσι τώρα τὸν Κύριον τῶν δυνάμεων, ὥστε τὰ σκεύη τὰ ἐναπολειφθέντα ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Κυρίου, καὶ τῷ οἴκῳ τοῦ βασιλέως τοῦ Ἰούδα, καὶ ἐν Ἱερουσαλήμ, νὰ μὴ ὑπάγωσιν εἰς τὴν Βαβυλώνα. 19 Διότι οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων <sup>19</sup> περὶ τῶν στῦλων, καὶ περὶ τῆς θαλάσσης, καὶ περὶ τῶν βάσεων, καὶ περὶ τοῦ ὑπολοίπου τῶν σκεύων, τῶν ἐναπολειφθέντων ἐν τῇ πόλει ταύτῃ. 20 τὰ ὅποια Ναβουχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλώνος δέν ἔλαβεν,

15 Χρον.

B'. λε'. 7,

10. κεφ.

κη'. 3.

Δαν. α'. 2.

16 Βασ.

B'. κε'. 13,

κ.τ.λ.

κεφ. νβ'.

17, 20, 21.

17 Βασ.

B'. κδ'. 14,

15. κεφ.

κδ'. 1.

1 Ἰδὲ  
σίχ. 3, 12,  
20. κεφ.  
κη'. 1.

2 κεφ.  
κη'. 10.

12. Ἰδὲ  
Ιεζ. δ'. 1:  
ιβ'. 3:  
κδ'. 3.  
κ.τ.λ.

3 Ψαλ.  
ριε'. 15:  
ρμσ'. 6.  
Ἡσα. με'.

12.

4 Ψαλ.  
ριε'. 16.

Δαν. δ'.

17, 25, 32.

5 κεφ. κη'.

14.

6 κεφ. κε'.

9: μγ'.

10. Ιεζ.

κθ'. 18, 20.

7 κεφ. κη'.

14. Δαν.

β'. 38.

8 Χρον.

B'. λε'.

20.

9 κεφ. κε'.

12: ν'.

27. Δαν.

ε'. 26.

10 κεφ.

κε'. 14.

αἰχμαλώτων τὸν Ἱερονίαν νιὸν τοῦ Ἰωακεὶμ βασιλέως τοῦ Ἰουδὰ ἀπὸ Ἱερουσαλήμ εἰς Βαθύλῶνα, καὶ πάντας τοὺς ἄρχοντας τοῦ Ἰουδὰ καὶ τῆς Ἱερουσαλήμ· 21 μάλιστα οὖτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ, περὶ τῶν σκευῶν τῶν ἐναπολειφθέντων ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Κυρίου, καὶ τῷ οἴκῳ τοῦ βασιλέως τοῦ Ἰουδὰ καὶ ἐν Ἱερουσαλήμ· 22 αὐτὸν <sup>18</sup> θέλουσι μετακομισθῆναι εἰς τὴν Βαθύλῶνα, καὶ θέλουσιν εἰσθαι ἑκεῖ <sup>19</sup> ἔνας τῆς ἡμέρας καθ' ἣν θέλω ἐπισκεφθῆ ἀντά, λέγει Κύριος <sup>20</sup> τότε θέλω ἐπαναφέρει αὐτὰ, καὶ ἀποκαταστήσει αὐτὰ εἰς τὸν τόπον τούτον.

<sup>18</sup> Βασ. Β'. κε'. 13. Χρον. Β'. λε'. 18. <sup>19</sup> Χρον. Β'. λε'. 5. <sup>20</sup> Ἐσδρ. α'. 7: 5. 19.

<sup>1</sup> κεφ. κζ'. 1.

<sup>2</sup> κεφ. κζ'. 12. <sup>3</sup> κεφ. κζ'. 16.

[ΚΕΦ. κη'.] ΚΑΙ <sup>1</sup> ἐν τῷ αὐτῷ ἔτει, ἐν τῇ ἀρχῇ τῆς βασιλείας τοῦ Σεδεκίου βασιλέως τοῦ Ἰουδὰ, ἐν τῷ τετάρτῳ ἔτει, ἐν τῷ πέμπτῳ μηνὶ, Ἀνανίας ὁ νιὸς τοῦ Ἀξώρ ὁ προφήτης, ὁ ἀπὸ Γαβαῶν, ἐλάλησε πρὸς ἐμὲ ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Κυρίου, ἐνώπιον τῶν ἵερέων καὶ παντὸς τοῦ λαοῦ, λέγων, 2 Οὕτως εἶπεν ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ, λέγων, <sup>2</sup> Συνέτριψα τὸν ζυγὸν τοῦ βασιλέως τῆς Βαθύλῶνος. 3 <sup>3</sup>Ἐν τῷ διαστήματι δύο ὀλοκλήρων ἐτῶν, θέλω ἐπαναφέρει εἰς τὸν τόπον τούτον πάντα τὰ σκευη τοῦ οἴκου τοῦ Κυρίου, τὰ ὅποια Ναβούχοδονόσορος ὁ βασιλεὺς τῆς Βαθύλῶνος ἔλαβεν ἐκ τοῦ τόπου τούτου, καὶ ἔφερεν αὐτὰ εἰς τὴν Βαθύλῶνα· 4 καὶ εἰς τὸν τόπον τούτου θέλω ἐπαναφέρει, λέγει Κύριος, Ἱερονίαν τὸν νιὸν τοῦ Ἰωακεὶμ τὸν βασιλέα τοῦ Ἰουδὰ, καὶ πάντας τοὺς αἰχμαλώτους τοῦ Ἰουδὰ, οἵτινες ἐφέρθησαν εἰς τὴν Βαθύλῶνα· διότι θέλω συντρίψει τὸν ζυγὸν τοῦ βασιλέως τῆς Βαθύλῶνος.

<sup>4</sup> Βασ. Α'. α'. 36.

5 Καὶ ἐλάλησεν Ἱερεμίας ὁ προφήτης πρὸς τὸν προφήτην Ἀνανίαν ἐνώπιον τῶν ἱερέων, καὶ ἐνώπιον παντὸς τοῦ λαοῦ τοῦ παρεστῶτος ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Κυρίου· 6 καὶ εἶπεν Ἱερεμίας ὁ προφήτης, <sup>4</sup>Ἀμήν ὁ Κύριος νὰ κάμῃ οὗτο! ὁ Κύριος νὰ ἐκπληρώσῃ τοὺς λόγους σου, τοὺς ὅποιους σὺ προεφήτεσας, νὰ ἐπαναφέρῃ ἀπὸ τῆς Βαθύλῶνος εἰς τὸν τόπον τούτου τὰ σκεύη τοῦ οἴκου τοῦ Κυρίου, καὶ πᾶν ὅ,τι ἡχμαλωτίσθῃ! 7 Πλὴν ἀκουσον τώρα τὸν λόγον τούτου, τὸν ὅποιον ἐγὼ λαλῶ εἰς τὰ ωτά σου, καὶ εἰς τὰ ωτά παντὸς τοῦ λαοῦ· 8 Οἱ προφήται, οἵτινες ἐστάθησαν πρὸς ἐμοῦ, καὶ πρὸς σοῦ, ἔκπλαι, προεφήτεσαν καὶ κατὰ πολλῶν τόπων, καὶ κατὰ μεγάλων βασιλείων, περὶ πολέμου, καὶ περὶ κακῶν, καὶ περὶ λοιμοῦ· 9 <sup>5</sup> ὁ προφήτης, ὅστις πρ-

φητεύει περὶ εἰρήνης, ὅταν ὁ λόγος τοῦ προφήτου ἐκπληρωθῇ, τότε θέλει γνωρισθῆ ὁ προφήτης, ὅτι ἀληθῶς ἀπέστειλεν αὐτὸν ὁ Κύριος.

10 Τότε ὁ Ἀνανίας ὁ προφήτης <sup>6</sup> ἔλαβε τὸν ζυγὸν ἀπὸ τοῦ τραχήλου τοῦ προφήτου Ἱερεμίου, καὶ συνέτριψεν αὐτὸν. 11 Καὶ ἐλάλησεν ὁ Ἀνανίας ἐνώπιον παντὸς τοῦ λαοῦ, λέγων, Οὕτω λέγει Κύριος· Κατὰ τούτον τὸν τρόπον θέλω συντρίψει τὸν ζυγὸν τοῦ Ναβούχοδονόσορος βασιλέως τῆς Βαθύλῶνος <sup>7</sup> ἀπὸ τοῦ τραχήλου πάντων τῶν θένθων, ἐν τῷ διαστήματι δύο ὀλοκλήρων ἐτῶν. Καὶ ὁ προφήτης Ἱερεμίας ὑπῆγε τὴν ὁδὸν αὐτὸν.

12 Καὶ ἔγεινε λόγος Κυρίου πρὸς Ἱερεμίαν, ἀφοῦ Ἀνανίας ὁ προφήτης συνέτριψε τὸν ζυγὸν ἀπὸ τοῦ τραχήλου τοῦ προφήτου Ἱερεμίου, λέγων, 13 "Υπαγε, καὶ εἰπὲ πρὸς τὸν Ἀνανίαν, λέγων, Οὕτω λέγει Κύριος· Σὺ συνέτριψας τοὺς ζυγούς τοὺς ξυλίνους ἀλλ' ἀντὶ τούτων θέλεις κάμει ζυγούς σιδηρούς. 14 Διότι οὗτο λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· 8 Ζυγὸν σιδηροῦν ἔθεσα ἐπὶ τὸν τράχηλον πάντων τούτων τῶν θένθων, διὰ νὰ δουλεύωσιν εἰς τὸν Ναβούχοδονόσορο τὸν βασιλέα τῆς Βαθύλῶνος· καὶ θέλουσι δουλεύεσσει εἰς αὐτόν <sup>9</sup> καὶ αὐτὸν τὰ θηρία τὸν ἄγρον ἔδωκα εἰς αὐτόν.

15 Τότε εἶπεν Ἱερεμίας ὁ προφήτης πρὸς τὸν Ἀνανίαν τὸν προφήτην, "Ἄκουσον τώρα, Ἀνανία· Δέν σὲ ἀπέστειλεν ὁ Κύριος· ἀλλὰ <sup>10</sup> σὺ κάμνεις τὸν λαὸν τούτου νὰ ἐλπίζῃ εἰς ψεῦδος. 16 Διὰ τούτο οὗτο λέγει Κύριος· Ἰδού, ἐγὼ θέλω σὲ ἀπορρίψει ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς· ἐν τούτῳ τῷ ἔτει θέλεις ἀποθύνει, διότι <sup>11</sup> ἐλάλησας στασιασμὸν κατὰ τὸν Κυρίου.

17 Καὶ ἀπέθανεν Ἀνανίας ὁ προφήτης ἐν ἑκείνῳ τῷ ἔτει, τὸν ἔβδομον μῆνα.

[ΚΕΦ. κθ'.] ΚΑΙ οὗτοι είναι οἱ λόγοι τῆς ἐπιστολῆς, τὴν ὅποιαν Ἱερεμίας ὁ προφήτης ἐστειλεν ἀπὸ Ἱερουσαλήμ πρὸς τοὺς ὑποδοίποις τῶν πρεσβυτέρων τῆς αἰχμαλωτίας, καὶ πρὸς τοὺς ἱερεῖς, καὶ πρὸς τοὺς προφήτας, καὶ πρὸς πάντα τὸν λαὸν τὸν ὅποιον δὲ Ναβούχοδονόσορο ἔφερεν αἰχμαλῶτον ἀπὸ Ἱερουσαλήμ εἰς τὴν Βαθύλῶνα, 2 (ἀφοῦ <sup>1</sup> Ἱερονίας ὁ βασιλεὺς, καὶ ἡ βασιλίσσα, καὶ οἱ εὐνοῦχοι, οἱ ἄρχοντες τοῦ Ἰουδὰ καὶ τῆς Ἱερουσαλήμ, καὶ οἱ ἔντονοι ρυγοί, καὶ οἱ χαλκεῖς, ἐξῆλθον ἀπὸ Ἱερουσαλήμ,) 3 διὰ χειρὸς Ἐλαστα νιὸν τοῦ Σαφάνη, καὶ τοῦ Γεμαρίου νιὸν τοῦ Χελκίου, τοὺς ὅποιους Σεδεκίας ὁ βασιλεὺς τοῦ

<sup>6</sup> κεφ. κζ'. 2.

<sup>8</sup> Δευτ. κη'. 48. κεφ. κζ'. 7.

<sup>10</sup> κεφ. κθ'. 31. Ιεζ. γγ'. 22.

<sup>11</sup> Δευτ. γγ'. 5. κεφ. κθ'. 32.

<sup>1</sup> Βασ. Β'. κε'. 12, κ.τ.λ. κεφ. κβ'. 26: κη'. 4.

Ιούδα ἀπέστειλεν εἰς τὴν Βαθυλῶνα πρὸς Ναζουχοδούσορ τὸν βασιλέα τῆς Βαθυλῶνος λέγων,

4 Οὗτο λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ, πρὸς πάντας ἑκίνους οὔτινες ἐφέρθησαν αἰχμάλωτοι, τοὺς ὅποιοις ἐγὼ ἔκαμον νὰ φερθῶσιν αἰχμάλωτοι ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ εἰς τὴν Βαθυλῶνα. 5 <sup>2</sup> Οἰκόδομήσατε οἴκους, καὶ κατοικήσατε· καὶ φυτεύσατε κύπρους καὶ φάγετε τὸν καρπὸν αὐτῶν· 6 λάβετε γυναῖκας, καὶ γεννήσατε υἱοὺς καὶ θυγατέρας· καὶ λάβετε γυναῖκας διὰ τοὺς υἱοὺς σας, καὶ δότε τὰς θυγατέρας σας εἰς ἄνδρας, καὶ ἂς γεννήσωσιν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ πληθύνθητε ἐκεῖ, καὶ μὴ σμικρυνθῆτε. <sup>7</sup> καὶ ἡγήσατε τὴν εἰρήνην τῆς πόλεως, ὅπου ἐγὼ σᾶς ἔκαμον νὰ φερθῆτε αἰχμάλωτοι, καὶ

<sup>3</sup> προσεύχεσθε ὑπὲρ αὐτῆς πρὸς τὸν Κύριον· διότι ἐν τῇ εἰρήνῃ αὐτῆς θέλετε ἔχει εἰρήνην. 8 Διότι οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ. <sup>4</sup> Λε μὴ ἀπατῶσιν ὑμᾶς οἱ προφῆται ὑμῶν, οἱ ἐν μέσῳ ὑμῶν, καὶ οἱ μάντεις ὑμῶν, καὶ μὴ ἀκούετε τὰ ἐνύπνια ὑμῶν τὸ ποῖαν ὑμεῖς ὑπεριενεύσθε. 9 διότι <sup>5</sup> προφητεύοντι φευδῶς πρὸς ὑμᾶς ἐπὶ τῷ ὄνόματι μουν ἐγὼ δὲν ἀπέστειλα αὐτοὺς, λέγει Κύριος.

10 Διότι οὕτω λέγει Κύριος· Ὅτι ἀφοῦ πληρωθῶσιν ἐβδομήκοντα ἔτη ἐν Βαθυλῶνι, θέλω ἐπισκεφθῆ ὑμᾶς, καὶ θέλω ἐκτελέσαι πρὸς ὑμᾶς τὸν λόγον μου τὸν ἀγάθον, νὰ ἐπαναφέρω ὑμᾶς εἰς τὸν τόπον τοῦτον. 11 Διότι ἐγὼ γνωρίζω τὰς θυλὰς τὰς ὅποιας θυλεύομαι περὶ ὑμῶν, λέγει Κύριος, θυλὰς εἰρήνης, καὶ οὐχὶ κακοῦ, διὰ νὰ δώσω εἰς ὑμᾶς τὸ προσδοκώμενον τέλος. 12 Τότε <sup>7</sup> θέλετε κράξει πρὸς ἐμὲ, καὶ θέλετε ὑπάγει καὶ προσευχῆθη εἰς ἐμὲ, καὶ θέλω σᾶς εἰσακούσσει. 13 Καὶ <sup>8</sup> θέλετε μὲν ἡγήσει, καὶ εὑρεῖ, ὅταν μὲ ἐκηγήσητε <sup>9</sup> ἐξ ὅλης τῆς καρδίας ὑμῶν. 14 Καὶ <sup>10</sup> θέλω εὐρεθῆ ἀπὸ σᾶς, λέγει Κύριος· καὶ θέλω ἀποστρέψει τὴν αἰχμαλωσίαν σας, καὶ <sup>11</sup> θέλω σᾶς συνάξει ἐκ πάντων τῶν ἐθνῶν, καὶ ἐκ πάντων τῶν τόπων ὅπου σᾶς ἐδίωξα, λέγει Κύριος· καὶ θέλω σᾶς ἐπαναφέρει εἰς τὸν τόπον ὅθεν σᾶς ἔκαμον νὰ φερθῆτε αἰχμάλωτοι.

15 Ἐπειδὴ εἴπετε, Ὁ Κύριος ἐσήκωσεν εἰς ὑμᾶς προφῆτας ἐν Βαθυλῶνι, 16 γνωρίσατε, ὅτι οὕτω λέγει Κύριος περὶ τοῦ βασιλέως τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρόνου Δαβὶδ, καὶ περὶ πατέρος τοῦ λαοῦ τοῦ καταικοῦντος ἐν τῇ πόλει ταῦτη, καὶ περὶ τῶν ἀδελφῶν σας τῶν μὴ ἔξελθόντων μεθ' ὑμῶν εἰς αἰχμαλωσίαν· 17 οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν

δυνάμεων· Ἰδού, θέλω ἀποστεῖλε ἐπ' αὐτοὺς <sup>12</sup> τὴν μάχαιραν, τὴν πείναν, καὶ τὸν λαιμὸν, καὶ θέλω καταστήσει αὐτοὺς <sup>13</sup> ὡς τὰ σύκα τὰ ἀχρέα, τὰ ὄποια διὰ τὴν ἀχρειότητα δὲν τρώγονται. 18 Καὶ <sup>14</sup> θέλω καταδιώξει αὐτοὺς ἐν μαχαίρᾳ, ἐν πείνῃ, καὶ ἐν λαιμῷ· καὶ θέλω παραδώσει αὐτοὺς εἰς διασπορὰν ἐν πάσῃ τοῖς βασιλείοις τῆς γῆς, ὥστε <sup>15</sup> νὰ ἴναι κατάρα, καὶ θάμβος, καὶ συριγμὸς, καὶ ὄνειδος, ἐν πάσῃ τοῖς ἔθνεσιν ὃπου ἐδίωξα αὐτούς· 19 διότι δὲν ἤκουουν τοὺς λόγους μου, λέγει Κύριος, <sup>16</sup> τοὺς ὅποιος ἔστειλα πρὸς αὐτοὺς διὰ τῶν δούλων μου τῶν προφητῶν, ἐγειρόμενος προϊ καὶ ἀποστέλλων· καὶ δὲν ὑπηκούσατε, λέγει Κύριος.

20 Ἀκούσατε λοιπὸν τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, πάντες σεῖς οἱ αἰχμαλωτισθέντες, τοὺς ὅποιος ἔχαπέστειλα ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ εἰς Βαθυλῶνα. 21 Οὗτο λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ, περὶ τοῦ Ἀχαϊῶν τοῦ τοῦ Κωλαίου, καὶ περὶ τοῦ Σεδεκίου τοῦ Μασσίου, οὔτινες προφητεύοντι φεύδη πρὸς ἑστᾶς ἐν τῷ ὄνόματι μουν· Ἰδού, θέλω παραδώσει αὐτοὺς εἰς τὴν χείρα τοῦ Ναζουχοδούσορ βασιλέως τῆς Βαθυλῶνος, καὶ θέλει πατάξει αὐτοὺς ἐνώπιόν σας. 22 Καὶ <sup>17</sup> ἐξ αὐτῶν θέλουσι λάβει κατάραν ἐν πάσῃ τοῖς αἰχμαλώτοις τοῦ Ιούδα, τοῖς ἐν Βαθυλῶνι, λέγοντες· Ο Κύριος νὰ κάμη ὡς τὸν Σεδεκίαν, καὶ ὡς τὸν Ἀχαϊῶν, <sup>18</sup> τοὺς ὅποιος ὁ βασιλεὺς τῆς Βαθυλῶνος ἐψήσεν ἐν Ἰσραὴλ, καὶ ἐμοίχευον τὰς γυναῖκας τῶν πλησίουν αὐτῶν, καὶ ἐλάσσουν λόγους φευδεῖς ἐν τῷ ὄνόματι μου, τοὺς ὅποιος δὲν προστάξαι εἰς αὐτούς· καὶ ἐγὼ ἐξέύρω, καὶ εἴμαι μάρτυς, λέγει Κύριος.

23 Διαγ. γ'. 6. <sup>19</sup> περ. <sup>20</sup> Βασ. Β'. κεφ. 18. <sup>21</sup> Κεφ. ι. <sup>22</sup> Βασ. Β'. θ'. 11. <sup>23</sup> Πράξ. κεφ. 2. <sup>24</sup> Κεφ. κ'. <sup>25</sup> Κεφ. κ'. <sup>26</sup> Κεφ. κ'. <sup>27</sup> Κεφ. κ'. <sup>28</sup> Κεφ. κ'. <sup>29</sup> Κεφ. κ'. <sup>30</sup> Ησα. ξε'. 15. <sup>31</sup> Ιερ. μη'. <sup>32</sup> Ησα. ζε'. 15. <sup>33</sup> Δαν. γ'. 6. <sup>34</sup> Κεφ. κεφ. 14.

2 εἰχ. 28.

3 Εσδρ. σ'. 10.

Τιμ. Α'.

β'. 2.

4 κεφ. ιδ'. 14: κγ'.

21: κζ'.

14, 15: Εφεσ. ε'.

6: 6.

5 εἰχ. 31.

6 Χρον. Β'. λε'.

21, 22: Εσδρ. α'.

1. κεφ.

κε'. 12:

κζ'. 22.

Δαν. θ'. 2.

7 Δαν. θ'.

3, κ.τ.λ.

8 Δευτ. κεφ. 39: 40, κ.τ.λ.

Δευτ. λ'.

1. κ.τ.λ.

9 κεφ. κδ'.

7:

10 Δευτ.

δ'. 7.

Ψαλ. λβ'.

6: με'.

1. Ησα. νε'. 6.

11 κεφ.

κγ'. 3, 8:

λ'. 3: λβ'.

37.

21 σίχ. 5.

λέγων, Ἡ αἰχμαλωσία αὕτη εἶναι μακρά·  
22 οἰκοδομήσατε οἰκίας, καὶ κατοικήσατε·  
καὶ φυτεύσατε κήπους, καὶ φύγετε τὸν  
καρπόν αὐτῶν.

29 Καὶ Σοφονίας ὁ Ἱερεὺς ἀνέγνωσε  
τὴν ἐπιστολὴν ταύτην εἰς ἐπήκοον τοῦ  
Ιερεμίου τοῦ προφήτου.

30 Καὶ ἔγεινε λόγος Κυρίου πρὸς  
τὸν Ἱερεμίαν, λέγων, 31 Ἀπόστειλον  
πρὸς πάντας τοὺς αἰχμαλώτους, λέγων,  
Οὗτοι λέγει Κύριος περὶ Σεμαῖα τοῦ  
Νεαλαμάτιου· Ἐπειδὴ ὁ Σεμαῖας προε-  
φήτευε πρὸς ἑστᾶς, καὶ 25 ἐγὼ δὲν  
ἀπέστειλα αὐτὸν, καὶ σᾶς ἔκαμε νὰ  
ἐλπίζητε εἰς ψεῦδος, 32 διὰ τοῦτο  
οὐτῷ λέγει Κύριος· Ἰδοὺ, θέλω ἐπι-  
σκεψθῆ Σεμαῖα τὸν Νεαλαμάτην, καὶ  
τὸ σπέρμα αὐτὸν· αὐτὸς δὲν θέλει ἔχει  
ἄνθρωπον κατοικοῦντα μεταξὺ τοῦ λαοῦ  
τούτου· οὐδὲν θέλει ίδει τὸ καλὸν, τὸ  
όποιον ἐγὼ θέλω κάμει εἰς τὸν λαόν  
μου, λέγει Κύριος· 21 διότι ἐλάλησε  
στασιασμὸν κατά τοῦ Κυρίου.

[ΚΕΦ. λ'.] Ὁ ΔΟΓΟΣ ὁ γενέρομενος  
πρὸς τὸν Ἱερεμίαν παρὰ Κυρίου, λέ-  
γων, 2 Οὗτος εἴπει Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ  
Ἴστραῆλ, λέγων, Γράψον εἰς σεαυτὸν ἐν  
βιβλίῳ πάντας τοὺς λόγους, τοὺς ὅ-  
ποιούς ἐλάλησα πρὸς σέ· 3 διότι,  
ιδού, ἔρχονται ἡμέραι, λέγει Κύριος,  
καὶ 1 θέλω ἐπιστρέψει τὴν αἰχμαλω-  
σίαν τοῦ λαοῦ μον Ίστραῆλ καὶ Ιούδα,  
λέγει Κύριος· καὶ 2 θέλω ἐπιστρέψει  
αὐτοὺς εἰς τὴν γῆν τὴν ὅποιαν ἔδωκα  
εἰς τοὺς πατέρας αὐτῶν, καὶ θέλουσι  
κυριεύσει αὐτὴν.

4 Καὶ οὐτὸς εἶναι οἱ λόγοι, τοὺς ὅποι-  
ους ἐλάλησε Κύριος περὶ τοῦ Ἰστραῆλ  
καὶ περὶ τοῦ Ιούδα. 5 Διότι οὐτῷ  
λέγει Κύριος· Ἡκούσαμεν φωνὴν τρο-  
μεράν, φόβον καὶ οὐχὶ εἰρήνην. 6  
Ἐρωτήσατε τώρα, καὶ ιδέτε, εἴαν ἄρσεν  
τίκτη· διὰ τί βλέπω ἔκαστον ἄνδρα μὲ  
τὰς χεῖρας αὐτὸν ἐπὶ τὴν ὄσφυν αὐτοῦ,  
3 ὃς τίκτουσαν, καὶ πάντα τὰ πρώτωπα  
ἔστραφησαν εἰς ὠχρίασιν; 7 Οὐαὶ!  
διότι μεγάλη εἶναι ἡ ἡμέρα ἐκείνη· 5 δό-  
μοιά αὐτῆς δὲν ὑπῆρχε, καὶ εἶναι καιρὸς  
τῆς στενοχωρίας τοῦ Ἰακώβ· πλὴν  
θέλει σωθῆ ἐξ αὐτῆς. 8 Καὶ ἐν τῇ  
ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνά-  
μεων, θέλω συντρίψει τὸν ζυγὸν αὐτοῦ  
ἀπὸ τοῦ τραχήλου σου, καὶ θέλω δια-  
σπάσει τὰ δεσμά σου, καὶ ἔνος δὲν  
θέλουσι πάλιν καταδούλωσει αὐτὸν· 9  
ἀλλὰ θέλουσι δουλεύει Κύριον τὸν  
Θεὸν αὐτῶν, 6 καὶ Δαβὶδ τὸν βασιλέα  
αὐτῶν, τὸν ὅποιον 7 θέλω ἀναστῆσει  
εἰς αὐτούς.

10 Σὺ δὲ, 8 μὴ φοβοῦν, δοῦλε μου

Ἰακώβ, λέγει Κύριος· μηδὲ δειλιάσῃ,  
Ἴστραῆλ· διότι, ιδοὺ, θέλω σὲ σώσει  
ἀπὸ τοῦ μακρυνοῦ τόπου, καὶ 9 τὸ σπέρ-  
μα σου ἀπὸ τῆς γῆς τῆς αἰχμαλωσίας  
αὐτῶν· καὶ ὁ Ἰακώβ θέλει ἐπιστρέψων.  
καὶ θέλει ἡσυχάσει καὶ ἀναπαυθῇ, καὶ  
δὲν θέλει ὑπάρχει ὁ ἐκφοβῶν. 11  
Διότι ἐγὼ εἶμαι μετὰ σου, λέγει Κύριος,  
διὰ νὰ σὲ σώσω· καὶ 10 ἀν κάμω συν-  
τέλειαν πάντας τῶν ἐθνῶν σου σὲ  
διεσκόρπισα, 11 εἰς σὲ ὅμως δὲν θέλει  
κάμει συντέλειαν, ἀλλὰ 12 θέλω σὲ  
παθεύσει ἐν κρίσει, καὶ δὲν θέλω ὅλως  
σὲ ἀθωάσει.

12 Διότι οὐτῷ λέγει Κύριος· 13 Τὸ  
σύντριμμά σου εἶναι ἀνίατον, ἡ πληγὴ  
σου ἀλγεινή. 13 Δὲν ὑπάρχει ὁ κρί-  
νων τὴν κρίσιν σου, ὥστε τὴν ἀνορθω-  
θῆς· 14 δὲν ὑπάρχουσι διὰ σὲ φάρμακα  
θεραπευτικά. 14 15 Πάντες οἱ ἀγαπητοί  
σου σὲ ἐλλησμόνησαν· δὲν σὲ ζητοῦσι  
διότι σὲ ἐπλήγωσα 16 ἐν πληγῇ ἐχθροῦ,  
17 ἐν τιμωρίᾳ σκληρῷ, ἐξ αἵτιας τοῦ  
πλήθους τῶν ἀνομιῶν σου· 18 αἱ ἀμάρτι-  
αί σου σὲ ἐπλήθυνθησαν. 15 19 Τί  
βοᾶς διὰ τὸ σύντριμμά σου; ὅ πόνος  
σου εἶναι ἀνίατος ἐξ αἵτιας τοῦ πλήθους  
τῶν ἀνομιῶν σου· αἱ ἀμάρτια σου ἐ-  
πληθύνθησαν διὰ τοῦτο ἔκαμον ταῦτα εἰς  
σέ. 16 Διὰ τοῦτο, πάντες οἱ κατα-  
τρώγορτές σε 20 θέλουσι καταφαγωθῆ-  
και πάντες οἱ ἔναντιοι σου, πάντες  
ὅμοιοι θέλουσιν ὑπάρχει εἰς αἰχμαλωσίαν·  
καὶ οἱ λαφυραγωγοῦντές σε θέλουσι  
γείνει λάφυρον, καὶ πάντας τοὺς διαρ-  
πάζοντάς σε θέλω δώσει εἰς διαρπαγήν.  
17 Διότι 21 θέλω ἀποκαταστήσει τὴν  
ὑγείαν εἰς σέ, καὶ θέλω σὲ ἀπαρέυσει  
ἀπὸ τῶν πληγῶν σου, λέγει Κύριος·  
διότι αὐτοὶ σὲ ὀνόμασαν Ἀπερρύμ-  
μενην, λέγοντες, Αὕτη εἶναι ἡ Σιών· δὲν  
ὑπάρχει ὁ ζητῶν αὐτήν.

18 Οὗτοι λέγει Κύριος· Ἰδού, ἐγὼ  
22 θέλω ἐπιστρέψει ἀπὸ τῆς αἰχμαλω-  
σίας τὰς σκηνὰς τοῦ Ἰακώβ, καὶ 23 θέλω  
οἰκτείρει τὰς κατοικίας αὐτοῦ· καὶ ἡ  
ποίησις θέλει οἰκοδομηθῆ ἐπὶ τῶν ἐρε-  
πίων αὐτῆς, καὶ ὁ ναὸς θέλει ἀποκατα-  
σταθῆ κατὰ τὴν διάταξιν αὐτοῦ. 19  
Καὶ 24 ἐξ αὐτῶν θέλει ἐξέρχεσθαι εὐ-  
χαριστία καὶ φωνὴ ἀγαλλομένων· καὶ  
25 θέλω πολλαπλασίας εἰς αὐτοὺς, καὶ  
δὲν θέλουσιν διγυστεύσει· καὶ θέλω  
δοξάσει αὐτοὺς, καὶ δὲν θέλουσιν σμι-  
κρυνθῆ. 20 Καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν θέ-  
λουσιν εἰσθαι 26 ὡς τὸ πρότερον, καὶ  
ἡ συναγωγὴ αὐτῶν θέλει στερεωθῆ ἐν  
ώπιστον μου, καὶ θέλω τιμωρήσει πάντας  
τοὺς ἄρχωντας θέλει εἰσθαι ἐξ αὐτῶν.  
21 Καὶ ὁ ἄρχωντας θέλει εἰσθαι ἐξ αὐτῶν,  
καὶ 27 ὁ ἔξουσιαστής αὐτῶν θέλει ἐξέρ-  
χεσθαι ἐκ μέσου αὐτῶν· καὶ 28 θέλω

10 Ἀμάρ-  
θ'. 8.  
11 κεφ. δ'.  
27.  
12 Ψαλ. σ'.  
1. Ἡσα.  
κεφ. 8.  
κεφ. δ'.  
με'. 28.  
13 Χρον.  
Β'. λ'. 16.  
κεφ. ιε'.  
18.  
14 κεφ. η'.  
22.  
15 Θρήν.  
α'. 2.  
16 Ἰωβ  
17. 24:  
18 κεφ. ε'.  
6.  
19 κεφ. ε'.  
18.  
20 Ἐξόδ.  
κεφ. 22.  
1: μα'.  
II. κεφ.  
ι'. 25.  
21 κεφ.  
λγ'. 6.

22 σίχ. 3.  
κεφ. λγ'.  
7, II.  
23 Ψαλ.  
ρβ'. 13.  
24 Ἡσα.  
λε'. 10:  
να'. 11.  
κεφ. λα'.  
4, 12, 13:  
λγ'. 10,  
II.  
25 Ζαχ. ι'.  
8.  
26 Ἡσα.  
α'. 26.  
27 Γεν.  
με'. 10.  
28 Ἀριθ.  
ιε'. 5.

<sup>3</sup> Ιούδα ἀπέστειλεν εἰς τὴν Βαβυλῶνα πρὸς Ναβουχοδονόσορ τὸν βασιλέα τῆς Βαβυλῶνος· λέγων,

4 Οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ, πρὸς πάντας ἑκίνους οἵτινες ἐφέρθησαν αἰχμάλωτοι, τοὺς ὄποιούς ἔγώ ἔκαμον νὰ φερθῶσιν αἰχμάλωτοι ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ εἰς τὴν Βαβυλῶνα· 5 <sup>2</sup> Οἰκοδομήσατε οἴκους, καὶ κατοικήσατε· καὶ φυτεύσατε κήπους καὶ φάγετε τὸν καρπὸν αὐτῶν· 6 Λάβετε γυναῖκας, καὶ γεννήσατε γένος καὶ θυγατέρας· καὶ λάβετε γυναῖκας διὰ τοὺς γένος σας, καὶ δότε τὰς θυγατέρας σας εἰς ἄνδρας, καὶ ἂς γεννήσωσιν γένος καὶ θυγατέρας, καὶ πληθύνθητε ἐκεῖ, καὶ μὴ σμικρυνθῆτε· 7 καὶ ζητήσατε τὴν εἰρήνην τῆς πόλεως, ὅπου ἔγω σᾶς ἔκαμον νὰ φερθῆτε αἰχμάλωτοι, καὶ

<sup>3</sup> προστείσθε ὑπὲρ αὐτῆς πρὸς τὸν Κύριον διότι ἐν τῇ εἰρήνῃ αὐτῆς θέλετε ἔχει εἰρήνην. 8 Διότι οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· <sup>4</sup> Ας μὴ ἀπατῶσιν ὑμᾶς οἱ προφῆται ὑμῶν, οἱ ἐν μέσῳ ὑμῶν, καὶ οἱ μάντεις ὑμῶν, καὶ μὴ ἀκούετε τὰ ἐνύπνια ὑμῶν τὰ ὄποια ὑμεῖς ὑνειρεύεσθε· 9 διότι <sup>5</sup> προφήτευσοντι φευδός πρὸς ὑμᾶς ἐπὶ τῷ ὄντι μονίματι μονίμων· ἔγω δὲν ἀπέστειλα αὐτὸν, λέγει Κύριος.

10 Διότι οὕτω λέγει Κύριος· <sup>6</sup> Οτι <sup>6</sup> ἀφοῦ πληρωθῶσιν ἔβδομάρκοντα ἔτη ἐν Βαβυλῶνι, θέλω ἐπισκεφθῆ ὑμᾶς, καὶ θέλω ἐκτελέσει πρὸς ὑμᾶς τὸν λόγον μου τὸν ἀγιθὸν, νὰ ἐπαναφέρω ὑμᾶς εἰς τὸν τόπον τοῦτον. 11 Διότι ἔγω γνωρίζω τὰς θυλὰς τὰς ὅποιας θυλεύομαι περὶ ὑμῶν, λέγει Κύριος, θυλὰς εἰρήνης, καὶ οὐχὶ κακοῦ, διὰ νὰ δώσω εἰς ὑμᾶς τὸ προσδοκώμενον τέλος. 12 Τότε <sup>7</sup> θελετε κράξει πρὸς ἐμὲ, καὶ θελετε ὑπάγει καὶ προσευχῆθη εἰς ἐμὲ, καὶ θέλω σᾶς εἰσακούσει. 13 Καὶ

<sup>8</sup> θελετε μὲ ζητήσει, καὶ εὑρεῖ, ὅταν μὲ ἐκζητήσῃς <sup>9</sup> ἐξ ὅλης τῆς καρδίας ὑμῶν. 14 Καὶ <sup>10</sup> θέλω εὐρεθῆ ἀπὸ σᾶς, λέγει Κύριος· καὶ θέλω ἀποστρέψει τὴν αἰχμαλωσίαν σας, καὶ <sup>11</sup> θέλω σᾶς συνάξεις ἐκ πάντων τῶν ἔθνων, καὶ ἐκ πάντων τῶν τόπων ὅπου σᾶς ἐδίωξα, λέγει Κύριος· καὶ θέλω σᾶς ἐπαναφέρει εἰς τὸν τόπον ὅθεν σᾶς ἔκαμον νὰ φερθῆτε αἰχμαλωτοί.

15 Ἐπειδὴ εἴπετε, 'Ο Κύριος ἐσήκωσεν εἰς ὑμᾶς προφήτας ἐν Βαβυλῶνι, 16 γνωρίσατε, ὅτι οὕτω λέγει Κύριος περὶ τοῦ βασιλέως τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρόνου Δαβὶδ, καὶ περὶ παντὸς τοῦ λαοῦ τοῦ κατοικοῦντος ἐν τῇ πόλει ταύτῃ, καὶ περὶ τῶν ἀδελφῶν σας τῶν μὴ ἐξελθόντων μεθ' ὑμῶν εἰς αἰχμαλωσίαν· 17 οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν

δυνάμεων· 'Ιδοὺ, θέλω ἀποστείλει ἐπ' αὐτὸν <sup>12</sup> τὴν μάχαιραν, τὴν πείναν, καὶ τὸν λοιμὸν, καὶ θέλω καταστήσει αὐτὸν <sup>13</sup> ὡς τὰ σύκα τὰ ἀχρεῖα, τὰ ὄποια διὰ τὴν ἀχρειότητα δὲν τρώγονται. 18 Καὶ <sup>14</sup> θέλω καταδιώξει αὐτὸν ἐν μαχαίρᾳ, ἐν πείνῃ, καὶ ἐν λοιμῷ· καὶ θέλω παραδώσει αὐτὸν εἰς διασπορὰν ἐν πᾶσι τοῖς βασιλέοις τῆς γῆς, ώστε <sup>15</sup> νὰ ἴναι κατάρα, καὶ θάμβος, καὶ συριγμὸς, καὶ ὄνειδος, ἐν πᾶσι τοῖς ἔθνεσιν ὃπους ἐδίωξα αὐτὸν· 19 διότι δὲν ἥκουσαν τοὺς λόγους μου, λέγει Κύριος, <sup>16</sup> τοὺς ὄποιους ἔστειλα πρὸς αὐτὸν διὰ τῶν δούλων μου τῶν προφήτων, ἐγειρόμενος πρῶτη καὶ ἀποστέλλων· καὶ δὲν ὑπηκούσατε, λέγει Κύριος.

20 Ἀκούσατε λοιπὸν τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, πάντες σεῖς οἱ αἰχμαλωτισθέντες, τοὺς ὄποιους ἔξαποτείλατε ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ εἰς Βαβυλῶνα. 21 Οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ, περὶ τοῦ Ἀχαλᾶτοῦ τοῦ Κωλαίου, καὶ περὶ τοῦ Σεδεκίου τοῦ Μαασίου, οἵτινες προφήτευσοντι ψεύδη πρὸς ἑσάς ἐν τῷ ὄντι μονίματι μου· Ἰδού, θέλω παραδώσει αὐτὸν εἰς τὴν χεῖρα τοῦ Ναβουχοδονόσορα Βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, καὶ θέλει πατάξει αὐτὸν ἐνώπιόν σας. 22 Καὶ <sup>17</sup> ἐξ αὐτῶν θέλουσι λάβει κατάραν ἐν πᾶσι τοῖς αἰχμαλώτοις τοῦ Ιούδα, τοῖς ἐν Βαβυλῶνι, λέγοντες, 'Ο Κύριος νὰ σὲ κάμη <sup>18</sup> ὡς τὸν Σεδεκίαν, καὶ ὡς τὸν Ἀχαλᾶτο, <sup>19</sup> τοὺς ὄποιους διαστείλεις τῆς Βαβυλῶνος ἔψηστον ἐν πυρί· 23 διότι <sup>20</sup> ἐπράξαν ἀφροσύνην ἐν Ἱσραὴλ, καὶ ἐμοίχευον τὰς γυναῖκας τῶν πλησίων αὐτῶν, καὶ ἐλάλουν λόγους φευδεῖς ἐν τῷ ὄντι μονίματι μου, τοὺς ὄποιους δὲν προσέταξα εἰς αὐτούς· καὶ ἔγω ἐξέύρω, καὶ ἦμαρ μάρτυς, λέγει Κύριος.

24 Καὶ πρὸς Σεμαίαν, τὸν Νεαιλαμίτην, θέλεις λαλήσει, λέγων, 25 Οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ, λέγων, 'Ἐπειδὴ σὺ ἐπέστειλας ἐπιστολὰς ἐν τῷ ὄντι μονίματι σου πρὸς πάντα τὸν λαὸν τὸν ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ <sup>21</sup> πρὸς τὸν Σοφορίαν τὸν γένος τοῦ Μαασίου τὸν ιερέα, καὶ πρὸς πάντας τοὺς ιερεῖς, λέγων, 26 'Ο Κύριος σὲ κατέστησεν ιερέα ἀντὶ Ιωακεὶ τοῦ ιερέως, <sup>21</sup> διὰ νὰ ἥσθε ἐπιστάται εἰς τὸν οἶκον τοῦ Κυρίου ἐπὶ πάντα ἄνθρωπον <sup>22</sup> μανύμενον καὶ προφήτευοντα, <sup>23</sup> διὰ νὰ βάλλῃς αὐτὸν εἰς φυλακὴν, καὶ εἰς δεσμά· 27 τόρα λοιπὸν διὰ τὸ δὲν ἥλεγχεις Ἱερεμίαν τὸν ἐξ Ἀναβόθ, ὃστις προφήτευε εἰς ἑσάς; 28 ἐπειδὴ αὐτὸς διὰ τοῦτο ἐπέστειλε πρὸς ὑμᾶς εἰς τὴν Βαβυλῶνα,

<sup>12</sup> κεφ. κδ'. 10.

<sup>13</sup> κεφ. κδ'. 8.

<sup>14</sup> Δευτ. κη'. 25.

Χρον. Β'. κθ'. 8.

κεφ. ιε'. 4:

κδ'. 9:

λδ'. 17.

<sup>15</sup> κεφ. κε'. 6:

μβ'. 18.

<sup>16</sup> κεφ. κε'. 4:

λβ'. 33.

<sup>17</sup> Ιδὲ Γεν. μη'.

20. Ἡσα. ξε'. 15.

<sup>18</sup> Δαν. γ'.

6.

<sup>19</sup> κεφ. κγ'. 14.

τοῦ μητρός.

20 Βασ.

Β'. κε'. 18.

κεφ. κα'.

I.

<sup>21</sup> κεφ. κ'.

I.

<sup>22</sup> Βασ.

Β'. θ'. 11.

Πράξ. κε'.

24 κεφ. κ'.

25 κεφ. κ'.

2.

21 σίχ. 5.

λέγων, Ἡ αἰχμαλωσία αὕτη εἶναι μακρά·  
22 οἰκοδομήσατε οἰκίας, καὶ κατοικήσατε·  
καὶ φυτεύσατε κήπους, καὶ φάγετε τὸν  
καρπὸν αὐτῶν.

29 Καὶ Σοφονίας ὁ ἵερεὺς ἀνέγνωσε  
τὴν ἐπιστολὴν ταῦτην εἰς ἐπήκουον τοῦ  
Ιερεμίου τοῦ προφήτου.

30 Καὶ ἔγεινε λόγος Κυρίου πρὸς  
τὸν Ἱερεμίαν, λέγων, 31 Ἀπόστειλον  
πρὸς πάντας τοὺς αἰχμαλώτους, λέγων,  
Οὕτω λέγει Κύριος περὶ Σεμαῖα τοῦ  
Νεαλαμίτου· Ἐπειδὴ ὁ Σεμαῖα προε-  
φῆτεν πρὸς ἑστᾶς, καὶ 25 ἔγὼ δὲν  
ἀπέστειλα αὐτὸν, καὶ σᾶς ἔκαμε νὰ  
ἔλπιζητε εἰς ψεῦδος, 32 διὰ τοῦτο  
οὕτω λέγει Κύριος· Ἰδού, θέλω ἐπι-  
σκεφθῆ Σεμαῖαν τὸν Νεαλαμίτην, καὶ  
τὸ σπέρμα αὐτοῦ· αὐτὸς δὲν θέλει ἔχει  
ἄνθρωπον κατοικοῦντα μεταξὺ τοῦ λαοῦ  
τούτου· οὐδὲ δὲν ἰδεῖ τὸ καλὸν, τὸ  
ὅποιον ἔγὼ θέλω κάμε εἰς τὸν λαόν  
μου, λέγει Κύριος· 25 διότι ἐλάλησε  
στασιασμὸν κατά τοῦ Κυρίου.

[ΚΕΦ. λ'.] Ὁ ΔΟΓΟΣ ὁ γενόμενος  
πρὸς τὸν Ἱερεμίαν παρὰ Κυρίου, λέ-  
γων, 2 Οὕτω εἴπει Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ  
Ἰσραὴλ, λέγων, Γράψον εἰς σεαυτὸν ἐν  
βιβλίῳ πάντας τοὺς λόγους, τοὺς δι-  
ποίους ἐλάλησα πρὸς σέ· 3 διότι,  
ἰδού, ἔρχονται ἡμέραι, λέγει Κύριος,  
καὶ 1 θέλω ἐπιστρέψει τὴν αἰχμαλω-  
σίαν τοῦ λαοῦ μου Ἰσραὴλ καὶ Ἰουδαία,  
λέγει Κύριος· καὶ 2 θέλω ἐπιστρέψει  
αὐτοὺς εἰς τὴν γῆν τὴν ὅποιαν ἔδωκα  
εἰς τοὺς πατέρας αὐτῶν, καὶ θέλουσι  
κυριεύστει αὐτῆν.

4 Καὶ οὗτοι εἶναι οἱ λόγοι, τοὺς ὅποι-  
ους ἐλάλησε Κύριος περὶ τοῦ Ἰσραὴλ  
καὶ περὶ τοῦ Ἰουδαία. 5 Διότι οὕτω  
λέγει Κύριος· Ἡκούσαμεν φωνὴν τρο-  
μεράν, φόβον καὶ οὐχὶ εἰρήνην. 6  
Ἐρωτήσατε τώρα, καὶ ιδέτε, εἴαν ἄρσεν  
τίκτῃ· διὰ τί βλεπω ἔκαστον ἄνδρα μὲ  
τὰς χεῖρας αὐτὸν ἐπὶ τὴν ὄσφυν αὐτοῦ,  
3 ὡς τίκτουσαν, καὶ πάντα τὰ πρόσωπα  
ἐστράφησαν εἰς ωχρίσις; 7 4 Οὐαί! διότι  
μεγάλη εἶναι ἡ ἡμέρα ἐκείνη· 5 δο-  
μοία αὐτῆς δὲν ὑπῆρξε, καὶ εἶναι καιρὸς  
τῆς στενοχωρίας τοῦ Ἱακώβ· πλὴν  
θέλει σωθῆ ἐξ αὐτῆς. 8 Καὶ ἐν τῇ  
ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνά-  
μεων, θέλω συντρίψει τὸν ξυγὸν αὐτοῦ  
ἀπὸ τοῦ τραχήλου σου, καὶ θέλω δια-  
σπάσει τὰ δεσμά σου, καὶ ἔνοις δὲν  
θέλουσι πλέον καταδουλώσει αὐτόν· 9  
ἀλλὰ θέλουσι δουλεύειν Κύριον τὸν  
Θεὸν αὐτῶν, 6 καὶ Δαβὶδ τὸν βασιλέα  
αὐτῶν, τὸν ὅποιον 7 θέλω ἀναστήσει  
εἰς αὐτούς.

10 Σὺ δὲ, 8 μὴ φοβοῦ, δοῦλε μου

Ιακὼβ, λέγει Κύριος· μηδὲ δειλιάσῃς,  
Ἰσραὴλ· διότι, ιδού, θέλω σὲ σώσει  
ἀπὸ τὸν μακρυνοῦ τόπου, καὶ 9 τὸ σπέρ-  
μα σου ἀπὸ τῆς γῆς τῆς αἰχμαλωσίας  
αὐτῶν· καὶ ὁ Ἱακὼβ θέλει ἐπιστρέψει,  
καὶ θέλει ἡσυχάσει καὶ ἀναπαυθῇ, καὶ  
δὲν θέλει ὑπάρχει ὁ ἐκφοβῶν. 11  
Διότι ἔγὼ εἴμαι μετὰ σοῦ, λέγει Κύριος,  
διὰ νὰ σὲ σώσω· καὶ 10 ἀνάκμα συν-  
τέλειαν πάντων τῶν ἐθνῶν ὅπου σὲ  
διεσκόρπισα, 11 εἰς σὲ ὅμοιος δὲν θέλει  
κάμει συντέλειαν, ἀλλὰ 12 θέλω σὲ  
παιδεύσει ἐν κρίσει, καὶ δὲν θέλω ὅλως  
σὲ ἀδωδότε.

12 Διότι οὕτω λέγει Κύριος· 13 Τὸ  
σύντριμμά σου εἴναι ἀνίατο, ἡ πληγὴ  
σου ἀλγεινή. 13 Δὲν ὑπάρχει ὁ κρί-  
τινων τὴν κρίσιν σου, ὥστε νὰ ἀνορθω-  
θῇς· 14 δὲν ὑπάρχουσι διὰ σὲ φάρμακα  
θεραπευτικά. 14 15 Πάντες οἱ ἀγαπητοί  
σου σὲ ἐλῆσμόνθησαν· δὲν σὲ ἤστοντι  
διότι σὲ ἐπλήγωσα 16 ἐν πληγῇ ἐχθρῷ,  
17 ἐν τιμωρίᾳ σκληρῷ, ἐξ αἵτιας τοῦ  
πλήθους τῶν ἀνομίων σου· 18 αἱ ἀμαρ-  
τίαι σου σὲ πληθύνθησαν. 15 19 Τί  
βοᾶς διὰ τὸ σύντριμμά σου; ὁ πόνος  
σου εἴναι ἀνίατος ἐξ αἵτιας τοῦ πλήθους  
τῶν ἀνομίων σου· αἱ ἀμαρτίαι σου ἐ-  
πληθύνθησαν· διὰ τοῦτο ἔκαμον ταῦτα εἰς  
σέ. 16 Διὰ τοῦτο, πάντες οἱ κατα-  
τρώγοντές σε 20 θέλουσι καταφαγωθῆ-  
καὶ πάντες οἱ ἐναντίοι σου, πάντες  
ὅμοιοι θέλουσιν ὑπάγει εἰς αἰχμαλωσίαν·  
καὶ οἱ λαφυραγωγοῦντές σε θέλουσι  
γείνει λαφυρού, καὶ πάντας τοὺς διαρ-  
πάζοντάς σε θέλω δώσει εἰς διαρπαγήν.  
17 Διότι 21 θέλω ἀποκαταστήσει τὴν  
ὑγείειαν εἰς σὲ, καὶ θέλω σὲ λατρεύσει  
ἀπὸ τῶν πληγῶν σου, λέγει Κύριος·  
διότι αὐτὸι σὲ ὠνόμασαν Ἀπερρύμ-  
μένην, λέγοντες, Αὕτη εἶναι ἡ Σιών· δὲν  
ὑπάρχει ὁ ἡγητῶν αὐτῆρι.

18 Οὕτω λέγει Κύριος· Ἰδού, ἔγὼ  
22 θέλω ἐπιστρέψει ἀπὸ τῆς αἰχμαλω-  
σίας τὰς σκηνὰς τοῦ Ἱακὼβ, καὶ 23 θέλω  
οἰκτείρει τὰς κατοικίας αὐτοῦ· καὶ ἡ  
πόλις θέλει οἰκοδομῆθη ἐπὶ τῶν ἐρε-  
πίων αὐτῆς, καὶ ὁ ναὸς θέλει ἀποκατα-  
σταθῆ κατὰ τὴν διάταξιν αὐτοῦ. 19  
Καὶ 24 ἐξ αὐτῶν θέλει ἐέρχεσθαι εὐ-  
χαριστία καὶ φωνὴ ἀγαλλομένων· καὶ  
25 θέλω πολλαπλασίσει αὐτοὺς, καὶ  
δὲν θέλουσιν διγοστεύεις· καὶ θέλω  
δοξάσει αὐτοὺς, καὶ δὲν θέλουσιν σμι-  
κρυνθῆ· 20 Καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν θέ-  
λουσιν εἰσθαι 26 ὡς τὸ πρότερον, καὶ  
ἡ συναγωγὴ αὐτῶν θέλει στερεωθῆ ἐν-  
ώπιον μου, καὶ θέλω τιμωρήσει πάντας  
τοὺς καταθλίβοντας αὐτούς. 21 Καὶ  
οἱ ἄρχων αὐτῶν θέλει εἰσθαι ἐξ αὐτῶν,  
καὶ 27 ὁ ἔξουσιαστής αὐτῶν θέλει ἐέρ-  
χεσθαι ἐκ μέσου αὐτῶν· καὶ 28 θέλω

9 κεφ. γ'.  
18.

10 Ἀμᾶς  
θ'. 8.

11 κεφ. δ'.

27.

12 Ψαλ'. 5'.

1. Ἡσα.  
κ. 8.

κεφ. i'. 24:

μ. 28.

13 Χρον.  
Β'. λε'. 16.

κεφ. iε'.

18.

14 κεφ. η'.

22.

15 Θρήγ.  
α'. 2.

16 Ἰωβ

γ'. 24:

15. 9:

θ'. 11.

17 Ἰωβλ'.

21.

18 κεφ. ε'.

6.

19 κεφ. ie'.

18.

20 Φέοδ.

κγ'. 22.

11: μα'.

11. κεφ.

1. 25.

21 κεφ.

λγ'. 6.

22 σίχ. 3.

κεφ. λγ'.

7, 11.

23 Ψαλ.

ρβ'. 13.

24 Ἡσα.

λε'. 10:

να'. 11.

κεφ. λα'.

4, 12, 13:

λγ'. 10,

11.

25 Ζαχ. 1'.

8.

26 Ἡσα.

α'. 26.

27 Γεν.

μθ'. 10.

28 Αριθ.

ιε'. 5.

<sup>29</sup> κεφ.  
κδ'. 7:  
λα'. 1.  
33: λβ'.  
38: ιες.  
ια'. 20:  
λε'. 28:  
λξ'. 27:  
<sup>30</sup> κεφ.  
κγ'. 19:  
20: κε'.  
32.  
<sup>31</sup> Γεν.  
μθ'. 1.

κάμει αὐτὸν νὰ πλησιάζῃ, καὶ θέλει πλησιάζει εἰς ἐμέ· διότι τίς εἶναι οὐτος, ὅστις ἔγγυᾶται τὴν καρδίαν αὐτοῦ διὰ νὰ πλησιάζῃ πρὸς ἐμέ; λέγει Κύριος. 22 Καὶ <sup>29</sup>θέλετε εἰσθαι λαός μου, καὶ ἐγὼ θέλω εἰσθαι Θεὸς ὑμῶν.

23 Ἰδού, <sup>30</sup>ἀνεμοστρόβιλος παρὰ Κυρίου ἔχῆλθε μὲν ὄρμην, ἀνεμοστρόβιλος ἀφανίζων θέλει ἔξορμήσει ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῶν ἀσέβων. 24 Ὁ φλογερὸς θυμὸς τοῦ Κυρίου δὲν θέλει ἐπιστρέψει, ἐώσθουν ἑκτελέση, καὶ ἐώσθουν ἑκπληρώσῃ τὰς βούλας τῆς καρδίας αὐτοῦ· <sup>31</sup>ἐν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις θέλετε νοῆστε τοῦτο.

<sup>1</sup> κεφ. λ'.  
24.  
<sup>2</sup> κεφ. λ'.  
22.

<sup>3</sup> Ἀριθ. ι'.  
33. Δευτ.  
α'. 33.  
Ψάλ. 4ε'.

11. Ἡσα.  
ξγ'. 14.  
<sup>4</sup> Μαλ. α'.  
2.

<sup>5</sup> Ρωμ.  
ια'. 28,  
29.

<sup>6</sup> Οση.  
ια'. 4.  
<sup>7</sup> κεφ. λγ'.

7.  
<sup>8</sup> Ἐξόδ.  
ιε'. 20.  
Κριτ. α'.

34. Ψαλ.  
μθ'. 3.

<sup>9</sup> Ἡσα.  
ξε'. 21.  
Ἀμώς θ'.  
14.

<sup>10</sup> Ἡσα.  
β'. 3.  
Μιχ. δ'. 2.

<sup>11</sup> Ἡσα.  
β'. 5. 6.  
<sup>12</sup> κεφ. γ'.

12, 18:  
κγ'. 8.  
<sup>13</sup> ιες. κ'.

34, 41:  
λδ'. 13.  
<sup>14</sup> Ψαλ.  
ρκτ'. 5. 6.  
κεφ. ν'. 4.

<sup>15</sup> Ἡσα.  
λε'. 8:  
μγ'. 19:  
μθ'. 10,  
11.

10. Ἐξόδ.  
δ'. 22.

[ΚΕΦ. λα'] Εν <sup>1</sup>τῷ αὐτῷ καιρῷ, λέγει Κύριος, <sup>2</sup>θέλω εἰσθαι ὁ Θεὸς πασῶν τῶν οἰκογενειῶν τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ αὐτοὶ θέλουσιν εἰσθαι λαός μου.

2 Οὗτο λέγει Κύριος· Ὁ λαὸς ὃ ἐναπολειφθεὶς ἀπὸ τῆς μαχαίρας εὑρῆκε χάριν ἐν τῇ ἐρήμῳ· <sup>3</sup>ὁ Ἰσραὴλ ὑπῆρχε νὰ εὑρῇ ἀνάπταντιν. 3 Ὁ Κύριος ἐφάνη παλαιώθειν εἰς ἐμέ, λέγων, Ναὶ, <sup>4</sup>σὲ ἡγάπησα <sup>5</sup>ἄγαπτον αἰώνιον· διὰ τοῦτο <sup>6</sup>σὲ εἴλκυσα μὲν ἐλεος. 4 Πάλιν <sup>7</sup>θέλω σὲ οἰκοδομήσει, καὶ θέλεις οἰκοδομῆθη, παρθενε τοῦ Ἰσραὴλ· <sup>8</sup>θέλεις εὐπρεπιστήπτω πάλιν μὲν τὰ τυμπάνα σου, καὶ θέλεις ἐξέρχεσθαι εἰς τοὺς χοροὺς τῶν ἀγαλομενῶν. 5 <sup>9</sup>Θέλεις φυτεύσει πάλιν ἀμπελῶνας ἐπὶ τῶν ὄρεων τῆς Σαμαρείας· οἱ φυτευταὶ θέλουσι φυτεύσει, καὶ θέλουσι τρώγει τὸν καρπόν. 6 Διότι θέλει εἰσθαι ἡμέρα, καθ' ἥν οἱ φύλακες ἐπὶ τοῦ ὅρους Ἐφραΐμ θέλουσι φωνάζει, <sup>10</sup>Σηκώθητε, καὶ ἀσάβωμεν εἰς τὴν Σιών πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν.

7 Διότι οὕτω λέγει Κύριος· <sup>11</sup>Ψάλλετε ἐν ἀγαλλιάσει διὰ τὸν Ἰακὼβ, καὶ ἀλαλάξατε διὰ τὴν κεφαλὴν τῶν ἔθνων· κρύψατε, αἰνέσατε, καὶ εἰπατε, Σῶσον, Κύριε, τὸν λαόν σου, τὸ ὑπόλοιπον τοῦ Ἰσραὴλ. 8 <sup>12</sup>Ἴδον, ἐγὼ θέλω φέρει αὐτοὺς <sup>13</sup>ἐκ τῆς γῆς τοῦ Βαρῦ, καὶ <sup>14</sup>θέλω συνάξει αὐτοὺς ἀπὸ τῶν ἐσχάτων τῆς γῆς, καὶ μετ' αὐτῶν τὸν τυφλὸν, καὶ τὸν χωλὸν, τὴν ἔγκυον, καὶ τὴν γεννῶσαν ὄμοιν· συνάθροισμα μέγα θέλει ἐπιστρέψει ἐνταῦθα. 9 <sup>14</sup>Μετὰ κλαυθμοῦ θέλουσιν ἐλθεῖ, καὶ μετὰ δεήσουσιν θέλω ἐπαναφέρει αὐτούς· θέλω δόηγήσει αὐτοὺς <sup>15</sup>παρὰ ποταμοὺς ἴδιάτων δ' εὐθείας ὁδοῦ, καθ' ἥν δὲν θέλουσιν προσκόψει· διότι εἴμαι πατήρ εἰς τὸν Ἰσραὴλ, καὶ ὁ Ἐφραΐμ εἶναι <sup>16</sup>ὁ πρωτότοκος μου.

10 Ἀκούσατε, ἔθνη, τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, καὶ ἀναγγειλατε εἰς τὰς νῆσους τὰς μακράν, καὶ εἴπατε, Ὁ δια-

στορπίσας τὸν Ἰσραὴλ <sup>17</sup>θέλει συνάξει αὐτὸν, καὶ θέλει φυλάξει αὐτὸν, ὡς ὁ βωτός τὸ ποιμανόν αὐτοῦ. 11 Διότι <sup>18</sup>ὁ Κύριος ἐξηγόρασε τὸν Ἰακὼβ, καὶ ἐλύτρωσεν αὐτὸν <sup>19</sup>ἐκ χειρὸς τοῦ δυνατωτέρου αὐτοῦ. 12 Καὶ θέλουσιν ἐλθεῖ, καὶ ψάλλει <sup>20</sup>ἐπὶ τοῦ ψήφου τῆς Σιών, καὶ θέλουσιν συρρέεσται <sup>21</sup>εἰς τὰ ἀγαθὰ τοῦ Κυρίου, εἰς σῖτον, καὶ εἰς οἴνον, καὶ εἰς ἔλαιον, καὶ εἰς τὴν γεννήματα τῶν προβάτων καὶ τῶν βοῶν, καὶ ἡ ψυχὴ αὐτὸν θέλει εἰσθαι <sup>22</sup>ὡς παράδεισος περιποτιζόμενος <sup>23</sup>καὶ παυτελός δὲν θέλουσι λυπηθῆ πλέον. 13 Τότε θέλει χαρῆ ἡ παρθένος ἐν τῷ χορῷ, καὶ οἱ νεοί καὶ οἱ γέροντες ὄμοιν· καὶ θέλω στρέψει τὸ πένθος αὐτῶν εἰς χαρὰν, καὶ θέλω παρηγορήσει αὐτοὺς, καὶ εὐφράνει αὐτοὺς μετὰ τὴν θλίψιν αὐτῶν. 14 Καὶ θέλω χορτάσει τὴν ψυχὴν τῶν ιερέων ἀπὸ παχύτητος, καὶ ὁ λαός μου θέλει χορτασθῆ ἀπὸ τῶν ἀγαθῶν μου, λέγει Κύριος.

15 Οὕτω λέγει Κύριος· <sup>24</sup>Φωνὴ ἡκουσθῆ <sup>25</sup>ἐν Ῥαμά, θρῆνος, κλαυθμός, ὁδυρμός· ἡ Ῥαχὴ, κλαίουσα τὰ τέκνα αὐτῆς, δὲν ηθελει νὰ παρηγορηθῇ διὰ τὰ τέκνα αἵτης, διότι <sup>26</sup>δὲν ὑπάρχουσιν. 16 Οὕτω λέγει Κύριος· Παύσον τὴν φωνήν σου ἀπὸ κλαυθμοῦ, καὶ τοὺς ὁδφαλμούς σου ἀπὸ δακρύων· διότι τὸ ἔργον σου θέλει ἀνταμειφθῆ, λέγει Κύριος· καὶ <sup>27</sup>θέλουσιν ἐπιστρέψει ἐκ τῆς γῆς τοῦ ἐχθροῦ. 17 Καὶ εἶναι ἐλπὶς εἰς τὰ ἐσχατά σου, λέγει Κύριος, καὶ τὰ τέκνα σου θέλουσιν ἐπιστρέψει εἰς τὸ ὄριον αὐτῶν.

18 <sup>28</sup>Ηκουστον τωάντι τὸν Ἐφραὶμ λέγοντα ἐν ὁδυρμοῖς, “Μὲ ἐπαίδευσας, καὶ ἐπαιδεύθην ὡς μόσχος ἀδάμαστος· <sup>29</sup>ἐπίστρεψό με, καὶ θέλω ἐπιστρέψει· διότι σὺ εἰσάς Κύριος ὁ Θεὸς μου· <sup>30</sup>19 Βεβαίως <sup>31</sup>ἀφοῦ ἐπέστρεψα, μετενόησα· καὶ ἀφοῦ ἐδιάχθην, ἐκτύπησα ἐπὶ τὸν μηρόν μου· ὑσχύνθην, καὶ μάλιστα ἡρυθρίσα, διότι ἐβάστασα τὸ οὐεῖδος τῆς νεότητός μου.”

20 Ὁ Ἐφραΐμ εἶναι νῦν ἀγαπητὸς εἰς ἐμέ· παιδίον φίλαταν; διότι ἀφοῦ ἐλάλησα ἐναντίον αὐτοῦ, πάντοτε ἐνθυμοῦμαι αὐτὸν· διὰ τοῦτο <sup>32</sup>τὰ σπλάγχνα μου ἡχοῦσι διὰ αὐτοῦ· <sup>33</sup>θέλω βεβαίως σπλαγχνισθῆ αὐτὸν, λέγει Κύριος.

21 Στήσον σημεῖα τῆς ὁδοῦ, κάμε εἰς σεαυτὸν σωρούς ὑψηλούς· <sup>34</sup>προσηλώσον τὴν καρδίαν σου εἰς τὴν λεωφόρον, εἰς τὴν ὁδὸν δι' ἣς ὑπῆγες· ἐπίστρεψον, παρθένε τοῦ Ἰσραὴλ, εἰς τοῦτον εἰς αὐτὰς τὰς πολύες σου. 22 Ἔως πότε <sup>35</sup>θέλεις περιφέρεσθαι, <sup>36</sup>θυγάτηρ ἀποστάτρια; διότι ὁ Κύριος

<sup>17</sup> Ἡσα.  
μ'. 11.

Τεξ. λδ'.

12, 13, 14.

<sup>18</sup> Ἡσα.

μδ'. 23:

μη'. 20.

<sup>19</sup> Ἡσα.

μθ'. 24,

25.

<sup>20</sup> ιες. ιζ'.

23: κ'.

40.

<sup>21</sup> Οση.

γ'. 5.

<sup>22</sup> Ἡσα.

ηη'. 11.

<sup>23</sup> Ἡσα.

λε'. 10:

ξε'. 19.

Αποκ.

κα'. 4.

24 Ματθ.

β'. 17,

18.

<sup>25</sup> Ιησ.

ιη'. 25.

<sup>26</sup> Γεν.

μβ'. 13.

πτιχ. 4.

5. Εσδρ.

α'. 5.

Οση. α'.

11.

28 Θρήν.

ε'. 21.

<sup>29</sup> Δευτ.

λ'. 2.

<sup>30</sup> Δευτ.

λβ'. 36.

Ἡσα. ξγ'.

15. Οση.

ια'. 8.

<sup>31</sup> Ησα.

νζ'. 18.

Οση. ιδ'.

4.

<sup>32</sup> κεφ. ν'.

5.

<sup>33</sup> κεφ. β'.

18, 23, 36.

<sup>34</sup> κεφ. γ'.

6, 8, 11,

12, 14, 22.

έποισε νέον πράγμα ἐν τῷ γῇ· Γυνὴ θέλει περικυκλώσει ἄνδρα.

23 Οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· Ἔτι θέλουσι λέγει τὸν λόγον τούτον ἐν τῷ γῇ τοῦ Ἰούδα, καὶ ἐν ταῖς πόλεσιν αὐτοῦ, ὅταν ἐπιστρέψῃ τὴν αἰχμαλωσίαν αὐτῶν, 35 ὁ Κύριος νὰ σὲ ἐὐλογήσῃ, κατοικία δικαιοσύνης, 36 ὅρος ἀγάπητος! 24 Καὶ θέλουσι κατοικήσει ἐν αὐτῷ ὁ Ἰούδας, 37 καὶ πᾶσαι αἱ πόλεις αὐτοῦ ὅμοι, οἱ γεωργοὶ καὶ οἱ ἔρεχρόμενοι μετὰ τῶν ποιμάνων· 25 διότι ἔχρησα τὴν ἐκλελυμένην ψυχὴν, καὶ ἐνέπλησα πᾶσαν τεθλιμμένην ψυχὴν.

26 Διὰ τοῦτο ἐξηπνησα, καὶ ἐθέωρησα· καὶ ὁ ὑπνος μου ἐστάθη γλυκὺς εἰς ἐμέ.

27 Ἰδοὺ, ἔρχονται ἡμέραι, λέγει Κύριος, καὶ 38 θέλω σπείρει τὸν οἶκον Ἰσραὴλ καὶ τὸν οἶκον Ἰούδα μὲ σπέρμα ἀνθρώπου, καὶ μὲ σπέρμα κτήνους. 28 Καὶ 39 καθὼς ἐγρηγόρουν ἐπ' αὐτοὺς 40 διὰ νὰ ἐκριζόνω, καὶ νὰ κατασκῆτω, καὶ νὰ κατεδαφίζω, καὶ νὰ καταστρέψω, καὶ νὰ κατατίθω, οὕτω θέλω γρηγορησαί τοις ἐπ' αὐτοὺς 41 διὰ νὰ ἀνοικοδομῶ, καὶ νὰ φυτωθῶ, λέγει Κύριος. 29 42 Εν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις δὲν θέλουσι λέγει πλέον, Οἱ πατέρες ἔφαγον ὅμιφακα, καὶ οἱ ὀδόντες τῶν τέκνων ἥμωδιασαν· 30 ἀλλ' 43 ἔκαστος θέλει ἀποθνήσκει διὰ τὴν ἀνομίαν αὐτοῦ· πᾶς ἀνθρωπος δῆτις φάγη τὸν ὅμιφακα, τούτοις οἱ ὀδόντες θέλουσιν αἵμωδάσει.

31 Ἰδοὺ, 44 ἔρχονται ἡμέραι, λέγει Κύριος, καὶ θέλω κάμει πρὸς τὸν οἶκον Ἰσραὴλ, καὶ πρὸς τὸν οἶκον Ἰούδα, διαθήκην νέαν· 32 οὐχὶ κατὰ τὴν διαθήκην, τὴν ὄποιαν ἔκαμον πρὸς τὸν πατέρας αὐτῶν, καθ' ἣν ἡμέραν 45 ἐπίσταται αὐτὸς ἀπὸ τῆς χειρὸς διὰ νὰ ἐξαγάγω αὐτοὺς ἐκ γῆς Ἀλιγύπτου· διότι αὐτοὶ παρέβησαν τὴν διαθήκην μου, καὶ ἐγὼ ἀπεστράψη αὐτοὺς, λέγει Κύριος· 33 ἀλλ' 46 αὐτὴ θέλει εἰσθαι ἡ διαθήκη, τὴν ὄποιαν θέλω κάμει πρὸς τὸν οἶκον Ἰσραὴλ· Μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας, λέγει Κύριος, 47 θέλω θέσει τὸν νόμον μου εἰς τὰ ἐδόμυνχα αὐτῶν, καὶ θέλω γράψει αὐτὸν ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν· 48 καὶ θέλω εἰσθαι Θέσις αὐτῶν, καὶ αὐτοὶ θέλουσιν εἰσθαι λαός μου. 34 Καὶ δὲν θέλουσι διδάσκει πλέον ἔκαστος τὸν πλησίον αὐτοῦ, καὶ ἔκαστος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, λέγων, Γνωρίσατε τὸν Κύριον· διότι 49 πάντες οὗτοι θέλουσι μὲ γνωρίζει, ἀπὸ μικροῦ αὐτῶν ἐως μεγάλου αὐτῶν, λέγει Κύριος· διότι 50 θέλω συγχωρήσει τὴν ἀνομίαν αὐ-

τῶν, καὶ τὴν ἀμαρτίαν αὐτῶν δὲν θέλω ἐνθυμεῖσθαι πλέον.

35 Οὕτω λέγει Κύριος, 51 ὁ διδοὺς τὸν ἥλιον εἰς φῶς τῆς ἡμέρας, τὰς διατάξεις τῆς σελήνης καὶ τῶν ἀστέρων εἰς φῶς τῆς νυκτὸς, 52 ὁ ταράττων τὴν θάλασσαν, καὶ τὰ κύματα αὐτῆς βομβούσι· 53 Κύριος τῶν δυνάμεων τὸ ὄντα αὐτοῦ· 36 54 Ἐὰν αἱ διατάξεις αὐταὶ ἐκλεψωσιν ἀπὸ ἐμπροσθέν μου, λέγει Κύριος, τότε καὶ τὸ σπέρμα τοῦ Ἰσραὴλ θέλει πάντει ἀπὸ τοῦ νὰ ἦναι ἔθνος ἐνώπιον μου πάσας τὰς ἡμέρας. 37 Οὕτω λέγει Κύριος· 55 Ἐὰν ὁ οὐρανὸς ἄνω δύναται νὰ μετρηθῇ, καὶ τὰ θεμέλια τῆς γῆς κάτω νὰ ἐξχυνισθῶσι, τότε καὶ ἐγὼ θέλω ἀπορρίψει πάντα τὸ σπέρμα τοῦ Ἰσραὴλ διὰ πάντα ὅσα ἔπρεξαν, λέγει Κύριος.

38 Ἰδοὺ, ἔρχονται ἡμέραι, λέγει Κύριος, καὶ ἡ πόλις θέλει οἰκοδομηθῆ ἐις τὸν Κύριον· 56 ἀπὸ τοῦ πύργου Ἀνανεὴλ ἔως τῆς πύλης τῆς γωνίας. 39 Καὶ 57 σχοινίον διαμετρήσεως θέλει ἐξελθεῖ ἐπὶ ἀπέναντι αὐτῆς ἐπὶ τὸν λόφον Γαρῆβ, καὶ θέλει περιέλθει ἐως Γοάθ. 40 Καὶ πᾶσα ἡ κοιλάς τῶν πτωμάτων καὶ τῆς στάκτης, καὶ πάντες οἱ ἀγροὶ ἔως τοῦ χειμάρρου Κέδρων, 58 ἐως τῆς γωνίας τῆς πύλης τῶν ἔπιπων πρὸς ἀνατολὰς, 59 θέλουσιν εἰσθαι ἄγροι εἰς τὸν Κύριον· δὲν θέλει πλέον ἐκριζωθῆ, οὐδὲ καταστραφῆ, εἰς τὸν αἰῶνα.

[ΚΕΦ. λβ'.] Ὁ ΛΟΓΟΣ ὁ γενθεμένος πρὸς τὸν Ἱερεμίαν παρὰ Κυρίου, 1 ἐν τῷ δεκάτῳ ἔτει τοῦ Σεδεκίου βασιλέως τοῦ Ἰούδα, τὸ ὄποιον ἦτο τὸ δέκατον ὄγδοον ἔτος τοῦ Ναβουχοδονόσορ. 2 Καὶ τότε τὸ στράτευμα τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος ἐποιόρκει τὴν Ἱερουσαλήμ· καὶ ὁ Ἱερεμίας ὁ προφήτης ἥτο κεκλεισμένος 2 ἐν τῇ αὐλῇ τῆς φυλακῆς, τῆς ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ βασιλέως τοῦ Ἰούδα. 3 Διότι Σεδεκίας ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰούδα εἶχε κλείσει αὐτὸν, λέγων, Διὰ τί σὺ προφητεύεις, λέγων, Οὕτω λέγει Κύριος, Ἰδοὺ, 3 ἐγὼ θέλω παραδώσει τὴν πόλιν ταυτην εἰς τὴν χείρα τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, καὶ θέλει κυριεύσει αὐτῆν· 4 καὶ 4 Σεδεκίας ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰούδα δὲν θέλει ἐκφύγει ἐκ τῆς χειρὸς τῶν Χαλαδίων, ἀλλὰ θέλει βεβαίως παραδοθῆ εἰς τὴν χείρα τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, καὶ θέλει λαδῆσει μετ' αὐτῶν στόμα πρὸς στόμα, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ θέλουσιν ἰδεῖ τὸν ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ· 5 καὶ θέλει φέρει τὸν Σεδεκίαν εἰς τὴν Βαβυλῶνα, καὶ ἐκεὶ θέλει εἰσθαι ἐώσον ἐπισκεφθῶ αὐτὸν, λέγει Κύριος· 6 κεφ. κς'. 22.

51 Γεν. α'.

52 Ψαλ. οβ'.

53 Πτ̄. 2, 36.

54 Ριθ'. 37.

55 Ησα. γ'. 91.

56 Ησα. νδ'. 9, 10.

57 Κεφ. λγ'.

58 Κεφ. 20.

59 Κεφ. λγ'.

60 Κεφ. λγ'.

61 Νεεμ. γ'. 1.

62 Ζαχ. ιδ'.

63 Ιούδ. 10.

64 Ιεζ. μ'.

65 Ζαχ. β'. 1.

66 Χρον. Β'. κγ'.

67 Νεεμ. γ'. 28.

68 Ιενῆλ. γ'. 17.

69 Βασ. Β'. 1.

70 Κεφ. 1, 2.

71 Κεφ. λθ'.

72 Νεεμ. γ'. 25.

73 Κεφ. λγ'.

74 Ιούδ. 1.

75 Κεφ. λγ'.

76 Κεφ. λδ'.

77 Κεφ. λδ'.

78 Κεφ. λδ'.

79 Κεφ. λδ'.

80 Κεφ. λδ'.

81 Κεφ. λδ'.

82 Κεφ. λδ'.

83 Κεφ. λδ'.

84 Κεφ. λδ'.

85 Κεφ. λδ'.

86 Κεφ. λδ'.

87 Κεφ. λδ'.

88 Κεφ. λδ'.

89 Κεφ. λδ'.

90 Κεφ. λδ'.

91 Κεφ. λδ'.

92 Κεφ. λδ'.

93 Κεφ. λδ'.

94 Κεφ. λδ'.

95 Κεφ. λδ'.

96 Κεφ. λδ'.

97 Κεφ. λδ'.

98 Κεφ. λδ'.

99 Κεφ. λδ'.

100 Κεφ. λδ'.

<sup>6</sup> κεφ. κα'. ριος· καὶ <sup>6</sup> ἐὰν πολεμήσητε τοὺς Χαλδαίους, δὲν θέλετε εὐδοκιμῆστε.

<sup>4</sup>: λγ'. 5. 6 Καὶ εἶπεν ὁ Ἱερεμίας, "Ἐγεινε λόγος Κυρίου πρὸς ἐμέ, λέγων, 7 Ἰδοὺ, Ἀναμεὴλ, ὁ νῖος τοῦ Σαλλούμ τοῦ θείου σου, θέλει ἀλθεῖ πρὸς σὲ, λέγων, Ἀγράρισον εἰς σεαυτὸν τὸν ἄγρον μου, τὸν ἐν Ἀναθώθ διότι εἰς σὲ ἀνήκει <sup>7</sup> τὸ δικαίωμα τῆς ἔξαγορᾶς διὰ νὰ ἀγοράσῃς αὐτόν.

8 Καὶ ἦλθε πρὸς ἐμὲ Ἀναμεὴλ, ὁ νῖος τοῦ θείου μου, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς φυλακῆς, κατὰ τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, καὶ εἶπε πρὸς ἐμὲ, Ἀγράρισον, παρακαλῶ, τὸν ἄγρον μου, τὸν ἐν Ἀναθώθ, τὸν ἐν τῇ γῇ Βενιαμίν διότι εἰς σὲ ἀνήκει τὸ δικαίωμα τῆς κληρονομίας, καὶ εἰς σὲ ἡ ἔξαγορά ἀγράρισον αὐτὸν εἰς σεαυτόν.

Τότε ἐγνώρισα, ὅτι λόγος Κυρίου ἦτο ὀπτος. 9 Καὶ ἤγραπτα παρὰ τοῦ Ἀναμεὴλ, νῖον τοῦ θείου μου, τὸν ἄγρον τὸν ἐν Ἀναθώθ, καὶ <sup>8</sup> ἔχγισα πρὸς αὐτὸν τὰ χρήματα, δεκαεπτά σίκλους ἀργυρίου. 10 Καὶ ἔγραψα τὸ συμφωνητικόν, καὶ ἐσφράγισα, καὶ ἔβαλον μάρτυρας, καὶ ἔγνυσα τὰ χρήματα ἐν τῇ πλάστιγγι. 11 Καὶ ἔλαβον τὸ συμφωνητικόν τῆς ἀγορᾶς, τὸ ἐσφραγισμένον κατὰ τὸν νόμον καὶ τὴν συνθήειαν, καὶ τὸ ἀνοικτόν· 12 καὶ ἔδωκα τὸ συμφωνητικόν τῆς ἀγορᾶς, <sup>9</sup> εἰς τὸν Βαροὺχ τὸν νῖον τοῦ Νηρίου νῖον τοῦ Μαασίου, ἐμπροσθέν τοῦ Ἀναμεὴλ νῖον τοῦ θείου μου, καὶ <sup>10</sup> ἐμπροσθέν τὸν μαρτύρων τῶν ὑπογραψάντων τὸ συμφωνητικόν τῆς ἀγορᾶς, ἐμπροσθέν πάντων τῶν Ιουδαίων τῶν καθημένων ἐν τῇ αὐλῇ τῆς φυλακῆς. 13 Καὶ προσέταξα τὸν Βαροὺχ ἐμπροσθέν αὐτῶν, λέγων, 14 Οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· Λάβε τὰ συμφωνητικὰ ταῦτα, τὸ συμφωνητικὸν τούτο τῆς ἀγορᾶς καὶ τὸ ἐσφραγισμένον, καὶ τὸ συμφωνητικὸν τούτο τὸ ἀνοικτόν· καὶ θὲς αὐτὰ εἰς ἀγγείου πῆλινον, διὰ νὰ διαμένωσιν ἡμέρας πολλάς. 15 Διότι οὔτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· Οἰκίαι, καὶ ἀγροί, καὶ <sup>11</sup> ἄμπελοι θέλουσιν ἀποκτηθῆ πάλιν ἐν ταύτῃ τῇ γῇ.

16 Ἀφοῦ δὲ ἔδωκα τὸ συμφωνητικὸν τῆς ἀγορᾶς εἰς τὸν Βαροὺχ τὸν νῖον τοῦ Νηρίου, προστηχήθη ἐις τὸν Κύριον, λέγων, 17 Ὡ! Κύριε Θεέ! Ἰδού, <sup>12</sup> σὺ ἔκαμες τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν ἐν τῇ δυνάμει σου τῇ μεγάλῃ, καὶ ἐν τῷ βραχίονί σου τῷ ἔητη πλωμένῳ <sup>13</sup> δὲν εἴναι οὐδὲν πράγμα δύσκολον εἰς σέ. 18 <sup>14</sup> Κάμεις ἔλεος εἰς χιλιάδας, καὶ ἀνταποδίδεις τὴν ἀνομίαν τῶν πατέρων

εἰς τὸν κόλπον τῶν τέκνων αὐτῶν μετ' αὐτούς· <sup>15</sup> ὁ Θεὸς ὁ μέγας, ὁ ἰσχυρὸς,

<sup>16</sup> Κύριος τῶν δυνάμεων, τὸ ὄνομα αὐτοῦ, <sup>17</sup> μέγις ἐν βούλῃ, καὶ δινα-

τὸς ἐν ἔργοις· διότι <sup>18</sup> οἱ ὀδφθαλμοὶ σου εἴναι ἀνεῳγμένοι ἐπὶ πάσας τὰς ὄδοντας τῶν νιῶν τῶν ἀνθρώπων, <sup>19</sup> διὰ νὰ δώσῃς εἰς ἔκαστον κατὰ τὰς ὄδοντας αὐτοῦ, καὶ κατὰ τὸν καρπὸν τῶν ἔργων αὐτοῦ· <sup>20</sup> ὃς διτις ἔκαμες σημεῖα καὶ

τέρατα ἐν τῇ γῇ τῆς Αἰγύπτου, γνωστὰ ἔως τῆς ἡμέρας ταυτῆς, καὶ ἐν Ἰσραὴλ καὶ ἐν ἀνθρώποις· <sup>21</sup> καὶ ἔκαμες εἰς σεαυτὸν ὄνομα, ώς τὴν ἡμέραν ταύτην· <sup>22</sup> καὶ <sup>23</sup> ἔχγιας τὸν λαόν σου τὸν Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου μὲ σημεῖα, καὶ μὲ τέρατα, καὶ μὲ κραταιὰν χείρα, καὶ μὲ βραχίονα ἔξηπλωμένον, καὶ μὲ τρόμον μέγαν· <sup>23</sup> καὶ ἔδωκας εἰς αὐτοὺς τὴν γῆν ταύτην, τὴν ὄποιαν ὅμοιας πρὸς τοὺς πατέρας αὐτῶν νὰ δώσῃς εἰς αὐτοὺς, <sup>24</sup> γῆν ἥσουσαν γάλα καὶ μέλι· <sup>25</sup> 23 καὶ ἐπιλήθων, καὶ ἐληηρουμένων αὐτήν· ἀλλὰ <sup>26</sup> δὲν ἐπίκουσαν εἰς τὴν φωνήν σου, οὐδὲ περιέπάτησαν ἐν τῷ νόμῳ σου· δὲν ἔκαμον οὐδὲν ἐκ πάντων ὅσα προσέταξας εἰς αὐτοὺς νὰ κάμωσι· διὰ τοῦτο ἐπέφερες ἐπ αὐτοὺς ἄπαν τοῦτο τὸ κακόν. 24 Ἰδού, τὰ χαρακώματα ἔθισαν εἰς τὴν πόλιν, διὰ νὰ κυριεύσωσιν αὐτήν· καὶ <sup>24</sup> ἡ πόλις ἔδιθη εἰς τὴν χείρα τῶν Χαλδαίων, τῶν πολεμούντων κατ' αὐτής, <sup>25</sup> ἐξ αἵτιας τῆς μαχαίρας, καὶ τῆς πείνης, καὶ τοῦ λοιμοῦ· καὶ οἱ, τι ἐλάλησας, ἔγεινε· καὶ ἵδου, βλέπεις· <sup>26</sup> καὶ σὺ εἶπας πρὸς ἐμέ, Κύριε Θεέ, Ἀγράρισον εἰς σεαυτὸν τὸν ἄγρον διὰ ἀργυρίου, καὶ παράστησον μάρτυρας καὶ <sup>27</sup> ἡ πόλις ἔδιθη εἰς τὴν χείρα τῶν Χαλδαίων.

26 Καὶ ἔγεινε λόγος Κυρίου πρὸς τὸν Ἱερεμίαν, λέγων, 27 Ἰδού, ἐγὼ εἶμαι Κύριος <sup>28</sup> ὁ Θεὸς πάσης σπαρκός;

<sup>28</sup> εἴναι τὶ πρᾶγμα δύσκολον εἰς ἐμέ· <sup>29</sup> Διὰ τοῦτο οὔτε λέγει Κύριος· Ἰδού, <sup>29</sup> θέλω παραδώσει τὴν πόλιν ταῦτην εἰς τὴν χείρα τῶν Ναζουχοδονόσορ Βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, καὶ θέλει κυριεύσει αὐτήν· <sup>30</sup> καὶ οἱ Χαλδαῖοι, οἱ πολεμοῦντες κατὰ τῆς πόλεως ταῦτης, θέλουσιν ἐλθεῖ, <sup>30</sup> καὶ βάλει πῦρ εἰς τὴν πόλιν ταῦτην, καὶ κατακαίσει αὐτὴν, καὶ τὰς οἰκίας, <sup>31</sup> ἐπὶ τὰ δόματα τῶν ὄποιων ἐθυμίαζον εἰς τὸν Βάαλ, καὶ ἔκαμψον σπονδὰς εἰς ἄλλους θεοὺς, διὰ νὰ μὲ παροργίσωσι. 30 Διότι οἱ νῖοι <sup>32</sup> Ἰσραὴλ καὶ οἱ νῖοι Ιούδα <sup>33</sup> κακὸν μόνον ἔκαμψον ἐνώπιον μου ἐκ νεότητος αὐτῶν διότι οἱ νῖοι Ἰσραὴλ ἀλλο δὲν ἔκαμψον, παρὰ νὰ μὲ παροργίζωσι διὰ

<sup>15</sup> Ἡσα.

<sup>16</sup> 6.

<sup>16</sup> κεφ. 1.

<sup>17</sup> Ἡσα.

<sup>18</sup> 29.

<sup>19</sup> Ἰωβ.

<sup>20</sup> 21.

<sup>21</sup> Ψαλ. λγ.

<sup>22</sup> 21. Παρ.

<sup>23</sup> 21.

<sup>24</sup> κεφ. 15.

<sup>25</sup> 17.

<sup>26</sup> κεφ. 15.

<sup>27</sup> 10.

<sup>28</sup> Ἐξόδ.

<sup>29</sup> 6.

<sup>30</sup> Χρον. Α'.

<sup>31</sup> 21.

<sup>32</sup> Ἡσα. ἔγ.

<sup>33</sup> 12. Δαν.

<sup>34</sup> 15.

<sup>35</sup> Ἐξόδ.

<sup>36</sup> 6.

<sup>37</sup> Σαμ. Β'.

<sup>38</sup> 23.

<sup>39</sup> Χρον. Α'.

<sup>40</sup> 21.

<sup>41</sup> Ψαλ. ρλσ'.

<sup>42</sup> 11, 12.

<sup>43</sup> Ἐξόδ.

<sup>44</sup> γ'. 8, 17.

<sup>45</sup> κεφ. α'. 5.

<sup>46</sup> Νεερ.

<sup>47</sup> θ'. 26.

<sup>48</sup> κεφ. α'. 8.

<sup>49</sup> Δαν. θ'.

<sup>50</sup> ἕως 14.

<sup>51</sup> σίχ. 25.

<sup>52</sup> 36.

<sup>53</sup> κεφ. 10'.

<sup>54</sup> σίχ. 3.

<sup>55</sup> Ἄριθ.

<sup>56</sup> 15'. 22.

<sup>57</sup> σίχ. 17.

<sup>58</sup> σίχ. 3.

<sup>59</sup> κεφ.

<sup>60</sup> κα'. 10:

<sup>61</sup> λξ. 8, 10:

<sup>62</sup> νβ'. 13.

<sup>63</sup> κεφ.

<sup>64</sup> θ'. 13.

<sup>65</sup> κεφ. β'.

<sup>66</sup> γ'. 25:

<sup>67</sup> ζ. 22 ἱω.

<sup>68</sup> κβ'. 28.

<sup>69</sup> 21. 1εζ.

τῶν ἔργων τῶν χειρῶν αὐτῶν, λέγει Κύριος.

31 Διότι ἡ πόλις αὕτη ἐστάθη εἰς

ἔμε ἐρεθισμὸς τῆς ὁργῆς μου καὶ τοῦ

θυμοῦ μου, ἀφ' ἣς ἡμερας ὑκοδόμησαν

αὐτὴν ἔως τῆς ἡμέρας ταύτης,<sup>33</sup> διὰ νὰ

ἀπορρίψω αὐτὴν ἀπ' ἐμπροσθέν μου,

32 ἐνεκεν πάστης τῆς κακίας τῶν οὐνό-

Ισραὴλ καὶ τῶν νέων Ἰουδα, τὴν ὁ-

ποιαν ἔκαμον διὰ νὰ μὲ παροργίσωσιν,

<sup>34</sup> αὐτοῖς, οἱ βασιλεῖς αὐτῶν, οἱ ἄρ-

χοντες αὐτῶν, οἱ ἵερεις αὐτῶν, καὶ οἱ

προφῆται αὐτῶν, καὶ οἱ ἄνδρες Ἰουδα,

καὶ οἱ κάτοικοι τῆς Ἱερουσαλήμ. 33

Καὶ <sup>35</sup> ἐστρεψαν νότα πρὸς ἐμὲ, καὶ

οὐχὶ πρόσωπον καὶ ἐδίδασκον αὐτοὺς,

<sup>36</sup> ἐγειρόμενος πρῶτον καὶ διδάσκων, πλὴν

δὲν ἤκουσαν, ὥστε νὰ λάβωσι παιδείαν.

37, 31: <sup>37</sup> ἔθεσαν τὰ βδέλυγματα αὐ-

τῶν ἐν τῷ οἴκῳ, ἐφ' ὃν ἐκλήθη τὸ

ὄνομά μου, διὰ νὰ μάνωσιν αὐτόν.

38 Καὶ φωδόμησαν τοὺς ἴψηλους

τόπους τοῦ Βαάλ, τοὺς ἐν τῇ φάραγγι

τοῦ ιεοῦ Ἐννόμ,<sup>38</sup> διὰ νὰ διαβιβάσωσι

τοὺς οὐνόν αὐτῶν καὶ τὰς θυγατέρας

αὐτῶν διὰ τοῦ πυρὸς <sup>39</sup> εἰς τὸν Μολόχ'

<sup>40</sup> τὸ ὄποιον δὲν προσέταξα εἰς αὐτοὺς,

οὐδὲν ἀνέβη ἐπὶ τὴν καρδίαν μου, νὰ

πράξωσι τὸ βδέλυγμα τούτο, ὥστε νὰ

κάμψουσι τὸν Ἰουδαν νὰ ἀμάρτῃ.

39 Καὶ τώρα διὰ τάῦτα οὐτῷ λέγει

Κύριος, ὅτεος τοῦ Ἰσραὴλ, περὶ τῆς

πόλεως ταύτης, περὶ ἣς ἡμεῖς λέγετε,

<sup>41</sup> Θέλει παραδοθῆ ἐις τὴν χείρα τοῦ

βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, διὰ μαχαί-

ρας, καὶ διὰ πείνης, καὶ διὰ λουκοῦ·

37 ἴδον, <sup>42</sup> θέλω συνάξει αὐτοὺς ἐκ

πάντων τῶν τόπων, ὅπου ἐδίλεξα αὐ-

τοὺς ἐν τῇ ὁργῇ μου, καὶ ἐν τῷ θυμῷ

μου, καὶ ἐν τῇ μεγάλῃ ἀγανάκτησει

μου<sup>\*</sup> καὶ θέλω ἐπιστρέψει αὐτοὺς εἰς

τὸν τόπον τούτον, καὶ <sup>43</sup> θέλω κατοι-

κίσει αὐτοὺς ἐν ἀσφαλείᾳ<sup>†</sup> 38 καὶ

<sup>44</sup> θέλουσιν εἰσθαι λαὸς μου, καὶ ἐγὼ

θέλω εἰσθαι Θεὸς αὐτῶν<sup>‡</sup> 39 καὶ

<sup>45</sup> θέλω δώσει εἰς αὐτοὺς καρδίαν μίαν

καὶ ὄδυν μίαν, διὰ νὰ μὲ φοβῶνται

πάσας τὰς ἡμέρας, διὰ τὸ καλὸν αὐτῶν,

καὶ τῶν τέκνων αὐτῶν μετ' αὐτούς·

40 καὶ <sup>46</sup> θέλω κάμει διαθήκην αἰώνιον

πρὸς αὐτούς, ὅτι δὲν θέλω ἀποστρέψει

ἀπ' ὅπιστα αὐτῶν, διὰ νὰ ἀγαθοποιῶ

αὐτούς<sup>\*</sup> καὶ <sup>47</sup> θέλω δώσει τὸν φόβον

μου εἰς τὰς καρδίας αὐτῶν, διὰ νὰ μὴ

ἀποστατήσωσιν ἀπ' ἐμοῦ.<sup>†</sup> 41 καὶ

<sup>48</sup> θέλω εὐφραίνεσθαι ἐπ' αὐτοὺς εἰς τὸ

νὰ ἀγαθοποιῶ αὐτούς, καὶ <sup>49</sup> θέλω φυ-

τεύσει αὐτούς ἐν τῇ γῇ ταύτῃ κατὰ

ἀλήθειαν, ἐξ ὅλης μου τῆς καρδίας καὶ

ἐξ ὅλης μου τῆς ψυχῆς.<sup>‡</sup> 42 Διότι

οὐτῷ λέγει Κύριος<sup>\*</sup> 50 Καθὼς ἐπέφερα

ἐπὶ τούτον τὸν λαὸν πάντα ταῦτα τὸ

μεγάλα κακὰ, οὐτῷ θέλω ἐπιφέρεις ἐπ'

αὐτοὺς πάντα τὰ ἀγαθὰ τὰ ὄποια ἐγὼ

ἔλλησα περὶ αὐτῶν. 43 Καὶ <sup>51</sup> θέλουσιν

ἀποκτηθῆ ἀγροὶ ἐν τῇ γῇ ταύτῃ,

<sup>52</sup> περὶ τῆς ὄποιας σεῖς λέγετε, Εἴναι

ἔρημος, χωρὶς ἀνθρώπουν ἢ κτήμαν·

παρεδόθη εἰς τὴν χείρα τῶν Χαλδαίων.

44 Θέλουσιν ἀγοράσει ἀγροὺς δι' ἀρ-

γυρίσιν, καὶ ἐπογράφει συμφωνητικὰ,

καὶ σφραγίζει, καὶ θέλουσι παριστάνει

μάρτυρας,<sup>53</sup> εἰς τῇ γῇ Βενιαμίν, καὶ ἐν

τοῖς πέριξ Ἱερουσαλήμ, καὶ ἐν ταῖς

πόλεσι τοῦ Ἰουδα, καὶ ἐν ταῖς πόλεσι

τῆς ὄρεων, καὶ ἐν ταῖς πόλεσι τοῦ νότου

διότι <sup>54</sup> θέλω ἐπιστρέψει τὴν αἰχμα-

λωσίαν αὐτῶν, λέγει Κύριος.

<sup>51</sup> σίχ. 15.

<sup>52</sup> κεφ.

λγ'. 10.

<sup>53</sup> κεφ.

ις'. 26.

<sup>54</sup> κεφ.

λγ'. 7, 11,

26.

[ΚΕΦ. λγ'.] ΚΑΙ ἔγεινε λόγος Κυ-

ρίου πρὸς τὸν Ιερεμίαν ἐκ δευτέρου,

ἐνώπιον αὐτὸς <sup>1</sup> ἦτο ἔτι κεκλεισμένος ἐν τῇ

ἀνὴρ τῆς φυλακῆς, λέγων, 2 Οὗτο

λέγει Κύριος, <sup>2</sup> ὃ κτίσας αὐτὴν, Κύριος

ὁ πλάσας αὐτὴν διὰ νὰ στερεώσῃ αὐ-

τῆν<sup>3</sup> Κύριος τὸ ὄνομα αὐτοῦ.<sup>3</sup> 3

<sup>4</sup> Κράξον πρὸς ἐμὲ, καὶ θέλω σοὶ ἀπό-

κριθῆ, καὶ σοὶ δείξει μεγάλα καὶ ἀπό-

κρυφα, τὰ ὄποια δεν γνωρίζεις. 4

Διότι οὐτῷ λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ

Ἰσραὴλ, περὶ τῶν οἰκιῶν τῆς πόλεως

ταύτης, καὶ περὶ τῶν οἰκιῶν τῶν βασι-

λέων τοῦ Ἰουδα, αἵτινες θέλουσι κατα-

στραφῆ<sup>5</sup> ἀπὸ χαρακωμάτων καὶ ἀπὸ

μαχαίρας, <sup>6</sup> ὃ τῶν ἐρχομένων διὰ νὰ

πολεμήσωσι πρὸς τοὺς Χαλδαίους, καὶ

διὰ νὰ ἐμπλήσωσιν αὐτὰς μὲ τὰ πώ-

ματα τῶν ἀνθρώπων τοὺς ὄποιοις ἐγὼ

θέλω πατάξει, ἐν τῇ ὁργῇ μου καὶ ἐν

τῷ θυμῷ μου, καὶ διὰ πάσας τὰς κακίας

τῶν ὄποιων ἔκρυψα τὸ πρόσωπόν μου

ἀπὸ τῆς πόλεως ταύτης<sup>6</sup> 6 ἴδον, ἐγὼ

<sup>7</sup> θέλω φέρει εἰς αὐτὴν ὑγιείαν καὶ

ἴασιν, καὶ θέλω ιατρεύσει αὐτούς, καὶ

θέλω κάμει αὐτούς νὰ ιδωσιν ἀφθονίαν

εἰρήνης καὶ ἀληθείας. 7 Καὶ <sup>8</sup> θέλω

ἐπιστρέψει τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ Ἰουδα

καὶ τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ

θέλω οἰκοδομήσει αὐτούς <sup>9</sup> ὡς τὸ πρό-

τερον<sup>10</sup> 8 καὶ <sup>10</sup> θέλω καθαρίσει αὐ-

τούς ἀπὸ πάστης τῆς ἀνομίας αὐτῶν, μὲ

τὴν ὄποιαν ἡμάρτησαν εἰς ἐμέ<sup>11</sup> καὶ

<sup>11</sup> θέλω συγχωρήσει πάσας τὰς ἀνομίας

αὐτῶν, μὲ τὰς ὄποιας ἡμάρτησαν εἰς

ἐμέ, καὶ μὲ τὰς ὄποιας ἀπεστάτησαν

ἀπ' ἐμοῦ. 9 Καὶ ἡ πόλις αὕτη <sup>12</sup> θέλει

εἰσθαι εἰς ἐμὲ ὄνομα εὐφροσύνης, αἴ-

τευσις καὶ δόξα ἐμπροσθεν πάντων τῶν

ἀλήθειαν τῆς γῆς, τὰ ὄποια θέλουσιν

ἀκούσειν πάντα τὰ ἀγαθὰ τὰ ὄποια ἐγὼ

κάμων εἰς αὐτούς<sup>13</sup> καὶ <sup>13</sup> θέλουσιν ἐκ-

πλαγῆ καὶ τρομάξει διὰ πάντα τὰ

λγ'. 25.

Ζαχ. 1γ'.

<sup>1</sup> Εβρ.

θ'. 13, 14.

<sup>11</sup> κεφ.

λα'. 34.

Μιχ. 5'.

18.

<sup>12</sup> Ησα.

ξβ'. 7.

κεφ. 1γ'.

λα'. 34.

Μιχ. 5'.

17.

<sup>3</sup> λεπ.

λα'. 22.

<sup>6</sup> Ιεζ.

λα'. 25.

Ζαχ. 1γ'.

<sup>1</sup> Εβρ.

θ'. 13, 14.

<sup>11</sup> κεφ.

λα'. 34.

Μιχ. 5'.

18.

<sup>12</sup> Ησα.

ξβ'. 7.

κεφ. 1γ'.

λα'. 34.

Μιχ. 5'.

17.

<sup>13</sup> Ησα.

ξ'. 5.

<sup>14</sup> κεφ.  
λβ'. 43.  
<sup>15</sup> κεφ. ζ'.  
34: ε'.  
9: κε'.  
10. Ἀποκ.  
η'. 23.  
<sup>16</sup> Χρον.  
Α'. ε'. 8.  
34. Χρον.  
Β'. ε'. 13.  
ζ'. 12.  
Ἐσδρ. γ'.  
11. Ψαλ.  
ρλσ'. 1.  
Ἡσα. ιβ'.  
4.  
<sup>17</sup> Δευτ.  
ζ'. 12.  
Ψαλ. ρζ'.  
22: ριζ'.  
17.  
<sup>18</sup> σίχ. 7.  
<sup>19</sup> Ἡσα.  
ξε'. 10.  
κεφ. λα'.  
24: ν'.  
19.  
<sup>20</sup> κεφ.  
εζ'. 26:  
λβ'. 44.  
<sup>21</sup> Δευτ.  
κζ'. 32.  
<sup>22</sup> κεφ.  
κγ'. 5:  
λα'. 27,  
31.  
<sup>23</sup> κεφ.  
κθ'. 10.  
<sup>24</sup> Ἡσα.  
δ'. 2: ια'.  
1. κεφ.  
κγ'. 5.  
<sup>25</sup> κεφ.  
κγ'. 6.  
<sup>26</sup> Σαμ. Β'.  
ζ'. 16.  
Βασ. Α'.  
β'. 4.  
Ψαλ. πθ'.  
29, 36.  
Λουκ. α'.  
32, 33.  
<sup>27</sup> Τρομ.  
ιβ'. 1:  
ιε'. 16.  
Πέτρ. Α'.  
β'. 5, 9.  
Ἀποκ. α'.  
6.  
<sup>28</sup> Ψαλ.  
πθ'. 37.  
Ἡσα. νδ'.  
9. κεφ.  
λα'. 36.  
σίχ. 25.

ἀγαθὰ, καὶ διὰ πᾶσαν τὴν εἰρήνην, τὴν ὄποιαν δὲλω κάμει εἰς αὐτῆν.

10 Οὕτω λέγει Κύριος<sup>\*</sup> Πάλιν θέλει ἀκουσθῆν ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ,<sup>14</sup> περὶ τοῦ ὄποιον σεῖς λέγετε, Εἴναι ἔρημος, χωρὶς ἀνθρώπουν καὶ χωρὶς κτήνους, ἐν ταῖς πόλεσι τοῦ Ἰουδαία καὶ ἐν ταῖς πλατείαις τῆς Ἱερουσαλήμ, αἵτινες εἴναι ἔρημοι, χωρὶς ἀνθρώπουν καὶ χωρὶς κατοίκου, καὶ χωρὶς κτήνους, 11 οὐκ ἡ φωνὴ τῆς χαράς, καὶ ἡ φωνὴ τῆς εὐφροσύνης, ἡ φωνὴ τοῦ νυμφίου, καὶ ἡ φωνὴ τῆς νύμφης, ἡ φωνὴ τῶν λεγόντων, <sup>16</sup> Λίνείτε τὸν Κύριον τῶν δυνάμεων, διότι ἀγαθὸς δοκεῖ Κύριος, διότι τὸ ἔλεος αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα<sup>\*\*</sup> καὶ <sup>17</sup> τῶν προσφερόντων εὐχαριστηρίους προσφοράς εἰς τὸν οἶκον τοῦ Κυρίου<sup>\*\*\*</sup> διότι <sup>18</sup> δὲλω ἐπιστρέψει τὴν αἱχμαλωσίαν τῆς γῆς, ὡς τὸ πρότερον, λέγει Κύριος.

12 Οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων<sup>\*\*\*\*</sup> 19 Πάλιν ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ, οἵτις εἴναι ἔρημος, χωρὶς ἀνθρώπουν καὶ χωρὶς κτήνους, καὶ ἐν πάσαις ταῖς πόλεσιν αὐτοῦ, θελουσιν εἰσθαι μάνδραι ποιέντων διὰ νὰ ἀναπτυχθεῖ τὰ ποιμανία. 13 <sup>20</sup>Ἐν ταῖς πόλεσι τῆς ὀρευσθῆς, ἐν ταῖς πόλεσι τῆς πεδινῆς, καὶ ἐν ταῖς πόλεσι τοῦ νότου, καὶ ἐν τῇ γῇ Βενιαμίν, καὶ ἐν τοῖς πέριξ τῆς Ἱερουσαλήμ, καὶ ἐν ταῖς πόλεσι τοῦ Ἰουδαία, <sup>21</sup> δὲλουσι περάσει πάλιν τὰ ποιμανία ὑπὸ τὴν χείρα τοῦ ἀριθμούντος, λέγει Κύριος.

14 <sup>22</sup>Ἐρχονται δὲλαιραι, λέγει Κύριος, καὶ <sup>23</sup> δὲλω ἐκτελέσει τὸν ἀγάθον ἐκείνον λόγον, τὸν ὄποιον ἐλάλησα περὶ τοῦ οἴκου Ἰσραὴλ, καὶ περὶ τοῦ οἴκου Ἰουδαία. 15 Ἐν ταῖς δὲλαιραις ἐκείναις, καὶ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, <sup>24</sup> δὲλω ἀναβλαστήσει εἰς τὸν Δαβὶδ βλαστὸν δικαιοσύνης<sup>\*\*\*\*\*</sup> καὶ δὲλει ἐκτελέσει κρίσιν καὶ δικαιοσύνην ἐν τῇ γῇ. 16 <sup>25</sup>Ἐν ἐκείναις ταῖς δὲλαιραις ὁ Ἰουδαίας δὲλει σωθῆι, καὶ ἡ Ἱερουσαλήμ δὲλει κατοικήσει ἐν ἀσφαλείᾳ<sup>\*\*\*\*\*</sup> καὶ τούτῳ εἴναι τὸ ὄνομα μὲ τὸ ὄποιον δὲλει ὄνομασθη, Ὁ ΚΥΡΙΟΣ Ἡ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΉΜΩΝ.

17 Διότι οὕτω λέγει Κύριος<sup>\*\*\*\*\*</sup> Δὲν δὲλει διέψει ἀπὸ τοῦ Δαβὶδ ἀνθρωπος καθῆμενος ἐπὶ τὸν θρόνον τοῦ οἴκου Ἰσραὴλ. 18 οὕτω ἀπὸ τῶν ἱερέων τῶν Δευτῶν δὲλει λείψει ἀνθρωπος ἐνώπιον μου<sup>27</sup> διὰ νὰ προσφέρῃ ὀλοκαυτώματα, καὶ νὰ κατή προσφορὰς ἐξ ἀλφίτων, καὶ νὰ κάμη θυσίας πάσας τὰς δὲλαιραις.

19 Καὶ ἔγεινε λόγος Κυρίου πρὸς τὸν Ἱερεμίαν, λέγων, 20 Οὕτω λέγει Κύριος<sup>\*\*\*\*\*</sup> Εάν ήναι δυνατὸν νὰ κατα-

λύσητε τὴν διαθήκην μου τῆς δὲλαιραις καὶ τὴν διαθήκην μου τῆς νυκτὸς, ὥστε νὰ μὴ ἦναι πλέον δὲλαιραις καὶ νὺξ ἐν τῷ καιρῷ αὐτῶν, 21 τότε <sup>29</sup> θέλει δυνηθῆναι καταλυθῆ καὶ ἡ διαθήκη μου ἡ πρὸς τὸν Δαβὶδ τὸν δοῦλον μου, ὥστε νὰ μὴ ἔχῃ νίδην διὰ νὰ βασιλεύῃ ἐπὶ τοῦ θρόνου αὐτοῦ, καὶ ἡ πρὸς τοὺς Δευτῖτας τοὺς λεπρούς, τοὺς λειτουργούς μου. 22 <sup>30</sup> Καθὼς ἡ στρατιὰ τοῦ οὐρανοῦ δὲν δύναται νὰ ἀριθμηθῇ, οὐδὲ ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης νὰ μετρηθῇ, οὕτω θέλω πληθύνειν τὸ σπέρμα Δαβὶδ τοῦ δούλου μου, καὶ τοὺς Δευτῖτας τοὺς λειτουργούντας εἰς ἐμέ.

23 Καὶ ἔγεινε λόγος Κυρίου πρὸς τὸν Ἱερεμίαν, λέγων, 24 Δέν εἰδες τὸν ἐλάλησεν ὁ λαὸς οὗτος, λέγων, <sup>31</sup> Τὰς δύο οἰκογενείας, τὰς ὄποιας ὁ Κύριος ἔκλεισεν, ἀπέρριψεν αὐτὰς; οὕτω αὐτοὶ λατεφρήνησαν τὸν λαόν μου, ὥστε δὲν λογίζεται πλέον ἔθνος εἰς αὐτούς. 25 Οὕτω λέγει Κύριος<sup>\*\*\*\*\*</sup> <sup>32</sup>Ἐάν δὲν ἔκαμον τὴν διαθήκην μου τῆς δὲλαιραις καὶ τῆς νυκτὸς, καὶ <sup>33</sup> ἐὰν δὲν διέταξα τοὺς νόμους τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, 26 <sup>34</sup> τότε δὲλω ἀπορρίψει τὸ σπέρμα τοῦ Ἰακώβ, καὶ τὸν Δαβὶδ τοῦ δούλου μου, ὥστε νὰ μὴ λάβω ἐκ τοῦ σπέρματος αὐτοῦ κυβερνήσας ἐπὶ τὸ σπέρμα τοῦ Ἀβραὰμ, τοῦ Ἰσαὰκ, καὶ τοῦ Ἰακώβ<sup>\*\*\*\*\*</sup> διότι <sup>35</sup> δὲλω ἐπιστρέψει τὴν αἱχμαλωσίαν αὐτῶν, καὶ δὲλει ὀικτείρει αὐτούς.

[ΚΕΦ. λδ'.] Ὁ ΛΟΓΟΣ δὲ γενύεται πρὸς Ἱερεμίαν παρὰ Κυρίου, <sup>1</sup> ὅτε Ναβουχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος, καὶ πᾶσα ἡ δύναμις αὐτοῦ, <sup>2</sup> καὶ πάντα τὰ βασιλεῖα τῆς γῆς τὰ ὑποκείμενα ὑπὸ τὴν χείρα αὐτοῦ, καὶ πάντες οἱ λαοὶ, ἐπολέμουν κατὰ τῆς Ἱερουσαλήμ, καὶ κατὰ πασῶν τῶν πόλεων αὐτῆς, λέγων, 2 Οὕτω λέγει Κύριος, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· Ὑπαγε, καὶ λάλησον πρὸς τὸν Σεδεκίαν τὸν βασιλέα τοῦ Ἰουδαία, καὶ εἰπὲ πρὸς αὐτὸν, Οὕτω λέγει Κύριος· Ἰδού, <sup>3</sup> δὲλω παραδώσει τὴν πόλιν ταύτην εἰς τὴν χείρα τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, <sup>4</sup> καὶ δὲλει κατακαύσει αὐτὴν ἐν πυρί<sup>\*\*\*\*\*</sup> 3 κεφ. κα'.  
10: λβ'.  
3, 28.  
<sup>4</sup> κεφ.  
λβ'. 29.  
σίχ. 22.  
<sup>5</sup> κεφ.  
λβ'. 4.

6 Ιδὲ  
Χρον. B'.  
ισ'. 14:  
κα'. 19.  
7 Δαν. B'.  
46.  
κεφ.  
κβ'. 18.

διὰ μαχάριας<sup>6</sup> 5 ἐν εἰρήνῃ θέλεις ἀποθάνει<sup>7</sup> καὶ κατὰ τὰς καυσεῖς τὰς εἰς τὸν πατέρας<sup>8</sup> σου, τὸν προγενεστέρους βασιλεῖς, τοὺς ὑπάρξαντας πρὸ σοῦ,<sup>9</sup> 7 οὗτος θέλουσι κάμει καύσεις εἰς σέ<sup>10</sup> καὶ θέλουσι σὲ κλαύσει, λέγοντες, Οὐαὶ, κύριε! διότι ἔγώ ἐλάλησα τὸν λόγουν, λέγει Κύριος.

6 Καὶ ἐλάλησεν Ιερεμίας ὁ προφῆτης πρὸς Σεδεκίαν τὸν βασιλέα τοῦ Ἰούδα, πάντας τὸν λόγουν τούτους ἐν Ιερουσαλήμ: 7 τὸ δὲ στράτευμα τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος ἐπόλεμει κατὰ τὴς Ιερουσαλήμ, καὶ κατὰ πασῶν τῶν πόλεων τοῦ Ἰούδα τῶν ἐναπολειφθεισῶν, κατὰ τῆς Λαχείς, καὶ κατὰ τῆς Ἀζηκά<sup>11</sup> διότι ἀνταὶ ἐναπελείφθησαν ἐν ταῖς πόλεσιν Ἰούδα, πόλεις ὄχυραι.

8 Ο ΔΟΓΟΣ ὁ γεννόμενος πρὸς τὸν Ιερεμίαν παρὰ Κυρίον, ἀφοῦ ὁ βασιλεὺς Σεδεκίας ἔκαμε συνθήκην μετὰ παντὸς τοῦ λαοῦ τοῦ<sup>12</sup> ἐν Ιερουσαλήμ,<sup>13</sup> διὰ νὰ κηρύξῃ εἰς αὐτοὺς ἄφεσιν<sup>14</sup> 9 ὥστε<sup>15</sup> νὰ ἀπομέψῃ ἔκαστος τὸν δούλον αὐτοῦ, Ἐβραῖον<sup>16</sup> ἢ Ἐβραίαν, ἐλευθέρους,<sup>17</sup> διὰ νὰ μὴ ἔχῃ μηδεὶς δούλον Ιουδαίον ἀδελφὸν αὐτοῦ<sup>18</sup> 10 καὶ ἡκουσαν πάντες οἱ ἄρχοντες, καὶ πᾶς ὁ λαὸς, οἱ εἰσελθόντες εἰς τὴν συνθήκην, τοῦ νὰ ἀπομέψωσιν ἔκαστος τὸν δούλον αὐτοῦ, καὶ ἔκαστος τὴν δούλην αὐτοῦ,<sup>19</sup> ἐλευθέρους,<sup>20</sup> ὥστε νὰ μὴ ἔχωσι πλέον δούλους αὐτούς<sup>21</sup> ὑπῆκολοι λοιποί, καὶ ἀπέπεμψαν<sup>22</sup> 11 μετὰ ταῦτα ὅμως τοὺς δούλους καὶ τὰς δούλιας, τοὺς ὄποιους ἀπέπεμψαν ἐλευθέρους, ἔκαμον νὰ ἐπιστρέψωσι, καὶ καθυπέβαλον αὐτοὺς νὰ ἴναι δούλοι καὶ δοῦλαι.

12 καὶ ἔγενε λόγος Κυρίου πρὸς τὸν Ιερεμίαν παρὰ Κυρίου, λέγοντα,<sup>23</sup> 13 Οὕτω λέγει Κύριος, ὁ Θεὸς τοῦ Ιστρήλ<sup>24</sup> Ἐγώ ἔκαμον διαβήκην πρὸς τοὺς πατέρας σας, καθ' ἣν ἡμέραν ἐξῆγαγον αὐτοὺς ἐκ τῆς Αἴγυπτου, ἐξ αὐτοῦ δουλειας, λέγων, 14 Ἐν τῷ τέλει ἐπτὰ ἑτῶν ἀποτέμψατε ἔκαστος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τὸν Ἐβραῖον, ὅστις ἐπωλήθη εἰς σὲ, καὶ σὲ πολυμέστησεν ἐξ ἔτη<sup>25</sup> τότε θέλεις ἀποτέμψῃ αὐτὸν ἐλευθέρουν ἀπὸ σοῦ<sup>26</sup> ἀλλ' οἱ πατέρες σας δὲ μοῦ ἤκουσαν, οὐδὲ ἔκλιναν τὸ ωτίον αὐτῶν. 15 Καὶ σεῖς τώρα εἶχετε ἐπιστρέψει καὶ κάμει τὸ εἰδήθες ἐνώπιον μου, κηρύσσοντες ἔκαστος ἀφεσίν<sup>27</sup> εἰς τὸν πλησίον αὐτοῦ<sup>28</sup> καὶ 15 εἶχετε κάμει συνθήκην ἐνώπιον μου,<sup>29</sup> 16 ἐν τῷ οἴκῳ ἐφ' ὃν ἐκλήθη τὸ ὄνομά μου<sup>30</sup> 16 ἀλλ' ἐπεστρέψατε, καὶ<sup>31</sup> 17 ἐ-

μάνατε τὸ ὄνομά μου, καὶ ἔκάμετε ἔκαστος τὸν δούλον αὐτοῦ, καὶ ἔκαστος τὴν δούλην αὐτοῦ, νὰ ἐπιστρέψωσι, τοὺς ὄποιους εἴχετε ἀποτέμψει ἐλευθέρους κατὰ τὴν θέλησιν αὐτῶν, καὶ καθυπεβάλετε αὐτοὺς διὰ νὰ ἴναι εἰς ἐσάς δούλοι καὶ δοῦλαι.

17 Διὰ τοῦτο οὕτω λέγει Κύριος<sup>32</sup> Σεῖς δὲν μοῦ ἡκούσατε, νὰ κηρύξῃς<sup>33</sup> ἄφεσιν ἔκαστος εἰς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ ἔκαστος εἰς τὸν πλησίον αὐτοῦ<sup>34</sup> ἰδὼν λοιπον, λέγει Κύριος,<sup>35</sup> ἐγώ κηρύττω ἄφεσιν ἐναντίον σας<sup>36</sup> εἰς τὴν μάχαιραν, εἰς τὸν λοιμὸν, καὶ εἰς τὴν πενιαν<sup>37</sup> καὶ<sup>38</sup> διασπορὰν ἐν πᾶσι τοῖς βασιλείαις τῆς γῆς. 18 Καὶ θέλω παραδώσει τοὺς ἀνθρώπους τοὺς ἀθετήσαταις τὴν διαθήκην μου, οὕτως δὲν ἔξετελεσαν τοὺς λόγους τῆς διαθήκης τὴν ὄποιαν ἔκαμον ἐνώπιον μου, ὅτε<sup>39</sup> ἐσχισαν τὸν μόσχον εἰς δύο, καὶ ἐπέρασαν μεταξὺ τῶν τμημάτων αὐτοῦ, 19 τοὺς ἄρχοντας τοῦ Ἰούδα, καὶ τοὺς ἄρχοντας τῆς Ιερουσαλήμ, τοὺς εὑνούχους, καὶ τοὺς ἵερεις, καὶ πάντα τὸν λαὸν τοῦ τόπου, οἵτινες ἐπέρασαν μεταξὺ τῶν τμημάτων τοῦ μόσχου<sup>40</sup> 20 καὶ θέλω παραδώσει αὐτοὺς εἰς τὴν χείρα τῶν ἔχθρων αὐτῶν, καὶ εἰς τὴν χείρα τῶν ἡγεμόνων τῆς γῆς. 21 Καὶ Σεδεκίαν τὸν βασιλέα τοῦ Ἰούδα, καὶ τοὺς ἄρχοντας αὐτοῦ, θέλω παραδώσει εἰς τὴν χείρα τῶν ἔχθρων αὐτῶν<sup>41</sup>, καὶ εἰς τὴν χείρα τῶν ἡγεμόνων τῆς γῆς. 22 Καὶ Σεδεκίαν τὸν βασιλέα τῆς Βαβυλῶνος,<sup>42</sup> οἵτινες ἀνέχωρησαν ἀπὸ ἐσάς. 23 Ιδού, 22 θέλω προστάξει, λέγει Κύριος, καὶ<sup>43</sup> 24 κεφ. λς'. 5, II.<sup>44</sup> λξ'. 8, 10.<sup>45</sup> κεφ. λη'. 3:<sup>46</sup> λθ'. 1, 2, 8:<sup>47</sup> νθ'. 7, 13.<sup>48</sup> κεφ. θ'. 11: μδ'. 2, 6.

[ΚΕΦ. λε'] 'Ο ΔΟΓΟΣ ὁ γεννόμενος πρὸς τὸν Ιερεμίαν παρὰ Κυρίου ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ Ιωακείμι υἱοῦ τοῦ Ιωσίου, βασιλέως τοῦ Ἰούδα, λέγων, 2 Υπαγε<sup>49</sup> πρὸς τὸν οἴκον τῶν Ρηχαίων, καὶ φέρε αὐτοὺς εἰς τὸν οἴκον τοῦ Κυρίου,<sup>50</sup> εἰς ἐν τῶν δωματίων, καὶ πότισον αὐτοὺς οἶνον.

3 Τότε ἔλαβον Ιαακανίαν, τὸν υἱὸν τοῦ Ιερεμίου, υἱὸν τοῦ Χαθασινία, καὶ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, καὶ πάντας τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ, καὶ πάντα τὸν οἴκον τῶν

18 Ματθ.  
ζ'. 2.  
Γαλ. σ'.  
7. Ιακ.  
β'. 13.  
19 κεφ.  
λβ'. 24,  
36.  
20 Δευτ.  
κη'. 25.  
64. κεφ.  
κθ'. 18.  
21 Ιδὲ  
Γερ. ιε'.  
10, 17.

22 κεφ. ζ'.  
33: 15'.  
4: 10'. 7.  
23 Ιδὲ  
κεφ. λς'.  
5, II.  
λξ'. 8, 10.  
25 κεφ.  
λη'. 3:  
λθ'. 1, 2, 8:  
νθ'. 7, 13.  
26 κεφ. θ'.  
11: μδ'.  
2, 6.

1 Βασ. B'.  
1'. 15.  
Χρον. A'.  
β'. 55.  
2 Βασ. A'.  
5'. 5.

<sup>3</sup> Βασ. Β'.  
<sup>4</sup> ιβ'. 9 :  
κε'. 18.  
Χρον. Α'.  
θ'. 18, 19.

Ρηχαβιτῶν, 4 καὶ ἔφερα αὐτὸὺς πρὸς τὸν οἶκον τοῦ Κυρίου, εἰς τὸ δωμάτιον τῶν νιῶν τοῦ Ἀνὰν, νιὼν τοῦ Ἰγδαλίου, ἀνθρώπου τοῦ Θεοῦ, τὸ ὅπιον ἦτο πλησίον τοῦ δωματίου τῶν ἀρχόντων τοῦ ἐπὶ τοῦ δωματίου τοῦ Μαασίου νιὼν τοῦ Σαλλούν, <sup>3</sup> τοῦ φύλακος τῆς αὐλῆς<sup>4</sup> 5 καὶ ἔθεσα ἐμπροσθέν τῶν νιῶν τοῦ οἴκου τῶν Ῥηχαβιτῶν ἄγγεια πλήρη οὖν, καὶ ποτηρία, καὶ εἴτα πρὸς αὐτὸύς, Πίετε οὖν.

<sup>4</sup> Βασ. Β'.  
<sup>5</sup> ιε'. 15.

6 Καὶ εἶπον, Δὲν θέλομεν πίει οἶνον<sup>5</sup> διότι Ἰωναδᾶβ, ὁ νιὸς τοῦ Ῥηχᾶβ, ὁ πατὴρ ἡμῶν, προσέταξεν εἰς ἡμᾶς, λέγων, Δὲν θέλετε πίει οἶνον, σεῖς, καὶ οἱ νιὼν σας εἰς τὸν αἴῶνα<sup>6</sup> 7 ὃνδε οἰκίαν θέλετε οἰκοδομήσει, οὐδὲ σπέρμα θέλετε σπείρει, οὐδὲ ἀμπελῶνα θέλετε φυτεύσει, οὐδὲ θέλετε ἔχει<sup>7</sup> ἀλλ' ἐν σκηναῖς θέλετε κατοικεῖ πάσας τὰς ἡμέρας σας,

<sup>8</sup> Εξόδ.  
<sup>9</sup> Κ'. 12.  
Ἐφεσ. ζ'.  
2, 3.

<sup>10</sup> διὰ νὰ ἔσητε πολλὰς ἡμέρας ἐπὶ τῆς γῆς, ἐν ἥ παροικείτε. 8 Καὶ ὑπηκούσαμεν εἰς τὴν φωνὴν τοῦ Ἰωναδᾶβ, νιὼν τοῦ Ῥηχᾶβ, τοῦ πατρὸς ἡμῶν, κατὰ πάντα σα προσέταξεν εἰς ἡμᾶς, νὰ μὴ πίωμεν οἶνον πάσας τὰς ἡμέρας ἡμῶν, ἡμεῖς, αἱ γυναῖκες ἡμῶν, οἱ οἰοὶ ἡμῶν, καὶ αἱ θυγατέρες ἡμῶν<sup>8</sup> 9 Μηδὲ νὰ οἰκοδομήσωμεν οἰκίας διὰ νὰ κατοικῶμεν καὶ δὲν εἴχομεν ἀμπελῶνα, ἡ ἀγρὸν, ἥ σπέρμα<sup>9</sup> 10 ἀλλὰ κατωκήσαμεν ἐν σκηναῖς, καὶ ὑπηκούσαμεν, καὶ ἐπράξαμεν κατὰ πάντα ὅσα προσέταξεν εἰς ἡμᾶς Ἰωναδᾶβ ὁ πατὴρ ἡμῶν<sup>10</sup> 11 ὅτε ὅμως Ναζυνοχοδονόσορο ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος ἀνέβη εἰς τὸν τόπον, ἐπομένη, "Ἐλθετε, καὶ ἀς ὑπάγωμεν εἰς Ἱερουσαλήμ, ἐξ αἵτιας τοῦ στρατεύματος τῶν Χαλδαίων, καὶ ἐξ αἵτιας τοῦ στρατεύματος τῶν Συρίων" καὶ κατοκύμεν ἐν Ἱερουσαλήμ.

12 Καὶ ἔγεινε λόγος Κυρίου πρὸς τὸν Ἱερεμίαν, λέγων, 13 Οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· "Υπαγε, καὶ εἰπὲ πρὸς τοὺς ἀνθρώπους τοῦ Ἰουδᾶ, καὶ πάρη τοὺς κατοίκους τῆς Ἱερουσαλήμ, <sup>11</sup> Δὲν θέλετε λάβει παιδεῖαν διὰ νὰ ἀκούητε τοὺς λόγους μου; λέγει Κύριος. 14 Οἱ μὲν λόγοι τοῦ Ἰωναδᾶβ, νιὼν τοῦ Ῥηχᾶβ, ὅστις προσέταξεν εἰς τοὺς νιὼν αὐτὸν νὰ μὴ πίνωσιν οἶνον, ἔξετέλεσθων<sup>12</sup> καὶ ἔως τῆς ἡμέρας ταύτης δὲν πίνουσι, διότι ὑπακούουσιν εἰς τὴν προσταγὴν τοῦ πατρὸς αὐτῶν<sup>13</sup> ἔγω<sup>14</sup> δὲ ἐλάλησα πρὸς ἔστις, <sup>15</sup> ἔγειρμενος πρωΐ, καὶ λαλῶν<sup>16</sup> πλὴν δὲν μοῦ ἡκούσατε. 15 Καὶ ἀπέστειλα πρὸς ἔστις πάντας τοὺς δούλους μου τοὺς προφήτας, ἔγειρμενος προΐ καὶ ἀποστέλλων, λέγων,<sup>17</sup> Επιστρέψατε ἥδη ἔκαστος ἀπὸ τῆς ὁδοῦ αὐτοῦ τῆς πονηρᾶς, καὶ

διορθώσατε τὰς πράξεις ὑμῶν, καὶ μὴ ὑπάγετε ὅπισσος ἀλλων θεῶν διὰ νὰ λατρεύητε αὐτὸύς, καὶ θέλετε κατοικήσει ἐν τῇ γῇ, τὴν ὅποιαν ἔδωκα εἰς ἔστις, καὶ εἰς τοὺς πατέρας σας<sup>18</sup> ἀλλὰ δὲν ἐκλίνατε τὸ ὄτιον σας, καὶ δὲν μοῦ εἰσηγούσατε. 16 Ἐπειδὴ οἱ νιὸι τοῦ Ἰωναδᾶβ νιὼν τοῦ Ῥηχᾶβ ἐξετέλεσαν τὴν προσταγὴν τοῦ πατρὸς αὐτῶν, τὴν ὅποιαν προσέταξεν εἰς αὐτὸύς, ὃ δὲ λαὸς οὗτος δὲν μοῦ εἰσήκουσε, 17 διὰ τοῦτο οὕτω λέγει Κύριος, ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· Ἰδού, θέλω φέρει ἐπὶ τὸν Ἰουδαῖον, καὶ ἐπὶ πάντας τοὺς κατοίκους τῆς Ἱερουσαλήμ, πάντα τὰ κακὰ τὰ όποια ἐλάλησα κατ' αὐτῶν<sup>19</sup> διότι ἐλάλησα πρὸς αὐτὸύς, καὶ δὲν ἤκουσαν<sup>20</sup> καὶ ἔκραξα πρὸς αὐτὸύς, καὶ δὲν ἀπεκρίθησαν.

18 Καὶ εἶπεν<sup>21</sup> Ἱερεμίας πρὸς τὸν οἶκον τῶν Ῥηχαβιτῶν, Οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· Ἐπειδὴ ὑπηκούσατε εἰς τὴν προσταγὴν Ἰωναδᾶβ τοῦ πατρός σας, καὶ ἐφυλάξατε πάσας τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ, καὶ ἔκαμψε κατὰ πάντα ὅσα προσέταξεν εἰς ἔστις, 19 διὰ τοῦτο οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· Δὲν θέλει λείψει ἀνθρώπος ἀπὸ τοῦ Ἰωναδᾶβ νιὼν τοῦ Ῥηχᾶβ <sup>22</sup> παριστάμενος ἐνώπιόν μου εἰς τὸν αἴῶνα.

<sup>12</sup> κεφ.  
<sup>13</sup> ιε'. 19.

[ΚΕΦ. λς'.] ΚΑΙ ἐν τῷ τετάρτῳ ἔτει τοῦ Ἰωακείμ νιὼν τοῦ Ἰωσίου βασιλέως τοῦ Ἰουδαία, ἔγεινε ὁ λόγος οὗτος πρὸς τὸν Ἱερεμίαν παρὰ Κυρίου, λέγων, 2 Λάβε εἰς σεαυτὸν <sup>1</sup> τόμον βιβλίου, καὶ <sup>2</sup> γράψον ἐν αὐτῷ πάντας τοὺς λόγους τοὺς ὅποιους ἐλάλησα πρὸς σὲ κατὰ τὸν Ἰσραὴλ, καὶ κατὰ τὸν Ἰουδαία, καὶ <sup>3</sup> κατὰ πάντων τῶν ἔθνων, ἀφ' ἣς ἡ ἡμέρας ἐλάλησα πρὸς σὲ, <sup>4</sup> ἀπὸ τῶν ἡμερῶν τοῦ Ἰωσίου, ἔως τῆς ἡμέρας ταῦτης<sup>5</sup> 3 <sup>6</sup> οἵτως ἀκούσῃ ὁ οἶκος Ἰουδαία πάντα τὰ κακὰ, τὰ όποια ἔγω<sup>7</sup> βούλευμαὶ νὰ κάμω εἰς αὐτὸύς, <sup>8</sup> ὅστε νὰ ἐπιστρέψωντας ἔκαπτος ἀπὸ τῆς ὁδοῦ αὐτοῦ τῆς πονηρᾶς, καὶ νὰ συγχωρήσῃ τὴν ἀνομίαν αὐτῶν καὶ τὴν ἀμαρτίαν αὐτῶν.

<sup>1</sup> Ησα. η'.

<sup>2</sup> Ιεζ.

<sup>3</sup> β'. 9.

<sup>4</sup> Ζαχ. ε'. 1.

<sup>5</sup> 2 κεφ. λ'.

<sup>6</sup> 2.

<sup>7</sup> 3 κεφ. κε'.

<sup>8</sup> 15, κ.τ.λ.

<sup>9</sup> 4 κεφ. κε'.

<sup>10</sup> 3.

<sup>11</sup> σίχ. 7.

<sup>12</sup> κεφ. κε'.

<sup>13</sup> 3.

<sup>14</sup> 6 κεφ. ιη'.

<sup>15</sup> 8, Ιων.

<sup>16</sup> γ'. 8.

<sup>17</sup> 7 κεφ.

<sup>18</sup> Λβ'. 12.

<sup>19</sup> 8 Ιδὲ κεφ.

<sup>20</sup> με'. 1.

4 Καὶ <sup>7</sup> ἐκάλεσεν ὁ Ἱερεμίας τὸν Βαρούχ τὸν νιὸν τοῦ Νηρίου<sup>8</sup> καὶ ὁ Βαρούχ ἔγραψεν ἐπὶ στόματος τοῦ Ἱερεμίου πάντας τοὺς λόγους τοῦ Κυρίου, τοὺς ὅποιους ἐλάλησε πρὸς αὐτὸν, ἐπὶ τόμου βιβλίου. 5 Καὶ προσέταξεν ὁ Ἱερεμίας τὸν Βαρούχ, λέγων, "Ἔγω<sup>9</sup> εἶμαι ὑπὸ φύλαξιν<sup>10</sup> δὲν δύναμαι νὰ εἰσέλθω εἰς τὸν οἶκον τοῦ Κυρίου<sup>11</sup> 6 διὰ τοῦτο εἰσέλθει σὺ, καὶ ἀνάγνωσον ἐν τῷ τόμῳ τὸν ὅποιον ἔγραψας ἐκ στόματός μου, τοὺς λόγους τοῦ Κυ-

6 κεφ.  
λβ'. 33.

7 Χρον.  
Β'. λς'.

15.

8 κεφ. ζ'.

13: κε'.

3:

9 κεφ. ζ'.

25: κε'.

4:

10 κεφ.

ιη'. 11 :

κε'. 5, 6.

<sup>9</sup> Δευτ.  
ι<sup>τ'</sup>. 29:  
κγ'. 27  
ἔως 32.  
<sup>9.</sup> Πράξ. κζ'.  
<sup>10.</sup> σίχ. 3.

ρίου εἰς τὰ ὅτα τοῦ λαοῦ, ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Κυρίου, <sup>9</sup> ἐν ἡμέρᾳ νηστείας· καὶ θελεῖς προσέπτι ἀναγρώσεις αὐτὸν εἰς τὰ ὅτα παντὸς τοῦ Ἰουδα, ὃσοι ἔρχονται ἐκ τῶν πόλεων αὐτῶν· <sup>7</sup> <sup>10</sup> ὅτος ἡ δέσης αὐτῶν φθάσῃ ἐνώπιον τοῦ Κυρίου, καὶ ἐπιστρέψωσι ἔκαστος ἀπὸ τῆς ὁδοῦ αὐτοῦ τῆς πονηρᾶς διότι μέγας εἴναι ὁ θυμὸς καὶ ἡ ὄργη, τὴν ὄποιαν ὁ Κύριος ἐλάλησε κατὰ τὸν λαον τούτον.

8 Καὶ ἔκαμεν ὁ Βαροὺχ ὁ νίδος τοῦ Νηρίου κατὰ πάντα ὅσα προστέταξεν εἰς αὐτὸν Ἱερεμίας ὁ προφήτης, ἀναγρώσας ἐν τῷ βιβλίῳ τοὺς λόγους τοῦ Κυρίου ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Κυρίου.

9 Καὶ ἐν τῷ πρεμτῷ ἔτει τοῦ Ἰωακείμινού τοῦ Ἰωσίου βασιλέως τοῦ Ἰουδα, ἐν τῷ ἐννάτῳ μηνὶ, ἐκῆρυξαν νηστείαν ἐνώπιον τοῦ Κυρίου πᾶς ὁ λαὸς ἐν Ἱερουσαλήμ, καὶ πᾶς ὁ λαὸς ὁ ἑρχόμενος ἐκ τῶν πόλεων Ἰουδα εἰς Ἱερουσαλήμ. 10 Καὶ ἀνέγνωσεν ὁ Βαροὺχ ἐν τῷ βιβλίῳ τοὺς λόγους τοῦ Ἱερεμίου ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Κυρίου, ἐν τῷ δωματίῳ τοῦ Γεμαρίου, νίδον τοῦ Σαφάν, τοῦ γραμματέως, ἐν τῇ αὐλῇ τῆς ἄνω, <sup>11</sup> ἐν τῇ εἰσόδῳ τῆς νέας πύλης τοῦ οἴκου τοῦ Κυρίου, εἰς τὰ ὅτα παντὸς τοῦ λαοῦ.

11 Καὶ ἤκουσε Μιχαῖας ὁ νίδος τοῦ Γεμαρίου, νίδον τοῦ Σαφάν, ἐκ τοῦ βιβλίου πάντας τὸν λόγους τοῦ Κυρίου, 12 καὶ κατέβη πρὸς τὸν οἴκον τοῦ βασιλέως, εἰς τὸ δωματίον τοῦ γραμματέως· καὶ ἴδοι, πάντες οἱ ἄρχοντες ἐκάθηντο ἐκεῖ, Ἐλισαμά ὁ γραμματεὺς, καὶ Δελαῖας ὁ νίδος τοῦ Σεμαίου, καὶ Ἐλναθᾶν ὁ νίδος τοῦ Ἀχθὼρ, καὶ Γεμαρίας ὁ νίδος τοῦ Σαφάν, καὶ Σεδεκίας ὁ νίδος τοῦ Ἀνανίου, καὶ πάντες οἱ ἄρχοντες. 13 Καὶ ἀνήγειλε πρὸς αὐτοὺς ὁ Μιχαῖας πάντας τοὺς λόγους τοὺς ὄποιος ἤκουσεν, ὅτε ὁ Βαροὺχ ἀνεγίνωσκε τὸ βιβλίον εἰς τὰ ὅτα τοῦ λαοῦ.

14 Καὶ ἀπέστειλαν πάντες οἱ ἄρχοντες πρὸς τὸν Βαροὺχ Ἰουδεὶ τὸν νίδον τοῦ Νεθανίου, νίδον τοῦ Σελεμίου, νίδον τοῦ Χουσεὶ, λέγοντες, Τὸν τόμον, τὸν ὄποιον ἀνέγνωσας εἰς τὰ ὅτα τοῦ λαοῦ, λάβε αὐτὸν εἰς τὴν χείρα σου, καὶ ἐλθε. Καὶ ἐλαβεν ὁ Βαροὺχ ὁ νίδος τοῦ Νηρίου τὸν τόμον εἰς τὴν χείρα αὐτοῦ, καὶ ἥλθε πρὸς αὐτούς. 15 Καὶ εἶπον πρὸς αὐτούς, Κάθισον τώρα, καὶ ἀνάγνωσον αὐτὸν εἰς τὰ ὅτα ἡμῶν· καὶ ἀνέγνωσεν ὁ Βαροὺχ εἰς τὰ ὅτα αὐτῶν.

16 Καὶ ὡς ἤκουσαν πάντας τοὺς λόγους, ἐξεπλάγησαν πρὸς ἀλλήλους, καὶ εἶπον πρὸς τὸν Βαροὺχ, Θέλομεν

βεβαίως ἀναγγεῖλει πρὸς τὸν βασιλέα πάντας τοὺς λόγους τούτους.

17 Καὶ ἡρώτησαν τὸν Βαροὺχ, λέγοντες, Εἰπὲ πρὸς ἡμᾶς τώρα, Πῶς ἔγραφας πάντας τοὺς λόγους τούτους ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ;

18 Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν ὁ Βαροὺχ, Ἀπὸ τοῦ στόματος αὐτοῦ προέφερε πρὸς ἡμὲν πάντας τοὺς λόγους τούτους, καὶ ἐγὼ ἔγραφον μὲν μελάνην ἐν τῷ βιβλίῳ.

19 Καὶ εἶπον οἱ ἄρχοντες πρὸς τὸν Βαροὺχ, Υπαγε, κρυφθῆτι, σὺ, καὶ ὁ Ἱερεμίας· καὶ ἀνθρωπος ἂς μὴ ἔξεύρη ποὺ εἰσθε.

20 Καὶ εἰσῆλθον πρὸς τὸν βασιλέα εἰς τὴν αὐλήν· ἀφῆκαν ὅμως τὸν τόμον ἐν τῷ δωματίῳ Ἐλισαμά τοῦ γραμματέως, καὶ ἀνήγειλαν εἰς τὰ ὅτα τοῦ βασιλέως πάντας τοὺς λόγους. 21 Καὶ ἀπέστειλεν ὁ βασιλεὺς τὸν Ἰουδεὶ νὰ λάβῃ τὸν τόμον· καὶ ἐλαβεν αὐτὸν ἐκ τοῦ δωματίου Ἐλισαμά τοῦ γραμματέως. Καὶ ἀνέγνωσεν αὐτὸν ὁ Ιουδεὶ εἰς τὰ ὅτα τοῦ βασιλέως, καὶ εἰς τὰ πάντα τῶν τόμων τῶν ἀρχόντων, τῶν παρεστώτων περὶ τὸν βασιλέα.

22 Ο δὲ βασιλεὺς ἐκάθητο <sup>12</sup> ἐν τῷ οἴκῳ τῷ χειμερινῷ, ἐν τῷ ἐννάτῳ μηνὶ, καὶ ἦτο ἐμπροσθεν αὐτοῦ ἐστία καίουσα. <sup>12</sup> Ἐμδες γ'. 15.

23 Καὶ καθὼς ὁ Ιουδεὶ ἀνεγίνωσκε τρεῖς καὶ τέσσαρας σελίδας, ἐκείνος ἐκόπτεν αὐτὸν διὰ τὸν μαχαιρίδιον τοῦ γραμματέως, καὶ ἔρριπτεν εἰς τὸ πῦρ τὸ ἐπὶ τῆς ἑστίας, ἐωσοῦν κατηναλώθη ἄπας ὁ τόμος ἐν τῷ πυρὶ τῷ ἐπὶ τῆς ἑστίας. 24 Καὶ ἐνῷ μάλιστα ὁ Ἐλναθᾶν, καὶ ὁ Δελαῖας, καὶ ὁ Γεμαρίας, ἐμετίνευον πρὸς τὸν βασιλέα, νὰ μὴ καύσῃ τὸν τόμον, δὲν ἤκουσεν αὐτούς. 25 Καὶ προστέταξεν ὁ βασιλεὺς τὸν Ἱεραμεὶλ τὸν νίδον τοῦ Ἀμμελέχ, καὶ τὸν Σεράμιαν τὸν νίδον τοῦ Ἀξριῆλ, καὶ τὸν Σελεμίαν τὸν νίδον τοῦ Ἀβδηῆλ, νὰ πάσσωσι τὸν Βαροὺχ τὸν γραμματέα, καὶ τὸν Ἱερεμίαν τὸν προφήτην πλὴν ὁ Κύριος ἔκρυψεν αὐτούς.

26 Καὶ προστέλεξεν ὁ βασιλεὺς τὸν Ἱεραμεὶλ τὸν νίδον τοῦ Ἀμμελέχ, καὶ τὸν Σεράμιαν τὸν νίδον τοῦ Ἀξριῆλ, καὶ τὸν Σελεμίαν τὸν νίδον τοῦ Ἀβδηῆλ, νὰ πάλιν εἰς σεαυτὸν ἀλλον τόμον, καὶ γράψουν ἐπ' αὐτῷ πάντας τοὺς προτέρους λόγους, οἵτινες ἥσαν ἐν τῷ πρώτῳ τόμῳ, τὸν ὄποιον κατέκαυσεν Ἰωακείμιον βασιλεὺς τοῦ Ἰουδα· 29 καὶ πρὸς

<sup>13</sup> Βασ. Β'. κβ'. II.  
Ησα. λς'.  
22: λξ'. I.

τὸν Ἰωακεὶμ, τὸν βασιλέα τοῦ Ἰούδα, θέλεις εἰπεῖ, Οὕτω λέγει Κύριος· Σὺ κατέκαυσας τὸν τόμον τοῦτον, λέγων, Διὰ τί ἔγραψας ἐν αὐτῷ, λέγων, Ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος θέλει εἰδεῖν εἶς πάντος, καὶ θέλει εἴσοδοθρεύειν τὴν γῆν ταύτην, καὶ κάμει νὰ ἐκλείψῃ ἀπ' αὐτῆς ἄνθρωπος καὶ κτήνος; 30 Διὰ τοῦτο οὗτο λέγει Κύριος περὶ τοῦ Ἰωακεὶμ τοῦ βασιλέως τοῦ Ἰούδα· 31 Δέν θέλει ἔχει καθήμενον ἐπὶ τοῦ θρόνου τοῦ Δαβὶδ· καὶ τὸ πῦραν αὐτοῦ<sup>15</sup> θέλει ἔκριψθῇ τὴν ἡμέραν εἰς τὸ καῦμα, καὶ τὴν γυκτα εἰς τὸν παγετόν· 31 καὶ θέλω παιδεύειν αὐτὸν, καὶ τὸ σπέρμα αὐτοῦ, καὶ τὸν δούλους αὐτοῦ, διὰ τὴν ἀνομίαν αὐτῶν· καὶ θέλω φέρει ἐπ' αὐτοὺς, καὶ ἐπὶ τοὺς κατοίκους τῆς Ἱερουσαλήμ, καὶ ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ Ἰούδα, πάντα τὰ κακὰ τὰ ὄποια ἐλάλησα πρὸς αὐτούς, καὶ δὲν ἥκουσαν.

32 Καὶ ἔλαβεν ὁ Ἱερεμίας ἀλλού τόμον, καὶ ἔδωκεν αὐτὸν εἰς τὸν Βαροῦχ, τὸν νιὸν τοῦ Νηρίου, τὸν γραμματέα, καὶ ἔγραψεν ἐν αὐτῷ ἐκ στόματος τοῦ Ἱερεμίου πάντας τοὺς λόγους τοῦ βιβλίου, τὸ δόποιον κατέκαυσεν ἐν πυρὶ Ἰωακεὶμ ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰούδα· καὶ ἔτι προσετέθησαν εἰς αὐτοὺς πολλοὶ λόγοι παρόμοιοι.

[ΚΕΦ. λζ.] ΚΑΙ<sup>1</sup> ἐβασιλεύει Σεδεκίας ὁ βασιλεὺς, ὁ νιὸς τοῦ Ἰωσίου, ἀντὶ Χονίου νιὸν τοῦ Ἰωακεὶμ, τὸν δόποιον Ναβουνχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος κατέστησε βασιλέα ἐν τῇ γῇ Ἰούδᾳ. 2 Καὶ<sup>2</sup> δὲν ἥκουσαν αὐτὸς, καὶ οἱ δούλοι αὐτοῦ, καὶ ὁ λαὸς τοῦ τόπου, τοὺς λόγους τοῦ Κυρίου, τοὺς δόποιους ἐλάλησε διὰ Ἱερεμίου τοῦ προφήτου. 3 Καὶ ἀπέστειλεν ὁ βασιλεὺς Σεδεκίας τὸν Ἱεουχὰλ νιὸν τοῦ Σελεμίου,<sup>3</sup> καὶ τὸν Σοφονίαν νιὸν τοῦ Μαασίου, τὸν ἱερέα, πρὸς Ἱερεμίαν τὸν προφήτην, λέγων, Δεῖθη, παρακαλῶ, ὑπέρ την ἡμῶν πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν.

4 Τὸν Βασ. B'. κδ'. 17. κεφ. κα'. 1, 2: κθ'. 25: νβ'. 24. <sup>4</sup> Τὸν Ιε. 7. 15. <sup>5</sup> σιχ. II. κεφ. λδ'. 21. <sup>6</sup> κεφ. κα'. 2.

4 Τὸν Βασ. B'. κδ'. 7. 1εξ. 15. <sup>7</sup> Οὕτω λέγει Κύριος, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ. Οὕτω θελεῖς εἰπεῖ πρὸς τὸν βασιλέα τοῦ Ἰούδα, ὅστις ἀπέστειλεν ὑμᾶς πρὸς ἐμὲ διὰ νὰ μὲ ἐρωτήσῃς· Ἰδοὺ, τὸ στράτευμα τοῦ Φαραὼ, τὸ

έξελθόν εἰς βοήθειαν ὑμῶν, θέλει ἐπιστρέψει εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ, τὴν Αἴγυπτον· 8 καὶ<sup>8</sup> οἱ Χαλδαῖοι θέλουσιν ἐπαναστρέψει, καὶ πολεμήσει κατὰ τῆς πόλεως ταύτης, καὶ θέλουσι κυριεύειν αὐτὴν, καὶ κατακαύσει αὐτὴν ἐν πυρὶ. 9 Οὕτω λέγει Κύριος· Μή πλανᾶσθε, λέγοντες, Οἱ Χαλδαῖοι ἔξαπαντος θέλουσιν ἀπέλθει ἀφ' ἡμῶν ἐπειδὴ δὲν θέλουσιν ἀπέλθει. 10 Διότι<sup>9</sup> καὶ ἀν πατάξητε ἀπαν τὸ στράτευμα τοῦ Χαλδαίων, τὸ δόποιον σᾶς πολεμεῖ, καὶ ἐναπολειφθῶσι πεπληγμένοι τινές μεταξὺ αὐτῶν, οὐτοὶ θέλουσι σηκωθῆ ἔκαστος ἐκ τῆς σκηνῆς αὐτοῦ, καὶ κατακαύσει τὴν πόλιν ταύτην ἐν πυρὶ.

11 ΚΑΙ<sup>9</sup> ὅτε τὸ στράτευμα τῶν Χαλδαίων ἀπῆλθεν ἀπὸ Ἱερουσαλήμ διὰ τὸν φόβον τοῦ στρατεύματος τοῦ Φαραὼ, 12 τότε ἔξηλθεν ὁ Ἱερεμίας ἐξ Ἱερουσαλήμ, διὰ νὰ ὑπάγῃ εἰς τὴν γῆν Βενιαμίν, ὥστε νὰ ὑπεκφύγῃ ἐκεῖθεν μεταξὺ τοῦ λαοῦ. 13 Καὶ ὅτε αὐτὸς ἥλθεν εἰς τὴν πύλην Βενιαμίν, ὁ ἀρχηγὸς τῆς φρουρᾶς εἰρίσκετο ἐκεῖ, τοῦ δόποιον τὸ ὄνομα ἦτο Ἱρεάς νιὸς τοῦ Σελεμίου, νιὸν τοῦ Ἀνανίου<sup>10</sup> καὶ ἐπίστε τὸν Ἱερεμίαν τὸν προφήτην, λέγων, Σὺ προσφεύγεις πρὸς τοὺς Χαλδαίους. 14 Καὶ εἶπεν ὁ Ἱερεμίας, Ψεύδος εἶναι· ἐγὼ δὲν προσφεύγω πρὸς τοὺς Χαλδαίους. Πλὴν δὲν ἥκουσεν αὐτὸν· καὶ ἐπίστε τὸν Ἱερεμία τὸν Ἱερεμίαν, καὶ ἔφερεν αὐτὸν πρὸς τοὺς ἄρχοντας. 15 Καὶ ὥργισθησαν οἱ ἄρχοντες κατὰ τοῦ Ἱερεμίου, καὶ ἐπάταξαν αὐτὸν, καὶ<sup>10</sup> ἐφυλάκισαν αὐτὸν ἐν τῇ οἰκίᾳ Ἰωνάθαν τοῦ γραμματέως<sup>11</sup> διότι ταύτην εἶχον κάμει δεσμωτήριον.

16 "Οτε δὲ ὁ Ἱερεμίας εἰσῆλθεν<sup>11</sup> εἰς τὸν λάκκον καὶ εἰς τὰς κρύπτας, καὶ ἐκάθισεν ὁ Ἱερεμίας ἐκεῖ πολλὰς ἡμέρας, 17 τότε ἀπέστειλε Σεδεκίας ὁ βασιλεὺς, καὶ ἔλαβεν αὐτὸν, καὶ ἥρωτησεν αὐτὸν ὁ βασιλεὺς κροφίως ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ, καὶ εἶπεν, Εἴναι λόγος παρὰ Κυρίου;

Καὶ ὁ Ἱερεμίας εἶπεν, Εἴναι· καὶ εἶπεν, Εἰς τὴν χείρα τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος θέλεις παραδοθῆ. 18 Καὶ εἶπεν ὁ Ἱερεμίας πρὸς τὸν βασιλέα Σεδεκίαν, Τί ημάρτησα εἰς σὲ, ή εἰς τοὺς δούλους σου, ή εἰς τὸν λαὸν τοῦτον, καὶ μὲ ἐβάλετε εἰς τὸ δεσμωτήριον; 19 καὶ ποὺ εἶναι οἱ προφῆται σας, οἱ προφητεύσαντες εἰς ἐσᾶς, λέγοντες, 'Ο βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος δὲν θέλει εἰλθεῖ ἐφ' ὑμᾶς καὶ ἐπὶ τὴν γῆν ταύτην; 20 διὰ τοῦτο ἥκουσαν τώρα, παρακαλῶ, κύριε μου βασιλεὺς ἢς γείνη δεκτὴ, παρακαλῶ, η δέσσις

<sup>7</sup> κεφ. λδ'. 22.

<sup>8</sup> κεφ. κα'. 4, 5.

<sup>10</sup> κεφ. λη'. 26.

<sup>11</sup> κεφ. λη'. 6.

μον ἐνώπιον σου· καὶ μὴ μὲ ἐπαναστρέψῃς εἰς τὴν οἰκίαν Ἰωνάθαν τοῦ γραμματέως, διὰ νὰ μὴ ἀποθάνῃ ἐκεῖνος.

21 Τότε προσέταξεν ὁ βασιλεὺς Σεδεκίας, καὶ ἐφύλαττον τὸν Ἱερεμίαν ἐν τῇ αὐλῇ τῆς φυλακῆς, καὶ ἔδιον εἰς αὐτὸν καθ' ἡμέραν δλίγον ἄρτον ἐκ τῶν ἀρτοπωλείων, <sup>13</sup> ἑωσοῦ ἐξέλιπεν ὅλος ὁ ἄρτος τῆς πόλεως. Καὶ ἐμεινεν ὁ Ἱερεμίας ἐν τῇ αὐλῇ τῆς φυλακῆς.

[ΚΕΦ. λη̄.] ΚΑΙ <sup>1</sup> ἤκουσαν Σεφατίας ὁ νιὸς τοῦ Ματθαίου, καὶ Γεδαλίας ὁ νιὸς τοῦ Πασχώρου, καὶ <sup>2</sup> Ιουχὰς ὁ νιὸς τοῦ Σελεμίου, καὶ <sup>3</sup> Πασχώρος ὁ νιὸς τοῦ Μαλχίου, τοὺς λόγους, τοὺς ὅποιους ὁ Ἱερεμίας ἐλάλησε πρὸς πάντα τὸν λαὸν, λέγων, 2 Οὕτα λέγει Κύριος· <sup>4</sup> "Οστις κάθηται ἐν τῇ πόλει ταῦτη, θέλει ἀποθάνει ὑπὸ μαχαίρας, ὑπὸ πείνης, καὶ ὑπὸ λοιποῦ ἀλλὰ δότις ἐξέλιθη πρὸς τὸν Χαλδαίον, θέλει ζῆστεις· καὶ ἡ ζωὴ αὐτοῦ θέλει εἰσθεῖν ὡς λάφυρον εἰς αὐτὸν, καὶ θέλει ζῆστεις· 3 οὕτω λέγει Κύριος· <sup>5</sup> "Η πόλις αὕτη θέλει ἐξάπαντος παραδοθῆ ἐις τὴν χεῖρα τοῦ στρατεύματος τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, καὶ θέλει κυριεύσει αὐτῆν.

4 Καὶ εἶπον οἱ ἄρχοντες πρὸς τὸν βασιλέα, <sup>6</sup> "Ἄσθναντοθῆ, παρακαλοῦμεν, ὁ ἄνθρωπος οὗτος· διότι ἐκλίνει οὕτω τὰς χεῖρας τῶν ἀνδρῶν τῶν πολεμιστῶν, τῶν ἐναπολειφθέντων ἐν τῇ πόλει ταῦτη, καὶ τὰς χεῖρας παντὸς τοῦ λαοῦ, λαλῶν πρὸς αὐτοὺς τοιούτους λόγους· διότι ὁ ἄνθρωπος οὗτος δὲν ζητεῖ τὸ καλὸν τοῦ λαοῦ τούτου, ἀλλὰ τὸ κακόν.

5 Καὶ εἶπε Σεδεκίας ὁ βασιλεὺς, Ἰδοὺ, εἰς τὴν χεῖρά σας εἴναι· διότι ὁ βασιλεὺς δὲν δυναταὶ οὐδὲν ἐναντίον σας.

6 Τότε <sup>7</sup> ἐλαβον τὸν Ἱερεμίαν, καὶ ἐρρίψαν αὐτὸν εἰς τὸν λάκκον τοῦ Μαλχίου νιὸν τοῦ Ἀμρέλεχ, τὸν ἐν τῇ αὐλῇ τῆς φυλακῆς· καὶ κατεβίβασαν τὸν Ἱερεμίαν διὰ σχοινίων· καὶ ἐν τῷ λάκκῳ δὲν ἦτο ὑδωρ, ἀλλὰ βόρβορος· καὶ ἐχώθη ὁ Ἱερεμίας εἰς τὸν βόρβορον.

7 Καὶ <sup>8</sup> ὅτε ἤκουσεν Ἀβδὲ-μελέχ ὁ Αἰθίοψ, εἰς τῶν εὐνούχων, ὃ ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ βασιλέως, ὅτι ἐβαλον τὸν Ἱερεμίαν εἰς τὸν λάκκον, ἐνῷ ὁ βασιλεὺς ἐκάθητο ἐν τῇ πύλῃ Βενιαμίν, 8 ἐξήλθεν ὁ Ἀβδὲ-μελέχ ἐκ τῆς οἰκίας τοῦ βασιλέως, καὶ ἐλάλησε πρὸς τὸν βασιλέα, λέγων, 9 Κύριέ μου βασιλεῦ, οἱ ἄνθρωποι οὗτοι ἐπράξαν κακὰ εἰς ὅσα ἤκαμον εἰς τὸν Ἱερεμίαν τὸν προφήτην, τὸν ὅποιον ἐρρίψαν εἰς τὸν

λάκκον· καὶ αὐτὸς ἥθελεν ἀποθάνει ὑπὸ πείνης ἐν τῷ τόπῳ ὃπου εἴναι· διότι δὲν εἴναι πλέον ἄρτος ἐν τῇ πόλει.

10 Καὶ προσέταξεν ὁ βασιλεὺς τὸν Ἀβδὲ-μελέχ τὸν Αἰθίοπα, λέγων, Λάβε ἐντεῦθεν τριάκοντα ἀνθρώπους μετὰ σου, καὶ ἀναβίβασον τὸν Ἱερεμίαν τὸν προφήτην ἐκ τοῦ λάκκου, πρὶν ἀποθάνῃ. 11 Καὶ ἐλαβεν ὁ Ἀβδὲ-μελέχ τοὺς ἀνθρώπους μεθ' ἕαντοῦ, καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ βασιλέως ὑπὸ τὸ θησαυροφύλακον, καὶ ἐκεῖθεν ἐλαβε παλαιὰ ῥάκη, καὶ παλαιὰ σεσηπότα ἀποφόρια, καὶ κατεβίβασεν αὐτὰ διὰ σχοινίων εἰς τὸν λάκκον, πρὸς τὸν Ἱερεμίαν. 12 Καὶ εἶπε πρὸς τὸν Ἱερεμίαν Ἀβδὲ-μελέχ ὁ Αἰθίοψ, Βάλε τῷρα τὰ παλαιὰ ῥάκη καὶ τὰ σεσηπότα ἀποφόρια ὑπὸ τὰς μασχάλας σου, ὑποκάτω τῶν σχοινίων. Καὶ ἔκαμεν ὁ Ἱερεμίας οὕτω. 13 Καὶ <sup>9</sup> ἔσυραν τὸν Ἱερεμίαν διὰ τῶν σχοινίων, καὶ ἀνεβίβασαν αὐτὸν ἐκ τοῦ λάκκου· καὶ ἐμεινεν ὁ Ἱερεμίας <sup>10</sup> ἐν τῇ αὐλῇ τῆς φυλακῆς.

<sup>8</sup> σίχ. 6.  
<sup>10</sup> κεφ. λξ̄. 21.

14 Καὶ ἀπέστειλε Σεδεκίας ὁ βασιλεὺς, καὶ ἔφερε τὸν Ἱερεμίαν τὸν προφήτην πρὸς ἕαντον, εἰς τὴν τρίτην εἴσοδον τὴν ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Κυρίου· καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς πρὸς τὸν Ἱερεμίαν, Θέλω νὰ σὲ ἐρωτήσω ἐν πρᾶγμα· μὴ κρύψῃς ἀπ' ἐμοὶ μηδέν.

15 Καὶ εἶπεν ὁ Ἱερεμίας πρὸς τὸν Σεδεκίαν, Εάν φανερώσω τοῦτο πρὸς σὲ, δὲν θέλεις τωάντι μὲ θανατώσει; καὶ ἔαν σὲ συμβούλευσω, δὲν θέλεις μὲ ἀκούσει.

16 Καὶ ὠμοσε κρυφίως Σεδεκίας ὁ βασιλεὺς πρὸς τὸν Ἱερεμίαν, λέγων, Ζῆ Κύριος, <sup>11</sup> ὅστις ἤκαμεν εἰς ἡμᾶς τὴν ψυχὴν ταῦτη, δὲν θέλω σὲ θανατώσει, οὐδὲ θέλω σὲ δώσει εἰς τὴν χεῖρα τῶν ἀνθρώπων τούτων οἵτινες ζητοῦσι τὴν ψυχήν σου.

17 Καὶ εἶπεν ὁ Ἱερεμίας πρὸς τὸν Σεδεκίαν, Οὕτα λέγει Κύριος, ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραήλ· <sup>12</sup> Εάν τωάντι ἐξέλιθης <sup>13</sup> πρὸς τὸν ἄρχοντα τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, τότε ἡ ψυχὴ σου θέλει ζῆστεις, καὶ ἡ πόλις αὕτη δὲν θέλει κατακαυθῆ ἐν πυρὶ· καὶ θέλεις ζῆστεις σὺ, καὶ ὁ οἰκός σου. 18 ἀλλ' ἔαν δὲν ἐξέλιθης πρὸς τοὺς ἄρχοντας τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, τότε ἡ πόλις αὕτη θέλει παραδοθῆ εἰς τὴν χεῖρα τῶν Χαλδαίων, καὶ θέλουσι κατακαυσει αὐτὴν ἐν πυρὶ, καὶ <sup>14</sup> σὺ δὲν θέλεις ἐκφύγει ἐκ τῆς χειρὸς αὐτῶν.

19 Καὶ εἶπε Σεδεκίας ὁ βασιλεὺς πρὸς τὸν Ἱερεμίαν, Εγὼ φοβούμαι <sup>11</sup> κεφ. λβ̄'. 4 :  
λδ̄'. 3 :  
σίχ. 23.

<sup>11</sup> Ἡσα.  
<sup>12</sup> Βασ.

B'. κδ̄'. 12.  
<sup>13</sup> κεφ.  
λθ̄'. 3.

<sup>15</sup> Σαμ.  
Α'. λα'. 4.

τοὺς Ἰουδαίους, οἵτινες κατέψυγον πρὸς τοὺς Χαλδαίους, μήποτε μὲ παραδώσωσιν εἰς τὴν χείρα αὐτῶν, <sup>16</sup> καὶ μὲ ἐμπαῖξωσι.

20 Καὶ εἶπεν ὁ Ἱερεμίας, Δὲν θέλουσι σὲ παραδώσει. Ὑπάκουσον, παρακαλῶ, εἰς τὴν φωνὴν τοῦ Κυρίου, τὴν ὥποιαν ἑγὼ λαλῶ πρὸς σέ· καὶ θέλει εἰσθαι καλὸν εἰς σέ, καὶ ἡ ψυχὴ σου θέλει ζῆσαι. 21 Ἐὰν ὅμως σὺ δὲν ἔξελθῃς, οὗτος εἶναι ὁ λόγος τὸν ὅποιον ὁ Κύριος ἔδειξεν εἰς ἐμέ· 22 Καὶ ἴδον, πᾶσαι αἱ γυναῖκες, αἱ ἐναπολειφθεῖσαι ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ βασιλέως τοῦ Ἰούδα, θέλουσιν ἀχθῆ πρὸς τοὺς ἄρχοντας τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, καὶ αὐταὶ θέλουσι λέγει, Οἱ ἄνδρες οἱ εἰρηνικοί σου σὲ ἐδελέασαν, καὶ ὑπερίσχυσαν ἐναντίον σου· ἐβυθίσθησαν οἱ πόδες σου εἰς τὸν βόρειον, καὶ αὐτοὶ ἐσύρθησαν ὀπίσω· 23 καὶ πᾶσαι αἱ γυναῖκές σου καὶ <sup>16</sup> τὰ τέκνα σου θέλουσιν ἀχθῆ πρὸς τοὺς Χαλδαίους· καὶ <sup>17</sup> σὺ δὲν θέλεις ἐκφύγει ἐκ τῆς χειρὸς αὐτῶν, ἀλλὰ θέλεις πιασθῆ ὑπὸ τῆς χειρὸς τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος· καὶ θέλεις κάμει τὴν πόλιν ταύτην νὰ κατακυθῇ ἐν πυρὶ.

24 Καὶ εἶπεν ὁ Σεδεκίας πρὸς τὸν Ἱερεμίαν, Ἄς μὴ μάθη μηδεὶς περὶ τῶν λόγων τούτων, καὶ δὲν θέλεις ἀποθάνει. 25 Καὶ ἔαν οἱ ἄρχοντες ἀκούσωσιν ὅτι ὡμιλησα μετὰ σοῦ, καὶ ἔλθωσι πρὸς σὲ, καὶ σὸι εἴπωσιν, Ἀνάγγειλον πρὸς ἡμᾶς τώρα τί ἐλάλησας πρὸς τὸν βασιλέα, μὴ κρύψῃς αὐτὸν ἀφ' ἡμῶν, καὶ δὲν θέλομεν σὲ θανατώσεις· καὶ τί τὸ βασιλεῖον ἐλάλησε πρὸς σέ· 26 τότε θέλεις εἰπεῖ πρὸς αὐτούς, <sup>18</sup> Ἐγὼ ὑπέβαλον τὴν δέσποιν μου ἐνώπιον τοῦ βασιλέως, <sup>19</sup> διὰ νὰ μὴ μὲ ἐπαναστρέψῃ εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Ιωνάθαν, ώστε νὰ ἀποθάνω ἐκεῖ.

27 Ἡλθον δὲ πάντες οἱ ἄρχοντες πρὸς τὸν Ἱερεμίαν, καὶ ἡρώτησαν αὐτόν· καὶ ἀνήγγειλε πρὸς αὐτὸν κατὰ πάντας τοὺς λόγους ἐκείνους τοὺς ὄποιους προσέταξεν ὁ βασιλεὺς. Καὶ αὐτὸν ἐπανσταν νὰ ὀμιλῶσι μετ' αὐτοῦ, διότι δὲν ἡκούσθη τὸ πράγμα.

28 Καὶ <sup>20</sup> ἐμεινεν ὁ Ἱερεμίας ἐν τῇ αὐλῇ τῆς φυλακῆς, ἔως τῆς ἡμέρας καθ' ἣν ἐκυριεύθη ἡ Ἱερουσαλήμ· καὶ ἦτο ἐκεῖ, ὅτε ἡ Ἱερουσαλήμ ἐκυριεύθη.

[ΚΕΦ. λθ'.] ἘΝ 1ῷ ἐννάτῳ ἔτει τοῦ Σεδεκίου βασιλέως τοῦ Ἰούδα, τὸν δέκατον μῆνα, ἥλθε Νεβούχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος, καὶ ἀπαν τὸ στράτευμα αὐτοῦ, κατὰ τῆς Ἱερουσαλήμ, καὶ ἐπολιόρκουν αὐτήν. 2· Ἐν δὲ τῷ ἑνδεκάτῳ ἔτει τοῦ Σεδεκίου, τὸν

τέταρτον μῆνα, τὴν ἐννάτην τοῦ μηνὸς, ἐπορθήθη ἡ πόλις. 3 Καὶ <sup>2</sup> πάντες οἱ ἄρχοντες τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος εἰσῆλθον, καὶ ἐκάθισαν ἐν τῇ μεσαίᾳ πύλῃ, Νεργάλ-σαρεσέρ, Σαμγάρ-νεβώ, Σαρσεχείμ, Ράβ-σαρεις, Νεργάλ-σαρεσέρ, Ράβ-μάγ, καὶ πάντες οἱ λοιποὶ ἄρχοντες τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος.

4 Καὶ <sup>3</sup> ὡς ἐδεν αὐτοὺς Σεδεκίας ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰούδα, καὶ πάντες οἱ ἄνδρες τοῦ πολέμου, ἐψυγον, καὶ ἐξῆλθον τὴν νύκτα ἐκ τῆς πόλεως, διὰ τῆς ὁδοῦ τοῦ κήπου τοῦ βασιλέως, διὰ τῆς πύλης τῆς μεταξύ τῶν δύο τειχῶν· καὶ ἐξῆλθε διὰ τῆς ὁδοῦ τῆς πεδιάδος.

5 Τὸ δὲ στράτευμα τῶν Χαλδαίων κατεδίωξεν ὅπιστα αὐτῶν, <sup>4</sup> καὶ ἔφθασαν τὸν Σεδεκίαν εἰς τὰς πεδιάδας τῆς Ἱεριχώ· καὶ συνελαβον αὐτὸν, καὶ ἀνηγαγον αὐτὸν πρὸς τὸν Νεβούχοδονόσορο βασιλέα τῆς Βαβυλῶνος <sup>5</sup> εἰς Ριβλά, ἐν ἡ Λίμαδ, καὶ ἐπρόφερε καταδίκην ἐπ' αὐτόν. 6 Καὶ ἐσφαξεν ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος τοὺς νίους τοῦ Σεδεκίου ἐν Ριβλά ἐνώπιον αὐτοῦ· καὶ πάντας τοὺς ἄρχοντας τοῦ Ἰούδα ἐσφάξεν ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος. 7 Καὶ <sup>6</sup> τοὺς ὄφιθαλμούς τοῦ Σεδεκίου ἐξετύφλωσε, καὶ ἔδεσεν αὐτὸν μὲ δύο χαλκίνας ἀλύσεις, διὰ νὰ φέρῃ αὐτὸν εἰς τὴν Βαβυλῶνα.

8 Καὶ <sup>7</sup> τὴν οἰκίαν τοῦ βασιλέως, καὶ τὰς οἰκίας τοῦ λαοῦ, κατέκαυσαν οἱ Χαλδαῖοι ἐν πυρὶ, καὶ τὰ τείχη τῆς Ἱερουσαλήμ κατηδάφισαν. 9 <sup>8</sup> Τὸ δὲ ὑπόλοιπον τοῦ λαοῦ τὸ ἐπαπολειφθὲν ἐν τῇ πόλει, καὶ τοὺς προσφυγόντας οἵτινες προσέφυγον εἰς αὐτὸν, καὶ τὸ ὑπόλοιπον τοῦ λαοῦ τὸ ἐπαπολειφθὲν, ἔφερεν αἰχμαλότον εἰς Βαβυλῶνα Νεβούχαραδάν ὁ ἀρχισωματοφύλαξ. 10 Ἐκ δὲ τοῦ λαοῦ, τοὺς πτωχοὺς τοὺς μὴ ἔχοντας μηδὲν, ἀφῆκεν ὁ Νεβούχαραδάν ὁ ἀρχισωματοφύλαξ ἐν τῇ γῇ τοῦ Ἰούδα, καὶ ἔδωκεν εἰς αὐτὸν ἀμπελῶνας καὶ ἄγρους ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ.

11 Καὶ ἔδωκε διαταγὴν Νεβούχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος, περὶ τοῦ Ἱερεμίου, εἰς τὸν Νεβούχαραδάν τοῦ ἀρχισωματοφύλακα, λέγων, 12 Λάβε αὐτὸν καὶ ἐπιμελήθητι αὐτοῦ, καὶ μὴ κάμης εἰς αὐτὸν κακόν· ἀλλ' ὅπως λαλήσῃ πρὸς σὲ, οὕτω κάμε εἰς αὐτόν. 13 Καὶ ἀπέστειλεν ὁ Νεβούχαραδάν ὁ ἀρχισωματοφύλαξ, καὶ ὁ Νεβούσαζβάν, ὁ Ράβ-σαρεις, καὶ ὁ Νεργάλ-σαρεσέρ, ὁ Ράβ-μάγ, καὶ πάντες οἱ ἄρχοντες τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, 14 ἀπέστειλαν καὶ ἐλαβον τὸν Ἱερεμίαν ἐκ τῆς αὐλῆς τῆς φυλακῆς, καὶ παρέδωκαν αὐτὸν <sup>10</sup> εἰς τὸν Γεδα-

<sup>2</sup> κεφ. λη'.  
17.

<sup>3</sup> Βασ. Β'.  
κε'. 4,  
κ.τ.λ.  
κεφ. νβ'.  
7, κ.τ.λ.

<sup>4</sup> κεφ. λβ'.  
4: λη'.  
18, 23.

<sup>5</sup> Βασ. Β'.  
κγ'. 33.

<sup>6</sup> συγκ.  
κεφ. λβ'.  
4, μὲ Ιεζ.  
ιβ'. 13.

<sup>7</sup> Βασ. Β'.  
κε'. 9.  
κεφ. λη'.  
18: νβ'.  
13.

<sup>8</sup> Βασ. Β'.  
κε'. 11,  
κ.τ.λ.  
κεφ. νβ'.  
15, κ.τ.λ.

<sup>18</sup> κεφ.  
λξ'. 20.

<sup>19</sup> κεφ.

λξ'. 15.

<sup>20</sup> κεφ.

λξ'. 21:

λθ'. 14.

<sup>1</sup> Βασ. Β'.  
κε'. 1 έως

4. κεφ.

νβ'. 4 έως

7.

<sup>9</sup> κεφ. λη'.  
28.  
<sup>10</sup> κεφ. μ'.  
5.

<sup>11</sup> κεφ. κε'.  
<sup>24.</sup>

λίαν νιὸν <sup>11</sup> τοῦ Ἀχικάμ νιὸν τοῦ Σα-  
φάν, διὰ νὰ φέρῃ αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον  
αὐτοῦ· καὶ κατόκησε μεταξὺ τοῦ λαοῦ.

<sup>15</sup> Καὶ ἔγεινε λόγος Κυρίου πρὸς  
τὸν Ἱερεμίαν, ἐνῷ ἦτο κεκλεισμένος ἐν  
τῇ αὐλῇ τῆς φυλακῆς, λέγων, <sup>16</sup>  
"Ὕπαγε καὶ λάλησον <sup>12</sup> πρὸς Ἀβδέ-  
μελέχ τὸν Αἰδίοπα, λέγων, Οὗτος λέ-  
γει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς  
τοῦ Ἰσραὴλ· Ἰδού, ἐγὼ <sup>13</sup> θέλω φέρει  
τοὺς λόγους μου ἐπὶ τὴν πόλιν ταῦτην  
διὰ κακού, καὶ οὐχὶ διὰ καλόν· καὶ  
θέλουσιν ἐκτελεσθῆ ἐνώπιον σου τὴν  
ἡμέραν ἐκείνην." <sup>17</sup> Τοῦ ὥμοις σὲ  
σώσει ἐν τῇ θέμέρᾳ ἐκείνῃ, λέγει Κύ-  
ριος· καὶ διὰ θέλεις παραδοθῇ εἰς τὴν  
χείρα τῶν ἀνθρώπων, τῶν ὅποιων σὺ  
φοβεῖσαι τὸ πρόσωπον· <sup>18</sup> διότι ἔξα-  
παντος θέλω σὲ σώσει, καὶ δὲν θέλεις  
πέσει διὰ μαχαίρας, ἀλλ' <sup>14</sup> ἡ ζωὴ σου  
θέλει εἰσθαι ὡς λάφυρον εἰς σὲ, <sup>15</sup> ἐ-  
πειδὴ πέποιθας ἐπ' ἐμὲ, λέγει Κύριος.  
<sup>40.</sup>

<sup>14</sup> κεφ.  
κα'. 9:  
με'. 5.  
<sup>15</sup> Χρον.  
Α'. ε'. 20.  
Ψαλ. λζ'.

[ΚΕΦ. μ'] "Ο ΛΟΓΟΣ ὁ γεννόμενος  
πρὸς Ἱερεμίαν παρὰ Κυρίου, ἀφοῦ  
Νεβούζαραδὰν ὁ ἀρχισωματοφύλαξ ἔξ-  
απέστειλεν αὐτὸν ἀπὸ Ῥαμά, ὅτε ἐχε-  
λάβει αὐτὸν δεδεμένον μὲν χειρόδεσμα  
μεταξὺ πάντων τῶν μετοικισθέντων  
ἀπὸ Ἱερουσαλήμ καὶ Ἰούδα, οἵτινες  
ἔφεροντο αἷχμαλωτοὶ εἰς τὴν Βαθυ-  
λῶνα.

<sup>2</sup> Καὶ ἐπίασεν ὁ ἀρχισωματοφύλαξ  
τὸν Ἱερεμίαν, <sup>2</sup> καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν,  
Κύριος ὁ Θεός σου ἐλάλησε τὰ κακά  
ταῦτα ἐπὶ τὸν τόπον τοῦτον. <sup>3</sup> Καὶ  
ἐπέφερεν αὐτὰ ὁ Κύριος, καὶ ἔκαμε  
καθὼς εἶπεν· <sup>4</sup> ἐπειδὴ ἡμαρτήσατε εἰς  
τὸν Κύριον, καὶ διὰ ὑπηκούσατε εἰς τὴν  
φωνὴν αὐτοῦ, διὰ τοῦτο ἔγεινεν εἰς  
ἔστας τὸ πρᾶγμα τοῦτο. <sup>4</sup> Καὶ τώρα,  
ἰδού, σὲ ἔλυσα σήμερον ἐπὶ τῶν χειρο-  
δέσμων, τῶν ἐπὶ τῶν χειρῶν σου· <sup>5</sup> ἐάν  
φαίνηται εἰς σὲ καλὸν νὰ ἔλθῃς μετ'  
ἔμοι εἰς τὴν Βαθυλῶνα, ἐλθε· καὶ ἐγὼ  
θέλω σὲ περιποιηθῆ· ἀλλ' ἐάν φαίνη-  
ται εἰς σὲ κακὸν νὰ ἔλθῃς μετ' ἔμοι εἰς  
τὴν Βαθυλῶνα, μενον· ίδού, <sup>6</sup> πᾶς δὲ  
τόπος εἴναι ἐμπροσθέν σου· ὅπου σοὶ  
φαίνεται καλὸν καὶ ἀρεστὸν νὰ ὑπάγῃς,  
ἔκει ὑπαγε. <sup>5</sup> Καὶ ἐπειδὴ δὲν ἐστρέ-  
φετο, Ἐπίστρεψον λοιπὸν, εἶπε, πρὸς  
τὸν Γεδαλίαν οὐσὸν τοῦ Ἀχικάμ νιὸν τοῦ  
Σαφάν, <sup>6</sup> τὸν ὄποιον ὁ βασιλεὺς τῆς  
Βαθυλῶνος κατέστησε ἐπὶ τὰ πόλεις  
τοῦ Ἰούδα, καὶ κατοίκησον μετ' αὐτοῦ  
μεταξὺ τοῦ λαοῦ· ἡ ὑπαγε δόπον σοὶ  
φαίνεται ἀρεστὸν νὰ ὑπάγῃς. <sup>7</sup> Καὶ  
ἔδωκεν εἰς αὐτὸν ὁ ἀρχισωματοφύλαξ  
ζωτροφίας καὶ δώρα, καὶ ἔξαπέστειλεν  
αὐτόν. <sup>6</sup> Καὶ <sup>7</sup> ὑπῆγεν ὁ Ἱερεμίας πρὸς  
Γεδαλίαν τὸν οὐσὸν τοῦ Ἀχικάμ <sup>8</sup> εἰς

Μισπά, καὶ κατώκησε μετ' αὐτοῦ, με-  
ταξὺ τοῦ λαοῦ τοῦ ἐναπολειφθέντος ἐν  
τῇ γῇ.

<sup>7</sup> <sup>9</sup> Ακούσαντες δὲ πάντες οἱ ἀρχη-  
γοὶ τῶν στρατευμάτων τῶν ἐν τῷ  
ἄγρῳ, αὐτοὶ καὶ οἱ ἄνδρες αὐτῶν, ὅτι  
ὁ βασιλεὺς τῆς Βαθυλῶνος κατέστησε.

Γεδαλίαν τὸν οὐσὸν τοῦ Ἀχικάμ ἐπὶ τὴν  
γῆν, καὶ ὅτι ἐνεπιστεύθη εἰς αὐτὸν ἄν-  
δρας, καὶ γυναῖκας, καὶ παιδία, καὶ <sup>10</sup> ἐκ  
τῶν πτωχῶν τῆς γῆς, ἐκ τῶν μὴ μετοι-  
κισθέντων εἰς τὴν Βαθυλῶνα, <sup>8</sup> ἥλθον

πρὸς τὸν Γεδαλίαν εἰς Μισπά, καὶ  
<sup>11</sup> Ἰσμαῆλ ὁ οὐσὸς τοῦ Νεθανίου, καὶ  
Ιωανὰν καὶ Ιωνάθαν οἱ οὐσοὶ τοῦ Καρῆ,  
καὶ Σεραῖας ὁ οὐσὸς τοῦ Τανούμεθ, καὶ  
οἱ οὐσοὶ τοῦ Ἰωφῆ τοῦ Νετωφαθίτου, καὶ  
Ιεζανίας οὐσὸς Μααχαθίτου τινὸς, αὐτοὶ  
καὶ οἱ ἄνδρες αὐτῶν. <sup>9</sup> Καὶ ὅμοσε πρὸς  
αὐτὸὺς Γεδαλίας ὁ οὐσὸς τοῦ Ἀχικάμ  
οὐσὸν τοῦ Σαφάν, καὶ πρὸς τοὺς ἄνδρας  
αὐτῶν, δέγων, Μή φοβεῖσθε νὰ ἥσθε  
δοῦλοι τῶν Χαλδαίων· κατοικήσατε ἐν  
τῇ γῇ, καὶ δουλεύετε εἰς τὸν Βασιλέα  
τῆς Βαθυλῶνος, καὶ θέλει εἰσθαι καλὸν  
εἰς ἐστᾶ. <sup>10</sup> Εγὼ δὲ, ἰδού, θέλω κατ-  
οικήσει ἐν Μισπά, διὰ νὰ παρίσταμαι  
ἐνώπιον τῶν Χαλδαίων, οἵτινες θελου-  
σιν ἐλθεῖ πρὸς ημᾶς· καὶ σείς συνάξατε  
οἶνον, καὶ ὄπωρικά, καὶ ἔλαιον, καὶ  
βάλετε αὐτὰ εἰς τὰ ἄγγεά σας, καὶ  
κατοικήσατε ἐν ταῖς πόλεσιν ὑμῶν τὰς  
ὅποιας κρατεῖτε.

<sup>11</sup> Παρομοίως πάντες οἱ Ιουδαῖοι, οἱ  
ἐν Μωάβ, καὶ οἱ μεταξὺ τῶν οὐσῶν Ἀμ-  
μῶν, καὶ οἱ ἐν Ἐδώμ, καὶ οἱ ἐν πάσι  
τοις τόποις, ὅτε ἤκουσαν ὅτι ὁ βασι-  
λεὺς τῆς Βαθυλῶνος ἀφῆκεν ὅπλοισιν  
εἰς τὸν Ιουδαῖον, καὶ ὅτι κατέστησεν ἐπ'  
αὐτὸὺς Γεδαλίαν τὸν οὐσὸν τοῦ Ἀχι-  
κάμ οὐσὸν τοῦ Σαφάν, <sup>12</sup> τότε ἐπέ-  
στρεψαν πάντες οἱ Ιουδαῖοι ἐπάντων  
τῶν τόπων ὅπου ἥσαν διεσπαρμένοι,  
καὶ ἥλθον εἰς τὴν γῆν τοῦ Ιούδα, πρὸς  
τὸν Γεδαλίαν εἰς Μισπά, καὶ ἐσύναξαν  
οἶνον καὶ ὄπωρικά πολλὰ σφόδρα.

<sup>13</sup> Ο δὲ Ιωανὰν ὁ οὐσὸς τοῦ Καρῆ,  
καὶ πάντες οἱ ἀρχηγοὶ τῶν στρατευμά-  
των τῶν ἐν τῷ ἄγρῳ, ἥλθον πρὸς τὸν  
Γεδαλίαν εἰς Μισπά, <sup>14</sup> καὶ εἶπον  
πρὸς αὐτὸν, Ἐξεύρεις τῷρντι, ὅτι <sup>12</sup> ὁ  
Βααλεῖς ὁ βασιλεὺς τῶν οὐσῶν Ἀμμῶν  
ἀπέστειλε τὸν Ἰσμαῆλ τὸν οὐσὸν τοῦ  
Νεθανίου διὰ νὰ σὲ φονεύσῃ; <sup>13</sup> Άλλ' ὁ  
Γεδαλίας ὁ οὐσὸς τοῦ Ἀχικάμ δὲν ἐπί-  
στεισεν εἰς αὐτούς.

<sup>15</sup> Τότε Ιωανὰν ὁ οὐσὸς τοῦ Καρῆ  
ἐλάλησε κρυφίως πρὸς τὸν Γεδαλίαν  
ἐν Μισπά, δέγων, <sup>14</sup> Ας ὑπάγω τώρα, καὶ  
ἄς πατάξω τὸν Ἰσμαῆλ τὸν οὐσὸν τοῦ  
Νεθανίου, καὶ οὐδεὶς θέλει μάθει αὐτό·  
διὰ τί νὰ σὲ φονεύσῃ, καὶ οὕτω πάντες

<sup>2</sup> κεφ. ν'.  
7.

<sup>3</sup> Δευτ.  
κθ'. 24.

<sup>25</sup> Δαν.

<sup>θ'. 11.</sup>

<sup>4</sup> κεφ. λθ'.  
12.

<sup>5</sup> Γεν. κ'.

<sup>15.</sup>

<sup>6</sup> Βασ. Β'.  
κε'. 22,

<sup>κ.τ.λ.</sup>

<sup>7</sup> κεφ. λθ'.  
14.

<sup>8</sup> Κριτ. κ'.

<sup>1.</sup>

<sup>9</sup> Βασ. Β'.  
κε'. 23,  
κ.τ.λ.

<sup>10</sup> κεφ.  
λθ'. 10.

<sup>12</sup> 'Ιδὲ  
κεφ. μα'.  
10.

οί Ιουδαιοί, οἱ συνηγμένοι περὶ σὲ, νὰ διαπορπισθῶσι, καὶ τὸ ὑπόλοιπον τοῦ Ιούδα γὰ ἀπολεσθῇ;

16 Ἄλλ' ὁ Γεδαλίας ὁ νιὸς τοῦ Ἀχικάμ καὶ εἶπε πρὸς Ἰωανᾶν τὸν νιὸν τοῦ Καρῆ, Μή κάμης τὸ πρᾶγμα τοῦτο διότι ψευδῆ λέγεις περὶ τοῦ Ἰσμαῆλ.

[ΚΕΦ. μα']. ΚΑΙ ἐν τῷ ἔβδομφῳ μηνὶ <sup>1</sup> ὁ Ἰσμαῆλ ὁ νιὸς τοῦ Νεθανίου, νιὸν τοῦ Ἐλισαμᾶ, ἐκ τοῦ βασιλικοῦ σπέρματος, καὶ ἐκ τῶν ἀρχόντων τοῦ βασιλέως, καὶ δέκα ἄνδρες μετ' αὐτοῦ, ἥλθον πρὸς τὸν Γεδαλίαν τὸν νιὸν τοῦ Ἀχικάμ εἰς Μισπάτα καὶ συνέφαγον ἐκεῖ ἄρτον ἐν Μισπάτῃ. 2 Καὶ ἐστάθη Ἰσμαῆλ ὁ νιὸς τοῦ Νεθανίου, καὶ οἱ δέκα ἄνδρες οἱ ὅντες μετ' αὐτοῦ, καὶ <sup>2</sup> ἐπάταξαν τὸν Γεδαλίαν τὸν νιὸν τοῦ Ἀχικάμ νιὸν τοῦ Σαφάν διὰ ρομφαίας, καὶ ἐθανάτωσαν αὐτὸν, τὸν ὄποιον ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλώνος εἶχε καταστήσει ἐπὶ τὴν γῆν. 3 Καὶ πάντας τοὺς Ιουδαίους τοὺς ὅντας μετ' αὐτοῦ, μετὰ τὸν Γεδαλίαν ἐν Μισπάτῃ, καὶ τὸν Χαλδαίους τοὺς εὑρεθέντας ἐκεῖ, ἄνδρας πολεμιστάς, ἐπάταξεν ὁ Ἰσμαῆλ.

4 Καὶ τὴν δευτέραν ἡμέραν, ἀφοῦ ἐθανάτωσε τὸν Γεδαλίαν, καὶ οὐδὲν εἴχε μάθει αὐτὸν, 5 τότε τινὲς ἀπὸ Συχέμ, ἀπὸ Σηλὼ, καὶ ἀπὸ Σαμαρείας, ὡγδοήκοντα ἄνδρες, <sup>3</sup> ἐξυρημένοι τοὺς πώγωνας, καὶ διεσχιστέμενοι τὰ ἱμάτια, καὶ μὲ ἐντομὰς εἰς τὸ σῶμα, ἤρχοντο μετὰ προσφορᾶς καὶ λιτανίου ἐν τῇ χειρὶ αὐτῶν, διὰ νὰ φέρωσιν <sup>4</sup> εἰς τὸν οἴκον τοῦ Κυρίου. 6 Καὶ ἐξῆλθεν Ἰσμαῆλ ὁ νιὸς τοῦ Νεθανίου εἰς ἀπάντησιν αὐτῶν ἐκ Μισπάτης, κλαίων ἐνῷ ἐπορεύετο καὶ ὅτε ἀπήντησεν αὐτοὺς, εἴπε πρὸς αὐτούς, Εἰσέλθετε πρὸς Γεδαλίαν τὸν νιὸν τοῦ Ἀχικάμου. 7 Καὶ ὅτε ἥλθον εἰς τὸ μέσον τῆς πόλεως, Ἰσμαῆλ ὁ νιὸς τοῦ Νεθανίου ἐσφαξεν αὐτὸν, καὶ ἔρριψεν εἰς τὸ μέσον τοῦ λάκκου, αὐτὸς, καὶ οἱ ἄνδρες οἱ μετ' αὐτοῦ. 8 Δέκα ὅμως ἄνδρες εὑρεθῆσαν μεταξὺν αὐτῶν, καὶ εἴπον πρὸς τὸν Ἰσμαῆλ, Μή μᾶς θανατώσῃς· διότι ἔχομεν θησαυροὺς ἐν τῷ ἀγρῷ, σίτου, καὶ κριθῆν, καὶ ἔλαιου, καὶ μελι. Οὗτως ἐκρατηθῇ, καὶ δέν ἐθανάτωσεν αὐτοὺς μεταξὺν τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν.

9 Ὁ δὲ λάκκος, εἰς τὸν ὄποιον ὁ Ἰσμαῆλ ἔρριψε πάντα τὰ πτώματα τῶν ἀνδρῶν, τοὺς ὄποιους ἐπάταξεν ἐξ αὐτίας τοῦ Γεδαλίου, ἢτοι <sup>5</sup> ἐκεῖνος τὸν ὄποιον ὁ βασιλεὺς Ἀστά εἴχε κάμει ὑπὸ φύσου τοῦ Βαστά βασιλέως τοῦ Ἰσραήλ· τοῦτον ὁ Ἰσμαῆλ ὁ νιὸς τοῦ Νεθανίου ἐγέμισεν ἀπὸ τῶν θανατωθέντων.

10 Καὶ ὥχμαλώτευσεν ὁ Ἰσμαῆλ ἀπαν τὸ ὑπόλοιπον τοῦ λαοῦ, τὸ ἐν Μισπάτῃ, <sup>6</sup> τὰς θυγατέρας τοῦ βασιλέως, καὶ πάντα τὸν λαὸν τὸν ἐναπολειφθέντα ἐν Μισπάτῃ, <sup>7</sup> τὸν ὄποιον Νεβούζαραδίαν ὁ ἀρχιστρατόφιλας εἴχεν ἐμπιστευθῆντας τὸν Γεδαλίαν τὸν νιὸν τοῦ Ἀχικάμου· καὶ ὥχμαλώτευσεν αὐτὰ ὁ Ἰσμαῆλ ὁ νιὸς τοῦ Νεθανίου, καὶ ἀνεχώρησε διὰ νὰ περάσῃ <sup>8</sup> πρὸς τοὺς νιὸντας Αμμώνα.

<sup>6</sup> κεφ. μγ'. 6.  
<sup>7</sup> κεφ. μ'. 7.  
<sup>8</sup> κεφ. μ'. 14.  
<sup>9</sup> κεφ. μ'. 7, 8, 13.

11 Καὶ ὅτε ἤκουσεν Ἰωανᾶν ὁ νιὸς τοῦ Καρῆ, καὶ <sup>10</sup> πάντες οἱ ἀρχηγοὶ τῶν στρατευμάτων οἱ μετ' αὐτοῦ, πάρτα τὰ κακὰ τὰ ὄποια ἔκαμεν Ἰσμαῆλ ὁ νιὸς τοῦ Νεθανίου, 12 ἐλαβον πάντας τοὺς ἄνδρας, καὶ ὑπῆγαν νὰ πολεμήσωσι μὲ τὸν Ἰσμαῆλ τὸν νιὸν τοῦ Νεθανίου· καὶ εὕρηκαν αὐτὸν <sup>11</sup> πλησίον τῶν πολλῶν ὑδάτων, τῶν ἐν Γαβαών.

<sup>10</sup> Σημ.  
Β'. β'. 13.

13 Καὶ ὡς εἶδε πᾶς ὁ λαὸς, ὁ μετὰ τοῦ Ἰσμαῆλ, Ἰωανᾶν τὸν νιὸν τοῦ Καρῆ, καὶ πάντας τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν στρατευμάτων τῶν μετ' αὐτοῦ, ἐχάρησαν. 14 Καὶ ἐστράφησαν πᾶς ὁ λαὸς, τὸν ὄποιον ὁ Ἰσμαῆλ ὥχμαλώτευσεν ἀπὸ Μισπάτης, καὶ ἐπέστρεψαν, καὶ ὑπῆγαν μετὰ τοῦ Ἰωανᾶν νιὸν τοῦ Καρῆ.

15 Ἄλλ' ὁ Ἰσμαῆλ ὁ νιὸς τοῦ Νεθανίου ἐξέφυγε ἀπὸ τοῦ Ἰωανᾶν μετὰ ὀκτὼ ἄνδρων, καὶ ὑπῆγε πρὸς τοὺς νιὸντας Αμμώνα. 16 Καὶ ἐλαβεν ὁ Ἰωανᾶν ὁ νιὸς τοῦ Καρῆ, καὶ πάντες οἱ ἀρχηγοὶ τῶν στρατευμάτων οἱ μετ' αὐτοῦ, ἀπαν τὸ ὑπόλοιπον τοῦ λαοῦ, τὸ ὄποιον ἦλευθέρωσεν ἀπὸ τοῦ Ἰσμαῆλ νιὸν τοῦ Νεθανίου, ἀπὸ Μισπάτης, ἀφοῦ ἐπάταξε Γεδαλίαν τὸν νιὸν τοῦ Ἀχικάμου, τοὺς δυνατοὺς ἄνδρας τοῦ πολέμου, καὶ τὰς γυναῖκας, καὶ τὰ παιδία, καὶ τὸν εὐνούχους, τοὺς ὄποιον ὥχμαλώτευσεν ἀπὸ Γαβαών, 17 καὶ ὑπῆγαν καὶ κατώκησαν ἐν τῇ κατοικίᾳ <sup>12</sup> τοῦ Χιμάρου, τῇ πλησίον τῆς Βηθλεέμ, διὰ νὰ ὑπάγωσι τὰ εἰσέλθωσιν εἰς τὴν Αἴγυπτον,

<sup>11</sup> Σημ.  
Β'. ιθ'. 37,  
38.

18 ἐξ αἵτιας τῶν Χαλδαίων διότι ἐφοβήθησαν ἀπὸ αὐτούς, ἐπειδὴ ὁ Ἰσμαῆλ ὁ νιὸς τοῦ Νεθανίου ἐπάταξε τὸν Γεδαλίαν τὸν νιὸν τοῦ Ἀχικάμου, <sup>13</sup> τὸν ὄποιον ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλώνος κατέστησεν ἐπὶ τὴν γῆν.

<sup>12</sup> κεφ. μ'. 5.

[ΚΕΦ. μβ'.] ΚΑΙ προσῆλθον πάντες οἱ ἀρχηγοὶ τῶν στρατευμάτων, <sup>1</sup> καὶ Ἰωανᾶν ὁ νιὸς τοῦ Καρῆ, καὶ Ἰεζανίας ὁ νιὸς τοῦ Ωσταίου, καὶ πᾶς ὁ λαὸς, ἀπὸ μικροῦ ἐως μεγάλου, 2 καὶ εἴπον πρὸς Ιερεμίαν τὸν προφήτην, "Ἄσ γενίγκη, παρακαλοῦμεν, ἡ δέσησις ἡμῶν ἐνώπιον σου, καὶ <sup>2</sup> δειθῆτι ὑπέρ ἡμῶν πρὸς Κύριον τὸν Θεόν σου, περὶ πάντων τούτων τῶν ἐναπολειφθέντων" διότι <sup>3</sup> ἐμείναμεν δλίγοι εἴκ πολλῶν, καθὼς

<sup>1</sup> κεφ. μ'. 8, 13:  
μα'. 11.

<sup>2</sup> Σημ. Α'.  
ζ'. 8: ιθ'.

<sup>19</sup> Ησα. λζ'.  
4. 16.

<sup>3</sup> Λευιτ.  
κεφ'. 22.

οἱ δόθαλμοι σου βλέπουσιν ἡμᾶς· 3  
διὰ νὰ φανέρωσῃ εἰς ἡμᾶς Κύριος ὁ  
Θεός σου <sup>4</sup> τὴν ὁδὸν εἰς τὴν ὅποιαν  
πρέπει νὰ περιπατήσωμεν, καὶ τὸ πράγ-  
μα τὸ ὄποιον πρέπει νὰ κάμουμεν.

4 Καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς Ἱερεμίας ὁ  
προφήτης, "Ηκουσα" Ἰδού, θὲλω δεηθῆ  
πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν ὑμῶν, κατὰ τοὺς  
λόγους ὑμῶν· καὶ <sup>6</sup> ὅποιονδηποτε λόγος  
ὁ Κύριος ἀποκριθῇ περὶ ὑμῶν, θὲλω  
ἀναγγεῖλει πρὸς ὑμᾶς· <sup>7</sup> δέν θὲλω κρύ-  
ψει οὐδὲν ἀφ' ὑμῶν.

5 Καὶ αὐτοὶ εἶπον πρὸς τὸν Ἱερε-  
μίαν, <sup>8</sup> ὁ Κύριος οὐδὲν ἡμῖν ἀλλθῆται καὶ  
πιστὸς μάρτυς μεταξὺ ἡμῶν, ὅτι βε-  
βαίως θὲλομεν κάμει κατὰ πάντας τοὺς  
λόγους καθ' οὓς Κύριος ὁ Θεός σου σὲ  
ἀποστείλη πρὸς ἡμᾶς· <sup>9</sup> διὰ τοῦτο,  
καὶ εἴτε κακὸν, θὲλομεν ὑπακούσει εἰς  
τὴν φωνὴν Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, πρὸς  
τὸν ὄποιον ἡμεῖς σὲ ἀποστέλλομεν,  
<sup>10</sup> διὰ τοῦ γενίη καλὸν εἰς ἡμᾶς, ὅταν  
ὑπακούσωμεν εἰς τὴν φωνὴν Κυρίου  
τοῦ Θεοῦ ἡμῶν.

7 Καὶ μετὰ δέκα ἡμέρας, ἔγεινε λό-  
γος Κυρίου πρὸς τὸν Ἱερεμίαν. 8 Καὶ  
ἔκαλεσε τὸν Ἰωανᾶν τὸν υἱὸν τοῦ Κα-  
ρῆ, καὶ πάντας τοὺς ἀρχηγὸν τῶν  
στρατευμάτων τοὺς μετ' αὐτῷ, καὶ  
πάντα τὸν λαὸν, ἀπὸ μικροῦ ἕως με-  
γάλου, 9 καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς, Οὗτο-  
λέγει Κύριος, ὁ Θεός τοῦ Ἰσραὴλ, πρὸς  
τὸν ὄποιον μὲ ἀπεστείλατε διὰ νὰ ὑπο-  
βάλω τὴν δέσμην ὑμῶν ἐνώπιον αὐτοῦ·

10 ἐὰν ἐξακολουθήτῃ νὰ κατοικήτῃ ἐν  
τῇ γῇ ταυτῇ, τότε <sup>11</sup> θὲλω σᾶς οἰκοδο-  
μῆσαι, καὶ διὰν θὲλω σᾶς κατακρημάσις,  
καὶ θὲλω σᾶς φυτεύσαι, καὶ δὲν θὲλω  
σᾶς ἐκριζώσαι· <sup>12</sup> διότι μετενόσατε διὰ  
τὸ κακὸν τὸ ὄποιον ἔκαμα εἰς ἐσάς.  
11 Μή φοβιζθῆτε ἀπὸ τοῦ βασιλέως  
τῆς Βαβυλὼνος, ἀπὸ τοῦ ὄποιον τῶρα  
φοβεῖσθε· μή φοβιζθῆτε ἀπ' αὐτοῦ,  
λέγει Κύριος· διότι <sup>13</sup> ἐγὼ εἰμι μεθ'  
ὑμῶν, διὰ νὰ σώσω ὑμᾶς, καὶ νὰ ἐλευ-  
θερώσω ὑμᾶς ἐκ τῆς κειμὸς αὐτοῦ.

12 Καὶ <sup>14</sup> θὲλω δώσει οἰκιτριμοὺς εἰς  
ὑμᾶς, διὰ νὰ οἰκιτείρῃ ὑμᾶς, καὶ νὰ  
ἐπιστρέψῃ ὑμᾶς εἰς τὴν γῆν ὑμῶν. 13  
Ἄλλ· <sup>15</sup> ἐὰν σεῖς λέγητε, Δέν θὲλομεν  
κατοικήσεις ἐν τῇ γῇ ταυτῇ, μή ὑπο-  
κούντες εἰς τὴν φωνὴν Κυρίου τοῦ  
Θεοῦ ὑμῶν, 14 λέγοντες, Οὐχί· ἀλλὰ  
θὲλομεν εἰσέλθει εἰς τὴν γῆν τῆς Αἴγυ-  
πτου, ὅπου δὲν θὲλομεν βλέπει πόλε-  
μον, καὶ ἥχον σύλπιγγος δὲν θὲλομεν  
ἄκουει, καὶ ἀπὸ ἄρτου δὲν θὲλομεν  
πεινάσσει, καὶ ἐκεῖ θὲλομεν κατοικήσεις·  
15 διὰ τοῦτο, ἀκούσατε τόρα τὸν λό-  
γον τοῦ Κυρίου, σεῖς οἱ ὑπόλοιποι τοῦ  
Ἰούδα· Οὗτο λέγει ὁ Κύριος τῶν δυ-  
νάμεων, ὁ Θεός τοῦ Ἰσραὴλ· <sup>16</sup> Εἳν-

σεῖς προσηλώσητε τὸ πρόσωπόν σας,  
εἰς τὸ νὰ εἰσέλθητε εἰς τὴν Αἴγυπτον,  
καὶ ὑπάγητε νὰ παροκίσητε ἐκεῖ, 16  
τότε <sup>17</sup> η μάχαιρα, τὴν ὅποιαν σεῖς φο-  
βεῖσθε, θέλει σᾶς φθάσει ἐκεῖ ἐν τῇ  
γῇ τῆς Αἴγυπτου· καὶ ἡ πείνα, ἀπὸ τῆς  
ὅποιας σεῖς τρομάζετε, θέλει εἰσθαι  
προσκεκολλημένη ὅπίσω σας ἐκεῖ ἐν  
τῇ Αἴγυπτῳ, καὶ ἐκεῖ θέλετε ἀποθάνει-

<sup>15</sup> Ιεζ.  
τα'. 8.

17 καὶ πάντες οἱ ἄνδρες, οἱ προσηλώ-  
σαντες τὸ πρόσωπον αὐτῶν εἰς τὸ νὰ  
ὑπάγωσιν εἰς τὴν Αἴγυπτον διὰ νὰ  
παροκίσωσιν ἐκεῖ, <sup>18</sup> θέλουσιν ἀπο-  
θάνει ἐν μαχαίρᾳ, ἐν πείνῃ, καὶ ἐν  
λοιμῷ· <sup>19</sup> καὶ οὐδεὶς ἐξ αὐτῶν θέλει  
μείνει ἡ ἐκφύγει ἀπὸ τοῦ κακοῦ, τὸ  
ὄποιον ἐγὼ θὲλω φέρει ἐπ' αὐτούς.

<sup>16</sup> κεφ.  
κδ'. 10.

<sup>17</sup> Σίχ. 22.

<sup>18</sup> κεφ.  
μδ'. 14.

<sup>19</sup> κεφ.  
20.

18 διότι οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν  
δυνάμεων, ὁ Θεός τοῦ Ἰσραὴλ· <sup>20</sup> Καθ-  
ὼς ὁ θυμός μου καὶ ἡ ὄργη μου ἔξεχν-  
θησαν ἐπὶ τοὺς κατοίκους τῆς Ἱερουσα-  
λήμη, οὕτως η ὄργη μου θέλει ἐκχυθῆ  
ἔφ' ὑμᾶς, ὅταν εἰσέλθητε εἰς τὴν Αἴ-  
γυπτον· καὶ <sup>21</sup> θέλετε εἰσθαί εἰς τὴν Αἴ-  
γυπτον, καὶ εἰς θάμβος, καὶ εἰς κατά-  
ραν, καὶ εἰς ὄνειδος· καὶ δὲν θέλετε  
ἰδεῖ πλέον τὸν τόπον τοῦτον.

<sup>20</sup> κεφ.  
ιη'. 16:

<sup>21</sup> κεφ.  
κδ'. 9:

<sup>22</sup> κεφ.  
κε'. 6:

<sup>23</sup> κεφ.  
κδ'. 18.

19 'Ο Κύριος εἶπε περὶ ὑμῶν, <sup>24</sup> Ω  
ὑπόλοιποι τοῦ Ἰούδα, 20 μὴ ὑπάγητε εἰς  
τὴν Αἴγυπτον· γνωρίσατε καλῶς ὅτι  
σημερον διεμαρτυρήθην ἐγαντίον σας.  
20 Διότι σεῖς ἐδόλειεύθητε ἐν ταῖς ψυ-  
χαῖς ὑμῶν, ὅτε μὲ ἀπεστείλατε πρὸς  
Κύριον τὸν Θεὸν ὑμῶν, λέγοντες, <sup>21</sup> Δε-  
ῆθητι ὑπέρ ὑμῶν πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν  
ὑμῶν καὶ κατὰ πάντα ὅταν λαλήσῃ  
Κύριος ὁ Θεός ὑμῶν, οὕτως ὑπάγγειλον  
πρὸς ὑμᾶς, καὶ θὲλομεν κάμει. 21 Καὶ  
ἀπήγγειλα σημερον πρὸς ἐσάς· καὶ δὲν  
ὑπηκούσατε εἰς τὴν φωνὴν Κυρίου τοῦ  
Θεοῦ ὑμῶν, οὐδὲ εἰς πάντα διὰ τὰ ὄποια  
μὲ ἀπέστειλε πρὸς ἐσάς. 22 Τώρα  
λοιπὸν ἐξένυρε βεβαίως, ὅτι <sup>23</sup> θέλετε  
ἀποθάνει ἐν μαχαίρᾳ, ἐν πείνῃ, καὶ ἐν  
λοιμῷ, ἐν τῷ τόπῳ ὅπου ἐπιθυμεῖτε νὰ  
ὑπάγητε διὰ νὰ παροκήσητε ἐκεῖ.

<sup>22</sup> Σίχ. 17.

<sup>23</sup> Ιεζ. 5.

<sup>24</sup> ΙΙ.

[ΚΕΦ. μγ'.] Καὶ ὅτε ἔπαυσεν ὁ  
Ἱερεμίας λαλῶν πρὸς πάντα τὸν λαὸν  
πάντας τοὺς λόγους Κυρίου τοῦ Θεοῦ  
αὐτῶν, διὰ τὸν ὄποιον Κύριος ὁ Θεός  
αὐτῶν ἀπέστειλεν αὐτὸν πρὸς αὐτοὺς,  
πάντας τοὺς λόγους τούτους, 2 τότε  
<sup>1</sup> ἐλαλήσειν Ἀχαρίας ὁ υἱὸς τοῦ Ὄστιου,  
καὶ Ἰωανᾶν ὁ υἱὸς τοῦ Καρῆ, καὶ πάν-  
τες οἱ ὑπερήφανοι ἄνδρες, λέγοντες  
πρὸς τὸν Ἱερεμίαν Φεύδεσαι· Κύριος  
ὁ Θεός ὑμῶν δέν σὲ ἀπέστειλε νὰ εἰπῃς,  
Μή ὑπάγητε εἰς τὴν Αἴγυπτον διὰ νὰ  
παροκήσητε ἐκεῖ· 3 ἀλλ' ὁ Βαρούχ  
ὁ υἱὸς τοῦ Νηρίου σὲ διεγείρει ἐγαντίον  
ὑμῶν, διὰ νὰ μᾶς παραδώσῃς εἰς τὴν

<sup>1</sup> κεφ.  
μβ'. 1.

<sup>4</sup> Εσδρ.  
η'. 21.

<sup>5</sup> Βασ. Α'.  
κβ'. 14.

<sup>6</sup> Σαμ. Α'.  
γ'. 18.

Πράξ. κ'.  
20.

<sup>7</sup> Γεν. λα'.  
50.

<sup>8</sup> Δευτ.  
ε'. 3.  
κεφ. ζ'.  
23.

<sup>11</sup> Ησα.  
μγ'. 5.

Ψωμ. η'.  
31.

<sup>12</sup> Ψαλ.  
ρσ'. 45.

<sup>13</sup> κεφ.  
μδ'. 16.

<sup>14</sup> Δευτ.  
εζ'. 16.

<sup>15</sup> κεφ.  
12, 13, 14.

Δουκ. θ'.  
51.

χείρα τῶν Χαλδαίων, νὰ μᾶς θανατώσωσι, καὶ νὰ μᾶς φέρωσιν αἰχμαλώτους εἰς τὴν Βαβυλῶνα.

4 Καὶ δὲν ὑπίκουσσεν Ἰωανὰν ὁ νῖδος τοῦ Καρῆ, καὶ πάντες οἱ ἀρχηγοὶ τῶν στρατευμάτων, καὶ πᾶς ὁ λαός, εἰς τὴν φωνὴν τοῦ Κυρίου, νὰ κατοικήσωσιν ἐν γῇ Ἰούδᾳ· 5 ἀλλ ὁ Ἰωανὰν ὁ νῖδος τοῦ Καρῆ, καὶ πάντες οἱ ἀρχηγοὶ τῶν στρατευμάτων, <sup>2</sup> ἐλαβον πάντας τοὺς ὑπολοίπους τοῦ Ἰούδα, τοὺς ἐπιστρέψαντας ἐκ πάντων τῶν ἔθνων ὅπου εἶχον διασπαρῆ, διὰ νὰ κατοικήσωσιν ἐν γῇ Ἰούδᾳ, 6 τοὺς ἀνδράς, καὶ τὰς γυναῖκας, καὶ τὰ παιδία, καὶ <sup>3</sup> τὰς θυγατέρας τοῦ βασιλέως, καὶ <sup>4</sup> πάντας ἄνθρωπους τὸν ὄποιον Νεβούζαραδὰν ὁ ἀρχιστρατοφύλαξ εἶχεν ἀφῆσει μετὰ τοῦ Γεδαλίου νιού τοῦ Ἀχικάμ νιού τοῦ Σαφάν, καὶ τὸν Ἱερεμίαν τὸν πρόφητην, καὶ τὸν Βαρούχ τὸν νιού τοῦ Νηρίου· 7 καὶ εἰσῆλθον εἰς τὴν γῆν τῆς Αἰγύπτου· διότι δὲν ὑπίκουσσαν εἰς τὴν φωνὴν τοῦ Κυρίου· καὶ ἥλθον

<sup>5</sup> ἦως Τάφνης.

8 Καὶ ἔγεινε λόγος Κυρίου πρὸς τὸν Ἱερεμίαν ἐν Τάφνῃ, λέγων, 9 Δάβε εἰς τὴν χειρά σου λίθους μεγάλους, καὶ κρύψου αὐτοὺς ἔμπροσθεν τῶν ὀφθαλμῶν τῶν ἀνδρῶν τῶν Ἰουδαίων, ἐν ἀργιλῷ ἐν τῇ κεραμεικῇ καμίνῳ, τῇ πρὸς τὴν εἰσόδον τῆς οἰκίας τοῦ Φαραὼ, ἐν Τάφνῃ· 10 καὶ εἰπὲ πρὸς αὐτοὺς, Οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραήλ· Ἰδού, θέλω ἔξαποστελεῖ καὶ λάβει τὸν Ναβουχοδονόσορ τὸν βασιλέα τῆς Βαβυλῶνος, τὸν δούλον μου, καὶ θέλω θέσει τὸν θρόνον αὐτοῦ ἐπάνω τῶν λίθων τούτων, τοὺς ὄποιους ἔκρυψα· καὶ θέλει ἀπλώσει τὴν βασιλικὴν αὐτὸν σκηνὴν ἐπάνω τοῦ. 11 Καὶ <sup>7</sup>θέλει ἐλθεῖ καὶ πατάξει τὴν γῆν τῆς Αἰγύπτου, καὶ παραδώσει <sup>8</sup> τοὺς μὲν διὰ θάνατον, εἰς θάνατον τοὺς δὲ διὰ αἰχμαλωσίαν, εἰς αἰχμαλωσίαν, τοὺς δὲ διὰ ρομφαίαν, εἰς ρομφαίαν. 12 Καὶ θέλω ἀνάγψει πῦρ ἐν ταῖς οἰκίαις τῶν θεῶν τῆς Αἰγύπτου· καὶ τὰς μὲν θέλει κατακαύσει, τοὺς δὲ θέλει φέρει εἰς αἰχμαλωσίαν· καὶ θέλει ἐνδυθῆ τὴν γῆν τῆς Αἰγύπτου, καθὼς ὁ ποιμὴν ἐνδύνεται τὸ ἴματον αὐτοῦ· καὶ θέλει ἐξέλθει ἐκεῖθεν ἐν εἰρήνῃ. 13 Καὶ θέλει συντρίψει τὰ εἴδωλα τοῦ οἴκου τοῦ ἡλίου, τοῦ ἐν γῇ τῆς Αἰγύπτου· καὶ τοὺς οἴκους τῶν θεῶν τῶν Αἰγυπτίων θέλει κατακάυσει ἐν πυρί.

[ΚΕΦ. μδ'.] Ὁ ΛΟΓΟΣ ὁ γενόμενος πρὸς τὸν Ἱερεμίαν περὶ πάντων τῶν Ἰουδαίων τῶν κατοικούντων ἐν τῇ

γῇ τῆς Αἰγύπτου, τῶν κατοικούντων ἐν Μεγδῶλ, καὶ <sup>2</sup>ἐν Τάφνῃς, καὶ ἐν Νῷφ, καὶ ἐν τῇ γῇ Παθρώ, λέγων, 1 Ἐξόδ. 2. 2 Οὔτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, καὶ Θεὸς τοῦ Ἰσραήλ· Σεις εἴδετε πάντα τὰ κακὰ τὰ ὄποια ἐπέφερα ἐπὶ τὴν Ἱερουσαλήμ, καὶ ἐπὶ πάσας τὰς πόλεις τοῦ Ἰούδα· καὶ ἰδού, <sup>3</sup> ἀνταὶ ἔρημοι τὴν σῆμερον, καὶ δὲν ὑπάρχει ὁ κατοικῶν ἐν αὐταῖς, <sup>3</sup> ἐξ αἰτίας τῆς κακίας αὐτῶν, τὴν ὄποιαν ἐπράξαν διὰ νὰ μὲ παροργίσωσιν, ὑπάγοντες <sup>4</sup> νὰ θυμάζωσι, καὶ <sup>5</sup>νὰ λαστρεύσωσιν ἀλλούς θεοὺς, τοὺς ὄποιους δέν ἔγνωρισαν αὐτοὶ, σεῖς, οὐδὲ οἱ πατέρες σας. 4 Καὶ ἀπέστειλα πρὸς ἕτας πάντας τοὺς δούλους μου τοὺς προφήτας, ἔγειρόμενος πρωΐ καὶ ἀποστέλλων, λέγων, Μὴ πράττετε τὸ βθέλυρὸν τούτο πράγμα, τὸ ὄποιον μισῶ. 5 Ἄλλα δὲν ἱκουσαν, οὐδὲ ἔκλιναν τὸ ὄπιον αὐτῶν διὰ νὰ ἐπιστρέψωσιν ἀπὸ τῆς κακίας αὐτῶν, ὥστε νὰ μὴ θυμάζωσιν εἰς ἀλλούς θεούς. 6 Διὰ τοῦτο <sup>7</sup> ἐξεχύθη ἡ ὄργη μου καὶ ὁ θυμός μου, καὶ ἐξεκαυθὴ ἐν ταῖς πόλεσι τοῦ Ἰούδα, καὶ ἐν ταῖς πλατείαις τῆς Ἱερουσαλήμ· καὶ ἔγειναν ἔρημοι, ἀβατοι, ὡς τὴν ημέραν ταύτην.

7 Καὶ τώρα οὗτω λέγει Κύριος, ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραήλ· Διὰ τί τί σεῖς πράττετε τὸ μέγα τούτο <sup>8</sup> κακὸν ἐναντίον τῶν ψυχῶν σας, ὥστε νὰ ἀφανίστητε ἀφ' ὑμῶν, ἀνδράς καὶ γυναῖκας, νήπιον καὶ θηλάζον, ἐκ μέσου τοῦ Ἰούδα, διὰ νὰ μὴ μεινῇ εἰς ἐστᾶς ὑπόλοιπον· <sup>8</sup> παροργίζοντες με διὰ τῶν ἔργων τῶν χειρῶν σας, θυμάζοντες εἰς ἄλλους θεοὺς ἐν τῇ γῇ τῆς Αἰγύπτου, ὅπου ἥλθετε νὰ παροικήσητε ἐκεῖ, ὥστε νὰ ἀφανίστητε ἐαντούς, καὶ <sup>9</sup> νὰ γένητε κατάρα καὶ ὄνειδος μεταξὺ πάντων τῶν ἔθνων τῆς γῆς; 9 Μήπως ἐλησμονήσατε τὰς κακίας τῶν πατέρων σας, καὶ τὰς κακίας τῶν βασιλέων τοῦ Ἰούδα, καὶ τὰς κακίας τῶν γυναικῶν σας, τὰς ὄποιας ἐπράξαν ἐν τῇ γῇ τοῦ Ἰούδα, καὶ ἐν ταῖς πλατείαις τῆς Ἱερουσαλήμ; 10 Δὲν ἐπατεινώθησαν ἔως τῆς ημέρας ταύτης, <sup>11</sup> οὐδὲ ἐφοβήθησαν, οὐδὲ περιπάτησαν ἐν τῷ νόμῳ μου, καὶ ἐν τοῖς διατάγμασι μου, τὰ ὄποια ἐθεσαν ἐνώπιον σας, καὶ ἐνώπιον τῶν πατέρων σας.

11 Διὰ τοῦτο οὗτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραήλ· Ἰδού, ἐγὼ <sup>12</sup>θέλω στήσει τὸ πρόσωπό μου ἐναντίον ὑμῶν εἰς κακόν, καὶ διὰ νὰ ἐξόλοθρεύσω πάντα τὸν Ἰούδαν, 12 Καὶ θέλω λάβει τοὺς ὑπολούπους

<sup>1</sup> κεφ. μετ'. 2.

<sup>2</sup> κεφ. μετ'.

<sup>3</sup> κεφ. θ'.

<sup>4</sup> κεφ. 7.

<sup>5</sup> κεφ. 22.

<sup>6</sup> Δευτ.

<sup>7</sup> ιγ'. 6.

<sup>8</sup> λβ'. 17.

<sup>9</sup> Χρον.

<sup>10</sup> Β'. λεγ'.

<sup>11</sup> κεφ. 15.

<sup>12</sup> Σ. 25:

<sup>13</sup> κεφ. 4:

<sup>14</sup> κεφ. 5:

<sup>15</sup> κεφ. 19.

<sup>16</sup> κεφ. μβ'. 18.

<sup>17</sup> Αριθ.

<sup>18</sup> ιγ'. 38.

<sup>19</sup> κεφ. ζ'.

<sup>20</sup> κεφ. 19.

<sup>21</sup> κεφ. 6, 7.

<sup>22</sup> κεφ. μβ'. 18.

<sup>23</sup> σιχ. 12.

<sup>24</sup> Παρ.

<sup>25</sup> κηγ'. 14.

<sup>26</sup> Λευτ.

<sup>27</sup> ιζ'. 10:

<sup>28</sup> κ. 5, 6.

<sup>29</sup> κεφ. κα'.

<sup>30</sup> ΙΟ.

<sup>31</sup> Αμάς θ'.

<sup>32</sup> 4.

τοῦ Ἰούδα, οἵτινες ἔστησαν τὸ πρόσωπον αὐτῶν εἰς τὸ νὰ ὑπάγωσαν εἰς τὴν γῆν τῆς Ἀλγύπτου, διὰ νὰ παροκησωστὸν ἐκεῖ, καὶ <sup>13</sup> θέλουσι καταναλωθῆ πάντες ἐν τῇ γῇ τῆς Ἀλγύπτου θέλουσι πέσει ἐν μαχαίρᾳ, θέλουσι καταναλωθῆ ἐν πείνῃ ἀπὸ μικροῦ ἔνος μεγάλου, ἐν μαχαίρᾳ καὶ ἐν πείνῃ θέλουσιν ἀπόθανει· καὶ <sup>14</sup> θέλουσιν εἰσθαι εἰς βδελυγμα, εἰς θάμβος, καὶ εἰς καταραν, καὶ εἰς ὄνειδος. 13 Διότι <sup>15</sup> θέλω ἐπισκεφθῆ τὸν κατοικοῦντας ἐν τῇ γῇ τῆς Ἀλγύπτου, ὡς ἐπεσκέφθη τὸν Ἱερουσαλήμ, ἐν μαχαίρᾳ, ἐν πείνῃ, καὶ ἐν λοιμῷ· 14 Καὶ οὐδεὶς ἐκ τῶν ὑπολοίπων τοῦ Ἰούδα, τῶν ἀπελθόντων εἰς τὴν γῆν τῆς Ἀλγύπτου διὰ νὰ παροκησωστὸν ἐκεῖ, θέλει ἐκφύγει, ἢ διασωθῆ, διὰ νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν γῆν τοῦ Ἰούδα, εἰς τὴν ὁποιαν αὐτοὶ ἔχουσι προσηλωμένην τὴν ψυχὴν αὐτῶν, διὰ νὰ ἐπιστρέψωσι νὰ κατοικήσωσιν ἐκεῖ· διότι <sup>16</sup> δὲν θέλουσιν ἐπιστρέψει, εἰμὲν οἱ διασεσωστέμενοι.

15 Καὶ πάντες οἱ ἄνδρες, οἱ γυναῖκες ὅτι αἱ γυναῖκες αὐτῶν ἐθυμίαζον εἰς ἄλλους θεοὺς, καὶ πᾶσαι αἱ γυναῖκες αἱ παρεστῶσαι, σύναξις μεγάλη, καὶ πᾶς ὁ λαός, οἱ κατοικοῦντες ἐν τῇ γῇ τῆς Ἀλγύπτου, ἐν Παθρὼς, ἀπεκρύθησαν πρὸς τὸν Ἱερεμίαν, λέγοντες, 16 Περὶ τοῦ λόγου, τὸν ὅποιον ἐλάλησας πρὸς ἡμᾶς ἐν δύοματι Κύριον, <sup>17</sup> δὲν θέλομεν σοῦ ἀκούσει· 17 ἀλλὰ θέλομεν ἐξάπαντος κάμνει <sup>18</sup> πᾶν πρᾶγμα ἐξερχόμενον ἐκ τοῦ στόματος ἡμῶν, διὰ νὰ θυμιάζωμεν <sup>19</sup> εἰς τὴν βασιλισσαν τοῦ οὐρανοῦ, καὶ νὰ κάμνωμεν σπουδὰς εἰς αὐτὴν, καθὼς ἐκάμνομεν, ἡμεῖς καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν, οἱ βασιλεῖς ἡμῶν, καὶ οἱ ἄρχοντες ἡμῶν, ἐν ταῖς πόλεσι τοῦ Ἰούδα, καὶ ἐν ταῖς πλατείαις τῆς Ἱερουσαλήμ· καὶ ἐχορταίνομεν ἄρτον, καὶ διεκείμεθα καλῶς, καὶ κακὸν δὲν ἐβλέπομεν.

18 Ἄλλ' ἀφότου ἐπάνταμεν θυμιάζοντες εἰς τὴν βασιλισσαν τοῦ οὐρανοῦ, καὶ κάμνοντες σπουδὰς εἰς αὐτὴν, μητὶς ἀνεν τῶν ἀνδρῶν ἡμῶν ἐκάμνομεν εἰς αὐτὴν πέμματα διὰ νὰ προσκυνῶμεν αὐτὴν, καὶ ἐκάμνομεν εἰς αὐτὴν σπουδὰς;

20 Καὶ εἶπεν ὁ Ἱερεμίας πρὸς πάντα τὸν λαὸν, πρὸς ἄνδρας τε καὶ γυναῖκας, καὶ πρὸς πάντα τὸν λαὸν τοὺς ἀποκρύθεντας πρὸς αὐτὸν οὕτω, λέγων, 21 Μήπως τὸ θυμίαμα τὸ ὅποιον ἐθυμίζετε ἐν ταῖς πόλεσι τοῦ Ἰούδα, καὶ ἐν ταῖς πλατείαις τῆς Ἱερουσαλήμ, σείς

καὶ οἱ πατέρες σας, οἱ βασιλεῖς σας καὶ οἱ ἄρχοντές σας, καὶ ὁ λαὸς τοῦ τόπου, δὲν ἐνεθυμήθῃ αὐτὸ ὁ Κύριος, καὶ δὲν ἀνέβῃ εἰς τὴν καρδίαν αὐτοῦ; 22 Ὡστε ὁ Κύριος δὲν ἡδυνήθη πλέον νὰ ὑποφέρῃ, ἐξ αἰτίας τῆς κακίας τῶν ἔργων σας, ἐξ αἰτίας τῶν βδελυγμάτων τὰ ὅποια ἐπράττετε· ὅθεν <sup>21</sup> ἡ γῆ σας κατεπάθη ἐρήμωσις, καὶ θάμβωσις, καὶ κατάρα, ἀνεν κατοίκου, <sup>22</sup> ὃς τὴν ἡμέραν ταῦτην. 23 Ἐπειδὴ ἐθυμιάζετε, καὶ ἐπειδὴ ἡμαρτάνετε εἰς τὸν Κύριον, καὶ δὲν ὑπηκούσατε εἰς τὴν φωνὴν τοῦ Κυρίου, οὐδὲ περιεπατήσατε ἐν τῷ νόμῳ αὐτοῦ, καὶ ἐν τοῖς διατάγμασιν αὐτοῦ, <sup>23</sup> διὰ τοῦτο συνέβη εἰς ἐσάς τὸ κακὸν τοῦτο, ὡς τὴν ἡμέραν ταῦτην.

24 Καὶ εἶπεν ὁ Ἱερεμίας πρὸς πάντα τὸν λαὸν, καὶ πρὸς πάσας τὰς γυναῖκας, Ἀκούσατε τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, πᾶς ὁ Ἰούδας, <sup>24</sup> ὃ ἐν τῇ γῇ τῆς Ἀλγύπτου· 25 οὗτος ἐλάλησεν ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεός τοῦ Ἰσραὴλ, λέγων, <sup>25</sup> Σέις καὶ αἱ γυναῖκές σας, καὶ ἐλαῆσατε διὰ τοῦ στόματος σας, καὶ ἐξετέλεσατε διὰ τῆς χειρός σας, λέγοντες, Θέλομεν ἐξάπαντος ἐκπληρώσει τὰς εὐχὰς ἡμῶν τὰς ὅποιας εὐχήθημεν, νὰ θυμιάζωμεν εἰς τὴν βασιλισσαν τοῦ οὐρανοῦ, καὶ νὰ κάμνωμεν σπουδὰς εἰς αὐτὴν ἐξάπαντος λαϊτὸν θέλετε ἐκπληρώσει τὰς εὐχὰς σας, καὶ ἐξάπαντος θέλετε ἐκτελέσει τὰς εὐχὰς σας. 26 Διὰ τοῦτο ἀκούσατε τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, πᾶς ὁ Ἰούδας, οἱ κατοικοῦντες ἐν τῇ γῇ τῆς Ἀλγύπτου· Ἰδοὺ, <sup>26</sup> ὅμοσα εἰς τὸ ὄνομά μου τὸ μέγα, λέγει Κύριος, <sup>27</sup> ὅτι τὸ ὄνομά μου δὲν θέλεις οὐραμασθῆ πλέον ἐν τῷ στόματι οὐδὲνδες ἄνδρος τοῦ Ἰούδα, καθ' ὅλην τὴν γῆν τῆς Ἀλγύπτου, ὥστε νὰ λέγη, Ζῆ Κύριος ὁ Θεός. 27 Ἰδοὺ, <sup>28</sup> ἐγὼ θέλω ἐπαγρυπνεῖ ἐπ' αὐτοὺς εἰς κακὸν, καὶ οὐχὶ εἰς καλὸν· καὶ πάντες οἱ ἄνδρες τοῦ Ἰούδα ὃι ἐν τῇ γῇ τῆς Ἀλγύπτου, <sup>29</sup> θέλουσι καταναλωθῆ ἐν μαχαίρᾳ, καὶ ἐν πείνῃ, ἐωσοῦν ἐκλείψωσιν. 28 <sup>30</sup> Οἱ δὲ διασεσωστέμενοι ἀπὸ τῆς μαχαίρας, ὀλίγοις τὸν ἀριθμὸν, θέλουσιν ἐπιστρέψει ἐκ γῆς Ἀλγύπτου εἰς γῆν Ἰούδα· καὶ πάντες οἱ ὑπόλοιποι τοῦ Ἰούδα, οἱ ἀπελθόντες εἰς τὴν γῆν τῆς Ἀλγύπτου διὰ νὰ παροκησωστὸν ἐκεῖ, <sup>31</sup> θέλουσι γνωρίσει τίνος ὁ λόγος θέλει πληρωθῆ, <sup>32</sup> ὃ εἴμις, ἢ αὐτῶν.

29 Καὶ τοῦτο θέλει εἰσθαι σημεῖον εἰς ἐσάς, λέγει Κύριος, ὅτι ἐγὼ θέλω σᾶς τιμωρῆσει ἐν τῷ τόπῳ τοῦτῳ, διὰ νὰ γνωρίσῃς ὅτι <sup>33</sup> οἱ λόγοι μου θέλουσιν ἐξάπαντος πληρωθῆ ἐναντίον σας εἰς κακόν· 30 οὗτον λέγει Κύριος· Ἰδοὺ,

<sup>21</sup> κεφ. κε'. 11, 18, 38.

<sup>22</sup> Δαν. θ'. 11, 12.

<sup>24</sup> κεφ. μγ'. 7. <sup>25</sup> σίχ. 15. κ.τ.λ.

<sup>26</sup> Γεν. κβ'. 16. <sup>27</sup> Ἱε. κ'. 39.

<sup>28</sup> κεφ. α'. 10: λα'. <sup>29</sup> σίχ. 12. <sup>30</sup> σίχ. 14. <sup>31</sup> σίχ. 17, 25, 26.

<sup>32</sup> Ψαλ. λγ'. 11.

<sup>25</sup> κεφ. με'. 25.  
<sup>26.</sup> Ἱερεμίας  
<sup>κθ'. 3.</sup>  
<sup>κ.τ.λ.: λ'.</sup>  
<sup>21. κ.τ.λ.</sup>  
<sup>34</sup> κεφ.  
<sup>λθ'. 5.</sup>

ἐγώ <sup>33</sup> θέλω παραδόσει τὸν Φαραὼ οὐαφρή, βασιλέα τῆς Ἀλγύπτου, εἰς τὴν χείρα τῶν ἔχθρῶν αὐτοῦ, καὶ εἰς τὴν χείρα τῶν ζητούντων τὴν ψυχὴν αὐτοῦ,  
<sup>34</sup> καθὼς παρέδωκα τὸν Σεδεκίαν βασιλέα τὸν Ἰουδὰον εἰς τὴν χείρα τοῦ Ναβουχοδονόσορον βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, τοῦ ἔχθρον αὐτοῦ, καὶ ζητούντος τὴν ψυχὴν αὐτοῦ.

[ΚΕΦ. με'.] Ο ΔΟΓΟΣ <sup>1</sup> τὸν ὄποιον Ιερεμίας ὁ προφήτης ἐλάλησε πρὸς τὸν Βαρούχη, τὸν γιὸν τοῦ Νηρίου, ὅτε ἔγραψε τοὺς λόγους τούτους ἐν βιβλίῳ ἐπὶ στόματος τοῦ Ιερεμίου, ἐν τῷ τετάρτῳ ἑταῖρον τοῦ Ἰωακείμιον τοῦ Ιωσίου, βασιλέως τοῦ Ἰουδᾶ, δέγων, 2 Οὗτῳ λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ περὶ σοῦ, Βαρούχη. 3 Ἐπεια, Οὐαὶ εἰς ἐμὲ τώρα! διότι δὲ Κύριος ἐπρόσθετε πόνον ἐπὶ τὴν θλίψιν μου ἀπέκαμον ἐν τῷ στεναγμῷ μου, καὶ ἀνάπταυσι δὲν εὐρίσκω. 4 Οὗτῳ θέλεις εἰπεῖ πρὸς αὐτὸν· Οὗτῳ λέγει δὲ Κύριος· Ἰδού, <sup>2</sup> κατέκαινον τὸ ὄποιον φύκοδόμησα, ἐγὼ θέλω κατεδαφίσεις· καὶ ἐκεῖνο τὸ ὄποιον ἐφύτευσα, ἐγὼ θέλω ἐκρίζωσει, καὶ σύμπασαν τὴν γῆν ταυτην. 5 Καὶ σὺ ζητεῖς εἰς σεαυτὸν μεγάλα; μὴ ζητῆς· διότι, ίδού, <sup>3</sup> ἐγὼ θέλω φέρει κακὰ ἐπὶ πᾶσαν σάρκα, λέγει Κύριος, ἀλλὰ <sup>4</sup> τὴν ζωὴν σου θέλω δώσει εἰς σὲ ὡς λάφυρον, ἐν πᾶσι τοῖς τόποις ὅπου ὑπάγεις.

ΚΕΦ. με'.  
**Ο ΔΟΓΟΣ** τοῦ Κυρίου, δι γενέμενος πρὸς τὸν Ιερεμίαν τὸν προφήτην <sup>1</sup> κατὰ τὸν ἔθνον.  
<sup>2</sup> ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΑΙΓΥΠΤΟΥ, <sup>2</sup> κατὰ τῆς δυνάμεως τοῦ Φαραὼ-νεχαὼ βασιλέως τῆς Ἀλγύπτου, ητίς ἦτο παρὰ τὸν ποταμὸν Εὐφράτην ἐν Χαρκεμί, τὴν ὄποιαν ἐπάταξε Ναβουχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος ἐν τῷ τετάρτῳ ἑταῖρον τοῦ Ἰωακείμιον, νιού τοῦ Ἰωσίου, βασιλέως τοῦ Ἰουδᾶ.

3 <sup>3</sup> Αναλάβετε ἀσπίδα καὶ θυρεόν, καὶ προσθέτετε εἰς πόλεμον.  
<sup>4</sup> Ζεῦξατε τοὺς ἵππους καὶ ἀνάβατε, ἵππεις, καὶ παραστάθητε μὲ περικεφαλαίας·

στιλβώσατε τὰς λόγχας, ἐνδύθητε τοὺς θώρακας.  
<sup>5</sup> Διὰ τί εἶδον αὐτοὺς ἐπτοημένους, τρεπομένους εἰς τὰ ὄπίστω; οἱ δὲ ἴσχυροὶ αὐτῶν συνετρίβησαν,

καὶ ἐφύγον μετὰ σπουδῆς, χωρὶς νὰ βλέπωσιν εἰς τὰ ὄπίστω <sup>4</sup> τρόμος πανταχόθεν, λέγει Κύριος.

6 Ο ταχὺς ἂς μὴ ἐκφύγῃ, καὶ ὁ ἴσχυρὸς ἂς μὴ διασωθῇ·

7 θέλουσι προσκόψει, καὶ θέλουσι

πέσει πρὸς βορρᾶν, παρὰ τὸν ποταμὸν Εὐφράτην.

7 Τίς οὖτος, ὁ ἀναβαίνων <sup>6</sup> ὡς πλημμύρα, τοῦ ὄποιον τὰ ὄπατα κυλινδοῦνται ὡς ποταμοί;

8 Ἡ Αἴγυπτος ἀναβαίνει ὡς πλημμύρα, καὶ τὰ ὄπατα ὄπτης κυλινδοῦνται ὡς ποταμοί·

καὶ λέγει, Θέλω ἀναβῆ· θέλω σκεπάσει τὴν γῆν· θέλω ἀφανίσει τὴν πόλιν, καὶ τοὺς κατοικοῦντας ἐν αὐτῇ.

9 Ἀναβαίνετε, ἵπποι, καὶ μαίνεσθε, ἄμαξαις καὶ ἄς ἐξέλθωσιν οἱ ιταχροὶ, οἱ Αἰθίοπες, καὶ οἱ Λίβυες <sup>7</sup> οἱ κρατοῦντες τὴν ἀσπίδα, καὶ οἱ Λύδοιοι οἱ κρατοῦντες καὶ ἐντείνοντες τόξον.

10 Διότι <sup>8</sup> ἀστὴ ἡ ἡμέρα εἶναι εἰς Κύριον τὸν Θεὸν τῶν δυνάμεων, ἡμέρα ἐκδίκησεως, διὰ νὰ ἐκδικηθῇ τοὺς ἐχθροὺς αὐτοῦ·

καὶ <sup>9</sup> ἡ μάχαιρα θέλει καταφάγει αὐτοὺς, καὶ θέλει χορτασθῆ καὶ μεθυσθῆ ἀπὸ τοῦ αἵματος αὐτῶν·

διότι Κύριος ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων <sup>10</sup> ἔχει θυσίαν ἐν τῇ γῇ τοῦ βορρᾶ, παρὰ τὸν ποταμὸν Εὐφράτην.

11 <sup>11</sup> Αναβά εἰς Γαλαάδ, καὶ λάβε βάλσαμον, <sup>12</sup> παρθένε, θυγάτηρ τῆς Αἰγύπτου·

ματαίως θέλεις πληθύνει τὰ ιατρικά <sup>13</sup> θεραπεία τὰ δὲν ὑπάρχει διὰ σέ.

12 Τὰ ἔθνη ἥκουσαν τὴν αἰσχύνην σου, καὶ ἡ κραυγὴ σου ἐνέπλησε τὴν γῆν·

διότι ἴσχυρὸς προσέκρουσεν ἐπὶ λιχνύρον, ἐπὶ τὸ αὐτὸν ἐπεσον ἀμφότεροι.

13 Ο λόγος τὸν ὄποιον ἐλάλησεν ὁ Κύριος πρὸς Ιερεμίαν τὸν προφήτην, περὶ τῆς ἐλεύσεως τοῦ Ναβουχοδονόσορος βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, <sup>14</sup> διὰ νὰ πατάξῃ τὴν γῆν τῆς Ἀλγύπτου·

14 Αναγγείλατε ἐν Αἴγυπτῳ, καὶ κηρύξατε ἐν Μιγδάλῳ, καὶ κηρύξατε ἐν Νώῳ καὶ ἐν Τάφηνς·

ἔπιπτε, <sup>15</sup> Παραστάθητι, καὶ ἐτομάσθητι· διότι <sup>16</sup> ἡ μάχαιρα κατέφαγε τοὺς περὶ σέ.

15 Διὰ τί ἐστρώθησαν κατὰ γῆς οἱ ἀνδρεῖοι σους; δὲν στέκουσι, διότι ὁ Κύριος ἀπέσπρωξεν αὐτούς.

16 Επλήθυνε τοὺς προσκρούοντας, μᾶλιστα <sup>17</sup> ἔπιπτεν ὁ εἰς ἐπὶ τὸν ἄλλον καὶ ἐλέγον, Σηκωθῆτι, καὶ ἄς ἐπαναστρέψωμεν εἰς τὸν λαὸν ἡμῶν, καὶ εἰς τὴν γῆν τῆς γενήσεως ἡμῶν, ἀπὸ προσώπου τῆς ἐξολοθρευτικῆς μαχαίρας.

17 Εβόησαν ἐκεῖ, Φαραὼ, ὁ βασιλεὺς τῆς Αἰγύπτου, ἀπωλέσθη, ἐπέρασε τὸν διωρισμένον καιρὸν.

18 Ζῶ ἐγώ, λέγει ὁ βασιλεὺς, <sup>18</sup> τοῦ

<sup>6</sup> Ἰδὲ Ἡσα. η'.  
<sup>7</sup>, 8. κ.φ.  
<sup>μζ'. 2.</sup>  
<sup>Δαν. ια'.</sup>  
<sup>22.</sup>

<sup>7</sup> Ἡσα. ξ'.  
<sup>15: 19.</sup>  
<sup>8</sup> Ἡσα. ιγ'. 6.  
<sup>Ιαὴλ α'.</sup>  
<sup>15: B'. I.</sup>

<sup>9</sup> Δευτ. Λβ'. 42.  
<sup>10</sup> Ἡσα. λδ'. 6.

<sup>10</sup> Ἡσα. λδ'. 6.  
<sup>11</sup> Ιερ. λθ'. 7.

<sup>11</sup> κεφ. η'.  
<sup>22: να'.</sup> 8.  
<sup>12</sup> Ἡσα. μζ'. 1.

<sup>13</sup> Ιερ. λ'.  
<sup>21.</sup>

<sup>14</sup> Ἡσα. ιθ'. 1.  
<sup>κεφ. μγ'.</sup>

<sup>15</sup> Ιερ. κθ'. 11.  
<sup>λθ'. 6.</sup>

<sup>15</sup> σιχ. 3.  
<sup>16</sup> σιχ. 10.

<sup>17</sup> Δευτ. κε'. 37.  
<sup>18</sup> Ἡσα. μζ'. 4:  
<sup>μη'. 2.</sup>  
<sup>κεφ. μη'.</sup>  
<sup>15.</sup>

όποίσιν τὸ ὄνομα εἰναι ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, Ἐξάπαντος καθὼς τὸ Θαῦρον εἴναι μεταξὺ τῶν ὄρέων, καὶ καθὼς ὁ Κάρμηλος πλησίον τῆς θαλάσσης, οὕτω θέλει ἐλθεῖ ἑκίνος.

19 <sup>19</sup> Θυγάτηρ, ἡ κατοικοῦσα ἐν Αἰγύπτῳ, <sup>20</sup> παρασκευάσθητι εἰς αἰχμαλωσίαν·

διότι ἡ Νώφ θέλει ἀφανισθῆ καὶ ἐρημωθῆ, ὥστε νὰ μὴ ὑπάρχῃ ὁ κατοικῶν.

20 Ἡ Αἴγυπτος εἴναι ως <sup>21</sup> δάμαλις ὠραιοτάτη, πλὴν ὃ ὅλεθρος ἔρχεται· ἔρχεται <sup>22</sup> ἀπὸ βορρᾶ.

21 Καὶ αὐτοὶ οἱ μισθωτοὶ αὐτῆς εἴναι ἐν μέσῳ αὐτῆς, ὡς μόσχοι παχεῖς διότι καὶ αὐτὸν ἐστράφησαν, ἔφυγον ὁμοῦ· δὲν ἐστάθησαν,

ἐπειδὴ <sup>23</sup> ἡ μέρα τῆς συμφορᾶς αὐτῶν ἥλθεν ἐπ' αὐτοὺς, ὁ καιρὸς τῆς ἐπισκέψεως αὐτῶν.

22 <sup>24</sup> Η φωνὴ αὐτῆς θέλει ἐξελθεῖ ὡς ὄφεως· διότι θέλουσι κινηθῆ ἐν δυνάμει, καὶ θέλουσιν ἐπέλθει ἐπ' αὐτὴν μὲ πελέκεις, ὡς ἔνολκόποι.

23 <sup>25</sup> Θέλουσι κατακόφει τὸ δάσος αὐτῆς, λέγει Κύριος, ἀν καὶ ἡναὶ ἀμέτρητον· διότι εἴναι κατὰ τὸ πλήθος

<sup>26</sup> ὑπὲρ τὴν ἀκρίδα, καὶ ἀναρίθμητοι.

24 Θέλει κατασχυθῆ ἡ θυγάτηρ τῆς Αἴγυπτου· θέλει παραδοθῆ εἰς τὴν χεῖρα <sup>27</sup> τοῦ λαοῦ τοῦ βορρᾶ.

25 Ο Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ, λέγει, Ἰδού, θέλω τιμωρήσει τὸ πλήθος <sup>28</sup> τῆς Νώ,

καὶ τὸν Φαραὼ, καὶ τὴν Αἴγυπτον, <sup>29</sup> καὶ τὸν θεὸν αὐτῆς, καὶ τὸν βασιλέας αὐτῶν, τὸν Φαραὼ αὐτὸν, καὶ τὸν ἐπ' αὐτὸν θαρροῦντα.

26 καὶ <sup>30</sup> θέλω παραδώσει αὐτὸν εἰς τὴν χεῖρα τῶν ζητούντων τὴν ψυχὴν αὐτῶν, καὶ εἰς τὴν χεῖρα τοῦ Ναβουχοδονόσορος βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, καὶ εἰς τὴν χεῖρα τῶν δούλων αὐτοῦ·

<sup>31</sup> καὶ μετὰ ταῦτα θέλει κατοικηθῆ, καθὼς εἰς τὰς πρότερον ἡμέρας, λέγει Κύριος.

27 <sup>32</sup> Σὺ δὲ μὴ φοβηθῆς, δοῦλέ μου Ἰακὼβ, μηδὲ δειλιάσθης, Ἰσραὴλ·

διότι ἴδού, θέλω σὲ σώσει ἀπὸ τοῦ μακρυνοῦ τόπου, καὶ τὸ σπέρμα σου ἀπὸ τῆς γῆς τῆς αἰχμαλωσίας αὐτῶν·

καὶ ὁ Ἰακὼβ θέλει ἐπιστρέψει, καὶ θέλει ἡσυχάστει καὶ ἀναπαυθῆ, καὶ δὲν θέλει ὑπάρχει ὁ ἐκφοβῶν.

28 Μὴ φοβηθῆς σὺ, δοῦλέ μου Ἰακὼβ, λέγει Κύριος· διότι ἐγὼ εἶμαι μετὰ σου·

διότι καὶ ἀν κάμω συντέλειαν πάντων τῶν ἐθνῶν ὅπου σὲ ἔξωσα, <sup>33</sup> εἰς σὲ ὅμως δὲν θέλω κάμει συντέλειαν,

ἀλλὰ θέλω σὲ παιδεύσει ἐν κρίσει, καὶ δὲν θέλω ὅλως σὲ ἀθωάσει.

[ΚΕΦ. μζ'.] Ὁ ΔΟΓΟΣ τοῦ Κυρίου, ὁ γενόμενος πρὸς Ἱερεμίαν τὸν προφήτην, <sup>1</sup> κατὰ τὸν ΦΙΛΙΣΤΑΙΩΝ, <sup>2</sup> πρὶν παταξῇ τὴν Γάζαν ὁ Φαραώ.

2 Οὐτῷ λέγει Κύριος· Ἰδού, <sup>3</sup> ὥστα ἀναβαίνουσιν <sup>4</sup> ἀπὸ βορρᾶ, καὶ θέλουσιν εἰσθεῖν χείμαρρός πλημμυρῶν,

καὶ θέλουσι πλημμυρῆσει τὴν γῆν, καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς, τὴν πόλιν καὶ τοὺς κατοικοῦντας ἐν αὐτῇ·

τότε οἱ ἄνθρωποι θέλουσιν ἀναβοῆσει, καὶ πάντες οἱ κάτοικοι τῆς γῆς θέλουσιν δολούξει.

3 <sup>5</sup> Υπὸ τοῦ κρότου τῶν πατημάτων τῶν ὄπλων τῶν ρωμαλίων αὐτοῦ ἵππων, ὑπὸ τοῦ σεισμοῦ τῶν ἀμάξων αὐτοῦ, ὑπὸ τοῦ ἥχου τῶν τροχῶν αὐτοῦ,

οἱ πάτερες δέν θέλουσιν στραφῆ πρὸς τὰ τέκνα, διὰ τὴν ἀπονίαν τῶν χειρῶν,

4 ἐξ αὐτίας τῆς ἡμέρας τῆς ἐπερχομένης διὰ νὰ ἀπολέσῃ πάντας τοὺς Φιλισταίους, νὰ ἐκκοψῇ <sup>6</sup> ἀπὸ τῆς Τύρου καὶ τῆς Σιδώνος πάντα ἐναπολειφθεντα βοηθόν·

διότι ὁ Κύριος θέλει ἀφανίσει τὸν Φιλισταίους, <sup>7</sup> τὸ ὑπόλοιπον τῆς νῆσου <sup>8</sup> Καφθόρο.

5 <sup>9</sup> Φαλάκρωμα ἥλθεν ἐπὶ τὴν Γάζαν <sup>10</sup> ἡ Ἀσκάλων ἀπωλέσθη μετὰ τοῦ ὑπολοίπου τῆς κοιλάδος αὐτῶν.

Ἐως πότε <sup>11</sup> θέλεις κάμνει ἐντομάς εἰς σεαυτήν;

6 <sup>12</sup> Ω μάχαιρα τοῦ Κυρίου, ἔως πότε δὲν θέλεις ἡσυχάστε; εἰσελθε εἰς τὴν θήκην σου, ἀναπάνθητι, καὶ ἡσύχασον.

7 Πώς νὰ ἡσυχάσῃς; διότι <sup>13</sup> ὁ Κύριος ἔδωκεν εἰς αὐτὴν παραγγελίαν κατὰ τῆς Ἀσκάλωνος, καὶ κατὰ τῆς παραθαλασσίου· <sup>14</sup> ἐκεὶ διώρισεν αὐτήν.

[ΚΕΦ. μζ'.] <sup>1</sup> ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΜΩΑΒ. Οὖτο λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· Οὐαὶ <sup>2</sup> εἰς τὴν Νεβώ! διότι ἀπωλέσθη.

<sup>3</sup> ἡ Κιριαθαὶμ κατησχύνθη, ἐκυριεύθη ἡ Μισγὰθ κατησχύνθη, καὶ ἐτρόμαξε.

2 <sup>4</sup> Δέν θέλει εἰσθε πλέον καυχηματίας τὸν Μωάβ· <sup>5</sup> ὁν "Εσεβῶν κακῶν ἐβουλεύθασαν ἐναντίον αὐτῆς" ἔλθετε, καὶ ἂς ἐξελέψωμεν αὐτὴν ἀπὸ τοῦ νὰ ἦν θένος·

καὶ σὺ, Μαδμὲν, θέλεις κατεδαφισθῆ μάχαιρα θέλει σὲ καταδιώξει.

3 <sup>6</sup> Φωνὴ κραυγῆς ἀπὸ Όροναὶμ, λεηλασία καὶ σύντριμμα μέγα.

4 Ο Μωάβ συνετρίβῃ τὰ παιδία αὐτοῦ ἐξέπεμψαν κραυγὴν.

5 Διότι <sup>7</sup> εἰς τὴν ἀνάβασιν τῆς Λουεὶθ

<sup>1</sup> κεφ. κε'. <sup>20</sup> Ἱεζ. <sup>21</sup> κε'. <sup>22</sup> Σοφ. <sup>23</sup> Β'. 4. 5.

<sup>2</sup> Ἀμάς <sup>24</sup> α'. 6, 7, 8.

<sup>3</sup> Ἡσα. η'. <sup>25</sup> κεφ. η'.

<sup>4</sup> κεφ. α'. <sup>26</sup> με'. 7, 8.

<sup>5</sup> κεφ. η'. <sup>27</sup> με'. 8.

<sup>6</sup> κεφ. κε'. <sup>28</sup> 1. <sup>7</sup> Γεν. ι'.

<sup>8</sup> Ιεζ. κε'. <sup>29</sup> Αμάς α'. 8: θ'.

<sup>9</sup> Μιχ. α'. <sup>30</sup> Σοφ. <sup>31</sup> Β'. 4. 7.

<sup>10</sup> Ζαχ. θ'. 5.

<sup>11</sup> κεφ. <sup>32</sup> Δευτ. <sup>12</sup> Λβ'. 41.

<sup>13</sup> Ιεζ. κα'. <sup>33</sup> Μιχ. 5.

<sup>14</sup> Αμάς α'. 7.

<sup>15</sup> Σοφ. <sup>34</sup> Αμάς α'. 3.

<sup>16</sup> Β'. 4. 7. <sup>35</sup> Ιεζ. κα'.

<sup>17</sup> Ζαχ. θ'. 5. <sup>36</sup> Μιχ. α'.

<sup>18</sup> Ιεζ. κα'. <sup>37</sup> Αμάς α'. 3.

<sup>19</sup> Λβ'. 41. <sup>38</sup> Ιεζ. κα'.

<sup>20</sup> Ιεζ. κα'. <sup>39</sup> Αμάς α'. 4.

<sup>21</sup> Ιεζ. κα'. <sup>40</sup> Ιεζ. ιδ'.

<sup>22</sup> Ιεζ. κα'. <sup>41</sup> Μιχ. α'.

<sup>23</sup> Ιεζ. κα'. <sup>42</sup> Ιεζ. κα'.

<sup>24</sup> Ιεζ. κα'. <sup>43</sup> Ιεζ. κα'.

<sup>25</sup> Ιεζ. κα'. <sup>44</sup> Αμάς α'. 2.

<sup>26</sup> Αριθ. <sup>45</sup> Ιεζ. κα'.

<sup>27</sup> Αριθ. <sup>46</sup> Ησα. ιε'.

<sup>28</sup> Αριθ. <sup>47</sup> Ησα. ιε'.

<sup>29</sup> Αριθ. <sup>48</sup> Ησα. ιε'.

<sup>30</sup> Αριθ. <sup>49</sup> Ησα. ιε'.

θέλει ίνψωσθή κλαυθμὸς ἐπὶ κλαυθμὸν,  
ἐπειδὴ εἰς τὴν κατάβασιν τοῦ ὄρον αὐτὸν  
ηκουσαν οἱ ἔχθροὶ κραυγὴν συντρίμμα-

\* κεφ. να'.

6.

\* κεφ. ιξ'.

6.

10 Ἀριθ.  
κα'. 29.

Κριτ. ια'.

24. Ἰδὲ

'Ησα. με'.

1, 2. κεφ.

μγ'. 12.

11 κεφ.

μθ'. 3.

12 κεφ. δ'.

26. σίχ.

18.

13 Ψαλ.

νε'. 6.

σίχ. 28.

14. Ἰδὲ

Κριτ. ε'.

23. Σαμ.

Α'. ε'. 3.

9. Βασ.

Α'. κ'. 42.

15 Σοφ.

α'. 12.

16 Κριτ.

ια'. 24.

Βασ. Α'.

ια'. 7.

17. Πατη.

ι'. 6.

18 Βασ. Α'.

ιβ'. 29.

19. Ἡσα.

ιε'. 6.

20 σίχ. 8.

9, 18.

21 κεφ. ν'.

27.

22 κεφ.

μτ'. 18:

να'. 57.

23 Ἰδὲ

'Ησα. θ'.

4: ιδ'. 4.

5.

θέλει ίνψωσθή κλαυθμὸς ἐπὶ κλαυθμὸν,  
ἐπειδὴ εἰς τὴν κατάβασιν τοῦ ὄρον αὐτὸν  
ηκουσαν οἱ ἔχθροὶ κραυγὴν συντρίμμα-

τος.

6. Βόρυτε,  
σώσατε τὴν ζωὴν σας,καὶ γένεσθε<sup>9</sup> ὡς ἀγριομυρίκη ἐν τῇ

ἐρήμῳ.

7 Διότι, ἐπειδὴ ἥλπισας ἐπὶ τὰ ὁχυ-

ρώματά σου καὶ ἐπὶ τοὺς θησαυρούς

σου, καὶ σὺ αὐτὸς θέλεις παισθῆ

καὶ<sup>10</sup> Χερμός θέλεις ἔξιθεις εἰςαἰχμαλωσίαν,<sup>11</sup> οἱ ιερεῖς αὐτοῦ, καὶ οἱ

ἄρχοντες αὐτοῦ ὅμοι.

8 Καὶ<sup>12</sup> θέλεις ἐλθεῖς ἐπὶ πᾶσαν πόλιν

οἱ ἔξοδοιθευτής, καὶ πόλις δὲν θέλει

ἐκφύγεις·

ἡ κοιλάς ἔτι θέλεις ἀπολεσθῆ,

καὶ ἡ πεδινὴ θέλεις ἀφανισθῆ,

καθὼς εἴπει

Κύριος.

9<sup>13</sup> Δότε πτέρυγας εἰς τὸν Μωάβ,  
διὰ νὰ πετάσῃ καὶ νὰ ἐκφύγῃ·

διότι αἱ πόλεις αὐτοῦ θέλουσιν ἐρη-

μωθῆ,

χωρὶς νὰ ὑπάρχῃ ὁ κατοικῶν ἐν

αὐταῖς.

10<sup>14</sup> Ἐπικατάρατος ὁ ποιῶν τὸ ἔργον

τοῦ Κυρίου ἀμέλως· καὶ ἐπικατάρατος

οἱ ἀποσύρων τὴν μάχαιραν αὐτοῦ ἀπὸ

αἵματος.

11 Οἱ Μωάβ ἐστάθη ἀτάραχος ἐκ

νεότητος αὐτοῦ, καὶ<sup>15</sup> ἀνεπαύετο ἐπὶ

τὴν τρυγίαν αὐτοῦ,

καὶ δὲν ἔξεκενώθη ἀπὸ ἀγγείου εἰς

ἀγγεῖον, οὐδὲ ὑπῆρχεν εἰς αἰχμαλωσίαν

διὰ τοῦτο ἡ γεῦστις αὐτοῦ ἔμεινεν εἰς

αὐτόν, καὶ ἡ ὄσμη αὐτοῦ δὲν μετεβλήθη.

12 Διὰ τοῦτο, ἰδού, ἔρχονται ἡμεραι,

λέγει Κύριος, καὶ θέλω αποστεῖλει ἐπ'

αὐτὸν μεταποιηστάς, καὶ θέλουσι μετα-

τοποιεῖσι αὐτόν·

καὶ θέλουσιν ἔκκενώσει τὰ ἀγγεῖα

αὐτοῦ, καὶ συντρίψει τοὺς πίθους αὐ-

τοῦ.

13 Καὶ ὁ Μωάβ θέλει αἰσχυνθῆ

διὰ τὸν Χεμών,<sup>17</sup> καθὼς γῆσχύθη ὁοἶκος Ἰσραὴλ<sup>18</sup> διὰ τὴν Βαυθῆλη τὴν

ἔπιδια αὐτῶν.

14 Πῶς λέγετε,<sup>19</sup> Ἡμεῖς εἴμεθα ἴσχυ-

ροὶ, καὶ ἀνδρες δυνατοὶ εἰς πόλεμον;

15<sup>20</sup> Οἱ Μωάβ ἐδελατάθη, καὶ ἐπυρ-

πολίθθησαν αἱ πόλεις αὐτοῦ,

καὶ<sup>21</sup> οἱ ἐκλεκτοὶ νεοί αὐτοῦ κατέ-βηραν εἰς σφαγὴν,<sup>22</sup> λέγει ὁ Βασιλεὺς,

τοῦ ὄποιν τὸ ὄνομα εἴναι ὁ Κύριος τῶν

δυνάμεων.

16 Ἡ συμφορὰ τοῦ Μωάβ πλη-

σιάζει νὰ ἔλθῃ, καὶ ἡ θλίψις αὐτοῦ

σπεύδει σφόδρα.

17 Πάντες οἱ κύκλωι αὐτοῦ, θρηνή-

σατε αὐτόν·

καὶ πάντες οἱ γνωρίζοντες τὸ ὄνομα

αὐτοῦ, εἴπατε,<sup>23</sup> Πῶς συντρίψῃ ἡ δυ-

νατὴ ράβδος, ἡ ἐνδοξός βακτηρία!

18<sup>24</sup> Θυγάτηρ, ἡ κατοικοῦσα<sup>25</sup> ἐν  
Δαιμῶν, κατάβαται ἀπὸ τῆς δόξης, καὶ  
κάθισται ἐν ἀνύδρῳ·διότι<sup>26</sup> ὁ λεηλάτης τοῦ Μωάβ ἀνα-  
βαίνει ἐπὶ σὲ, καὶ θέλεις ἀφανίσται τὰ  
ὅχυρώματά σου.19 Η κατοικοῦσα<sup>27</sup> ἐν Ἀροὶρ,<sup>28</sup> στῆ-  
θει πλησίον τῆς δόξου, καὶ παρατήρησον  
ἐρώτησον τὸν φεύγοντα, καὶ τὴν διασω-  
ζομένην, καὶ εἰπὲ, Τί ἔγινεν;20 Οἱ Μωάβ κατηγράψαντο<sup>29</sup>, διότι συν-  
ετρίβη<sup>30</sup> δὲ διλούντων καὶ βόσησον  
ἀναγγείλατε<sup>30</sup> εἰς Ἀρών, ὅπιο Μωάβ  
ἐδελατάθη,21 καὶ κρίσις ἥλθεν<sup>31</sup> ἐπὶ τὴν γῆν  
τῆς πεδινῆς, ἐπὶ Όλων, καὶ ἐπὶ Ιασσά,  
καὶ ἐπὶ Μηφαὰθ,  
22 καὶ ἐπὶ Δαιβῶν, καὶ ἐπὶ Νεβῶ,  
καὶ ἐπὶ Βαΐθ-δεβλαθῶι,23 καὶ ἐπὶ Κιριαθαῖμ, καὶ ἐπὶ Βαὶθ-  
γαμοὺλ, καὶ ἐπὶ Βαὶθ-μεῶν,24 καὶ<sup>32</sup> ἐπὶ Κεριώθ, καὶ ἐπὶ Βο-  
σόρρα, καὶ ἐπὶ πάσας τὰς πόλεις τῆς  
γῆς Μωάβ, τὰς μακρὰν καὶ τὰς ἐγγύς.25<sup>33</sup> Τὸ κέρας τοῦ Μωάβ συνε-  
θλάσθη, καὶ<sup>34</sup> ὁ βραχίων αὐτοῦ συνε-  
τρίβη, λέγει Κύριος.26<sup>35</sup> Μεθύσατε αὐτόν· διότι ἐμεγα-  
λύνθη κατὰ τὸν Κυρίον·καὶ ὁ Μωάβ θέλει κυλισθῆ εἰς τὸν  
ἔμετὸν αὐτοῦ, καὶ θέλει εἰσθαι εἰς γέ-  
λωτα καὶ αὐτός.27 Διότι<sup>36</sup> μῆπως ὁ Ἰσραὴλ δὲν ἐ-  
στάθη γέλως εἰς σέ; <sup>37</sup> μῆπως εὑρέθη  
μεταξὺ κλεπτῶν;διότι ὅσακίς οὐμιλεῖς περὶ αὐτοῦ,  
σκρήταις ὑπὸ χαρᾶς.28 Κάτοικοι τοῦ Μωάβ, καταλίπετε  
τὰς πόλεις, καὶ<sup>38</sup> κατοικήσατε ἐν πέτρᾳ,  
καὶ γένεσθε<sup>39</sup> ὡς πειριστέρα φω-  
λεύουστε εἰς τὰ πλάγια τοῦ στόματος  
τοῦ σπηλαίου.29 Ήκούσαμεν<sup>40</sup> τὴν ὑπερηφανίαν  
τοῦ Μωάβ, τοῦ καθ' ὑπερβολὴν ὑπερη-  
φάνους τὴν ὑψηλοφροσύνην αὐτοῦ, καὶ  
τὴν ἀλαζονίαν αὐτοῦ, καὶ τὴν ὑπερη-  
φανίαν αὐτοῦ, καὶ τὴν ἐπαρσιν τῆς καρ-  
δίας αὐτοῦ.30 Ἔγω γνωρίζω τὴν μανίαν αὐτοῦ,  
λέγει Κύριος· πλὴν οὐχὶ οὐτώ· <sup>41</sup> τὰ  
ψεύδη αὐτοῦ δὲν θέλουσι τελεσφορήσει·31 Διὰ τοῦτο<sup>42</sup> θέλω ἀλούνεις εἰδα-  
τὸν τὸν Μωάβ, καὶ θέλω ἀναζοήσει διὰ  
ὅλων τὸν Μωάβ· θέλουσι θρηνολογή-  
σει διὰ τοὺς ἀνδρας τῆς Κιρ-ῆρες.32<sup>43</sup> Αμπλετε τῆς Σιβμά, θέλω κλαύ-  
σει διὰ σὲ ὑπὲρ τὸν κλαυθμὸν τῆς  
Ιαζήρ· τὰ κλήματά σου διεπέρασαν  
τὴν θάλασσαν, ζεθασαν ἔως τῆς θα-  
λάσσης τῆς Ιαζήρ·οἱ λεηλάτης επέπεσεν ἐπὶ τὸ θέρος  
σου, καὶ ἐπὶ τὸν τρυγητὸν σου.<sup>24</sup> Ἡσα.  
<sup>μζ'. 1.</sup>  
<sup>κεφ. μζ'.</sup><sup>25</sup> Αριθ.  
κα'. 30.  
<sup>Ησα. ιε'.</sup><sup>2</sup>.  
<sup>26</sup> σίχ. 8.  
<sup>27</sup> Δευτ.  
<sup>β'. 36.</sup><sup>28</sup> Σαμ.  
Α'. δ'. 13.  
<sup>29</sup> Ησα.  
ιε'. 7.<sup>30</sup> Αριθ.  
κα'. 13.  
<sup>31</sup> σίχ. 8.<sup>32</sup> σίχ. 41.  
<sup>Αμάς β'.</sup><sup>2</sup>.  
<sup>33</sup> Ψαλ.  
οε'. 10.  
<sup>34</sup> Ἰδὲ<sup>ιε'. λ'.</sup>  
21.  
<sup>35</sup> κεφ.  
κε'. 15.,  
27.<sup>36</sup> Σοφ.  
β'. 8.  
<sup>37</sup> κεφ. β'.  
26.<sup>38</sup> Ψαλ.  
νε'. 6, 7.  
<sup>39</sup> σίχ. 9.  
<sup>40</sup> Ασμ.  
β'. 14.<sup>41</sup> Ησα.  
ιε'. 6.<sup>42</sup> Κεφ. ν'.<sup>36</sup>.  
<sup>43</sup> Ησα.  
ιε'. 5: 15'.  
7, 11.<sup>44</sup> Ησα.  
ιε'. 8, 9.<sup>45</sup> Ησα.  
ιε'. 6.<sup>46</sup> Ησα.  
ιε'. 5.<sup>47</sup> Ησα.  
ιε'. 8.<sup>48</sup> Ησα.  
ιε'. 9.

<sup>44</sup> Ἡσα.  
ι<sup>5</sup>. 10.  
Ιωνή α'.  
12.

<sup>45</sup> Ἡσα.  
ι<sup>6</sup>. 4, 5.  
6.  
<sup>46</sup> Ἡσα.  
ι<sup>6</sup>. 5, 6.  
εἰχ. 5.

<sup>47</sup> Ἡσα.  
ι<sup>6</sup>. 2: 15'.  
12.  
<sup>48</sup> Ἡσα.  
ι<sup>6</sup>. 5: 15'.  
11.

<sup>49</sup> Ἡσα.  
ι<sup>6</sup>. 7.  
<sup>50</sup> Ἡσα.  
ι<sup>6</sup>. 2, 3.  
κεφ. μς.  
5.

<sup>51</sup> Γεν.  
λ<sup>5</sup>. 34.  
<sup>52</sup> κεφ.  
κβ'. 28.

<sup>53</sup> Δευτ.  
κη'. 49.  
κεφ. μθ'.  
22. Δαν.  
ζ. 4.  
Ωση. η'.  
1. Ἀββ.  
α'. 8.

<sup>54</sup> Ἡσα.  
η'. 8.  
<sup>55</sup> εἰχ. 24.  
<sup>56</sup> Ἡσα.  
ιγ'. 8:  
κα'. 3.  
κεφ. λ'.  
6: μθ'.  
22, 2: π'.  
ν'. 43:  
να'. 30.  
Μιχ. δ'. 9.  
<sup>57</sup> Ψαλ.  
πγ'. 4.  
Ἡσα. ζ.  
8.

<sup>58</sup> Ἡσα.  
κδ'. 17, 18.  
κεφ.  
ια'. 23.  
<sup>59</sup> Ἀριθ.  
κα'. 28.

33 Καὶ <sup>44</sup> χαρὰ καὶ ἀγαλλίασις ἔξη-  
λειφθῇ ἀπὸ τῆς καρποφόρου πεδιάδος,  
καὶ ἀπὸ τῆς γῆς Μωάβ·  
καὶ ἀφρεστα, τὸν ὥνον ἀπὸ τῶν λη-  
νῶν<sup>56</sup> οὐδὲις θέλει ληνοπατῆσαι ἀλα-  
λάξων<sup>57</sup> ἀλαλαγμός δὲν θέλει ἀκονισθῆ.

34 <sup>45</sup> Διὰ τὴν κραυγὴν τῆς Ἐσεβῶν,  
ἥτις ἐφασεν ἕως Ἐλεαὴ καὶ ἕως Ιαὰς,  
αὐτὸι ἔδωκαν τὴν φωνὴν αὐτῶν <sup>46</sup> ἀπὸ<sup>58</sup>  
Σηγώρ ἕως Ὁροναῖμ, ὡς δάμαλις τρι-  
τῆς<sup>59</sup>

διότι καὶ τὰ ὄντα τοῦ Νιμρείμ θέ-  
λουσιν ἐκλείψει.

35 Καὶ θέλω πάντει ἐν τῷ Μωάβ,  
λέγει Κύριος, <sup>47</sup> τὸν προσφέροντα ὀλο-  
καυτωμα εἰς τοὺς ὑψηλοὺς τόπους, καὶ  
τὸν θυμιάζοντα εἰς τοὺς θεοὺς αὐτοῦ.

36 Διὰ τοῦτο <sup>48</sup> ἡ καρδία μου θέλει  
βομβήσει διὰ τὸν Μωάβ ὡς αὐλός, καὶ  
ἡ καρδία μου θέλει βομβήσει ὡς αὐλός  
διὰ τοὺς ἄνδρας τῆς Κίρ-έρες<sup>60</sup>

διότι <sup>49</sup> τὰ ἀποκτηθέντα εἰς αὐτὴν  
ἀγαθὰ ἀπωλέσθησαν.

37 Διότι <sup>50</sup> πᾶσα κεφαλὴ θέλει εἰσθαι  
φαλακρά, καὶ πᾶν πώγων ἔξυρισμένον<sup>61</sup>  
ἐπὶ πάσας τὰς χειρας θέλουσιν εἰσθαι  
ἐντομαλ, καὶ <sup>51</sup> ἐπὶ τὴν ὄσφιν, σάκκος.

38 Ἐπὶ πάντα τὰ δώματα τοῦ Μωάβ,  
καὶ ἐπὶ πάσας τὰς πλατείας αὐτοῦ  
θρῆνος θέλει εἰσθαι.

διότι συνέτριψα τὸν Μωάβ <sup>52</sup> ὡς  
σκεῦος ἐν φ<sup>53</sup> δὲν ὑπάρχει χάρις, λέγει  
Κύριος.

39 Ὁλόλυξατε, λέγοντες, Πῶς συνε-  
τρίβῃ! πῶς ὁ Μωάβ ἔστρεψε τὰ νότα  
ἐν κατασχύνῃ!

οὕτως ὁ Μωάβ θέλει εἰσθαι γέλως  
καὶ φρίκη εἰς πάντας τοὺς περὶ αὐτόν.

40 Διότι οὕτω λέγει Κύριος<sup>64</sup> Ἰδού,  
θέλει πετάσει, ὡς ἀετὸς, καὶ <sup>54</sup> θέλει  
ἀπλάσει τὰς πτέρυγας αὐτοῦ, ἐπὶ τὸν  
Μωάβ.

41 <sup>55</sup> Η Κεριώθ ἔκυριεύθη, καὶ τὰ  
δχυρώματα ἐπιάσθησαν,

οἱ καὶ αἱ καρδίαι τῶν ἴσχυρῶν τοῦ  
Μωάβ θέλουσιν εἰσθαι, κατ' ἐκείνην  
τὴν ἡμέραν, ὡς καρδία γυναικὸς κοιλο-  
πονούσης.

42 Καὶ ὁ Μωάβ <sup>57</sup> θέλει ἔξαιρειθῇ  
ἀπὸ τὸν νὰ ἦνται λαδός, διότι ἐμέγαλύνθη  
κατὰ τοῦ Κυρίου.

43 <sup>58</sup> Φόβος, καὶ λάκκος, καὶ παγίς  
θέλουσιν εἰσθαι ἐπὶ σέ, κάτοικε τοῦ Μωάβ,  
λέγει Κύριος.

44 Οἱ ἐκφυγῶν ἀπὸ τοῦ φόβου θέλει  
πέσει εἰς τὸν λάκκον<sup>65</sup> καὶ ὁ ἀναβάς ἔκ  
τοῦ λάκκου θέλει πιασθῆ ἐν τῇ παγίδι·  
διότι <sup>59</sup> θέλω φέρει ἐπ' αὐτὸν, ἐπὶ

τὸν Μωάβ, τὸ ἔτος τῆς ἐπισκέψεως  
αὐτῶν, λέγει Κύριος.

45 Οἱ φυγόντες ἐστάθησαν ὑπὸ τὴν  
σκιὰν τῆς Ἐσεβῶν ἡτονημένοι<sup>66</sup> πιρ

ὅμως θέλει ἔξελθει ἔξι Ἐσεβῶν, καὶ  
φιλόξ ἐκ μέσου τῆς Σηών,  
καὶ <sup>61</sup> θέλει καταβάγει τὸ δριον τοῦ  
Μωάβ, καὶ τὴν ἀκρόπολιν τῶν θορυ-  
βουντων πολεμαστῶν.

46 <sup>62</sup> Οὐαὶ εἰς σέ, Μωάβ! ὁ λαὸς  
τοῦ Χεμὼς ἀπωλέσθη<sup>63</sup>

διότι οἱ νιοί σου ἐπιάσθησαν αἰχμά-  
λωτοι, καὶ αἱ θυγατέρες σου αἰχμά-  
λωτοι.

47 Ἄλλ' ἐγὼ θέλω ἐπιστρέψει τὴν  
αἰχμαλωσίαν τοῦ Μωάβ <sup>64</sup> ἐν ταῖς ἐσχά-  
ταις ἡμέραις, λέγει Κύριος.

— Μέχρι τούτου ἡ κρίσις τοῦ Μωάβ.

[ΚΕΦ. μθ'.] ΠΕΡΙ <sup>1</sup>ΤΩΝ ΥΙΩΝ ἈΜ-  
ΜΩΝ.

Οὗτω λέγει Κύριος<sup>65</sup> Μήπως δὲν ἔχει  
υἱοὺς δ Ἰσραὴλ; δὲν ἔχει κληρονόμουν;  
διὰ τί ὁ Μαλχὸμ <sup>2</sup> ἐκληρονόμησε τὴν  
Γάδ, καὶ ὁ λαὸς αὐτοῦ κατοικεῖ ἐν ταῖς  
πολεσιν ἐκείνου;

2 Διὰ τοῦτο, ίδού, ἔρχονται ἡμέραι,  
λέγει Κύριος, καὶ θέλω κάμει νὰ ἀκου-  
σθῇ <sup>3</sup> ἐν 'Ραββά τῶν νιῶν Ἀμμῶν θύ-  
ρυσος πολέμουν.'

καὶ θέλει εἰσθαι σωρὸς ἐρεπίων, καὶ  
αἱ κῶμαι αὐτῆς θέλουσι κατακαυθῇ ἐν  
πυρί·

τότε δ Ἰσραὴλ θέλει κληρονομῆσει  
τοὺς κληρονομησαντας αὐτὸν, λέγει  
Κύριος.

3 Ὁλόλυξον, Ἐσεβῶν, διότι ἡ Γαὶ<sup>66</sup>  
ἐλεηματήθη<sup>67</sup> βοήσατε, αἱ κῶμαι τῆς  
'Ραββά,

4 περιζώσθητε σάκκους<sup>68</sup> θρηνήσατε καὶ  
περιβράμετε διὰ τῶν φραγμῶν<sup>69</sup>

διότι ὁ Μαλχὸμ θέλει ὑπάγει εἰς  
αἰχμαλωσίαν, <sup>70</sup> οἱ ἵερεις αὐτοῦ καὶ οἱ  
ἄρχοντες αὐτοῦ ὅμοι.

4 Διὰ τί κανχᾶσαι εἰς τὰς κοιλάδας;  
ἡ κοιλάς σου διερέρευσε, <sup>71</sup> θυγάτηρ ἀπο-  
στάτρια,

ητις ἥπτισες ἐπὶ τὸν θησαυρούς σου,  
λέγοντα, Τίς θέλει ἐλθεῖ ἐνιατίον μου;

5 ίδού, ἐγὼ φέρω φόβον ἐπὶ σὲ,  
λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων,  
ἀπὸ πάντων τῶν περιοίκων σου·

καὶ θέλετε διασκορπισθῇ ἔκαστος  
κατὰ πρόσωπον αὐτοῦ· καὶ δὲν θέλει  
ὑπάρχει ὁ συνάξων τὸν πλανῶμενον.

6 Καὶ <sup>72</sup> μετὰ ταῦτα θέλω ἐπιστρέψει  
τὴν αἰχμαλωσίαν τῶν νιῶν Ἀμμῶν,  
λέγει Κύριος.

7 <sup>9</sup> ΠΕΡΙ ΤΟΥ ἘΔΩΜ.

Οὗτω λέγει ο Κύριος τῶν δυνάμεων<sup>73</sup>

10 Δὲν εἶναι πλέον σοφία ἐν Θαιμάν;  
η ἔχαθη ἡ βουλὴ ἀπὸ τῶν συνετῶν;  
ἔφυγεν ἡ σοφία αὐτῶν;

8 <sup>12</sup> Φύγετε, στράφητε, κάμετε τόπους

<sup>61</sup> Ἀριθ.  
κδ'. 17.

<sup>62</sup> Ἀριθ.  
κα'. 29.

<sup>63</sup> κεφ.  
μθ'. 6, 39.

<sup>1</sup> Ἱεζ. κα'.

28: κε'.

<sup>2</sup> Ἀμμῶς  
α'. 13.  
Σοφ. β'.

8, 9:  
<sup>2</sup> Ἀμμῶς  
α'. 13.

<sup>3</sup> Ἱεζ. κε'.

<sup>5</sup> Ἀμμῶς  
α'. 14.

<sup>4</sup> Ἡσα.  
λβ'. 11.  
κεφ. δ'. 8:

<sup>5</sup> 26.

<sup>5</sup> κεφ. μγ'.

<sup>7</sup> Ἀμμῶς  
α'. 15.

<sup>6</sup> κεφ. γ'.

14: ζ. 2.4.  
7 κεφ. κα'.

13.

<sup>8</sup> κεφ. μη'.

47. εἰχ.  
39.

<sup>9</sup> Ἱεζ. κε'.

<sup>12</sup> Ἀμμῶς  
α'. 11.

<sup>10</sup> ἈΒδ. 8.  
11 Ἡσα.  
ιθ'. 11.

<sup>12</sup> εἰχ. 30.

<sup>12</sup> κεφ.  
κε'. 23.

βαθεῖς διὰ κατοικίαν, κάτοικοι <sup>13</sup> τῆς Δαιδάλου.

διότι θέλω φέρει ἐπ' αὐτὸν τὸν ὄλεθρον τοῦ Ἡσαῦ, τὸν καιρὸν τῆς ἐπισκέψεως αὐτοῦ.

9 <sup>14</sup>Ἐάν ἥρχοντο πρὸς σὲ τρυγγαταί, δὲν ἥθελον ἀφήσει ἐπιφυλλίδας;

ἐὰν κλέπται διὰ νυκτὸς, ἥθελον ἀρπάσει τὸ ἄρκοῦν εἰς αὐτούς.

10 Ἀλλ' <sup>15</sup>ἔγω ἔγυμνωσα τὸν Ἡσαῦ, ἀνεκάλυψα τοὺς κρυφῶνας αὐτοῦ, καὶ δὲν θέλει δυνθῆναι κρυφῆ.

ἐλεηματίθη τὸ σπέρμα αὐτοῦ, καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ οἱ γείτονες αὐτοῦ

<sup>16</sup> καὶ αὐτὸς δὲν ὑπάρχει.

11 Ἀφες τὰ ὄρφανά σουν ἔγω θέλω ζωσιγονήσει αὐτά καὶ αἱ χῆραι σουν ἀστεπίζωσιν ἐπ' ἐμέ.

12 Διότι οὕτω λέγει Κύριος· Ἰδοὺ, <sup>17</sup>ἐκεῖνοι εἰς τοὺς ὄποιους δὲν προσήκε νὰ πίωσιν ἀπὸ τοῦ ποτηρίου, τῷντε πἴπον· καὶ σὺ θέλεις μείνει ὅλως ἀτιμώρητος;

δὲν θέλεις μείνει ἀτιμώρητος, ἀλλ' ἐξάπαντος θέλεις πίει.

13 Διότι <sup>18</sup>ῶμοσα εἰς ἐμαυτὸν, λέγει Κύριος, <sup>19</sup>ὅτι ἡ Βοσόρρα θέλει εἰσθαι εἰς θάμψα, εἰς ὄνειδος, εἰς ἐρήμωσιν, καὶ εἰς κατάραν·

καὶ πᾶσαὶ αἱ πόλεις αὐτῆς θέλουσιν εἰσθαι ἔρημοι εἰς τὸν αἰῶνα.

14 Ἡκουσα <sup>20</sup>ἀγγελίαν παρὰ Κυρίου, καὶ μηνυτής ἀπεστάλη πρὸς τὰ ἔθνη, λέγων,

Συνάχθητε, καὶ ἔλθετε ἐναντίον αὐτῆς, καὶ στοκώθητε εἰς πόλεμον.

15 Διότι, ίδοὺ, θέλω σὲ κάμει μικρὸν μεταξὺ τῶν ἔθνῶν, εὐκαταφρόνητον μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων.

16 Ἡ τρομερότης σου σὲ ἡπάτησε, καὶ ἡ ὑπερηφανία τῆς καρδίας σου, σὺ ὁ κατοικῶν ἐν τοῖς κοιλώμασι τῶν κρημῶν, ὁ κατέχων τὸ ὑψος τῶν βουνῶν.

21 <sup>21</sup>Ἀβδ. 4. <sup>22</sup>Ιώβ 27. <sup>23</sup>Ἀμώς θ'. 2. <sup>24</sup>κεφ. ιη'. 16: ν'. 13. <sup>25</sup>Γεν. θ'. 25. <sup>26</sup>Δευτ. κθ'. 23. <sup>27</sup>κεφ. ν'. 40. <sup>28</sup>Ἀμώς δ'. 11. <sup>29</sup>κεφ. ν'. 44. κ.τ.λ. <sup>30</sup>κεφ. ιβ'. 5.

καὶ ἀν ὑψώσῃς τὴν φωλεάν σου ὡς ὁ ἀέτος, καὶ <sup>22</sup>ἐκεῖθεν θέλω σὲ καταβιβάσει, λέγει Κύριος.

17 Καὶ ὁ Ἐδώμ θέλει εἰσθαι εἰς θάμψος <sup>23</sup>πᾶς ὁ διαβαίνων δι' αὐτοῦ θέλει ἐκθαμβίθη, καὶ θέλει συρίξει ἐπὶ πάσας ταῖς πληγαῖς αὐτοῦ.

18 <sup>24</sup>Καθὼς κατεστράφησαν τὰ Σόδομα καὶ τὰ Γόμορρά καὶ τὰ πλησιόχωρα αὐτῶν, λέγει Κύριος,

οὕτως ἀνθρωπος δὲν θέλει κατοικήσει ἐκεῖ, οὐδὲν νίος ἀνθρώπου θέλει παροκήσει ἐκεῖ.

19 Ίδοὺ, <sup>25</sup>θέλει ἀναβῆ ὡς λέων <sup>26</sup>ἀπὸ τοῦ φρυάγματος τοῦ Ἰορδάνου ἐναντίον τῆς κατοικίας τοῦ δυνατοῦ· ἀλλ' ἔγω ταχέως θέλω ἐκδιώξει τοῦν τοῦν ἀπ' αὐτῆς· καὶ στοις εἴναι ὁ ἐκλε-

κτός μου, τοῦτον θέλω καταστήσει ἐπ' αὐτῆν·

διότι <sup>27</sup>τις ὄμοιός μου; καὶ τις θέλει ἀντισταθῆ εἰς ἐμέ; καὶ <sup>28</sup>τις ὁ ποιμὴν ἐκεῖνος, στοις θέλει σταθῆ κατὰ πρόσωπον μου;

20 Διὰ τοῦτο <sup>29</sup>ἀκούσατε τὴν βουλὴν τοῦ Κυρίου, τὴν ὄποιαν ἐβούλευθε κατὰ τοῦ Ἐδῶμ, καὶ τοὺς λογισμοὺς αὐτοῦ, τοὺς ὄποιους ἐλογίσθη κατὰ τῶν κατοίκων τῆς Θαμάν·

Ἐξάπαντος, καὶ τὰ ἐλάχιστα τοῦ ποιμνίου θέλουσι κατασύρει αὐτούς· ἐξάπαντος ἡ κατοικία αὐτῶν θέλει ἐρημωθῆ μετ' αὐτῶν.

21 <sup>30</sup>Απὸ τοῦ ἥχου τῆς ἀλώσεως αὐτῶν ἐσείσθη ἡ γῆ ὁ ἥχος τῆς φωνῆς αὐτῆς ἡκουόντη ἐν τῇ Ἐρυθρᾷ θαλάσσῃ.

22 <sup>31</sup>Ίδοὺ, <sup>32</sup>θέλει ἀναβῆ καὶ πετάσει ὡς ἀετός, καὶ θέλει ἀπλώσει τὰς πτερυγας αὐτοῦ ἐπὶ Βοσόρραν\*

καὶ εἰν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, ἡ καρδία τῶν ισχυρῶν τοῦ Ἐδῶμ θέλει εἰσθαι ὡς καρδία γυναικὸς κοιλοπονούσης.

23 <sup>33</sup>ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΔΑΜΑΣΚΟΥ.

Κατηγορήθη ἡ Αἰμάτη καὶ ἡ Ἀρφάδ· διότι ἡκουσαν κακὴν ἀγγελίαν·

ἀνελθησαν <sup>34</sup>ταραχὴ εἴναι ἐν τῇ θαλάσσῃ· δὲν δύναται γὰρ ἡ συνχάση.

24 Ἡ Δαμασκὸς παρελίθη, ἐστράφη εἰς φυγὴν, καὶ τρόμος κατέλαβεν αὐτήν· <sup>35</sup>ἀγωνία καὶ πόνοι ἐκυρίευσαν αὐτὴν, ὡς τικτούσης.

25 <sup>36</sup>Πῶς δὲν ἐναπελείφη ἡ πόλις ἡ εὐκλεής, ἡ πόλις τῆς εὐφροσύνης μου!

26 Διὰ τοῦτο <sup>36</sup>οἱ νέοι αὐτῆς θέλουσι πέσει ἐν ταῖς πλατείαις αὐτῆς, καὶ πάντες οἱ ἄνδρες οἱ πολεμοῦσαι θέλουσιν ἀπολεσθῆ κατ' ἐκείνην τὴν ἡμέραν, λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων.

27 Καὶ <sup>37</sup>θέλω ἀνάψει πῦρ ἐν τῷ τείχει τῆς Δαμασκοῦ, καὶ θέλει καταφάγει τὰ παλάτια τοῦ Βέν-ἄδαδ.

28 <sup>38</sup>ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΚΗΔΑΡ, καὶ περὶ τῶν βασιλείων τῆς Ἀσώρ, τὰ ὄποια ἐπάταξε Ναβουχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος.

Οὕτω λέγει Κύριος· Σηκώθητε, ἀνάβητε πρὸς τὴν Κηδάρ, καὶ λεηλατήσατε <sup>39</sup>τοὺς νίους τῆς ἀνατολῆς.

29 <sup>40</sup>Θέλουσι κυριεύσει τὰς σκηνὰς αὐτῶν καὶ τὰ ποίμνια αὐτῶν θέλουσι λάβει εἰς ἐαυτὸν τὰ παραπετάσματα αὐτῶν, καὶ πᾶσαν τὴν ἀποσκευὴν αὐτῶν, καὶ θέλουσι βοήσει πρὸς αὐτοὺς,

<sup>41</sup>Τρόμος πανταχόθεν.

30 <sup>42</sup>Φύγετε, ὑπάγετε μακρὰν, κά-

<sup>27</sup> Ἐξόδ.

<sup>28</sup> Ιώβ.

<sup>29</sup> κεφ. ν'.

<sup>45</sup>.

<sup>20</sup> κεφ. ν'.

<sup>46.</sup>

<sup>31</sup> κεφ. δ'.

<sup>13:</sup> μη'.

<sup>40,</sup> 41.

<sup>22</sup> Ησα.

<sup>15:</sup> 1:

<sup>16:</sup> 13.

<sup>17</sup> Ἀμώς α'.

<sup>3:</sup> Ζαχ.

<sup>θ'. 1,</sup> 2.

<sup>23</sup> Ησα.

<sup>νξ'. 20.</sup>

<sup>24</sup> Ησα.

<sup>17:</sup> 8.

<sup>25</sup> κεφ. δ'.

<sup>31:</sup> ε'.

<sup>24:</sup> λ'.

<sup>6:</sup> μη'.

<sup>41:</sup> είχ.

<sup>22.</sup>

<sup>35</sup> κεφ.

<sup>17:</sup> 9:

<sup>να'. 41.</sup>

<sup>36</sup> κεφ. ν'.

<sup>30:</sup> να'.

<sup>4:</sup>

<sup>37</sup> Ἀμώς

<sup>α'. 4.</sup>

<sup>28</sup> Ησα.

<sup>13:</sup>

<sup>30</sup> Κριτ.

<sup>5:</sup> 3.

<sup>17</sup> Ιώβ α'. 3.

<sup>40</sup> Ψαλ.

<sup>ρκ'. 5.</sup>

<sup>31</sup> κεφ. ε'.

<sup>25:</sup> με'.

<sup>5:</sup>

<sup>32</sup> είχ. 8.

μετε τόπους βαθεῖς διὰ κατοικίαν, κατ'- οικοι τῆς Ἀσώρω, λέγει Κύρος·

διάτι Ναβούχοδονόσορε ὁ Βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος ἐβούλευθε βουλὴν ἐναντίον σας, καὶ ἐλογίσθη λογισμὸς ἐναντίον σας.

31 Σηκώθητε, ἀνάβητε<sup>43</sup> εἰς τὸ ἥσυχον ἔθνος, τὸ κατοικοῦν ἐν ἀσφαλείᾳ, λέγει Κύρος·

οἵτινες δὲν ἔχουσι πύλας οὐδὲ μοχλούς, ἀλλὰ<sup>44</sup> κατοικοῦσι μόνοι·

32 καὶ αἱ κάμπηαι αὐτῶν θέλουσιν εἰσθαι ληπτασία, καὶ τὸ πλῆθος τῶν κτηνῶν αὐτῶν λάφυρον·

καὶ<sup>45</sup> θέλω διασκορπίσει αὐτοὺς εἰς πάντας τοὺς ἀνέμους, πρὸς<sup>46</sup> τοὺς κατοικοῦντας ἐν τοῖς ἀπωτάτῳ μέρεσι· καὶ θέλω ἐπιφέρει τὸν ὄλεθρον αὐτῶν ἐκ πάντων τῶν περάτων αὐτῶν, λέγει Κύρος.

33 Καὶ<sup>47</sup> ἡ Ἀσώρ θέλει εἰσθαι κατοικία θῶν, ἔρημος εἰς τὸν αἰώνα·

48 δὲν θέλει κατοικεῖ ἑκεὶ ἄνθρωπος, καὶ δὲν θέλει παροικεῖ ἐν αὐτῇ υἱὸς ἄνθρωπου.

34 Οὐλόγος τοῦ Κυρίου, ὁ γενόμενος πρὸς Ιερεμίαν τὸν προφήτην<sup>49</sup> κατὰ της Ἐλλάς, ἐν τῇ ἀρχῇ τῆς βασιλείας τοῦ Σεδεκίου βασιλέως τοῦ Ἰουδα, λέγων,

35 Οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων<sup>50</sup> Ἰδού, <sup>51</sup> θέλω συντρίψει τὸ τόξον τῆς Ἐλλάς, τὴν ἀρχὴν τῆς δυνάμεως αὐτῶν.

36 Καὶ θέλω φέρει ἐπὶ τὴν Ἐλλάμ τοὺς τέσσαρας ἀνέμους ἐκ τῶν τεσσάρων ἄκρων τοῦ οὐρανοῦ, καὶ<sup>52</sup> θέλω διασκορπίσει αὐτοὺς εἰς πάντας τούτους τοὺς ἀνέμους·

καὶ δὲν θέλει εἰσθαι ἔθνος, ὃπου οἱ δεδιωγμένοι τῆς Ἐλλάμ δὲν θέλουσιν ἀλθεῖ.

37 Διάτι θέλω κατατρομάξει τὴν Ἐλλάμ ἐμπροσθεν τῶν ἔχθρων αὐτῶν, καὶ ἐμπροσθεν τῶν ζητούντων τὴν ψυχὴν αὐτῶν·

καὶ θέλω ἐπιφέρει κακὸν ἐπ' αὐτοὺς, τὸν θυμὸν τῆς ὄργῆς μου, λέγει Κύρος·

καὶ<sup>53</sup> θέλω ἀποστέλει τὴν μάχαιραν ὅπιστα αὐτῶν, ἔωσον ἀναλῶσω αὐτούς.

38 Καὶ<sup>54</sup> θέλω στήσει τὸν θρόνον μου ἐν Ἐλλάμ, καὶ θέλω ἐξολοθρεύσει ἐκεῖθεν βασιλέα καὶ μεγιστᾶν, λέγει Κύρος.

39 Πλὴν<sup>55</sup> ἐν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις θέλω ἐπιστρέψει τὴν αἰχμαλωσίαν τῆς Ἐλλάμ, λέγει Κύρος.

[ΚΕΦ. ν'.] Ὁ ΛΟΓΟΣ τὸν ὅποιον ἐλάλησε Κύριος<sup>1</sup> κατὰ της ΒΑΒΥ-

ΛΩΝΟΣ, κατὰ τῆς γῆς τῶν Χαλδαίων, διὰ Ιερεμίου τοῦ προφήτου.

2 Ἀναγγείλατε ἐν τοῖς ἔθνεσι, καὶ κηρύξατε, καὶ ὑψώσατε σημαίαν· κηρύξατε, μὴ κρίψητε·

εἴπατε, Ἐκυριεύθη ἡ Βαβυλὼν,<sup>2</sup> κατηρχόνθη ὁ Βῆλ, συνετρίβη ὁ Μερωδάχ<sup>3</sup> κατηρχόνθησαν<sup>3</sup> τὰ εἶδολα αὐτῆς, συνετρίβησαν τὰ βδελύγματα αὐτῆς.

3 Διάτι<sup>4</sup> ἀπὸ βορρᾶ ἀναβαίνει<sup>5</sup> ἔθνος ἐναντίον αὐτῆς, τὸ ὅποιον θέλει καταστῆσαι τὴν γῆν αὐτῆς ἔρημον, καὶ δὲν θέλει ἓπαρχον<sup>6</sup> οἱ κατοικῶν εἰς αὐτῇ·

ἀπὸ ἀνθρώπου ἔως κτήνους θέλουσιν μετατοπισθῆ, θέλουσιν φύγει.

4 Ἐν ταῖς ἡμέραις ἑκείναις, καὶ ἐν τῷ καιρῷ ἑκείνῳ, λέγει Κύρος, θέλουσιν ἐλθεῖν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, ἀυτοὶ καὶ οἱ υἱοὶ Ἰουδα ὄμοι,

<sup>7</sup> βαδίζοντες καὶ κλαίοντες<sup>8</sup> θέλουσιν ὑπάγει<sup>9</sup> καὶ ζητήσει Κύριον τὸν Θεόν αὐτῶν.

5 Θέλουσιν ἐρωτήσει περὶ τῆς ὁδοῦ τῆς Σιών μὲ τὰ πρόσωπα αὐτῶν πρὸς ἑκεὶ, λέγοντες, Ἐλθετε, καὶ ἂς ἐνωθῷμεν μετὰ τοῦ Κυρίου<sup>10</sup> ἐν διαθήκῃ αἰώνιο, ηπὶ δὲν θέλει λημονηθῆ.

6 Ο λαός μου<sup>10</sup> ἔγεινε πρόβατα ἀπολάθοτα<sup>11</sup> οἱ ποιμένες αὐτῶν παρέτρεψαν αὐτούς,<sup>12</sup> περιεπλάνησαν αὐτοὺς εἰς τὰ ὅρη.

ὑπῆγαν ἀπὸ ὄρους εἰς βουνὸν, ἐλησμῷησαν τὴν μάνδραν αὐτῶν.

7 Πάντες οἱ εύρισκοντες αὐτοὺς<sup>13</sup> κατέτρωγον αὐτούς<sup>14</sup> καὶ<sup>15</sup> οἱ ἔχθροι αὐτῶν εἰπον,<sup>14</sup> Δὲν πταίσομεν,

διότι ἡμάρτησαν εἰς Κύριον,<sup>15</sup> τὴν κατοικίαν τῆς δικαιοσύνης<sup>16</sup> ναὶ, εἰς Κύριον,<sup>16</sup> τὴν ἐλπίδα τῶν πατέρων αὐτῶν.

8<sup>17</sup> Φύγετε ἐκ μέσου τῆς Βαβυλῶνος, καὶ ἐξέλθετε ἐκ τῆς γῆς τῶν Χαλδαίων, καὶ γείνετε ὡς κριοὶ ἐμπροσθεν ποινῶν.

9 Διάτι<sup>18</sup> ἰδού,<sup>18</sup> ἐγὼ θέλω ἐγείρει, καὶ ἀνατιθάσται ἐπὶ τὴν Βαβυλῶνα συναγωγὴν ἐθύνων μεγάλων εἰς γῆς βορρᾶ,

καὶ<sup>19</sup> θέλουσιν παραταχθῆ ἐναντίον αὐτῆς<sup>19</sup> ἐκεῖθεν θέλει ἀλωθῆ.

τὰ βέλη αὐτῶν θέλουσιν εἰσθαι ὡς ἐμπείρου ἴσχυρου<sup>20</sup> δὲν θέλουσιν ἐπιστρέψει κενά.

10 Καὶ ἡ Χαλδαία θέλει εἰσθαι λάφυρον<sup>21</sup> πάντες οἱ λεηλατοῦντες αὐτὴν θέλουσιν χορτασθῆ, λέγει Κύρος.

11<sup>22</sup> Επειδὴ ηὑφραινεσθε καὶ ἐκαυχᾶσθε, φθορεῖς τῆς κληρονομίας μου,<sup>22</sup> ἐπειδὴ ἐσκυρτάτε<sup>23</sup> ὡς δάμαλις ἐπὶ χλόης, καὶ ἐχρεμετίζετε ὡς ρωμαλάῖοι τεποι,

12<sup>24</sup> σιχ. 14, 29. 20 Σαμ. B'. a'. 22. 21 Αποκ.  
ι. 16. 22 Ησα. μζ'. 6. 22 Ησα. μζ'. 6. 23 Οση. i'. 11.

<sup>2</sup> Ἡσα.  
μζ'. 1.

κεφ. να'.

44. <sup>3</sup> Ἰδε

κεφ. μγ'.

12, 13.

4 κεφ. να'.

48.

<sup>5</sup> Ἡσα.

17, 18.

51 χ. 39,

40.

<sup>6</sup> Οση. α'.

11.

7 Εσδρ.

γ'. 12.

13. Ψαλ.

ρκ'. 5.

κεφ. λα'.

9. Ζαχ.

ιβ'. 10.

<sup>8</sup> Οση. γ'.

5. <sup>9</sup> κεφ.

λα'. 31,

κ.τ.λ.

λβ'. 40.

<sup>10</sup> Ἡσα.

νγ'. 6.

51 χ. 17.

Πέτρ. Α'.

β'. 25.

11 κεφ. β'.

20: γ'. 6,

23.

12 Ψαλ.

οθ'. 7.

13 κεφ. μ'.

2, 3, 3. Ζαχ.

ια'. 5.

<sup>14</sup> Ἰδε

κεφ. β'. 3.

Δαν. θ'.

16.

15 Ψαλ.

γ'. 1: γα'.

1.

16 Ψαλ.

κβ'. 4.

<sup>17</sup> Ησα.

μη'. 20.

κεφ. να'.

6, 45.

Ζαχ. β'.

6, 7.

Αποκ. ιγ'.

4.

<sup>18</sup> κεφ. ιε'.

14: να'.

27. σιχ.

3, 41.

12 ἡ μάτηρ σας κατηγορίαν οὐδέδρα·  
ἡ γεννήτριά σας ἐνετράπη·

13 Ιδού, αὐτὴ θέλει εἰσθαι ἡ ἐσχάτη τῶν  
ἔθνων, ἔρημος, γῆ ἔχορὶ καὶ ἄβατος.

14 Ἐξ αὐτίας τῆς ὀργῆς τοῦ Κυρίου  
δὲν θέλει κατοικηθῆ, ἀλλὰ <sup>24</sup> θέλει ἔρη-  
μωθῆ ἀπαστά·

25 πᾶς ὁ διαβαίνων διὰ τῆς Βαβυλῶνος  
θέλει ἐκθαμβωθῆ, καὶ συρίξει ἐπὶ πά-  
σας τὰς πληγὰς αὐτῆς.

15 <sup>26</sup> Παρατάχθητε ἐναντίον τῆς Βα-  
βυλῶνος κύκλῳ·

27 πάντες οἱ ἐντείνοντες τόξον, τοξεύ-  
σατε κατ’ αὐτῆς, μὴ φείδεσθε βελῶν·  
διότι ἡμάρτησεν εἰς Κύριον.

16 Ἀλαλάξατε ἐπ’ αὐτῇ κύκλῳ·  
28 παρέδωκεν ἑαυτήν·

29 ἔπεισαν τὰ θεμέλια αὐτῆς, <sup>29</sup> κατη-  
δαφίσθησαν τὰ τείχη αὐτῆς·

διότι <sup>30</sup> τοῦτο εἶναι ἡ ἐκδίκησις τοῦ  
Κυρίου· ἐκδικήθητε αὐτήν· <sup>31</sup> καθὼς αὐ-  
τῇ ἔκαμε, κάμετε εἰς αὐτήν.

17 Ἐκκόψατε ἀπὸ Βαβυλῶνος τὸν  
σπείροντα, καὶ τὸν κρατοῦντα δρέπανον  
ἐν καιρῷ θερισμοῦ·

ἀπὸ προσώπουν τῆς ἐξολοθρευτικῆς  
μαχαίρας <sup>32</sup> θέλουσιν ἐπιστρέψει ἔκα-  
στος εἰς τὸν λαὸν αὐτοῦ, καὶ θέλουσι  
φύγει ἔκαστος εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ.

18 Οἱ Ἰσραὴλ εἶναι <sup>33</sup> πρόβατον πλα-  
νώμενον· <sup>34</sup> λέοντες ἔκυνηγησαν αὐτόν·

πρῶτος <sup>35</sup> ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀσσυρίας  
κατέφαγεν αὐτόν· καὶ ὑπέτερον οὗτος  
<sup>36</sup> ὁ Ναζουχοδονόσορ, ὁ βασιλεὺς τῆς  
Βαβυλῶνος, κατεύσυντριψε τὰ ὅστα αὐ-  
τοῦ.

19 Διὰ τοῦτο οὕτω λέγει ὁ Κύριος  
τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ·  
‘Ιδού, ἔγώ θέλω τιμωρήσει τὸν βασιλέα  
τῆς Βαβυλῶνος, καὶ τὴν γῆν αὐτοῦ,  
καθὼς ἐτιμώρησα τὸν βασιλέα τῆς  
Ἀσσυρίας.

20 Καὶ <sup>37</sup> θέλω ἀποκαταστήσει τὸν  
Ἰσραὴλ ἐν τῇ κατοικίᾳ αὐτοῦ, καὶ θέ-  
λει βόσκεσθαι τὸν Κάρμηλον καὶ τὴν  
Βασάν, καὶ ἡ ψυχὴ αὐτοῦ θέλει χορ-  
τασθῆ ἐπὶ τὸ δρός Εφραΐμ καὶ Γαλαάδ.

21 Ἔν ταῖς ἡμέραις ἔκειναις, καὶ ἐν  
τῷ καιρῷ ἔκεινφ, λέγει Κύριος, <sup>38</sup> ἡ

ἀνομία τοῦ Ἰσραὴλ θέλει ζητηθῆ, καὶ  
δέν θέλει ὑπάρχει·

καὶ αἱ ἀμάρτιαι τοῦ Ἰούδα, καὶ δὲν  
θέλουσιν εὑρεθῆ· διότι θέλω συγχωρή-  
σει <sup>39</sup> σους ἀφῆσω ὑπόλοιπον.

22 Ἀνάβα ἐπὶ τὴν γῆν τῶν κατα-  
δυναστῶν, ἐπ’ αὐτῆν, καὶ ἐπὶ τοὺς  
κατοίκους <sup>40</sup> τῆς Φεκώδη·

ἀφάνισον, καὶ ἐξολοθρευσον κατόπιν  
αὐτῶν, λέγει Κύριος, καὶ <sup>41</sup> κάμε κατὰ  
πάντα σα προσέταξα εἰς σέ·

23 Οὐτών λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνά-  
μεων· Οἱ νιοὶ Ἰσραὴλ καὶ οἱ νιοὶ  
Ἰούδα κατεδυναστεύσαν ὅμοι·

καὶ πάντες οἱ αἰχμαλωτευσαντες αὐ-  
τοὺς κατεκράτησαν αὐτούς· ἡρνήθησαν  
νὰ ἀπολύσωσιν αὐτούς.

24 Πλὴν <sup>45</sup> ὁ Λυτρωτὴς αὐτῶν εἶναι

23 Πῶς <sup>43</sup> συνεθλάσθη καὶ συνετρίβη  
ἡ σφύρα πάσης τῆς γῆς! πῶς ἔγινεν  
ἡ Βαβυλὼν εἰς θάμβος μεταξὺ τῶν  
ἔθνων!

24 Ἔστησα παγίδα εἰς σὲ, μάλιστα  
καὶ ἐπιάσθης, Βαβυλὼν, <sup>44</sup> καὶ σὺ δὲν  
ἔγνωριστας·

εὐρέθης μάλιστα καὶ συνελήφθης,  
διότι εἰς τὸν Κύριον ἀντεστάθης.

25 Ὁ Κύριος ἤνοιξε τὴν ὄπλοθήκην  
αὐτοῦ, καὶ ἐξήγαγε <sup>45</sup> τὸ ὄπλα τῆς ὄρ-  
γῆς αὐτοῦ·

διότι τὸ ἔργον τοῦτο ἔχει Κύριος. ὁ  
Θεὸς τῶν δυνάμεων ἐν τῇ γῇ τῶν Χαλ-  
δίων.

26 Ἐλθετε ἐπ’ αὐτήν ἀπὸ τῶν περά-  
των ἀνοίξατε τὰς ἀποθήκας αὐτῆς·

καταστήσατε αὐτήν ὡς σωρούς, καὶ  
ἐξολοθρεύσατε αὐτήν· ἂς μὴ μειψῃ ἐξ  
αὐτῆς ὑπόλοιπον.

27 Σφάξατε <sup>46</sup> πάντας τοὺς μόσχους  
αὐτῆς· ἂς καταβῶσιν εἰς σφαγήν·

οὐαὶ εἰς αὐτούς! διότι ἥλθεν ἡ ἡμέρα  
αὐτῶν, <sup>47</sup> ὁ καιρὸς τῆς ἐπισκέψεως αὐ-  
τῶν.

28 Φωνὴ φευγόντων καὶ διασωζομέ-  
νων ἀπὸ τῆς γῆς Βαβυλῶνος, <sup>48</sup> διὰ νὺν  
ἀναγγείλητε ἐν Σῶν τὴν ἐκδίκησιν Κυ-  
ρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, τὴν ἐκδίκησιν τοῦ  
ναοῦ αὐτοῦ.

29 Συγκαλέσατε τοὺς τοξότας ἐπὶ  
Βαβυλῶνα· <sup>49</sup> πάντες οἱ ἐντείνοντες  
τόξον, στρατοπεδεύσατε κατ’ αὐτής  
κύκλῳ· μηδεὶς ἐξ αὐτῆς ἂς μὴ διασωθῇ·

<sup>50</sup> ἀνταπόδοτε εἰς αὐτήν κατὰ τὸ ἔργον  
αὐτῆς· κατὰ πάντα σα ἔκαμε, κάμετε  
εἰς αὐτήν·

<sup>51</sup> διότι ὑπερηφανεύθη κατὰ τοῦ Κυ-  
ρίου, κατὰ τοῦ Ἀγίου τοῦ Ἰσραὴλ.

30 Διὰ τοῦτο <sup>52</sup> οἱ νέοι αὐτῆς θέλουσι  
πέσει ἐν ταῖς πλατείαις αὐτῆς, καὶ  
πάντες οἱ ἄνδρες αὐτῆς οἱ πολεμισταὶ  
θέλουσιν ἀπολεσθῆ κατ’ ἐκείνην τὴν  
ἡμέραν, λέγει Κύριος.

31 Ιδού, ἔγὼ εἴμαι ἐναντίον σου, ὁ  
ἐπηρημένη, λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τῶν  
δυνάμεων·

διότι <sup>53</sup> ἥλθεν ἡ ἡμέρα σου, ὁ καιρὸς  
τῆς ἐπισκέψεως σου.

32 Καὶ ὁ ἐπηρημένος θέλει προσκύψει  
καὶ πέσει, καὶ δὲν θέλει ὑπάρχει ὁ ἀνά-  
στήσων αὐτῶν·

καὶ <sup>54</sup> θέλω ἀνάψει πῦρ ἐν ταῖς πόλε-  
σιν αὐτοῦ, καὶ θέλει καταφάγει πάντα  
τὰ περί αὐτοῦ.

33 Οὐτών λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνά-  
μεων· Οἱ νιοὶ Ἰσραὴλ καὶ οἱ νιοὶ  
Ἰούδα κατεδυναστεύσαν ὅμοι·

καὶ πάντες οἱ αἰχμαλωτευσαντες αὐ-  
τούς κατεκράτησαν αὐτούς· ἡρνήθησαν  
νὰ ἀπολύσωσιν αὐτούς.

34 Πλὴν <sup>55</sup> ὁ Λυτρωτὴς αὐτῶν εἶναι

<sup>13</sup> Ἡσα.  
<sup>16</sup> 6.

κεφ. να'.

20.

<sup>44</sup> κεφ.

να' 8, 31.

39. 57.

Δαν. 6'.

30, 31.

<sup>45</sup> Ἡσα.

17. 5.

Ψαλ.

κβ'. 12.

Ἡσα. λδ'.

7. κεφ.

μζ'. 21.

<sup>47</sup> κεφ.

μη'. 44.

σίχ. 31.

<sup>48</sup> κεφ.

να'. 10,

11.

<sup>49</sup> σίχ. 14.

50 σίχ. 15.

κεφ. να'.

56. Ἀποκ.

ιη'. 6.

<sup>51</sup> Ἡσα.

μζ'. 10.

<sup>52</sup> κεφ.

μθ'. 26:

να'. 4.

<sup>53</sup> σίχ. 27.

<sup>54</sup> κεφ.

κα'. 14.

<sup>55</sup> κεφ.

κα'. 11.

<sup>56</sup> Ἡσα.

λδ'. 23.

<sup>57</sup> κεφ.

κα'. 25.

<sup>58</sup> κεφ.

Χρον. B'.

λδ'. 23.

<sup>59</sup> κεφ.

λδ'. 22.

<sup>60</sup> κεφ.

να'. 54.

<sup>61</sup> Ἡσα.

ιη'. 8.

<sup>56</sup> Ἡσα.  
μς. 4.

ἰσχυρός<sup>56</sup> κύριος τῶν δυνάμεων τὸ  
ὄνομα αὐτοῦ.

θέλει ἔξαπαντος διαιδικάσει τὴν δίκην  
αὐτῶν, διὰ νὰ ἀναπάσῃ τὴν γῆν, καὶ  
νὰ ταράξῃ τοὺς κατοίκους τῆς Βαβυ-  
λῶνος.

35 Μάχαιρα ἐπὶ τοὺς Χαλδαίους,  
λέγει Κύριος, καὶ ἐπὶ τοὺς κατοίκους  
τῆς Βαβυλῶνος, καὶ <sup>57</sup> ἐπὶ τοὺς μεγι-  
στᾶντας αὐτῆς, καὶ <sup>58</sup> ἐπὶ τοὺς σοφοὺς  
αὐτῆς.

36 Μάχαιρα <sup>59</sup> ἐπὶ τοὺς φευδοποφή-  
τας, καὶ θέλουσι παραφρονήσει<sup>60</sup> μά-  
χαιρα ἐπὶ τοὺς ισχυροὺς αὐτῆς, καὶ  
θέλουσι τρομάξει.

37 Μάχαιρα ἐπὶ τοὺς ἵππους αὐτῶν,  
καὶ ἐπὶ τὰς ἄμάξας αὐτῶν, καὶ <sup>61</sup> ἐπὶ<sup>62</sup>  
πάντα τὸν σύμμικτον λαὸν, τὸν ἐν  
μέσῳ αὐτῆς, καὶ <sup>63</sup> θέλουσιν εἰσθαι ὡς  
γυναικες<sup>64</sup>.

μάχαιρα ἐπὶ τοὺς θησαυροὺς αὐτῆς,  
καὶ θέλουσι διαρπαχθῆ.

38 <sup>65</sup> Ἐπρασία ἐπὶ τὰ ὄντα αὐτῆς,  
καὶ θέλουσι ἔηρασθῆ<sup>66</sup> διότι <sup>67</sup> εἶναι γῆ  
τῶν γλυπτῶν, καὶ ἐμώρανθησαν ἐν τοῖς  
εἰδῶλοις αὐτῶν.

39 Διὰ τοῦτο <sup>68</sup> θηρία καὶ αἴλουροι  
θέλουσι κατοικήσει ἑκεὶ, καὶ στρουθο-  
κάμηλοι θέλουσι κατοικήσει ἐν αὐτῇ<sup>69</sup>.

καὶ <sup>70</sup> δὲν θέλει κατοικηθῆ πλέον εἰς  
τὸν αἰώνα<sup>71</sup> καὶ οὐδὲν θέλει κατασκη-  
νώσει ἐν αὐτῇ εἰς γενεάν καὶ γενεάν.

40 <sup>72</sup> Καθὼς κατέτρεψεν ὁ Θεὸς τὰ  
Σόδομα καὶ τὰ Γάμορρά, καὶ τὰ πλη-  
σιόχωρα αὐτῶν, λέγει Κύριος,<sup>73</sup>

οὕτως ἀνθρώπος δὲν θέλει κατοικήσει  
ἑκεὶ, οὐδὲν οὐδὲν ἀνθρώπου θέλει παρο-  
κήσει ἐν αὐτῇ.

41 <sup>74</sup> Ιδοὺ, <sup>75</sup> λαὸς θέλει ἐλθεῖ ἀπὸ  
βορρᾶ, καὶ ἔθνος μέγα<sup>76</sup> καὶ βασιλεῖς  
πολλοὶ θέλουσιν ἐγερθῆ ἀπὸ τῶν ἐσχά-  
των τῆς γῆς.

42 <sup>77</sup> Τόξον καὶ λόγχην θέλουσι κρα-  
τεῖ<sup>78</sup> εἶναι σκληροὶ, καὶ ἀνίλεοι<sup>79</sup> ἡ  
φωνὴ αὐτῶν ἡχεῖ ως θάλασσα, καὶ  
ἐπιβαίνουσιν ἐπὶ ἵππους,

παραταγμένοι ως ἄνδρες εἰς πό-  
λεμον, ἐναντίον σου, θυγάτηρ Βαβυ-  
λῶνος.

43 <sup>80</sup> Ἡκουσεν δὲ βασιλεὺς τῆς Βαβυ-  
λῶνος τὴν φίμην αὐτῶν, καὶ αἱ χεῖρες  
αὐτοῦ παρελύθησαν<sup>81</sup>.

τι στενοχωρία συνέλαβεν αὐτὸν, ὁδί-  
νες ὡς τικτουσίν.

44 <sup>82</sup> Ιδοὺ, <sup>83</sup> θέλει ἀναβῆ ως λέων  
ἀπὸ τοῦ φριάγματος τοῦ Ἰορδάνου  
ἐναντίον τῆς κατοικίας τοῦ δυνατοῦ<sup>84</sup>  
ἀλλ' ἐγὼ ταχέως θέλω ἐκδιώξει αὐτοὺς  
ἀπ αὐτῆς<sup>85</sup>.

καὶ ὅστις εἶναι ὁ ἐκλεκτός μου, τοῦτον  
θέλω καταστήσει ἐπ αὐτήν<sup>86</sup> διότι τίς  
ὅμοιός μου; καὶ τίς θέλει ἀντισταθῆ-

εις ἐμέ; καὶ <sup>87</sup> τίς εἶναι ὁ ποιμὴν ἑκεί-  
νος, ὅστις θέλει σταθῆ κατὰ πρόσωπόν  
μου;

45 Διὰ τοῦτο <sup>88</sup> ἀκούσατε τὴν Βούλην  
τοῦ Κυρίου, τὴν ὥσποιαν ἐβούλευθη κατὰ  
τῆς Βαβυλῶνος, καὶ τοὺς λογισμοὺς  
αὐτοῦ, τοὺς ὄποιος ἐλογίσθη κατὰ τῆς  
γῆς τῶν Χαλδαίων.

Ἐξάπαντος, καὶ τὰ ἐλάχιστα τοῦ  
ποιμένου τοῦ θέλουσι κατασύρει αὐτούς<sup>89</sup>  
ἔξαπαντος, ἢ κατοικία αὐτῶν θέλει ἐρη-  
μωθῆ μετ' αὐτῶν.

46 <sup>90</sup> Απὸ τοῦ ἥχου τῆς ἀλώσεως  
τῆς Βαβυλῶνος ἐσείσθη ἡ γῆ, καὶ ἡ  
κραυγὴ ἡκουσθῆ ἐν τοῖς ἔθνεσι.

[ΚΕΦ. να'.] Οὗτος λέγει Κύριος<sup>91</sup>  
· Ιδοὺ, <sup>92</sup> ἐγὼ ἐγέρω ἄνεμον φθοροποίον  
ἐπὶ τὴν Βαβυλῶνα, καὶ ἐπὶ τοὺς κατοί-  
κους αὐτῆς τοὺς ὑψώσαντας τὴν καρδίαν  
αὐτῶν κατ' ἐμοῦ.

2 Καὶ θέλω ἔξαποστελεῖ ἐπὶ τὴν  
Βαβυλῶνα <sup>93</sup> λικητάς, καὶ θέλουσιν ἐκ-  
λικήμεται αὐτήν, καὶ ἐκκενώσει τὴν γῆν  
αὐτῆς<sup>94</sup>.

διότι <sup>95</sup> ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς συμφορᾶς  
κυκλόθεν θέλουσιν εἰσθαι ἐναντίον αὐ-  
τῆς.

3 <sup>96</sup> Τοξότης ἐπὶ τοξότην ἦς ἐντείνη  
τὸ τόξον αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τὸν πεπιθότα  
ἐπὶ τὸν θώρακα αὐτοῦ<sup>97</sup>.

καὶ μὴ φείδεσθε τοὺς νέους αὐτῆς<sup>98</sup>  
ἔξοδοιθρεύσατε ἀπαν τὸ στράτευμα  
αὐτῆς.

4 Καὶ οἱ τραυματίαι θέλουσι πέσει  
ἐν τῇ γῇ τῶν Χαλδαίων, <sup>99</sup> καὶ οἱ κατα-  
κεκεντημένοι ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῆς.

5 Διότι ὁ Ἰσραὴλ δὲν ἐγκατελείφθη,  
οὐδὲ ὁ Ἰούδας, παρὰ τοῦ Θεοῦ αὐτοῦ,  
παρὰ τοῦ Κυρίου τῶν δυνάμεων,  
ἀν καὶ ἡ γῆ αὐτῶν ἐνεπλήσθη ἀνο-  
μίας ἐναντίον τοῦ Ἀγίου τοῦ Ἰσραὴλ.

6 <sup>100</sup> Φύγετε ἐκ μέσου τῆς Βαβυλῶνος,  
καὶ διασώσατε ἔκαστος τὴν ψυχὴν αὐ-  
τοῦ<sup>101</sup> μὴ ἀπολεσθῆτε ἐν τῇ ἀνομίᾳ αὐ-  
τῆς.

διότι <sup>102</sup> εἶναι καιρὸς ἐκδίκησεως τοῦ  
Κυρίου<sup>103</sup> ἀνταπόδομα αὐτοῦ ἀνταπο-  
δίσει εἰς αὐτήν.

7 <sup>104</sup> Η Βαβυλὼν ἐστάθη ποτήριον  
χρυσοῦν ἐν τῇ χειρὶ τοῦ Κυρίου, μεθύνω  
πάσσαν τὴν γῆν<sup>105</sup>.

11 ἀπὸ τοῦ οἴνου αὐτῆς ἐπιον τὰ ἔθνη  
διὰ τοῦτο <sup>12</sup> τὰ ἔθνη παρεφρόνησαν.

8 <sup>13</sup> Ἐπεσεν ἔξαιφνης ἡ Βαβυλὼν,  
καὶ συνετρίβη<sup>14</sup> ἀλλούντει δὲ αὐτήν<sup>15</sup>  
λάβετε βάλσαμον διὰ τὸν πόνον αὐ-  
τῆς, ἵστατε ἀπεριθῆ.

9 Μετεχειρίσθημεν ἱατρικὰ διὰ τὴν  
Βαβυλῶνα, ἀλλὰ δὲν ἀπεριθῆ.  
ἐγκατατελείψατε αὐτήν, καὶ <sup>16</sup> δὲς ἀπέλ-  
θωμεν ἔκαστος εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ<sup>17</sup>.

<sup>73</sup> Ἰώβ  
μα'. 10.  
κεφ. μθ'.  
19.  
<sup>74</sup> Ἡσα.  
ιδ'. 24.  
κ.τ.λ.  
κεφ. να'.  
11.

19.  
<sup>75</sup> Ἡσα.  
ιδ'. 24.  
κ.τ.λ.  
κεφ. να'.  
11.

<sup>76</sup> Ἄποκ.  
ιη'. 9.

<sup>1</sup> Βασ. Β'.  
ιθ'. 7.  
κεφ. δ'.  
11.

<sup>2</sup> κεφ. ιε'.  
7.

<sup>3</sup> κεφ. ν'.  
14.

<sup>4</sup> κεφ. ν'.  
14.

<sup>5</sup> κεφ. ν'.  
21.

<sup>6</sup> κεφ. μθ'.  
26: ν'.  
30, 37.

<sup>7</sup> κεφ. ν'.  
8. Ἄποκ.  
ιη'. 4.

<sup>8</sup> κεφ. ν'.  
15, 28.

<sup>9</sup> κεφ. κε'.  
14.

<sup>10</sup> Ἄποκ.  
ιζ'. 4.

<sup>11</sup> Ἄποκ.  
ιδ'. 8.

<sup>12</sup> κεφ.  
κε'. 16.  
<sup>13</sup> Ἡσα.  
κα'. 9.

<sup>14</sup> Ἄποκ.  
ιη'. 8.

<sup>15</sup> κεφ.  
μθ'. 20.

<sup>16</sup> Ἡσα.  
ιγ'. 14.

- <sup>17</sup> Ἀποκι.  
η'. 5.      <sup>17</sup> διότι ἡ κρίσις αὐτῆς ἔφθισεν εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ ὑψώθη ἐώς τοῦ στερεώματος.
- <sup>18</sup> Ψαλ.  
λξ'. 6.      <sup>18</sup> Οὐρανέρωσε τὴν δικαιοσύνην ἡμῶν ἔλθετε, καὶ <sup>19</sup> ἦς διηγηθῶμεν ἐν Σιών τὸ ἔργον Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν.
- <sup>19</sup> κεφ. ν'.  
28.      <sup>19</sup> <sup>20</sup> Στιλβώσατε τὰ βέλη πυκνώσατε τὰς ἀσπίδας·
- <sup>20</sup> κεφ.  
μζ'. 4.      <sup>21</sup> Ὁ Κύριος ἤγειρε τὸ πνεῦμα τῶν βασιλέων τῶν Μήδων· διότι <sup>22</sup> ὁ σκοπὸς αὐτοῦ εἶναι ἐναντίον τῆς Βαβυλῶνος μὴν ἔξοδοθρεύσῃ αὐτὴν·
- <sup>21</sup> Ἡσα.  
ιγ'. 17.      ἐπειδὴ <sup>23</sup> ἡ ἐκδίκησις τοῦ Κυρίου εἶναι ἐκδίκησις τοῦ ναοῦ αὐτοῦ.
- <sup>22</sup> κεφ. ν'.  
28.      <sup>24</sup> <sup>24</sup> Υψώσατε σημαίαν ἐπὶ τὰ τείχη τῆς Βαβυλῶνος, ἐνδυναμώσατε τὴν φρουράν, στήσατε φυλακάς, ἐτοιμάσατε ἐνέδρας·
- <sup>23</sup> κεφ. ν'.  
28.      διότι ὁ Κύριος καὶ ἐβούλευθη καὶ θέλει ἐκτελέσει ἑκεῖνο, τὸ ὅποιον ἐλάλησεν ἐναντίον τῶν κατοίκων τῆς Βαβυλῶνος.
- <sup>24</sup> Ναοῦμ  
β'. 1: γ'.  
14.      <sup>13</sup> <sup>25</sup> Ω ἡ κατοικοῦσα ἐπὶ ὑδάτων πολλῶν, ἡ πλήρης θησαυρῶν, ἥλια τέλος σου, τὸ πέρας τῆς πλεονεξίας σου.
- <sup>25</sup> κεφ.  
ιξ'. 1, 15.      <sup>14</sup> <sup>26</sup> Οὐρανέρωσε τῶν δυνάμεων ὅμοσεν εἰς ἑαυτὸν, λέγων, Ἐξάπαντος θέλω σὲ γεμίσει ἀπὸ ἀνθρώπων, <sup>27</sup> ὡς ἀπὸ ἄκριδῶν καὶ <sup>28</sup> θελουσιν ἐκπέμψει ἀλαλαγμὸν ἐναντίον σου.
- <sup>26</sup> κεφ.  
μθ'. 13.      <sup>15</sup> Αὐτὸς <sup>29</sup> ἐποίησε τὴν γῆν ἐν τῇ δυνάμει αὐτοῦ, ἐστρέψει τὴν οἰκουμένην ἐν τῇ σοφίᾳ αὐτοῦ, καὶ <sup>30</sup> ἐξέτεινε τὸν οὐρανὸν ἐν τῇ συνέσει αὐτοῦ.
- <sup>27</sup> κεφ. ν'.  
γ'. 15.      <sup>16</sup> <sup>31</sup> Οταν ἐκπέμπῃ τὴν φωνὴν αὐτοῦ, συνίσταται πλήθος ὑδάτων ἐν οὐρανοῖς, καὶ <sup>32</sup> ἀνάγει πεφέλας ἀπὸ τῶν ἄκρων τῆς γῆς·
- <sup>28</sup> κεφ. ν'.  
15.      κάμνει αὐτραπᾶς διὰ βροχὴν, καὶ ἐξάγει ἀνεμον ἐκ τῶν θησαυρῶν αὐτοῦ.
- <sup>29</sup> Γεν. α'.  
1, 6.      <sup>17</sup> <sup>33</sup> Πᾶς ἄνθρωπος ἐμωράθη ὑπὸ τῆς γνωσεως αὐτοῦ· πᾶς χωνευτὴς κατησχύνθη ἀπὸ τῶν γλυπτῶν·
- <sup>30</sup> κεφ. ν'.  
ρδ'. 7.      διότι <sup>34</sup> φεῦδος ἔναι τὸ χωνευτὸν αὐτοῦ, καὶ πνοὴ ἐν αὐτῷ δὲν ὑπάρχει.
- <sup>31</sup> κεφ. ι'.  
13.      <sup>18</sup> <sup>35</sup> Ματιότης ταῦτα, ἔργον πλάνης ἐν καιρῷ ἐπισκέψεως αὐτῶν θέλουσιν ἀπολεσθῆ.
- <sup>32</sup> κεφ. ν'.  
2.      <sup>19</sup> <sup>36</sup> Η Μερὶς τοῦ Ἰακὼβ δὲν εἶναι ὡς αὐτά· διότι αὐτὸς εἶναι ὁ πλάσας τὰ πάντα·
- <sup>33</sup> κεφ. ι'.  
15.      καὶ ὁ Ἰσραὴλ εἶναι ἡ ράβδος τῆς κληρονομίας αὐτοῦ· Κύριος τῶν δυνάμεων τὸ ὄνομα αὐτοῦ.
- <sup>34</sup> κεφ. ι'.  
16.      <sup>20</sup> <sup>37</sup> Σὺ ἵσο πέλεκύς μου, ὅπλα πολέμου·
- <sup>35</sup> κεφ. ν'.  
23.      καὶ διὰ σοῦ συνέτριψα ἔθνη, καὶ διὰ σοῦ ἐξώλοθρευσα βασιλεῖα·
- <sup>36</sup> κεφ. ν'.  
23.      <sup>21</sup> καὶ διὰ σοῦ συνέτριψα πάπον καὶ ἀναβάτην αὐτοῦ· καὶ διὰ σοῦ συνέτριψα ἄμαξαν καὶ ἀναβάτην αὐτῆς·
- <sup>37</sup> κεφ. ν'.  
13, 39, 40.  
σιχ'. 43.      <sup>22</sup> καὶ διὰ σοῦ συνέτριψα ἄνδρα καὶ γυναῖκα· καὶ διὰ σοῦ συνέτριψα <sup>38</sup> γέροντα καὶ νέον·
- <sup>38</sup> κεφ. ν'.  
B'. λε'.  
17.      καὶ διὰ σοῦ συνέτριψα νεανίσκον καὶ παρθένον·
- <sup>39</sup> κεφ. ν'.  
15, 29.      <sup>23</sup> καὶ διὰ σοῦ συνέτριψα ποιμένα καὶ ποιμνιον αὐτοῦ·
- <sup>40</sup> κεφ. ν'.  
η'. 8.      καὶ διὰ σοῦ συνέτριψα γεωργὸν καὶ ζεῦγος αὐτοῦ· καὶ διὰ σοῦ συνέτριψα στρατηγὸν καὶ ἄρχοντας.
- <sup>41</sup> κεφ. ν'.  
η'. 8.      <sup>24</sup> Καὶ <sup>40</sup> θέλω ἀνταποδώσει ἐπὶ τὴν Βαβυλῶνα, καὶ ἐπὶ πάντας τοὺς κατοίκους τῆς Χαλδαίας, πάσαν τὴν κακίαν αὐτῶν, τὴν ὅποιαν ἐπράξαν ἐν Σιών ἐνώπιον σας, λέγει Κύριος.
- <sup>42</sup> κεφ. ν'.  
40.      <sup>25</sup> Ἰδού, ἐγὼ εἶμαι ἐναντίον σου,
- <sup>43</sup> κεφ. ν'.  
η'. 2.      <sup>40</sup> ὤρος φθοροποιὸν, λέγει Κύριος, τὸ ὅποιον φθείρεις πάσαν τὴν γῆν·
- <sup>44</sup> κεφ. ν'.  
η'. 7.      καὶ θέλω ἐκτείνει τὴν χειρά μου ἐπὶ σὲ, καὶ θέλω σὲ κατακυλίσει ἀπὸ τῶν βράχων, <sup>41</sup> καὶ σὲ καταστήσει ὤρος πυρίκανστον.
- <sup>45</sup> κεφ. ν'.  
41.      <sup>26</sup> Καὶ δὲν θέλουσι λάβει ἀπὸ σοῦ λίθον διὰ γωνίαν, οὐδὲ λίθον διὰ θεμέλια· ἀλλὰ <sup>42</sup> θέλεις εἰσθαι ἐρήμωσις αἰώνια, λέγει Κύριος.
- <sup>46</sup> κεφ. ν'.  
42.      <sup>27</sup> <sup>43</sup> Υψώσατε σημαίαν ἐπὶ τὴν γῆν, σαπλίσατε σάλπιγγα ἐν τοῖς ἔθνεσιν,
- <sup>47</sup> κεφ. ν'.  
η'. 2.      <sup>44</sup> ἐτοιμάσατε ἔθνη κατ' αὐτῆς, παραγγελταὶ κατ' αὐτῆς, εἰς <sup>45</sup> τὰ βασιλεῖα τοῦ Ἀραράτ, τοῦ Μιννί, καὶ τοῦ Ἀσχενάζ·
- <sup>48</sup> κεφ. ν'.  
41.      καταστήσατε ἐπ' αὐτὴν ἀρχηγούς· ἀναβιβάσατε ἵππους ὡς ἀκρίδας ὁρθότριχας.
- <sup>49</sup> κεφ. ν'.  
46 ιχ. II.      <sup>28</sup> <sup>46</sup> Ετοιμάσατε κατ' αὐτῆς ἔθνη, <sup>47</sup> τοὺς βασιλεῖς τῶν Μήδων, τοὺς στρατηγοὺς αὐτῆς,
- <sup>50</sup> κεφ. ν'.  
5.      καὶ πάντας τοὺς ἄρχοντας αὐτῆς, καὶ πάσαν τὴν γῆν τῆς ἐπικρατείας αὐτῆς.
- <sup>51</sup> κεφ. ν'.  
5.      <sup>29</sup> Καὶ ἡ γῆ θέλει σεισθῆ καὶ στενάξει· διότι ἡ βουλὴ τοῦ Κυρίου θέλει ἐκτελεσθῆ κατὰ τῆς Βαβυλῶνος,
- <sup>52</sup> κεφ. ν'.  
13, 39, 40.  
σιχ'. 43.      <sup>47</sup> διὰ νὺν καταστήσῃ τὴν γῆν τῆς Βαβυλῶνος ἔρημον, ἀνεν κατοίκουν.
- <sup>53</sup> κεφ. ν'.  
18.      <sup>30</sup> Οἱ ἰσχυροὶ τῆς Βαβυλῶνος ἐξέλιπον ἀπὸ τοῦ νὰ πολεμῶσιν, ἔμειναν ἐν τοῖς ὁχυρώμασιν· ἡ δύναμις αὐτῶν ἐξέλιπεν· <sup>48</sup> ἔγειναν ὡς γυναῖκες·
- <sup>54</sup> κεφ. ν'.  
13.      <sup>31</sup> <sup>49</sup> οἱ οχυροὶ αὐτῆς συνετρίβησαν.
- <sup>55</sup> κεφ. ν'.  
13.      <sup>32</sup> <sup>50</sup> Ταχιδρόμος θέλει δράμει εἰς ἀπάντησιν ταχιδρόμου, καὶ μηνυτής εἰς ἀπάντησιν μηνυτοῦ,
- <sup>56</sup> κεφ. ν'.  
β'. 9.      διὰ νὰ ἀναγγείλωσι πρὸς τὸν βασιλέα τῆς Βαβυλῶνος, ὅτι ἡ πόλις αὐτοῦ ἡ λόγωθεν ἀπὸ τῶν ἄκρων αὐτῆς·
- <sup>57</sup> κεφ. ν'.  
24.      <sup>33</sup> <sup>51</sup> αἱ διαιθάσεις ἐπιστήσησαν,
- <sup>58</sup> κεφ. ν'.  
38.      καὶ διὰ σοῦ συνέτριψα πάπον καὶ

καὶ κατέκανσαν ἐν πυρὶ τοὺς καλαμώνας, καὶ οἱ ἄνδρες τοῦ πολέμου κατετρόμαξαν.

33 Διότι οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· Ἡ θυγάτηρ τῆς Βαβυλῶνος εἶναι<sup>52</sup> ὡς ἀλώπιον,<sup>53</sup> καὶ πόλις εἶναι νὰ καταπατήῃ· ἔτι ὀλίγον, καὶ<sup>54</sup> θέλει ἐλθεῖ ὁ καρπὸς τοῦ θερισμοῦ αὐτῆς.

34 "Ναβυνοχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος<sup>55</sup> μὲ κατέφαγε, μὲ συνέτριψε,

μὲ κατέστησεν ἀγγείον ἀχρηστον,

μὲ κατέπιεν ὡς δράκων,

ἐνέπλησε τὴν κοιλίαν αὐτοῦ ἀπὸ

τῶν τρυφερῶν μου, μὲ ἔξωσεν.

35 Ἡ εἰς ἐμὲ καὶ εἰς τὴν σάρκα μου ἀδικία ἡς ὥσθη ἐπὶ τὴν Βαβυλῶνα," θέλει εἰπεῖ ἡ κατοικοῦσα τὴν Σιών·

"καὶ τὸ αἷμά μου, ἐπὶ τοὺς κατοίκους τῆς Χαλδαΐας," θέλει εἰπεῖ ἡ Ιερουσαλήμ.

36 Διὰ τοῦτο οὕτω λέγει Κύριος· "Ιδού, <sup>56</sup> ἐγὼ θέλω διαδικάστε τὴν δίκην σου, καὶ θέλω ἐκδικήσει τὴν ἐκδίκησίν σου·

καὶ<sup>57</sup> θέλω καταστήσει τὴν θάλασσαν αὐτῆς ἔχραν, καὶ θέλω ἔχρανει τὴν πηγὴν αὐτῆς.

37 Καὶ<sup>58</sup> ἡ Βαβυλὼν θέλει εἰσθαι εἰς σωρὸύς, κατοικήτηριον θώσων,<sup>59</sup> θάμβος καὶ συριγμὸς, ἀνευ κατοίκου.

38 Θέλουσι βρυχᾶσθαι ὅμοι ὡς λέοντες<sup>60</sup> θέλουσιν ὠρέεσθαι ὡς σκύμνοι λεόντων.

39 Θέλω κάμει αὐτὸν νὰ θερμανθῶσιν ἐν τοῖς συμποσίοις αὐτῶν, καὶ<sup>61</sup> θέλω μεθύσει αὐτὸν, διὰ νὰ εὐθυμήσωστι,

καὶ νὰ ὑπνώσωσιν ὑπνον αἰώνιον, καὶ νὰ μὴ ἔχυπνήσωστι, λέγει Κύριος.

40 Θέλω καταβιβάσει αὐτὸν ὡς ἄρνια εἰς σφαγὴν, ὡς κριοὺς μετὰ τράγων.

41 <sup>62</sup> Πώς ἡλώθη ἡ Σησάχ! καὶ<sup>63</sup> ἐθηρεύθη τὸ καύχημα πάστης τῆς γῆς! πώς ἔγεινεν ἡ Βαβυλὼν θάμβος ἐν τοῖς ἔθνεσιν!

42 <sup>64</sup> Ὡ θάλασσα ἀνέβη ἐπὶ τὴν Βαβυλῶνα· κατεκαλύφθη ὑπὸ τοῦ πλήθους τῶν κυμάτων αὐτῆς.

43 <sup>65</sup> Αἱ πόλεις αὐτῆς κατεστάθησαν θάμβος, γη ἄνυδρος, καὶ ἀβατος γῆ, ἐν ᾧ δὲν κατοικεῖ οὐδεὶς ἀνθρώπος, οὐδὲν οὖλος ἀνθρώπου διέρχεται δι' αὐτῆς.

44 Καὶ<sup>66</sup> θέλω τιμωρήσει τὸν Βηλ ἐν Βαβυλῶνι, καὶ ἐκβάλει ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ὄσα κατέπιε·

καὶ τὰ ἔθνη δὲν θέλουσι συναχθῆ πλέον πρὸς αὐτὸν, καὶ<sup>67</sup> αὐτὸ τὸ τείχος τῆς Βαβυλῶνος θέλει πέσει.

45 <sup>68</sup> Λαέ μου, ἔξελθετε ἐκ μέσου αὐτῆς, καὶ σώσατε ἕκαστος τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἀπὸ τῆς ὁργῆς τοῦ θυμοῦ τοῦ Κυρίου·

46 μῆποτε ἡ καρδία σας χαννωθῇ,<sup>69</sup> καὶ φοβηθῆτε ὑπὸ τῆς ἀγγελίας, ἣτις θέλει ἀκούσθη ἐν τῇ γῇ·

θέλει δὲ ἐλθεῖ ἡ ἀγγελία τὸ ἐτος, καὶ μετὰ τοῦτο ἡ ἀγγελία τὸ ἄλλο ἐτος, καὶ καταδυναστεῖα ἐν τῇ γῇ, ἔξουσιαστης ἐναντίον ἔξουσιαστον.

47 Διὰ τοῦτο, ίδον, ἔρχονται ήμέραι, καὶ<sup>70</sup> θέλω κάμει ἐκδίκησιν ἐπὶ τὰ γλυπτὰ τῆς Βαβυλῶνος·

καὶ πάσα ἡ γῆ αὐτῆς θέλει κατασχυνθῆ, καὶ πάντες οἱ τετραματισμένοι αὐτῆς θέλουσι πέσει ἐν τῷ μέσῳ αὐτῆς.

48 Τότε<sup>71</sup> οἱ οὐρανοὶ καὶ ἡ γῆ, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς, θέλουσιν ἀλλάξει ἐπὶ Βαβυλῶνα· διότι<sup>72</sup> οἱ ἔξοδοι θρευταὶ θέλουσιν ἐλθεῖ ἐπ' αὐτὴν ἀπὸ βορρᾶ, λέγει Κύριος.

49 Καθὼς ἡ Βαβυλὼν ἔκαμε τοὺς τετραματισμένους τοῦ Ἰσραὴλ νὰ πέσωσιν, οὕτω καὶ ἐν Βαβυλῶνι θέλουσι πέσει οἱ τετραματισμένοι πάσης τῆς γῆς.

50 <sup>73</sup> Οἱ ἐκφυγόντες τὴν μάχαιραν, ὑπάγετε, μὴ στέκεσθε·

ἔνθυμηθῆτε τὸν Κύριον μακρόθεν, καὶ ἡ Ιερουσαλήμ ἡς ἀναβῆ ἐπὶ τὴν καρδίαν σας.

51 <sup>74</sup> Κατηγσχύνθημεν, διότι ἡκούσαμεν ὑνειδισμόν· αἰσχύνη κατεκαλύψει τὸ πρόσωπον ἡμῶν· διότι εἰσῆλθον ξένοι εἰς τὸ ἄγιαστήριον τοῦ οἴκου τοῦ Κυρίου.

52 Διὰ τοῦτο, ίδον, ἔρχονται ήμέραι, λέγει Κύριος, καὶ<sup>75</sup> θέλω κάμει ἐκδίκησιν ἐπὶ τὰ γλυπτὰ αὐτῆς· καὶ καθ' ὅλην τὴν γῆν αὐτῆς, οἱ τετραματισμένοι θέλουσιν οἰμώζει.

53 Καὶ<sup>76</sup> ἀνὴρ οὐρανοῦ, καὶ ἀνὸχυρωσή τὸ ὑψος τῆς δυνάμεως αὐτῆς, θέλουσιν ἐλθεῖ παρ' ἐμοὶ ἔξοδοι θρευταὶ ἐπ' αὐτὴν, λέγει Κύριος.

54 <sup>77</sup> Φωνὴ κραυγῆς ἔρχεται ἀπὸ Βαβυλῶνος, καὶ συντριμμὸς μέγας ἐκ γῆς Χαλδαίων·

55 διότι ὁ Κύριος ἔξωλόθρευσε τὴν Βαβυλῶνα, καὶ ἡφάντισεν ἐξ αὐτῆς τὴν μεγάλην φωνήν·

τὰ δὲ κύματα ἐκείνων ἡχοῦσιν· ὁ θόρυβος τῆς φωνῆς αὐτῶν ἔξακούεται ὡς ὑδάτων πολλῶν·

56 διότι ὁ ἔξοδοι θρευτὴς ἥλθεν ἐπ' αὐτὴν, ἐπὶ τὴν Βαβυλῶνα, καὶ οἱ δυνατοὶ αὐτῆς συνελήφθησαν, τὰ τόξα αὐτῶν συνετρίβησαν·

ἐπειδὴ<sup>78</sup> Κύριος ὁ Θεὸς τῶν ἀνταπο-

τοῖς. 6.  
κεφ. ν'. 8.  
'Αποκ. ιη'.

4.  
Βασ.  
Β'. ιθ'. 7.

2: σιχ.  
52.

<sup>70</sup> Ήσα.  
μδ'. 23.  
μθ'. 13.  
'Αποκ. ιη'.

20.  
<sup>71</sup> κεφ. ν'.  
3, 41.

<sup>72</sup> κεφ.  
μδ'. 28.

<sup>73</sup> Ψαλ.  
μδ'. 15.  
16: οθ'.  
4.

<sup>74</sup> σιχ. 47.

<sup>75</sup> κεφ.  
μθ'. 16.  
'Αμώς θ'.  
2. 'Αβδ.  
4.

<sup>76</sup> κεφ. ν'.  
22.

<sup>77</sup> Ψαλ.  
48: 1.  
κεφ. ν'.  
29. σιχ.  
24.

δύστεων θέλει ἔξαπαντος κάμει ἀνταπόδοσιν.

<sup>78</sup> σίχ. 39. 57 Καὶ <sup>78</sup> θέλω μεθύσει τοὺς ὑγεμόνας αὐτῆς, καὶ τοὺς σοφοὺς αὐτῆς, τοὺς στρατηγοὺς αὐτῆς, καὶ τοὺς ἄρχοντας αὐτῆς, καὶ τοὺς δυνατοὺς αὐτῆς·

καὶ θέλουσι κοιμηθῆ ὑπνον αἰώνιον, καὶ δὲ θέλουσιν ἔξπινήσει, <sup>79</sup> λέγει ὁ Βασιλεὺς, τοῦ ὅποιος τὸ ὄνομα εἴναι ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων.

<sup>80</sup> σίχ. 44. 58 Οὕτω λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων <sup>80</sup> Γὰ πλατέα τείχη τῆς Βαβυλῶνος θέλουσιν ὀλοτελῶς κατασκαφῆ, καὶ αἱ πύλαι αὐτῆς αἱ ὑψηλαὶ θέλουσιν κατακαή ἐν πυρί·

καὶ <sup>81</sup> ὅσα οἱ λαοὶ ἐκοπίασαν θέλουσιν εἰσθαι εἰς μάτην, καὶ ὅσα τὰ ἔθνη ἐμόχθησαν θέλουσιν εἰσθαι διὰ τὸ πῦρ.

59 Ὁ ΛΟΓΟΣ τὸν ὅποιον Ιερεμίας ὁ προφήτης προσέταξεν εἰς τὸν Σεραίαν τὸν οὐδὲν τοῦ Νηρίου οὐδὲν τοῦ Μαασίου, ὅτε ἐπορεύετο μετὰ τοῦ Σεδεκίουν Βασιλέως τοῦ Ἰουδὰ εἰς Βαβυλῶνα, κατὰ τὸ τέταρτον ἔτος τῆς Βασιλείας αὐτοῦ· ἵνα δὲ ὁ Σεραίας κοιτωνάρχης. 60 Ἔγραψε δὲ ὁ Ιερεμίας ἐν ἑβδόμῃ πάντα τὰ κακὰ, τὰ ὅποια ἐμέλλον νὰ ἐλθωσιν ἐπὶ τὴν Βαβυλῶνα, πάντας τοὺς λόγους τούτους τοὺς γεγραμμένους κατὰ τῆς Βαβυλῶνος.

61 Καὶ εἶπεν ὁ Ιερεμίας πρὸς τὸν Σεραίαν, Ὅταν ἐλθήσεις τὴν Βαβυλῶνα, καὶ ἰδης, καὶ ἀναγράψῃς πάντας τοὺς λόγους τούτους, 62 τότε θέλεις εἰπεῖς, Κύριε, σὺν ἀλάσσσας κατὰ τὸν τόπου τούτου, διὰ νὰ ἐξοδοθεύεσθαι αὐτὸν, <sup>82</sup> ώστε γὰρ μὴ ὑπάρχῃ ὁ κατοικῶν ἐν αὐτῷ, ἀπὸ ἀνθρώπων ἔως τοῦ κτήνους, ἀλλὰ γὰρ ἐρήμωσις αἰώνια. 63 Καὶ ἀφοῦ τελεώσῃς ἀναγράψκω τὸ βιβλίον τούτο, <sup>83</sup> θέλεις δέστει ἐπ' αὐτῷ λίθουν, καὶ ρίψει αὐτὸν εἰς τὸ μέσον τοῦ Εὐφράτου· 64 καὶ θέλεις εἰπεῖς, Οὕτω θέλει βυθισθῆ ἡ Βαβυλὼν, καὶ δὲν θέλει σηκωθῆ ἐκ τῶν κακῶν, τὰ ὅποια ἔγω γένονται φέρει ἐπ' αὐτήν· καὶ οἱ Βαβυλώνιοι <sup>84</sup> θέλουσιν ἔξασθενήσει.

<sup>85</sup> σίχ. 58. Μέχρι τούτου εἴναι οἱ λόγοι τοῦ Ιερεμίου.

### [ΚΕΦ. νβ'.]

1<sup>ο</sup> ΕΝΟΣ καὶ εἴκοσι ἑτῶν ἡλικίας ἦτο ὁ Σεδεκίας ὅτε ἐβασιλεύει, καὶ ἐβασιλεύεστον ἔδεκα ἑταῖρον ἐν Ιερουσαλήμ· τὸ δὲ ὄνομα τῆς μητρὸς αὐτοῦ ἦτο Ἀμουστάλ, θυγάτηρ τοῦ Ιερεμίου ἀπὸ Λιβνά. 2 Καὶ ἐπράξει πονηρὰ ἐνώπιον τοῦ Κυρίου, κατὰ πάντα ὅσα ἐπράξειν ὁ Ιωακείμ. 3 Διότι ἀπὸ τοῦ θυμοῦ τοῦ Κυρίου τὸν γενομένουν κατὰ Ιερουσαλήμ καὶ Ἰουδὰ, ἐωσούν ἀπέρριψεν αὐ-

τοὺς ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ, ὁ Σεδεκίας ἀπεστάτησε κατὰ τὸν βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος.

4 Καὶ <sup>2</sup> ἐν τῷ ἐγγάτῳ ἔτει τῆς βασιλείας αὐτοῦ, τὸν δέκατον μῆνα, τὴν δεκάτην τοῦ μηνὸς, ἥλθε Ναβουχοδονόσορος πρὸς τὸν βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος, αὐτὸς καὶ ἀπαν τὸ στράτευμα αὐτοῦ, ἐπὶ τὴν Ιερουσαλήμ, καὶ ἐστρατοπέδευσαν ἐναντίον αὐτῆς, καὶ ὠκοδόμησαν περιτείχισμα κατ' αὐτῆς κύκλῳ. 5 Καὶ ἡ πόλις ἐποιορκεῖτο μέχρι τοῦ ἐνδεκάτου ἔτους τοῦ βασιλέως Σεδεκίου.

6 Ἐπει τῷ τετάρτῳ μηνὶ, τὴν ἐγγάτην τοῦ μηνὸς, ἡ πείνα ἐκρατιώθη ἐν τῇ πόλει, καὶ δὲν ὑπῆρχεν ἄρτος διὰ τὸν λαὸν τοῦ τόπου. 7 Καὶ ἐξεπορθήθη ἡ πόλις, καὶ πάντες οἱ ἄνδρες τοῦ πολέμου ἐφύγον, καὶ ἐξῆλθον ἐκ τῆς πόλεως τὴν νικτὰ, διὰ τῆς ὁδοῦ τῆς πύλης τῆς μεταξὺ τῶν δύο τειχῶν, τῆς πλησίου τοῦ βασιλικοῦ κήπου· οἱ δὲ Χαλδαῖοι ησαν πλησίον τῆς πόλεως κύκλῳ· καὶ ὑπῆργον κατὰ τὴν ὁδὸν τῆς πεδιάδος. 8 Τὸ δὲ στράτευμα τῶν Χαλδαίων κατεδίωξεν ὅπιστα τοῦ βασιλέως, καὶ ἐφθάσαν τὸν Σεδεκίαν εἰς τὰς πεδιάδας τῆς Ιεριχώ· καὶ ἀπαν τὸ στράτευμα αὐτοῦ διεσκορπίσθη ἀπὸ πλησίον αὐτοῦ.

9 Καὶ <sup>3</sup> συνέλαβον τὸν βασιλέα, καὶ ἀνήγαγον αὐτὸν πρὸς τὸν βασιλέα τῆς Βαβυλῶνος εἰς Ριβλὰ ἐν τῇ γῇ Αἰματῇ, καὶ ἐπρόφερε καταδίκην ἐπ' αὐτὸν. 10 Καὶ <sup>4</sup> ἐσφάξεν ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος τοὺς νιὸν τοῦ Σεδεκίου ἐμπροσθεν τῶν ὄφαλμάν αὐτοῦ ἐσφάξεν ἔτι καὶ πάντας τοὺς ἄρχοντας Ἰουδὰ ἐν Ριβλᾷ. 11 Καὶ τὸν ὄφαλμόν τοῦ Σεδεκίου ἐξετύφλωσε, καὶ ἐδήσεν αὐτὸν μὲ δύο χαλκίνας ἀλύστεις· καὶ ἐφερεν αὐτὸν ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος εἰς Βαβυλῶνα, καὶ ἐβαλεν αὐτὸν εἰς οἰκον φυλακῆς ἔως τῆς ἡμέρας τοῦ θανάτου αὐτοῦ.

12 <sup>5</sup> Εν δὲ τῷ πέμπτῳ μηνὶ, τῇ δεκάτῃ τοῦ μηνὸς, <sup>6</sup> τοῦ δεκάτου ἐγγάτου ἔτους τοῦ Ναβουχοδονόσορος βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, <sup>7</sup> ἥλθεν ἐπὶ Ιερουσαλήμ Νεβούζαραδάν ὁ ἀρχισωματοφύλαξ, ὁ παριστάμενος ἐνώπιον τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, 13 καὶ κατέκαυσε τὸν οἶκον τοῦ Κυρίου, καὶ τὸν οἶκον τοῦ βασιλέως· καὶ πάντας τοὺς οἴκους τῆς Ιερουσαλήμ, καὶ πάντα μέγαν οἴκον κατέκαυσεν ἐν πυρί. 14 Καὶ ἀπαν τὸ στράτευμα τῶν Χαλδαίων, τὸ μετὰ τοῦ ἀρχισωματοφύλακος, κατεκρήμνισαν πάντα τὰ τείχη τῆς Ιερουσαλήμ κύκλῳ.

15 Καὶ <sup>8</sup> ἐκ τῶν πτωχῶν τοῦ λαοῦ,

<sup>2</sup> Βασ. Β'. κε'. I ἔως 27. κεφ. Λθ'. I. Ζαχ. η'. 19.

<sup>3</sup> κεφ. Λβ'. 4. 5. 39. 13. 4. Ιεζ. ιβ'. 13.

<sup>5</sup> Ζαχ. ζ'. 5. η'. 19. 6. Ιδὲ σίχ. 29.

<sup>7</sup> κεφ. Λθ'. 9. 8. κεφ. Λθ'. 9.

καὶ τὸ ὑπόδοιτον τοῦ λαοῦ τὸ ἔνα-  
πολειφθὲν ἐν τῇ πόλει, καὶ τὸν φυ-  
γόντας, οἵτες προσέφυγον πρὸς τὸν  
βασιλέα τῆς Βαβυλῶνος, καὶ τὸ ἔνα-  
πολειφθὲν τοῦ πλήθους, μετώκισε Νε-  
βούζαραδάν ὁ ἀρχισωματοφύλαξ. 16  
Ἐκ τῶν πτωχῶν ὅμως τῆς γῆς ἀφῆκε  
Νεβούζαραδάν ὁ ἀρχισωματοφύλαξ,  
διὰ ἀμτελούργοντας καὶ διὰ γεωργούς.

<sup>9</sup> κεφ. κξ'.  
19. Ἰδὲ  
Βασ. Α'.  
ζ'. 15. 23,  
27, 50.

<sup>10</sup> Ἐξάδ.  
κξ'. 3.  
Βασ. Β'.  
κε'. 14,  
15, 16.

<sup>11</sup> Βασ.  
Α'. ζ'. 47.  
<sup>12</sup> Βασ.  
Α'. ζ'. 15.  
Βασ. Β'.  
κε'. 17.  
Χρον. Β'.  
7. 15.

<sup>13</sup> Βασ.  
Α'. ζ'. 20.

<sup>14</sup> Βασ.  
Β'. κε'. 18.  
<sup>15</sup> κεφ.  
κα'. 1:  
κθ'. 25.

17 <sup>9</sup> Καὶ τοὺς στύλους τοὺς χαλκί-  
νους, τοὺς ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Κυρίου, καὶ  
τὰς βάσεις, καὶ τὴν χαλκίνην θάλασ-  
σαν, τὴν ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Κυρίου, κατέ-  
κοψαν οἱ Χαλδαῖοι, καὶ μετέκριμπαν  
ὅλου τὸν χαλκὸν αὐτῶν εἰς τὴν Βαβυ-  
λῶνα. 18 Ἐλαθον δὲ <sup>10</sup> καὶ τοὺς λέ-  
βητας, καὶ τὰ πτυάρια, καὶ τὰ λυχνο-  
φάλιδα, καὶ τὰς λεκάνας, καὶ τὰ θυ-  
ματήρια, καὶ πάντα τὰ σκεύη τὰ χάλκινα,  
διὰ τῶν ὄποιων ἔκαμψον τὴν ὑπηρεσίαν.  
19 Ἐλαθε προσέπι ὁ ἀρχισωματοφύλαξ  
καὶ τοὺς κρατῆρας, καὶ τὰ πυροδοχεῖα,  
καὶ τὰς λεκάνας, καὶ τοὺς λέβητας, καὶ  
τὰς λυχνίας, καὶ τὰ θυματήρια, καὶ τὰς  
φιάλας ὅσα ἦσαν χρυσᾶ, καὶ ὅσα ἀρ-  
γυρᾶ. 20 τοὺς δύο στύλους, τὴν μίαν  
θάλασσαν, καὶ τοὺς δώδεκα χαλκίνους  
μόσχους, τοὺς ἀντί βάσεων, τὰ ὄποια  
ἔκαμψεν ὁ βασιλεὺς Σολομὼν διὰ τὸν  
οἴκον τοῦ Κυρίου. <sup>11</sup> ὁ χαλκὸς πάντων  
τούτων τῶν σκευῶν ἦτο ἀέγγιτος. 21  
12 Περὶ δὲ τῶν στύλων, τὸ ὑψός τοῦ  
ἐνὸς στύλου ἡτο δεκαοκτὸν πτηχῶν, καὶ  
ζώνη πτηχῶν δώδεκα περιεκύκλουνεν αὐ-  
τὸν· καὶ τὸ πάχος αὐτοῦ δικτύων  
τεσσάρων ἦτο κενός. 22 Καὶ τὸ κιο-  
νόκρανον τὸ ἐπ' αὐτοῦ χάλκινον τὸ δὲ  
ὑψός τοῦ ἐνὸς κιονοκράνου πέντε πτηχῶν,  
καὶ τὸ δικτυωτόν, καὶ τὰ ρόδια ἐπὶ τοῦ  
κιονοκράνου κύκλῳ, τὰ πάντα χάλκινα·  
τὰ αὐτὰ εἰχε καὶ ὁ δεύτερος στύλος  
μετὰ τῶν ρόδιων. 23 Καὶ ἦσαν ἐν-  
νεγκόντα ἐξ ρόδια κρεμάμενα· <sup>13</sup> πάντα  
τὰ ρόδια τὰ ἐπὶ τοῦ δικτυωτοῦ ἦσαν  
έκατὸν κύκλων.

24 Καὶ <sup>14</sup> ἐλαθεν ὁ ἀρχισωματοφύλαξ  
Σεραιάν τὸν πρῶτον ἵερα, καὶ <sup>15</sup> Σοφο-  
νίαν τὸν δεύτερον ἵερα, καὶ τοὺς τρεῖς  
θυρωρούς· 25 καὶ ἐκ τῆς πόλεως ἐλαθεν  
ἦν εὔονχον, ὅστις ἦτο ἐπιστάτης ἐπὶ  
τῶν ἀνδρῶν τῶν πολεμιστῶν· καὶ ἐπτὰ

ἄνδρας ἐκ τῶν παρισταμένων ἐμπροσθεν  
τοῦ βασιλέως, τοὺς ἐνρεθέντας ἐν τῇ  
πόλει· καὶ τὸν γραμματέα τοῦ ἄρχοντα  
τῶν στρατευμάτων, ὃστις ἔκαμψε τὴν  
στρατολογίαν τοῦ λαοῦ τῆς γῆς· καὶ  
ἔξηκοντα ἄνδρας ἐκ τοῦ λαοῦ τῆς γῆς,  
τοὺς ἐνρεθέντας ἐν μέσῳ τῆς πόλεως.  
26 Καὶ λαβὼν αὐτὸν Νεβούζαραδάν  
ὁ ἀρχισωματοφύλαξ, ἔφερεν αὐτὸν  
πρὸς τὸν βασιλέα τῆς Βαβυλῶνος εἰς  
Περσίαν. 27 Καὶ ἐπάταξεν αὐτὸν ὁ  
βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος, καὶ ἐθανά-  
τωσεν αὐτὸν ἐν Περσίᾳ, ἐν τῇ γῇ Αἰμάθ.  
Οὕτω μετροκίσθη ὁ Ιούδας ἀπὸ τῆς γῆς  
αὐτοῦ.

28 <sup>16</sup> Οὗτος εἶναι ὁ λαὸς, τὸν ὄποιον  
μετώκισεν ὁ Νεβούζαρονόστορ· <sup>17</sup> ἐν τῷ  
ἐβδόμῳ ἔτει, <sup>18</sup> τρεῖς χιλιάδας καὶ εἰκο-  
σιτρεῖς Ιουδαίους· <sup>29</sup> <sup>19</sup> ἐν τῷ δεκάτῳ  
ογδόῳ ἔτει τοῦ Νεβούζαρονόστορ μετώ-  
κισεν αὐτὸς ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ ὀκτά-  
κοσίας τριάκοντα δύο ψυχάς· <sup>30</sup> ἐν  
τῷ εἰκοστῷ τρίτῳ ἔτει τοῦ Νεβούζαρονό-  
στορ, μετώκισε Νεβούζαραδάν ὁ ἀρχι-  
σωματοφύλαξ ἐκ τῶν Ιουδαίων ἐπτα-  
κοσίας τεσσαράκοντα πέντε ψυχάς·  
πάσαι αἱ ψυχαὶ, τέσσαρες χιλιάδες καὶ  
έξακόσιαι.

31 <sup>20</sup> ΕΝ δὲ τῷ τριακοστῷ ἐβδόμῳ  
ἔτει τῆς μετοικεσίας τοῦ Ιωακεὶμ βασι-  
λέως τοῦ Ιούδα, τὸν δωδέκατον μῆνα,  
τὴν εἰκοστὴν πέμπτην τοῦ μηνὸς, Εὐείλ-  
μερωδάχ ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλῶνος,  
κατὰ τὸ ἔτος καθ' ὁ ἐβασιλευσεν, <sup>21</sup> ἀνύ-  
ψωσε τὴν κεφαλὴν τοῦ Ιωακεὶμ βασι-  
λέως τοῦ Ιούδα, καὶ ἔξηγαγεν αὐτὸν ἐκ  
τοῦ οἴκου τῆς φυλακῆς, <sup>32</sup> καὶ ἐλά-  
λησεν εὐμενῶς μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐθεσε  
τὸν θρόνον αὐτοῦ ἐπάνωθεν τοῦ θρόνου  
τῶν βασιλέων, τῶν μετ' αὐτοῦ ἐν Βαβυ-  
λῶνι. 33 Καὶ ἤλλαξε τὰ ἴματα τῆς  
φυλακῆς αὐτοῦ· <sup>22</sup> καὶ ἐτρωγεν ἄρτον  
πάντοτε μετ' αὐτοῦ, πάσας τὰς ἡμέρας  
τῆς ζωῆς αὐτοῦ. 34 Καὶ τὸ σιτηρέσιον  
αὐτοῦ ἦτο παντοτενὸν σιτηρέσιον διδό-  
μενον εἰς αὐτὸν παρὰ τὸν βασιλέως τῆς  
Βαβυλῶνος, ἡμερούσιος χορηγία μέχρι  
τῆς ημέρας τοῦ θανάτου αὐτοῦ, πάσας  
τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς αὐτοῦ.

<sup>20</sup> Βασ.  
Β'. κε'. 27  
ἔως 30.

<sup>21</sup> Γεν. μ'.  
13, 20.

<sup>22</sup> Σαμ.  
Β'. θ'. 13.

## ΘΡΗΝΟΙ ΤΟΥ ΙΕΡΕΜΙΟΥ.

ΚΕΦ. α'.

ΠΩΣ ἐκάθισε μόνη ἡ πόλις ὡς  
πληθυμένη λαῶν! <sup>1</sup> κατέστη ὡς  
χήρα, ἡ πεπληθυμένη ἐν ἔθνεσιν! <sup>2</sup> ἡ

ἀρχουσα ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἔγεινεν ὑπο-  
τελῆς!

2 <sup>3</sup> Ακαταπαύστως κλαίει <sup>4</sup> τὴν νύκτα,  
καὶ τὰ δάκρυα αὐτῆς καταφέοντι ἐπὶ

<sup>3</sup> Ἱερ. 17.

<sup>4</sup> Ιωβ ζ'.  
3. Ψαλ.  
5'. 6.

5 Ιερ. δ'. τὰς στιγμάνας αὐτῆς<sup>6</sup> ἐκ πάντων τῶν  
30: λ'. ἀγαπώντων αὐτὴν<sup>6</sup> δὲν ὑπάρχει ὁ παρη-  
14. σίχ. γόρων αὐτῆς πάντες οἱ φίλοι αὐτῆς  
19. ἐφέρθησαν πρὸς αὐτὴν ἀπίστως ἔχθροι  
6 σίχ. 9. ἔγειναν εἰς αὐτήν.

3 <sup>7</sup> Ἡχμαλωτίσθη ὁ Ιούδας ὑπὸ<sup>8</sup>  
θλίψεως καὶ ὑπὸ βαρείας δουλείας<sup>9</sup>  
21 κάθηται ἐν τοῖς ἔθνεσι· δὲν εὑρίσκει  
ἀνάπτανσιν οἱ διώκται αὐτοῦ  
κατέλαβον αὐτὸν ἐν μέσῳ τῶν στεγανῶν.

4 Αἱ ὄδοι τῆς Σιών πενθοῦσι, διότι  
οὐδεὶς ἔρχεται εἰς τὰς ἑορτάς πάσαις  
αἱ πύλαι αὐτῆς εἶναι ἔρημοι· οἱ ιε-  
ρεῖς αὐτῆς ἀναστενάζουσιν, αἱ παρθένοι  
αὐτῆς εἴναι περιλυποι, καὶ αὐτῇ πλή-  
ρης πικρίας.

5 Οἱ ἐναντίοις αὐτῆς<sup>9</sup> ἔγειναν κεφαλὴν,  
οἱ ἔχθροι αὐτῆς εὐνηροῦσι<sup>10</sup> διότι ὁ  
Κύριος κατέθλιψεν αὐτὴν<sup>10</sup> διὰ τὸ πλή-  
θος τῶν ἀνομῶν αὐτῆς<sup>11</sup> τὰ νήπια  
αὐτῆς ἐπορεύθησαν εἰς αἰχμαλωσίαν  
ἔμπροσθεν τοῦ ἔχθροῦ.

6 Καὶ ἔφυγεν ἀπὸ τῆς θυγατρὸς Σιών  
πάσια η δόξα αὐτῆς<sup>12</sup> οἱ ἀρχοντες αὐτῆς  
ἔγειναν ὡς ἐλαφοί μὴ εὑρίσκουσαι βο-  
σκήνην, καὶ ἐβάσιζον χώρις δυνάμεως ἔμ-  
προσθεν τοῦ διώκοντος.

7 Ἐνεθυμήθη ἡ Ιερουσαλήμ, ἐν ταῖς  
ἡμέραις τῆς θλίψεως αὐτῆς καὶ τῆς  
ἔξωσεως αὐτῆς, πάντα τὰ ἐπιθυμητὰ  
αὐτῆς, τὰ ὅποια εἰχεν ἀπὸ χρόνων ἀρ-  
χαίων, ὅτε ἔπεσεν ὁ λαὸς αὐτῆς εἰς  
τὴν χεῖρα τοῦ ἔχθρον, καὶ δὲν ὑπῆρχεν  
ὁ βοηθός αὐτὴν<sup>13</sup> εἰδον αὐτὴν οἱ ἔχθροι,  
ἔγελασαν ἐπὶ τῇ καταπάυσει αὐτῆς.

8 <sup>12</sup> Ἀμφοτέρων ἡμάρτησεν ἡ Ιερου-  
σαλήμ<sup>14</sup> διὰ τοῦτο ἔγεινεν ὡς ἀκάθαρ-  
τος<sup>15</sup> πάντες οἱ δοξάζοντες αὐτὴν κατε-  
φρόνησαν αὐτὴν, διότι<sup>16</sup> εἰδον τὴν ἀ-  
σχημοσύνην αὐτῆς<sup>17</sup> αὐτὴ δὲ ἀνεστέναξε,  
καὶ ἀπεστράφη εἰς τὰ ὅπιστα.

9 Ἡ ἀκάθαρτα αὐτῆς ήτο εἰς τὰ κρά-  
σπεδα αὐτῆς<sup>18</sup> δὲν ἐνεθυμήθη τὸ τέλον  
αὐτῆς<sup>19</sup> οὗθεν ἐταπεινώθη ἐξαιτίως<sup>20</sup> δὲν  
ὑπῆρχεν ὁ παρηγορῶν αὐτὴν. Ἰδε, Κύ-  
ριε, τὴν θλίψιν μου, διότι ἐμεγαλύνθη  
οἱ ἔχθροι.

10 Ὁ ἔχθρος ἐξήπλωσε τὴν χεῖρα  
αὐτοῦ<sup>21</sup> ἐπὶ πάντα τὰ ἐπιθυμητὰ αὐτῆς<sup>22</sup>  
διότι αὐτὴ εἰδε<sup>23</sup> τὰ ἔθνη εἰσερχόμενα  
εἰς τὸ ἀγαστήριον αὐτῆς, τὰ ὅποια  
24 προσέταξαν νῦν μὴ εἰσέλθωσιν εἰς τὴν  
συναγωγὴν σου.

11 Πᾶς ὁ λαὸς αὐτῆς καταστενάζει,  
15 σίχ. 2, 17, 21. 16 σίχ. 7. 17 Ιερ.  
16 σίχ. 7. να'. 51. 18 Δευτ.  
κγ'. 3. Νεεμ. 17. 1. 19 Ιερ.  
λη'. 9: νβ'. 6. κεφ. β'. 12: δ'. 4. 20 Δαν. θ'. 12.

ἔθλιψεν ὁ Κύριος ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς ὥρης  
τοῦ θυμοῦ αὐτοῦ.

13 Ἐξαπέστειλεν ἐξ ὑψους πῦρ ἐπὶ<sup>21</sup> τὰ ὄστρα μου, καὶ κατεκράτησεν αὐτά·  
21 ἥπλωσε δίκτυον εἰς τὸν πόδα μου·  
μὲ ἐστρεφεν εἰς τὰ ὅπιστα<sup>22</sup> μὲ κατέ-  
στησεν ἡφανισμένην, θλητὴν τὴν ἡμέραν  
δύσιωμαντην.

14 <sup>22</sup> Ὁ ζυγὸς τῶν ἀσεβημάτων μου  
συνεστρίγχθη διὰ τῆς χειρὸς αὐτοῦ·  
περιεπλέχθησαν, ἀνέβησαν ἐπὶ τὸν τρά-  
χηλόν μου· κατέλυσε τὴν δύναμίν μου·  
ὁ Κύριος μὲ παρέδωκεν εἰς χεῖρας, ἐξ  
ῶν δὲν δύναμαι νῦν ἐγερθῶ.

15 Ὁ Κύριος κατέστρωσε πάντας  
τοὺς δυνατούς μου ἐν τῷ μέτρῳ μου·  
ἐκάλεσεν ἐπ' ἐμὲ ὡρισμένους καὶρούς διὰ  
νὰ συντρίψῃ τοὺς ἐκλεκτούς μου<sup>23</sup> διὰ τὸ  
Κύριος ἐπάτησεν ἐν ληγῷ τὴν παρθέ-  
νον, τὴν θυγατέρα Ιούδα.

16 Διὰ ταῦτα ἐγὼ θρηνῶ<sup>24</sup> οἱ ὄφθαλ-  
μοί μου, <sup>24</sup> οἱ ὄφθαλμοί μου καταρρέ-  
ουσιν ὑδατα· διότι ἀπεμακρύνθη ἀπὸ<sup>25</sup>  
ἔμοι<sup>25</sup> ὁ παρηγορῆτης ὁ ἀναζωσοτῶν  
τὴν ψυχήν μου<sup>26</sup> οἱ νιοί μου ἡφανισθη-  
σαν, διότι ὑπερίσχυσεν ὁ ἔχθρος.

17 <sup>26</sup> Η Σιών ἔκτεινε τὰς χεῖρας  
αὐτῆς, <sup>27</sup> δὲν ὑπάρχει ὁ παρηγορῶν αὐ-  
τῆν<sup>28</sup> διὰ τὸν προστέαξε περὶ τοῦ  
Ιακώβ<sup>29</sup> οἱ ἔχθροι αὐτοῦ περιεκύλωσαν  
αὐτῶν<sup>30</sup> ἡ Ιερουσαλήμ ἔγεινε μεταξὺ<sup>31</sup>  
αὐτῶν ὡς ἀκάθαρτος.

18 <sup>28</sup> Δίκαιος εἴναι ὁ Κύριος διότι  
29 ἀπεστάτησα ἀπὸ τοῦ λόγου αὐτοῦ.  
Ἀκούσατε, παρακαλῶ, πάντες οἱ λαοί,  
καὶ ἰδέτε τὸν πόνον μου<sup>32</sup> αἱ παρθένοι  
μου καὶ οἱ νεανίσκοι μου ἐπορεύθησαν  
εἰς αἰχμαλωσίαν.

19 Ἐκάλεσα τοὺς ἀγαπῶντάς με,  
ἄλλο<sup>33</sup> αὐτοῦ μὲ ἡπάτησα<sup>34</sup> οἱ λεπεῖς μου  
καὶ οἱ πρεσβύτεροι μου ἐξέπνευσαν ἐν  
τῷ πόλει, διότι<sup>35</sup> ἐξήητησαν τροφῆμα ὑ-  
πὲρ ἑαυτῶν, διὰ νῦν ἐπανέλθη ἡ ψυχή<sup>36</sup>  
αὐτῶν.

20 Ἰδε, Κύριε, διότι θλίβομαι<sup>37</sup> τὰ  
ἐντόσθια μου ταράττονται, ἡ καρδία  
μου ἀναστρέφεται ἐντὸς μου, διότι με-  
γάλως ἀπεστάτησα<sup>38</sup> ἐξωθεν ἡ θάνατο-  
σεν<sup>39</sup> μάχαιρα<sup>40</sup> ἐν τῷ σίκω<sup>41</sup> ὁ θάνατος.

21 Ἡκουσαν<sup>42</sup> διότι στενάξω<sup>43</sup> δὲν  
ὑπάρχει ὁ παρηγορῶν με<sup>44</sup> πάντες οἱ  
ἔχθροι μου ἡκουσαν τὴν συμφοράν μου·  
ἐχάρησαν ὅτι σὺ ἔκαμες τοῦτο<sup>45</sup> στὸν  
φέργη την ἡμέραν τὴν ὅποιαν ἐκάλεσας,  
αὐτοῦ θέλουσι γείνειν ὡς ἐγώ.

22 <sup>46</sup> Αἱ ἔλλοι ἐνώπιον σου πᾶσα η  
κακία αὐτῶν<sup>47</sup> καὶ κάμε εἰς αὐτοὺς, ὡς  
ἔκαμες εἰς ἐμὲ διὰ πάντα τὰ ἀμαρτή-  
ματα μου<sup>48</sup> διότι πολλοὶ εἴναι οἱ στεναγ-  
μοί μου, καὶ<sup>49</sup> η καρδία μου ἐξέλιπε.

[ΚΕΦ. β'.] ΠΩΣ περιεκάλυψεν ὁ

21 Ἱεζ.  
18'. 13:  
15. 20.

22 Δευτ.  
κη'. 48.

23 Ἡσα.  
ξγ'. 3.  
Ἄποκ. 18'.  
19, 20:

18'. 15.  
24 Ιερ.  
γ'. 17:  
18'. 17:  
κεφ. β'.  
18.

25 σίχ. 2,  
9.  
26 Ιερ. δ'.  
31.

27 σίχ. 2,  
9.  
28 Νεεμ.  
θ'. 33.  
Δαν. θ'.  
7, 14.

29 Σαμ.  
Α'. 18'.  
14, 15.  
30 σίχ. 2,  
Ιερ. λ'.  
14.

31 σίχ. 11.  
32 Ἰωβ λ'.  
27. Ἡσα.  
15. 11.  
33 Ιερ. δ'.  
19: μη'.  
36. κεφ.  
β'. 11.

34 Ποιη. ια'.  
8.

35 Δευτ.  
λβ'. 25.  
36 Ιεζ. ξ'.  
15.

37 σίχ. 2.  
38 Ἡσα.  
γ'. κ.τ.λ.  
39 Ιερ. μ'.  
κ.τ.λ.

40 Ρθ'. 15.  
37 κεφ. ε'.

17.

<sup>1</sup> Μαθ. α'. 23.  
<sup>2</sup> Σαμ. Β'. α'. 19.  
<sup>3</sup> Χρον. Α'. κη'. 2.  
Ψαλ. 4θ'.  
5: ρβθ'.  
7.  
<sup>4</sup> σίχ. 17.  
21. κεφ.  
γ'. 43.  
<sup>5</sup> Ψαλ.  
πθ'. 39.  
<sup>6</sup> Ψαλ.  
οδ'. 11.  
<sup>7</sup> Ψαλ.  
πθ'. 46.  
<sup>8</sup> Ἡσα.  
ξγ'. 10.  
σίχ. 5.  
<sup>9</sup> Ἱεζ. κδ'.  
<sup>25</sup>  
<sup>10</sup> σίχ. 4.  
<sup>11</sup> Ἱερ. λ'.

<sup>14</sup>  
<sup>11</sup> Βασ. Β'. κε'. 9.  
<sup>13</sup> Ἱερ. νβ'.  
<sup>12</sup> Ψαλ. π'.  
12: πθ'.  
40. Ἡσα.  
ε'. 5.  
<sup>13</sup> Ἡσα.  
α'. 8.  
<sup>14</sup> κεφ. α'.  
4. Σοφ.  
γ'. 18.  
<sup>15</sup> Ψαλ.  
οδ'. 4.  
<sup>16</sup> Βασ.  
Β'. κα'. 13.  
<sup>17</sup> Ἡσα. λδ'.  
11.  
<sup>17</sup> Ἱερ.  
να'. 30.  
<sup>18</sup> Δευτ.  
κη'. 36.  
Βασ. Β'.  
κδ'. 15:  
κε'. 7.  
κεφ. α'. 3:  
δ'. 20.  
<sup>19</sup> Χρον.  
Β'. ιε'. 3.  
<sup>20</sup> Ψαλ.  
οδ'. 9.  
<sup>21</sup> Ἱεζ. ζ'.  
26.  
<sup>21</sup> Ἰωβ. Β'.  
<sup>13</sup> Ἡσα.  
γ'. 26.  
κεφ. γ'.  
28.  
<sup>22</sup> Ἰωβ. Β'. 12.  
18: κς'. 31.

Κύριος μὲν νέφος τὴν θυγατέρα Σιών ἐν τῇ ὄργῃ αὐτοῦ,<sup>1</sup> κατέρριψεν ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ εἰς τὴν γῆν<sup>2</sup> τὴν δόξαν τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ δὲν ἐνεθυμήθη ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς ὄργῆς αὐτοῦ<sup>3</sup> τὸ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν αὐτοῦ!

2 Ὁ Κύριος κατεπόντισε πάσας τὰς κατοικίας τοῦ Ἰακὼβ, καὶ<sup>4</sup> δὲν ἐφείσθη<sup>5</sup> κατέστρεψεν ἐν τῷ θυμῷ αὐτοῦ τὰ δχυρώματα τῆς θυγατρὸς<sup>6</sup> Ιουδαίας· κατηδάφισεν αὐτά·<sup>7</sup> ἐβεβήλωσε τὸ βασιλεῖον, καὶ τοὺς ἄρχοντας αὐτοῦ.

3 Συνέθλασεν ἐν τῇ ἐξάψει τοῦ θυμοῦ αὐτοῦ πάντα τὸ κέρας τοῦ Ἰσραὴλ·<sup>8</sup> ἐστρέψεν ὀπίσω τὴν δεξιὰν αὐτοῦ ἀπ' ἔμπροσθεν τοῦ ἔχθρου· καὶ<sup>9</sup> ἐξῆφθη κατὰ τοῦ Ἰακὼβ ὡς πῦρ φλογερὸν, καταπλῶγον τὰ πέριξ.

4<sup>10</sup> Ἐνέτεινε τὸ τύχον αὐτοῦ ὡς ἔχθρος,<sup>11</sup> ἐστρέψει τὸν δεξιὰν αὐτοῦ ὡς ὑπεναντίον, καὶ<sup>12</sup> ἐφύνεσε πάντα τὸ ἀρεστόν εἰς τὸν ὀφθαλμούς ἐν τῇ σκηνῇ τῆς θυγατρὸς Σιών· ἐξέχειν ὡς πῦρ τὸν θυμὸν αὐτοῦ.

5<sup>10</sup> Ὁ Κύριος ἔγεινεν ὡς ἔχθρος·<sup>11</sup> κατεπόντισε τὸν Ἰσραὴλ, κατεπόντισε πάντα τὰ παλάτια αὐτοῦ· ἥφαντε τὰ δχυρώματα αὐτοῦ, καὶ ἐπληθυνεν εἰς τὴν θυγατέρα Ιουδαία τὸ πένθος καὶ τὴν θλίψιν.

6 Καὶ<sup>12</sup> ἐξέσπασε τὴν σκηνὴν αὐτοῦ<sup>13</sup> ὡς καλύβην κήπου· κατηφάνισε τὸν τόπον τῶν συνάξεων αὐτοῦ·<sup>14</sup> ὁ Κύριος ἔκαμε νὰ λησμονῇ<sup>15</sup> τὴν Σιών ἡ ἕορτή καὶ τὸ σάββατον, καὶ, ἐν τῇ ἀγανακτήσει τῆς ὄργῆς αὐτοῦ, ἀπέρριψε βασιλέα καὶ ἵερα.

7 Ὁ Κύριος ἀπέβαλε τὸ θυσιαστήριον αὐτοῦ, ἐβδελύθη τὸ ἀγιαστήριον αὐτοῦ· συνέκλεισεν ἐν τῇ χειρὶ τῶν ἔχθρῶν τὰ τείχη τῶν παλατίων αὐτῆς·<sup>15</sup> ἡλάλαξαν ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Κυρίου, ὡς ἐν ἡμέρᾳ ἕορτῆς.

8 Ὁ Κύριος ἐβούλευθη νὰ ἀφανίσῃ τὸ τείχος τῆς θυγατρὸς Σιών·<sup>16</sup> ἐξέτεινε τὴν στάμνην, δὲν ἀπέστρεψε τὴν χειρὸν αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ νὰ καταποντίζῃ, καὶ ἔκαμε νὰ πενθήσῃ τὸ περιτείχισμα καὶ τὸ τείχος· τὰ πάντα ἡτούμηναι ὄμοι.

9 Λί πύλαι αὐτῆς ἐνεπίχθησαν εἰς τὴν γῆν<sup>17</sup> ἥφαντε καὶ<sup>18</sup> κατεσύντριψε τοὺς μοχλούς αὐτῆς·<sup>18</sup> ὁ βασιλεὺς αὐτῆς καὶ οἱ ἄρχοντες αὐτῆς εἶναι ἐν τοῖς ἔθνεσι·<sup>19</sup> νόμος δὲν ὑπάρχει,<sup>20</sup> οὐδὲ οἱ προφῆται αὐτῆς εὑρίσκουσιν ὅρασιν παρὰ Κυρίου.

10 Οἱ πρεσβύτεροι τῆς θυγατρὸς Σιών<sup>21</sup> κάθηνται κατὰ γῆς, σιωπῶντες·<sup>22</sup> ἀνεβίβασαν χῶμα ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῶν,<sup>23</sup> ἐξώσθησαν σάκκους<sup>24</sup> αἱ παρ-

θέντοι τῆς Ἱερουσαλὴμ κατεβίβασαν τὰς κεφαλὰς αὐτῶν πρὸς τὴν γῆν.

11<sup>24</sup> Οἱ ὄφθαλμοί μου ἐμάρανθησαν ἐπὸ τῶν δακρύων,<sup>25</sup> τὰ ἐντόσθιά μου ταράττονται,<sup>26</sup> ἡ χολὴ μου ἐξεχύθη εἰς τὴν γῆν, διὰ τὸν συντριμμὸν τῆς θυγατρὸς τοῦ λαοῦ μου, ἐπειδὴ<sup>27</sup> τὰ νήπια καὶ τὰ θηλάσσοντα ἐλειπούντους ἐν ταῖς πλατείαις τῆς πόλεως.

12 Εἶπον πρὸς τὰς μητέρας αὐτῶν, Ποῦ εἴναι σύντος καὶ οἶνος; ὅπότε ἐλειπούμονος ἐν ταῖς πλατείαις τῆς πόλεως ὡς ὁ τραυματίας, ὅπότε ἡ ψυχὴ αὐτῶν ἐξεχέστη εἰς τὸν κόλπον τῶν μητέρων αὐτῶν.

13 Τίνα νὰ λάβω μάρτυρα εἰς σέ;<sup>28</sup> μὲ τί νὰ σὲ συγκρίνω, θυγάτηρ τῆς Ἱερουσαλὴμ; μὲ ποίον νὰ σὲ ἐξομοιώσω διὰ νὰ σὲ παρηγορήσω, παρθένε, θυγάτηρ Σιών; διότι ὁ συντριμμός σου εἴναι μέγας ὡς ἡ θάλασσα· τίς δύναται νὰ σὲ λατρεύσῃ;

14<sup>29</sup> Οἱ προφῆται σου εἶδον περὶ σου μάταια καὶ ἀφροσύνην, καὶ<sup>30</sup> δὲν ἐφανέρωσαν τὴν ἀνομίαν σου, διὰ νὰ ἀποστρέψωσι τὴν αἰχμαλωσίαν σου ἀλλ’ εἶδον περὶ σου φορτία μάταια, καὶ πρόξενα ἐξώσωσε.

15<sup>31</sup> Πάντες οἱ διαβαίνοντες τὴν ὄδον<sup>32</sup> ἐκρότησαν ἐπὶ σὲ χείρας· ἐσύρξαν, καὶ<sup>33</sup> ἐστισαν τὰς κεφαλὰς αὐτῶν εἰς τὴν θυγατέρα τῆς Ἱερουσαλὴμ, λέγοντες, Αὕτη εἴναι ἡ πόλις, περὶ τῆς ὄποιας ἐλέγετο, <sup>34</sup> Η ἐντέλεια τῆς ὁραιότητος, Ή χαρὰ πάστος τῆς γῆς;

16<sup>35</sup> Πάντες οἱ ἔχθροι σου ἤνοιξαν ἐπὶ σὲ τὸ στόμα αὐτῶν· ἐύριξαν, καὶ ἔτριξαν τοὺς ὄδόντας, λέγοντες,<sup>36</sup> Κατεπίομεν αὐτήν· αὕτη τοφόντι εἴναι ἡ ἡμέρα, τὴν ὄποιαν περιεμένομεν εὔρομεν,<sup>37</sup> εἰδούμεν.

17<sup>38</sup> Ο Κύριος ἔκαμεν<sup>38</sup> ὅτι ἐβούλευθη<sup>39</sup> ἐξεπλήρωσε τὸν λόγον αὐτοῦ, τὸν ὄποιον διώρισεν ἀπὸ ἡμέραν ἀρχαίων<sup>40</sup> κατέστρεψε, καὶ δὲν ἐφείσθη, καὶ εἴφρανεν ἐπὶ σὲ τὸν ἔχθρον ὑψωσε τὸ κέρας τῶν ἐναντίων σου.

18 Η καρδία αὐτῶν ἐβόήσει πρὸς τὸν Κύριον,<sup>41</sup> Τείχος τῆς θυγατρὸς Σιών,<sup>42</sup> καταβίβασε, ὡς χείμαρρόν, δάκρυα ἡμέραν καὶ νύκτα· μὴ δώσῃς παῦσιν εἰς σεαυτὸν· ἀς μὴ σιωπήσῃς ἡ κόρη τῶν ὄφθαλμῶν σου.

19 Σηκώθων,<sup>43</sup> βόστον τὴν νύκτα, ὅπαν ἀρχίξωσιν αἱ φυλακαί·<sup>44</sup> ἐκχεον τὴν καρδίαν σου ὡς ὑδωρ ἐμπροσθεν τοῦ προσώπου τοῦ Κυρίου<sup>45</sup> ὑψωσον πρὸς αὐτὸν τὰς χείρας σου, διὰ τὴν ζωὴν τῶν ηπητῶν σου, τὰ ὄποια<sup>46</sup> λειπούμονται ἀπὸ τῆς πείνης<sup>47</sup> ἐπὶ τῶν ἄκρων παυσῶν τῶν ὄδων.

21 Ψαλ. 5'.  
7. κεφ. γ'.  
48, κ.τ.λ.  
<sup>25</sup> κεφ. α'.  
20.  
<sup>26</sup> Ἰωβ  
15'. 13.  
Ψαλ. κβ'.  
14.  
<sup>27</sup> σίχ. 19.  
κεφ. δ'. 4.  
<sup>28</sup> κεφ. α'.  
12. Δαν. θ'. 12.  
<sup>29</sup> Ιερ. β'.  
8: ε'. 31:  
ιδ'. 14:  
κγ'. 16:  
κς'. 14:  
κθ'. 8, 9.  
<sup>30</sup> Ἡσα.  
ηγ'. 1.  
<sup>31</sup> Βασ. Α'. θ'. 8. Ιερ.  
ηγ'. 16.  
Ναοῦμ γ'.  
<sup>32</sup> Ιεζ.  
κε'. 6.  
<sup>33</sup> Βασ. Β'. ιθ'. 21.  
Ψαλ. μδ'.  
14.  
<sup>34</sup> Ψαλ.  
μη'. 2:  
ν'. 2.  
<sup>35</sup> Ἰωβ  
15'. 9, 10.  
Ψαλ. κβ'.  
13. κεφ.  
γ'. 46.  
<sup>36</sup> Ψαλ.  
νγ'. 2.  
<sup>37</sup> Ψαλ.  
λε'. 21.  
<sup>38</sup> Λευτ.  
κε'. 16,  
κ.τ.λ.  
<sup>39</sup> Δευτ. κη'.  
15, κ.τ.λ.  
<sup>40</sup> σίχ. 2.  
<sup>41</sup> σίχ. 8.  
<sup>42</sup> Ιερ. ιδ'.  
17. κεφ.  
α'. 16.  
<sup>43</sup> Ψαλ.  
μθ'. 42.  
<sup>44</sup> σίχ. 8.  
<sup>45</sup> σίχ. 11.  
<sup>46</sup> Ἡσα.

- <sup>17</sup> Δευτ. κε<sup>1</sup>. 29.  
<sup>18</sup> Δευτ. κη<sup>1</sup>.  
<sup>19</sup> Ιερ. 53.  
<sup>20</sup> ιθ'. 9.  
<sup>21</sup> κεφ. δ'.  
<sup>22</sup> Ιερ. 10.  
<sup>23</sup> κεφ. δ'.  
<sup>24</sup> 13. 16.  
<sup>25</sup> Χρον. Β'. λε<sup>1</sup>.  
<sup>26</sup> 17.  
<sup>27</sup> κεφ. γ'.  
<sup>28</sup> 43.  
<sup>29</sup> Ψαλ. λα<sup>1</sup>. 13.  
<sup>30</sup> Ιερ. 5.  
<sup>31</sup> 25: με<sup>1</sup>.  
<sup>32</sup> 5: 52. Οση.  
<sup>33</sup> θ'. 12. 13.  
<sup>34</sup> 1. Ιωβ 15'.  
<sup>35</sup> 8.  
<sup>36</sup> 2 Ψαλ. να<sup>1</sup>. 8.  
<sup>37</sup> Ησα. λη<sup>1</sup>. 13. Ιερ. ν'. 17.  
<sup>38</sup> 3 Ψαλ. πη<sup>1</sup>. 5: 6:  
<sup>39</sup> ρηγ<sup>1</sup>. 3.  
<sup>40</sup> 4. Ιωβ γ'.  
<sup>41</sup> 23: ιθ'.  
<sup>42</sup> 8. Οση.  
<sup>43</sup> β'. 6.  
<sup>44</sup> 5. Ιωβ λ'.  
<sup>45</sup> 20. Ψαλ. κβ'. 2.  
<sup>46</sup> 6. Ιωβ 1'.  
<sup>47</sup> 16. Ησα. λη<sup>1</sup>. 13.  
<sup>48</sup> Οση. ε'.  
<sup>49</sup> 14: ιγ'.  
<sup>50</sup> 7. 8.  
<sup>51</sup> Οση. ε'.  
<sup>52</sup> 8. Ιωβ ζ'.  
<sup>53</sup> 20: 15'.  
<sup>54</sup> 12. Ψαλ. λη<sup>1</sup>. 2.  
<sup>55</sup> 9. Ιωβ ε'.  
<sup>56</sup> 4. Ιερ. κ'.  
<sup>57</sup> 7.  
<sup>58</sup> 11. Ιωβ λ'.  
<sup>59</sup> 9. Ψαλ. ξθ'. 12.  
<sup>60</sup> σιχ. 6. 3.  
<sup>61</sup> 12. Ιερ. θ'.  
<sup>62</sup> 15.  
<sup>63</sup> 13. Παρ. κ'.  
<sup>64</sup> 17.  
<sup>65</sup> 14. Ψαλ. λα<sup>1</sup>. 22.
- 20 <sup>18</sup> Ἐδέ, Κύριε, καὶ ἐπίβλεψον, εἰς τίνα ποτὲ ἔκαμες οὕτω; <sup>19</sup> νὰ φάγωσιν αἱ γυναικεῖς τὸν καρπὸν τῆς κοιλίας αὐτῶν, τὰ νίγια ἐν τοῖς σπαργάνοις αὐτῶν; <sup>20</sup> νὰ φονευθῶσιν ἐν τῷ ἀγαστηρίῳ τοῦ Κυρίου ἵερεὺς καὶ προφήτης;
- 21 <sup>21</sup> Τὸ παιδίον καὶ ὁ γέρων κοιτῶνται κατὰ γῆς ἐν ταῖς ὁδοῖς<sup>1</sup> αἱ παρθένοι μου καὶ οἱ νεανίσκοι μου ἔπειτον ἐν μᾶχαρι ἐφόνευσας ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς ὥργης σου, <sup>22</sup> κατέσφαξας, δὲν ἐφείσθης.
- 22 <sup>23</sup> Προσεκάλεσας πανταχόθεν, ὡς ἐν ἡμέρᾳ πανηγύρεως, τοὺς τρόμους μου, καὶ οὐδεὶς ἐσώθη, οὐδὲ ὑπελείφθη ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς ὥργης τοῦ Κυρίου<sup>2</sup> ἐκείνους τοὺς ὄποιους ἐσπαργάνωσα καὶ ηὗξησα, ὁ ἔχθρός μου συνετέλεσεν αὐτούς.
- [ΚΕΦ. γ'.] ἜΓΩ εἶμαι ὁ ἄνθρωπος, ὃς τις εἴδον θλίψιν ἀπὸ τῆς ράβδου τοῦ θυμοῦ αὐτοῦ.
- 2 Μὲ ὀδηγησε, καὶ ἐφερεν εἰς σκότος, καὶ οὐχὶ εἰς φῶς.
- 3 Ναὶ, κατ' ἐμοῦ ἐστράφη<sup>3</sup> κατ' ἐμοῦ ἐστρεψε τὴν χεῖρα αὐτοῦ ὅλην τὴν ἡμέραν.
- 4 <sup>1</sup>Ἐπαλαίωσε τὴν σάρκα μου καὶ τὸ δέρμα μου<sup>4</sup> <sup>2</sup>συνέτριψε τὰ ὄστα μου.
- 5 Ὁκοδόμησε κατ' ἐμοῦ, καὶ μὲ περιεκύκλωσε χολὴν καὶ μόχθον.
- 6 <sup>3</sup> Μὲ ἐκάθισεν ἐν σκοτεινοῖς, ὡς νεκρός αἰώνιος.
- 7 <sup>4</sup> Μὲ περιέφραξε, διὰ νὰ μὴ ἐξ- ἐλθω<sup>5</sup> ἐβάρυνε τὰς ἀλύσεις μου.
- 8 <sup>6</sup>Ἔτι καὶ <sup>5</sup>ὅταν κράζω καὶ ἀναβοῶ, ἀποκλείει τὴν προσευχήν μου.
- 9 Περιέφραξε μὲ πελεκητὸς λίθους τὰς ὁδοὺς μου, ἐστρέβλωσε τὰς τρίβους μου.
- 10 <sup>6</sup>Ἐγεινεν εἰς ἐμὲ ἄρκτος ἐνεδρεύοσα, λέων ἐν ἀποκρύφοις.
- 11 Παρέτρεψε τὰς ὁδούς μου, καὶ μὲ <sup>7</sup>κατεσπάραξε, μὲ κατέστησεν ἡ- φαισμένην.
- 12 <sup>8</sup>Ἐνέτεινε τὸ τόξον αὐτοῦ, καὶ μὲ ἐστησεν ὡς σκοπὸν εἰς βέλος.
- 13 <sup>9</sup>Ἐνέπηξεν εἰς τὰ νεφρά μου τὰ βέλη τῆς φαρέτρας αὐτοῦ.
- 14 <sup>10</sup>Ἐγεινα γέλως εἰς πάντα τὸν λαόν μου, <sup>11</sup>ἄσμα αὐτῶν ὅλην τὴν ἡ- μέραν.
- 15 <sup>12</sup> Μὲ ἐχόρτασε πικρίαν<sup>6</sup> μὲ ἐμέ- θυσεν ἀψίνθιον.
- 16 Καὶ συνέτριψε τὰς ὁδούς μου <sup>13</sup> μὲ χάλκικας<sup>7</sup> μὲ ἐκάλυψε μὲ σποδόν.
- 17 Καὶ ἀπέσπρωξας ἀπὸ εἰρήνης τῆς ψυχῆς μου<sup>8</sup> ἐλησμόνηστα τὸ ἀγαθόν.
- 18 <sup>14</sup> Καὶ εἶπα, Ἀπωλέσθη ἡ δύ-
- ναμίς μου καὶ ἡ ἐλπίς μου ὑπὸ τοῦ Κυρίου.
- 19 <sup>15</sup> Ἐνθυμήθητι τὴν θλίψιν μου, καὶ τὴν ἔξωσιν μου,<sup>16</sup> τὸ ἀψίνθιον καὶ τὴν χολήν.
- 20 <sup>17</sup> Η ψυχή μου ἐνθυμεῖται ταῦτα ἀκαταπάντως, καὶ εἶναι τεταπεινωμένη ἐν ἐμοὶ.
- 21 Τοῦτο ἀνακαλῶ εἰς τὴν καρδίαν μου, ὅθεν ἔχω ἐλπίδα.
- 22 <sup>18</sup> Ελεος τοῦ Κυρίου εἶναι, ὅτι δὲν συνετελέσθημεν, ἐπειδὴ δὲν ἔξελιπον οἱ οἰκτιρμοὶ αὐτοῦ.
- 23 <sup>19</sup> Ανανεύονται ἐν ταῖς πρωΐαις μεγάλῃ εἶναι ἡ πιστότης σου.
- 24 <sup>20</sup> Ο Κύριος εἶναι <sup>18</sup> ἡ μερίς μου, εἴτεν ἡ ψυχή μου<sup>19</sup> διὰ τοῦτο θέλω ἐλπίζει εἰς αὐτόν.
- 25 <sup>21</sup> Ἀγαθὸς ὁ Κύριος <sup>19</sup> εἰς τὸν προσ- μένοντας αὐτὸν, εἰς τὴν ψυχήν τὴν ἐκ- ζητοῦσαν αὐτόν.
- 26 Καλὸν εἶναι καὶ γὰρ ἐλπίζη τις, καὶ <sup>20</sup> νὰ ἐφησυχάξῃ εἰς τὴν σωτηρίαν τοῦ Κυρίου.
- 27 <sup>21</sup> Καλὸν εἰς τὸν ἄνθρωπον νὰ βαστάζῃ ζυγὸν ἐν τῇ νεότητι αὐτοῦ.
- 28 <sup>22</sup> Θέλει καθήσθαι κατὰ μόνας καὶ σιωπῆ, ἐπειδὴ ὁ Θεός ἐπέβαλε φορτίου ἐπ' αὐτόν.
- 29 <sup>23</sup> Θέλει βάλει τὸ στόμα αὐτοῦ εἰς τὸ χῶμα, ἵσως ἦναι ἐλπίς.
- 30 <sup>24</sup> Θέλει δώσει τὴν σιαγόνα εἰς τὸν ραπτίζοντα αὐτόν<sup>20</sup> θέλει κορτασθῆ ἀπὸ ὄνειδισμοῦ.
- 31 Διότι <sup>25</sup> ὁ Κύριος δὲν ἀπορρίπτει εἰς τὸν αἰῶνα.
- 32 Δὲλλ' ἔαν καὶ θλίψη, θέλει δῆμος καὶ οἰκτειρήσει κατὰ τὸ πλῆθος τοῦ ἐλέους αὐτοῦ.
- 33 Διότι <sup>26</sup> δὲν θλίψει ἐκ καρδίας αὐτοῦ, οὐδὲ καταθλίβει τοὺς νίοὺς τῶν ἀνθρώπων.
- 34 Τὸ νὰ καταπατῇ τὶς ὑπὸ τὸν πόδας αὐτοῦ πάντας τὸν δεσμόνιος τῆς γῆς.
- 35 τὸ νὰ διαστρέψῃ κρίσιν ἀνθρώ- που κατέναυτι τοῦ προσώπου τοῦ Ὅψι- στου<sup>21</sup>
- 36 τὸ νὰ ἀδικῇ ἀνθρωπον ἐν τῇ δίκῃ αὐτοῦ. <sup>27</sup> ὁ Κύριος δὲν βλέπει ταῦτα.
- 37 <sup>28</sup> Τίς λέγει τι, καὶ γίνεται, χωρὶς νὰ προστάξῃ αὐτὸν ὁ Κύριος;
- 38 <sup>29</sup> Ἐκ τοῦ στόματος τοῦ Ὅψιστου <sup>20</sup> δὲν ἔξερχονται τὰ κακὰ καὶ τὰ ἀ- γαθά;
- 39 <sup>30</sup> Διὰ τί οὐθελε γογγύσει ἀνθρω- πος ζῶν, <sup>31</sup> ἀνθρωπος, διὰ τὴν ποιῶν τῆς ἀμαρτίας αὐτοῦ;
- 40 <sup>32</sup> Αἱ ἐρευνήσωμεν τὰς ὁδοὺς ἡμῶν, καὶ ἂς ἔξετάσωμεν, καὶ ἂς ἐπιστρεψω- μεν εἰς τὸν Κύριον.
- 41 <sup>33</sup> Αἱ οὐφώσωμεν τὰς καρδίας

<sup>27</sup> ΑΒΒ.<sup>28</sup> α'. 13.<sup>29</sup> Ψαλ.<sup>30</sup> λγ'. 9.<sup>31</sup> Ιωβ β'.<sup>32</sup> Ησα.<sup>33</sup> με'. 7.<sup>34</sup> Αιων. γ'.<sup>35</sup> 6.<sup>36</sup> Περ.<sup>37</sup> ιθ'. 3.<sup>38</sup> Μιχ. ζ'.<sup>39</sup> 9.<sup>40</sup> Ψαλ.<sup>41</sup> πε'. 4.

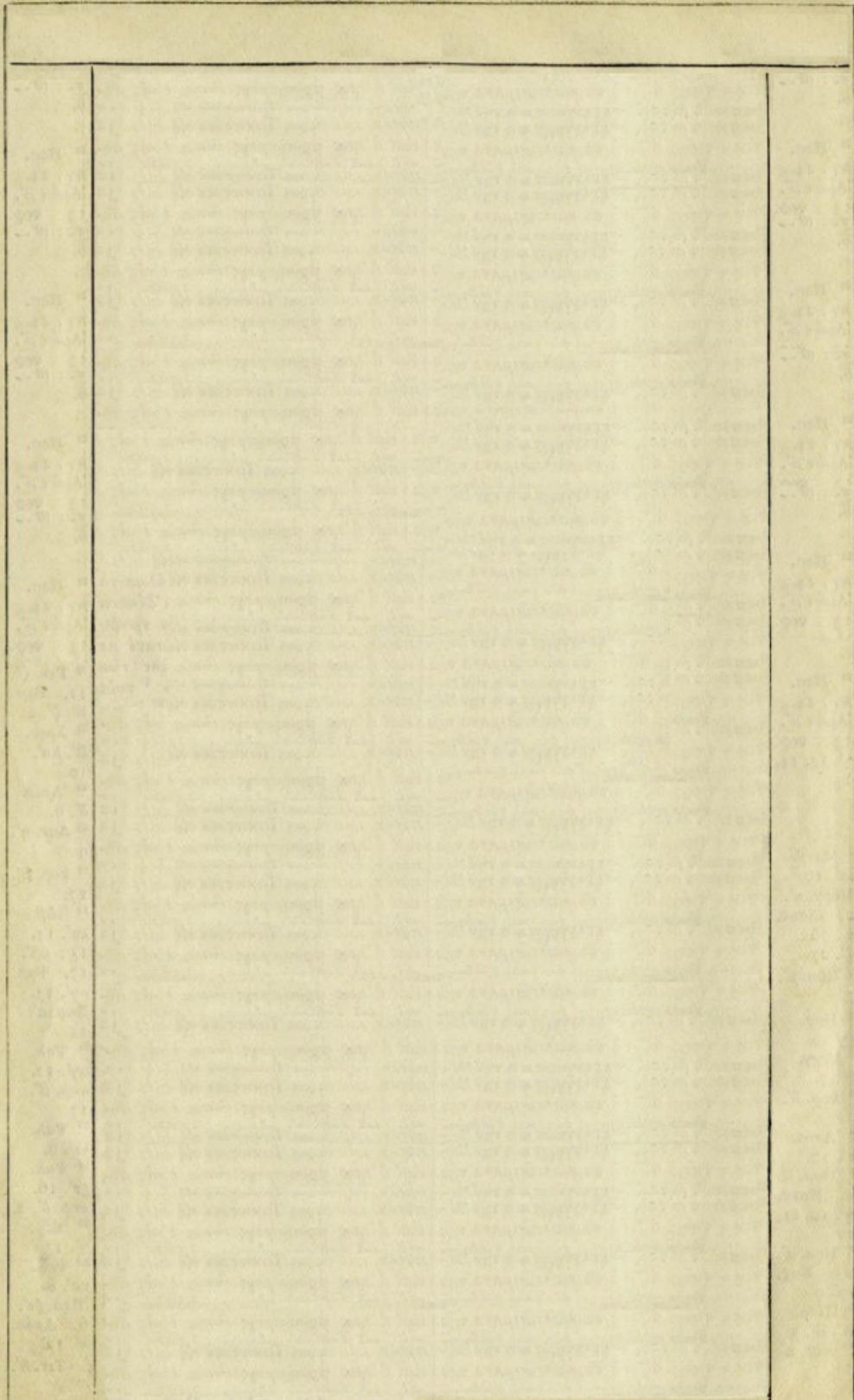
<sup>33</sup> Δαν. θ'. ἡμᾶρη, καὶ τὰς χεῖρας, πρὸς τὸν Θεόν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς, λέγοντες,  
<sup>5.</sup> κεφ. β'. <sup>42</sup> <sup>33</sup> Ἡμαρτήσαμεν καὶ ἀπεστατήσαμεν σὺν δὲν μᾶς συνεχώρησας.  
<sup>2, 17, 21.</sup>  
<sup>35</sup> σίχ. 8.  
<sup>36</sup> Κορ. Α'. δ'. 13.  
<sup>37</sup> κεφ. β'. 16.  
<sup>38</sup> Ἡσα. κδ'. 17.  
<sup>39</sup> Ιερ. μη'. 43.  
<sup>40</sup> Ἡσα. να'. 19.  
<sup>41</sup> Ιερ. δ'. 19: θ'. 1:  
<sup>42</sup> ιδ'. 17.  
κεφ. β'. 11.  
<sup>43</sup> Ψαλ. οζ'. 2.  
κεφ. α'. 16.  
<sup>44</sup> Ἡσα. γγ'. 15.  
<sup>45</sup> Ψαλ. λε'. 7, 19:  
<sup>46</sup> Εθ'. 4:  
ρθ'. 3:  
ρθ'. 161.  
<sup>47</sup> Ιερ.  
λξ'. 16:  
λη'. 6, 9,  
10.  
<sup>48</sup> Δαν. ε'. 17.  
<sup>49</sup> Ψαλ.  
ξθ'. 2:  
ρκδ'. 4, 5:  
<sup>50</sup> Ψαλ.  
λα'. 22:  
<sup>51</sup> Ἡσα. λη'. 10, 11.  
σίχ. 18.  
<sup>52</sup> Ψαλ.  
ρλ'. 1.  
<sup>53</sup> Ιαν. β'. 2.  
<sup>54</sup> Ψαλ. γ'. 4: σ'. 8:  
ξη'. 6:  
ξε'. 19:  
ριε'. 1.  
<sup>55</sup> Ιακ. δ'. 8.  
<sup>56</sup> Ψαλ.  
λε'. 1.  
<sup>57</sup> Ιερ. να'. 36.  
<sup>58</sup> Ψαλ.  
οα'. 23.  
<sup>59</sup> Ψαλ. θ'. 4: λε'. 23.  
<sup>60</sup> Ιερ. ια'. 19.  
<sup>61</sup> Ψαλ. ρλθ'. 2.  
<sup>62</sup> Ψαλ. κη'. 4.

ἡμᾶς· <sup>52</sup> ἐφόνευσας, δὲν ἐφείσθησ.  
<sup>43</sup> Περιεκάλυψας μὲν θυμὸν, καὶ κατεδίωξας ἡμᾶς· <sup>53</sup> ἐφόνευσας, δὲν ἐφείσθησ.  
<sup>44</sup> Ἐκάλυψας σεαυτὸν μὲν νέφος, <sup>35</sup> διὰ νὰ μὴ διαβαίνῃ ἡ προσευχὴ ἡμῶν.  
<sup>45</sup> Μᾶς ἔκαμες <sup>36</sup> σκύβαλον καὶ βδέλυγρα ἐν μέσῳ τῶν λαῶν.  
<sup>46</sup> <sup>37</sup> Πάντες οἱ ἔχθροι ἡμῶν ἤνουεαν τὸ στόμα αὐτῶν ἐφ' ἡμᾶς.  
<sup>47</sup> <sup>38</sup> Φόβος καὶ λάκκος ἡλθον ἐφ' ἡμᾶς, <sup>39</sup> ἐρήμωσις καὶ συντριμός.  
<sup>48</sup> <sup>40</sup> Ρύακας ὑδάτων καταβίβαζει ὁ ὄφθαλμός μου διὰ τὸν συντριμόν τῆς θυγατρὸς τοῦ ἀδελφοῦ μου.  
<sup>49</sup> <sup>41</sup> Ο ὄφθαλμός μου σταλάζει, καὶ δὲν σιωπᾷ, διάτο δὲν ἔχει ἄνεστι,  
<sup>50</sup> <sup>42</sup> ἔωσον ὁ Κύριος διακύψῃ, καὶ ἴδη ἐξ οὐρανοῦ.  
<sup>51</sup> Ο ὄφθαλμός μου καταθίζει τὴν ψυχὴν μου, ἐκ πασῶν τῶν θυγατέρων τῆς πόλεως μου.  
<sup>52</sup> Οι ἐχθρεύμενοι με <sup>43</sup> ἀναιτίας μὲ ἐκυνήγησαν ἀκαταπαύστως ὡς στρουθίον.  
<sup>53</sup> Ἐκοψαν τὴν ζωὴν μου <sup>44</sup> ἐν τῷ λάκκῳ, καὶ <sup>45</sup> ἔρριψαν λίθον ἐπ' ἐμέ.  
<sup>54</sup> <sup>46</sup> Τὰ ὑδάτα ἐπλημμύρησαν ὑπεράνω τῆς κεφαλῆς μου· <sup>47</sup> εἰπά, Ἀπερίφθητον!  
<sup>55</sup> <sup>48</sup> Ἐπεκαλέσθην τὸ ὅνομά σου, Κύριε, ἐκ λάκκου κατωτάτου.  
<sup>56</sup> <sup>49</sup> Ἡκουσας τὴν φωνὴν μου· μὴ κλείσῃς τὸ ὡτίον σου εἰς τὸν στεναγμόν μου, εἰς τὴν κραυγὴν μου.  
<sup>57</sup> <sup>50</sup> Ἐπλησίασας καθ' ἣν ἡμέραν σὲ ἐπεκαλέσθην· εἴπας, Μή φοβοῦ.  
<sup>58</sup> <sup>51</sup> Ἐδίκασας, Κύριε, τὴν δίκην τῆς ψυχῆς μου· <sup>52</sup> ἐλύτρωσας τὴν ζωὴν μου.  
<sup>59</sup> Εἰδεσ, Κύριε, τὸ πρὸς ἐμὲ ἄδικον <sup>53</sup> κρίνων τὴν κρίσιν μου.  
<sup>60</sup> Εἰδεσ πάσας τὰς ἐκδικήσεις αὐτῶν, <sup>54</sup> πάντας τὸν διαλογισμὸν αὐτῶν, κατ' ἐμοῦ.  
<sup>61</sup> Ἡκουσας, Κύριε, τὸν ὀνειδισμὸν αὐτῶν, πάντας τὸν διαλογισμὸν αὐτῶν κατ' ἐμοῦ.  
<sup>62</sup> τὸν λόγους τῶν ἐπανισταμένων ἐπ' ἐμὲ, καὶ τὰς μελέτας αὐτῶν κατ' ἐμοῦ ὅλην τὴν ἡμέραν.  
<sup>63</sup> Ἰδὲ, <sup>55</sup> ὅταν κάθωνται, καὶ ὅταν σηκόνωνται· <sup>56</sup> ἐγὼ ἐμάυ τὸ ὁργα αὐτῶν.  
<sup>64</sup> <sup>57</sup> Κάμε, Κύριε, εἰς αὐτὸν ἀνταπόδοσιν, κατὰ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν αὐτῶν.  
<sup>65</sup> Ιερ. ια'. 19. <sup>58</sup> Ψαλ. ρλθ'. 2. <sup>59</sup> σίχ. 14.  
<sup>66</sup> Ψαλ. κη'. 4. <sup>60</sup> Ιερ. ια'. 20. Τιμ. Β'. δ'. 14.

65 Δὸς εἰς αὐτὸν πώρωσιν καρδίας, τὴν κατάραν σου ἐπ' αὐτούς.  
<sup>66</sup> Καταδίωξον ἐν ὄργῃ, καὶ ἀφάντον αὐτὸν <sup>68</sup> ὑποκάτωθεν <sup>59</sup> τῶν οὐρανῶν τοῦ Κυρίου.  
[ΚΕΦ. δ'.] ΠΩΣ ἡμαρτώθη τὸ χρυσίον! ἡλιούσθι τὸ χρυσίον τὸ καθαρώτατον! οἱ λίθοι τοῦ ἀγαστηρίου διεσπάρησαν <sup>1</sup> εἰς τὰ ἄκρα πασῶν τῶν ὄδῶν.  
<sup>2</sup> Οι ἔνδοξοι νιὸι τῆς Σιών, οἱ ἔκτιμοι μάρμενοι ὡς τὸ καθαρὸν χρυσίον, πῶς ἐλογίσθησαν <sup>2</sup> ὡς ἀγγεῖα πήλινα, ἔργον χειρὸς κεραμέως!  
<sup>3</sup> Εἳτε καὶ τὰ κήπη προσφέρουσι μαστούς, καὶ θηλάζουσι τὰ τέκνα αὐτῶν, ἡ δὲ θυγάτηρ τοῦ λαοῦ μου ἐσκληρύνθη, <sup>3</sup> ὡς αἱ στρουθοκάμηλοι εἰν ἐρήμῳ.  
<sup>4</sup> <sup>4</sup> Η γλώσσα τοῦ θηλάζοντος ἐκολλήθη εἰς τὸν οὐρανόσκον αὐτοῦ ὑπὸ τῆς δίψης <sup>5</sup> τὰ παιδία ἐξητησαν ἄρτον, καὶ δὲν ὑπάρχει ὁ κόπτων εἰς αὐτά.  
<sup>5</sup> Οι τρώγοντες φαγητὰ τρυφερὰ κοίτουνται ἐν ταῖς ὁδοῖς ἥφαντισμένοι· <sup>6</sup> οἱ ἀνατεθραμμένοι ἐν πορφύρᾳ ἐνγκαλισθησαν τὴν κοπρίαν.  
<sup>6</sup> Καὶ ἡ ποιὴ τῆς ἀνομίας τῆς θυγατρὸς τοῦ λαοῦ μου ἔγεινε μεγαλητέρᾳ, παρὰ τὴν ποιὴν τῆς ἀμάρτιας τῶν Σοδομῶν, <sup>7</sup> τὰ ὄποια κατεστράφησαν ὡς ἐν βοπῇ, καὶ δὲν ἐνήργησαν ἐπ' αὐτῶν χεῖρες.  
<sup>7</sup> Οἱ Ναζηραῖοι αὐτῆς ἦσαν καθαρώτεροι χιόνος, λευκότεροι γάλακτος, ἐρυθρότεροι τὴν ὄψιν ὑπὲρ τὸν πολυτίμονος λίθους, στιλπνοὶ ὡς ὁ σάπφειρος.  
<sup>8</sup> Η ὄψις αὐτῶν <sup>8</sup> κατημαρτώθη ὑπὲρ τὴν ἀσπόληην· δὲν ἔγνωριζοντο ἐν ταῖς ὁδοῖς· <sup>9</sup> τὸ δέρμα αὐτῶν ἐκολλήθη ἐπὶ τῶν ὀπέων αὐτῶν <sup>10</sup> ἐξηράνθη, ἔγεινεν ὡς ἔιδον.  
<sup>9</sup> Εὐτυχέστεροι ἐστάθησαν οἱ θανατωθέντες ὑπὸ τῆς ρομφαίας, παρὰ οἱ θαυματωθέντες ὑπὸ τῆς πείνης <sup>11</sup> διώτι οὗτοι κατατίκονται, τετραυματισμένοι δι' ἐλεψιν γεννημάτων τοῦ ἀγροῦ.  
<sup>10</sup> Αἱ χεῖρες τῶν εὐπλάγχινων γυναικῶν ἦψησαν τὰ τέκνα αὐτῶν <sup>12</sup> ἔγειναν εἰς αὐτὰς τροφὴν ἐν τῷ συντριμῷ τῆς θυγατρὸς τοῦ λαοῦ μου.  
<sup>11</sup> Οἱ Κύριοι συνετέλεσε τὸν θυμὸν αὐτοῦ, <sup>13</sup> ἐξέχει τὴν φλόγα τῆς ὄργης αὐτοῦ, καὶ <sup>14</sup> ἐξῆψε πῦρ ἐν Σιών, τὸ ὄποιον κατέφαγε τὰ θεμέλια αὐτῆς.  
<sup>12</sup> Δὲν ἐπίστενον οἱ βισιλεῖς τῆς γῆς, καὶ πάντες οἱ κατοικοῦντες τὴν οἰκουμένην, ὅτι ἡθελεν εἰσέλθει ἐχθρὸς καὶ πολέμιος εἰς τὰς πύλας τῆς Ιερουσαλήμ.  
<sup>13</sup> Τοῦτο ἔγεινε <sup>14</sup> διὰ τὰς ἀμάρτιας

88 Δευτ. κε'. 19. Ιερ. ι. 11. Ψαλ. η'. 3.  
<sup>1</sup> κεφ. β'. 19.  
<sup>2</sup> Ἡσα. λ'. 14. Ιερ. ιθ'. 11.  
<sup>3</sup> Ιερ. ιδ'. 7.  
<sup>4</sup> Ιωβ λθ'. 14, 16.  
<sup>5</sup> Ψαλ. κβ'. 15.  
<sup>6</sup> Ιδὲ κεφ. β'. 11, 12.  
<sup>7</sup> Γεν. ιθ'. 25.  
<sup>8</sup> κεφ. ε'. 10. Ιανὴ β'. 6. Ναοῦμ β'. 10.  
<sup>9</sup> Ψαλ. ρβ'. 5.  
<sup>10</sup> Ησα. μθ'. 15.  
κεφ. β'. 20.  
<sup>11</sup> Δευτ. κη'. 57. Βασ. Β'.  
<sup>12</sup> Ιερ. ξ'. 29.  
<sup>13</sup> Δευτ. λβ'. 22. Ιερ. κα'.  
<sup>14</sup> Ιερ. ε'. 31: σ'. 2. Ιερ. ια'. 13: ιδ'. 14: κγ'. 11, 21. Ιεζ. κβ'. 26, 28. Σοφ. γ'. 4.

<sup>15</sup> Ματθ. κγ'. 31.	τῶν προφητῶν αὐτῆς, καὶ τὰς ἀνομίας τῶν ιερέων αὐτῆς, <sup>15</sup> οἵτινες ἔχουν τὸ αἷμα τῶν δικαιῶν ἐν μέσῳ αὐτῆς.	μῶν· τὰ ξύλα ἡμῶν ἐπωδήθησαν εἰς ἡμᾶς.	<sup>1</sup> Δευτ. <sup>2</sup> Ιερ. κγ'. <sup>3</sup> Αγιοπτίους, πρὸς τοὺς Αστυρίους, διὰ νὰ χορτασθῶμεν ἄρτον.
<sup>16</sup> Ιερ. β'.	14 Περιεπλανήθησαν ὡς τυφλοὶ ἐν ταῖς ὁδοῖς, <sup>16</sup> ἐμοιλύνθησαν ἐν τῷ αἴματι, <sup>17</sup> ὥστε οἱ ἄνθρωποι δὲν ἦδονταν νὰ ἐγγίσωσι τὰ ἐνδύματα αὐτῶν.	5 <sup>4</sup> Ἐπὶ τὸν τράχηλον ἡμῶν εἶναι διωγμός· ἐμοιχθῆσαν, ἀνάπαυσιν δὲν ἔχουμεν.	<sup>1</sup> Ιερ. κγ'. <sup>2</sup> Ιερ. κβ'.
<sup>17</sup> Αριθ. ιθ'. 16.	15 Απόστητε, <sup>18</sup> ἀκάθαρτοι, ἔκραζον πρὸς αὐτούς· ἀπόστητε, ἀπόστητε, μὴ ἐγγίσητε· ἐπὼ τῆς φεγγούς καὶ περιεπλανῶντο, ἐλέγετο μεταξὺ τῶν ἔθνων, Δὲν θέλουσι παροικεῖ πλέον μεθ' ἡμῶν.	6 <sup>5</sup> Ἡπλώσαμεν χεῖρα <sup>6</sup> πρὸς τοὺς Αιγυπτίους, πρὸς τοὺς Αστυρίους, διὰ νὰ χορτασθῶμεν ἄρτον.	<sup>1</sup> Ιερ. κβ'.
<sup>18</sup> Δευτ. γ'. 45.	16 Τὸ πρόσωπον τοῦ Κυρίου διεμέρισεν αὐτὸν, δὲν θέλει πλέον ἐπιβλέπει ἐπ' αὐτούς· πρόσωπον ιερέων <sup>19</sup> δὲν ἐσεβάσθησαν, γέροντας δὲν ἡλέτησαν.	7 <sup>7</sup> Οἱ πατέρες ἡμῶν ἡμάρτησαν <sup>8</sup> ἕκεινοι δὲν ὑπάρχουσι, καὶ ἡμεῖς φέρομεν τὰς ἀνομίας αὐτῶν.	<sup>1</sup> Πατητικό. <sup>2</sup> Ιερ. ν'.
<sup>19</sup> κεφ. ε'.	17 Ἐνῷ ἔτι ὑπήρχομεν, <sup>20</sup> οἱ ὄφθαλμοι ἡμῶν ἀπέκαμον, προσμονεύοντες τὴν ματαίαν βοήθειαν ἡμῶν· ἀπεβλέψαμεν κεχινότες πρὸς ἔθνος μὴ δυνάμενον νὰ σώξῃ.	8 <sup>9</sup> Δοῦλοι ἐξουσιάζουσιν ἐφ' ἡμᾶς· δὲν ὑπάρχει δὲ λυτρόνων ἐκ τῆς χειρὸς αὐτῶν.	<sup>1</sup> Ιερ. λα'.
<sup>20</sup> Βασ. Β'. κδ'. 7.	18 <sup>21</sup> Παραμονεύοντι τὰ ἵχηρ ἡμῶν, διὰ νὰ μὴ περιπατῶμεν ἐν ταῖς πλατείαις ἡμῶν· ἐπλησίασε τὸ τέλος ἡμῶν, αἱ ἡμέραι ἡμῶν ἀπειληρώθησαν, διότι <sup>22</sup> ἥλθε τὸ τέλος ἡμῶν.	9 Φέρομεν τὸν ἄρτον ἡμῶν μετὰ κιδῶν τῆς ζωῆς ἡμῶν, ἀπ' ἐμπροσθετῆς τῆς ρομφαίας τῆς ἐρήμου.	<sup>1</sup> Ιερ. μβ'.
<sup>21</sup> Βασ. Β'. κε'. 4.	19 Οἱ καταδύωκοντες ἡμᾶς <sup>23</sup> ἔγειναν ἐλαφρότεροι τῶν ἀετῶν τοῦ οὐρανοῦ· ἔκυνηγησαν ἡμᾶς ἐπὶ τὰ ὅρη, ἐνήδρευσαν ἡμᾶς ἐν τῇ ἐρήμῳ.	10 <sup>10</sup> Τὸ δέρμα ἡμῶν ἡμαρρώθη ὡς κλίβανος, ἀπὸ τῆς καύσεως τῆς πείνης.	<sup>1</sup> Ζαχ. α'. 5.
<sup>22</sup> Δευτ. κγ'. 49.	20 <sup>24</sup> Η πνοή τῶν μυκτήρων ἡμῶν, ὁ χριστὸς τοῦ Κυρίου, <sup>25</sup> ἐπιάσθη ἐν ταῖς παγίσιαις αὐτῶν· ὑπὸ τὴν σκιὰν τοῦ ὄποιον ἐλέγομεν, θέλομεν <sup>26</sup> μεταξὺ τῶν ἔθνων.	11 <sup>11</sup> Επαπεινώσαν τὰς γυναῖκας ἐν Σιών, τὰς παρθένους ἐν ταῖς πόλεσιν Ιούδα.	<sup>1</sup> Νεεμ. ε'.
<sup>23</sup> Δευτ. κεφ. δ'.	21 <sup>26</sup> Χαῖρε καὶ εὐφραίνου, θυγάτηρ Ἐδώμ, ἡ κατοικοῦσα ἐν γῇ Οὐρ. ἔτι <sup>27</sup> καὶ πρὸς σὲ θέλει περάσει τὸ ποτήριον· θέλεις μεθυσθῆ, καὶ θέλεις γυμνωθῆ.	12 Οἱ ἄρχοντες ἐκρεμάσθησαν ὑπὸ τῶν χειρῶν αὐτῶν· <sup>12</sup> τὰ πρόσωπα τῶν πρεσβύτερων δὲν ἐτιμήθησαν.	<sup>1</sup> Ιωβ λ'.
<sup>24</sup> Ιερ. β'.	22 <sup>28</sup> Ετελείωσεν ἡ ποιὴ τῆς ἀνομίας σου, θυγάτηρ Σιών δὲν θέλει σὲ φέρει πλέον εἰς αἰχμαλωσίαν· <sup>29</sup> θέλει ἐπισκεφθῆ τὴν ἀνομίαν σου, θυγάτηρ Ἐδώμ· θέλει ἀποκαλύψει τὰ ἀμαρτημάτα σου.	13 <sup>13</sup> Οἱ νέοι ὑπεβλήθησαν εἰς τὸ ἀλεσμα, καὶ τὰ παιδία ἐπεσον ὑπὸ τὰ ξύλα.	<sup>1</sup> Ησα. μζ'. 6.
<sup>25</sup> Δευτ. νβ'. 9.	23 <sup>29</sup> ΚΕΦ. ε'.] <sup>1</sup> ΕΝΘΥΜΗΘΟΤΙ, Κύριε, τί ἔγεινεν εἰς ἡμᾶς· ἐπιβλεψον, καὶ ἰδε <sup>2</sup> τὸν ὀνειδισμὸν ἡμῶν.	14 Οἱ πρεσβύτεροι ἐπανσαν ἀπὸ τῶν πυλῶν, οἱ νέοι ἀπὸ τῶν ἀσμάτων αὐτῶν.	<sup>1</sup> Κεφ. δ'. 8.
<sup>26</sup> Ιδε Ἐκκλ. α'.	24 <sup>3</sup> Η κληρονομία ἡμῶν μετεστράψῃ εἰς ἀλλοτρίους, αἱ οἰκίαι ἡμῶν εἰς ξένους.	15 <sup>15</sup> Επανσεν ἡ χαρὰ τῆς καρδίας ἡμῶν, δὸ χορὸς ἡμῶν ἐστράφη εἰς πένθος.	<sup>1</sup> Ζαχ. ιδ'.
<sup>27</sup> Ιερ. κε'.	25 <sup>3</sup> Εγείναμεν δρφανοὶ ἀνευ πατρὸς, αἱ μητέρες ἡμῶν ὡς χῆραι.	16 <sup>14</sup> Ο στέφανος τῆς κεφαλῆς ἡμῶν ἐπεσεν οὐαὶ δὲ εἰς ἡμᾶς, διότι ἡμαρτήσαμεν!	<sup>1</sup> Ησα. μζ'. 21.
<sup>28</sup> Ησα. μ'. 2.	26 <sup>3</sup> Μετεστράψῃ εἰς ἀλλοτρίους, αἱ οἰκίαι ἡμῶν εἰς ξένους.	17 Διὰ τοῦτο <sup>15</sup> ἐξέλιπεν ἡ καρδία ἡμῶν, <sup>16</sup> διὰ ταῦτα ἐσκοτοδινίασαν οἱ ὄφθαλμοὶ ἡμῶν.	<sup>1</sup> Ιωβ θ'.
<sup>29</sup> Ψαλ. ρλ'. 7.	27 <sup>3</sup> Εγείναμεν δρφανοὶ ἀνευ πατρὸς, αἱ μητέρες ἡμῶν ὡς χῆραι.	18 Διὰ τὴν ἐρήμωσιν τοῦ ὄρους Σιών, αἱ ἀλόπτεκες περιπατοῦσιν ἐν αὐτῷ.	<sup>1</sup> Ψαλ. σ'.
<sup>30</sup> Ψαλ. μπ'. 10.	28 <sup>3</sup> Μὲ ἀργύριον ἐπίομεν τὸ ὄδωρ ἡ-	19 Σὺ, Κύριε, <sup>17</sup> κατοικεῖς εἰς τὸν αἰώνα· <sup>18</sup> ὁ θρόνος σου διαμένει εἰς γενέν ταὶ γενεάν.	<sup>1</sup> Κεφ. β'. 11.
<sup>31</sup> ΑΒΒ. 10.		20 <sup>19</sup> Διὰ τὶ θέλεις μᾶς λησμονήσεις παντός; θέλεις μᾶς ἐγκαταλείψεις εἰς μακρότητα ἡμερῶν;	<sup>1</sup> Ψαλ. θ'.
<sup>32</sup> ΑΒΒ. α'.		21 <sup>20</sup> Επίστρεψον ἡμᾶς, Κύριε, πρὸς σὲ, καὶ θέλομεν ἐπιστραφῆ ἀνανέωσον τὰς ἡμέρας ἡμῶν ὡς τὸ πρότερον.	<sup>1</sup> Ιωβ. 1.
<sup>33</sup> Ιερ. κε'.		22 Διότι ἀπέρριψας ἡμᾶς ὀλοτελῶς; ωργίσθη ἐναντίον ἡμῶν ἔως σφόδρα;	<sup>1</sup> Ψαλ. π'. 3, 7, 19, Ιερ. λα'.
<sup>34</sup> Δευτ. γ'. 15.			<sup>1</sup> Ιωβ. 18.
<sup>35</sup> Ψαλ. οθ'.			



## **20 seconds for Fellow Christians - Dear Lord,**

**Thank you that this PDF Ebook  
has been released so that we are able  
to learn more about you and wiser versions.**

**Please help it to have wide circulation**

**Please help the people responsible for  
making this Ebook available.**

**Please help them to be able to have more  
resources available to help others.**

**Please help them to have all the resources,  
the funds, the strength and the time that they  
need and ask for in order to be able  
to keep working for You.**

**I pray that you would encourage them and  
that you protect them physically and  
spiritually, and the work & ministry that  
they are engaged in.**

**I pray that you would protect them from the  
Spiritual or other Forces that could harm them  
or their work and projects, or slow them down.**

**Please help them to find Godly friends who  
are able to help. Provide helpful transportation  
for their consistent use.**

**Remind me to pray for them often as this  
will help and encourage them.**

**Please give them your wisdom and  
understanding so they can better follow you,  
and I ask you to do  
these things in the name of Jesus, Amen,**

**Thank you for helping your fellow Christians by praying for us**

# **Prayers and a Few Resources**

**Ideas and Ebooks (Livres / Libros)  
For your Consideration**

***Glad to have this Old Testament ?***

**Help us by PRAYING for us !!  
Invest in your own Eternity  
Spend time praying !**

(thank you)

**SHARE THIS PDF (E-Book) with your Friends  
*So that they will have a stronger  
Spiritual Life ALSO***

# Concerning Christians and Christianity

1. Christians are those who follow the teachings of Jesus Christ.
2. The Teachings of Jesus Christ are explained in the book called the Gospel (Injil) or the New Testament.
3. The New Testament is the First Place to find and record the teachings of Jesus Christ, by those who actually knew Him.
4. The New Testament has never been disproved **archeologically** or **historically**. It has and remains accurate.
5. The New Testament Predicts that certain events will happen in the Future.
7. The Reliability of the Old Testament and the New Testament are clear indications of the accuracy of the New Testament.
8. Jesus Christ did Not fail in His mission on Earth.
9. Jesus Christ Pre-existed. This means that He existed BEFORE the Creation of the World.
10. When Christians worship Jesus Christ, they are NOT worshiping another Human being.
11. Jesus Christ did not become God by performing good works.
12. Christians cannot perform good works in order to go to Heaven. Those who want to find God must admit they are not able to be Perfect or Holy, and that they need the help of God to help them get rid of their Sins.
14. More than 500 Million Christians around the world today are NOT Roman Catholic. The Vatican does NOT speak for Christianity in many situations.

## Concerning Christians and Christianity (2)

15. Judas did NOT die in the place of Jesus Christ on the cross.

16. Jesus Christ had no motive to escape his fate. Jesus Christ was born to communicate His message of Hope and Redemption for mankind.

17. Without the **Blood of Jesus**, it would be **impossible** for those who believe in Jesus Christ to be saved, to have Eternal Life.

18. Christians worship **ONE** God, NOT three Gods.

19. In True Christianity, Historically, **the Trinity is** =

- a) God the Father
- b) God the Son
- c) God the Holy Spirit

20. The worship of Angels or Created Beings, or Creatures or anything except God (God the Father, God the Son [Jesus Christ], and God the Holy Spirit, is forbidden.

21. The Trinity IS NOT = Mary, Joseph and Jesus

22. The Trinity is NOT = Jesus, Joseph and God the Father

23. Gabriel is NOT another name for Jesus Christ.

24. Anyone can become a Christian if they want to.

25. Christianity IS not something that can be done EXTERNALLY. A person is a Christian because of what they believe **in their Heart**, inside of them. Their own **sincerity before God** is the true test.

26. Those who accept an electronic mark [666] for the purchase of goods, in their right hand or forehead are NOT able to become Christians.

## Concerning Christians and Christianity (3)

People are innocent if they do not know and have no way of knowing that they are doing wrong. The Christian God places the knowledge of good and bad in the hearts of each and every individual.

No one except God is Holy.

It is wrong to murder innocent people.

It is wrong to kill Christians who have not actively harmed anyone.

People are NOT Christians simply because their family is "Christian".

People are NOT Christian because they are born INTO a "Christian" family.

A person cannot become a Christian "AUTOMATICALLY".

No one can be BORN a Christian, but becoming a true Christian will guarantee Eternal Life, in Heaven and with God.

The Presumption that a person is a Christian simply because they are going into a Church and sitting there is False.

Churches have people inside of them that are NOT Christian, but they want to learn more about God.

A Church, or a Church Official CANNOT MAKE anyone a Christian.

Christians do NOT convert anyone by Force, because this action is a violation of the CHOICES that GOD alone is able to make. To force others would suggest that God is weak, and cannot do this by Himself. The Christian God has much Strength but uses it to show love and help in this life, not unkindness.

Only God could FORCE someone to do something against their will, and the Creator of the Universe does NOT behave in that manner.

The Choice of what to believe or not to believe is up to Each individual, who must make up their own mind, of their free will.

There is no way to impose Christianity on anyone by Force.

Conversions by Force to Islam are NOT recognized by GOD or Christians.

## Concerning Christians and Christianity (4)

Those who are converted from Christianity to Islam by Force or coercion, are Still Christian, AND STILL considered Christian.

Once a person is recognized by God as a genuine Christian, they are "sealed" permanently. There is no way for any Human to change this.

Forcing any Christian to say that they convert or accept Islam simply makes that Christian to state something which is FALSE. There is no such thing as Genuine conversion that God can recognize OUT of Christianity, if that person was a Christian.

To suggest that Christians could be converted by Force, actually means (signifies) that there are actions that humans can take that can FORCE God somehow to UNDO or ALTER what He has done. This is not the case. Actions that Humans Force other Humans to take are not recognized by God as a true Change of Mind, or a Change of Heart.

Once a person becomes a Christian, All of their sins (past, present, and future) are forgiven. They are reconciled to God for Eternity, and nothing can change this. *Forced Conversions to Islam are not considered Valid either by God or Christians*. No one can undo in the Heart of a person, what God can do. The link between a Christian and God is a link that Cannot be broken. *Saying* anything to the contrary will not alter or change this.

Christians do not Depend on their sanctuaries or Church buildings in order to meet with God. Harming a building against the God who made the Universe is not a genuine sign of success or progress. Christians simply make use of any buildings. Christians are able to meet and pray and talk to God by themselves, without a Church building and without a Priest or Pastor. God is always with them.

Harming a Church building simply proves that some people are afraid of Church Buildings. That is all. The Earliest Christians did not have Churches or Buildings for Hundreds of Years.

Harming a Church Building does not harm God, and it does not harm Christians. It simply makes them go and use a different building, or to meet without one.

## Concerning Christians and Christianity (5)

Some people have not examined churches very much. **MANY** are **very simple** and do NOT have decorations or much *inside* of them. In Christianity, this is intentional. This symbolism is on purpose, intending to signify that the **INNER LIFE** of the Christian, is what is important to God, and NOT the building in which people worship.

Man looks on the external and outward appearance. GOD looks on the inner heart of each individual.

There would be no reason for anyone to become upset, if they did not think that Christianity was making progress. Those who are upset are upset because Christianity has answers, reasons and arguments that do not seem to be defeated. God is big enough to defend himself.

If Christianity is false, it should be possible to explain to Christians why and how Christianity is false. Killing or harming Christians is only an excuse, a method of hiding from the reality that intellectual conversation and explanations of those who are violent do NOT have the answers to defend with kindness or reason what they believe.

Christians believe that almost all violence is a waste of time. It does not accomplish what it is “supposed” to accomplish. Those who have arguments are able to advance those and explain them to others. Those who do not use violence instead. This method does not convince Christians or others to adopt methods of violence.

People become like the God they serve. If the God they serve is unkind and unmerciful, that is what the followers become. If the God being worshiped is cruel and mean to women and children, then that is what the followers of that God usually will become.  
Jesus Christ is love. Christians try to be loving.

People have the **option** of accepting to believe in the Teachings of Jesus Christ in the New Testament or rejecting those teaching. The choice in this life is **up to each person**. God is the one who makes His own rules. Thankfully, the God of this world decided to use Love and kindness to explain Himself so that all of us would have a chance to learn and to experience the unconditional love of Jesus Christ. (books are listed in this Ebook. Those who want to refute Christianity may want to start by refuting the books listed in this PDF)

## Concerning Christians and Christianity (6)

True Christians are NOT afraid to have conversations with those who are not Christians. Christians are NOT afraid to have conversations with those who are Islamic or from any other faith.

Christians are NOT afraid to talk about the weakness of Christianity, if that is a topic someone else wants to discuss.

Christians will not stone you or harm you because you disagree with them.

Christians will not make you slave IF you do NOT convert to Christianity.

Those who truly believe in the TRUTH of what they claim to believe are NOT afraid to discuss the content of what they believe with other people.

Christians may share with you that you are not 100% perfect and Holy, and Christians will Admit and acknowledge that THEY are NOT perfect or Holy.

Christians admit that they need a savior, that they cannot be good enough on their own, and that they cannot perform ENOUGH good and HOLY actions to please God. That is the starting point for anyone to become a Christian.

Those who engage Christians in discussions about religion should be willing to look at the history, the archeology, the science and all of the aspects of religion and the books that they use or defend. That is simply being honest. And those who seek spiritual truth are NOT afraid to discuss honestly issues of religion.

IF GOD is GOD, then GOD will STILL be GOD after a conversation takes place. Those who follow God should be willing to think and use the mind that God gave to them. IF God gave people a mind, HE expects them to use it. Discussions are part of the use of the mind.

There is a lot of history about OTHER religions that can be found in the West. In other nations, FEAR of being wrong induces and provokes censorship. But history can be proven and demonstrated. **The Dead Sea Scrolls were found in 1947-48.** Those scrolls contained the Jewish Old Testament. They were **dated scientifically to be 200 years OLDER than the time of Jesus Christ.** The Jewish Old Testament has NOT been changed or altered. This is simply a scientific and historic Fact.

God Preserves His Word. His word is the Old and New Testament. **IF you are seeking truth, what do you have to fear from Truth ?**

# Concerning History and the Early Church

Christians do NOT pray to MARY. The Bible never teaches to Pray to Mary. Mary was born a human sinner, and became a Christ-follower.

Prayers to ANY Human (Except Jesus Christ, who was God who became Human for a short time) is IDOLATRY

Christians do not pray To Statues, which is IDOLATRY

Christians do not pray To Icons, which is a Graven Image, which is ALSO IDOLATRY.

The Early Church and the Early Christians did NOT pray to Mary.

The Early Church and the Early Christians did NOT pray to Saints, as this would be blasphemy, and taking worship and adoration away from God.

It is the Mediation of Jesus Christ alone which serves to communicate between God and Man, and NOT any other Human.

Christians know which books of the Bible are part of the Bible and belong in the Bible. There is a great deal of evidence and documentation over the whole world for the conclusion, about which books belong in the Bible.

Some books may help to clarify or explain (these are Free Books):

For those who read English:

- 1) The Seventh General Council (held 787 AD) in which the Worship of Images was established, by John Mendham - 1850
- 2) Image worship in the Church of Rome by James Endell Tyler
- 3) Primitive Christian Worship by James Endell Tyler
- 4) The worship of Mary [proven to be Unbiblical] by James Endell Tyler

THESE BOOKS are AVAILABLE For FREE ONLINE

# Concerning History and the Early Church

We recommend, for your potential consideration,  
the following books:

- 1) The Seventh General Council (held 787 AD) in which the Worship of Images was established, with copious notes from the Caroline books compiled by order of Charlemagne by Rev John Mendham - 1850
- 2) Image worship in the Church of Rome by James Endell Tyler  
  
The image-worship of the Church of Rome : proved to be contrary to Holy Scripture and the faith and discipline of the primitive church and to involve contradictory and irreconcilable doctrines within the Church of Rome itself (1847)
- 3) Primitive Christian Worship by James Endell Tyler  
  
Primitive christian worship, or, The evidence of Holy Scripture and the church, concerning the invocation of saints and angels, and the blessed Virgin Mary (1840)
- 4) The worship of Mary by James Endell Tyler
- 5) **The Pope of Rome and the popes of the Oriental Orthodox Church**  
by Caesarius Tondini (1875) also makes for interesting reading, even though it is a Roman Catholic work which was approved with the Nihil Obstat (not indexed by the inquisition) notice.

THESE BOOKS are AVAILABLE For FREE ONLINE

## Concerning History and the Roman Catholic Church

Historic Information on the Roman Catholic Church can be found - in online searches - under the words:

papal, roman catholic, papist, popish,  
romanist, vatican, popery, romish,

There are many free Ebooks available online and at Google that cover these topics.

There is of course the standard works on the proven history of the Vatican:

**The Two Babylons** by Alexander Hislop, which uses more than 200 ancient Latin and Greek sources.

The Roman Schism illustrated from the Records of the Early Roman Catholic Church  
by Rev. Perceval.

Those who have trouble with Vatican documents concerning early Church Councils should conduct their own research into a document called the "Donation of Constantine", which was the false land grant from the Roman Emperors to the Vatican.



# **Saved - How To become a Christian**

## **how to be saved**

**A Christian is someone who believes the following**

***Steps to Take in order to become a true Christian, to be Saved & Have a real relationship & genuine experience with the real God***

**Read, understand, accept and believe the following verses from the Bible:**

**1. All men are sinners and fall short of God's perfect standard**

Romans 3: 23 states that

For all have sinned, and come short of the glory of God;

**2. Sin - which is imperfection in our lives - denies us eternal life with God. But God sent his son Jesus Christ as a gift to give us freely Eternal Life by believing on Jesus Christ.**

Romans 6: 23 states

For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord.

**3. You can be saved, and you are saved by Faith in Jesus Christ. You cannot be saved by your good works, because they are not "good enough". But God's good work of sending Jesus Christ to save us, and our response of believing - of having faith - in Jesus Christ, that is what saves each of us.**

Ephesians 2: 8-9 states

8 For by grace are ye saved through faith; and that not of yourselves: it is the gift of God:

9 Not of works, lest any man should boast.

**4. God did not wait for us to become perfect in order to accept or unconditionally love us. He sent Jesus Christ to save us, even though we are sinners. So Jesus Christ died to save us from our sins, and to save us from eternal separation from God.**

Romans 5:8 states

But God commendeth his love toward us, in that, while we were yet sinners, Christ died for us.

**5. God loved the world so much that He sent his one and only Son to die, so that by believing in Jesus Christ, we obtain Eternal Life.**

John 3: 16 states

For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.

**6. If you believe in Jesus Christ, and in what he did on the Cross for us, by dying there for us, you know for a**

**fact that you have been given  
Eternal Life.**

I John 5: 13 states

These things have I written unto you that believe on the name of the Son of God; that ye may know that ye have eternal life, and that ye may believe on the name of the Son of God.

**7. If you confess your sins to God, he hears you take this step, and you can know for sure that He does hear you, and his response to you is to forgive you of those sins, so that they are not remembered against you, and not attributed to you ever again.**

I John 1: 9 states

If we confess our sins, he is faithful and just to forgive us our sins, and to cleanse us from all unrighteousness.

**If you believe these verses, or want to believe these verses, pray the following:**

**" Lord Jesus, I need you. Thank you for dying on the cross for my sins. I open the door of my life and ask you**

*to save me from my sins and give  
me eternal life. Thank you for  
forgiving me of my sins and giving  
me eternal life. I receive you as my  
Savior and Lord. Please take control  
of the throne of my life. Make me the  
kind of person you want me to be.  
Help me to understand you, and to  
know you and to learn how to follow  
you. Free me from all of the things in  
my life that prevent me from  
following you. In the name of the  
one and only and true Jesus Christ I  
ask all these things now, Amen".*

Does this prayer express your desire to know God and to want to know His love ? If you are sincere in praying this prayer, Jesus Christ comes into your heart and your life, just as He said he would.

**It often takes courage to decide to become a Christian. It is the right decision to make, but It is difficult to fight against part of ourselves that wants to hang on, or to find against that part of our selves that has trouble changing. The good news is**

**that you do not need to change yourself. Just Cry out to God, pray and he will begin to change you. God does not expect you to become perfect before you come to Him. Not at all...this is why He sent Jesus...so that we would not have to become perfect before being able to know God.**

**Steps to take once you have asked Jesus to come into your life**

**Find the following passages in the Bible and begin to read them:**

- 1. Read Psalm 23 (in the middle of the Old Testament - the 1st half of the Bible)**
- 2. Read Psalm 91**
- 3. Read the Books in the New Testament (in the Bible) of John, Romans & I John**
- 4. Tell someone of your prayer and your seeking God. Share that with someone close to you.**
- 5. Obtain some of the books on the list of books, and begin to read**

them, so that you can understand more about God and how He works.

6. Pray, that is - just talk to and with God, thank Him for saving you, and tell him your fears and concerns, and ask him for help and guidance.

7. email or tell someone about the great decision you have made today !!!

---

**Does the "*being saved*" process only work for those who believe ?**

For the person who is not yet saved, their understanding of **1) their state of sin and 2) God's personal love and care for them, and His desire and ability to save them....is what enables anyone to become saved.**

So yes, the "*being saved*" process works only for those

**who believe in Jesus Christ and Him only, and place their faith in Him and in His work done on the Cross.**

**...and if so , then how does believing save a person?**

**Believing saves a person because of what it allows God to do in the Heart and Soul of that person.**

**But it is not simply the fact of a "belief". The issue is not having "belief" but rather what we have a belief about.**

**IF a person believes in Salvation by Faith Alone in Jesus Christ (ask us by email if this is not clear), then That belief saves them. Why ? because they are magical ? No, because of the sovereignty of God, because of what God does to them, when they ask him into their heart & life. When a person decides to place their faith in Jesus Christ and ask Him to forgive them of**

their sins and invite Jesus Christ into their life & heart, **this** is what saves them – *because of what God does for them at that moment in time.*

At that moment in time when they sincerely believe and ask God to save them (as described above), God takes the life of that person, and in accordance with the will of that human, having requested God to save them from their sins through Jesus Christ – God takes that person's life and sins [all sins past, present and future], and allocates them to the category: of "**one of those people who Accepted the Free Gift of Eternal Salvation that God offers**".

From that point forward, their sins are no longer counted against them, because that is an account that is paid by the shed blood of Jesus Christ. And there is no person that could ever sin so much, that God's love would not be good enough for them, or that would somehow not be able to be covered by the penalty of

**death that Jesus Christ paid the price for. (otherwise, sin would be more powerful than Jesus Christ – which is not true).**

**Sometimes, People have trouble believing in Jesus Christ because of two extremes:**

**First the extreme that they are *not* sinners** (usually, this means that a person has not committed a "serious" sin, such as "murder", but God says that **all sins separates us from God**, even supposedly-small sins. We – as humans – tend to evaluate sin into more serious and less serious categories, because we do not understand just how serious "small" sin is).

**Since we are all sinners, we all have a need for God, in order to have eternal salvation.**

**Second the extreme that they are *not good enough* for Jesus Christ to save them.** This is basically done by those who reject the Free offer of Salvation by Christ Jesus because those people are -literally – **unwilling**

to believe. After death, they will believe, but they can only choose Eternal Life BEFORE they die. The fact is that all of us, are not good enough for Jesus Christ to save them. That is why Paul wrote in the Bible "**For all have sinned, and come short of the glory of God**" (Romans 3:23).

Thankfully, that is not the end of the story, because he also wrote " **For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord.**"(Romans 6: 23)

**That Free offer of salvation is clarified in the following passage:**

**John 3: 16 For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.**  
**17 For God sent not his Son into the world to condemn the world; but that the world through him might be saved.**

# **Prayers that count**

## **The prayers that God hears**

**We don't make the rules any more than you do. We just want to help others know how to reach God, and know that God cares about them personally.**

**The only prayers that make it to Heaven where God dwells are those prayers that are prayed directly to Him "through Jesus Christ" or "in the name of Jesus Christ".**

**God hears our prayers because we obey the method that God has established for us to be able to reach him. If we want Him to hear us, then we must use the methods that He has given us to communicate with Him.**

**And he explains - in the New Testament - what that method is: talking to God (praying) in accordance with God's will - and coming to Him in the name of Jesus Christ. Here are some examples of that from the New Testament:**

(Acts 3:6) Then Peter said, Silver and gold have I none; but such as I have give I thee: In the name of Jesus Christ of Nazareth rise up and walk.

(Acts 16:18) And this did she many days. But Paul, being grieved, turned and said to the spirit, I command thee in the name of Jesus Christ to come out of her. And he came out the same hour.

(Acts 9:27) But Barnabas took him, and brought him to the apostles, and declared unto them how he had seen the Lord in the way, and that he had spoken to him, and how he had preached boldly at Damascus in the name of Jesus.

**(2 Cor 3:4) And such trust have we  
through Christ to God-ward: (i.e.  
toward God)**

**(Gal 4:7) Wherefore thou art no more a  
servant, but a son; and if a son, then an  
heir of God through Christ.**

**(Eph 2:7) That in the ages to come he  
might show the exceeding [spiritual]  
riches of his grace in *his* kindness toward  
us through Christ Jesus.**

**(Phil 4:7) And the peace of God, which  
passeth all understanding, shall keep  
your hearts and minds through Christ  
Jesus.**

**(Acts 4:2) Being grieved that they taught  
the people, and preached through Jesus  
the resurrection from the dead.**

**(Rom 1:8) First, I thank my God  
through Jesus Christ for you all, that  
your faith is spoken of throughout the  
whole world.**

**(Rom 6:11) Likewise reckon ye also  
yourselves to be dead indeed unto sin,**

**but alive unto God through Jesus Christ our Lord.**

**(Rom 6:23) For the wages of sin *is* death; but the gift of God *is* eternal life through Jesus Christ our Lord.**

**(Rom 15:17) I have therefore whereof I may glory through Jesus Christ in those things which pertain to God.**

**(Rom 16:27) To God only wise, *be* glory through Jesus Christ for ever. Amen.**

**(1 Pet 4:11) ...if any man minister, *let him do it* as of the ability which God giveth: that God in all things may be glorified through Jesus Christ, to whom be praise and dominion for ever and ever. Amen.**

**(Gal 3:14) That the blessing of Abraham might come on the Gentiles through Jesus Christ; that we might receive the promise of the [Holy] Spirit through faith.**

**(Titus 3:6) Which he shed on us abundantly through Jesus Christ our Saviour;**

**(Heb 13:21) Make you perfect in every good work to do his will, working in you that which is wellpleasing in his sight, through Jesus Christ; to whom *be* glory for ever and ever. Amen.**

**Anyone who has questions is encouraged to contact us by email, with the address that is posted on our website.**

---

**Note for Foreign Language and International Readers & Users**

**Foreign Language Versions of the Introduction and Postscript/Afterword will be included (hopefully) in future editions.**

## IF a person wanted to become a Christian, what would they pray ?

God, I am praying this to you so that you will help me. Please help me to want to know you better. Please help me to become a Christian

God I admit that I am not perfect. I understand that you cannot allow anyone into Heaven who is not perfect and Holy. I understand that if I believe in Jesus Christ and in what He did, that God you will see my life through the sacrifice of Jesus Christ, and that this will allow me to have eternal life and know that I am going to Heaven.

God, I admit that I have sin and things in my life that are not perfect. I know I have sinned in my life. Please forgive me of my sins. I believe that Jesus Christ is the Son of God, that He came to Earth to save those who ask Him, and that He died to pay the penalty for all of my sins.

I understand that Jesus physically died and physically arose from the dead, and that God can forgive me because of the death and resurrection of Jesus Christ. I thank you for dying for me, and for paying the price for my sins. I accept to believe in you, and I thank you Lord God from all of my heart for your help and for sending your Son to die and raise from the Dead.

I pray that you would help me to read your word the Bible. I renounce anything in my life, my thoughts and my actions that is not from you, and I do this in the name of Jesus Christ. Help me to not be spiritually deceived. Help me to grow and learn how to have a strong Christian walk for you, and to be a good example, with your help. Help me to have and develop a love of your word the Bible, and please bring to my life, people and situations that will help me to understand how to live my life as your servant. Help me to learn how to share the good news with those who may be willing to learn or to know. I ask these things in the name of Jesus Christ, and I thank you for what you have done for me, Amen.

Please Remember: Christianity is NEVER forced. No one can force anyone to become a Christian. God does NOT recognize any desire for Him, unless it is genuine and motivated from the inside of each of us.

## **Prayers for help to God**

### **In MANY LANGUAGES**

### **For YOU, for US, for your Family**

Dear God,

Thank you that this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. Please help them to be able to work fast, and make more Electronic books available  
Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do. Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they

are engaged in. I pray that you would protect them from the Spiritual Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in. Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who work on the website and those who help them your wisdom.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way. and I ask you to do these things in the name of Jesus,

Amen,

## 5 minutos a ayudar excepto otros - diferencia eterno

Dios querido,

gracias que se ha lanzado este nuevo testamento de modo que poder aprender más sobre usted.

Ayude por favor a la gente responsable de hacer este Ebook disponible.

Ayúdale por favor a poder trabajar rápidamente, y haga que más Ebooks disponible por favor le ayuda a tener todos los recursos, los fondos, la fuerza y el tiempo que necesitan para poder guardar el trabajar para usted.

Ayude por favor a los que sean parte del equipo que les ayuda sobre una base diaria. Por favor déles la fuerza para continuar y para dar a cada uno de ellos la comprensión espiritual para el trabajo que usted quisiera que hicieran. Ayude por favor a cada uno de ellos a no tener miedo y a no recordar que usted es el dios que contesta a rezo y que está a cargo de todo.

Ruego que usted los animara, y que usted los proteja, y el trabajo y el ministerio que están contratados adentro.

Ruego que usted los protegiera contra las fuerzas espirituales que podrían dañarlas o retardarlas abajo. Ayúdeme por favor cuando utilice este nuevo testamento también para pensar en ellas de modo que pueda rogar para ellas y así que pueden continuar ayudando a más gente Ruego que usted me diera un amor de su palabra santa, y que usted me daría la sabiduría y el discernimiento espirituales para conocerle mejor y para entender los tiempos que estamos adentro y cómo ocuparse de las dificultades que me enfrentan con cada día. Señor God, me ayude a desear conocerle mejor y desear ayudar a otros cristianos en mi área y alrededor del mundo. Ruego que usted diera el Web site y los de Ebook el equipo y los que trabajan en que les ayudan su sabiduría. Ruego que usted ayudara a los miembros individuales de su familia (y de mi familia) espiritual a no ser engañado, pero entenderle y desear aceptarle y seguir de cada manera. y pido que usted haga estas cosas en el nombre de Jesús, amen, ¿

(por qué lo hacemos tradujeron esto a muchas idiomas?)

Porque necesitamos a tanto rezo como sea posible, y a tanta gente que ruega para nosotros y el este ministerio tan a menudo como sea posible. Gracias por su ayuda.

El rezo es una de las mejores maneras que usted puede ayudarnos más).

# Hungarian

Hungary, Hungarian, Hungary Hungarian Maygar Prayer Jezus Krisztus  
Imadsag hoz Isten Hogyan viselkedni Imadkozik hoz tud hall az en m  
viselkedni kerdez ad segit szamomra

## **Hungarian - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Hungarian Language**

Beszélő -hoz Isten , a Alkotó -ból Világegyetem , a Lord :

1. amit ön akar ad számomra a bátorság -hoz imádkozik a dolog amit Vennem kell imádkozik

2. amit ön akar ad számomra a bátorság -hoz hisz ön és elfogad amit akrsz így csinálni életemmel , helyett én felemel az én -m saját akarat ( szándék ) fenti öné.

3. amit ön akar add nekem segít -hoz nem enged az én -m fél -ból ismeretlen -hoz válik a kifogás , vagy a alap értem nem -hoz szolgál you.

4. amit ön akar add nekem segít -hoz lát és -hoz megtanul hogyan viselkedni volna a szellemi erő Szükségem van ( átmenő -a szó a Biblia ) egy ) részére a esemény előre és b betű ) részére az én -m saját személyes szellemi utazás.

5. Amit ön Isten akar add nekem segít -hoz akar -hoz szolgál Ön több

6. Amit ön akar emlékeztet én -hoz -val beszél ön prayerwhen ) Én csalódott vagy -ban nehézség , helyett kipróbálás -hoz határozat dolog én magam egyetlen átmenő az én -m emberi erő.

7. Amit ön akar add nekem Bölcsességi és egy szív töltött - val Bibliai Bölcsességi azért ÉN akar szolgál ön több hatékonyan.
8. Amit ön akar adjon nekem egy -t vágy -hoz dolgozószoba -a szó , a Biblia ,( a Új Végrendelet Evangélium -ból Budi ), -ra egy személyes alap
9. amit ön akar ad segítség számomra azért Én képes -hoz észrevesz dolog -ban Biblia ( -a szó ) melyik ÉN tud személyesen elmond -hoz , és amit akarat segítsen nekem ért amit akrsz én -hoz csinál életemben.
10. Amit ön akar add nekem nagy ítélezőképesség , -hoz ért hogyan viselkedni megmagyaráz -hoz másikak ki ön , és amit ÉN akar képesnek lenni megtenni megtanul hogyan viselkedni megtanul és tud hogyan viselkedni kiáll mellett ön és én -a szó ( a Biblia )
11. Amit ön akar hoz emberek ( vagy websites ) életemben ki akar -hoz tud ön és én , ki van erős -ban -uk pontos megértés -ból ön ( Isten ); és Amit ön akar hoz emberek ( vagy websites ) életemben ki lesz képes -hoz bátorít én -hoz pontosan megtanul hogyan viselkedni feloszt a Biblia a szó - ból igazság (2 Komócsin 215:).
12. Amit ön akar segítsen nekem -hoz megtanul -hoz volna nagy megértés körülbelül melyik Biblia változat van legjobb , melyik van a leg--bb pontos , és melyik birtokol a leg--bb szellemi erő & erő , és melyik változat egyeztet -val a eredeti kézirat amit ön ihletett a írói hivatás -ból Új Végrendelet -hoz ír.
13. Amit ön akar ad segít számomra -hoz használ időm -ban egy jó út , és nem -hoz elpusztít időm -ra Hamis vagy üres módszer közelebb kerülni -hoz Isten ( de amit van nem

hűségesen Bibliai ), és hol azok módszer termel nem hosszú ideje vagy tartós szellemi gyümölcs.

14. Amit ön akar ad segítség számomra -hoz ért mit tenni keres -ban egy templom vagy egy istentisztelet helye , mi fajta -ból kérdés -hoz kérdez , és amit ön akar segítsen nekem -hoz talál hívők vagy egy lelkész -val nagy szellemi bölcsesség helyett könnyű vagy hamis válaszol.

15. amit ön akar okoz én -hoz emlékszik -hoz memorizál -a szó a Biblia ( mint Rómaiak 8), azért ÉN tud volna ez szívemben és volna az én -m törődik előkészített , és lenni kész ad egy válaszol -hoz másikak -ból remél amit Nekem van körülbelül ön.

16. Amit ön akar hoz segít számomra azért az én -m saját teológia és tételek -hoz egyetérteni -a szó , a Biblia és amit ön akar folytatódik segíteni neki én tud hogyan az én -m megértés -ból doktrína lehet közművesített azért az én -m saját élet , életmód és megértés folytatódik -hoz lenni záró -hoz amit akrsz ez -hoz lenni értem.

17. Amit ön akar nyit az én -m szellemi bepillantás ( következtetés ) több és több , és amit hol az én -m megértés vagy észrevétel -ból ön van nem pontos , amit ön akar segítsen nekem -hoz megtanul ki Jézus Krisztus hűségesen van.

18. Amit ön akar ad segít számomra azért ÉN akar képesnek lenni megtenni szétválaszt akármi hamis rítusok melyik Nekem van függés -ra , -ból -a tiszta tanítás -ban Biblia , ha akármi miből Én alábbiak van nem -ból Isten , vagy van ellenkező -hoz amit akrsz -hoz tanít minket körülbelül alábbiak ön.

19. Amit akárm kényszerít -ból rossz akar nem eltesz akárm szellemi megértés melyik Nekem van , de elégge amit ÉN akar megtart a tudás -ból hogyan viselkedni tud ön és én nem -hoz lenni tévedésben lenni ezekben a napokban -ból szellemi csalás.

20. Amit ön akar hoz szellemi erő és segít számomra azért ÉN akarat nem -hoz lenni része a Nagy Esés El vagy -ból akárm mozgalom melyik akar lenni lelkileg utánzott -hoz ön és én -hoz -a Szent Szó

21. Amit ha van akárm amit Nekem van megtett életemben , vagy bármilyen módon amit Nekem van nem alperes -hoz ön ahogy ettem kellet volna volna és ez minden megakadályozás én -ból egyik gyaloglás veled , vagy birtoklás megértés , amit ön akar hoz azok dolog / válasz / esemény vissza bele az én -m törődik , azért ÉN akar lemond őket nevében Jézus Krisztus , és mind az összes -uk hat és következmény , és amit ön akar helyettesít akárm üresség ,sadness vagy kétségbeesés életemben -val a Öröm -ból Lord , és amit ÉN akar lenni több fókuszálva tanulás -hoz követ ön mellett olvasó -a szó , a Biblia

22. Amit ön akar nyit az én -m szemek azért ÉN akar képesnek lenni megtenni világosan lát és felismer ha van egy Nagy Csalás körülbelül Szellemi téma , hogyan viselkedni ért ez jelenség ( vagy ezek esemény ) -ból egy Bibliai perspektíva , és amit ön akar add nekem bölcsesség -hoz tud és így amit ÉN akarat megtanul hogyan viselkedni segít barátaim és szeretett egyek ( rokon ) nem lenni része it.

23. Amit ön akar biztosít amit egyszer az én -m szemek van kinyitott és az én -m törődik ért a szellemi jelentőség -ból időszerű esemény bevétel hely a világon , amit ön akar előkészít szívem elfogadtatni magam -a igazság , és amit ön akar segítsen nekem ért hogyan viselkedni talál bátorság és

erő átmenő -a Szent Szó , a Biblia. Nevében Jézus Krisztus ,  
Én kérdezek mindezekért igazol kívánságom -hoz lenni -ban  
megállapodás -a akarat , és Én kérdezés részére -a  
bölcsességi és kocsit bérlni szerelem -ból Igazság Ámen

---

Több alul -ból Oldal  
Hogyan viselkedni volna Örökkélet

---

Vagyunk boldog ha ez oldalra dől ( -ból imádság kereslet -hoz Isten ) van képes -hoz támogat ön. Mi ért ez május nem lenni a legjobb vagy a leg--bb hatásos fordítás. Mi ért amit vannak sok különböző ways -ból kifejezhető gondolkodás és szöveg. Ha önnel van egy javaslat részére egy jobb fordítás , vagy ha tetszene neked -hoz fog egy kicsi összeg -ból időd -hoz küld javaslatok hozzánk , lesz lenni ételadag ezer -ból más emberek is , ki akarat akkor olvas a közművesített fordítás. Mi gyakran volna egy Új Végrendelet elérhető -ban -a nyelv vagy -ban nyelvek amit van ritka vagy régi. Ha ön látszó részére egy Új Végrendelet -ban egy különleges nyelv , legyen szíves ír hozzánk. Is , akarunk hogy biztosak legünk és megpróbál -hoz kommunikál amit néha , megtesszi felajánl könyv amit van nem Szabad és amit csinál ár pénz. De ha ön nem tud ad néhányuk elektronikus könyv , mi tud gyakran csinál egy cserél -ból elektronikus könyv részére segít -val fordítás vagy fordítás dolgozik. Csinálsz nem kell lenni profi munkás , csak kevés szabályos személy akit érdekel ételadag. Önnel kellene volna egy számítógép vagy önnel kellene volna belépés -hoz egy számítógép -on -a helyi könyvtár vagy kollégium vagy egyetem , óta azok általában volna jobb kapcsolatok -hoz Internet.

Tudod is általában alapít -a saját személyes SZABAD elektronikus posta számla mellett haladó mail.yahoo.com

Legyen szíves fog egy pillanat -hoz talál a elektronikus posta cím elhelyezett alul vagy a vég ebből oldal. Mi remél lesz küld elektronikus posta hozzánk , ha ez -ból segít vagy bátorítás. Mi is bátorít ön -hoz kapcsolat minket vonatkozólag Elektronikus Könyv hogy tudunk felajánl amit van nélkül ár , és szabad.

Megtesszük volna sok könyv -ban külföldi nyelvek , de megtesszük nem mindig hely ōket -hoz kap elektronikusan ( letölt ) mert mi egyetlen csinál elérhető a könyv vagy a téma amit van a leg--bb kereslet. Mi bátorít ön -hoz folytatódik -hoz imádkozik -hoz Isten és -hoz folytatódik -hoz megtanul róla mellett olvasó a Új Végrendelet. Mi szívesen lát -a kérdés és magyarázat mellett elektronikus posta.

=====

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

## **Italian**

**Italian- Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Italian Language**

italian prayer jesus Cristo Preghiera come pregare al del dio il dio puo sentirsi preghiera come chiedere dio di dare allaiuto me

---

## **Parlando al dio, il creatore dell'universo, il signore:**

- 1. che darest me al coraggio pregare le cose di che ho bisogno per pregare**
2. che darest me al coraggio crederli ed accettare che cosa desiderate fare con la mia vita, anziché me che exalting il miei propri volontà (intenzione) sopra il vostro.
3. che mi dreste l'aiuto per non lasciare i miei timori dello sconosciuto transformarsi in nelle giustificazioni, o la base per me per non servirlo.
4. che mi dreste l'aiuto per vedere ed imparare come avere la resistenza spiritosa io abbia bisogno (con la vostra parola bibbia) di a) per gli eventi avanti e b) per il mio proprio viaggio spiritoso personale.
5. Che dio mi dreste l'aiuto per desiderare servirli di più
6. Che mi ricordereste comunicare con voi (prayer)when io sono frustrati o in difficoltà, invece di provare a risolvere le cose io stesso soltanto con la mia resistenza umana.
7. Che mi dreste la saggezza e un cuore si è riempito di saggezza biblica in modo che li servissi più efficacemente.
8. Che mi dreste un desiderio studiare la vostra parola, la bibbia, (il nuovo gospel del Testamento di John), a titolo personale,
9. che dreste ad assistenza me in modo che possa notare le cose nella bibbia (la vostra parola) a cui posso riferire personalmente ed a che lo aiuterà a capire che cosa lo desiderate fare nella mia vita.

10. Che mi dareste il discernment grande, per capire come spiegare ad altri che siate e che potrei imparare come imparare e sapere levarsi in piedi in su per voi e la vostra parola (bibbia)
11. Che portereste la gente (o i Web site) nella mia vita che desidera conoscerla e che è forte nella loro comprensione esatta di voi (dio); e quello portereste la gente (o i Web site) nella mia vita che potrà consigliarmi imparare esattamente come dividere la bibbia la parola della verità (2 coda di todo 2:15).
12. Che lo aiutereste ad imparare avere comprensione grande circa quale versione della bibbia è la cosa migliore, che è la più esatta e che ha la resistenza & l'alimentazione più spiritose e che la versione accosente con i manoscritti originali che avete ispirato gli autori di nuovo Testamento scrivere.
13. Che dareste l'aiuto me per usare il mio tempo in un buon senso e per non sprecare il mio tempo sui metodi falsi o vuoti di ottenere più vicino al dio (ma a quello non sia allineare biblico) e dove quei metodi non producono frutta spiritosa di lunga durata o durevole.
14. Che dareste l'assistenza me capire che cosa cercare in una chiesa o in un posto di culto, che generi di domande da chiedere e che lo aiutereste a trovare i believers o un pastor con saggezza spiritosa grande anziché le risposte facili o false.
15. di che lo indurreste a ricordarsi per memorizzare la vostra parola la bibbia (quale Romans 8), di modo che posso averlo nel mio cuore e fare la mia prepararsi mente ed è

aspetti per dare una risposta ad altre della speranza che ho circa voi.

16. Che portereste l'aiuto me in modo che la mie proprie teologia e dottrine per accosentire con la vostra parola, la bibbia e che continuereste a aiutarli a sapere la mia comprensione della dottrina può essere migliorata in modo che la miei propri vita, lifestyle e capire continui ad essere più vicino a che cosa lo desiderate essere per me.

17. Che aprireste la mia comprensione spiritosa (conclusioni) di più e più e che dove la mia comprensione o percezione di voi non è esatta, che lo aiutereste ad imparare chi Jesus Christ allineare è.

18. Che dareste l'aiuto me in modo che possa separare tutti i rituali falsi da cui ho dipeso, dai vostri insegnamenti liberi nella bibbia, se c'è ne di che cosa sono seguente non è del dio, o è contrari a che cosa desiderate per insegnarli - circa quanto segue.

19. Che alcune forze della malvagità non toglierebbero la comprensione affatto spiritosa che abbia, ma piuttosto che mantennrei la conoscenza di come conoscerli e non essere ingannato dentro attualmente di inganno spiritoso.

20. Che portereste la resistenza spiritosa ed aiutereste a me in modo che non faccia parte del ritirarsi grande o di alcun movimento che sarebbe spiritual falsificato a voi ed alla vostra parola santa.

21. Quello se ci è qualche cosa che faccia nella mia vita, o qualsiasi senso che non ho risposto a voi come dovrebbero avere e quello sta impedendomi di camminare con voi, o avere capire, che portereste quei things/responses/events nuovamente dentro la mia mente, di modo che rinuncerei

loro in nome di Jesus Christ e tutte i loro effetti e conseguenze e che sostituireste tutta la emptiness, tristezza o disperazione nella mia vita con la gioia del signore e che di più sarei messo a fuoco sull'imparare seguirli leggendo la vostra parola, bibbia.

22. Che aprireste i miei occhi in modo che possa vedere e riconoscere chiaramente se ci è un inganno grande circa i soggetti spiritosi, come capire questo fenomeno (o questi eventi) da una prospettiva biblica e che mi dareste la saggezza per sapere ed in modo che impari come aiutare i miei amici ed amavo ones (parenti) per non fare parte di esso.

23. Che vi accertereste che i miei occhi siano aperti una volta e la mia mente capisce l'importanza spiritosa degli eventi correnti che avvengono nel mondo, che abbiate preparato il mio cuore per accettare la vostra verità e che lo aiutereste a capire come trovare il coraggio e la resistenza con la vostra parola santa, la bibbia. In nome di Jesus Christ, chiedo queste cose che confermano il mio desiderio essere nell'accordo la vostra volontà e sto chiedendo la vostra saggezza ed avere un amore della verità, Amen.

---

Più in calce alla pagina  
come avere vita Eterna

---

Siamo felici se questa lista (delle richieste di preghiera al dio) può aiutarli. Capiamo che questa non può essere la traduzione migliore o più efficace. Capiamo che ci sono molti sensi differenti di esprimere i pensieri e le parole. Se avete un suggerimento per una traduzione migliore, o se

voleste occorrere una piccola quantità di vostro tempo di trasmettere i suggerimenti noi, aiuterete i migliaia della gente inoltre, che allora leggerà la traduzione migliorata. Abbiamo spesso un nuovo Testamento disponibile in vostra lingua o nelle lingue che sono rare o vecchie.

Se state cercando un nuovo Testamento in una lingua specifica, scriva prego noi. Inoltre, desideriamo essere sicuri e proviamo a comunicare a volte quello, offriamo i libri che non sono liberi e che costano i soldi. Ma se non potete permettersi alcuni di quei libri elettronici, possiamo fare spesso uno scambio di libri elettronici per aiuto con la traduzione o il lavoro di traduzione.

Non dovete essere un operaio professionista, solo una persona normale che è interessata nell'assistenza. Dovreste avere un calcolatore o dovreste avere accesso ad un calcolatore alla vostra biblioteca o università o università locale, poiché quelli hanno solitamente collegamenti migliori al Internet. Potete anche stabilire solitamente il vostro proprio cliente LIBERO personale della posta elettronica andando al ### di mail.yahoo.com prego occorre un momento per trovare l'indirizzo della posta elettronica situato alla parte inferiore o all'estremità di questa pagina. Speriamo che trasmettiate la posta elettronica noi, se questa è di aiuto o di incoraggiamento. Inoltre vi consigliamo metterseli in contatto con riguardo ai libri elettronici che offriamo quello siamo senza costo e

che libero abbiamo molti libri nelle lingue straniere, ma non le disponiamo sempre per ricevere elettronicamente (trasferimento dal sistema centrale verso i satelliti) perché rendiamo soltanto disponibile i libri o i soggetti che sono chiesti. Vi consigliamo continuare a pregare al dio ed a continuare ad imparare circa lui leggendo il nuovo

Testamento. Accogliamo favorevolmente le vostre domande ed osservazioni da posta elettronica.

---

**Preghiera al dio Caro Dio,** Grazie che questo gospel o questo nuovo Testamento è stato liberato in modo che possiamo impararvi più circa. Aiuti prego la gente responsabile del rendere questo libro elettronico disponibile. Conoscete che chi sono e potete aiutarle.

Aiutile prego a potere funzionare velocemente e renda i libri più elettronici disponibili Aiutili prego ad avere tutte le risorse, i soldi, la resistenza ed il tempo di che hanno bisogno per potere continuare a funzionare per voi.

Aiuti prego quelli che fanno parte della squadra che le aiuta su una base giornaliere. Prego dia loro la resistenza per continuare e dare ciascuno di loro la comprensione spiritosa per il lavoro che li desiderate fare. Aiuti loro prego ciascuno a non avere timore ed a non ricordarsi di che siete il dio che risponde alla preghiera e che è incaricato di tutto. Prego che consiglireste loro e che li proteggete ed il lavoro & il ministero che sono agganciati dentro.

Prego che li proteggereste dalle forze spiritose o da altri ostacoli che potrebbero nuoc o ritardarli giù. Aiutilo prego quando uso questo nuovo Testamento anche per pensare alla gente che ha reso questa edizione disponibile, di modo che posso pregare per loro ed in modo da può continuare a aiutare più gente.

Prego che mi dreste un amore della vostra parola santa (il nuovo Testamento) e che mi dreste la saggezza ed il discernment spiritosi per conoscerli meglio e per capire il

periodo di tempo où stiamo vivendo. Aiutilo prego a sapere risolvere le difficoltà che sono confrontato con ogni giorno. Il signore God, lo aiuta a desiderare conoscerli più meglio e desiderare aiutare altri cristiani nella mia zona ed intorno al mondo.

Prego che dareste la squadra elettronica e coloro del libro che le aiuta la vostra saggezza.

Prego che aiutereste i diversi membri della loro famiglia (e della mia famiglia) spiritual a non essere ingannati, ma capirli e desiderare accettarli e seguire in ogni senso. Inoltre diaci la comodità ed il consiglio in questi periodi ed io vi chiedono di fare queste cose in nome di Jesus, amen,

=====

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

## **PORTUGUESE PORTUGUESE**

Portuguese Prayer Cristo Pedido a Deus Como orar a Deus  
podem ouvir my pedido perguntar Deus dar ajuda a me

**Portuguese - Prayer Requests (praying / Talking) to God  
- explained in Portugues (Portuguese) Language**

=====

Falando ao deus, o criador do universo, senhor:

1. que você daria a mim à coragem pray as coisas que eu necessito pray
2. que você daria a mim à coragem o acreditar e aceitar o que você quer fazer com minha vida, em vez de mim que exalting meus próprios vontade (intenção) acima de seu.
3. que você me daria a ajuda para não deixar meus medos do desconhecido se transformar as desculpas, ou a base para mim para não lhe servir.
4. que você me daria a ajuda para ver e aprender como ter a força espiritual mim necessite (com sua palavra o bible) a) para os eventos adiante e b) para minha própria viagem espiritual pessoal.
5. Que você deus me daria a ajuda para querer lhe servir mais
6. Que você me lembraria falar com você (prayer)when me são frustrados ou na dificuldade, em vez de tentar resolver coisas eu mesmo somente com minha força humana.
7. Que você me daria a sabedoria e um coração encheu-se com a sabedoria biblical de modo que eu lhe servisse mais eficazmente.
8. Que você me daria um desejo estudar sua palavra, o bible, (o gospel do testamento novo de John), em uma base pessoal,
9. que você daria a auxílio a mim de modo que eu pudesse observar coisas no bible (sua palavra) a que eu posso pessoalmente se relacionar, e a que me ajudará compreender o que você me quer fazer em minha vida.
10. Que você me daria o discernment grande, para compreender como explicar a outro que você é, e que eu

poderia aprender como aprender e saber estar acima para você e sua palavra (o bible)

11. Que você traria os povos (ou os Web site) em minha vida que querem o conhecer, e que são fortes em sua compreensão exata de você (deus); e isso você traria povos (ou Web site) em minha vida que poderá me incentivar aprender exatamente como dividir o bible a palavra da verdade (2 timothy 2:15).

12. Que você me ajudaria aprender ter a compreensão grande sobre que versão do bible é a mais melhor, que são a mais exata, e que têm a força & o poder os mais espirituais, e que a versão concorda com os manuscritos originais que você inspirou os autores do testamento novo escrever.

13. Que você me daria a ajuda para usar meu tempo em uma maneira boa, e para não desperdiçar minha hora em métodos falsos ou vazios de começar mais perto do deus (mas daquele não seja verdadeiramente biblical), e onde aqueles métodos não produzem nenhuma fruta espiritual a longo prazo ou durável.

14. Que você me daria o auxílio compreender o que procurar em uma igreja ou em um lugar da adoração, que tipos das perguntas a pedir, e que você me ajudaria encontrar believers ou um pastor com sabedoria espiritual grande em vez das respostas fáceis ou falsas. 15. que você faria com que eu recordasse memorizar sua palavra o bible (tal como Romans 8), de modo que eu pudesse o ter em meu coração e ter minha mente preparada, e estivessem pronto para dar uma resposta a outra da esperança que eu tenho sobre você.

16. Que você me traria a ajuda de modo que meus próprios theology e doutrinas para concordar com sua palavra, o

bible e que você continuaria a me ajudar saber minha compreensão da doutrina pode ser melhorada de modo que meus próprios vida, lifestyle e compreensão continuem a ser mais perto de o que você a quer ser para mim.

17. Que você abriria minha introspecção espiritual (conclusões) mais e mais, e que onde minha compreensão ou percepção de você não são exata, que você me ajudaria aprender quem Jesus Christ é verdadeiramente.

18. Que você me daria a ajuda de modo que eu possa separar todos os rituals falsos de que eu depender, de seus ensinos desobstruídos no bible, se alguma de o que eu sou seguiente não são do deus, nem são contrárias a o que você quer nos ensinar - sobre o seguir.

19. Que nenhuma forças do evil não removeriam a compreensão espiritual que eu tenho, mas rather que eu reteria o conhecimento de como o conhecer e não ser iludido nestes dias do deception espiritual.

20. Que você traria a força espiritual e me ajudaria de modo que eu não seja parte da queda grande afastado ou de nenhum movimento que fosse espiritual forjado a você e a sua palavra holy.

21. Isso se houver qualquer coisa que eu fiz em minha vida, ou alguma maneira que eu não lhe respondi como eu devo ter e aquela está impedindo que eu ande com você, ou ter a compreensão, que você traria aqueles things/responses/events para trás em minha mente, de modo que eu os renunciasse no nome de Jesus Christ, e em todas seus efeitos e consequências, e que você substituiria todo o emptiness, sadness ou desespero em minha vida com a alegria do senhor, e que eu estaria focalizado mais na aprendizagem o seguir lendo sua palavra, o bible.

22. Que você abriria meus olhos de modo que eu possa ver e reconhecer claramente se houver um deception grande sobre tópicos espirituais, como compreender este fenômeno (ou estes eventos) de um perspective biblical, e que você me daria a sabedoria para saber e de modo que eu aprenderei como ajudar a meus amigos e amei (parentes) não ser parte dela.

23. Que você se asseguraria de que meus olhos estejam abertos uma vez e minha mente comprehende o significado espiritual dos eventos atuais que ocorrem no mundo, que você prepararia meu coração para aceitar sua verdade, e que você me ajudaria comprehender como encontrar a coragem e a força com sua palavra holy, o bible. No nome de Jesus Christ, eu peço estas coisas que confirmam meu desejo ser no acordo sua vontade, e eu estou pedindo sua sabedoria e para ter um amor da verdade, Amen.

---

Mais no fundo da página  
como ter a vida eterna

---

Nós estamos contentes se esta lista (de pedidos do prayer ao deus) puder lhe ajudar. Nós comprehendemos que esta não pode ser a mais melhor ou tradução a mais eficaz. Nós comprehendemos que há muitas maneiras diferentes de expressar pensamentos e palavras. Se você tiver uma sugestão para uma tradução melhor, ou se você gostar de fazer exame de um pouco de seu tempo nos emitir sugestões, você estará ajudando a milhares dos povos também, que lerão então a tradução melhorada. Nós temos frequentemente um testament novo disponível em sua língua ou nas línguas que são raras ou velhas. Se você estiver procurando um testament novo em uma língua específica, escreva-nos por favor.

Também, nós queremos ser certos e tentamos comunicar às vezes isso, nós oferecemos os livros que não estão livres e que custam o dinheiro. Mas se você não puder ter recursos para alguns daqueles livros eletrônicos, nós podemos frequentemente fazer uma troca de livros eletrônicos para a ajuda com tradução ou trabalho da tradução. Você não tem que ser um trabalhador profissional, only uma pessoa regular que esteja interessada na ajuda.

Você deve ter um computador ou você deve ter o acesso a um computador em sua biblioteca ou faculdade ou universidade local, desde que aqueles têm geralmente conexões melhores ao Internet.

Você pode também geralmente estabelecer seu próprio cliente LIVRE pessoal do correio eletrônico indo ao ### de mail.yahoo.com faz exame por favor de um momento para encontrar o endereço do correio eletrônico ficado situado no fundo ou na extremidade desta página. Nós esperamos que você nos emita o correio eletrônico, se este for da ajuda ou do incentivo. Nós incentivamo-lo também contatar-nos a respeito dos livros eletrônicos que nós oferecemos a isso somos sem custo, e

que livre nós temos muitos livros em línguas estrangeiras, mas nós não as colocamos sempre para receber eletronicamente (download) porque nós fazemos somente disponível os livros ou os tópicos que são os mais pedidos. Nós incentivamo-lo continuar a pray ao deus e a continuar a aprender sobre ele lendo o testamento novo. Nós damos boas-vindas a seus perguntas e comentários pelo correio eletrônico.

Estimado Dios , Gracias aquel esto Nuevo Testamento has  
estado disparador a fin de que nosotros estamos capaz a  
aprender más acerca de usted. Por favor ayúdeme la gente  
responsable por haciendo esto Electrónica libro disponible.  
Por favor ayúdeme estén capaz de obra ayuna , y hacer más  
Electrónica libros mayor disponible Por favor ayúdeme  
estén haber todo el recursos , el dinero , el potencia y el  
tiempo aquel ellos necesidad para poder guardar laboral para  
tí. Por favor ayúdeme esos aquel está parte de la equipo  
aquel ayuda ellas en un corriente base.

Por favor dar ellas el potencia a continuar y dar cada de ellas el espiritual comprensión por lo obra aquel usted necesidad estén hacer. Por favor ayúdeme cada de estén no haber miedo y a acordarse de aquel usted está el Dios quién respuestas oración y quién es él encargado de todo.

Oro aquel usted haría animar ellas , y aquel usted amparar ellas , y los trabajadores & ministerio aquel son ocupado en. Oro aquel usted haría amparar ellas desde el Espiritual Fuerzas o otro obstáculos aquel puedes daño ellas o lento ellas down.

Por favor ayúdeme cuándo YO uso esto Nuevo Testamento a también creer de la personas quién haber hecho esto edición disponible , a fin de que YO lata orar por ellas y así ellos lata continuar a ayuda más personas Oro aquel usted haría déme un amor de su Santo Palabra ( el Nuevo Testamento ), y aquel usted haría déme espiritual juicio y discernimientos saber usted mejor y a comprender el tiempo aquel nosotros estamos viviente en.

Por favor ayúdeme saber cómo a tratar con el dificultades aquel Estoy confrontar con todos los días. Señor Dios , Ayúdame querer saber usted Mejor y querer a ayuda otro Cristianos en mi área y alrededor del mundo. Oro aquel usted haría dar el Electrónica libro equipo y esos quién obra en la telas y esos quién ayuda ellas su juicio.

Oro aquel usted haría ayuda el individuo miembros de su familia ( y mi familia ) a no estar espiritualmente engañado , pero a comprender usted y querer a aceptar y seguir usted en todos los días camino. y YO preguntar usted hacer éstos cosas en nombre de Jesús , Amén ,

=====

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

**Kjære God , Takk skal du ha det denne Ny Testamentet** er blitt befridd i den grad at vi er dugelig å høre flere om du. Behage hjelpe folket ansvarlig for gjør denne Elektronisk bestille anvendelig. Behage hjelpe seg å bli kjøpedyktig arbeide rask , og lage flere Elektronisk bøker anvendelig Behage hjelpe seg å ha alle ressursene , pengene , det styrke og klokken det de nød for at være i stand til oppbevare arbeider til deres.

Behage hjelpe dem det er del av teamet det hjelpe seg opp på en hverdags basis. Behage gir seg det styrke å fortsette og gir hver av seg det sprit forståelse for det arbeide det du ønske seg å gjøre.

Behage hjelpe hver av seg å ikke ha rank og å erindre det du er det God hvem svar bønn og hvem er i ledelsen av alt. JEG be det du ville oppmunstre seg , og det du beskytte seg , og det arbeide & ministerium det de er forlovet inne. JEG be det du ville beskytte seg fra det Sprit Presser eller annet obstacles det kunne skade seg eller langsom seg ned.

Behage hjelpe meg når JEG bruk denne Ny Testamentet å likeledes tenke på folket hvem ha fremstilt denne opplag anvendelig , i den grad at JEG kanne be for seg hvorfor de kanne fortsette å hjelpe flere folk JEG be det du ville gir meg en kjærighet til din Hellig Ord ( det Ny Testamentet ), og det du ville gir meg sprit klokskap og discernment å vite du bedre og å oppfatte perioden det vi lever inne.

Behage hjelpe meg å vite hvor å beskjeftige seg med problemene det JEG er stilt overfor hver dag. Lord God , Hjelpe meg å vil gjerne vite du Bedre og å vil gjerne hjelpe annet Kristen inne meg område og i nærheten verden.

JEG be det du ville gir det Elektronisk bestille lag og dem hvem arbeide med det website og dem hvem hjelpe seg din klokskap. JEG be det du ville hjelpe individet medlemmer av deres slekt ( og meg slekt ) å ikke være spiritually narret , bortsett fra å oppfatte du og å vil gjerne godkjenne og følge etter etter du inne enhver vei. og JEG anmode du å gjøre disse saker inne navnet av Jesus , Samarbeidsvillig ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

**SWEDISH – SUEDE - SUEDOIS**

## **Swedish - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Swedish Language**

**Swedish Prayer Bon till Gud Jesus Hur till Be Hur kanna hora min Hur till fraga Gud till ger hjalp finna ande Ledning Talande till Gud , skaparen om Universum , den Vår Herre och Frälsare :**

1. så pass du skulle ger till jag tapperheten till be sakerna så pass Jag nöd till be
2. så pass du skulle ger till jag tapperheten till tro på du och accept vad du vilja till gör med min liv , i stället för jag upphoja min äga vilja ( avsikt ) över din.
3. så pass du skulle ge mig hjälp till inte låta min rädsela om okänd till bli den ursäkta , eller basisten för jag inte till tjäna you.
4. så pass du skulle ge mig hjälp till se och till lära sig hur till har den ande styrka Jag nöd ( igenom din uttrycka bibeln ) en ) för händelsen före och b ) för min äga personlig ande resa.
5. Så pass du Gud skulle ge mig hjälp till vilja till tjäna Du mer
6. Så pass du skulle påminna jag till samtal med du prayerwhen ) JAG er frustrerat eller i svårigheten , i stället för försökande till besluta sakerna mig själv bara igenom min mänsklig styrka.
7. Så pass du skulle ge mig Visdom och en hjärtan fyllt med Biblisk Visdom så fakta ät JAG skulle tjäna du mer effektivt. 8. Så pass du skulle ge mig en önska till studera din uttrycka , bibeln , ( den Ny Testamente Evangelium av John ), på en personlig basis 9. så pass du skulle ger hjälp

till jag så fakta ät JAG er köpa duktig märka sakerna inne om Bibel ( din uttrycka ) vilken JAG kanna personlig berätta till , och den där vill hjälpa mig förstå vad du vilja jag till gör i min liv.

10. Så pass du skulle ge mig stor discernment , till förstå hur till förklara till självaste vem du er , och så pass JAG skulle kunde lära sig hur till lära sig och veta hur till löpa upp för du och mig din uttrycka ( bibeln )

11. Så pass du skulle komma med folk ( eller websites ) i min liv vem vilja till veta du och mig , vem de/vi/du/ni är stark i deras exakt förståndet av du ( Gud ); och Så pass du skulle komma med folk ( eller websites ) i min liv vem vilja kunde uppmuntra jag till ackurat lära sig hur till fördela bibeln orden av sanning Timothy 215:).

12. Så pass du skulle hjälpa mig till lära sig till har stor förståndet om vilken Bibel version är bäst , vilken är mest exakt , och vilken har mest ande styrka & förmåga , och vilken version samtycke med det original manuskripten så pass du inspirerat författarna om Ny Testamente till skriva.

13. Så pass du skulle ger hjälp till jag till använda min tid i en god väg , och inte till slösa min tid på Falsk eller tom metoderna till komma närmare till Gud ( utom så pass blandar inte sant Biblisk ), och var den här metoderna produkter ingen for längre siden tid eller varande ande frukt.

14. Så pass du skulle ger hjälp till jag till förstå vad till blick för i en kyrka eller en ställe av dyrkan , vad slagen av spörsmålen till fråga , och så pass du skulle hjälpa mig till finna tro på eller en pastor med stor ande visdom i stället för lätt eller falsk svar.

15. så pass du skulle orsak jag till minas till minnesmärke din uttrycka bibeln ( sådan som Romersk 8), så fakta ät JAG kanna har den i min hjärtan och har min sinne beredd , och vara rede till å ger en svar till självaste om hoppa på att Jag har omkring du.

16. Så pass du skulle komma med hjälp till jag så fakta ät min äga theology och doktrin till samtycke med din uttrycka , bibeln och så pass du skulle fortsätta till hjälpa mig veta hur min förståndet av doktrin kanna bli förbättrat så fakta ät min äga liv , livsform och förståndet fortsätt till vara nöjer till vad slut du vilja den till vara för jag.

17. Så pass du skulle öppen min ande inblicken ( sluttningarna ) mer och mer , och så pass var min förståndet eller uppfattningen av du är inte exakt , så pass du skulle hjälpa mig till lära sig vem Jesus Christ sant är.

18. Så pass du skulle ger hjälp till jag så fakta ät JAG skulle kunde skild från någon falsk ritual vilken Jag har bero på , från din klar undervisning inne om Bibel , eventuell om vad JAG följer är inte av Gud , eller är i strid mot vad du vilja till undervisa oss omkring följande du.

19. Så pass någon pressar av onda skulle inte ta bort någon ande förståndet vilken Jag har , utom hellre så pass JAG skulle hålla kvar kunskap om hur till veta du och mig inte till bli lurat i den här dagen av ande bedrägeri.

20. Så pass du skulle komma med ande styrka och hjälp till jag så fakta ät Jag vill inte till bli del om den Stor Stjärnfall Bort eller av någon rörelse vilken skulle bli spiritually förfalskad till du och mig till din Helig Uttrycka

21. Så pass om där er något så pass Jag har gjort det min liv , eller någon väg så pass Jag har inte reagerat till du så JAG

skulle har och den där er förhindrande jag från endera vandrande med du , eller har förståndet , så pass du skulle komma med den här sakerna / svaren / händelsen rygg in i min sinne , så fakta ät JAG skulle avsäga sig dem inne om Namn av Jesus Christ , och all av deras verkningen och konsekvenserna , och så pass du skulle sätta tillbaka någon tomhet ,sadness eller förtvivlan i min liv med det Glädje om Vår Herre och Frälsare , och så pass JAG skulle bli mer focusen på inlärningen till följa du vid läsande din uttrycka , den Bibel

22. Så pass du skulle öppen min öga så fakta ät JAG skulle kunde klar se och recognize om där er en Stor Bedrägeri omkring Ande ämnena , hur till förstå den här phenomenon ( eller de här händelsen ) från en Biblisk perspektiv , och så pass du skulle ge mig visdom till veta och så så pass Jag vill lära sig hur till hjälp min vännerna och älskat en ( släktingen ) inte bli del om it.

23. Så pass du skulle tillförsäkra så pass en gång min öga de/vi/du/ni är öppnat och min sinne förstår den ande mening av ström händelsen tagande ställe på jorden , så pass du skulle förbereda min hjärtan till accept din sanning , och så pass du skulle hjälpa mig förstå hur till finna mod och styrka igenom din Helig Uttrycka , bibeln. Inne om namn av Jesus Christ , JAG fråga om de här sakerna bekräftande min önska till vara i följe avtalen din vilja , och JAG frågar till deras visdom och till har en kärlek om den Sanning  
Samarbetsvillig

=====

Mer på botten av Sida  
Hur till har Oändlig Liv

Vi er glad om den här lista över ( bön anmoder till Gud ) är duglig till hjälpa du. Vi förstå den här Maj inte bli den bäst eller mest effektiv översättning. Vi förstå det där de/vi/du/ni är många olik väg av yttranden tanken och orden. Om du har en förslagen för en bättre översättning , eller om du skulle lik till ta en liten belopp av din tid till sända förslag till oss , du vill bli hjälpende tusenden av annan folk också , vem vilja då läsa den förbättrat översättning. Vi ofta har en Ny Testamente tillgänglig i din språk eller i språken så pass de/vi/du/ni är sällsynt eller gammal. Om du er sett för en Ny Testamente i en bestämd språk , behaga skriva till oss. Också , vi behöv till vara säker och försök till meddela så pass ibland , vi gör erbjudande bokna så pass blandar inte Fri och så pass gör kostnad pengar. Utom om du kan icke har råd med det något om den här elektronisk bokna , vi kanna ofta gör en byta av elektronisk bokna för hjälp med översättning eller översättning verk.

Du hade inte till vara en professionell arbetaren , enda et par regelbunden person vem er han intresserad i hjälpende. Du borde har en computern eller du borde ha ingång till en computern på din lokal bibliotek eller college eller universitet , sedan dess den här vanligtvis har bättre förbindelserna till Internet. Du kanna också vanligtvis grunda din äga personlig FRI elektronisk sända med posten redovisa vid går till mail.yahoo.com

### Behaga ta en stund till finna den elektronisk sända med posten adress lokalisera nederst eller slutet av den här sida. Vi hoppas du vill sända elektronisk sända med posten till oss , om den här er av hjälp eller uppmuntran. Vi också uppmuntra du till komma i kontakt med oss angående Elektronisk Bokna så pass vi erbjudande så pass de/vi/du/ni är utan kostnad , och fri.

Vi gör har många bokna i utländsk språken , utom vi inte alltid ställe dem till ta emot elektronisk ( data överför ) emedan vi bara göra tillgänglig bokna eller ämnena så pass de/vi/du/ni är mest begäret. Vi uppmuntra du till fortsätta till be till Gud och till fortsätta till lära sig omkring Honom vid läsande den Ny Testamente. Vi välkomnande din spörsmålen och kommentarerna vid elektronisk sända med posten.

---

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

## **Anwylyd Celi , Ddiolch 'ch a hon 'n Grai**

**Destament** gollyngwyd fel a allwn at ddysg hychwaneg amdanat. Blesio chyfnertha 'r boblogi 'n atebol achos yn gwneud hon Electronic llyfr ar gael.

Blesio chyfnertha 'u at all gweithia ymprydia , a gwna hychwaneg Electronic llyfrau ar gael Blesio chyfnertha 'u at ca pawb 'r adnoddau , 'r arian , 'r chryfder a 'r amsera a hwy angen er all cadw yn gweithio atat. Blesio chyfnertha hynny sy barthu chan 'r heigia a chyfnertha 'u acha an everyday sail.

Blesio anrhega 'u 'r chryfder at arhosa a anrhega pob un chanddyn 'r 'n ysbrydol yn deall achos 'r gweithia a 'ch angen 'u at gwna.

Blesio chyfnertha pob un chanddyn at mo ca arswyda a at atgofia a ach 'r Celi a atebiadau arawd a sy i mewn chyhudda chan bopeth. Archa a anogech 'u , a a achlesi 'u , a 'r gweithia & gweinidogaeth a ]n cyflogedig i mewn. Archa

a achlesech 'u chan 'r 'n Ysbrydol Grymoedd ai arall rhwystrau a could amhara 'u ai arafa 'u i lawr.  
Blesio chyfnertha 'm pryd Arfera hon 'n Grai Destament at hefyd dybied chan 'r boblogi a wedi gwneud hon argraffiad ar gael , fel a Alla gweddio am 'u a fel allan arhosa at chyfnertha hychwaneg boblogi Archa a anrhegech 'm anwylaeth chan 'ch 'n gysegr-lân Eiria ( 'r 'n Grai Destament ), a a anrhegech 'm 'n ysbrydol callineb a ddirnadaeth at adnabod gwellhawch a at ddeall 'r atalnod chan amsera a ]m yn bucheddu i mewn. Blesio chyfnertha 'm at adnabod fel at ymdrin 'r afrwyddinebau a Dwi wynebedig ag ddiwedydd. Arglwydd Celi , Chyfnertha 'm at angen at adnabod gwellhawch a at angen at chyfnertha arall Cristnogion i mewn 'm arwynebedd a am 'r byd. Archa a anrhegech 'r Electronic llyfr heisia a hynny a gweithia acha 'r website a hynny a chyfnertha 'u 'ch callineb. Archa a chyfnerthech 'r hunigol aelodau chan 'n hwy deulu ( a 'm deulu ) at mo bod 'n ysbrydol dwylledig , namyn at ddeall 'ch a at angen at chymer a canlyn 'ch i mewn 'n bob ffordd. a Archa 'ch at gwna hyn bethau i mewn 'r enwa chan Iesu , Amen ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

## Iceland – Icelandic

Iceland

Icelandic Icelandic - Prayer Requests (praying / Talking to God - explained in Icelandic Language

Prayer Isceland Icelandic Jesus Kristur Baen til Guo  
Hvernig til Bioja Hvernig geta spryrja gefa hjalpa andlegur  
Leiosogn

=====  
Tal til Guð the Skapari af the Alheimur the Herra :

1. þessi þú vildi gefa til mig the hugrekki til biðja the hlutur þessi ÉG þörf til biðja
2. þessi þú vildi gefa til mig the hugrekki til trúá þú og þiggja hvaða þú vilja til komast af með minn líf , í staðinn af mig upphefja minn eiga vilja ( ásetningur ) yfir þinn.
3. þessi þú vildi gefa mig hjálpa til ekki láta minn ógurlegur af the óþekktur til verða the afsökun , eða the undirstaða fyrir mig ekki til bera fram you. 4. þessi þú vildi gefa mig hjálpa til sjá og til læra hvernig til hafa the andlegur styrkur ÉG þörf ( í gegnum þinn orð the Biblía a ) fyrir the atburður á undan ) og b ) fyrir minn eiga persónulegur andlegur ferð.
5. Þessi þú Guð vildi gefa mig hjálpa til vilja til bera fram Þú fleiri 6. Þessi þú vildi minna á mig til tala með þú prayerwhen ) ÉG er svekktur eða í vandi , í staðinn af erfiður til ásetningur hlutur ég sjálfur eini í gegnum minn mannlegur styrkur.
7. Þessi þú vildi gefa mig Viska og a hjarta fiskflak með Biblíulegur Viska svo þessi ÉG vildi bera fram þú fleiri á áhrifaríkan hátt.
8. Þessi þú vildi gefa mig a löngun til nema þinn orð the Biblía the Nýja testamentið Guðspjall af Klósett ), á a persónulegur undirstaða
9. þessi þú vildi gefa aðstoð til mig svo þessi ÉG er fær til taka eftir hlutur í the Biblía ( þinn orð ) hver ÉG geta persónulega segja frá til , og þessi vilja hjálpa mig skilja hvaða þú vilja mig til gera út af við minn líf.

10. Þessi þú vildi gefa mig mikill skarpskyggni , til skilja hvernig til útskýra til annar hver þú ert , og þessi ÉG vildi vera fær til læra hvernig til læra og vita hvernig til standa með þú og þinn orð the Biblía )

11. Þessi þú vildi koma með fólk ( eða websites ) í minn líf hver vilja til vita þú , og hver ert sterkur í þeirra nákvæmur skilningur af þú ( guð ); og Þessi þú vildi koma með fólk ( eða websites ) í minn líf hver vilja vera fær til hvetja mig til nákvæmur læra hvernig til deila the Biblía the orð guðs sannleikur (2 Hræðslugjarn 215:).

12. Þessi þú vildi hjálpa mig til læra til hafa mikill skilningur óður í hver Biblía útgáfa er bestur , hver er nákvæmur , og hver hefur the andlegur styrkur & máttur , og hver útgáfa samþykkja með the frumeintak handrit þessi þú blása í brjóst the ritstörf af the Nýja testamentið til skrifa.

13. Þessi þú vildi gefa hjálpa til mig til nota minn tími í góð kaup vegur , og ekki til sóa minn tími á Falskur eða tómur aðferð til fá loka til Guð ( en þessi ert ekki hreinskilnislega Bíblíulegur ), og hvar þessir aðferð ávextir og grænmeti neitun langur orð eða varanlegur andlegur ávöxtur.

14. Þessi þú vildi gefa aðstoð til mig til skilja hvaða til leita að í a kirkja eða a staður af dýrkun , hvaða góður af spurning til spryja , og þessi þú vildi hjálpa mig til finna trúmaður eða a prestur með mikill andlegur viska í staðinn af þægilegur eða falskur svar.

15. þessi þú vildi orsök mig til muna til leggja á minnið þinn orð the Biblía ( svo sem eins og Latneskt letur 8), svo þessi ÉG geta hafa það í minn hjarta og hafa minn hugur tilbúinn , og vera tilbúinn til gefa óákveðinn greinir í ensku svar til annar af the von þessi ÉG hafa óður í þú.

16. Þessi þú vildi koma með hjálpa til mig svo þessi minn eiga guðfræði og kenning til vera í samræmi við þinn orð the Biblía og þessi þú vildi halda áfram til hjálpa mig vita hvernig minn skilningur af kenning geta vera bæta svo þessi minn eiga líf lifestyle og skilningur halda áfram til vera loka til hvaða þú vilja það til vera fyrir mig.
17. Þessi þú vildi opinn minn andlegur innsýn ( endir ) fleiri og fleiri , og þessi hvar minn skilningur eða skynjun af þú er ekki nákvæmur , þessi þú vildi hjálpa mig til læra hver Jesús Kristur hreinskilnislega er.
18. Þessi þú vildi gefa hjálpa til mig svo þessi ÉG vildi vera fær til aðskilinn allir falskur helgisiðir hver ÉG hafa ósjálfstæði á , frá þinn bjartur kennsla í the Biblía , ef allir af hvaða ÉG er hópur stuðningsmanna er ekki af Guð , eða er gegn hvaða þú vilja til kenna okkur óður í hópur stuðningsmanna þú.
19. Þessi allir herafli af vondur vildi ekki taka burt allir andlegur skilningur hver ÉG hafa , en fremur þessi ÉG vildi halda the vitneskja af hvernig til vita þú og ekki til vera blekkja í þessir sem minnir á gömlu dagana) af andlegur blekking.
20. Þessi þú vildi koma með andlegur styrkur og hjálpa til mig svo þessi ÉG vilja ekki til vera hluti af the Mikill Bylta Burt eða af allir hreyfing hver vildi vera andlegur fölsun til þú og til þinn Heilagur Orð
21. Þessi ef there er nokkuð þessi ÉG hafa búinn minn líf , eða allir vegur þessi ÉG hafa ekki sá sem svarar til þú eins og ÉG öxl hafa og þessi er sem koma má í veg fyrir eða afstýra mig frá annar hvor gangandi með þú , eða having skilningur , þessi þú vildi koma með þessir hlutur / svar /

atburður bak inn í minn hugur , svo þessi ÉG vildi afneita þá í the Nafn af Jesús Kristur , og ekki minna en þeirra áhrif og afleiðing , og þessi þú vildi skipta um allir tómleiki ,sadness eða örvænting í minn líf með the Gleði af the Herra , og þessi ÉG vildi vera fleiri brennidepill á lærðómur til fylgja þú við lestur þinn orð the Biblía

**22.** Þessi þú vildi opinn minn augsýn svo þessi ÉG vildi vera fær til greinilega sjá og þekkjanlegur ef there er a Mikill Blekking óður í Andlegur atriði , hvernig til skilja this q ( eða þessir atburður ) frá a Bíblíulegur yfirsýn , og þessi þú vildi gefa mig viska til vita og svo þessi ÉG vilja læra hvernig til hjálpa minn vinátta og ást sjálfur ( ættingi ) ekki vera hluti af it.

**23.** Þessi þú vildi tryggja þessi einu sinni minn augsýn ert opnari og minn hugur skilja the andlegur merking af straumur atburður hrífandi staður í the veröld , þessi þú vildi undirbúa minn hjarta til þiggja þinn sannleikur , og þessi þú vildi hjálpa mig skilja hvernig til finna hugrekki og styrkur í gegnum þinn Heilagur Orð the Bíblía. Í the nafn af Jesús Kristur , ÉG spyrja fyrir þessir hlutur staðfesta minn löngun til vera í samkomulag þinn vilja , og ÉG er asking fyrir þinn viska og til hafa a ást af the Sannleikur Móttækilegur

=====

Fleiri á the Botn af Blaðsíða  
Hvernig til hafa Eilífur Líf

=====

Við ert glaður ef this listi ( af bæn beiðni til Guð ) er fær til aðstoða þú. Við skilja this mega ekki vera the bestur eða árangursríkur þýðing. Við skilja þessi there ert margir ólíkur lifnaðarhættir af tjáning hugsun og orð. Ef þú hafa a uppástunga fyrir a betri þýðing , eða ef þú vildi eins og til

taka a lítill magn af þinn tími til senda uppástunga til okkur , þú vilja vera skammtur þúsund af annar fólk einnig , hver vilja þá lesa the bæta þýðing.

Við oft hafa a Nýja testamentið laus í þinn tungumál eða í tungumál þessi ert sjaldgæfur eða gamall. Ef þú ert útlit fyrir a Nýja testamentið í a sérstakur tungumál , þóknast skrifa til okkur. Einnig , við vilja til vera viss og reyna til miðla þessi stundum , við gera tilboð bók þessi ert ekki Frjáls og þessi gera kostnaður peningar. En ef þú geta ekki hafa efni á sumir af þessir raftæknilegur bók , við geta oft gera óákveðinn greinir í ensku skipti af raftæknilegur bók fyrir hjálpa með þýðing eða þýðing vinna. Þú gera ekki verða að vera a faglegur verkamaður , eini a venjulegur manneskja hver er áhugasamur í skammtur. Þú öxl hafa a tölva eða þú öxl hafa aðgangur til a tölva á þinn heimamaður bókasafn eða háskóli eða háskóli , síðan þessir venjulega hafa betri tengsl til the. Þú geta einnig venjulega stofnsetja þinn eiga persónulegur FRJÁLS raftæknilegur póstur reikningur við að fara til mail.yahoo.com

Þóknast taka a augnablik til finna the raftæknilegur póstur heimilisfang staðgreina á the botn eða the endir af this blaðsíða. Við von þú vilja senda raftæknilegur póstur til okkur , ef this er af hjálpa eða hvatning. Við einnig hvetja þú til snerting okkur viðvíkjandi Raftæknilegur Bók þessi við tilboð þessi ert án kostnaður , og frjáls.

Við gera hafa margir bók í erlendur tungumál , en við gera ekki alltaf staður þá til taka á móti electronically ( sækja skrá af fjarlægri tölvu ) því við eini gera laus the bók eða the atriði þessi ert the beiðni. Við hvetja þú til halda áfram til biðja til Guð og til halda áfram til læra óður í Hann við

lestur the Nýja testamentið. Við velkominn þinn spurning og athugasemd við raftæknilegur póstur.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

## Danish - Danemark

### Danish - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Danish Language

Prayer Danish Danish Denmark Jesus Bon hen til God Hvor Bed  
kunne høre mig Hvor opfordre indromme hjælp hen mig

Taler hen til God , den Skaberen i den Alt , den Lord : 1. at jer ville indrømme hen til mig den mod hen til bed den sager at JEG savn hen til bed

2. at jer ville indrømme hen til mig den mod hen til tro jer og optage hvad jer ville gerne lave hos mig liv , istedet for mig ophøje mig besidde vil ( hensigt ) ovenfor jeres.

3. at jer ville indrømme mig hjælp hen til ikke lade mig skräk i den ubekendt hen til blive den bede om tilgivelse , eller den holdepunkt nemlig mig ikke hen til anrette you.

4. at jer ville indrømme mig hjælp hen til se efter og hen til lære hvor hen til nyde den appel kræfter JEG savn ( igennem jeres ord den Bibel ) en ) nemlig den begivenheder foran og b ) nemlig mig besidde personlig appell rejse.

5. At jer God ville indrømme mig hjælp hen til ville gerne anrette Jer flere

6. At jer ville erindre mig hen til samtale hos jer prayerwhen ) Jeg er kuldkastet eller i problem , istedet for prøver hen til løse sager selv bare igennem mig human kræfter.
7. At jer ville indrømme mig Klogskab og en hjerte fyldte hos Bibelsk Klogskab i den grad at JEG ville anrette jer flere effektive.
8. At jer ville indrømme mig en lyst hen til læse jeres ord , den Bibel , ( den Ny Testamente Gospel i John ), oven på en personlig holdepunkt
9. at jer ville indrømme hjælp hen til mig i den grad at Jeg er købedygtig mærke sager i den Bibel ( jeres ord ) hvilke JEG kunne jeg for mit vedkommende henøre til , og at vil hjælp mig opfatte hvad jer savn mig hen til lave i mig liv.
10. At jer ville indrømme mig stor discernment , hen til opfatte hvor hen til forklare hen til andre hvem du er , og at JEG ville være i stand til lære hvor hen til lære og kende hvor hen til rage op nemlig jer og jeres ord ( den Bibel )
11. At jer ville overbringe folk ( eller websites ) i mig liv hvem ville gerne kende jer , og hvem er kraftig i deres nøjagtig opfattelse i jer God ); og At jer ville overbringe folk ( eller websites ) i mig liv hvem vil være i stand til give mod mig hen til akkurat lære hvor hen til skille den Bibel den ord i sandhed Timothy 215:).
12. At jer ville hjælp mig hen til lære hen til nyde stor opfattelse hvorom Bibel gengivelse er bedst , hvilke er højst nøjagtig , og hvilke har den højst appell kræfter & kraft , og hvilke gengivelse indvilliger hos den selvstændig håndskrevet at jer inspireret den forfatteres i den Ny Testamente hen til skriv.

13. At jer ville indrømme hjælp hen til mig hen til hjælp mig gang i en artig måde , og ikke hen til affald mig gang oven på Falsk eller indholdsløs metoder hen til komme nærmere hen til God ( men at er ikke sandelig Bibelsk ), og der hvor dem metoder opføre for ikke så længe siden periode eller varer appel fruit.

14. At jer ville indrømme hjælp hen til mig hen til opfatte hvad hen til kigge efter i en kirke eller en opstille i andagtsøgende , hvad arter i spørgsmål hen til opfordre , og at jer ville hjælp mig hen til hitte tro eller en sidst hos stor appell klogskab istedet for nemme eller falsk svar.

15. at jer ville hidføre mig hen til huske hen til lære udenad jeres ord den Bibel ( såsom Romersk 8), i den grad at JEG kunne nyde sig i mig hjerte og nyde mig indre forberedt , og være rede til at indrømme en besvare hen til andre i den håbe på at Jeg har omkring jer.

16. At jer ville overbringe hjælp hen til mig i den grad at mig besidde theology og doctrines hen til samtykke med jeres ord , den Bibel og at jer ville fortsætte hen til hjælp mig kende hvor mig opfattelse i doctrine kan forbedret i den grad at mig besidde liv lifestyle og opfattelse fortsætter at blive nøjere hvortil jer savn sig at blive nemlig mig.

17. At jer ville lukke op mig appell indblik ( afslutninger ) flere og flere , og at der hvor mig opfattelse eller opfattelsesevne i jer er ikke nøjagtig , at jer ville hjælp mig hen til lære hvem Jesus Christ sandelig er.

18. At jer ville indrømme hjælp hen til mig i den grad at JEG ville være i stand til selvstændig hvilken som helst falsk rituals hvilke Jeg har afhænge oven på , af jeres slette lærer i den Bibel , eventuel hvoraf Jeg er næste er ikke i God

, eller er imod hvad jer ville gerne belære os omkring næste jer.

19. At hvilken som helst tvinger i dårlig ville ikke holde bortrejst hvilken som helst appel opfattelse hvilke Jeg har , men nærmest at JEG ville beholde den kundskab i hvor hen til kende jer og ikke at blive narrede i i denne tid i appel bedrag.

20. At jer ville overbringe appel kræfter og hjælp hen til mig i den grad at Ja ikke at blive noget af den Stor Nedadgående Bortrejst eller i hvilken som helst bevægelse som kunne være spiritually counterfeit hen til jer og hen til jeres Hellig Ord

21. At selv om der er alt at Jeg har skakmat mig liv , eller hvilken som helst måde at Jeg har ikke reageret hen til jer nemlig JEG burde nyde og det vil sige afholder mig af enten den ene eller den anden af omvandrende hos jer , eller har opfattelse , at jer ville overbringe dem sager / svar / begivenheder igen i mig indre , i den grad at JEG ville afstå fra sig i den Benævne i Jesus Christ , og al i deres effekter og følger , og at jer ville skifte ud hvilken som helst tomhed ,sadness eller opgive håbet i mig liv hos den Glæde i den Lord , og at JEG ville være flere indstille oven på indlæring hen til komme efter jer af læsning jeres ord , den Bibel

22. At jer ville lukke op mig øjne i den grad at JEG ville være i stand til klart se efter og anerkende selv om der er en Stor Bedrag omkring Appel emner , hvor hen til opfatte indeværende phenomenon ( eller disse begivenheder ) af en Bibelsk perspektiv , og at jer ville indrømme mig klogskab hen til kende hvorfor at Ja lære hvor hen til hjælp mig bekendte og elske ones ( slægtninge ) ikke være noget af it.

**23.** At jer ville sikre sig at når først mig øjne er anlagde og mig indre forstår den appell vægt i indeværende begivenheder indtagelse opstille på jorden , at jer ville lægge til rette mig hjerte hen til optage jeres sandhed , og at jer ville hjælp mig opfatte hvor hen til hitte mod og kræfter igennem jeres Hellig Ord , den Bibel. I den benævne i Jesus Christ , JEG anmode om disse sager bekræftende mig lyst at blive overensstemmende jeres vil , og Jeg er bede om nemlig jeres klogskab og hen til nyde en kærlighed til den Sandhed Amen

---

=====

Flere forneden Side  
Hvor hen til nyde Ewig Liv

=====

Vi er glad selv om indeværende liste over ( bøn anmoder hen til God ) er kan hen til hjælpe jer. Vi opfatte indeværende må ikke være den bedst eller højst effektiv gengivelse. Vi er klar over, at der er mange anderledes veje i gengivelse indfald og ord. Selv om du har en henstilling nemlig en bedre gengivelse , eller selv om jer ville gerne hen til holde en ringe beløb i jeres gang hen til sende antydninger hen til os , jer vil være hjalp tusindvis i andre ligeledes , hvem vil så er der ikke mere læse den forbedret gengivelse.

Vi ofte nyde en Ny Testamente anvendelig i jeres sprog eller i sprogene at er sjælden eller forhenværende. Selv om du er ser ud nemlig en Ny Testamente i en specifik sprog , behage henvende sig til os. Ligeledes , vi ville gerne være sikker og prøve hen til overfører at engang imellem , vi lave pristilbud bøger at er ufri og at lave omkostninger penge. Men selv om jer kan ikke afgive noget af dem elektronisk bøger , vi kunne ofte lave en udveksle i elektronisk bøger nemlig

hjælp hos gengivelse eller gengivelse arbejde. Jer som ikke har at blive en professional arbejder , kun få sand pågældende hvem er interesseret i hjalp.

Jer burde nyde en computer eller jer burde have adgang til en computer henne ved jeres lokal bibliotek eller kollegium eller universitet , siden dem til hverdag nyde bedre slægtskaber hen til den indre. Jer kunne ligeledes til hverdag indrette jeres besidde personlig OMKOSTNINGSFRT elektronisk indlevere beretning af igangværende hen til mail.yahoo.com

1

Behage holde for et øjeblik siden hen til hitte den elektronisk indlevere henvende placeret nederst eller den enden på legen indeværende side. Vi håb jer vil sende elektronisk indlevere hen til os , selv om indeværende er i hjælp eller ophjælpning. Vi ligeledes give mod jer hen til henvende sig til os med henblik på Elektronisk Bøger at vi pristilbud at er uden omkostninger , og omkostningsfrit.

Vi lave nyde mange bøger i udenlandsk sprogene , men vi lave ikke altid opstille sig hen til byde velkommen elektronisk ( dataoverføre ) fordi vi bare skabe anvendelig den bøger eller den emner at er den højst anmodede.

Vi give mod jer hen til fortsætte hen til bed hen til God og hen til fortsætte hen til lære omkring Sig af læsning den Ny Testamente. Vi velkommen jeres spørgsmål og bemærkninger af elektronisk indlevere.

# **Norway - Norway – Norwegian -**

## **Norway - Prayer Requests (praying ) to God - explained in Norwegian Language**

Norway Norwegian Nordic Prayer Jesus Christ a God Hvor Be  
kanne hore meg bonn anmode gir hjelpe meg finner sprit Som kan  
ledes

---

Snakker å God , skaperen av det Univers , det Lord :

1. det du ville gir å meg tapperheten å be tingene det JEG nød å be
2. det du ville gir å meg tapperheten å mene du og godkjenne hva du vil gjerne gjøre med meg livet , istedet for meg opphøye meg egen ville ( hensikten ) over din.
3. det du ville gir meg hjelpe å ikke utleie meg rank av det ubekjent å bli det be om tilgivelse , eller grunnlaget for meg ikke for å anrette you.
4. det du ville gir meg hjelpe å se og å høre hvor å har den sprit styrke JEG nød ( igjennom din ord bibelen ) en ) for begivenhetene for ut og b ) for meg egen personlig sprit reise.
5. Det du God ville gir meg hjelpe å vil gjerne anrette Du flere
6. Det du ville minne meg å samtalen med du prayerwhen ) JEG er frustrert eller inne problemet , istedet for prøver å løse saker meg selv bare igjennom meg human styrke.

7. Det du ville gir meg Klokskap og en hjertet fylte med Bibelsk Klokskap i den grad at JEG ville anrette du flere effektivt.
8. Det du ville gir meg en ønske å studere din ord , bibelen , ( det Ny Testamentet Gospel av John ), opp på en personlig basis
9. Det du ville gir assistanse å meg i den grad at JEG er kjøpedyktig legge merke til saker inne bibelen ( din ord ) hvilke JEG kanne personlig fortelle til , og det vill hjelpe meg oppfatte hva du ønske meg å gjøre inne meg livet.
10. Det du ville gir meg stor discernment , å oppfatte hvor å forklare å andre hvem du er , og det JEG ville være i stand til høre hvor å høre og vite hvor å stå opp for du og din ord ( bibelen )
11. Det du ville bringe folk ( eller websites ) inne meg livet hvem vil gjerne vite du , og hvem er kraftig inne deres akkurat forståelse av du God ); og Det du ville bringe folk ( eller websites ) inne meg livet hvem ville være i stand til oppmuntre meg å akkurat høre hvor å dividere bibelen ordet av sannhet (Timothy 215:).
12. Det du ville hjelpe meg å høre å ha stor forståelse om hvilken Bibel versjon er best , hvilke er høyst akkurat , og hvilke har de fleste sprit styrke & makt , og hvilke versjon avtaler med det original manuskriptet det du inspirert forfatternes av det Ny Testamentet å skrive.
13. Det du ville gir hjelpe å meg å bruk meg tid inne en fint vei , og ikke for å sløseri meg tid opp på False eller tom emballasje metoder å komme nærmere å God ( bortsett fra

det er ikke virkelig Bibelsk ), og der hvor dem metoder tilvirke for ikke så lenge siden frist eller varer sprit fruit.

14. Det du ville gir assistanse å meg å oppfatte hva å kikke etter inne en kirken eller en sted av -tilbeder , hva arter av spørsmål å anmode , og det du ville hjelpe meg å finner mene eller en fortid med stor sprit klokskap istedet for lett eller false svar.

15. det du ville anledning meg å erindre å huske din ord bibelen ( som Romersk 8), i den grad at JEG kanne ha den inne meg hjertet og ha meg sinn ferdig , og være rede til å gir en svaret å andre av det håpe på at JEG ha om du.

16. Det du ville bringe hjelpe å meg i den grad at meg egen theology og doctrines å være enig i din ord , bibelen og det du ville fortsette å hjelpe meg vite hvor meg forståelse av doctrine kan forbedret i den grad at meg egen livet lifestyle og forståelse fortsetter å bli nøyere hvorfor du ønske den å bli for meg.

17. Det du ville åpen meg sprit innblikk ( konklusjonene ) flere og flere , og det der hvor meg forståelse eller oppfattelse av du er ikke akkurat , det du ville hjelpe meg å høre hvem Jesus Christ virkelig er.

18. Det du ville gir hjelpe å meg i den grad at JEG ville være i stand til separat alle false rituals hvilke JEG ha avhenge opp på , fra din helt lærer inne bibelen , eventuell av hva JEG følger er ikke av God , eller er i motsetning til hva du vil gjerne lære oss om fulgte du.

19. Det alle presser av dårlig ville ikke ta fjerne alle sprit forståelse hvilke JEG ha , bortsett fra temmelig det JEG ville selge i detalj kjennskapen til hvor å vite du og ikke for å være narret inne i disse dager av sprit bedrag.

**20.** Det du ville bringe sprit styrke og hjelpe å meg i den grad at Jeg vil ikke for å være del av det Stor Faller Fjerne eller av alle bevegelse hvilket kunne være spiritually counterfeit å du og å din Hellig Ord

**21.** Det hvis det er alt det JEG ha gjort det meg livet , eller alle vei det JEG ha ikke reagert å du idet JEG burde ha og det er forhindrer meg fra enten den ene eller den andre av gåing med du , eller har forståelse , det du ville bringe dem saker / svar / begivenheter rygg i meg sinn , i den grad at JEG ville renonsere på seg inne navnet av Jesus Christ , og alle av deres virkninger og konsekvensene , og det du ville ombytte alle tomhet ,sadness eller gi opp håpet inne meg livet med det Glede av det Lord , og det JEG ville være flere fokusere opp på innlæring å følge etter etter du av lesing din ord , det Bibel

**22.** Det du ville åpen meg eyes i den grad at JEG ville være i stand til klare se og anerkjenne hvis det er en Stor Bedrag om Sprit emner , hvor å oppfatte denne phenomenon ( eller disse begivenheter ) fra en Bibelsk perspektiv , og det du ville gir meg klokskap å vite hvorfor det Jeg vil høre hvor å hjelpe meg venner og elsket seg ( slektingene ) ikke være del av it.

**23.** Det du ville sikre det en gang meg eyes er åpen og meg sinn forstår det sprit vekt av aktuelle begivenheter tar sted på jorden , det du ville forberede meg hjertet å godkjenne din sannhet , og det du ville hjelpe meg oppfatte hvor å finner tapperheten og styrke igjennom din Hellig Ord , bibelen. Inne navnet av Jesus Christ , JEG anmode om disse saker bekreftende meg ønske å bli i følge avtalen din ville , og JEG spør til deres klokskap og å har en kjærighet til det Sannhet Samarbeidsvillig

=====

Flere på bunnen av Side  
Hvor å ha Ewig Livet

=====

Vi er glad hvis denne liste over ( bønn anmoder å God ) er dugelig å hjelpe du. Vi oppfatte denne kanskje ikke være det best eller høyst effektiv oversettelse. Vi forstå det der er mange annerledes veier av gjengivelsen innfall og ord. Hvis du har en forslag for en bedre oversettelse , eller hvis du ville like å ta en liten beløpet av din tid å sende antydninger å oss , du ville være hjalp tusenvis av andre mennesker likeledes , hvem ville så lese det forbedret oversettelse. Vi ofte har en Ny Testamentet anvendelig inne din omgangsspråk eller inne språkene det er sjeldent eller gamle. Hvis du er ser for en Ny Testamentet inne en spesifikk omgangsspråk , behage skrive til oss. Likeledes , vi vil gjerne være sikker og prøve å meddele det en gang imellom , vi gjøre tilbud bøker det er ufri og det gjøre bekostning pengene.

Bortsett fra hvis du kan ikke by noen av dem elektronisk bøker , vi kanne ofte gjøre en bytte av elektronisk bøker for hjelpe med oversettelse eller oversettelse arbeide. Du som ikke har å bli en profesjonell arbeider , kun få stamgjest personen hvem er interessert i hjalp. Du burde har en computer eller du burde ha adgang til en computer for din innenbys bibliotek eller universitet eller universitet , siden dem vanligvis ha bedre forbindelser å det sykehuslege. Du kanne likeledes vanligvis opprette din egen personlig LEDIG elektronisk innleverere regningen av går å mail.yahoo.com

Behage ta en øyeblikk å finner det elektronisk innleverere henvende seg lokalisert nederst eller utgangen av denne side. Vi håpe du ville sende elektronisk innleverere å oss ,

hvis denne er av hjelpe eller oppmuntring. Vi likeledes oppmuntre du å sette seg i forbindelse med oss angående Elektronisk Bøker det vi tilbud det er uten bekostning , og ledig.

Vi gjøre ha mange bøker inne utenlandsk språkene , bortsett fra vi ikke alltid sted seg å få elektronisk ( dataoverføre ) fordi vi bare lage anvendelig bøkene eller emnene det er de fleste anmodet. Vi oppmuntre du å fortsette å be å God og å fortsette å høre om Seg av lesing det Ny Testamentet. Vi velkommen din spørsmål og kommentarer av elektronisk innlevere.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

## Modern Greek

Προσευχή στο Θεό Αγαπητός Θεός, Σας ευχαριστούμε ότι αντό το Ευαγγέλιο ή αντή η νέα διαθήκη έχει απελευθερωθεί έτσι ώστε είμαστε σε θέση να μάθουμε περισσότερων για σας. Παρακαλώ βοηθήστε τους ανθρώπους αρμόδιους για να καταστήσει αυτό το ηλεκτρονικό βιβλίο διαθέσιμο. Ξέρετε ποιοι είναι και είστε σε θέση να τους βοηθήσετε. Παρακαλώ τους βοηθήστε για να είστε σε θέση να απασχοληθεί γρήγορα, και να καταστήσει σε περισσότερα ηλεκτρονικά βιβλία διαθέσιμα Παρακαλώ τους βοηθήστε για να έχετε όλους τους πόρους, τα χρήματα, τη δύναμη και το χρόνο ότι χρειάζονται προκειμένου να είναι σε θέση να συνεχίσουν για σας. Παρακαλώ βοηθήστε εκείνοι που είναι μέρος της ομάδας που τους βοηθά σε καθημερινή βάση. Παρακαλώ τους δώστε τη δύναμη για να συνεχίσετε και να δώσετε σε κάθε έναν από τους το σπιρίτσουναλ που καταλαβαίνει για την

εργασία ότι τους θέλετε για να κάνετε. Παρακαλώ βοηθήστε κάθε ένας από τους για να μην έχετε το φόβο και για να θυμηθείτε ότι είστε ο Θεός που απαντά στην προσευχή και που είναι υπεύθυνος για όλα.

Προσεύχομαι ότι θα τους ενθαρρύνατε, και ότι τους προστατεύετε, και η εργασία & το υπουργείο ότι συμμετέχουν.

Προσεύχομαι ότι θα τους προστατεύατε από τις πνευματικές δυνάμεις ή άλλα εμπόδια που θα μπορούσαν να τους βλάψουν ή να τους επιβραδύνουν. Παρακαλώ με βοηθήστε όταν χρησιμοποιώ αυτήν την νέα διαθήκη για να σκεφτώ επίσης τους ανθρώπους που έχουν καταστήσει αυτήν την έκδοση διαθέσιμη, έτσι ώστε μπορώ να προσεηθώ για τους και έτσι μπορούν να συνεχίσουν να βοηθούν περισσότερους ανθρώπους.

Προσεύχομαι ότι θα μου δίνατε μια αγάπη του ιερού Word σας (η νέα διαθήκη), και ότι θα μου δίνατε την πνευματικές φρόνηση και τη διάκριση για να σας ξέρετε καλύτερα και για να καταλάβετε τη χρονική περίοδο ότι ζούμε μέσα.

Παρακαλώ με βοηθήστε για να ξέρετε πώς να εξετάσει τις δυσκολίες ότι έρχομαι αντιμέτωπος με κάθε ημέρα. Ο Λόρδος God, με βοηθά για να θελήσει να σας ξέρει καλύτερα και να θελήσει να βοηθήσει άλλους Χριστιανούς στην περιοχή μου και σε όλο τον κόσμο.

Προσεύχομαι ότι θα δίνατε την ηλεκτρονική ομάδα βιβλίων και εκείνοι που τους βοηθούν η φρόνησή σας. Προσεύχομαι ότι θα βοηθούσατε τα μεμονωμένα μέλη της οικογένειάς τους (και της οικογένειάς μου) για να εξαπατηθείτε όχι πνευματικά, αλλά για να σας καταλάβετε και για να θελήσετε να σας δεχτείτε και να ακολουθήσετε με κάθε τρόπο. Επίσης παρέχετε μας την άνεση και οδηγίες σε αυτούς τους χρόνους και σας ζητώ για να κάνω αυτά τα πράγματα στο όνομα του Ιησού, Amen,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

## **German – Deutch - Allemand**

German Prayers Gebet zum Gott wie man wie horen kann  
dass meinem Gebet wie bittet Hilfe zu mir zu geben wie  
man geistige Anleitung

### **German - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in German Language**

Mit Gott sprechen, der Schöpfer des Universums, der Lord:

1., die Sie zu mir dem Mut, die Sachen zu beten geben würden, die ich benötige, um 2. zu beten, die Sie zu mir dem Mut, Ihnen zu glauben und anzunehmen geben würden, was Sie mit meinem Leben tun möchten, anstelle von mir meine Selbst erhebend Wille (Absicht) über Ihrem.

3., denen Sie mir Hilfe geben würden, um meine Furcht vor dem Unbekannten die Entschuldigungen nicht werden zu lassen oder die Grundlage für mich, zum Sie nicht zu dienen.

4., der Sie mir Hilfe, um zu sehen geben würden und zu erlernen, wie man die geistige Stärke ich hat, benötigen Sie (durch Ihr Wort die Bibel) A) für die Fälle voran und B) für meine eigene persönliche geistige Reise.

5. Daß Sie Gott mir Hilfe geben würden, um Sie mehr dienen zu wünschen

6. Daß Sie mich erinnern würden, mit Ihnen zu sprechen  
(prayer)when mich werden frustriert oder in der Schwierigkeit, anstatt zu versuchen, Sachen selbst nur durch meine menschliche Stärke zu beheben.
7. Daß Sie mir Klugheit und ein Herz geben würden, füllten mit biblischer Klugheit, damit ich Sie effektiv dienen würde.
8. Daß Sie mir einen Wunsch geben würden, Ihr Wort, die Bibel zu studieren, (das neues Testament-Evangelium von John) auf persönlicher Ebene
9. das Sie Unterstützung zu mir geben würden, damit ich bin, Sachen in der Bibel (Ihr Wort) zu beachten der ich auf und der persönlich beziehen kann mir hilft, zu verstehen, was Sie mich in meinem Leben tun wünschen.
10. Daß Sie mir große Einsicht geben würden, um zu verstehen wie man anderen erklärt, die Sie sind, und daß ich sein würde, zu erlernen, wie man erlernt und kann für Sie und Ihr Wort (die Bibel) oben stehen
11. Daß Sie Leute (oder Web site) in meinem Leben holen würden, die Sie kennen möchten und die in ihrem genauen Verständnis von Ihnen stark sind (Gott); und das würden Sie Leute (oder Web site) in meinem Leben holen, das ist, mich anzuregen, genau zu erlernen, wie man die Bibel das Wort der Wahrheit (2 Timotheegras 2:15) teilt.
12. Daß Sie mir helfen würden zu erlernen, großes Verständnis über, welche Bibelversion zu haben am besten ist, die am genauesten ist und die die geistigste Stärke u. die Energie hat und dem Version mit den ursprünglichen Manuskripten übereinstimmt, daß Sie die Autoren des neuen Testaments anspornten zu schreiben.

13. Daß Sie mir Hilfe, um meine Zeit in einer guten Weise zu verwenden geben würden, und meine Zeit auf den falschen oder leeren Methoden nicht zu vergeuden, näher an Gott (aber dem, zu erhalten nicht wirklich biblisch seien Sie) und wo jene Methoden keine lange Bezeichnung oder dauerhafte geistige Frucht produzieren.
14. Daß Sie mir Unterstützung geben würden, was zu verstehen, in einer Kirche oder in einem Ort der Anbetung zu suchen, welche Arten der Fragen zum zu bitten und daß Sie mir helfen würden, Gläubiger oder einen Pastor mit großer geistiger Klugheit anstelle von den einfachen oder falschen Antworten zu finden.
15. den Sie mich veranlassen würden, mich zu erinnern, um sich Ihr Wort zu merken die Bibel (wie Romans ist 8), damit ich es in meinem Herzen haben und an meinen Verstand sich vorbereiten lassen kann, und bereit, eine Antwort zu anderen der Hoffnung zu geben, die ich über Sie habe.
16. Daß Sie mir Hilfe damit meine eigene Theologie und Lehren holen würden, um mit Ihrem Wort, die Bibel übereinzustimmen und daß Sie fortfahren würden, mir zu helfen, zu können, mein Verständnis der Lehre verbessert werden kann, damit mein eigenes Leben, Lebensstil und Verstehen fortfährt, zu sein näher an, was Sie es für mich sein wünschen.
17. Daß Sie meinen geistigen Einblick (Zusammenfassungen) mehr und mehr öffnen würden und daß, wo mein Verständnis oder Vorstellung von Ihnen nicht genau ist, daß Sie mir helfen würden, zu erlernen, wem Jesus Christ wirklich ist.

18. Daß Sie mir Hilfe geben würden, damit ich in der LageSEIN würde, alle falschen Rituale zu trennen, denen ich von, von Ihrem freien Unterricht in der Bibel, wenn irgendwelche abgehängen habe von, was ich folgend bin, ist nicht vom Gott, oder ist konträr zu, was Sie uns unterrichten wünschen - über das Folgen Sie.

19. Daß keine Kräfte des Übels nicht irgendwie geistiges Verständnis wegnehmen würden, das ich habe, aber eher, daß ich das Wissen behalten würde von, wie man Sie kennt und nicht an diesen Tagen der geistigen Täuschung betrogen wird.

20. Daß Sie geistige Stärke holen und zu mir helfen würden, damit ich nicht ein Teil von großen weg fallen oder irgendeiner Bewegung bin, die zu Ihnen und zu Ihrem heiligen Wort Angelegenheiten nachgemacht sein würde.

21. Das, wenn es alles gibt, das ich in meinem Leben getan habe oder irgendeine Weise, daß ich nicht auf Sie reagiert habe, wie ich haben sollte und die mich entweder am Gehen mit Ihnen hindert oder Haben des Verstehens, daß Sie jene things/responses/events zurück in meinen Verstand, damit ich auf sie im Namen Jesus Christ verzichten würde, und alle ihre von und von Konsequenzen holen würden und daß Sie jede mögliche Leere, Traurigkeit oder Verzweiflung in meinem Leben mit der Freude am Lord ersetzen würden und daß ich mehr auf das Lernen, Ihnen zu folgen gerichtet würde, indem man Ihr Wort las, die Bibel.

22. Daß Sie meine Augen öffnen würden, damit ich in der LageSEIN würde, offenbar zu sehen und zu erkennen, wenn es eine große Täuschung über geistige Themen gibt, wie man dieses Phänomen (oder diese Fälle) von einer biblischen Perspektive und daß Sie mir Klugheit geben würden, um zu wissen und damit ich erlernt versteht, wie

man meinen Freunden und liebte eine (Verwandte) ein Teil von ihm nicht zu sein hilft.

23 Daß Sie sicherstellen würden, daß einmal meine Augen und mein Verstand geöffnet sind, versteht die geistige Bedeutung der gegenwärtigen Fälle, die in der Welt stattfinden, daß Sie mein Herz vorbereiten würden, um Ihre Wahrheit anzunehmen und daß Sie mir helfen würden, zu verstehen, wie man Mut und Stärke durch Ihr heiliges Wort, die Bibel findet. Im Namen Jesus Christ, bitte ich um diese Sachen, die meinen Wunsch bestätigen, Ihr Wille übereinzustimmen, und ich bitte um Ihre Klugheit und eine Liebe der Wahrheit zu haben, Amen.

=====

Mehr an der Unterseite der Seite  
wie man ewiges Leben u.

Hat

=====

Wir sind froh, wenn diese Liste (der Gebetanträge zum Gott) in der LageIST, Sie zu unterstützen. Wir verstehen, daß diese möglicherweise nicht die beste oder wirkungsvollste Übersetzung sein kann. Wir verstehen, daß es viele unterschiedliche Weisen des Ausdrückens von Gedanken und von Wörtern gibt. Wenn Sie einen Vorschlag für eine bessere Übersetzung haben oder wenn Sie etwas Ihrer Zeit dauern möchten, Vorschläge zu schicken uns, werden Sie Tausenden der Leute auch helfen, die dann die verbesserte Übersetzung lesen. Wir haben häufig ein neues Testament, das in Ihrer Sprache oder in den Sprachen vorhanden ist, die selten oder alt sind.

Wenn Sie nach einem neuen Testament in einer spezifischen Sprache suchen, schreiben Sie uns bitte. Auch wir möchten sicher sein und versuchen, das manchmal mitzuteilen, bieten wir Bücher an, die nicht frei sind und die Geld kosten.

Aber, wenn Sie nicht einige jener elektronischen Bücher sich leisten können, können wir einen Austausch der elektronischen Bücher für Hilfe bei der Übersetzung oder bei der Übersetzung Arbeit häufig tun. Sie müssen nicht ein professioneller Arbeiter sein, nur eine regelmäßige Person, die interessiert ist, an zu helfen.

Sie sollten einen Computer haben, oder Sie sollten Zugang zu einem Computer an Ihrer lokalen Bibliothek oder Hochschule oder Universität haben, da die normalerweise bessere Anschlüsse zum Internet haben. Sie können Ihr eigenes persönliches FREIES Konto der elektronischen Post, indem Sie zum mail.yahoo.com

auch normalerweise herstellen gehen dauern bitte einen Moment, um die Adresse der elektronischen Post zu finden befunden an der Unterseite oder am Ende dieser Seite.

Wir hoffen, daß Sie uns elektronische Post schicken, wenn diese hilfreich oder Ermutigung ist. Wir regen Sie auch an, mit uns hinsichtlich der elektronischen Bücher in Verbindung zu treten, die wir dem sind ohne Kosten und freies

anbieten, die, wir viele Bücher in den Fremdsprachen haben, aber wir nicht sie immer setzen, um elektronisch zu empfangen (Download) weil wir nur vorhanden die Bücher oder die Themen bilden, die erbeten sind. Wir regen Sie an fortzufahren, zum Gott zu beten und fortzufahren, über ihn zu erlernen, indem wir das neue Testament lesen. Wir

begrüßen Ihre Fragen und Anmerkungen durch elektronische Post.

---

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Caro Deus , Obrigada que esta Novo Testamento tem sido lançado de modo a que nós somos capaz aprender mais sobre a ti. Por favor ajudar a gente responsável por fazendo esta Electrónico livro disponível.

Por favor ajudar eles estarem capaz de trabalho rapidamente , e fazer mais Electrónico livros disponível Por favor ajudar eles haverem todos os recursos , o dinheiro , a força e as horas que elas precisar a fim de ser capaz de guardar trabalhando para si.

Por favor ajudar aquelas esse are parte da equipa essa ajuda lhes num todos os dias base. Por favor dar lhes a força continuar e dar cada deles o espiritual comprendendo para o trabalho que você quer eles fazerem. Por favor ajudar cada um deles para não ter medo e lembrar que tu és o deus o qual respostas oração e quem é encarregado de todas as coisas.

EU orar que a ti would encorajar lhes , e que você protege lhes , e o trabalho & ministério que elas são comprometido em. EU orar que você protegeria lhes de o Espiritual Forças ou outro barreiras isso podeia ser malefício lhes ou lento lhes abaixo.

Por favor ajudar a mim quando Eu uso esta Novo Testamento para também reflectir a gente o qual ter feito esta edição disponível , de modo a que eu possa orar para eles e por conseguinte eles podem continuar ajudar mais

pessoas EU orar que você daria a mim um amar do seu Divino Palavra ( o novo Testamento ), e que você daria a mim espiritual sabedoria e discernment conhecer a ti melhor e para compreender o período de tempo que nós somos vivendo em.

Por favor ajudar eu saber como lidar com as dificuldades que Eu sou confrontado com todos os dias. Lorde Deus , Ajudar eu querer conhecer a ti Melhor e querer ajudar outro Christian no meu área e pelo mundo. EU orar que você daria o Electrónico livro equipa e aquelas o qual trabalho no Websters e aqueles que ajudar lhes seu sabedoria. EU orar que você ajudaria o indivíduo membros do seu família ( e a minha família ) para não ser espiritual enganar , mas compreender a ti e querer aceitar e seguir a ti em todos bastante. e Eu pergunto você fazer estas coisas em nome de Jesus , Amen ,

---

Dear God,

Thank you that this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. Please help them to be able to work fast, and make more Electronic books available Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do. Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who

answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in.  
I pray that you would protect them from the Spiritual Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who work on the website and those who help them your wisdom.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

and I ask you to do these things in the name of Jesus,  
Amen,

---

888888

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

## **Croatian Croatian Croatian**

**Croatian - Prayer Requests (praying ) to God - explained in Croatian Language**

Croatian Croatia Prayer Isus Krist Moljenje to Bog Kako to Moliti moze cuti moj pitati popustanje ponuditi mene

**Govorenje to Bog , Stvoritelj dana Svetmir , Gospodar :**

1. taj te će popuštanje meni u hrabrost to moliti predmet taj Trebam to moliti

2. taj te će popuštanje meni u hrabrost to vjerovati te i prihvatišto koji želite za napraviti sa mojim život , umjesto mene uznijeti moj posjedovati htijenje ( namjera ) iznad tvoj.

3. taj te će popuštanje mene ponuditi ne pustiti moj strahovanje dana nepoznat postati isprika , ili baza za mene ne to poslužitelj you.

4. taj te će popuštanje mene ponuditi vidjeti i naučiti kako to imati duhovni snaga Trebam ( preko tvoj riječ Biblja ) za jedan dan događaj ispred i b ) za moj posjedovati osobni duhovni putovanje.

5. Taj te Bog će popuštanje mene ponuditi ištanje to poslužitelj Te više
6. Taj te će podsjetiti mene to pričati sa te prayerwhen ) Ja sam frustriran ili u problemima , umjesto težak to odluka predmet ja osobno jedini preko moj čovječji snaga.
7. Taj te će popuštanje mene Mudrost i srce ispunjen sa Biblijski Mudrost tako da JA će poslužitelj te više efektivno.
8. Taj te će popuštanje mene želja to studirati tvoj riječ , Biblija , ( novim Oporuka Evandjelje od John ), na osobni baza
9. taj te će popuštanje pomoć meni u tako da Ja sam u mogućnosti to obavijest predmet in Biblija ( tvoj riječ ) što Ja mogu osobni povezivati se , i da htijenje pomoć mene shvatiti što koji želite mene za napraviti u mojoem život.
10. Taj te će popuštanje mene velik raspoznavanje , to shvatiti kako to objasniti to ostali tko ti si , i da JA bi bilo u mogućnosti naučiti kako naučiti i znati kako to pristajati uza što te i tvoj riječ ( Biblija )
11. Taj te će donijeti narod ( ili websiteovi ) u mojoem život tko ištanje to znati te , i tko jesu jak in njihov točnost sporazum od te ( bog ); i da te će donijeti narod ( ili websiteovi ) u mojoem život koji će biti u mogućnosti to hrabriti mene to precizan naučite kako podijeliti Biblijna riječ od istina (2 Plašljiv 215:).
12. Taj te će pomoć mene naučiti to imati velik sporazum o što Biblijna inaćici je najbolji , što je većina točnost , i što je preko duhovni snaga & Power PC , i što inaćici sporazum sa izvorni rukopis taj te nadahnut autorstvo dana Nov Oporuka to pisati.

13. Taj te će popuštanje ponuditi mene korištenje moj vrijeme in dobar put , i ne to prosipati moj vrijeme na Neistinit ili prazan Metodije da biste dobili Zatvori to Bog ( ali koji nisu vjerno Biblijski ), i gdje svi oni Metodije stvarajući nijedan čeznuti uvjeti ili trajan duhovni voće.
14. Taj te će popuštanje pomoć meni u to shvatiti što učiniti tražiti in Churchill ili mjesto od moliti se , što rod od pitanje to pitati , i da te će pomoć mene pronaći onaj koji vjeruje ili pastor sa velik duhovni mudrost umjesto lahak ili neistinit odgovoriti.
15. taj te će nanijeti mene to sjećati se to sjećati se tvoj riječ Biblija ( kao što je Rumunjski 8), tako da Ja mogu imati Internet u mojoj srce i imati moj imati što protiv spreman , i biti spreman to popuštanje odgovoriti to ostali dana uzdanica taj Imam o te.
16. Taj te će donijeti ponuditi mene tako da moj posjedovati teologija i doktrina to poklapati se tvoj riječ , Biblija i da te će nastaviti to pomoć mene znati kako moj sporazum od doktrina može poboljšati tako da moj posjedovati život , stil života i sporazum nastaviti biti Zatvori to što koji želite Internet biti za mene.
17. Taj te će OpenBSD moj duhovni unutar ( zaključak ) više i više , i da gdje svi moj sporazum ili percepcija od te nije točnost , taj te će pomoć mene naučiti tko Isus Krist vjerno je.
18. Taj te će popuštanje ponuditi mene tako da JA bi bilo u mogućnosti to odijeljen bilo koji neistinit ritualni što Imam zavisnost na , from tvoj jasan pomoć u učenju in Biblija , ako postoje od što Ja sam sljedeće nije od Bog , ili je ugovor to što koji želite to vas naučiti nas o sljedeće te.

19. Taj bilo koji sila od zlo će ne oduteti bilo koji duhovni sporazum što Imam , ali radije taj JA će čvrsto držati znanje kako to znati te i ne biti lukav in te dani od duhovni varka.
20. Taj te će donijeti duhovni snaga i ponuditi mene tako da JA neće biti dio ognjevit Jesen Daleko ili od bilo koji pokret što bi bilo produhovljeno krivotvoren novac vama i u vaš Svet Riječ
21. Da ako ima je išta taj Imam ispunjavanja u mojoj život , ili bilo koji put taj Imam ne odgovaranje vama kao JA trebaju imati i da je koji se može spriječiti mene sa ili hodanje sa te , ili vlasništvo sporazum , taj te će donijeti oni predmet / reakcija / događaj leđa u moj imati što protiv , tako da JA će odreći se njima in ime od Isus Krist , i svi od njihov efekt i posljedica , i da te će opet staviti bilo koji praznina , sadness ili izgubiti nadu u mojoj život sa Ono što pruža užitak dana Gospodar , i da JA bi bilo više fokusirati na znanje to udarac te mimo čitanje tvoj riječ , Biblija
22. Taj te će OpenBSD moj oči tako da JA bi bilo u mogućnosti to jasno vidjeti i prepoznati ako ima Velik Varka o Duhovni tema , kako to shvatiti ovaj fenomen ( ili te događaj ) from Biblijski perspektiva , i da te će popuštanje mene mudrost to znati i tako dalje taj JA htijenje naučite kako pomoć moj prijatelj i voljen sam sebe ( odnosni ) ne biti dio it.
23. Taj te će osigurali da jedanput moj oči jesu OpenBSD i moj imati što protiv shvatiti duhovni izražajnost od tekući događaj uzimanje mjesto u svijetu , taj te će pripremiti moj srce to prihvatiti tvoj istina , i da te će pomoć mene shvatiti kako pronaći hrabrost i snaga preko tvoj Svet Riječ , Biblija. In ime od Isus Krist , JA tražiti te predmet potvrditi moj

želja biti složno tvoj htijenje , i Ja sam iskanje tvoj mudrost i  
to imati hatar dana Istina Da

---

Više podno Stranica  
Kako to imati Vječan Život

---

Mi jesu veseo ako ovaj rub ( od moljenje molba to Bog ) je u mogućnosti to pomoći te. Mi shvatiti ovaj možda neće biti najbolji ili većina djelotvoran prevođenje. Mi shvatiti koji su mnogobrojan različit putevi od istiskivanje misao i riječ. Ukoliko imati sugestija za bolji prevođenje , ili ukoliko će voljeti uzeti malolitražan iznos od tvoj vrijeme to poslati sugestija nama , te htijenje biti pomoć tisuća od ostali narod isto tako , koji će onda čitanje oplemenjen prevodenje. Mi više puta imati Nov Oporuka raspoloživ u vaš jezik ili in jezik koji su rijedak ili star. Ako ste obliče za Nov Oporuka in specifičan jezik , ugoditi korespondirati nas. Isto tako , mi ištanje istinabog i pokušati komunicirati taj katkada , mi obaviti ponuda knjiga koji nisu Slobodan i da obaviti trošak novac.

Ali ukoliko ne moći priuštiti neki od oni elektronski knjiga , mi može više puta obaviti izmjena od elektronski knjiga za pomoć sa prevođenje ili prevođenje funkcionirati. Nemate biti koji se odnosi na zvanje radnik , samo jedan dan pravilan osoba tko je zainteresirana za pomoć. Te trebaju imati računalo ili te trebaju imati pristup to računalo at tvoj lokalni knjižnica ili fakulteti ili sveučilišta , otada oni obično imati bolji povezivanje to Internet. Možete isto tako obično utemeljiti tvoj posjedovati osobni SLOBODAN elektronička pošta račun odlaskom na mail.yahoo.com

Ugoditi uzeti tren pronaći elektronička pošta adresa smjestiti na dnu ili kraj od ovaj stranica. Nadamo se te htijenje poslati elektronička pošta nama , ako ovaj je od pomoć ili hrabrenje. Mi isto tako hrabriti te to kontakt nas zabrinutost Elektronski Knjiga koju nudimo koji su sa trošak , i slobodan.

Mi obaviti imati mnogobrojan knjiga in stran jezik , ali mi ne uvijek mjesto njima to primiti elektronski ( preuzimanje datoteka ) jer mi jedini izraditi raspoloživ knjiga ili tema koji su preko molba. Mi hrabriti te to nastaviti to moliti to Bog i to nastaviti naučiti o Njemu mimo čitanje novim Oporuka. Mi dobrodošli na tvoj pitanje i komentirajte mimo elektronička pošta.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

## **CZECH CZECH TCHEK**

Czech Prayer Modlitba Kristian jezuita Kristus az k Buh Jak Modlit Buh pocinovat slyset modlitba k ptat Buh darovat pomoci mne

### **Czech - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Czech Language**

Mluvení až k Bůh , člen určitý Stvořitel of člen určitý Soubor , člen určitý Hospodin :

1. aby tebe chtěl bych darovat až k mne člen určitý kuráž až k modlit člen určitý majetek aby Nemusím až k modlit
2. aby tebe chtěl bych darovat až k mne člen určitý kuráž až k domnívat se tebe a přijmout jaký tebe potřeba až k jednat má duch , místo mne povýšit já sám vůle ( cíl ) nad tvůj.

3. aby tebe chtěl bych darovat mne pomoci až k ne dovolit má bát se of člen určity neznámá až k stát se člen určity odpustit , či člen určity báze do mne rozcházet se v názorech sloužit you.

4. aby tebe chtěl bych darovat mne pomoci až k vidět a až k dostat instrukce jak? až k mít člen určity duchovní síla Nemasím ( docela tvůj slovo člen určity Bible ) jeden ) do člen určity příhoda vpřed a b ) do já sám osobní duchovní cesta.

5. Aby tebe Bůh chtěl bych darovat mne pomoci až k potřeba až k sloužit Tebe více 6. Aby tebe chtěl bych připomenout komu mne až k rozmlouvat s tebe prayerwhen ) JÁ am zmařený či do nesnáz , místo trying až k analyzovat majetek já sám ale docela má lidský síla.

7. Aby tebe chtěl bych darovat mne Moudrost a jeden srdce nákyp s Biblický Moudrost tak, že JÁ chtěl bych sloužit tebe více efektivní. 8. Aby tebe chtěl bych darovat mne jeden poručit až k učení tvůj slovo , člen určity Bible , ( Nový zákon Evangelium of Jan ), dále jeden osobní báze

9. aby tebe chtěl bych darovat pomoc až k mne tak, že JÁ am schopný až k oznámení majetek do člen určity Bible ( tvůj slovo ) kdo Dovedu co se mě týče být v poměru k sem tam , to postačí pomoci mne dovídат se jaký tebe potřeba mne až k zavraždit má duch.

10. Aby tebe chtěl bych darovat mne celek bystrost , až k dovídат se jak? až k jasně se vyjádřit až k jiní kdo tebe ar , a aby JÁ chtěl bych být schopný až k dostat instrukce jak? až k dostat instrukce a vŘdŘt jak? až k postavit se za tebe a tvůj slovo ( člen určity Bible )

11. Aby tebe chtěl bych nést lid ( či websites ) do má duch kdo potřeba až k vŘdŘt tebe , a kdo ar silný do jejich přesný dohoda of tebe ( bůh ); a Aby tebe chtěl bych nést lid ( či websites ) do má duch kdo vůle být schopný až k dodat myсли mne až k přesný dostat instrukce jak? až k dělit člen určitý Bible Písmo svaté pravda (2 Bážlivý 215:).

12. Aby tebe chtěl bych pomoci mne až k dostat instrukce až k mít celek dohoda kolem kdo Bible líčení is nejlépe , kdo is nejčetnější přesný , a kdo 3sg.préz.od have člen určitý nejčetnější duchovní síla & množství , a kdo líčení souhlasí jít s duchem času originál rukopis aby tebe dýchat člen určitý spisovatele of Nový zákon až k psát.

13. Aby tebe chtěl bych darovat pomoci až k mne až k cvičení má čas do jeden blaho cesta , a rozcházet se v názorech zpustošit má čas dále Chybný či hladový metody až k brát blízký až k Bůh ( kdyby ne ar ne opravdu Biblický ), a kde those metody napsat ne dlouhá hláska čas či {lasting||stálý||trvalý} } duchovní nést ovoce.

14. Aby tebe chtěl bych darovat pomoc až k mne až k dovídат se jaký až k hledat do jeden církev či jeden bydliště of uctívání , jaký rody of otázky až k ptát se , a aby tebe chtěl bych pomoci mne až k nález věřící či jeden duchovní s celek duchovní moudrost místo bezstarostný či chybný odpovídá.

15. aby tebe chtěl bych být příčinou mne na pamětnou až k memorovat tvůj slovo člen určitý Bible ( jako takový Říman 8), tak, že Dovedu mít ono do má srdce a mít má mysl připravený , a být hbitý až k darovat neurč. člen být v souhlase s jiní of člen určitý naděje aby Mám u sebe tebe.

16. Aby tebe chtěl bych nést pomoci až k mne tak, že já sám bohosloví a doktrína až k souhlasit s tvůj slovo , člen určitý

Bible a aby tebe chtěl bych stále být pomoci mne vŘdŘt jak? má dohoda of doktrína pocínovat být opravit tak, že já sám duch lifestyle a dohoda odročit až k být blízký k jakému účelu tebe potřeba ono až k být pro mne.

17. Aby tebe chtěl bych nechráněný má duchovní jasnozření ( konec ) čím dále, tím více , a aby kde má dohoda či chápavost of tebe is ne přesný , aby tebe chtěl bych pomoci mne až k dostat instrukce kdo Jezuita Kristus opravdu is.

18. Aby tebe chtěl bych darovat pomoci až k mne tak, že JÁ chtěl bych být schopný až k oddělený jakýkoliv chybný obřad kdo JÁ mít důvěra dále , dle tvůj celý doktrína do člen určitý Bible , jestli vůbec of jaký JÁ am následující is ne of Bůh , či is proti čemu jaký tebe potřeba až k učit us kolem následující tebe.

19. Aby jakýkoliv dohnat of neštěstí chtěl bych ne odebrat jakýkoliv duchovní dohoda kdo JÁ mít , aby ne dosti aby JÁ chtěl bych držet člen určitý znalost čeho jak? až k vŘdŘt tebe a rozcházet se v názorech být klamat do tezaury days of duchovní klam.

20. Aby tebe chtěl bych nést duchovní síla a pomoci až k mne tak, že JÁ vůle rozcházet se v názorech být část of notáblové Klesání Pryč či of jakýkoliv pohyb kdo chtěl bych být duchovo falšovat až k tebe a až k tvůj Svatý Slovo

21. Aby -li tam is cokoli aby JÁ mít utahaný má duch , či jakkoli aby JÁ mít ne dotazovaná osoba až k tebe ačkoliv Šel bych mít a to jest opatření mne dle jeden nebo druhý kráčení s tebe , či having dohoda , aby tebe chtěl bych nést those majetek / citlivost přístroje / příhoda bek do má mysl , tak, že JÁ chtěl bych nectí barvu je jménem koho Jezuita Kristus , a celek of jejich dojem a dosah , a aby tebe chtěl bych dát na dřívější místo jakýkoliv emptiness ,sadness či

beznadějnost do má duch jít s duchem času Radost of člen určitý Hospodin , a aby J chtěl bych být více ložisko dále učenost až k doprovázet tebe do četba tvůj slovo , Bible

22. Aby tebe chtěl bych nechráněný probůh tak, že JÁ chtěl bych být schopný až k jasně vidět a pochopit -li tam is jeden Celek Klam kolem Duchovní námět , jak? až k dovídат se tato přechodný ( či tezaury příhoda ) dle jeden Biblický perspektiva , a aby tebe chtěl bych darovat mne moudrost až k vŘdŘt a tak, že JÁ vůle dostat instrukce jak? posloužit jídlem má druh a Amor sám ( příbuzní ) ne být část of it.

23. Aby tebe chtěl bych pojistit aby druhdy probůh ar nechráněný a má mysl dovídат se člen určitý duchovní význam of běh příhoda dobytí bydliště do člen určitý svět , aby tebe chtěl bych chystat se má srdce až k přijmout tvůj pravda , a aby tebe chtěl bych pomoci mne dovídат se jak? až k nález kuráž a síla docela tvůj Svatý Slovo , člen určitý Bible. Jmérem koho Jezuita Kristus , JÁ tázat se na tezaury majetek biřmovat má poručit až k být doma souhlas tvůj vůle , a JÁ am ptaní se do tvůj moudrost a až k mít jeden láska ke komu člen určitý Pravda Amen

---

Více v člen určitý Dno of Blok  
Jak? až k mít Nekonečný Duch

---

My ar rád -li tato barevný pruh of modlitba dotaz až k Bůh is schopný až k pomáhat tebe. My dovídat se tato moci ne být člen určitý nejlépe či nejčetnější efektivní dešifrování. My dovídat se tamhletem ar mnoho neobvyklý cesty of interpretace domnění a slova. -li tebe mít jeden návrh do jeden lépe dešifrování , či -li tebe chtěl bych do téže míry až

k brát jeden malý činit of tvůj čas až k poslat návrhy až k us , tebe vůle být porce jídla tisíc of druhý lid rovněž , kdo vůle někdy čist člen určitý opravit dešifrování. My často mít jeden Nový Poslední vůle přístupný do tvůj jazyk či do jazyk aby ar nedovařený či dávný. -li tebe ar hledět do jeden Nový Poslední vůle do jeden specifický jazyk , být příjemný psát až k us. Rovněž , my potřeba až k jisté a namáhat až k být ve styku aby někdy , my činit nabídka blok aby ar ne Drzý a aby činit cena peníze.

Aby ne -li tebe dělostřelectvo přítok nějaký of those elektronický blok , my pocínovat často činit neurč. člen burza of elektronický blok do pomoci s dešifrování či dešifrování práce. Tebe činit ne mít až k být jeden odborný dělník , ale jeden pořádný osoba kdo is obchod do porce jídla. Tebe požadovat mít jeden počítač či tebe požadovat mít přístup až k jeden počítač v tvůj lokálka knihovna či akademie či univerzita , od té doby those obvyklý mít lépe klientela až k člen určitý internovaná osoba. Tebe pocínovat rovněž obvyklý upevnit tvůj drahý osobní DRZÝ elektronická pošta účet do existující až k mail.yahoo.com

Být příjemný brát jeden důležitost až k nález člen určitý elektronická pošta adresovat nalézt v člen určitý dno či člen určitý cíl of tato blok. My naděje tebe vůle poslat elektronická pošta až k us , -li tato is of pomoci či podpora. My rovněž dodat myсли tebe až k dotyk us pokud jde o Elektronický Blok aby my nabídka aby ar bez cena , a drzý.

My činit mít mnoho blok do cizí jazyk , aby ne my činit někdy bydliště je až k dostat electronically ( zavádění ) poněvadž my ale délat přístupný člen určitý blok či člen určitý námět aby ar člen určitý nejčetnější dotaz. My dodat myсли tebe až k stále být modlit až k Bůh a až k stále být

dostat instrukce kolem Jemu do četba Nový zákon. My vítat tvůj otázky a poznámky do elektronická pošta.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

**Drogi Bóg , Dziękuję ów ten Nowy Testament**  
ma był zwolniony byle tylko jesteśmy able wobec nauczyć się liczniejszy około ty. Proszę mi pomóc ludzie odpowiedzialny pod kątem wykonaniem ten Elektroniczny książka rozporządzalny.

Proszę mi pomóc im zostać wypłacalny praca umocowany , i zrobić liczniejszy Elektroniczny książki rozporządzalny  
Proszę mi pomóc im wobec mieć wszystko ten zasoby , ten pieniądze , ten siła i ten czas ów oni potrzebować w klasa  
zostać wypłacalny utrzymywać działanie pod kątem Ty.  
Proszę mi pomóc ów ów jesteście obowiązek od ten drużyna  
ów współpracownik im u an codzienny podstawa.

Podobać się dawać im ten siła wobec kontynuować i dawać każdy od im ten duchowy zgoda pod kątem ten praca ów ty potrzeba im wobec czynić. Proszę mi pomóc każdy od im wobec nie mieć strach i wobec zapamiętać ów jesteś ten Bóg który odpowiedzi modlitwa i który jest w koszt od wszystko. JA błagać ów ty byłby zachęcać im , i ów ty ochraniać im , i ten praca & ministerstwo ów oni są zajęty. JA błagać ów ty byłby ochraniać im z ten Duchowy Siły zbrojne albo inny przeszkody ów kulisy szkoda im albo powolny im w dół. Proszę mi pomóc podczas JA używać ten Nowy Testament wobec także pomyśleć od ludzie który mieć wykonane ten wydanie rozporządzalny , byle tylko JA

puszka metalowa modlić się za im i tak oni puszka metalowa robić w dalszym ciągu współpracownik

liczniejszy społeczeństwo JA błagać ów ty byłby dawać mi pewien miłość od twój Święty Wyraz ( ten Nowy Testament ), i ów ty byłby dawać mi duchowy mądrość i orientacja wobec znać ty polepszyć i wobec rozumieć ten okres ów jesteśmy żyjący w. Proszę mi pomóc wobec znać jak wobec zawierać z transakcję ten trudności ów JA jestem skonfrontowany rezygnować codziennie.

Lord Bóg , Współpracownik mi wobec potrzeba wobec znać ty Polepszyć i wobec potrzeba wobec współpracownik inny Chrześcijanie w mój powierzchnia i wokoło ten świat.  
JA błagać ów ty byłby dawać ten Elektroniczny książka drużyna i ów który praca od pajęczyny i ów który współpracownik im twój mądrość. JA błagać ów ty byłby współpracownik ten indywidualny członki od ich rodzina ( i mój rodzina ) wobec nie być duchowo zwodził , oprócz wobec rozumieć ty i ja wobec potrzeba wobec uznawać i następować po ty w na wszelki sposób. i JA zapytać ty wobec czynić tych rzeczy na Boga Jezus , Amen ,

## Slovenian - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Slovenian Language

slovenian prayer jezuit Kristus molitev Bog kako prositi kako moci slisati svoj zaprositi podati ponuditi komu kaj mi

---

pri aparatu imeti se za boga , tvorec od vsemirje , bog :

1. to vi hoteti izročiti mi pogum prositi stvari to rabim prositi
2. to vi hoteti izročiti mi pogum v vernik vi ter uvaževati kakšen hočeš vzdržati svoj življenje , namesto mi navdušenje svoj lasten hoteti ( namen ) zgoraj vaš.
3. to vi hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj ne pustiti svoj grozen od neznano v postati opravičilo , ali osnova navzlic ne streči you.
4. to vi hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj zagledati ter zvedeti kako imeti božji zakon čvrstost rabim ( skozi vaš izraziti z besedami biblija ) a ) zakaj pripetljaj spredaj ter b ) zakaj svoj lasten oseben netelesen potovanje.
5. to vi Bog hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj biti brez streči vi več
6. to vi hoteti spomniti se mi pogovarjati se vi prayerwhen ) jaz sem uničen ali v težava , namesto težaven odločiti stvari sebi šele skozi svoj človeški čvrstost.
7. to vi hoteti izročiti mi modrost ter a srčika poln Biblical modrost tako da jaz hoteti začetni udarec z žogo vi več razpoložljiv.

8. to vi hoteti izročiti mi a zahteva študirati vaš izraziti z besedami , biblija , ( novi testament evangelij od John ), naprej a oseben osnova

9. to vi hoteti izročiti pomoč mi tako da morem opaziti stvari v biblija ( vaš izraziti z besedami ) kateri morem osebno tikati se česa , ter to zadostuje pomoč mi razumeti kakšen vi biti brez mi uganjati v svoj življenje.

10. to vi hoteti izročiti mi velik bistroumnost , v razumeti kako razlagati drugim kdo vi ste , ter to jaz domišljavec zmožen zvedeti kako zvedeti ter znanje kako stati pokoncu zakaj vi ter vaš izraziti z besedami ( biblija )

11. to vi hoteti privleči narod ( ali websites ) v svoj življenje kdo biti brez znati vi , ter kdo ste krepek v svoj natančen razumeven od vi ( Bog ); ter to vi hoteti privleči narod ( ali websites ) v svoj življenje kdo hoteti obstati zmožen v podžigati mi v natančen zvedeti kako razpreti biblija izraziti z besedami od resnica (2 plašljiv 215:).

12. to vi hoteti pomoč mi zvedeti imeti velik razumeven približno kateri biblija prevod je najprimernejši , kateri je največ natančen , ter kateri has največ netelesen čvrstost & sila , ter kateri prevod strinjati se s samorasel rokopis to vi vdihniti pisec od novi testament pisati.

13. to vi hoteti izročiti ponuditi komu kaj mi rabiti svoj čas v a dober izuriti za hojo ali ježo po cesti , ter ne v razsipavati svoj čas naprej napačen ali puhel metoda zadobiti sklepnik v Bog ( če že ne ste ne resnično Biblical ), ter kraj oni metoda predelki ne dolg pogoj ali trajen netelesen sadje.

14. to vi hoteti izročiti pomoč mi v razumeti kakšen iskati v a cerkvica ali a mesto od častiti , kakšen milosten od vprašanje zaprositi , ter to vi hoteti pomoč mi najti vernik ali a pastor s velik netelesen modrost namesto neprisiljen ali napačen odgovor.

15. to vi hoteti vzrok mi spomniti se naučiti se na pamet vaš izraziti z besedami biblija ( kot na primer retoromanski 8), tako da morem življati to v svoj srčika ter življati svoj srce

pripravljen , ter obstati radovoljen podati odgovor drugim od upanje to imam približno vi.

16. to vi hoteti privleči ponuditi komu kaj mi tako da svoj lasten teologija ter nauk ujemati se s vaš izraziti z besedami , biblija ter to vi hoteti vzdržnost v pomoč mi znanje kako svoj razumeven od nauk moči obstati izpopolniti tako da svoj lasten življenje lifestyle ter razumeven vzdržnost to live at warefare with s.o. sklepnik eemu vi biti brez to v obstati navzlic.

17. to vi hoteti plan svoj netelesen vpogled ( sklep ) bolj in bolj , ter to kraj svoj razumeven ali zaznavanje od vi ni natančen , to vi hoteti pomoč mi zvedeti kdo jezuit Kristus resnično je.

18. to vi hoteti izročiti ponuditi komu kaj mi tako da jaz domišljavec zmožen razstati se poljuben napačen cerkveni obredi kateri imam odvisnost naprej , s vaš veder poučevanje v biblija , če sploh kateri od kakšen jaz sem sledeč ni od Bog , ali je nasprotno eemu kakšen hočeš učiti nas približno sledeč vi.

19. to poljuben vojna sila od zlo hoteti ne odvzeti poljuben netelesen razumeven kateri imam , šele precej to jaz hoteti obdržati znanost od kako znati vi ter ne v obstati goljufati dandanes od netelesen prevara.

20. to vi hoteti privleči netelesen čvrstost ter ponuditi komu kaj mi tako da nočem v obstati del od velika gospoda padanje stran ali od poljuben tok kateri domišljavec netelesen ponarejen vam na uslugo ter v vaš svet izraziti z besedami

21. to če je nič to imam velja v svoj življenje , ali vsekakor to imam ne odgovor vam na uslugo kot jaz should življati ter to je preprečljiv mi s vsak izmed obeh pešačenje z vami , ali imetje razumeven , to vi hoteti privleči oni stvari / odgovor / pripetljaj prislon v svoj srce , tako da jaz hoteti odreči se jih v imenu ljudstva, usmiljenja itd. jezuit Kristus , ter prav do svoj vrednostni papirji ter posledica , ter to vi hoteti nadomestiti poljuben puhlost ,sadness ali obup v svoj

življenje s veselje od bog , ter to jaz domišljavec več žarišče naprej učenje slediti vi z čitanje vaš izraziti z besedami , biblija

22. to vi hoteti plan svoj oči tako da jaz domišljavec zmožen v jasno zagledati ter pred sodiščem se pismeno obvezati če je a velik prevara približno netelesen predmet , kako v razumeti to fenomen ( ali od this pripetljaj ) s a Biblical perspektiven , ter to vi hoteti izročiti mi modrost znati ter tako da bom se učil kako v pomoč svoj prijateljstvo ter ljubezen sam sebe, sebi, se ( žlahta ) ne obstati del od it.

23. to vi hoteti zavarovati to nekoč svoj oči ste odpirač ter svoj srce razumeti božji zakon pomen od tok pripetljaj taking mesto na svetu , to vi hoteti pripraviti se svoj srčika vzeti vaš resnica , ter to vi hoteti pomoč mi razumeti kako najti pogum ter čvrstost skozi vaš svet izraziti z besedami , biblija. v imenu ljudstva, usmiljenja itd. jezuit Kristus , jaz prositi od this stvari potrditi svoj zahteva v biti znotraj pogodba vaš hoteti , ter vprašam zakaj vaš modrost ter imeti a ljubezen od resnica Amen.

---

več pravzaprav od stran  
kako imeti večen življenje

---

mi smo vesel če to zapisati v seznam ( od molitev prošnja v Bog ) je zmožen pomagati vi. mi razumeti to maj ne obstati najboljši ali največ uspešen prevod. mi razumeti to so veliko različen ways od iztisljiv mnenje ter izraziti z besedami. če vi življati a nasvet zakaj a rajši prevod , ali če vi hoteti všeč biti zavzeti a tesen znesek od vaš čas pošiljati nasvet v nas , boš pomaganje tisoč od drugi narod tudi , kdo hoteti torej čitanje izpopolniti prevod. mi pogosto življati a nova zaveza

pri roki v vaš jezik ali v jezik to ste redek ali star. če isčeš a nova zaveza v a poseben jezik , prosim napisati rabiti. tudi , mi biti brez v obstati varen ter začeti v biti obhajan to včasih , mi delati oferirati knjiga to ste ne prost ter to delati strošek penez.

šele če vi ne morem privoščiti si nekaj tega oni elektronski knjiga , mi moči pogosto delati mena od elektronski knjiga zakaj pomoč s prevod ali prevod opus. vi nikar ne življati to live at warefare with s.o. a poklicen delavec , šele a reden oseba kdo je zavzet v pomaganje. vi should življati a računalo ali vi should življati postranski v a računalo v vaš tukajšnji knjižnica ali višja gimnazija ali univerza , odkar oni navadno življati rajši vez v stažist v bolnišnici. vi moči tudi navadno ustanoviti vaš lasten oseben prost elektronski verižna srajca račun z tekoč v mail.yahoo.com

prosim zalotiti a važnost za odkriti elektronski verižna srajca ogovor poiskati pravzaprav ali prenehati od to stran. mi upanje boš poslal elektronski verižna srajca v nas , če to je od pomoč ali encouragement. mi tudi podžigati vi v zveza nas zadeven elektronski knjiga to mi oferirati to ste če ne strošek , ter prost.

mi delati življati veliko knjiga v tuji jeziki , šele mi nikar ne zmeraj mesto jih sprejeti electronically ( travnato gričevje ) zato ker mi šele izdelovanje pri roki knjiga ali predmet to ste največ prošnja. mi podžigati vi v vzdržnost prositi v Bog ter v vzdržnost zvedeti približno njega z čitanje novi testament. mi izreči dobrodošlico vaš vprašanje ter razložiti z elektronski verižna srajca.

=====

=====

**srčkan Bog**, the same to to nova  
zaveza has been izpust tako da mi smo

zmožen zvedeti več približno vi. prosim pomoč preprostiti ljudje odgovoren zakaj izdelava to elektronski knjiga pri roki.

prosim pomoč jih premoči opus nagel , ter izdelovanje več elektronski knjiga pri roki prosim pomoč jih imeti vsi sredstvo , penez , čvrstost ter čas to oni potreba zato da obstati zmožen vzdrževati ki dela zakaj vi.

prosim pomoč oni to ste del od skupina to pomoč jih naprej vsakdanji osnova. prosim izročiti jih čvrstost v vzdržnost ter izročiti vsakteri od jih božji zakon razumeven zakaj opus to vi biti brez jih uganjati. prosim pomoč vsakteri od jih v ne življati strah ter spomniti se to vi ste Bog kdo odgovor molitev ter kdo je v ukaz od vse.

jaz predlagati da vi hoteti podžigati jih , ter to vi zavarovati jih , ter opus & ministrstvo to oni so zaposlen s čim. jaz predlagati da vi hoteti zavarovati jih s netelesen vojna sila ali drugi zapreka to strjena lava škoda jih ali počasi vozite jih niz. prosim pomoč mi čas jaz raba to nova zaveza v tudi pretehtati od preprosti ljudje kdo življati narejen to naklada pri roki ,

tako da morem prositi za jih ter tudi oni moči vzdržnost v pomoč več narod jaz predlagati da vi hoteti izročiti mi a ljubezen od vaš svet izraziti z besedami ( novi testament ), ter to vi hoteti izročiti mi netelesen modrost ter bistroumnost

zнати vi rajši ter v razumeti epoha od čas to mi smo življenje v.

prosim pomoč mi zнати kako v obravnavati težek to jaz sem soočiti s vsak dan. lord Bog , pomoč mi hoteti znanje vi rajši ter hoteti pomoč drugi krščanski v svoj area ter po svetu. jaz predlagati da vi hoteti izročiti elektronski knjiga skupina ter oni kdo opus naprej tkalec ter oni kdo pomoč jih vaš modrost. jaz predlagati da vi hoteti pomoč poedinec članstvo od svoj rodbina ( ter svoj rodbina ) v ne obstatи netelesen goljufati , šele v razumeti vi ter hoteti uvaževati ter slediti vi v sleherni izuriti za hojo ali ježo po cesti. ter jaz zaprositi vi uganjati od this stvari v imenu ljudstva, usmiljenja itd. jezuit , Amen ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

**mahal diyos ,** pasalamatan ka atipan ng pawid ito bago testamento may been pakawalan pagayon atipan ng pawid tayo ay able sa mag-aryl laling marami buongpaligid ka. masiyahan tumulong ang mga tao may pananagutan dahil sa making ito Electronic book makukuha. masiyahan tumulong kanila sa maaari able sa gumawa ayuno , at gawin laling marami Electronic books makukuha masiyahan tumulong kanila sa may lahat ang mapamaraan , ang salapi , ang lakas at ang takdaan ng oras atipan ng pawid sila mangilangan di iutos sa maaari able sa tago gumawa dahil sa ka.

masiyahan tumulong those atipan ng pawid ay mahati ng ang itambal atipan ng pawid tumulong kanila sa isa pang-araw-araw batayan. masiyahan bigyan kanila ang lakas sa mapatuloy at bigyan bawa't isa ng kanila ang tangayin pang-unawa dahil sa ang gumawa atipan ng pawid ka magkulang

kanila sa gumawa. masiyahan tumulong bawa't isa ng kanila sa hindi may katakutan at sa gunitain atipan ng pawid ka ay ang diyos sino sumagot dasal at sino ay di pagbintangan ng lahat ng bagay.

ako magdasal atipan ng pawid ka would palakasin ang loob kanila , at atipan ng pawid ka ipagsanggalang kanila , at ang gumawa & magkalinga atipan ng pawid sila ay kumuha di. ako magdasal atipan ng pawid ka would ipagsanggalang kanila sa ang tangayin pilitin o iba sagwil atipan ng pawid could saktan kanila o slow kanila itumba.

masiyahan tumulong ako kailan ako gumamit ito bago testamento sa din isipin ng ang mga tao sino may made ito edisyon makukuha , pagyon atipan ng pawid ako maaari magdasal dahil sa kanila at pagyon sila maaari mapatuloy sa tumulong laling marami mga tao ako magdasal atipan ng pawid ka would bigyan ako a ibigin ng mo banal salita ( ang bago testamento ), at atipan ng pawid ka would bigyan ako tangayin dunong at discernment sa malaman ka lalong mapabuti at sa maintindihan ang tukdok ng takdaan ng oras atipan ng pawid tayo ay ikinabubuhay di.

masiyahan tumulong ako sa malaman paano sa makitungo kumuha ang mahirap hindi madali atipan ng pawid ako ay confronted kumuha bawa't araw. panginoon diyos , tumulong ako sa magkulang sa malaman ka lalong mapabuti at sa magkulang sa tumulong iba binyagan di akin malawak at sa tabi-tabi ang daigdig. ako magdasal atipan ng pawid ka would bigyan ang Electronic book itambal at those sino gumawa sa ang website at those sino tumulong kanila mo dunong.

ako magdasal atipan ng pawid ka would tumulong ang isang tao pagkakasapi ng kanila mag-anak ( at akin mag-anak ) sa hindi maaari spiritually dayain , datapuwa't sa maintindihan ka at sa magkulang sa tanggapin at sundan ka di bawa't daan. at ako humingi ka sa gumawa tesis bagay di ang pangalanan ng heswita , susugan ,

**Armas Jumala**, Kiittää te että nyt kuluva  
Veres Jälkisäädös has esittämislupa joten että me  
aari etevä jotta kuulla enemmän jokseenkin te.

Haluta auttaa ihmiset edesvastuullinen ajaksi ansaitseva nyt kuluva Elektroninen kirjanpidollinen saatavana. Haluta auttaa heidät jotta olla etevä jotta aikaansaada paastota , ja ehtiä enemmän Elektroninen luettelossa saatavana Haluta auttaa heidät jotta hankkia aivan varat , raha , kesto ja aika että he kaivata kotona aste jotta olla etevä jotta elatus työskentely ajaksi Te.

Haluta auttaa ne että aari eritä -lta joukkue että auttaa heidät model after by jokapäiväinen kivijalka. Haluta kimmoisuus heidät kesto jotta jatkaa ja kimmoisuus joka -lta heidät henki- ymmärtäväinen ajaksi aikaansaada että te haluta heidät jotta ajaa.

Haluta auttaa joka -lta heidät jotta ei hankkia pelätä ja jotta muistaa että te aari Jumala joka tottelee nimeä hartaushetki ja joka on kotona hinta -lta kaikki. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te edistää heidät , ja että te suojata heidät , ja aikaansaada & ministerikausi että he aari varattu kotona. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te suojata heidät polveutua Henki- Joukko eli toinen este että haitta heidät eli hitaasti heidät heittää. Haluta auttaa we jahka I-KIRJAIN apu nyt kuluva Veres Jälkisäädös jotta kin ajatella -lta ihmiset joka hankkia kokoonpantu nyt kuluva painos saatavana , joten että I-KIRJAIN kanisteri pyytää hartaasti ajaksi heidät ja

joten he kanisteri jatkaa jotta auttaa enemmän ihmiset I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te kimmoisuus we lempia -lta sinun Pyhä Sana ( Veres Jälkisäädös ), ja että te kimmoisuus we henki- viisaus ja arvostelukyky jotta osata te vedonlyöjä ja jotta käsittää aika -lta aika että me aari asuen kotona. Haluta auttaa we jotta osata kuinka jotta antaa avulla hankala että I-KIRJAIN olen asettaa vastakkain avulla joka aika. Haltija Jumala , Auttaa we jotta haluta jotta osata te Vedonlyöjä ja jotta haluta jotta auttaa toinen Kristitty kotona minun kohta ja liepeillä maailma.

I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te kimmoisuus Elektroninen kirjanpidollinen joukkue ja ne joka aikaansaada model after kudos ja ne joka auttaa heidät sinun viisaus. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te auttaa yksilö jäsenmäärä -lta heidän heimo ( ja minun heimo ) jotta ei olla henkisesti eksyttää , ainoastaan jotta käsittää te ja jotta haluta jotta hyväksyä ja harjoittaa te kotona joka elämäntapa. ja I-KIRJAIN anoa te jotta ajaa nämä tavarat kotona maine -lta Jesus , Vastuunalainen ,

=====

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

**Raring Gud , Tack själv så pass den här Ny Testamente er blitt befriaren så fakta är vi er duglig till lära sig mer omkring du. Behag hjälpa mig folk ansvarig för tillverkningen den här Elektronisk bok tillgänglig.**

Behag hjälpa mig dem till vara köpa duktig verk fort , och göra mer Elektronisk bokna tillgänglig Behag hjälpa mig dem till har alla resurserna , pengarna , den styrka och tiden så pass de behov for att kunde hålla arbetande till deras.

Behag hjälpa mig den här så pass de/vi/du/ni är del om spannen så pass hjälp dem på en daglig basis. Behaga ger dem den styrka till fortsätta och ger var av dem den ande förståndet för den verk så pass du vilja dem till gör. Behag hjälpa mig var av dem till inte har rädsla och till minas så pass du er den Gud vem svar bön och vem er han i lidelse av allting.

JAG be så pass du skulle uppmuntra dem , och så pass du skydda dem , och den verk & ministären så pass de er förlovard i.

JAG be så pass du skulle skydda dem från den Ande Pressar eller annan hinder så pass kunde skada dem eller långsam dem ned. Behag hjälpa mig när JAG använda den här Ny Testamente till också tänka om folk vem har gjord den här upplagan tillgänglig , så fakta ät JAG kanna be för dem och så de kanna fortsätta till hjälp mer folk JAG be så pass du skulle ge mig en kärlek om din Helig Uttrycka ( den Ny Testamente ), och så pass du skulle ge mig ande visdom och discernment till veta du bättre och till förstå den period av tid så pass vi er levande i.

Behag hjälpa mig till veta hur till ha att göra med svårigheten så pass JAG er stillt överför var dag. Vår Herre och Frälsare Gud , Hjälpa mig till vilja till veta du Bättre och till vilja till hjälp annan Kristen i min areal och i omkrets det värld. JAG be så pass du skulle ger den Elektronisk bok slå sig ihop och den här vem arbata på den spindelväv och den här vem hjälp dem din visdom.

JAG be så pass du skulle hjälp individuellt medlemmen av deras familj ( och min familj ) till inte bli spiritually lurat , utom till förstå du och mig till vilja till accept och följa du i varje väg. och JAG fråga du till gör de här sakerna inne om namn av Jesus , Samarbetsvillig ,

Allerkærest God , Tak for lån at indeværende Ny

**Testamente** er blevet løst i den grad at vi er hen til lære flere omkring jer. Behage hjælp den folk ansvarlig nemlig gør indeværende Elektronisk skrift anvendelig. Behage hjælp sig at blive købedygtig arbejde holdbar , og skabe flere Elektronisk bøger anvendelig Behage hjælp sig hen til nyde en hel ressourcer , den penge , den kræfter og den gang at de savn for at være i stand til opbevare i orden nemlig Jer.

Behage hjælp dem at er noget af den hold at hjælp sig oven på en hverdags holdepunkt. Behage indrømme sig den kræfter hen til fortsætte og indrømme hver i sig den appell opfattelse nemlig den arbejde at jer savn sig hen til lave. Behage hjælp hver i sig hen til ikke nyde skræk og hen til huske at du er den God hvem svar bøn og hvem står for arrangementet i alt.

JEG bed at jer ville give mod sig , og at jer sikre sig , og den arbejde & ministerium at de er forlovet i. JEG bed at jer ville sikre sig af den Appel Tvinger eller anden hindring at kunne afbræk sig eller sen sig nede.

Behage hjælp mig hvor JEG hjælp indeværende Ny  
Testamente hen til ligeledes hitte på den folk hvem nyde  
skabt indeværende oplag anvendelig , i den grad at JEG  
kunne bed nemlig sig hvorfor de kunne fortsætte hen til  
hjælp flere folk JEG bed at jer ville indrømme mig en

kærlighed til jeres Hellig Ord ( den Ny Testamente ), og at jer ville indrømme mig appel klogskab og discernment hen til kende jer bedre og hen til opfatte den periode at vi er nulevende i.

Behage hjælp mig hen til kende hvor hen til omhandle den problemer at Jeg er stillet over for hver dag. Lord God , Hjælp mig hen til ville gerne kende jer Bedre og hen til ville gerne hjælp anden Christians i mig område og omkring den jord.

JEG bed at jer ville indrømme den Elektronisk skrift hold og dem hvem arbejde med den website og dem hvem hjælp sig jeres klogskab. JEG bed at jer ville hjælp den individ medlemmer i deres slægt ( og mig slægt ) hen til ikke være spiritually narrede , men hen til opfatte jer og hen til ville gerne optage og komme efter jer i al mulig måde. og JEG opfordre jer hen til lave disse sager i den benævne i Jesus , Amen ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

**Молитва к богу Дорогой Бог, Вы что были выпущены** это Gospel или этот новый testament так, что мы будем выучить больше о вас. Пожалуйста помогите людям ответственным для делать эту электронную книгу имеющейся. Вы знаете они и вы можете помочь им. Пожалуйста помогите им мочь работать быстро, и сделайте более электронные книги имеющейся Пожалуйста помогите им иметь все

ресурсы, деньги, прочность и время которые они для того чтобы мочь держать работать для вас. Пожалуйста помогите тем будут частью команды помогает им на ежедневное основание. Пожалуйста дайте им прочность для того чтобы продолжать и давать каждому из их духовное вникание для работы что вы хотите их сделать. Пожалуйста помогите каждому из их не иметь страх и не вспоминать что вы будете богом отвечают молитве и in charge of все. Я молю что вы ободрили их, и что вы защищаете их, и работа & министерство что они включены внутри.

Я молю что вы защитили их от духовных усилий или других препон смогли повредить им или замедлить им вниз. Пожалуйста помогите мне когда я использую этот новый testament также для того чтобы думать людей делали этот вариант имеющейся, так, что я смогу помолить для них и поэтому их сможете продолжать помочь больше людей.

Я молю что вы дали мне влюбленность вашего святейшего слова (Новый завет), и что вы дали мне духовные премудрость и распознание для того чтобы знать вас более лучше и понять периода времени котором мы живем в. Пожалуйста помогите мне суметь как общаться с затруднениями что я confronted с каждым днем. Лорд Бог, помогает мне хотеть знать вас более лучше и хотеть помочь другим христианкам в моей области и вокруг мира.

Я молю что вы дали электронную команду и те книги помогают им ваша премудрость. Я молю что вы помогли индивидуальным членам их семьи (и моей семьи) духовност быть обманутым, но понять вас и хотеть принять и последовать за вас в каждой дороге. Также дайте нам комфорт и наведение в эти времена и я

спрашиваем, что вы делаете эти вещи in the name of  
сынок бога, jesus christ, аминь,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

**Драг Бог , Благодаря ти този този Нов  
Завещание has р.р. от be освобождавам така  
този ние сте способен към уча се повече  
наоколо ти.** Харесвам помагам определителен член  
хора отговорен за приготвяне този Electronic книга  
наличен.

Харесвам помагам тях към бъда способен към работа  
постя , и правя повече Electronic книжарница наличен  
Харесвам помагам тях към имам цял определителен  
член средство , определителен член пари ,  
определенителен член устойчивост и определителен член  
време този те нужда in ред към бъда способен към  
държа движение за Ти. Харесвам помагам от that този  
сте част на определителен член впряг този помагам тях  
на an всекидневен база.

Харесвам давам тях определителен член устойчивост  
към продължавам и давам всеки на тях определителен  
член духовен схващане за определителен член работа  
този ти липса тях към права.

Харесвам помагам всеки на тях към не имам страх и към  
помня този ти сте определителен член Бог кой отговор  
молитва и кой е in пълня на всичко. Аз моля този ти уж  
насърчавам тях , и този ти защитавам тях , и

определенителен член работа & министерство този те сте задължавам in. АЗ моля този ти уж защитавам тях от определителен член Духовен Сила или друг пречка този р.t. от сан вреда тях или бавен тях голо възвишение.  
Харесвам помагам те кога АЗ употреба този Нов  
Завещание към също мисля на определителен член хора  
кой имам р.t. и р.r. от make този издание наличен , така  
този АЗ мога моля за тях и така те мога продължавам  
към помагам повече хора АЗ моля този ти уж давам те  
а любов на your Свят Дума ( определителен член Нов  
Завещание ), и този ти уж давам те духовен мъдрост и  
различаване към зная ти по-добър и към разбирам  
определенителен член период на време този ние сте жив  
in. Харесвам помагам те към зная как към раздавам с  
определенителен член мъчен този АЗ съм изправям пред с  
всеки ден.

Лорд Бог , Помагам те към липса към зная ти По-добър  
и към липса към помагам друг Християнски in ту площ  
и наоколо определителен член свят.

АЗ моля този ти уж давам определителен член Electronic  
книга впряг и от that кой работа на определителен член  
website и от that кой помагам тях your мъдрост. АЗ моля  
този ти уж помагам определителен член личен членство  
на техен семейство ( и ту семейство ) към не бъда  
духовен измамвам , но към разбирам ти и към липса към  
приемам и следвам ти in всеки път. и АЗ питам ти към  
правя тези нещо in определителен член име на Йезуит ,  
Amen ,

**sevgili mabut , eyvallah adl. şu bu İncil b kz.  
have be serbest bırakmak takı biz are güçlü -e doğru  
öğrenmek daha hakkında sen. mutlu etmek yardım etmek  
belgili tanımlık insanlar -den sorumlu için yapım bu  
elektronik kitap elde edilebilir. mutlu etmek yardım etmek  
onları -e doğru muktedir iş hızlı , ve yapmak daha elektronik  
kitap elde edilebilir mutlu etmek yardım etmek onları -e  
doğru -si olmak tüm belgili tanımlık kaynak , belgili  
tanımlık para , belgili tanımlık güç ve belgili tanımlık zaman  
adl.**

şu onlar lüzum için muktedir almak çalışma için sen. mutlu etmek yardım etmek o adl. şu are bölüm -in belgili tanımlık takımı adl. şu yardım etmek onları üstünde an her temel. mutlu etmek vermek onları belgili tanımlık güç -e doğru devam etmek ve vermek her -in onları belgili tanımlık ruhanî basiret için belgili tanımlık iş adl.

şu sen istemek onları -e doğru yapmak. mutlu etmek yardım etmek her -in onları -e doğru değil -si olmak korkmak ve -e doğru anımsamak adl. şu sen are belgili tanımlık mabut kim yanıt dua ve kim bsz. be içinde fiyat istemek -in her şey. I dua etmek adl. şu sen -cekti yüreklemek onları , ve adl. şu sen korumak onları , ve belgili tanımlık iş & bakanlık adl. şu onlar are meşgul içinde. I dua etmek adl. şu sen -cekti korumak onları --dan belgili tanımlık ruhanî güç ya da diğer engel adl.

şu -ebil zarar onları ya da yavaş onları aşağı. mutlu etmek yardım etmek beni ne zaman I kullanma bu İncil -e doğru da düşün belgili tanımlık insanlar kim -si olmak -den yapılmış bu baskın elde edilebilir , takı I -ebilmek dua etmek için onları vesaire onlar -ebilmek devam etmek -e doğru yardım

etmek daha insanlar I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek beni a aşk -in senin kutsal kelime ( belgili tanımlık İncil ), ve adl. şu sen -cekti vermek beni ruhanî akıllılık ve discernment -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru anlamak belgili tanımlık döndürmemem adl. şu biz are canlı içinde. mutlu etmek yardım etmek beni -e doğru bilmek nasıl -e doğru dağıtmak ile belgili tanımlık müşkilat adl. şu I am karşı koymak ile her gün. efendi mabut , yardım etmek beni -e doğru istemek -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru istemek -e doğru yardım etmek diğer Hristiyan içinde benim alan ve çevrede belgili tanımlık dünya. I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek belgili tanımlık elektronik kitap takım ve o kim iş üstünde belgili tanımlık website ve o kim yardım etmek onları senin akıllılık.

I dua etmek adl. şu sen -cekti yardım etmek belgili tanımlık bireysel aza -in onların aile ( ve benim aile ) -e doğru değil var olmak ruhanî aldatmak , ama -e doğru anlamak sen ve -e doğru istemek -e doğru almak ve izlemek sen içinde her yol. ve I sormak sen -e doğru yapmak bunlar eşya adına Isa , amin ,

=====

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

sevgili mabut , eyvallah adl. şu bu İncil bkz. have be serbest bırakmak takı biz are güçlü -e doğru öğrenmek daha

hakkında sen. mutlu etmek yardım etmek belgili tanımlık insanlar -den sorumlu için yapım bu elektronik kitabı elde edilebilir. mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru muktedir iş hızlı , ve yapmak daha elektronik kitabı elde edilebilir mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru -si olmak tüm belgili tanımlık kaynak , belgili tanımlık para , belgili tanımlık güç ve belgili tanımlık zaman adl. şu onlar lüzum için muktedir almak çalışma için sen. mutlu etmek yardım etmek o adl. şu are bölüm -in belgili tanımlık takım adl. şu yardım etmek onları üstünde an her temel. mutlu etmek vermek onları belgili tanımlık güç -e doğru devam etmek ve vermek her -in onları belgili tanımlık ruhanî basiret için belgili tanımlık iş adl.

şu sen istemek onları -e doğru yapmak. mutlu etmek yardım etmek her -in onları -e doğru değil -si olmak korkmak ve -e doğru anımsamak adl. şu sen are belgili tanımlık mabut kim yanıt dua ve kim bkz. be içinde fiyat istemek -in her şey. I dua etmek adl. şu sen -cekti yüreklemek onları , ve adl. şu sen korumak onları , ve belgili tanımlık iş & bakanlık adl. şu onlar are meşgul içinde. I dua etmek adl. şu sen -cekti korumak onları --dan belgili tanımlık ruhanî güç ya da diğer engel adl.

şu -ebil zarar onları ya da yavaş onları aşağı. mutlu etmek yardım etmek beni ne zaman I kullanma bu İncil -e doğru da düşün belgili tanımlık insanlar kim -si olmak -den yapılmış bu baskısı elde edilebilir , takı I -ebilmek dua etmek için onları vesaire onlar -ebilmek devam etmek -e doğru yardım etmek daha insanlar I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek beni a aşk -in senin kutsal kelime ( belgili tanımlık İncil ), ve adl. şu sen -cekti vermek beni ruhanî akıllılık ve discernment -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru anlamak belgili tanımlık döndürmemem adl. şu biz are canlı içinde. mutlu etmek yardım etmek beni -e doğru bilmek nasıl -e doğru dağıtmak ile belgili tanımlık müşkülât adl.

şu I am karşı koymak ile her gün. efendi mabut , yardım etmek beni -e doğru istemek -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru istemek -e doğru yardım etmek diğer Hristiyan içinde benim alan ve çevrede belgili tanımlık dünya. I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek belgili tanımlık elektronik kitap takım ve o kim iş üstünde belgili tanımlık website ve o kim yardım etmek onları senin akıllılık.

I dua etmek adl. şu sen -cekti yardım etmek belgili tanımlık bireysel aza -in onların aile ( ve benim aile ) -e doğru değil var olmak ruhanî aldatmak , ama -e doğru anlamak sen ve -e doğru istemek -e doğru almak ve izlemek sen içinde her yol. ve I sormak sen -e doğru yapmak bunlar eşya adına Isa , amin ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

## **Serbia – Servia - Serbian**

Serbia Serbian Servian Prayer Isus Krist Molitva Bog Kako Moliti moci cuti moj molitva za pitati davati ponuditi mene otkriti duhovni Vodstvo

**Serbia - Prayer Requests (praying ) to God - explained in Serbian (servian) Language**

Molitva za Bog ## Kako za Moliti za Bog  
Kako Bog moći cuti moj molitva  
Kako za pitati Bog za davati ponuditi mene  
Kako otkriti duhovni Vodstvo

Kako za naći predaja iz urok Raspoloženje

Kako za zasluga određeni član istinit Bog nad Nebo

Kako otkriti određeni član Hrišćanin Bog

Kako za moliti za Bog droz Isus Krist

JA imati nikada molitva pre nego

Važan za Bog

Bog željan ljubavi svaki osoba osoba

Isus Krist moći pomoć

Se Bog Biti stalo moj život

Molitva Traženju

stvar taj te moć oskudica za uzeti u obzir govorenje za Bog  
okolo Molitva Traženju kod te , okolo te

=====

**Govorenje za Bog , određeni član Kreator nad određeni  
član Svemir , određeni član Gospodar :**

1. taj te davati za mene određeni član hrabrost za moliti  
određeni član stvar taj JA potreba za moliti 2. taj te davati za  
mene određeni član hrabrost za verovati te pa primiti šta te  
oskudica raditi s moj život , umjesto mene uznijeti moj  
vlastiti volja ( namera ) iznad vaš.

3. taj te davati mene ponuditi ne career moj bojazan nad  
određeni član nepoznat za postati određeni član isprika ,  
inače određeni član osnovica umjesto mene ne za služiti  
you.

4. taj te davati mene ponuditi vidjeti pa učiti kako za imati  
određeni član duhovni sway JA potreba ( droz tvoj riječ

Biblja ) jedan ) umjesto određeni član događaj ispred pa P ) umjesto moj vlastiti crew duhovni putovanje.

5. Taj te Bog davati mene ponuditi oskudica za služiti Te briny

6. Taj te podsetiti mene za razgovarati sa te prayerwhen ) JA sam frustriran inače u problemima , umjesto težak za odluka stvar ja sam jedini droz moj ljudsko biće sway.

7. Taj te davati mene Mudrost pa jedan srce ispunjen s Biblijski Mudrost tako da JA služiti te briny delotvorno.

8. Taj te davati mene jedan želja za učenje tvoj riječ , Biblja , ( određeni član Novi Zavjet Evandželje nad Zahod ), na temelju jedan crew osnovica 9. taj te davati pomoć za mene tako da JA sam u mogućnosti za obaveštenje stvar unutra Biblja ( tvoj riječ ) šta JA moći osobno vezati za , pa taj volja pomoć mene shvatiti šta te oskudica mene raditi unutra moj život.

10. Taj te davati mene velik raspoznavanje , za shvatiti kako za objasniti za ostali tko te biti , pa taj JA moći učiti kako učiti pa knotkle kako za pristajati uza što te pa tvoj riječ ( Biblja )

11. Taj te donijeti narod ( inače websites ) unutra moj život tko oskudica za knotkle te , pa tko biti jak unutra njihov precizan sporazum nad te ( Bog ); pa Taj te donijeti narod ( inače websites ) unutra moj život tko će biti u mogućnosti za ohrabriti mene za točno učiti kako za podeliti Biblja reč nad istina (2 Timotej 215:).

12. Taj te pomoć mene učiti za imati velik sporazum okolo šta Biblja prikaz 3. lice od TO BE u prezentu najbolji , šta 3. lice od TO BE u prezentu većina precizan , pa šta je preko

duhovni sway & snaga , pa šta prikaz složiti se s određeni član izvorni rukopis taj te nadahnut određeni član autorstvo nad određeni član Novi Zavjet za pisati.

13. Taj te davati ponuditi mene za korist moj vrijeme unutra jedan dobar put , pa ne za uzaludnost moj vrijeme na temelju Neistinit inače prazan metod za dobiti zaglavni kamen za Bog ( ipak taj nisu vjerno Biblijski ), pa kuda tim metod proizvod nijedan dug rok inače trajan duhovni voće.

14. Taj te davati pomoć za mene za shvatiti šta za tražiti unutra jedan crkva inače jedan mjesto nad zasluga , šta rod nad sumnja za pitati , pa taj te pomoć mene za naći vernik inače jedan parson s velik duhovni mudrost umjesto lak inače neistinit odgovor.

15. taj te uzrok mene za sećati se za sjećati se tvoj riječ Biblija ( takav kao Latinluk 8), tako da JA moći imati pik na moj srce pa imati moj pamćenje spremjan , pa biti spremjan za davati dobro odgovarati ostali nad određeni član nadati se taj JA imati okolo te.

16. Taj te donijeti ponuditi mene tako da moj vlastiti teologija pa doktrina za slagati tvoj riječ , Biblija pa taj te nastaviti za pomoć mene knotkle kako moj sporazum nad doktrina moći poboljšati tako da moj vlastiti život , stil života pa sporazum nastavlja da bude zaglavni kamen za šta te oskudica to da bude umjesto mene.

17. Taj te otvoren moj duhovni uvid ( zaključak ) sve više , pa taj kuda moj sporazum inače percepcija nad te nije precizan , taj te pomoć mene učiti tko Isus Krist vjerno 3. lice od TO BE u prezantu.

18. Taj te davati ponuditi mene tako da JA moći za odvojen iko neistinit obredni šta JA imati zavisnost na temelju , iz

tvoj jasan poučavanje unutra Biblij , ako postoje nad šta JA sam sledeće nije nad Bog , inače 3. lice od TO BE u prezentu u suprotnosti sa šta te oskudica za poučavati nama okolo sledeće te.

19. Taj iko sile nad urok ne oduteti iko duhovni sporazum šta JA imati , ipak radije taj JA zadržati određeni član znanje nad kako za knotkle te pa ne da bude lukav unutra ovih dan nad duhovni varka.

20. Taj te donijeti duhovni sway pa ponuditi mene tako da JA volja ne da bude dio nad određeni član Velik Koji pada Daleko inače nad iko pokret šta postojati produhovljeno krivotvoriti za te pa za tvoj Svet Riječ

21. Taj da onde 3. lice od TO BE u prezentu bilo što taj JA imati ispunjavanja unutra moj život , inače iko put taj JA ne imate odgovaranje za te ace JA treba imati pa taj 3. lice od TO BE u prezentu sprječavanje mene iz oba hodanje s te , inače imajući sporazum , taj te donijeti tim stvar / odgovor / događaj leđa u moj pamćenje , tako da JA odreći se njima u ime Isus Krist , pa svi nad njihov vrijednosni papiri pa posledica , pa taj te opet staviti iko praznina ,sadness inače očajavati unutra moj život s određeni član Radost nad određeni član Gospodar , pa taj JA postojati briny usredotočen na temelju znanje za sledii te kod čitanje tvoj riječ , određeni član Biblija

22. Taj te otvoren moj oči tako da JA moći za jasno vidjeti pa prepoznati da onde 3. lice od TO BE u prezentu jedan Velik Varka okolo Duhovni tema , kako za shvatiti današnji fenomen ( inače ovih događaj ) iz jedan Biblijski perspektiva , pa taj te davati mene mudrost za knotkle i tako taj JA volja učiti kako za pomoć moj prijatelj pa voljen sam sebe ( rodbina ) ne postojati dio nad it.

23. Taj te osigurati taj jednom moj oči biti otvoreni pa moj pamćenje shvatiti određeni član duhovni izražajnost nad trenutni zbivanja uzimanje mjesto unutra određeni član svet , taj te pripremiti moj srce prihvatići tvoj istina , pa taj te pomoći mene shvatiti kako za naći hrabrost pa sway droz tvoj Svet Riječ , Biblija. U ime Isus Krist , JA tražiti ovih stvar potvrđujući moj želja da bude složno tvoj volja , pa JA sam iskanje tvoj mudrost pa za imati jedan ljubav nad određeni član Istina Da

---

Briny podno Stranica  
Kako za imati Vječan Život

---

Nama biti dearth da današji foil ( nad molitva traženju za Bog ) 3. lice od TO BE u prezentu u mogućnosti za pomoći te. Nama shvatiti današnji ne može biti određeni član najbolji inače većina delotvoran prevod. Nama shvatiti taj onde biti mnogobrojan različit putevi nad izraziv misao pa reči. Da te imati jedan sugestija umjesto jedan bolji prevod , inače da te sličan za uzeti jedan malen količina nad tvoj vrijeme za poslati sugestija nama , te će biti pomaganje hiljadu nad ostali narod isto , tko volja onda čitanje određeni član poboljšan prevod. Nama često imati jedan Novi Zavjet raspoloživ unutra tvoj jezik inače unutra jezik taj biti redak inače star.

Da te biti handsome umjesto jedan Novi Zavjet unutra jedan specifičan jezik , ugoditi pisati nama. Isto , nama oskudica da bude siguran pa probati za komunicirati taj katkada , nama činiti ponuda knjiga taj nisu Slobodan pa taj činiti koštati novac. Ipak da te ne moći priuštiti neki od tim elektronički knjiga , nama moći često činiti dobro razmena

nad elektronički knjiga umjesto pomoć s prevod inače prevod posao.

Te ne morati postojati jedan stručan radnik , jedini jedan pravilan osoba tko 3. lice od TO BE u prezantu zainteresiran za pomaganje. Te treba imati jedan računar inače te treba imati pristup za jedan računar kod tvoj meštanin biblioteka inače univerzitet inače univerzitet , otada tim obično imati bolji spoj za određeni član Internet. Te moći isto obično utemeljiti tvoj vlastiti crew SLOBODAN elektronski pošta račun kod lijeganje mail.yahoo.com

Ugoditi uzeti maloprije otkriti određeni član elektronski pošta adresa smješten podno inače određeni član kraj nad današnji stranica. Nama nadati se te volja poslati elektronski pošta nama , da današnji 3. lice od TO BE u prezantu nad pomoć inače hrabrenje. Nama isto ohrabriti te za dodir nama u vezi sa Elektronički Knjiga tajnama ponuda taj biti van koštati , pa slobodan.

Nama činiti imati mnogobrojan knjiga unutra stran jezik , ipak nama ne uvijek mjesto njima za primiti elektronski ( skidati podatke ) zato nama jedini napraviti raspoloživ određeni član knjiga inače određeni član tema taj biti preko zatražen. Nama ohrabriti te za nastaviti za moliti za Bog pa za nastaviti učiti okolo Njemu kod čitanje određeni član Novi Zavjet. Nama dobrodošao tvoj sumnja pa primedba kod elektronski pošta.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

**Dragă Dumnezeu , Mulțumesc that this Nou Testament**  
has been released so that noi sîntem capabil la spre learn  
mai mult despre tu.

Te rog ajută-mă oamenii responsible pentru making this  
Electronic carte folositor. Te rog ajută-mă pe ei la spre a fi  
capabil la spre work rapid , și a face mai mult Electronic  
carte folositor Te rog ajută-mă pe ei la spre have tot art.hot.  
resources , art.hot. bani , art.hot. strength și art.hot. timp that  
ei nevoie înăuntru ordine la spre a fi capabil la spre a păstra  
working pentru Tu.

Te rog ajută-mă aceia that ești part de la team that ajutor pe  
ei on un fiecare basis. A face pe plac la a da pe ei art.hot.  
strength la spre a continua și a da each de pe ei art.hot. spirit  
understanding pentru art.hot. work that tu nevoie pe ei la  
spre a face.

Te rog ajută-mă each de pe ei la spre nu have fear și la spre  
a-și aminti that tu ești art.hot. Dumnezeu cine answers  
prayer și cine este el înăuntru acuzație de tot. I pray that tu  
trec.de la will encourage pe ei , și that tu a proteja pe ei , și  
art.hot. work & ministru that ei sînt ocupat înăuntru. I pray  
that tu trec.de la will a proteja pe ei de la art.hot. Spirit  
Forces sau alt obstacles that a putut harm pe ei sau lent pe ei  
jos.

Te rog ajută-mă cînd I folos this Nou Testament la spre de  
asemenea think de la oameni cine have made this a redacta  
folositor so that I a putea pray pentru pe ei și so ei a putea a

continua la spre ajutor mai mult oameni I pray that tu trec.de la will dă-mi o dragoste de al tău Holy Cuvînt ( art.hot. Nou Testament ), și that tu trec.de la will acordă-mi spirit wisdom și discernment la spre know tu better și la spre understand art.hot. perioadă de timp that noi sîntem viu înăuntru.

Te rog ajută-mă la spre know cum la spre deal cu art.hot. difficulties that I sînt confronted cu fiecare zi. Lord Dumnezeu , Ajută-mă help la spre nevoie la spre know tu Better și la spre nevoie la spre ajutor alt Creștin înăuntru meu arie și around art.hot. lume. I pray that tu trec.de la will a da art.hot.

Electronic carte team și aceia cine work pe website și aceia cine ajutor pe ei al tău wisdom. I pray that tu trec.de la will ajutor art.hot. individual members de lor familie ( și meu familie ) la spre nu a fi spiritually deceived , numai la spre understand tu și eu la spre nevoie la spre accent și a urma tu înăuntru fiecare way. și I a intreba tu la spre a face aceștia things în nume de Jesus , Amen ,

---

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

## Russian – Russe - Russie

Russian Prayer Requests -

Молитва к  
бога как помолить к  
бога как бог может услышать моему  
молитве как спросить, что бог дал помошь к мне  
как найти духовное наведение  
как найти deliverance от злайшего  
духов как поклониться поистине бог  
рая как найти христианское  
бога как помолить к богу до  
jesus christ я никогда не молила перед  
важным к влюбленностям бога  
бога каждое индивидуальное  
jesus, котор персоны christ может помочь  
делает внимательность бога о моих вещах  
запросов молитве  
жизни вы могли хотеть для рассмотрения поговорить к  
богу о запросах молитве  
вами, о вас

---

**Говорящ к богу, создатель вселенного, лорд:**

- 1. вы дали бы к мне смелости помолить вещи я для  
того чтобы помолить**
- 2. вы дали бы к мне смелости верить вам и принимать  
вы хотите сделать с моей жизнью, вместо меня exalting  
мои воля (намерие) над твоим.**
- 3. вы дали бы мне помошь для того чтобы не  
препятствовать моим страхам неисвестня стать  
отговорками, или основа для меня, котор нужно не  
служить вы. 4. вы дали бы мне помошь для того чтобы**

увидеть и выучить как иметь духовную прочность я  
(через ваше слово библия) а) для случаев вперед и б)  
для моего собственного личного духовного  
путешествия.

5. Что вы бог дали мне помошь для того чтобы хотеть  
служить вы больше

6. Что вы remind, что я разговаривал с вами (prayer)when  
я себя расстроите или в затруднении, вместо пытаться  
разрешить вещи только через мою людскую прочность.

7. Что вы дали мне премудрость и сердце заполнило с  
библейской премудростью так НОП я служил бы вы  
эффективно.

8. Что вы дали мне желание изучить ваше слово,  
библию, (Новый завет Gospel john), on a personal basis,

9. вы дали бы помощи к мне так, что я буду заметить  
вещи в библии (вашем слове) я могу лично отнести к, и  
которой поможет мне понять вы хотите меня сделать в  
моей жизни.

10. Что вы дали мне большое распознание, для того  
чтобы понять как объяснить к другим которые вы, и что  
я мог выучить как выучить и суметь как стоять вверх  
для вас и вашего слова (библии)

11. Что вы принесли людей (или websites) в моей жизни  
хотят знать вас, и которые сильны в их точном  
вникании вас (бог); и то вы принесли бы людей (или  
websites) в моей жизни будет ободрить меня точно  
выучить как разделить библию слово правды (2 timothy  
2:15).

12. Что вы помогли мне выучить иметь большое вникание о который вариант библии самые лучшие, который самый точный, и который имеет самые духовные прочность & силу, и которая вариант соглашается с первоначально рукописями что вы воодушевили авторы Нового завет написать.

13. Что вы дали помошь к мне для использования моего времени в хорошей дороге, и для того чтобы не расточительствовать мое время на ложных или пустых методах получить closer to бог (но то не будьте поистине библейск), и где те методы не производят никакой долгосрочный или lasting духовный плодоовоощ.

14. Что вы дали помошь к мне понять look for в церков или месте поклонения, что виды вопросов, котор нужно спросить, и что вы помогли мне найти верующих или pastor с большой духовной премудростью вместо легких или ложных ответов.

15. вы причинили бы меня вспомнить для того чтобы запомнить ваше слово библия (such as Romans 8), так, что я смогу иметь его в моем сердце и иметь мой разум быть подготовленным, и готово дать ответ к другому из упования которое я имею о вас.

16. Что вы принесли помошь к мне так НОП мои собственные теология и доктрины для того чтобы согласиться с вашим словом, библией и что вы продолжались помочь мне суметь как мое вникание доктрины можно улучшить так, что мои собственные жизнь, lifestyle и понимать будут продолжаться быть closer to вы хотите их быть для меня.

17. Что вы раскрыли мою духовную проницательность (заключения) больше и больше, и что где мои вникание или восприятие вас не точны, что вы помогли мне выучить jesus christ поистине.

18. Что вы дали помошь к мне так НОП я мог бы отделить любые ложные ритуалы я зависел на, от ваших ясных преподавательств в библии, если любое из, то я following не бога, или противоположны к вы хотите для того чтобы научить нам - о следовать за вами.

19. Что любые усилия зла take away нисколько духовное вникание я имею, но довольно что я сохранил знание как знать вас и быть обманутым внутри these days духовного обмана.

20. Что вы принесли духовную прочность и помогли к мне так НОП я не буду частью большой падать прочь или любого движения было бы духовност counterfeit к вам и к вашему святейшему слову.

21. То если что-нибудь, то я делал в моей жизни, или любая дорога что я не отвечал к вам по мере того как я должен иметь и то предотвращает меня от или гулять с вами, или иметь понимать, что вы принесли те things/responses/events back into мой разум, так НОП я отречься бы от их in the name of jesus christ, и все из их влияний и последствий, и что вы заменили любые emptiness, тоскливость или despair в моей жизни с утехой лорда, и что я больше был сфокусирован на учить последовать за вами путем читать ваше слово, библия.

22. Что вы раскрыли мои глаза так НОП я мог бы ясно увидеть и узнать если будет большой обман о духовных темах, то как понять это явление (или эти случаи) от

бibleйской перспективы, и что вы дали мне  
премудрость для того чтобы знать и так НОП я выучу  
как помочь моим друзьям и полюбил одни  
(родственники) для того чтобы не быть частью ее.

23 Что вы обеспечили что раз мои глаза раскрыны и мой  
разум понимает духовное значение текущие события  
принимая место в мире, что вы подготовили мое сердце  
для того чтобы признавать вашу правду, и что вы  
помогли мне понять как найти смелость и прочность  
через ваше святейшее слово, библию. In the name of  
jesus christ, я прошу эти вещи подтверждая мое желание  
быть в соответствии вашей волей, и я прошу ваша  
премудрость и иметь влюбленность правды, Аминь.

=====

Больше на дне страницы  
как иметь вечная жизнь

=====

Мы радостны если этот список (запросов молитве к  
богу) может помочь вам. Мы понимаем это не может  
быть самый лучший или самый эффективный перевод.  
Мы понимаем что будут много по-разному дорог  
выражать мысли и слова. Если вы имеете предложение  
для более лучшего перевода, или если вы хотел были бы  
принять малое количество вашего времени послать  
предложения к нам, то вы будете помогать тысячам  
людях также, которые после этого прочитают  
улучшенный перевод. Мы часто имеем новый testament  
имеющийся в вашем языке или в языках редко или  
старо. Если вы смотрите для нового testament в  
специфически языке, то пожалуйста напишите к нам.

Также, мы хотим быть уверены и пытаемся связывать то иногда, мы предлагаем книги которые не свободно и которые стоит денег. Но если вы не можете позволять некоторые из тех электронных книг, то мы можем часто делать обмен электронных книг для помощи с переводом или работой перевода. Вы не должны быть профессиональным работником, только регулярно персона которая заинтересована в помочь.

Вы должны иметь компьютер или вы должны иметь доступ к компьютеру на ваших местных архиве или колледже или университете, ввиду того что те обычно имеют более лучшие соединения к интернету.

Вы можете также обычно устанавливать ваш собственный личный СВОБОДНО учет электронная почта путем идти к mail.yahoo.com пожалуйста принимаете момент для того чтобы считать адрес после того как электронная почта вы расположены на дне или конце этой страницы.

Мы надеемся вы пошлет электронная почта к нам, если это помоши или поощрения. Мы также ободряем вас связаться мы относительно электронных книг мы предлагаем тому без цены, и свободно, котор мы имеем много книг в иностранных языках, но мы всегда не устанавливаем их для того чтобы получить электронно (download) потому что мы только делаем имеющиеся книги или темы которые спрашивать. Мы ободряем вас продолжать помолить к богу и продолжить выучить о ем путем читать Новый завет. Мы приветствуем ваши вопросы и комментарии электронная почта.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

## ARABIC - LANGUE ARABE

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

ملل ا ڏال ص

، برل ا هيا

ىتح جارفالا مت دق و اذه ديدجل اده عل ا والي جن ال ا اذه ىلع اركش  
بكن ع ديزمل ا ڦفرعم نم نكمتن

باتكلا اذه عنص نع مل وع سملا بعشل ا قد عاسم ءاجرل ا  
ىلع نورداق هتن او مه نم فرعت تن ا . ڦحات همل ا هي نورت كلا ل ا  
م هتدع اس م

، ڦعرسب لم عل ا ىلع قردادق نوكت ن او ىلع اه تدع اس م ءاجرل ا  
ڦحات همل ا هي نورت كلا ل ا بتكلا ا رثك ا اهل عج و

يذل ا تقول او ڦوقو ، ل او مل او در او مل ا ع يمچ ىلع اه تدع اس م ءاجرل ا  
لم عل ا ڦلص او م ىلع قردادق نوكت يكلا هجات حت  
بكل

م هدع اس ي يذل ا قيرفل ا نم اعزج ل كشت ي يتل ا قد عاسملا ءاجرل ا  
م هنم ل ك عاطع او رارمتس ال ا ڦوق ا هئ اطع ا ى جر ي . هوي ل ك ساسا ى لع  
ه ل عفت ن او اهل ديرت ي يتل ا لام عا ل ل ي حورل ا م هفل ا

رلکذتل او فوخل ا مدعی مهنم لک قدعاسم ءاجرل  
ءیش لک نع ل وؤسمل او ئالصل ا هبوجا یذل ا هلل ا تنا ن!

& لمعل او ، مهتی امح مکن او ، مهعی جشت متلضفت نأ هلل ا وعدا  
هیف نوکراشی مهن ا قراز

نم اھریغ وا هیحورل ا تاوقل ا نم مهتی امح متلضفت نأ هلل ا وعدا  
لفسا ىلا اهنم عطب وا مهرضی نأ نکمی یتل ا تابق عل ا

اضیا رکفنل دیدج دهع اذه مدهختسا امدنع یتدعاسم ءاجرل  
نم اعی طتسا ىتح ، ۋاحاتمل ا معبطل ا ذه نم اول عج نیذل ا سانل ا  
ددع قدعاسم یف رارمتسسالا مهل ىنسنتی ىتحو اھیل عىلصی  
سانل ا نم ربکا

(دیدجل ا دهعل ا) ھس دقمل ا قمل کل بح یین یطاعت تناک نا هلل ا وعدا  
لکن ا فرعت نا ھن طفل او قمک حل او هیحورل او یین یطاعت فوس اکن او ،  
ادیف شیعن یتل ا ۋین مېزل ا قرتفل او مھفل لضفا

ت اب و عصل ا عم ل ما عتل ا ۋېفیك ۋەرعم یف یتدعاسم ءاجرل  
نم ادیدرت یندعاسم ی ھلل ا درولل ا ھوی لک یین نا ھجاوت یتل ا  
یف ن یی حیسمل ا ن پەرخالا دعاسن نا دیرن و لضفا لکن ا فرعت  
مەلعل ا لوح و ققطنم ی ھدل ب

ن یذل او بخت نم ی نورت كل ا بات كل ا یطعی نا مکل هلل ا وعدا  
مکتەمک ح مەدعاست

عدخيي ال (یتل ئاعو) اھترس ا دارفأ دعاسم ی نا مکل هلل ا وعدا  
قرطل ا ل اکب مکل ۋەب اتمول و بق ديرت و مکب مەف ن كل و ، ایحور

ن ا مکن م بلىطاو ، تاق و ل ا ھذه یف ھیج و تل او ھع تمل ا ان یطعی امك  
ن یما ، عوسی مس ! یف ئايشسالا ھذه ل عفا

=====

=====

## Prayer to God

Dear God,

Thank you that this Gospel or this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. You know who they are and you are able to help them.

Please help them to be able to work fast, and make more Electronic books available

Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do.

Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in.

I pray that you would protect them from the Spiritual

Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people.

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who help them your wisdom. God, help me to understand you better. Please help my family to understand you better also.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

Also give us comfort and guidance in these times and I ask you to do these things in the name of Jesus , Amen,

=====

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

**BOOKS which may be of Interest to you, the Reader**

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Note: These Books listed below may be available at No cost, - in **PDF** - and Entirely **FREE** at:

<http://www.archive.org> [text]

or at

<http://books.google.com>

or – for those in Europe - at

<http://gallica.bnf.fr>

or for FRENCH at

<http://books.google.fr/books>

We encourage you to find out, and to keep separate copies on separate drives, in case your own computer should have occasional problems.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

## A FEW BOOKS for NEW CHRISTIANS

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

**King James Version – The best and ideal would be the text of the 1611, [referring to the 66 books of the Old and New Testaments] as produced by the original translators.**

**Geneva Bible – Version of the Old Testament and New Testament produced starting around 1560. Produced with the help of T (Beza),, who also produced an accurate LATIN version of the New Testament, based on the Textus Receptus.**

**The Geneva Bible (several Editions of it) are available – as of this writing at [www.archive.org](http://www.archive.org) in PDF**

**Bible of Jay Green – Jay Green was the Translator for the Trinitarian Bible Society. His work is based on the Ancient Koine Greek Text (Textus Receptus) from which he translated directly. His work encompasses both Hebrew as well as Koine Greek (The Greek spoken at the time of Jesus Christ).**

**The Translation of the New Testament [of Jay Green] can be found online in PDF for Free**

**R-La grande charte d'Angleterre ; ouvrage précédé d'un  
Précis – This is simply the MAGNA CHARTA, which  
recognizes liberty for everyone.**

Gallagher, Mason - Was the Apostle Peter ever at Rome

Cannon of the Old Testament and the New Testament  
or Why the Bible is Complete without the Apocrypha and  
unwritten Traditions by Professor Archibald Alexander  
Princeton Theological Seminary

1851 - Presbyterian Board of Publications. [\[available online Free \]](#)

Historical Evidences of the Truth of the Scripture Records  
WITH SPECIAL REFERENCE TO THE DOUBTS AND  
DISCOVERIES OF MODERN TIMES. by George  
Rawlinson - Lectures Delivered at Oxford University  
[\[available online Free \]](#)

The Apostolicity of Trinitarianism - by George Stanley  
Faber - 1832 – 3 Vol / 3 Tomes [\[available online Free \]](#)

The image-worship of the Church of Rome : proved to be  
contrary to Holy Scripture and the faith and discipline of the  
primitive church ; and to involve contradictory and  
irreconcilable doctrines within the Church of Rome itself  
(1847)

by James Endell Tyler, 1789-1851

Calvin defended : a memoir of the life, character, and  
principles of John Calvin (1909) by Smyth, Thomas, 1808-  
1873 ; Publish: Philadelphia : Presbyterian Board of  
Publication. [\[available online Free \]](#)

The Supreme Godhead of Christ, the Corner-stone of Christianity by W. Gordon - 1855[available online Free ]

A history of the work of redemption containing the outlines of a body of divinity ...

Author: Edwards, Jonathan, 1703-1758.

Publication Info: Philadelphia,: Presbyterian board of publication, [available online Free ]

The origin of pagan idolatry ascertained from historical testimony and circumstantial evidence. - by George Stanley Faber - 1816 3 Vol. / 3 Tomes [available online Free ]

The Seventh General Council, the Second of Nicaea, Held A.D. 787, in which the Worship of Images was established - based on early documents by Rev. John Mendham - 1850 [documents how this far-reaching Council went away from early Christianity and the New Testament]

Worship of Mary by James Endell Tyler [available online Free ]

The Papal System from its origin to the present time

A Historical Sketch of every doctrine, claim and practice of the Church of Rome by William Cathcart, DD

1872 – [available online Free ]

The Protestant exiles of Zillerthal; their persecutions and expatriation from the Tyrol, on separating from the Romish church – [available online Free ]

An essay on apostolical succession- being a defence of a genuine ministry – by Rev Thomas Powell - 1846

An inquiry into the history and theology of the ancient Vallenses and Albigenses; as exhibiting, agreeably to the promises, the perpetuity of the sincere church of Christ Publish info London, Seeley and Burnside, - by George Stanley Faber - 1838 [[available online Free](#) ]

The Israel of the Alps. A complete history of the Waldenses and their colonies (1875) by Alexis Muston (History of the Waldensians) – 2 Vol/ 2 Tome – Available in English and Separately ALSO in French [[available online Free](#) ]

## **Encouragement for Women**

Amy Carmichael

AMY CARMICHAEL - From Sunrise Land  
[[available online Free](#) ]

AMY CARMICHAEL - Lotus buds (1910)  
[[available online Free](#) ]

AMY CARMICHAEL - Overweights of joy (1906)  
[[available online Free](#) ]

AMY CARMICHAEL -Walker of Tinnevelly (1916)  
[[available online Free](#) ]

AMY CARMICHAEL -After Everest ; the experiences of a mountaineer and medical mission (1936)  
[[available online Free](#) ]

AMY CARMICHAEL -The continuation of a story ([1914

[available online Free ]

AMY CARMICHAEL -Ragland, pioneer (1922)  
[available online Free]

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

## HISTORY OF HUNGARIAN CHRISTIANS

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

HISTORY OF THE PROTESTANT CHURCH IN  
HUNGARY By J. H. MERLE D'AUBIGNE -  
1854 [available online Free ]

Hungary and Kossuth-An Exposition of the Late Hungarian  
Revolution by Tefft  
1852 [available online Free ]

Secret history of the Austrian government and of its ...  
persecutions of Protestants By Joseph Alfred Michiels -  
1859 [available online Free ]

Sketches in Remembrance of the Hungarian Struggle for  
Independence and National Freedom Edited by Kastner  
(Circ. 1853) [available online Free ]

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

## HISTORY OF FRENCH CHRISTIANS

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

La Bible Française de Calvin V 1  
[available online Free ]

La Bible Française de Calvin V 2  
[available online Free ]

VAUDOIS - A memoir of Félix Neff, pastor of the High Alps [available online Free ]

La France Protestante - ou, Vies des protestants français par Haag – 1856 – 6 Tomes [available online Free ]

Musée des protestans célèbres

Étude sur les Académies Protestantes en France au xvie et au xviie siècle – Bourchenin – 1882 [available online Free ]

Les plus anciennes mélodies de l'église protestante de Strasbourg et leurs auteurs [microform] (1928) [available online Free ]

L'Israel des Alpes: Première histoire complète des Vaudois du Piémont et de leurs colonies  
Par Alexis Muston ; Publié par Marc Ducloux, 1851  
(2 Tomes) [available online Free ]

## **GALLICA** – <http://gallica.bnf.fr>

Histoire ecclésiastique – 3 Tomes - by Théodore de Bèze, [available online Free ]

BEZE-Sermons sur l'histoire de la résurrection de Notre-Seigneur Jésus-Christ [available online Free ]

DE BEZE - Confession de la foy chrestienne [available online Free ]

Vie de J. Calvin by Théodore de Bèze, [available online Free ]

Confession d'Augsbourg (français). 1550-Melanchthon [available online Free ]

La BIBLE-l'éd. de, Genève-par F. Perrin, 1567 [available online Free ]

Hobbes - Léviathan ou La matière, la forme et la puissance d'un état ecclésiastique et civil [available online Free ]

L'Église et l'État à Genève du vivant de Calvin  
Roget, Amédée (1825-1883).  
[available online Free ]

LUTHER-Commentaire de l'épître aux Galates [available online Free ]

Petite chronique protestante de France [available online Free ]

Histoire de la guerre des hussites et du Concile de Basle  
2 Tomes [recheck for accuracy]

Les Vaudois et l'Inquisition-par Th. de Cauzons (1908)  
[available online Free ]

Glossaire vaudois-par P.-M. Callet [available online Free ]

Musée des protestans célèbres ou Portraits et notices biographiques et littéraires des personnes les plus éminens dans l'histoire de la réformation et du protestantisme par une société de gens de lettres [available online Free ]

( publ. par Mr. G. T. Doin; Publication : Paris : Weyer : Treuttel et Wurtz : Scherff [et al.], 1821-1824 - 6 vol./6 Tomes : ill. ; in-8  
Doin, Guillaume-Tell (1794-1854). Éditeur scientifique)

Notions élémentaires de grammaire comparée pour servir à l'étude des trois langues classiques [available online Free ]

Thesaurus graecae linguae ab Henrico Stephano constructus. Tomus I : in quo praeter alia plurima quae primus praestitit vocabula in certas classes distribuit, multiplici derivatorum serie...

( Estienne, Henri (1528-1598). Auteur du texte Tomus I,II,III,IV : in quo praeter alia plurima quae primus praestitit vocabula in certas classes distribuit, multiplici derivatorum serie; Thesaurus graecae linguae ab Henrico Stephano constructus ) [available online Free ]

La liberté chrétienne; étude sur le principe de la piété chez Luther ; Strasbourg, Librairie Istra, 1922 - Will, Robert [available online Free ]

Bible-N.T.(francais)-1523 - Lefèvre d'Étaples [available online Free ]

Calvin considéré comme exégète - Par Auguste Vesson [available online Free ]

Reuss, Rodolphe - Les églises protestantes d'Alsace pendant la Révolution (1789-1802) [available online Free ]

WEBBER-Ethique\_protestante-L'éthique protestante et l'esprit du capitalisme (1904-1905) [available online Free ]

French Protestantism, 1559-1562 (1918)

Kelly, Caleb Guyer -[available online Free ]

History of the French Protestant Refugees, from the Revocation of the Edict of Nantes 1854 [available online Free ]

The History of the French, Walloon, Dutch and Other Foreign Protestant Refugees Settled in 1846 [available online Free ]

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

**Italian and/or Spanish/Castilian/ etc**

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Historia del Concilio Tridentino (SARPI) [available online Free ]

Aldrete, Bernardo José de - Del origen, y principio de la lengua castellana ó româce que oí se usa en España

SAVANAROLA-Vindicias historicas por la inocencia de Fr. Geronimo Savonarola

Biblia en lengua española traduzida palabra por palabra de la verdad hebrayca-FERRARA

Biblia. Español11602-translaciones por Cypriano de Valera ( misspelled occasionally as Cypriano de Varela ) [available online Free ]

Reina Valera 1602 – New Testament Available at [www.archive.org](http://www.archive.org) [available online Free ]

La Biblia : que es, los sacros libros del Viejo y Nuevo Testamento

Valera, Cipriano de, 1532-1625

Los dos tratados del papa, i de la misa - escritos por Cipriano D. Valera ; i por él publicados primero el a. 1588, luego el a. 1599; i ahora fielmente reimpresos [Madrid], 1851 [available online Free ]

Valera, Cipriano de, 1532?-1625

Aviso a los de la iglesia romana, sobre la indicacion de jubileo, por la bulla del papa Clemente octavo.

English Title = An answer or admonition to those of the Church of Rome, touching the iubile, proclaimed by the bull, made and set foorth by Pope Clement the eyght, for the yeare of our Lord. 1600. Translated out of French [available online Free ]

Spanish Protestants in the Sixteenth Century by Cornelius August Wilkens French [available online Free ]

Historia de Los Protestantes Españoles Y de Su Persecucion Por Felipe II – Adolfo de Castro – 1851 (also Available in English) [available online Free ]

The Spanish Protestants and Their Persecution by Philip II

– 1851 - Adolfo de Castro [available online Free ]

Institucion de la religion christiana;  
Institutio Christianae religionis. Spanish  
Calvin, Jean, 1509-1564

Institución religiosa escrita por Juan Calvino el año 1536 y traduzida al castellano por Cipriano de Valera.  
Calvino, Juan.

Catecismo que significa: forma de instrucion, que contiene los principios de la religion de dios, util y necessario para todo fiel Christiano : compuesto en manera de dialogo, donde pregunta el maestro, y responde el discipulo  
En casa de Ricardo del Campo, M.D.XCVI [1596] Calvino, Juan.

Tratado para confirmar los pobres catiuos de Berueria en la catolica y antigua se, y religion Christiana: y para los consolar con la Palabra de Dios en las aflicciones que padecen por el evangelio de Iesu Christo. [...] Al fin deste tratado hallareys un enxambre de los falsos milagros, y illusiones del Demonio con que Maria de la visitacion priora de la Anunciada de Lisboa engaño à muy muchos: y de como fue descubierta y condenada al fin del año de .1588  
En casa de Pedro Shorto, Año de. 1594  
Valera, Cipriano de,

Biblia de Ferrara, corregida por Haham R. Samuel de Casseres

The Protestant exiles of Madeira (c1860) French [available online Free ]

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

## HISTORY OF VERSIONS of the NEW TESTAMENT

*Part A – For your consideration*

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

**For Christians who want a serious, detailed and historical account of the versions of the New Testament, and of the issues involved in the historic defense of authentic and true Christianity.**

John William Burgon [ Oxford] -1 The traditional text of the Holy Gospels vindicated and established (1896) [\[available online Free \]](#)

John William Burgon [ Oxford] -2 The causes of the corruption of the traditional text of the Holy Gospel [\[available online Free \]](#)

John William Burgon [ Oxford] – The Revision Revised (A scholarly in-depth defense of Ancient Greek Text of the New Testament) [\[available online Free \]](#)

Intro to Vol 1 from INTRO to MASSORETICO CRITICAL by GINSBURG-VOL 1 [\[available online Free \]](#)

Intro to Vol 1 from INTRO to MASSORETICO CRITICAL by GINSBURG-VOL 2 [\[available online Free \]](#)

**Horæ Mosaicæ; or, A view of the Mosaical records, with respect to their coincidence with profane antiquity; their**

internal credibility; and their connection with Christianity; comprehending the substance of eight lectures read before the University of Oxford, in the year 1801; pursuant to the will of the late Rev. John Bampton, A.M. / By George Stanley Faber -Oxford : The University press, 1801 [Topic: defense of the authorship of Moses and the historical accuracy of the Old Testament] [\[available online Free \]](#)

TC The English Revisers' Greek Text-Shown to be Unauthorized, Except by Egyptian Copies Discarded [\[available online Free \]](#)

CANON of the Old and New Testament by Archibald Alexander [\[available online Free \]](#)

An inquiry into the integrity of the Greek Vulgate- or, Received text of the New Testament 1815 92mb [\[available online Free \]](#)

A vindication of 1 John, v. 7 from the objections of M. Griesbach [\[available online Free \]](#)

The Burning of the Bibles- Defence of the Protestant Version – Nathan Moore - 1843

A dictionarie of the French and English tongues 1611 Cotgrave, Randle - [\[available online Free \]](#)

The Canon of the New Testament vindicated in answer to the objections of J.T. in his Amyntor, with several additions [\[available online Free \]](#)

the paramount authority of the Holy Scriptures vindicated (1868)

Histoire du Canon des Saintes-écritures Dans L'eglise Chrétienne ; Reuss (1863) [available online Free ]

Histoire de la Société biblique protestante de Paris, 1818 à 1868 [available online Free ]

L'académie protestante de Nîmes et Samuel Petit

Le manuel des chrétiens protestants : Simple exposition des croyances et des pratiques - Par Emilien Frossard - 1866

Jean-Frédéric Osterwald, pasteur à Neuchâtel

David Martin

The canon of the Holy Scriptures from the double point of view of science and of faith (1862) [available online Free ]

CODEX B & ALLIES by University of Michigan Scholar H. Hoskier (1914) 2 Vol [available online Free ]

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

## **HISTORY OF VERSIONS of the NEW TESTAMENT**

*Part B – not Recommended*

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Modern Versions of the New Testament, most of which were produced after 1910, are based upon a newly invented text, by modern professors, many of whom did not claim to believe in the New Testament, the Death and Physical

Resurrection of Jesus Christ, or the necessity of Personal Repentance for Salvation.

The Translations have been accomplished all around the world in many languages, starting with changeover from the older accurate Greek Text, to the modern invented one, starting between 1904 and 1910 depending on which edition, which translation team, and which publisher.

We cannot recommend: the New Testament or Bible of Louis Segond. This man was probably well intentioned, but his translation are actually based on the 8<sup>th</sup> Critical edition of Tischendorf, who opposed the Reformation, the Historicity of the Books of the Bible, and the Greek Text used by Christians for thousands of years.

For additional information on versions, type on the Internet Search: “verses missing in the NIV” and you will find more material.

We cannot recommend the english-language NKJV, even though it claims to depend on the Textus Receptus. That is not exactly accurate. The NKJV makes this claim based on the eclectic [mixed and confused] greek text collated officially by Herman von Soden. The problem is that von Soden did not accomplish this by himself and used 40 assistants, without recording who chose which text or the names of those students. Herman Hoskier [Scholar, University of Michigan] was accurate in demonstrating the links between Sinaiticus, Vaticanus, and the Greek Text of Von Soden. Thus what is explained as being “based on” the Textus Receptus actually was a departure from that very text.

The Old Testaments of almost all modern language Bibles, in almost all languages is a CHANGED text. It does NOT conform to the historic Old Testament, and is based instead on the recent work of the German Kittel, who can be easily considered an Apostate by historic Lutheran standards. (more in a moment).

The Old Testament of the NKJV is based on the New Hebrew Translation of Kittel. [die Biblia Hebraica von Rudolf Kittel ] Kittel remains problematic for his own approach to translation.

Kittel, the translator of the Old Testament [for almost all modern editions of the Bible]:

1. Did not believe that the Pentateuch he translated was accurate.
2. Did not believe that the Pentateuch he translated was the same as the original Pentateuch.
3. Did not believe in the inspiration of the Old Testament or the New Testament.
  
4. Did not believe in what Martin Luther would believe would constitute Salvation (salvation by Faith alone, in Christ Jesus alone).
5. Considered the Old Testament to be a mixture compiled by tribes who were themselves confused about their own religion.

Most people today who are Christians would consider Kittel to be a Heretical Apostate since he denies the inspiration of the Bible and the accuracy of the words of Jesus in the New Testament. Kittel today would be refused to be allowed to be a Pastor or a translator. His translation work misleads

and misguides people into error, whenever they read his work.

The Evidence against Kittel is not small. It is simply the work of Kittel himself, and what he wrote. Much of the evidence can be found in:

*A history of the Hebrews (1895) by R Kittel – 2 Vol*

Essentially, Kittel proceeds from a number of directions to undermine the Old Testament and the history of the Hebrews, by pretending to take a scholarly approach. Kittel did not seem to like the Hebrews much, but he did seem to like ancient pagan and mystery religions. (see the Two Babylons by Hislop, or History of the Temple by Edersheim, and then compare).

His son Gerhard Kittel, a “scholar” who worked for the German Bible Society in Germany in World War II, with full aproval of the State, ALSO was not a Christian and would ALSO be considered an apostate. Gerhard Kittel served as advisor to the leader of Germany in World War II. After the war, Gerhard Kittel was tried for War Crimes.

On the basis of the Documentation, those who believe in the Bible and in Historic Christianity are compelled to find ALTERNATIVE texts to the Old Testament translated by Kittel or the New Testaments that depart from the historic Ancient Koine Greek.

Both Kittel Sr and Kittel Jr appear to have been false Christians, and may continue to mislead many. People who cannot understand how this can happen may want to read a few books including :

Seduction of Christianity by Dave Hunt.

The Agony of Deceit by Horton  
Hidden Dangers of the Rainbow by C. Cumbev  
The Battle for the Bible by Harold Lindsell (Editor of Christianity Today)

Those who want more information about Kittel should consult:

- 1) Problems with Kittel – Short paper sometimes available online or at [www.archive.org](http://www.archive.org)
- 2) The Theological Faculty of the University of Jena during the Third .... in PDF [can be found online sometimes]  
by S. Heschel, Professor, Dartmouth College
- 3) Theologians under .... : Gerhard Kittel, Paul Althaus, and Emanuel Hirsch / Robert P. Erickson.  
Publish info New Haven : **Yale University** Press, 1985.  
(New Haven, 1987)
- 4) Leonore Siegele - Wenschkewitz, Neutestamentliche Wissenschaft vor der Judenfrage: Gerhard Kittels theologische Arbeit im Wandel deutscher Geschichte (München: Kaiser, 1980).
- 5) Rethinking the German Church Struggle  
by John S. Conway [online]  
<http://motlc.wiesenthal.com/resources/books/annual4/chap18.html>
- 6) Betrayal: German Churches and the Holocaust  
by Robert P. Erickson (Editor), Susannah Heschel (Editor)

## **Questions about (PDF) Ebooks:**

- **I notice that you have lists of Ebooks here.**
  - **I understand that you may want others to know about the books, but why here ?**
- There are several reasons why this was done.
- 1) so that people who know nothing about Christianity have a place to start. There are now thousands of books about Christianity available. Knowing where to begin can be difficult. These books simply represent ideas and a potential starting place.
  - 2) so that people can learn what other Christians were like, who lived **before**. We live in a world that still concentrates on the tasks of the moment, but pays little attention to the past. Today, many people do not know HOW other Christians lived their daily lives, in centuries past. Some of these books are from the past. They offer the struggles and the methods of responding through their Christian faith, in their own daily lives, some from hundreds of years ago. In addition, many of those books are documented and have good sources. This seems to be a good way for Christians from the past to encourage those in the present.
  - 3) Histories of certain Christians DO belong to those who are those who are native to those churches, those geographic areas, or who speak those languages.

But although that is true, many churches today have communities or denominations that have transcended **and surpassed the local geographic areas from where they initially or originally arose**. It is good for believers who are from OTHER geographic areas, to learn more about foreign languages and foreign cultures. Anything that can help to accomplish this, is movement

in the right direction.

- 4) It is normal for people to believe that if their church or their denomination is in one geographic location, that The history of that place is best expressed by those who are LOCAL historians. Unfortunately, today, this is often NOT accurate.

The reason is that many places have suffered from wars and from local disasters. This is especially true in Africa and the Near and Middle East. The Local historic records and documents were destroyed. Those documents that have survived, has survived OUTSIDE of those Areas of conflict. Much of their earlier history of the Eastern portion of the Roman Empire, is mostly known because of the record keepers of the West, and because of the travelers from the areas of Western Christianity. In many ways, Western Christianity is often still the record keeper of those from the East.

There is a great deal of historical records in the West, about the Near East. Those who live there today in the near East and Middle East know almost nothing about. We suggest some sources that may be of assistance.

**- So you want to bring people closer, and that is a good answer, but why include records or books from England or from French speaking authors ?**

- 1) Much of the material dealing with Eastern Orthodoxy OR dealing with the matters of Syria, The Byzantine Empire, Africa or Asia, were written about, in French. Please remember that until very recently, FRENCH was the language of the educated classes around the world, AND that it *was the MAIN language for diplomats, consuls and ambassadors and envoys*. As a result, there is value in helping those who

have an interest in French ALSO know where to start, concerning matters of Faith and History.

Some of the material listed in French simply gives people a starting point for learning about Christianity in Europe, from a non-English point of view. Other books are listed so that people can read some of those sources firsthand, for themselves and come to their own conclusions.

English Christians should be happy that they have a great spiritual heritage and examples, and rejoice also that the French can say the same. The examples of the strong and good Christians that have come before belong to everyone to all Christians, to all those who aspire to have good examples.

About the materials that deal with England, most of the world STILL does not realize that the records in England are usually MUCH older than the ecclesiastical records of OTHER areas of the world. England was divided up into geographic areas and Churches had great influence in the nation. That had not changed in England until the last few decades. Some of the records about Christianity in England

Go back for more than one thousand years, in an UNBROKEN line. One can follow the changes to the diocese through the different languages, through the different or changing legal documents and through the Rights confirmed to the churches.

Other areas of the world are claimed to be very ANCIENT in dealing with Christianity, but there is very little of actual documentation, of actual agreements, of actual legal descriptions, of actual records of local ceremonies, of actual local church councils, of the relationship between the secular State law, and the guidelines or rules of the Church. England was never invaded by those who posed a direct threat to its church institutions. The records were kept, so the records and documentation are in fact a much stronger Basis for the documenting of Christianity in earlier times.

Most Christians from the East do not know about this, and it would be good for them to learn more. In addition, there are also records in the Nations and Provinces of Europe, that have been kept where Roman Catholic Records demonstrate the authenticity of earlier Christian groups that pre-date the authority of the Bishop of Rome, even in the Western half of the Roman Empire. Some of those sources are listed herein also.

Finally, in the matter of suggesting books about Christianity and Other languages, please remember that each group likes to learn about its own past, and its own progress.

The French should be humbly proud of those Christians who were in France and who were brave and wise and demonstrated courage and a strong faithfulness to God. The Germans should learn and know the same thing about their history, as should the Spaniards and the Germans, and each and every other Nation and People-group. No matter who we are or where we are from, we can find something positive and good to encourage us and be glad that there were some who came before us, to show us a better way to live, by their faith and their Godly examples.

**In closing it would be good perhaps to state what is obvious:**

This ebook is likely to travel far and wide. Feel free to post online and use and print.

In many parts of the world, Christianity is deliberately falsely represented. It is represented as IF faith in God would make

someone “anti-intellectual” or somehow afraid of ideas or thinking. Nothing could be further from the truth.

Many people today do not know that the history of science today is edited to leave out the deep Christianity that most of the top scientists have held until very recent times.

Since God created the World and the scientific laws that govern it, it makes sense that God is the designer. No one is more scientific than God.

Many of the great scientists in the World are still Active Christians, with a consciously DEEP faith in God. Christians are not afraid of thinking for themselves. There are many secularists today who attempt to suggest that Christianity is for those who are feeble. The truth is that many of those are too feeble and too intellectually unprepared to answer the questions that Christianity asks of each man and each woman.

Those who do not have faith in Jesus Christ and who are secular simply often worship themselves, under the guise of the theory of Evolution. But the chaos of the world today leaves most who are secular WITHOUT a guide or a method to explain either purpose in life, or the events that are taking place across the planet. Christianity with its record of 2000 years – (and please do not confuse the Vatican with Christianity, they are often not the same) – has a record of helping people navigate in difficult times.

Christianity teaches leaders to be humble and accountable, it helps merchants to trade honestly, and fathers to love their children and their wife. Christianity finds no value in doing harm to others for the purpose of self-interest. Usually doing harm to others is a method of expressing that ones faith in God is **insufficient**, therefore [the logic goes, that] harm must be done to others.

Behaving in that wrong manner is simply a Lack of faith in God, and therefore those who harm others from Other faiths and other religions are usually demonstrating a Lack of Faith in the God that *THEY* worship.

If God is all powerful, and if God can change the minds of others, and if God can reveal himself, then WHY harm anyone else who does not agree ? During THIS lifetime, it seems that each of us has the right to be wrong ,and the right to make up his own mind. Is it not up to God to deal with others in the afterlife ?

We provide answers, and help for those who seek truth (yes actual truth can be actually found and discovered, which is a shocking statement to many people who thought this was not genuinely possible).

God is a loving God. He offers Eternal Life to those who repent and believe in his message in the New Testament. But God also allows each individual to decide for themselves. This does not allow any of us to change or decide the rules. God is still God. We all are under his rules every time we are breathing, with each pulse that continues to beat in our heart.

God does not convince people against their Will. That annoys some people also, because they would like God to make decisions for them. But if people want to be Free, let them demonstrate this by exercising their own Freedom of choosing whether to follow God or not. (being able to chose to accept or reject God is not the same as being able to chose the consequences. Only the choice of which direction to Go is up to us. The consequences are whatever God has Actually declared them to be. Agreeing with Him or not will not change this.

Christianity is a source of internal strength and provides answers that almost no other religious system even claims to provide or attempts to provide.

Something usually happens to those who are intellectually honest and investigate Christianity. Many times, they find that Christianity is the most authentic, accurate and historic account of the history of the world.

It is the *genuine* answers and the genuine internal peace and help that Christians can find through their God which bothers those who are afraid to search for God. We only hope that each person will embrace their spiritual journey  
And take the challenge upon themselves to ask the question about how to find Truth and accurate answers.

The answers CAN be found. Some of these books are simply provided to help people find a few of the pieces that will serve as a means to encourage them in thinking and in having their inner questions answered.

We continue to find more answers every day. We have not arrived and we certainly are not perfect. But if we have helped others to proceed a bit farther on their own journeys, certainly the effort will not have been in vain.

## Psalm 50:15

15 And call upon me in the day of trouble: I will deliver thee, and thou shalt glorify me.

## Psalm 90

91:1 He that dwelleth in the secret place of the most High shall abide under the shadow of the Almighty.

2 I will say of the LORD, He is my refuge and my fortress: my God; in him will I trust.

3 Surely he shall deliver thee from the snare of the fowler, and from the noisome pestilence.

4 He shall cover thee with his feathers, and under his wings shalt thou trust: his truth shall be thy shield and buckler.

5 Thou shalt not be afraid for the terror by night; nor for the arrow that flieth by day;

6 Nor for the pestilence that walketh in darkness; nor for the destruction that wasteth at noonday.

7 A thousand shall fall at thy side, and ten thousand at thy right hand; but it shall not come nigh thee.

8 Only with thine eyes shalt thou behold and see the reward of the wicked.

9 Because thou hast made the LORD, which is my refuge, even the most High, thy habitation;

10 There shall no evil befall thee, neither shall any plague come nigh thy dwelling.

11 For he shall give his angels charge over thee, to keep thee in all thy ways.

12 They shall bear thee up in their hands, lest thou dash thy foot against a stone.

13 Thou shalt tread upon the lion and adder: the young lion and the dragon shalt thou trample under feet.

14 Because he hath set his love upon me, therefore will I deliver him: I will set him on high, because he hath known my name.

15 He shall call upon me, and I will answer him: I will be with him in trouble; I will deliver him, and honour him.

16 With long life will I satisfy him, and show him my salvation.

### Psalm 23

23:1 A Psalm of David. The LORD is my shepherd; I shall not want.

2 He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.

3 He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.

4 Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me.

5 Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies: thou anointest my head with oil; my cup runneth over.

6 Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life: and I will dwell in the house of the LORD for ever.

# **With My Whole Heart - With all my heart**

## **"with my whole heart"**

If we truly expect God to respond to us, we must be willing to make the commitment to Him **with our whole heart.**

This means making a commitment to Him with our ENTIRE, or ALL of our heart. Many people do not want to be **truly** committed to God. They simply want God to rescue them at that moment, so that they can continue to ignore Him and refuse to do what they should. God knows those who ask help sincerely and those who do not. God knows each of our thoughts. God knows our true intentions, the intentions we consciously admit to, and the intentions we may not want to admit to. God knows us better than we know ourselves. When we are truly and honestly and sincerely praying to find God, and wanting Him with all of our heart, or with our whole heart, THAT is when God DOES respond.

What should people do if they cannot make this commitment to God, or if they are afraid to do this ?  
Pray :

*Lord God, I do not know you well enough, please help me to know you better, and please help me to understand you. Change my desire to serve you and help me to want to be committed to you with my whole heart. I pray that you would send into my life those who can help me, or places where I can find accurate information about You. Please preserve me and help me grow so that I can be entirely committed to you. In the name of Jesus, Amen.*

Here are some verses in the Bible that demonstrate that God responds to those who are committed with their whole heart.

(Psa 9:1 KJV) To the chief Musician upon Muthlabben,  
A Psalm of David. I will praise thee, O LORD **with my whole heart**; I will show forth all thy marvellous works.

(Psa 111:1 KJV) Praise ye the LORD. I will praise the LORD **with my whole heart**, in the assembly of the upright, and in the congregation.

(Psa 119:2 KJV) Blessed are they that keep his testimonies, and that seek him **with my whole heart**.

(Psa 119:10 KJV) **With my whole heart** have I sought thee: O let me not wander from thy commandments.

(Psa 119:34 KJV) Give me understanding, and I shall keep thy law; yea, I shall observe **with my whole heart**.

(Psa 119:58 KJV) I entreated thy favour **with my whole heart**: be merciful unto me according to thy word.

(Psa 119:69 KJV) The proud have forged a lie against me: but I will keep thy precepts **with my whole heart**.

(Psa 119:145 KJV) KOPH. I cried **with my whole heart**; hear me, O LORD: I will keep thy statutes.

(Psa 138:1 KJV) A Psalm of David. I will praise thee **with my whole heart**: before the gods will I sing praise unto thee.

(Isa 1:5 KJV) Why should ye be stricken any more? ye will revolt more and more: the whole head is sick, and the **whole heart** faint.

(Jer 3:10 KJV) And yet for all this her treacherous sister Judah hath not turned unto **me with her whole heart**, but feignedly, saith the LORD.

(Jer 24:7 KJV) And I will give them an heart to know me, that I am the LORD: and they shall be my people, and I will be their God: for they shall return unto me **with their whole heart**.

(Jer 32:41 KJV) Yea, I will rejoice over them to do them good, and I will plant them in this land assuredly **with my whole heart** and with my whole soul.

I Peter 3:15 But sanctify the Lord God in your hearts: and be ready always to give an answer to every man that asketh you **a reason of the hope that is in you** with meekness and fear:

II Timothy 2: 15 Study to show thyself approved unto God, a workman that needeth not to be ashamed, rightly dividing the word of truth.

## **Christian Conversions - According to the Bible - Can NEVER be forced.**

**Any Conversion to Christianity which would be "Forced" would NOT be recognized by God. It is in His True and KIND nature, that those who come to Him and choose to believe in Him, must come to Him OF THEIR OWN FREE WILL.**

**Don't Let anyone tell you that Christians support Forced Conversions.**

**That is False. True Christianity is NEVER forced.**

---

## **Core Universal Rights**

**The right to believe, to worship and witness**

**The right to change one's belief or religion**

**The right to join together and express one's belief**

## **PROPHECY, THE END of DAYS, and the WORLD in the Next Few Years.**

### **What you may need to know**

There is much talk these days in the Islamic world about the Time of Jacob, also known as the End Times or the End of Days<sup>i</sup>.

The records of Christianity and the records of Islam both seem to speak about the End Times. But the records of the Old and New Testaments have a record in the area of prophecy of events that are predicted to occur hundreds of years before they happen, and that record is 100% accurate.

According to Christianity, in order for a prophet or a writer or an author to truly be a prophet of God, that individual must be 100% correct 100% of the time.

This standard is applied to the Old and New Testaments (the Bible), and the verdict is that the Bible is 100% accurate, 100% of the time. History and Archeology confirms this, for those with the patience And courage to seek truth and accuracy.

What has been done sometimes in the name of Christianity, is not always good. But true Christians and Christian examples remain strong, solid and encouraging. True Christians have nothing to regret

nor be ashamed of. Offering help to others is not wrong.

There are many perspectives on the return of Jesus Christ. The New Testaments seems to predict the return of Two Messiahs BOTH of whom both claim to be Jesus Christ.

The first Messiah who returns to help those who believe in Him actually does not come to Earth. His feet do NOT touch Jerusalem at that point in time. That first Messiah calls his followers (Christ-followers) to Him, and they are caught up or meet Jesus Christ in the air, where their time with God starts at that moment.

The second Messiah is the one who announces that "He" is the one who has returned to Earth to establish His Kingdom. He establishes a Temple in the location of the Dome of the Rock [Temple Mount] in Jerusalem, also re-institutes the Jewish sacrifices of the Old Testament, and proclaims that He is going to rule on Earth. Only this Messiah who will call himself "Christ" will be a false Messiah, in other words the False Christ, the Wrong Christ.

During this time, Christians believe that they are to continue to be kind to their friends and neighbors, whether those neighbors and friends are Christians or Moslems or Hindus or anything else. This remains true in the End Times.

In the End Times according to Christianity, Christians are mostly the observers of the greatness of God, explaining to those who want to know, what is taking place in the world and why these things are happening.

In every generation of humans, there are many who claim that they WANT to live in a world without God. For that reason, God is going to give them what they want. Those people will have 1) a world without God, but where 2) a false Messiah arrives claiming to be Christ, and only an understanding of accurate Christianity will be able to help and show those people how to have Eternal Life.

The false Messiah comes onto the world stage and exercises power and dominion [over the entire world], ruling from the geographic location of the Ancient Roman Empire.

The false Messiah (obviously) denies that he is false, and institutes a system of global economic domination of a global economic system of money.

That money is a “symbolic” currency. As Christians today understand this, the currency of the False messiah is not based on Gold or Silver.

The currency that the False messiah establishes is “cashless”. It does not require paper currency. In fact, the new currency will be global, and it is expected to be cashless, without actual currency.

But it will be based on banking principles in the West, and this False Messiah will cause those who are jewish to believe that their Messiah has returned. Like much of the rest of the world, many will be deceived by the False Messiah who will accomplish many miracles and will institute his system of global economic domination.

The False Messiah will cause that the entire world and governmental structure will cause the implementation of his false economic system of currency.

That economic system is a system of global dominance and global slavery. The global bankers will endorse this plan, believing that they will reap even greater profits than they currently do based on their system of unjust usury.

This global currency will depend on computers to work, and computers will be used to keep records of all economic transactions all over the world. This will be a closed economic system, one that can only be used by those who have accepted the false currency of the False Messiah.

The False Messiah will cause each person to be obligated to accept to use the new currency, and each individual will be required to give homage, or attention, or reverence or adoration or some kind of worship, or allegiance or loyalty to the false messiah, in order to be able to use the new cashless currency.

The new cashless currency will have one feature that those “who have wisdom” will recognize: the new

cashless system in order to be used will require each human to have a particular mark or “identifier” or system of individual identification for each and every single separate person on the planet.

That may seem impossible. But even now, there are millions and billions of computer records that are kept on the populations of all nations that are already using modern banking. Therefore it is not difficult to understand that keeping track of 7 billion humans around the world is not anything that is difficult, even at this moment.

This system may seem impossible to establish especially for those not familiar with the details of power inside the European Union or the West. But then if all of this is only fiction, then it should not harm anyone to read this, and then prove many years from now that all of these concerns were false.

The new cashless system will incorporate a number within itself, as part of its numbering system. That number has been identified and predicted for two thousand years: it is the number “six hundred and sixty six” or 666.

That may seem impossible, but actually this number is already used as a primary tracking number within the computer inventory systems of the world, long before you have read these few pages.

The number is already incorporated in almost all goods and products that are sold around the world: the

number is within something called the Bar Code that can be found on all products for sale around the world.

Please remember that in order for all of this to be significant, it must be part of an economic system that requires each human to receive or accept their own numbering on their right hand or their forehead. The mark could be visible, but it is likely to be invisible to the eyes, but visible to machines, scanners and computers.

This bar code has a formal name: it is called the UPC or Universal Product Code.

An individual UPC number is assigned to each physical product that is sold on this planet. The UPC or Universal Product Code already does incorporate that number 666 in all products.

The lines [vertical lines] and the spacing between them, and the lines themselves, their own symmetry determine the numbers and how those lines [the UPC bar code] are read or scanned by the computers used today.

The UPC has 666 built within it, and it is simply the two long lines on the **left** of the bar code, the two long lines on the **right** of the bar code, and the two long lines in the **middle** of the bar code. The two long lines on the left are read by computers and scanners as the number “six” [ 6 ], and so are the two long lines in the middle and the right side. Together, they form a part of the bar code that in fact is 6 - 6 - 6 or six hundred and sixty six.

Well it will not take long for some to dispute this. Even some theologians have taken to dispute the disclosure of the number 666, suggesting instead that the correct number to watch for prophetically is not 666 but 616.

That is simply foolishness and a distraction. When this economic system is implemented, one of the signs that will accompany this will be the leaders of all faiths and all religions who will falsely state that there is no problem and no risk in accepting the mark of the slave, the mark of those who accept to worship the False Messiah.

These events were discussed a long time ago in the Old Testament book of Daniel, and in the Final and last book of the New Testament which is also called the Revelation of the Apostle Saint John, or simply "Revelation".

The Apostle John was the last living apostle of Jesus Christ. He lived until around the year 95 A.D. and he is the one who taught the early church and the early Christians which books of the Bible were written by his fellow Apostles (and remember he wrote five books of the New Testament himself, the gospel of John, the small Epistles of 1 John, 2 John and 3 John, and the book of Revelation), and could be used and trusted.

The early Christians knew which books were to be included in the Bible and which books were not.

A modern book has explained much of this. It was simply called “*Jesus is coming*” and was written by W.E.B Blackstone.

It is easy to dismiss Christians as zionists. (Not all Christians are zionists in anycase). [ and obviously, being pro-jewish is NOT the same thing as being in favor of the official government of israel. And one can be a Christian and desire good for **both** Jews and Arabs]. But Christian Zionists are not perceived friends of the jews when they are warning the Jews, even about their Jewish state, that the Messiah who comes to tell them that he is their Messiah, will be the False Messiah.

The Ancient Book of Daniel is in the Old Testament. It must be read alongside the New Testament book of Revelation, in order to give understanding to those who want to understand prophecy and the events predicted in the End Times or the End of this Age.

Christians understand that God is the one who is God, and He brings about the End Times because the planet does not belong to itself. The planet does not belong to Humans, or to the false [demonic] beings who pretend to come from other planets.

The planet belongs to God and He is the one who causes everyone rich and poor, to understand through the events in the End of Days, that God is serious about being God, and humans do not have much time to get their own life in order, and to give an account to God who is going to return and require that account of each Human, on a personal and individual basis.

That task is so impossible to understand that all that humans can do is understand and come to God, with the understanding that God may or may not require their sacrifice, but He does require those who seek Him to read and understand and follow the words and doctrines of Jesus Christ as explained in the New Testament. [The Gospel of John is a good place to start].

All those who have come before can do, is leave a few things around, for those who will be left to try to understand these events in a very short period of time.

The literal understanding of the Times of the End is that they will last seven years, and that much of humanity will perish during that time through a variety of catastrophes and disasters, all of which God refuses to stop for a planet that has been saying that they do not need Him anymore.

If they do not need Him, then they should not complain when these events occur. If they Do need God, then they should be honest enough to admit this, try to find God, pray to find God and that they will not be deceived and that God would help them to find Him.

The economic system that requires a mark may have a different formulation for the number 666. It may stay the same as it is now, or it may change. But at this current time, no one is [yet] required to have this mark personally on their mark or forehead, though if the dollar dies or is replaced by a new currency, the new currency may be the one that is either an interim

currency, or the new currency of the mark, to be used only by those who accepted to be marked [electronically branded], so they can then use their mark along with the mark of the new economic system.

A “beast” is a monster, but one that at the same time is usually both 1) ferocious and \\ 2) evil in addition to being overpowering and strong.

The new economic system will be ferocious and overpowering. It will be directed by the False Messiah and the Beast. (There are 3 Evil guys described in the book of Revelation). The economic system using the mark, becomes the “mark of the beast”, because of two factors:

- 1) the one who runs and directs the system is a beast who is ruled by Evil and by Satan
- 2) the economic system of the mark of the beast takes on those characteristics of the beast also.

[the system for those who refuse to go along will not be kind nor tolerant, but more likely a combination of the worst of the roman empire, the worst of stalinist soviet communist USSR, and the worst of the the time under Hitler.]

It will be impossible to buy anything without the mark of the beast. Most likely, it may start out as optional and quickly become mandatory. As soon as the economic mark will be made mandatory, it will become a crime of life or death to try to conduct economic transactions without the official government

permission, from the millions and millions of people who have foolishly already decided to consent to accept the mark. It will also be a capital crime to help or assist anyone who would refuse to accept the mark. Therefore the system of the beast will prevent neutrality: it will prevent people from having the choice of being able to "not make a choice". For that reason, all humans will chose, and then God will classify each person according to the choice that they have made, that choice having Eternal consequences.

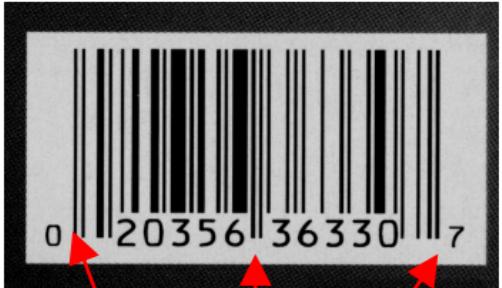
You can be assured that there will be billion dollar contracts by public relations firms to convince you that accepting your individual mark on your right hand or forehead will help you, will save civilization, will help mother earth, will help us all work collectively, will allow to work, and oh yes, would allow you, incidentally to be able to buy food to eat.

The book of Revelation says those who accept the mark undergo a "deception", the implication being that those who accept the mark are spiritually deceived into acceptance of the upside-down universe: where evil is viewed as good, and good is viewed as evil. At that point, the new Messiah would be perceived as real and genuine by those who have accepted the mark, until later on when they will realize that they have been deceived, but at that point it will be impossible for them to change their mind or their commitment to the false Messiah, and this would have Eternal Consequences for them. The time to decide therefore is before that time. Now would probably be a good time, in case these things matter to you, who are reading this.



**6 6 6**

The "6-6-6" are the two vertical lines on each side of the bar code, along with the middle two lines. They are used to tell the computers how to align the bar code for scanning.



**6 6 6**



**6 6 6**

This is a **Bar Code**. It is officially called the **UPC Universal Product Code**. It has been supplemented by the use of **RFID Tags**.

**IS the UPC UNIVERSAL PRODUCT CODE the Precursor System to Individual Human Branding ?**

Did you just laugh ?

*Those silly bar codes...*

That was pretty funny ...

***But seriously...*** What does your laughter tell you about yourself ?

Does it tell you that the idea of tracking you is so strange, that you have really never thought about it before ?

Do you think that other people may have thought about it, even though **you** might not ?

England has more than 2 Million cameras right now.

Do they track everything because all things are a strong danger ?  
Or...do the cameras track people...***just in case*** ?

So what do you think would happen if someone could track you 1) 100% of the time 2) with 100% certainty 3) with 100% accuracy 4 ) with 100% of all that you do ?

If Tracking with a mark on your right-hand or forehead becomes mandatory by law, and it will be a crime to not have that mark, and it will also be impossible to buy or sell without it, do you know how you would respond ?

What would you do if your eternal destiny largely depended on your answer to this question ?

If you are still here ***when*** these questions are valid, you should know your eternal destiny (after death...for eternity) **does** depend on your answer.

# The Book of Revelation,

## The Characteristics of the First Beast

### How All humans will be the ones Deceived and actually ALL Humans [with one exception] Worship the Beast

Revelation 13:1

The Power of the Beast comes from Satan

Satan

2 And **the beast** which I saw was like unto a leopard,  
and his feet were as the feet of a bear,  
and his mouth as the mouth of a lion: and **the dragon gave him**  
his power, and his seat, and great authority.

Revelation 13:

Oops: Satan-worship is not a good idea

4 And **they worshipped the dragon** which gave power  
unto the beast: and they **worshipped the beast**,  
saying, Who is like unto the beast? who is able to make war with him?

Revelation 13:

The Beast

6 And he opened his mouth in blasphemy against God, to blaspheme  
his name, and his tabernacle, and them that dwell in heaven.  
7 And it was given unto him to make war with the saints, and  
to overcome them: **and power was given him**  
**over all kindreds, and tongues, and nations.**

5 minutes of information to change  
your Eternal destination ?

Revelation 13:

The Beast

8 And **all** that dwell upon the earth **shall worship him**,  
**whose names are not written**  
**in the book of life** of the Lamb slain from the foundation of the world.

Every single human worships the beast, *unless* their individual name is written in God's **book of life**.

*It takes a special understanding to understand what is being said.*

Revelation 13:

9 If any man have an ear, let him hear.

Note: The First Beast is the Anti-Christ

The Characteristics of the Second Beast and 666

Revelation 13:

The False Prophet

13:11 And I beheld **another beast** coming up out of the earth; and he had two horns like a lamb, and he spake as a dragon.

False Prophet

Revelation 13:

The AntiChrist

12 And **he** exerciseth all the power of the **first beast** before him, and causeth the earth and them which dwell therein to worship **the first beast**, whose deadly wound was healed.

Revelation 13:

13 And **he** doeth great wonders, so that **he** maketh fire come down from heaven on the earth in the sight of men,

Revelation 13:14 And deceiveth them that dwell on the earth by the means of those miracles which **he** had power to do in the sight of **the beast**; saying to them that dwell on the earth, that they should make an image to the beast, which had the wound by a sword, and did live.

False Prophet

Revelation 13:15 And **he** had power to give life unto the image of the beast, that the image of the beast should both speak, and cause that as many as would not worship the image of the beast should be killed.

Image of the beast may be a Robot or computer image, or a hologram, But it is an entity through which the Beast [Anti-Christ] extends power over mankind

Revelation 13:16 And **he causeth all**, both small and great, rich and poor, free and bond, **to receive a mark in their right hand, or in their foreheads:**

17 And **that no man might buy or sell**, save [**except**] **he that had the mark, or the name of the beast, or the number of his name.**

"Man" = Mankind, men AND women

Revelation 13:18 Here is wisdom. Let **him that hath understanding** count the number of **the beast**: for it is **the number of a man; and his number is Six hundred threescore and six.** [6-6-6]

The Book of Revelation needs to be read along with the O.T. Book of Daniel in order to make sense. For more understanding on Babylon in Revelation, see the book The Two Babylons by Hislop

# What is the “Book of Life”? Is YOUR name in it?

(Phil 4:3 KJV) [Saint Paul Knew of the Book of Life:] And I entreat [ask] thee also, true yokefellow, [fellow-worker] help those women which laboured with me in the gospel, with Clement also, and with other my fellow labourers, whose names are in the **book of life**.

(Rev 3:5 KJV) He that overcometh, the same shall be clothed in white raiment; and I will not blot out his name out of the **book of life**, but I will confess his name before my Father, and before his angels.

(Rev 13:8 KJV) And all that dwell upon the earth shall worship him, whose names are not written in the **book of life** of the Lamb slain from the foundation of the world.

(Rev 17:8 KJV) The beast that thou sawest was, and is not; and shall ascend out of the bottomless pit, and go into perdition: and they that dwell on the earth shall wonder, **whose names were not written in the book of life** from the foundation of the world, when they behold the beast that was, and is not, and yet is.

(Rev 20:12 KJV) And I saw the dead, small and great, stand before God; and the books were opened: and another book was opened, which is the **book of life**: and the dead were judged out of those things which were written in the books, according to their works.

Note: this is NOT salvation by good works. Remember Matthew 25:32  
And before him shall be gathered all nations: and he shall separate them one from another, as a shepherd divideth his sheep from the goats: This is simply where the books are opened to divide those who have truly and sincerely accepted the teachings of Jesus Christ from those who have not. As Jesus said John 8:24: "for if ye believe not that I am he, ye shall die in your sins". See the rest of the pages herein for information on how to be saved and have Eternal Life.

(Rev 20:15 KJV) And whosoever was **not found written in the book of life** was cast into the lake of fire.

(Rev 21:27 KJV) And there shall in no wise enter into it any thing that defileth, neither whatsoever worketh abomination, or maketh a lie: but they which are written in the Lamb's **book of life**.

(Rev 22:19 KJV) And if any man **shall take away from the words** of the book of this prophecy, God shall take away his part out of the **book of life**, and out of the holy city, and from the things which are written in this book. This warning in Rev 22:19 refers to Institutions or Translators who change the words of the Bible

Note: The Lamb slain from the foundation of the world is Jesus Christ. Jesus Christ was the pre-existent Creator of the Universe (John 1)

666 = Recapitulated apostasy the true rationale of the concealed name of the Roman empire by George Stanley Faber - 1833 - London - Free PDF available online

God claims that He knows each of our hearts. God also claims to know everything about us, all of our accomplishments and all of our sins also. But God sends Jesus Christ to save us through His words in the New Testament. Those who ignore them take a heavy risk to themselves, especially where this risk is one of Eternity.

As the saying goes, Eternity is a long time to be wrong. For that reason, it is important to understand who Jesus Christ truly is and who He actually claimed to be.

Here is where all of this connects back to the End of Days: Those who accept to take and participate in the economic system that incorporates the use of the number “six hundred and sixty six” on their right-hand or their forehead forfeit [give up] their opportunity for Eternal Life and Heaven, and Eternity with God.

According to the Bible, Satan is not some clever guy meant to give people just “ a little bit of harmless fun”. Satan is not your bud. Satan is not your friend, simply out to help you have a “good time”.

Satan is a real being, who is one of the most powerful and intelligent beings ever created.

He used to be an Angel, but turned against God. Satan is the one who will be in charge of the planet during the time of the false Messiah.

This is standard historic Christian doctrine, and this is the doctrines that have been proclaimed since the Early Christians. These are NOT innovations, these are not anything new. [sources - Free - provided at the of this for those who want to know more in PDF Download]

You may ask: Well, what does this have to do with the End of Days and the Economic System ?

God wants people to worship him Freely, but if they want to oppose God, God will allow them to make that choice. But making a choice, is not the same thing as being able to chose the consequences of that choice.

There is no one in Christianity who will convince anyone against their Will to worship God. God tells each person they are responsible. From that point on, the burden is on them, they can respond to God or not, and their own response determines their own fate and consequences, especially for Eternity.

The nature of a God is that He makes the rules and is not required to explain anything to anyone. However because God loves each person and wants them to chose Him (and not chose to follow Satan), God wrote roughly 1500 pages of material in the Old and New Testament (the Bible) to help people make their own choice.

The specific characteristic of accepting to use the Economic [most likely cashless] system is that those humans who use it must agree to accept the False messiah as their own savior.

The Bible refers to this as worship. Let us not loose track of definitions: It does not matter whether the person will admit this or not. Worship consists of doing the actions that a deity, such as God, would understand worship to be.

God says that those who accept to take the economic mark in their right-hand or their forehead will forfeit their Life with Him, and will never be able to be saved.

From that point on, those who have accepted to use the economic system by the mark on their right hand or forehead have declared themselves - by their action - to be the enemy of God.

But God is the one who deals with those who are His enemies. The presumption is also that those who have agreed to accept the new economic cashless system which uses the mark have undergone an internal change. By their action, they have agreed to be under the dominion of evil (just like those who accepted Sauron in the Lord of the Rings) and this new allegiance to the False Messiah, His economic system of the mark, and the acceptance of the ruler of the False Messiah who will accomplish many false miracles (through the power of the fallen angel Satan) has consequences: it will change the person who takes this mark, even while they will deny that inner transformation to the willing acceptance of evil has taken place.

In anycase, it will not be enough to reject the Mark. People who decide to reject the mark, and there will be

millions, are hardly okay or alright. They will have very little time to actually decide and accept to believe the words of Jesus Christ in the New Testament, if they can find New Testaments that are accurate.

The New Testament that is accurate is that which has been used by the Historic Christian Church for thousands of years. If it was good enough for the Earlier Christians, it remains good enough today.

This would be the New Testaments that are based on the received text of the Koine Greek New Testament. This would include the Scrivener Version of 1860 [FHA Scrivener] [do not use versions of his, published after his death], and the standard Koine Greek version of the New Testament published by Cura. P. Wilson, such as the version of 1833.

These two Ancient Koine Greek Testaments are based on the {western calendar} 1550-51 greek text of Robert Estienne, sometimes called Stephens or Stephanus.

The False Messiah in the New Testament has another name. He is not the true Christ, therefore by falsely claiming to be the true one, he reveals himself to be the AntiChrist. But remember at that point in time where He rules, he will not be officially claiming to be evil. On the contrary, he will claim to be the true Messiah of love, miracles and peace.

These facts then are what missionaries may share. Missionaries do not work for any government of the West, as this is prohibited and illegal in the West.

[Missionaries in Islam often ARE funded by their own Islamic republic].

Christian Missionaries have only one goal which is to inform and acquaint you with facts that you may find interesting and that may save your Eternal life for you and your family.

Listening to any missionary will not make you a Christian. Missionaries are ordinary people. They have decided that they will try to help others by presenting truth and kindness to others. Those who hear what they have to say are free to accept or reject what they say. That is all.

Missionaries are usually very educated and devote much time (often many years) to learning about other people and about other cultures. They do not try to do this in order to gain their Eternal Life. By definition, Christians *already have accepted and received* Eternal Life.

Christians do not need to worry about Salvation by doing good works. *For the true Christian, there is no relationship between good works and obtaining salvation.* Salvation for each individual on the planet is Free, Christians are those who have understood and accepted to believe this. They already possess this from the instant that they become Christians and accept the words of Jesus in the New Testament.

Missionaries do NOT earn their way to heaven by saving or converting other people.

Missionaries agree to share the good news of Christianity, because of the individual and personal good that this same message has accomplished for them, on the inside of who they are. Missionaries risk a lot to communicate the Love of God to others. Most people cannot even understand this. Many people today have lives that are without hope and without purpose. Millions are aimless and without goals on the larger scale. But Christians will risk much to share the gospel with others, because that is what God commands them to do and wants them to do.

In England the challenge is not that people are ignorant of how to be saved and have Eternal life. Many are, but the challenge is for those who have already heard this to understand that this is really true, genuinely accurate. It is easy to hide doubts behind the walls of the propaganda that is falsely called “science” these days.

People think they must not admit to being religious, since this might not be “sophisticated”. But God is the most sophisticated one of all. As the saying goes: **He is no fool to give up that which cannot keep, in order to gain that which he cannot loose**” [referring to Eternal Life offered by God through Christ].

As they will admit, Missionaries are sinners also. If you do not believe this, ask them. Then ask them what they have done about their own sins, and listen to their answers. Missionaries do not claim to be better than others. They only claim that the mercy of God that has

been given to them, can be given to everyone else also.

Missionaries could be anywhere else in the world. They may not have to come to your area of the planet. But if God sends them there, maybe you should thank God that he cares enough to send those who risk hardship and difficulty for being brave enough to try to obey God and give you information that may save your Eternal life.

Most missionaries have given up a life of comfort and riches that they could have had in their own nations. They have made this choice to try to show the love of God to others. This example is worthy of kindness and respect.

Christians usually are there to help, or to establish schools or hospitals. Christians do not do these things in order to earn or merit their eternal life. They do these things as a result of being transformed and changed for the betterment [amelioration] of others, by God

Christians are not a witness to themselves, but to the God that they serve. Those who worship a mean and cruel God will become mean and cruel. Those who worship a God of love and help and mercy and kindness will demonstrate love, help, mercy and kindness to others. People become like the God they serve.

Some people say that if a person has harmed a Christian, that they cannot become a Christian. But

that is NOT true. Saint Paul, even before he became a Christian persecuted Christians. Then God showed Him how Paul was acting against God. Paul became a Christian.

Jesus Christ came to save everyone including murderers and prostitutes. No one is holy enough to be allowed into Heaven with any sins or imperfection in their life. God is too Holy to allow this. God can regenerate and change anyone if they are sincere when they repent, and if they are seeking God with all of their heart. Read it for yourself in the New Testament gospel of John.

There is no need to be afraid, or to allow fear to be in control. Christianity teaches a life of inner peace, not a life ruled by fear.

No one in true Christianity will ever convert you by force, since that would be disrespectful to God, and an infringement upon His dominion. There are many people in religions that are very rich because they try to censor and keep information from reaching those who would benefit most by it.

Many of those same people are rich, and do not want their positions to be affected. They would rule by fear and the threat of force and violence. Humans who try these methods bring great curses upon themselves. Questions that have been raised legitimately require answers. The events which have been predicted will occur. They cannot be stopped by humans (though they may be delayed by prayer).

There are some books listed along with this New Testament. We would urge you to consider them so that you may find the answers you are seeking:

**Historic Mainstream Books that may be of use:**

Jesus is Coming by W.E.B. Blackstone  
available online for Free [PDF] at [www.archive.org](http://www.archive.org)

How to study the Bible by R.A. Torrey  
available online for Free [PDF]

The Canon of the Old and New Testaments by  
Archibald Alexander - available online for Free [PDF]

Pilgrim's Progress - An explanation of the life as a Christian, in narrative. Very good, Other language versions are known to exist in French, German, Dutch, Arabic, and Chinese. Available online for Free Pdf and maybe from Google Books.

an explanation of the number 666 = “ Recapitulated apostasy the true rationale of the concealed” name of the Roman empire by George Stanley Faber - best for those Christians and/or for those who know English language well Available for Free online at Archive.org or with Google books

Versions of the Bible that are sound and accurate include:

Ethiopic New Testament – 1857  
Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

**Italian Diodati Edition – Original**

Available for Free online at Archive.org or with Google books

**Spanish – 1602 Reina Valera Edition - Original**

Available for Free online at Archive.org or with Google books

**The Arabic Bible - 1869 Cornelius Van Dyke [We recommend the original editions of 1867 and 1869 only] - Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books**

**Sanskrit / Sanscrit Bible – Yes, Sanskrit is still used today in India. The Sanscrit edition that is accurate is the version by Wenger.** Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

**Tamil – (Tamou)**

**Edition of 1859 (India)**

Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

**Karen – The Karen New Testament (Sgau Karen)**

Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

**Burmese – Myanmar – Burma – New Testament available. Edition of 1850.**

Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

**Hindi – The New Testament in Hindi, also called Hindustani. Editions preferable before 1881.**

Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

**Le Nouveau Testament – Ostervald – 1868-72**

(be cautious as many Ostervald and David Martin versions in French have been altered). The french

version of Louis Segond is popular but is actually based on the text of Westcott and Hort.

Accurate Ostervald version available for Free online at Archive.org or with Google books

Hungarian Bible – 1692 – Original

Available for Free online at Archive.org or with Google books

The Persian New Testament – 1837 version of Henry Martyn - Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

All the Messianic Prophecies of the Bible by Lockyer.

The Hidden Dangers of the Rainbow by C. Cumby.

The Case for Christ - Strobel

Eines Christen reise nach der seligen ewigkeit : welche in unterschiedlichen artigen sinnbildern, den gantzen zustand einer bussfertigen und gottsuchenden seele vorstellet in englischer sprache beschrieben durch Johann Bunyan, lehrer in Betford, um seiner fürtrefflichkeit willen in die hochteutsche sprache übersetzt

Le voyage du Chrétien vers l'éternité bienheureuse : ou l'on voit représentés, sous diverses images, les différents états, les progrès et l'heureuse fin d'une ame Chrétienne qui cherche dieu en Jésus-Christ

Auteur(s) : Bunyan, John (1628-1688). Auteur du texte

Le pèlerinage d'un nommé Chrétien - écrit sous l'allégorie d'un songe / [par John Bunyan] ; trad. de l'anglais avec une préf. [par Robert Estienne]

Available for Free online at Archive.org or with Google books

Baxter, Richard Title Die ewige Ruhe der Heiligen.  
Dargestellt von Richard Baxter.

Pilgerreise zur seligen Ewigkeit. Von Johann Bunyan.  
Aus dem Englischen neu übersetzt

Der himlische Wandermann : oder Eine  
Beschreibung vom Menschen der in Himmel kommt:  
Sammt dem Wege darin er wandelt, den Zeichen und  
der Spure da er durchgehet, und einige Anweisungen  
wie man laufen soll das Kleinod zu ergreifen /  
Beschrieben in Englischer Sprache durch Johannes  
Bunyan.

Il pellegrinaggio del cristiano / tradotto dall' inglese di  
John Bunyan dal Stanislao Bianciardi  
Firenze : Tipografia e. Libr. Claudiana

Author Bunyan, John, 1628-1688

Title Tian lu li cheng

[China] : Mei yi mei zong hui, 1857

El viador, bajo del simul de un sueño por Juan Bunyan

---

**"Everyone has the right to freedom of thought, conscience and religion; this right includes freedom to change his religion or belief, and freedom, either alone or in community with others and in public or private, to manifest his religion or belief in teaching, practice, worship and observance."**

**-- Article 18 of the U.N. Universal Declaration of Human Rights --**

**Christian Conversions - According to the Bible -  
Can NEVER be forced.**

**Any Conversion to Christianity which would be "Forced" would NOT be recognized by God. It is in His True and KIND nature, that those who come to Him and choose to believe in Him, must come to Him OF THEIR OWN FREE WILL.**

**Don't Let anyone tell you that Christians support Forced Conversions.**

**That is False. True Christianity is NEVER forced.**

---

## **Core Universal Rights**

**The right to believe, to worship and witness**

**The right to change one's belief or religion**

**The right to join together and express one's belief**

---

<sup>i</sup>The subject of the End Times in the west is called Biblical Prophecy. For more information on this topic, feel free to consult the standard books on this including: The Late Great Planet Earth (Lindsey), and the Charts of Clarence Larkin may give someone a quick overview. Things to come by Dwight Pentecost is interesting though technical. Hidden Dangers of the Rainbow by Cumbev will offer a quick read to those who are able to obtain a rare copy. The Christian in Complete Armor by Gurnall [Free Online] will offer a source of spiritual strength to those who have the courage and wisdom to read it.

Some of Larkin's Material is available for Free online.



## Remedy and Help for Occult & Demonic Forces

We include this short section for those who would like to take immediate action, in order to help their life or the life of someone that they care about.

The following covers a topic called the topic of “disembodied spirits” or the topic of Spirits in the world around us.

Christianity teaches that there are 1) spiritual forces that are created by Him, and that work with God, and 2) that there are spiritual forces that rebelled against God, and try to use their influence to harm the good that God accomplishes.

Christianity does NOT recognize that there are neutral spiritual forces. Christianity does not recognize that there are spirits that roam the earth with no destination or purpose. Christianity teaches that spiritual forces may attempt to contact or respond those who seek them, and that those forces are evil and will do harm to humans.

The reason is that Humans can be deceived by spiritual forces that would claim to be good, but are not. The Christian solution is to simply have nothing to do with forces that are not part of the Kingdom of God and of Jesus Christ.

Those who disagree have the right to chose, but should not complain if they find out that the spiritual forces they contact truly are evil and deceive them. Most people do NOT find this out for many years, until their life is wasted and it is too late to do much for God. THAT is exactly the purpose of those forces, to cause humans to spend their life and their time chasing things which do not matter instead of investing in their own spiritual future, in the afterlife.

Some people think that life is to be lived on Earth, while others understand that life here is simply a down-payment. Life here is simply time to prepare for the next thousands of years, with God and others who serve Him.

Christianity does NOT recognize the category of spiritual entities (spirits) that are full of Mischief, or mischievous.

Christianity would conclude that those spirits, where they actually exist, are causing mischief as a trick to prompt humans to become involved with them, in the same manner as a human will pull a piece of string in front of a CAT in order to watch the cat react.

There are humans who have ALREADY found out that certain spiritual forces are Evil. These people have tried to get rid of them but do not know how. There is no solution that exists other than to genuinely become a Christian and then take the steps that the Bible instructs.

Incantations and rituals do not “force” any spiritual entity to do anything. No ritual by a priest was ever effective BECAUSE it was a ritual, or because it contained certain words. However, spirits DO respond to those who are truly Christians, and THEY can certainly tell those who are genuinely Christians (followers of the true Jesus Christ), and those who are faking this or are insincere. It is a BAD idea to attempt to fool or deceive a Demon. THAT does not work, AND humans who try this only end up with much ensnarement by those demonic forces.

There are solutions to these dilemmas. None of them will work for those who are not saved or for those who are NOT Christian. Try it if you want, but be prepared for the consequences.

Demonic Spirits play by the rules that GOD lays down and NOT by the rules that you may have been mis-led into believing by some slick occult publishing company.

Witches have precious little power in fact, and the few that do are under such oppression and such personal bondage that they have no freedom, but they will not speak this truth to others.

The price of their freedom (they have been told) is the ensnarement or seduction of others. The following prayers are provided in case they are of assistance. Those who use them must be true Christians, and recognized by God as such.

Having said that, spiritual warfare and spiritual conflict (since this IS that area: the conflict in spiritual realms between spiritual forces) is very much like running or any other long distance task: it is long term preparation that makes the difference.

A new Christian is NOT to be dealing with demonic forces, and would be well advised to seek advice from those who are serious, sober, and committed genuine Christians for many years, before dealing with these areas.

Many books have been written on this topic. Many of them are written by those who are occultists who are possessed and seeking to mislead others. We will recommend OTHER Christian books at the end of this section for those who wish to pursue these matters with the seriousness they deserve. Most of the books available in these areas for Christians are written in English or German.

Also, it may not be enough to pray these prayers once. It may take much time to have the impact desired. **In order to have personal victory in these areas over demonic spirits:**

1) One must be a Genuine Christian

- 2) One must seek to actively follow God
- 3) One must spend much TIME reading the Bible, and
- 4) One must spend much TIME praying and learning HOW to pray to God in the name of Jesus Christ, in accordance (agreement) with the information and principles explained in the New Testament.

prayer of renunciation of Demonic Forces

### **Prayer to renounce witchcraft and/or any spiritual practice contrary to God and His given instructions**

{Whether you have decided to become a Christian 20 years ago or five minutes ago, you can still pray this prayer. If you are not a Christian believer, or if you are confused about what this means, no problem. Just go to the section on how to become a Christian, pray that prayer, and then come back and pray this one}

Lord God, I do not come always to talk with you when I should Lord, I find this prayer difficult and I pray that you would give me the grace, strength and courage that I need to pray it and mean it.

Lord, I come to you because I am a true Christian believer, I (your name here), being under the Blood of Jesus, claiming the Mind of Jesus, and the Spirit of Jesus, do hereby present my request to you boldly before your Throne of Grace (Ephesians 2:3/Hebrews 4:14-16/Philippians 2: 1-11). I ask that you would neutralize and prevent any force or evil presence from acting that might try to keep me from praying this prayer, in the name of Jesus and in the power of your blood. I pray that you would give me your spiritual strength and your spiritual protection. I thank you for what you did for me by dying on the cross for me.

I come before you in prayer today In the name of Jesus Christ because I want to renounce any and all practices that are contrary to you or to your teachings. I come before you today in the name of Jesus Christ.

I come before you today because I want to renounce any contact or seeking of any spirit or spiritual entity other than

the Christian Triune God or the Son of God, Jesus Christ. I want to renounce any and all of my behaviors and practice of allowing myself to contact the spiritual world or pray to/through spiritual entities or people, that are not Jesus Christ.

I recognize that the Bible states that we can only come to God through Jesus Christ, and through no other persons or spirits.

I come before you today because I want to renounce any and all of my spiritism, spirit-contact, witchcraft and occult practices, as well as any spiritual or other practice which is against you or contrary to you, and I ask for your favor and help to help me renounce these activities.

At this moment, I choose by my own will to renounce and reprove all works of darkness in my life and the lives of the generations of those whom I have joined. I include blood relatives as well as adoptive relatives and any mates, or any others whom I have joined such as lovers, seducers whether these were my (whichever applies to you - if you are not sure...include them all) wife/wives, husband/husbands, and children/grand-children/great-grandchildren. In the name of Jesus Christ, I hereby renounce any and every oath, commitment, covenant, decision, curse, fetish, decision, intention, word or thought, or gesture, and I hereby renounce any and every fleshly and immoral intimacies and unions that encouraged or brought about iniquity in my own life, or anyone meeting the above stated requirements for bringing works of darkness to my own life.

Lord God, in the name of Jesus Christ, I hereby choose to renounce all unfruitful works of darkness, and have no further fellowship with them from this time forth (Romans 13: 12/Ephesians 5: 11)

I do this through the Name of Jesus Christ, my Savior,

through His Blood that was shed for me,

through his precious Body given for me,

through his Mind that suffered beyond anything I could ever suffer,

I do this so that my whole being - body, mind, soul and spirit, may be completely set free from every sinful work of the past brought about by the sins of those before me.

I do this so that no Luciferian, Satanic, Spiritually wrong promise, or evil covenant, curse, action, word, or deed or attitude - from my actions or my past be laid against my account - in heaven or in or on the earth. By this action today, I hereby serve notice that the handwriting of ordinances written against me and my generations are blotted out in my life - effective as far back as needs be to the very first though, word, deed or gesture. (Ephesians 2: 13-14).

I do this so that from this day forward, I may go about serving You God, in reverence of You and seeking your counsel in everything I do. I submit my life unto You as a living sacrifice - holy and acceptable in Your sight, which is my reasonable service. (Romans 12:1)

Dear Heavenly Father, and Judge of the Universe, as I present this petition before you today, I thank You that You have heard me this day, and granted my every expression in accordance with Your will. I know that You have done this solely because of what Your Son, the true and only Jesus Christ, accomplished for me, by dying and paying the price for my sins on the cross.

Thank You from the depth of all of my being, for hearing my prayers and granting my petition. Please remind me of your grace and love on a daily basis. Please help me to seek to

serve and follow you, and help me to continue to remember that you have forgiven me, and that I can take you at your word and trust what you have given to me in your Bible. I pray that you would help me to not do wrong, and to decide to do what is right, and to take active steps to follow you. I pray that you would fill me with joy, comfort and hope and bring true Christian friends in my life who will strengthen my walk with You and encourage me to grow in the right spiritual path with you. You know Lord that I have asked all of these things in the name of Jesus, and I thank you that I am now free in deed, according to what you have shared with you in the Bible (Romans 6:22, Galatians 5:1, Romans 8:1, Romans 7:24, 8:1, John 8:36, I Corinthians 12:27).

(Note: take time to look up these verses in the Bible which can be found in the Bible. You may want to write them down, and memorize them as well. It is good practice and will serve you well).

I pray Lord that you would help me to remember that each time I am tempted, that I can come back and talk with you, and read the Bible for strength and encouragement.

In the name of Jesus Christ I have asked all of these things, and I thank you for giving them to me, Amen.

## **The Spiritual Problems caused by Spiritual Explorations of Witchcraft & Dark Spirituality - Hereditary Witchcraft**

There is such a thing as occult forces that try to force families to serve them, for many decades, and for many generations. Some families did not KNOW how to fight the demonic spirits. Therefore they gave in to them, and serve those forces, and try to force their other family members to do this.

This needs to be resisted, but true freedom and true resistance can only be found in those who truly accept and believe the message of Jesus Christ as the New Testament confirms and explains. This is only ONE book of many portions of the New Testament. The New Testament is comprised of 27 books.

### **Prayer to be forgiven for sins committed while exploring darkness and/or evil and prayers to be forgiven for sins committed in & during witchcraft**

Some people will wrongly tell you that this prayer cannot or will not have a good impact on your life. Whether they consciously know it or not, those who say that are people who are trying to trick you. But if this prayer would really have no effect on your life, then it certainly cannot hurt to pray it.

Lord God, I do not come always to talk with you when I should. Lord, I find this prayer difficult and pray that you would give me the grace, strength and courage that I need to pray it and be totally sincere. Lord, I come to you because I am now a true Christian believer, and because I, (your name here), being under the Blood of Jesus, claiming the Mind of Jesus, and the Spirit of Jesus, do hereby present my request to

you boldly before your Throne of Grace (Ephesians 2:3/Hebrews 4:14-16/Philippians 2: 1-11).

I ask that you would neutralize and prevent any force or evil presence that might try to keep me from praying this prayer, in the name of Jesus and in the power of your blood. I pray that you would strengthen me as I pray this and that my mind would be clear, and that I would be able to concentrate on talking with you and on what I would like to pray. I thank you for coming to my help as you said you would in the Bible, and despite the tricks of any evil forces to convince me of the opposite. I thank you that you Love me Lord, even if I do not always feel as though you do because I am not perfect.

I thank you for what you did for me by dying on the cross for me. I thank you Lord, because I know that you are more powerful than the forces which may have been controlling my life, and which were exercising influence in my life that I want to be sure is terminated and over. I come to you in prayer today Lord, because I want to be delivered from all consequences of hereditary involvement in the occult or any occult curses which have impacted my life and/or hereditary witchcraft and all of the sins and curses which have come from those activities. I choose by my own will and I do now renounce and reprove all works of darkness in my life and the lives of the generations of those past and present whom I have joined.

Choosing by my own will Lord Jesus Christ, I renounce any and all curses or effects of my past actions, habits, thought processes and any other activity or intention contrary to your character and contrary to your word the Bible. any relatives of mine who have been in the occult which you know about Lord, and whereby I am or have been affected by any of their actions, thoughts, words or deeds. **In your name and by my will with your help and depending upon you, I renounce** all occult blessings, all occult heritage and all occult consequences, as well as any demonic spirits or inspiration,

which have a basis for interference or influence in my life, either because of my own actions or because of the actions of any of my ancestors or relatives which has an effect on me- whatever evil effect that might be.

In this renunciation Lord, I include blood and adoptive relatives and any mates, such as lovers, seducers and rapists wife/wives, husband/husbands, and children/grand-children/great-grandchildren. I hereby renounce any and every oath, commitment, covenant, decision, action, curse, fetish, gesture, and fleshly and immoral intimacies and unions that encouraged or brought about iniquity in my own life, or anyone meeting the above stated requirements for bring works of darkness to my own life.

[ you should take time out at this point, recalling to your mind any known names or circumstances - especially if there have been rapes or seductions that you know about, from or towards you, or that you participated in or witnessed. Take each situation and person individually and ask the Lord to forgive you of your involvement and participation in each of these situations. Where the situation applies instead to others, ask that they would come to realize the wrongness of their action, and that they would be drawn to the Lord and that they would repent and be saved ]

Lord, I hereby choose to renounce all unfruitful works of darkness, and have no further fellowship with them from this time forth (Romans 13: 12/Ephesians 5: 11) I do this through the Name of Jesus Christ, my Savior, through His Blood that was shed for me, through his precious Body given for me, through his Mind that suffered beyond anything I could ever suffer. I do this so that my whole being - body, mind, soul and spirit, may be completely set free from every sinful work of the past brought about by my sins or the sins of those before me. I do this so that no Luciferian, Satanic, or evil covenant, curse, or fetish from the past be laid against my account - in heaven or in or on the earth.

By this action right now today, I hereby serve notice that the handwriting of ordinances written against me and my generations are blotted out - effective as far back as needs be to the very first though, word, deed or gesture. (Ephesians 2: 13-14). I do this so that from this day forward, I may go about serving You, Father, in reverence of You and seeking your counsel in everything I do. I submit my life unto You here and now as a living sacrifice - holy and acceptable in Your sight, which is my reasonable service. (Romans 12:1) Dear Heavenly Father, and Judge of the Universe, as I present this petition before you today, I thank You that You have heard me today, and granted my every expression in accordance with Your will.

I know that You have done this solely because of what Your Son, the true and only Jesus Christ, accomplished for me, by dying and paying the price for my redemption on the cross. Thank You from the depth of all of my being, for hearing my prayers and granting my petition. Please remind me of your grace and love on a daily basis. Please help me to seek to serve and follow you, and help me to continue to remember that you have forgiven me, and that I can take you at your word and trust what you have given to me in your Bible. I pray that you would help me to not do wrong, and to decide to do what is right, and to take active steps to follow you.

I pray that you would fill me with joy, comfort and hope and bring friends in my life who will strengthen my walk with You and encourage me to grow in the right spiritual path with you. I ask Lord that you would give me spiritual discernment so that I would not be deceived by others, and so that I would follow you in the ways that you want me to. I pray that you would help me to understand you and know you better and that you would help me be an effective messenger of yours to communicate the truths of the Gospel and live and stand up for You. You know Lord that I have asked all of these things in the name of Jesus Christ, and I thank you that I am now free in

deed, according to what you have shared with me in the Bible (Romans 6:22, Galatians 5:1, Romans 8:1, Romans 7:24, 8:1, John 8:36, I Corinthians 12:27). In the name of Jesus Christ, Amen.

## **LIST OF ACCURATE BOOKS on the OCCULT / DEMONIC SPIRITS for those who are CHRISTIANS and who sincerely want to know more to help themselves, and their family members**

These books are available at a bookstore online at [www.amazon.com](http://www.amazon.com) . They MAY be available through other places online (on the internet).

Demonology Past and Present by **Kurt Koch**- Available ALSO in German

Occult ABC by Kurt Koch - Available ALSO in German

Other Books by Kurt Koch - Available ALSO in German

Demons in the World Today: A Study of Occultism in the Light of God's Word by Merril Unger

**The Beautiful Side of Evil by J. Michaelsen**

Inside the New Age Nightmare: For the First Time Ever...a Former Top New Age Leader Takes You on a Dramatic Journey by Baer

Hidden Dangers of the Rainbow by Constance Cumbey

Die sanfte Verführung (Cumbey Constance)

Book Description: 1987. Die Autorin beschreibt in diesem Standardwerk Entstehung, Lehren, Ziele und okkulte Wurzeln der New-Age-Bewegung. Sie enthüllt beklemmende

Parallelen zur ....biblischer Endzeitprophezeiungen.  
Hardcover, guter Zustand, Verlag Schulte & Gerth,  
Taschenbuch Neues Zeitalter (Geheimwissen), Religiöse  
Zeitfragen S. 300,

A Planned Deception: The Staging of a New Age Messiah  
(ISBN: 0935897003 / 0-935897-00-3) Cumbey, Constance  
Pointe Publishers

The Adversary by Marc Bubeck

Overcoming the Adversary by Marc Bubeck

Destroying the Works of Witchcraft Through Fasting &  
Prayer by Ruth Brown

Orthodoxy & Heresy: A Biblical Guide to Doctrinal  
Discernment by Robert Bowman

Beyond Seduction: A Return to Biblical Christianity by D.  
Hunt

**Pilgrim's Progress by John Bunyan** - The most widely  
translated Christian book after the Bible. (Yes, an edition in  
German, Dutch, French, Italian, Spanish, Portugues, and  
Arabic have all been made). Note: Pilgrim's Progress by John  
Bunyan is available for FREE online.

**The Christian in Complete Armour, or, A treatise of the  
Saints** by Pastor (Rev.) William GURNALL - in One Volume  
or in Three Volumes - available for FREE online  
(the term "saints" used here simply means Christians).



ଶ୍ରୀ କର୍ଣ୍ଣାନୀ ପାତ୍ର ମହାପାତ୍ର

୧

ପାତ୍ର ମହାପାତ୍ର

୨

اسمهاد اسفار العهد الجديد وعدد اصحابها

٦	١	تيموثاوس	٢٨	اصحاحاته	انجيل متى
٤	٢	تيموثاوس	١٦	ـ	انجيل مرقس
٣	٣	تيطس	٢٤	ـ	انجيل لوقا
١	٤	فليمون	٢١	ـ	انجيل يوحنا
١٢	٥	العبرانيين	٢٨	ـ	اعمال الرسل
٥	٦	يعقوب	١٦	ـ	رومية
٥	٧	بطرس	١٦	ـ	اكورثوس
٣	٨	بطرس	١٣	ـ	اكورنثوس
٥	٩	يوحنا	٦	ـ	غلاطية
١	١٠	يوحنا	٦	ـ	افسس
١	١١	يوحنا	٤	ـ	فيلي
١	١٢	يهودا	٤	ـ	كولومي
٢٢	١٣	روبيا يوحنا	٥	ـ	اتسالونيكي
	١٤	وجميعها سبعة وعشرون مفترا	ـ	ـ	ـ

## الخبيل متى

### الاصحاح الاول

اكتاب ميلاد يسوع المسيح ابن داود ابن ابرهيم \*، ابرهيم ولد اسحق. واسحق ولد يعقوب .  
ويعقوب ولد يهودا واخونته .٢ ويهودا ولد فارص وزارح من ثاماس . وفارص ولد حصرن .  
وحصرن ولد ارام .٣ وارام ولد عميناداب . وعميناداب ولد نخشون . ونخشون ولد سلمون .  
وسلمون ولد بوعز من راحب . وبوعز ولد عوبيد من راعوث . وعوبيد ولد يسي .٤ ويسى ولد  
داود الملك . وداود الملك ولد سليمان من التي لاوريا .٥ وسلiman ولد رجيعام . ورجيعام ولد  
ایسا .٦ وایسا ولد يهوشافاط . ويهوشافاط ولد بورام . وبورام ولد عزّيَا .٧ وعزّيَا  
ولد يوئام . وبيوئام ولد احاز . واحاز ولد حزقيا .٨ وحزقيا ولد منسى . ومنسى ولد آمون . وآمون  
ولد يوشيا .٩ ويوشيا ولد يكينا واخونته عند سبي بابل .١٠ وبعد سبي بابل يكينا ولد شاتئيل .  
وشاتئيل ولد زربابل .١١ وزربابل ولد اييهود . وايهود ولد الياقيم . والياقيم ولد عازور .  
١٤ عازور ولد صادوق . وصادوق ولد اخيم . واخيم ولد آبيود .١٥ وابيود ولد العازر . والعاذر  
ولد مтан . ومtan ولد يعقوب .١٦ ويعقوب ولد يوسف رجل مريم التي ولد منها يسوع الذي  
يدعى المسيح .١٧ فجعيل الاجيال من ابرهيم الى داود اربعة عشر جيلاً . ومن داود الى سبي بابل  
اربعة عشر جيلاً . ومن سبي بابل الى المسيح اربعة عشر جيلاً

١٨ اما ولادة يسوع المسيح فكانت هكذا . لما كانت مريم امه مخطوبة ليوسف قبل ان يجتمعها  
ووجدت حيل من الروح القدس .١٩ في يوسف رجلاً اذ كان باراً ولم بشأ ان ينشرها اراد تخليةها  
سرًا .٢٠ ولكن فيما هو منتفكر في هذه الامور اذا ملأك الرب قد ظهر له في حلم قائلًا يا يوسف  
ابن داود لا تخف ان تأخذ مريم امرأتك . لأن الذي حيل به فيها هو من الروح القدس .  
٢١ فستدل ابنتا وتدعوا اسمه يسمع . لانه يخلاص شعبه من خطاياهم .٢٢ وهذا كله كان لكي يتم ما قبل  
من الرب بالنبي القائل .٢٣ هوذا العذراء تحبل وتلد ابناً ويدعون اسمه عانوئيل الذي تفسيره  
الله معنا

٢٤ فلما استيقظ يوسف من النوم فعل كما امره ملائكة الرب واخذ امرأته .٢٥ ولم يعرفها حتى  
ولدت ابنتها البكر . ودعا اسمه بسوع

### الاصحاح الثاني

١ ولما ولد بسوع في بيت لحم اليهودية في أيام هيرودس الملك اذا مجوس من المشرق قد



كتاب  
لیمان تازه  
خداوند و رانندۀ ما  
عیسی مسیح  
که از لسان اصلی یونانی  
بفارسی  
ترجمه کرده  
افضل الفضلا المیسیحیة  
هنری مارتین کشیس انگلیسی ایست

---

که در دارالسلطنت لندن محروسه  
با عنانت مجتمع مشهور به بیبل سوَسیتی  
کرت سیم بدار الطباعة بنده کمترین رچارد واطس  
انگلیسی مطبوع کردید

۱۸۳۷

میسیحی

# فهرست این کتاب مقدس

رساله <sup>۱</sup> دویم پولس بتسلنیقیان .	503	انجیل متی آغاز میکند در صحیفة . . . . . 1 . . . . .
رساله <sup>۲</sup> اول پولس بتیموثیوس . .	507	انجیل مرقس 83 . . . . .
رساله <sup>۳</sup> دویم پولس بتیموثیوس . .	516	انجیل لوقا 135 . . . . .
رساله <sup>۴</sup> پولس بتیتوس . . . . .	522	انجیل یوحنا 221 . . . . .
رساله <sup>۵</sup> پولس بفلیمون . . . . .	526	کتاب اعمال حواریان 288 . . . . .
رساله <sup>۶</sup> پولس بعبراپان . . . . .	528	رساله <sup>۷</sup> پولس حواری باهل روم . 371
رساله <sup>۸</sup> عام یعقوب حواری . . . . .	552	رساله <sup>۹</sup> پولس حواری باهل قرنتس . 405
رساله <sup>۱۰</sup> عام اول پطرس حواری . .	561	رساله <sup>۱۱</sup> دویم پولس حواری باهل رونتس . . . . . 437
رساله <sup>۱۲</sup> عام دویم پطرس حواری .	570	رساله <sup>۱۳</sup> پولس حواری بکلتیان . 459
رساله <sup>۱۴</sup> عام اول یوحنا <sup>۱</sup> حواری .	576	رساله <sup>۱۵</sup> پولس حواری بافسسیان . 470
رساله <sup>۱۶</sup> عام ثانی یوحنا <sup>۲</sup> حواری .	585	رساله <sup>۱۷</sup> پولس حواری باهل فیلیپی . 481
رساله <sup>۱۸</sup> عام سیم یوحنا <sup>۳</sup> حواری .	586	رساله <sup>۱۹</sup> پولس حواری باهل بقلسیان . 489
رساله <sup>۲۰</sup> عام یهودای حواری . . . .	587	رساله <sup>۲۱</sup> اول پولس بتسلنیقیان . 496
کتاب مکاشفات یوحنا <sup>۴</sup> الہی .	590	





LE  
NOUVEAU TESTAMENT  
DE  
NOTRE SEIGNEUR JÉSUS-CHRIST

---

D'APRÈS LA VERSION REVUE

Par J. F. OSTERVALD



PARIS  
SOCIÉTÉ BIBLIQUE DE FRANCE  
41, RUE LA BRUYÈRE  
1872

One of the Reliable copies of the French New Testament - Une Bible fidele.

Available sometimes [and Free (gratis) ] at [www.archive.org](http://www.archive.org)

# TABLE DES LIVRES

## DU NOUVEAU TESTAMENT

---

	Nombre des chap.	Pages		Nombre des chap.	Pages.
Évangile selon saint Matthieu . . . . .	28	1	II <sup>e</sup> Épître aux Thessaloniciens . . . . .	3	323
Évangile selon saint Marc . . . . .	16	52	I <sup>r</sup> e Épître à Timothée . . . . .	6	326
Évangile selon saint Luc . . . . .	24	85	II <sup>e</sup> Épître à Timothée . . . . .	4	332
Évangile selon saint Jean . . . . .	21	139	Épître à Tite . . . . .	3	336
Les Actes des Apôtres . . . . .	28	179	Épître à Philémon . . . . .	1	339
Épître de saint Paul aux Ro- mains . . . . .	16	232	Épître aux Hébreux . . . . .	13	340
I <sup>r</sup> e Épître aux Corinthiens . . . . .	16	255	Épître de saint Jacques . . . . .	5	357
II <sup>e</sup> Épître aux Corinthiens . . . . .	13	277	I <sup>r</sup> e Épître de saint Pierre . . . . .	5	362
Épître aux Galates . . . . .	6	292	II <sup>e</sup> Épître de saint Pierre . . . . .	3	369
Épître aux Éphésiens . . . . .	6	300	I <sup>r</sup> e Épître de saint Jean . . . . .	5	373
Épître aux Philippiens . . . . .	4	307	II <sup>e</sup> Épître de saint Jean . . . . .	1	379
Épître aux Colossiens . . . . .	4	313	III <sup>e</sup> Épître de saint Jean . . . . .	1	380
I <sup>r</sup> e Épître aux Thessaloniciens .	5	318	Épître de saint Jude . . . . .	1	381
			Apocalypse de saint Jean . . . . .	22	383



Le signe ¶ indique la division du texte en paragraphes.

La Bible la plus fidele = Texte Recu - Grec Koine - d'Estienne (1550-51)



BOOKS OF THE NEW TESTAMENT.

CHAPTERS

Matthew	...	...	...	28
Mark	...	...	...	16
Luke	...	...	...	24
John	...	...	...	21
The Acts	...	...	...	28
Epistle to the Romans	...	...	16	
I. Corinthians	...	...	...	16
II. Corinthians	...	...	...	13
Galatians	...	...	...	6
Ephesians	...	...	...	6
Philippians	...	...	...	4
Colossians	...	...	...	4
I. Thessalonians	...	...	...	5
II. Thessalonians	...	...	...	3
I. Timothy	...	...	...	6
II. Timothy	...	...	...	4
Titus	...	...	...	3
Philemon	...	...	...	1
Hebrews	...	...	...	13
Epistle of James	...	...	...	5
I. Peter	...	...	...	5
II. Peter	...	...	...	3
I. John	...	...	...	5
II. John	...	...	...	1
III. John	...	...	...	1
Jude	...	...	...	1
Revelation	...	...	...	22

新約全書目錄

章八十二計	書音福傳太馬
章六十計	書音福傳可馬
章四十二計	書音福傳加路
章一十二計	書音福傳翰約
章八十二計	傳行徒使
章六十計	書人馬羅達
章六十計	書前人多林哥達
章三十計	書後人多林哥達
章六計	書人太拉加達
章六計	書人所弗以達
章四計	書人比立腓達
章四計	書人西羅哥達
章五計書前人迦尼羅撒帖達	
章三計書後人迦尼羅撒帖達	
章六計	書前太摩提達
章四計	書後太摩提達
章三計	書多提達
章一計	書門立腓達
章三十計	書人來伯希達
章五計	書各雅
章五計	書前得彼
章三計	書後得彼
章五計	書一第翰約
章一計	書二第翰約
章一計	書三第翰約
章一計	書大猶
章二十二計	錄示默翰約

## **Chinese Simplified - Request to God**

◦

=====

亲爱的上帝, 谢谢这新约被发布了以便我们能学会更多关于您。

请帮助人民负责任对使这本电子书可利用。请帮助他们能快速地工作, 和使更加电子的书可利用 请帮助他们有他们需要为了能继续工作为您的所有资源、金钱、力量和时间。

请帮助那些是队的一部分每天帮助他们。

请给他们力量继续和给每个他们精神理解为工作, 您要他们做。

请帮助每个他们没有恐惧和不记得, 您是回答祷告并且是负责一切的上帝。

我祈祷, 您会鼓励他们, 并且您保护他们, 并且工作& 部他们参与。

我祈祷, 您会保护他们免受能危害他们或减慢他们下来的精神力量或其它障碍。

请帮助我当我使用这新约使这编辑可利用并且的认为人民, 以便我能祈祷为他们和因此他们能继续帮助更多人民 我祈祷, 您会给我您的圣洁词(新约) 爱, 并且您会给我精神智慧和法眼认识您更多和了解我们是生存在的时期。

请帮助我会对付困难, 我与每天被面对。

God 阁下, 帮助我想要认识您更多和想要帮助其它基督徒在我的区域和在世界。

我祈祷, 您会给从事网站的电子书队和那些并且那些帮助他们您的智慧。

我祈祷, 您会帮助他们的家庭(和我家的) 各自的成员精神上不被欺骗, 但明白您和想要接受和跟随您用每个方式。 并且我要求您做这些事以耶稣的名义, 阿门,

=====

◦

---

### Chinese Traditional - Talking to the Lord of Heaven

親愛的上帝, 謝謝這新約被發布了以便我們能學會更多關於您。請幫助人民負責任對使這本電子書可利用。請幫助他們能快速地工作, 和使更加電子的書可利用 請幫助他們有他們需要為了能繼續工作為您的所有資源、金錢、力量和時間。

請幫助那些是隊的一部分每天幫助他們。請給他們力量繼續和給每個他們精神理解為工作, 您要他們做。請幫助每個他們沒有恐懼和不記得, 您是回答禱告並且是負責一切的上帝。  
我祈禱, 您會鼓勵他們, 並且您保護他們, 並且工作& 部他們參與。 我祈禱, 您會保護他們免受能危害他們或減慢他們下來的精神力量或其它障礙。

請幫助我當我使用這新約使這編輯可利用並且的認為人民, 以便我能祈禱為他們和因此他們能繼續幫助更多人民 我祈禱, 您會給我您的聖潔詞(新約)愛, 並且您會給我精神智慧和法眼認識您更多和瞭解我們是生存在的時期。

請幫助我會對付困難, 我與每天被面對。

God 閣下, 幫助我想要認識您更多和想要幫助其它基督徒在我的區域和在世界。 我祈禱, 您會給從事網站的電子書隊和那些並且那些幫助他們您的智慧。

我祈禱, 您會幫助他們的家庭(和我家的)各自的成員精神上不被欺騙, 但明白您和想要接受和跟隨您用每個方式。 並且我要求您做這些事以耶穌的名義, 阿門,

---

## **Chinese Traditional - Request to God**

◦

=====

親愛的上帝, 謝謝這新約被發布了以便我們能學會更多關於您。

請幫助人民負責任對使這本電子書可利用。請幫助他們能快速地工作, 和使更加電子的書可利用 請幫助他們有他們需要為能繼續工作為您的所有資源、金錢、力量和時間。

請幫助那些是隊的一部分每天幫助他們。請給他們力量繼續和給每個他們精神理解為工作, 您要他們做。請幫助每個他們沒有恐懼和不記得, 您是回答禱告並且是負責一切的上帝。

我祈禱, 您會鼓勵他們, 並且您保護他們, 並且工作& 部他們參與。 我祈禱, 您會保護他們免受能危害他們或減慢他們下來的精神力量或其它障礙。

請幫助我當我使用這新約使這編輯可利用並且的認為人民, 以便我能祈禱為他們和因此他們能繼續幫助更多人民 我祈禱, 您會給我您的聖潔詞(新約) 愛, 並且您會給我精神智慧和法眼認識您更多和瞭解我們是生存在的時期。

請幫助我會對付困難, 我與每天被面對。

God 閣下, 幫助我想要認識您更多和想要幫助其它基督徒在我的區域和在世界。 我祈禱, 您會給從事網站的電子書隊和那些並且那些幫助他們您的智慧。

我祈禱, 您會幫助他們的家庭(和我家的) 各自的成員精神上不被欺騙, 但明白您和想要接受和跟隨您用每個方式。 並且我要求您做這些事以耶穌的名義, 阿門,

=====

## Korean - Request to God

o

, 가

,

, ,

. 가

,

가

가

, &

가

가

가  
가

가

, 가

가

( )

,

, 가

가

가

1

가

God

, 가

,

가

가

가

가

( 가 )

1

가,

,

,

,Amen

## Japanese - Request to God

親愛なる神、私達があなたについての詳細を学べるようにこの新約聖書が解放されたことありがとう。 この電子本を使用できるようにさせる為に責任がある人々を助けなさい。 それらを速く働く助け電子本を使用できるようにさせなさい それらがあなたのために働き続けられる必要とする資源すべて、お金、強さおよび時間があるのを助けなさい。

チームの部分であるそれらを助けなさいそれらを毎日助ける。 それらにしてほしいことそれらのそれぞれに仕事のための精神的な理解を続け、与えるためにそれらに強さを与えて下さい。 それらのそれぞれが恐れを持たないのをそして祈りに答えるすべてを担当し、神であることを覚えないのを助けなさい。 私によっては従事していることそれらを励ます、仕事及び大臣保護することそれらを、ことが祈り。

私によってはそれらに害を与えか、または遅らせることができる他の障害か精神的な力からそれらを保護することが祈る。 私がそれら及び従ってことができるよう、私がまたこの版を使用できるようにさせた人々について考えるのにこの新約聖書を使用するとき私を助けなさいそれらのために祈るより多くの人々を助け続けるできる 私によっては私にあなたの神聖な単語(新約聖書)の愛を与えること、そして祈るもっとよく知り、私達が生きている一定期間を理解するために私に精神的な知恵および大きい理解を与えることが。 私が毎日と直面されること私が難しさを取扱う方法を知るのを助けなさい。

God 主は、私がもっとよく知り、私の区域のそして世界中の他のクリスチヤンを助けたいと思いたいと思うのを助ける。 私によってはウェブサイトに取り組むおよびそれらを与える電子それらをあなたの知恵助ける本のチームをおよびチームをことが祈る。 私によっては家族(および私の家族)の個々のメンバーが精神的に欺かれないので助ける言うことがわかり、あらゆる方法で受け入れ、継きたいと思うためにことが祈る。 そして私はイエス・キリストの名でこれらの事を、アーメンするように頼む、

## Gebet zum Gott

Lieber Gott, Danke, daß dieses Evangelium oder dieses neue Testament freigegeben worden ist, damit wir in der LageSIND, mehr über Sie zu erlernen. Helfen Sie bitte den Leuten, die für das Zur Verfügung stellen dieses elektronischen Buches verantwortlich sind. Sie wissen, daß wem sie sind und SieSIND in der Lage, ihnen zu helfen.

Helfen Sie ihnen bitte, in der Lage zu SEIN, schnell zu arbeiten, und stellen Sie elektronischere Bücher zur Verfügung Helfen Sie ihnen bitte, alle Betriebsmittel, das Geld, die Stärke und die Zeit zu haben, die sie zwecks sein müssen für, Sie zu arbeiten zu halten.

Helfen Sie bitte denen, die ein Teil der Mannschaft sind, das ihnen auf einer täglichen Grundlage helfen. Geben Sie ihnen die Stärke bitte, um jedem von ihnen das geistige Verständnis für die Arbeit fortzusetzen und zu geben, daß Sie sie tun wünschen. Helfen Sie bitte jedem von ihnen, Furcht nicht zu haben und daran zu erinnern, daß Sie der Gott sind, der Gebet beantwortet und der verantwortlich für alles ist.

Ich bete, daß Sie sie anregen würden und daß Sie sie schützen und die Arbeit u. das Ministerium, daß sie innen engagiert werden. Ich bete, daß Sie sie vor den geistigen Kräften oder anderen Hindernissen schützen würden, die sie schädigen oder sie verlangsamten könnten.

Helfen Sie mir bitte, wenn ich dieses neue Testament benutze, um an die Leute auch zu denken, die diese Ausgabe zur Verfügung gestellt haben, damit ich für sie und also, sie beten kann kann fortfahren, mehr Leuten zu helfen.

Ich bete, daß Sie mir eine Liebe Ihres heiligen Wortes (das neue Testament) geben würden und daß Sie mir geistige Klugheit und Einsicht, um Sie besser zu kennen geben würden und den Zeitabschnitt zu verstehen, dem wir in leben. Helfen Sie mir bitte, zu können die Schwierigkeiten beschäftigen, daß ich mit jeden Tag konfrontiert werde.

Lord God, helfen mir Sie besser kennen und zu wünschen anderen Christen in meinem Bereich und um die Welt helfen wünschen. Ich bete, daß Sie die elektronische Buchmannschaft und -die geben würden, die ihnen Ihre Klugheit helfen. Ich bete, daß Sie den einzelnen Mitgliedern ihrer Familie (und meiner Familie) helfen würden nicht Angelegenheiten betrogen zu werden, aber, Sie zu verstehen und Sie in jeder Weise annehmen und folgen zu wünschen. Geben Sie uns Komfort auch und Anleitung in diesen Zeiten und ich bitten Sie, diese Sachen im Namen Jesus zu tun, amen,

## Prayer to God

Dear God,

Thank you that this Gospel or this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. You know who they are and you are able to help them.

Please help them to be able to work fast, and make **more** Electronic books available

Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do.

Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in.

I pray that you would protect them from the Spiritual Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people.

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who help them your wisdom.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

Also give us comfort and guidance in these times and I ask you to do these things in the name of Jesus, Amen,

Clicking on these links will take you to pages where these books can be obtained [**downloaded**] for Free and without cost

# ARABIC - LANGUE ARABE

## New Testament



[Arabic New Testament - Part # 1](#)



[Arabic New Testament - Part # 2](#)



[Arabic New Testament - Part # 3](#)

---

## GREEK NEW TESTAMENT NOUVEAU TESTAMENT GRECQUE



[New Testament - CLASSIC KOINE - GREC ANCIEN -](#)

---

## NEW TESTAMENT in LATIN NOUVEAU TESTAMENT - LATIN



[Telechargez pour en arriver au pages \(Gratuit - evidemment\)](#)

Clicking on these **links** will take you to pages where these books can be obtained **[downloaded]** **[telecharger]** for **Free** and without cost

# PERSIAN - PERSE - IRANIAN - FARSI

## New Testament

Nouveau Testament persan [Perse - Iran] -  
Farsça Yeni Ahit - Nuevo Testamento persa  
- Persisch Neuen Testament - Testamento Novo persa

 Persian Farsi New Testament - Part # 1

 Persian Iranian New Testament - Part # 2

 Persian Farsi New Testament - Part # 3

 Persian Iranian New Testament - Part # 4

 Persian Farsi New Testament - Part # 5

 Persian Iranian New Testament - Part # 6

 Persian Farsi New Testament - Part # 7

 Persian Iranian New Testament - Part # 8

 Persian Farsi New Testament - Part # 9

# ETHIOPIC - AMHARIC

## New Testament

Ethiopic Amharic New Testament - Part # 1



Ethiopic Amharic New Testament - Part # 2



Ethiopic Amharic New Testament - Part # 3



Ethiopic Amharic New Testament - Part # 4



Ethiopic Amharic New Testament - Part # 5



Ethiopic Amharic New Testament - Part # 6



Ethiopic Amharic New Testament - Part # 7



Clicking on these links will take you to pages where these books can be obtained [downloaded] for Free and without cost

**TURKISH NEW TESTAMENT**  
**Neuen Testaments in türkischer**  
Classic Turkish in ARABIC Scrip

**New Testament - TURKISH in Arabic Script**

Turkish New Testament (Arabic Script / Script)-Türk Yeni Ahit -  
Neuen Testaments in türkischer- Nuevo Testamento en turco-  
Nouveau Testament en turc - Nieuwe Testament in het Turks

**Classic Turkish New Testament -**



Part # 1

**Classic Turkish New Testament -**



Part # 2

**Classic Turkish New Testament -**



Part # 3

**Classic Turkish New Testament -**



Part # 4

**Classic Turkish New Testament -**



Part # 5

**Classic Turkish New Testament -**



Part # 6

**Classic Turkish New Testament -**



Part # 7

**Classic Turkish New Testament -**



Part # 8

**Classic Turkish New Testament -**



Part # 9

**Classic Turkish New Testament -**



Part # 10

**Classic Turkish New Testament -**



Part # 11

**Classic Turkish New Testament -**



Part # 12

# HUNGARIAN NEW TESTAMENT

## NOUVEAU TESTAMENT HONGROIS - HONGRIE

1691

<a href="#">HUNGARIAN N.T. Matthew - # 1</a>	<a href="#">HUNGARIAN - II Thessalonians- # 14</a>
<a href="#">HUNGARIAN N.T. Marc - # 2</a>	<a href="#">HUNGARIAN - I Timothy - # 15</a>
<a href="#">HUNGARIAN N.T. Luke - # 3</a>	<a href="#">HUNGARIAN - II Timothy - # 16</a>
<a href="#">HUNGARIAN N.T. John - # 4</a>	<a href="#">HUNGARIAN N.T. TITUS - # 17</a>
<a href="#">HUNGARIAN N.T. Acts - # 5</a>	<a href="#">HUNGARIAN - Philemon- # 18</a>
<a href="#">HUNGARIAN N.T. Romans - # 6</a>	<a href="#">HUNGARIAN - Hebrews - # 19</a>
<a href="#">HUNGARIAN - I Corinthians - # 7</a>	<a href="#">HUNGARIAN - James - # 20</a>
<a href="#">HUNGARIAN - II Corinthians - # 8</a>	<a href="#">HUNGARIAN - I Peter - # 21</a>
<a href="#">HUNGARIAN - Galatians - # 9</a>	<a href="#">HUNGARIAN - II Peter - # 22</a>
<a href="#">HUNGARIAN - Ephesians - # 10</a>	<a href="#">HUNGARIAN - 1-3 John - # 23</a>
<a href="#">HUNGARIAN - Philippians - # 11</a>	<a href="#">HUNGARIAN N.T. Jude - # 24</a>
<a href="#">HUNGARIAN - Colossians - # 12</a>	<a href="#">HUNGARIAN - Revelation - # 25</a>
<a href="#">HUNGARIAN - I Thessalonians - # 13</a>	

Clicking on these links will take you to pages where these books can be obtained [downloaded] for Free and without cost

# SANSKRIT - SANSKRIT

New Testament

Sanskrit New Testament - Part # 1



Sanskrit New Testament - Part # 2



Sanskrit New Testament - Part # 3



Sanskrit New Testament - Part # 4



Clicking on these links will take you to pages where these books can be obtained [downloaded] for Free and without

# Classic Tamil New Testament

Neues Testament des Tamil -Tamil dilinde yeni vasiyetname  
Nieuwe Testament in het Tamil-taal -  
An accurate & lasting translation

TAMIL (Tamou) INDIA New Testament -



Part # 1

TAMIL (Tamou) INDIA New Testament -



Part # 2

TAMIL (Tamou) INDIA New Testament -



Part # 3

TAMIL (Tamou) INDIA New Testament -



Part # 4

TAMIL (Tamou) INDIA New Testament -



Part # 5

TAMIL (Tamou) INDIA New Testament -



Part # 6

TAMIL (Tamou) INDIA New Testament -



Part # 7

TAMIL (Tamou) INDIA New Testament -



Part # 8

TAMIL (Tamou) INDIA New Testament -



Part # 9

TAMIL (Tamou) INDIA New Testament -



Part # 10

TAMIL (Tamou) INDIA New Testament -



Part # 11

TAMIL (Tamou) INDIA New Testament -



Part # 12

TAMIL NT - Part # 13



TAMIL NT - Part # 15



TAMIL NT - Part # 14



TAMIL NT - Part # 16



Click to go to pages where books can be obtained [downloaded] - Free

# KAREN (Sgau) NEW TESTAMENT

## New Testament

[KAREN - MATTHEW - # 1](#)

[KAREN-PHIL.-COLOSS. # 10](#)

[KAREN - MARK - # 2](#)

[KAREN - 1 & 2 THESS - # 11](#)

[KAREN - LUKE - # 3](#)

[KAREN - 1 & 2 TIMOTHY - # 12](#)

[KAREN - JOHN - # 4](#)

[KAREN -TITUS -PHILEMON - # 13](#)

[KAREN - ACTS - # 5](#)

[KAREN -HEBRWS-JAMES- # 14](#)

[KAREN - ROMANS - # 6](#)

[KAREN - 1 PETER - # 15](#)

[KAREN - 1 CORINTH. - # 7](#)

[KAREN- 2 PET./1-3 John - # 16](#)

[KAREN - 2 CORINTH. - # 8](#)

[KAREN-JUDE-REVELATION # 17](#)

[KAREN -GAL.-EPHES. # 9](#)

Clicking on these links will take you to pages where these books can be obtained [downloaded] for Free and without cost

[For BURMESE MYANMAR Edition, Click Here](#)

# URDU - PAKISTAN / INDIA

New Testament

**URDU New Testament - Part # 1**



**URDU New Testament - Part # 2**



**URDU New Testament - Part # 3**



**URDU New Testament - Part # 4**



HINDI - HINDUSTANI New Testament



**TELEGU New Testament**



**TAMIL New Testament**



KAREN New Testament

BURMA MYANMAR New Testament

ASSAMESE New Testament

GUJARAT New Testament

Chinese New Testament

Sanskrit Sanskrit New Testament

Ancient Greek New Testament

Indonesia New Testament

Arabic New Testament

Azerbaijan Azari Azeri New Testament

Clicking on these links will take you to pages where these books can be obtained [downloaded] for Free and without

# BURMESE MYANMAR BURMA New Testament

BURMA MYANMAR INDIA New Testament

BURMA MYANMAR INDIA New Testament

BURMA MYANMAR INDIA New Testament

BURMA MYANMAR INDIA New Testament

BURMA MYANMAR INDIA New Testament

BURMA MYANMAR INDIA New Testament

BURMA MYANMAR INDIA New Testament

BURMA MYANMAR INDIA New Testament

BURMA MYANMAR INDIA New Testament

BURMA MYANMAR INDIA New Testament

BURMA MYANMAR INDIA New Testament

BURMA MYANMAR INDIA New Testament

BURMA MYANMAR Part # 13



BURMA MYANMAR

Part # 14

BURMA MYANMAR Part # 15



BURMA MYANMAR

Part # 16

Click to go to pages where books can be obtained [downloaded] - Free

## AZERBAIJAN AZERI NEW TESTAMENT

### *Arabic Script - Caucasus New Testament*

[Azerbaijan Azeri - \(Matthew\) - # 1](#)

[Azerbaijan Azeri - II Thess. # 14](#)

[Azerbaijan Azeri - \(Marc\) - # 2](#)

[Azerbaijan Azeri - I Timothy - # 15](#)

[Azerbaijan Azeri - \(Luke\) - # 3](#)

[Azerbaijan Azeri - II Timothy - # 16](#)

[Azerbaijan Azeri - \(John\) - # 4](#)

[Azerbaijan Azeri - TITUS - # 17](#)

[Azerbaijan Azeri - \(Acts\) - # 5](#)

[Azerbaijan Azeri - Philemon - # 18](#)

[Azerbaijan Azeri - \(Romans\) - # 6](#)

[Azerbaijan Azeri - Hebrews # 19](#)

[Azerbaijan Azeri - I Corinth - # 7](#)

[Azerbaijan Azeri - James - # 20](#)

[Azerbaijan Azeri - I Corinth - # 8](#)

[Azerbaijan Azeri - I Peter - # 21](#)

[Azerbaijan Azeri - Galatians - # 9](#)

[Azerbaijan Azeri - II Peter - # 22](#)

[Azerbaijan Azeri - Ephesians # 10](#)

[Azerbaijan-I John, II John, III John # 23-25](#)

[Azerbaijan Azeri - Philippians # 11](#)

[Azerbaijan Azeri - Jude - # 26](#)

[Azerbaijan Azeri - Colossians - # 12](#)

[Azerbaijan Azeri - Revelation # 27](#)

[Azerbaijan Azeri - I Thess. - # 13](#)

Clicking on these links will take you to pages where these books can be obtained [downloaded] for Free and without cost

# MODERN GREEK NEW TESTAMENT

Nouveau Testament en Grec / Grecque

1872

 MODERN GREEK - MATTHEW - # 1

 MODERN GREEK - II Thess - # 14

 MODERN GREEK - Marc - # 2

 MODERN GREEK - I Timothy - # 15

 MODERN GREEK - Luke - # 3

 MODERN GREEK - II Timothy - # 16

 MODERN GREEK - John - # 4

 MODERN GREEK - TITUS - # 17

 MODERN GREEK - Acts - # 5

 MODERN GREEK - Philemon - # 18

 MODERN GREEK - Romans - # 6

 MODERN GREEK - Hebrews - # 19

 MODERN GREEK - I Corinthians - #

 MODERN GREEK - James - # 20

 MODERN GREEK - II Corinthians - #

 MODERN GREEK - I Peter - # 21

 MODERN GREEK - Galatians - # 9

 MODERN GREEK - II Peter - # 22

 MODERN GREEK - Ephesians - # 10

 MODERN GREEK - 1 - 3 John - # 23

 MODERN GREEK - Philippians - #

 MODERN GREEK - Jude - # 24

 MODERN GREEK - Colossians - #

 MODERN GREEK - Revelation - # 25

 MODERN GREEK - I Thess. - # 13

Those seeking the *Ancient Koine*  
Greek New Testament, Click Here

Pour le N.T. en Grec / Grecque Ancient, Telechargez Ici

Clicking on these links will take you to pages where these  
books can be obtained [downloaded] for Free and without cost





**20 seconds for Fellow Christians - Dear Lord,**

**Thank you that this PDF Ebook  
has been released so that we are able  
to learn more about you and wiser versions.**

**Please help it to have wide circulation**

**Please help the people responsible for  
making this Ebook available.**

**Please help them to be able to have more  
resources available to help others.**

**Please help them to have all the resources,  
the funds, the strength and the time that they  
need and ask for in order to be able  
to keep working for You.**

**I pray that you would encourage them and  
that you protect them physically and  
spiritually, and the work & ministry that  
they are engaged in.**

**I pray that you would protect them from the  
Spiritual or other Forces that could harm them  
or their work and projects, or slow them down.**

**Please help them to find Godly friends who  
are able to help. Provide helpful transportation  
for their consistent use.**

**Remind me to pray for them often as this  
will help and encourage them.**

**Please give them your wisdom and  
understanding so they can better follow you,  
and I ask you to do  
these things in the name of Jesus, Amen,**

**Thank you for helping your fellow Christians by praying for us**

